

Crisis ministerial aplazada por un acuerdo entre Siles, Ovando y grupos oficialistas

Ayer no pudieron ser elegidas las directivas camarales.



CENTRO ESPACIAL, Houston, Texas, agosto 5.- Los astronautas del Apolo 11, Neil Armstrong, Michael Collins y Edwin E. Aldrin, examinan rollos de películas que tomaron durante su viaje a la Luna, son vistos en el vehículo de aislamiento durante la cuarentena. (Radiofoto AP)

Viento solar pudo ser la causa de corrosión lunar

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON, TEXAS, 5 (AP).- El viento solar, que es flujo de radiación solar, pudo haber corroído la superficie de la Luna y haber creado la capa de polvo negro que descubrieron los astronautas del Apolo 11.

Se ha informado hoy por un equipo de hombres de ciencia al control de la astronauta Neil A. Armstrong sus 39 cumpleaños en el Laboratorio de Recepción Lunar donde está en cuarentena con sus compañeros especiales Edwin E. Aldrin y Michael Collins.

Hay 49 personas en el compartimiento de cuarentena, incluso médicos y técnicos.

Todos serán libertados el lunes si no se presenta ninguna enfermedad o si no aparecen organismos peligrosos en las piedras que trajeron los astronautas de la Luna. Todos los que están en cuarentena se encuentran en excelente estado después de 16 días.

En otra parte del laboratorio, los hombres de ciencia, llevaron a cabo el primer análisis del gas raro del polvo que Armstrong y Aldrin recogieron en el suelo de la Luna el 20 de julio.

Uno de los experimentadores, el Dr. Oliver A. Schaeffer, de la Universidad del Estado de Nueva York, informó haber hallado gran cantidad de todos los gases raros que usamos en un promedio de viento solar, indica que proviene del viento solar.

Enumeró los gases como Helio, Nitrógeno, Argón, Cripton y Xenón. Añadió que una sorpresa fue la

cantidad de gases presentes en las muestras de polvo que fueron traídas bajo extremos calor para que libertaran los gases.

Schaeffer manifestó que los gases aparentemente provinieron de las capas exteriores del Sol y fueron esparcidos durante enormes erupciones termonucleares que produjeron la gran tormenta de radiación conocida como viento solar que se difunde por el espacio.

Ese viento es impedido de llegar a la Tierra por el campo magnético que atrapa las partículas. Hay solo un pequeño campo magnético de baja potencia que rodea a la Luna y es bombardeado constantemente por el viento solar.

Schaeffer manifestó que esta acción pudo haber ocasionado la erosión en la Luna "produciendo copos en la capa de la superficie lunar y eso podría explicar el polvo".

Anotó el hombre de ciencia que este primer análisis "es solo sobre el polvo. Esperamos conocer mucho más de los análisis de las piedras".

Añadió que de un 20 a un 30 por ciento de las partículas de polvo estudiadas consisten de partículas derretidas con el resto difícil de identificar debido a que es en forma de granos muy duros.

Schaeffer dijo que los resultados preliminares indican que la Luna es un buen laboratorio desde el cual estudiar el Sol y la composición del viento solar.

La crisis ministerial, planteada en reserva la semana pasada y que debía haberse hecho pública ayer, ha sido aplazada hasta mediados de mes, a pedido expreso del Presidente Siles Salinas y después de un acuerdo a que arribaron el general Alfredo Ovando, el MPC, PIR, PRA, PSD y las brigadas parlamentarias de Ex-Combatientes y Campesinos.

La noticia fue proporcionada por dirigentes del Partido de la Izquierda Revolucionaria y confirmada por portavoces del Movimiento Popular Cristiano.

GABINETE POLITICO
Los informantes dijeron que los altos dirigentes del Movimiento Popular Cristiano, Partido de la Izquierda Revolucionaria, parlamentarios, Ex-Combatientes y Campesinos coincidieron durante una reunión habida en la residencia del Comandante en Jefe de las FF. AA. general Alfredo Ovando, en la necesidad de la conformación de un gabinete político.

Dicho gabinete político, dijeron, deberá estar de acuerdo con la época preelectoral que se ha iniciado en el país, además de que deberá ser confirmada en consulta con el general Ovando a quien los señalados grupos políticos han expresado apoyo y la decisión de llevar su nombre como candidato a la Presidencia de la República en 1970.

El Presidente Siles, según manifestaron, ha aceptado el temperamento adoptado por el MPC, PIR, Ex-Combatientes y Campesinos, pero con la condición de que la crisis planteada la semana pasada sea evitada por el momento, mientras se discute entre los partidos co-gobernantes, la conformación del gabinete político.

En este sentido, Siles declaró que no tienen necesariamente que plantearse simultáneamente dos problemas como son la crisis ministerial y la conformación de las

directivas de las Cámaras de Diputados y de Senadores. "Nos dijo que primero se plantee un problema y se lo solucione y después el otro", manifestó un dirigente del PIR añadiendo que de esa manera se llegó a un acuerdo para que la crisis sea aliviada.

Entretanto, en el Palacio Legislativo, aunque ya los grupos oficialistas expresaron su conformidad con los candidatos Ricardo Anaya para la Presidencia del Senado y Jorge Ríos Gamarra para la Presidencia de Diputados, los parlamentarios oficialistas no lograron llegar a un acuerdo para los otros cargos directivos hasta pasadas las 18 horas. Una información detallada al respecto la publicamos en páginas interiores.

Nueva alza en el precio del Estano

NEUVA YORK, 5 (AP).- Precios de materias primas hoy:

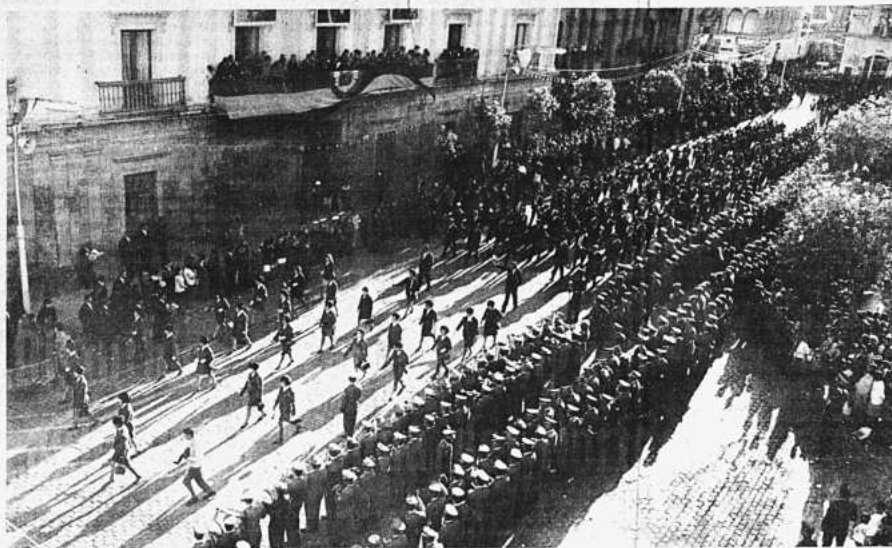
Antimonio, 55 1/4 centavos la libra, Nueva York.

Cobre, 48-48 1/4 centavos la libra, Nueva York.

Plomo, 15 1/2 centavos la libra, Nueva York.

Cinc, 14 1/2 centavos la libra San Luis.

Estano, 1,67 1/4 dólares la libra, Nueva York.



En una demostración de civismo y marcialidad, las fuerzas vivas de La Paz rindieron ayer su homenaje a los símbolos de la nación. Se puede apreciar el paso de un ministerio por delante del Palacio de Gobierno, mientras un imponente gentío ponía marco adecuado a uno de los actos de mayor importancia de los homenajes a la República.

Tensión en Uruguay:

Dos mil huelguistas bancarios serán juzgados militarmente

MONTEVIDEO, 5 (AFP).- El Comandante en Jefe del Ejército, general César Borda, declaró "desertores" a 2.000 huelguistas bancarios movilizándose militarmente y anunció su "baja" y el sometimiento a la justicia militar.

Agregó el militar que ya "no hay ni la menor duda" para esos funcionarios, cuyo último plazo para presentarse al trabajo venció hoy a las 13 horas.

Pese a esa decisión, reina gran confusión sobre la suerte del conflicto en la banca privada, que cumple hoy un mes y 5 días.

Una mediación del Vicepresidente de la República, Alberto Abdala, y del diputado Washington Cataldi, continuó febrilmente en el Ministerio de Trabajo, con la colaboración del titular de esa cartera, Jorge Sapelli. Los empleados bancarios ya habían aceptado dejar en suspenso sus reclamos

salariales y exigían solo la reposición de 181 despedidos.

Además, la asamblea general de las dos cámaras legislativas está convocada para tratar en las próximas horas la anulación de la movilización militar en los bancos y la propuesta en ese sentido, del Partido Blanco opositor, tiene posibilidades de ser aprobada.

Tres mil quinientos directores banqueros y funcionarios de 30 casas centrales y sus departamentos de negocios con el exterior estaban movilizándose militarmente desde el 16 de julio. El resto del total de 9.000 empleados, perteneciente a sucursales suburbanas y del interior del país, quedó fuera de la movilización por ahora.

Mil quinientos, de los movilizados habían ido presentándose en los últimos días, a lo largo

de infinidad de intimaciones patronales, gubernamentales y militares.

El general Borda dijo que la lista de los 2.000 "desertores" pasará al Ministerio de Defensa para que éste los someta a la justicia castrense a fin de aplicarles las sanciones del código militar que correspondan.

La constitución nacional uruguaya autoriza a la asamblea del

parlamento a derogar el estado de excepción vigente y cualquier medida del poder ejecutivo tomada bajo su imperio.

Las consecuencias de una vocación parlamentaria de la movilización militar de los funcionarios de la banca son en estos momentos oscuras y no fueron clarificadas por los medios policos ni militares.

DIVISION SINDICAL EN ARGENTINA FAVORECE PROPOSITOS DE ONGANIA

BUENOS AIRES, 5 (AP).- Los persistentes signos de división en la otrora poderosa Confederación

General del Trabajo (CGT) continúan siendo un estímulo para los propósitos del gobierno del General Juan Carlos Onganía de lograr su control.

El gobierno designó hace 20 días a un "delegado normalizador" para emprender un proceso que desembogue en la constitución de nuevas autoridades de la máxima entidad sindical argentina.

La designación de Valentín Suárez un ex funcionario del gobierno peronista que últimamente fue intervenido en la Asociación de Fútbol Argentino, fue resistida por la comisión provisional que tenía a su cargo la conducción de la entidad, aunque finalmente habría sido aceptada, no en forma pública todavía.

En los últimos dos años la Confederación General del Trabajo estuvo dividida en dos fracciones antagónicas, una dirigida por el extinto líder Augusto Timoteo Vandor, asesinado el mes último, y otra por Raimundo Ongaro, que actualmente se encuentra preso como consecuencia de la aplicación del Estado de Sitio.

La división de la CGT determinó que la entidad perdiera su fuerza y el poderío que la caracterizaba hace algunos años.

La CGT llegó a ser la más poderosa entidad sindical de toda América Latina y en determinados momentos agrupó a casi todos los sindicatos del país, con casi 4 millones de afiliados. Su patrimonio también es cuantioso y se estima que entre edificios, automóviles y otros bienes supera los 2 millones de dólares.

La fuerza política que llegó a tener también fue decisiva y de ese se valió el ex Presidente Juan Domingo Perón para tomar el poder luego de su derrocamiento.

También se le atribuye a la CGT el triunfo que obtuvo en 1958 el derrocado Presidente Arturo Frondizi.

y bombas de gasolina fueron lanzadas contra la policía.

La policía dijo fueron arrebatados en un negocio de venta de licores después de haber irrumpido en las vitrinas. Muchos comercios en la ciudad fueron saqueados durante los disturbios.

Disturbios y violencia siguen agitando a Irlanda del Norte

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE, 5 (AP).- La policía se aprestaba para otra posible noche de violencia en Belfast esta noche y el gobierno de Irlanda del Norte aún no había decidido si llamará a las tropas británicas.

Después de tres noches de choques entre católicos y protestantes, algunas casas estaban ennegrecidas por los incendios y auto-

móviles volcados yacían en las calles.

Sin embargo, el Mayor James Chichester-Clark, Primer Ministro de Irlanda del Norte, según se dijo, convino con el Gobierno británico en Londres que sólo se enviarían tropas como último recurso.

Chichester-Clark y su gabinete temen que la intervención del

Ejército podría inflamar aún más la situación.

El gobierno de Irlanda del Norte está considerando imponer una prohibición a los desfiles. Fue undecimamente que provocó la ola de violencia el sábado por la noche.

Sin embargo, al reunirse el Gabinete, el Reverendo Ian Paisley, militante dirigente protestante, desafiadamente anunció que llevará a cabo una masiva marcha de sus partidarios a través de la predominante católica localidad de Newry el 16 de agosto.

"No creo que incitemos a más violencia", dijo Paisley a los periodistas.

"El desfile se llevará a cabo para protestar por la discriminación de protestantes en el Consejo de Newry, cosa que se admite abiertamente. La marcha será pacífica".

Irlanda del Norte es responsable por sus propios asuntos internos pero está bajo la autoridad británica en general.

De acuerdo a la ley de Irlanda, de 1920, el gobierno británico tiene poderes para intervenir en cualquier situación fuera de control. El gobierno de Irlanda del Norte puede pedir ayuda a Gran Bretaña en cualquier momento.

Tropas británicas fueron enviadas a Irlanda del Norte después de los disturbios anteriormente este año y cuidan instalaciones estratégicas. Sin embargo, no han sido usadas para mantener el orden en las calles.

Mientras tanto, seis hombres más fueron detenidos después de una noche de terror en la cual la gente evacuó casas incendiadas



BELFAST, Irlanda del Norte, agosto 5.- Los bomberos se esfuerzan para extinguir un incendio provocado por los manifestantes en la calle Hooker, anoche, durante el cho- que entre protestantes y católicos en esta ciudad. (Radiofoto AP)

En Brasil: Carga de dinamita estalló en residencia de un obispo

SAO PAULO, BRASIL, 5 (AP).- Una bomba de dinamita estalló en las primeras horas de hoy en la residencia oficial del Cardenal Agnelo Rossi, Arzobispo de Sao Paulo.

No se informó de heridas. Se cree que el Cardenal estaba dormido cuando estalló la bomba, que agrietó parte de la pared exterior del edificio.

Este fue el último y tal vez más osado de la serie de ataques terroristas que han afectado a Sao Paulo y Rio de Janeiro este año. Casi todos los días se registra un atentado, un homicidio, un incendio, asalto a banco o robo de armas.

No se sabe inmediatamente la razón por la cual la residencia del Cardenal fue el blanco de hoy. Es posible que el atentado haya sido en represalia por la condena pública la semana pasada de los terroristas, durante una asamblea de obispos brasileños aquí.

Las autoridades opinan que los terroristas desean derribar al régimen militar del presidente Arthur Da Costa e Silva.

El terrorismo ha aumentado en el Brasil desde diciembre cuando Costa e Silva asumió poderes casi dictatoriales e impuso estricta censura



Poivo Lunar.- En la fotografía se observa una pala que contiene polvo lunar que estaba dentro de la segunda caja de materiales lunares traídas a la tierra por los astronautas del Apolo 11. La mencionada caja fue abierta en el Laboratorio de Houston. Esta fotografía fue tomada en el circuito cerrado de televisión.

Novelista ruso critica a Kuznetsov acusándolo de "traidor al socialismo"

MOSCÚ, 5 (AP).- El autor soviético Anatoly Kuznetsov, que pidió asilo en Londres la semana pasada, fue atacado por uno de sus colegas en Moscú hoy por "su traición política y moral de los caros". El largo ataque personal, firmado por el popular novelista Boris Polevoy, aparece en la corriente de la "Literaturnaya Gazeta" (Gaceta Literaria), órgano del remio de Escritores Soviéticos. Fue la primera andanada en lo que probablemente será una extensa campaña para destruir la reputación de Kuznetsov en la Unión Soviética por haber osado pasarse a Occidente. El artículo oficialmente anuncia la expulsión de Kuznetsov del Grupo de Escritores, aunque el autor dijo en Londres que había dimitido después de su defección. Kuznetsov recibió permiso para ir a Londres "temporalmente" el viernes. Su explicación pública por pedir asilo en el Oeste fue la severa censura soviética impuesta a los escritores y su desilusión con las políticas del Kremlin.

POR DAVID MAZZARELLA ROMA, 5 (AP).- Mariano Rumor formó hoy su segundo gobierno en ocho meses, poniendo fin a una crisis de 31 días pero dejando aún sin solución los profundos problemas políticos de Italia. El Presidente Giuseppe Saragat aprobó la lista de 25 ministros presentada por Rumor, para un gobierno en minoría de Demócratas Cristianos. Ha de ser un organismo temporal para gobernar con el apoyo parlamentario de dos partidos socialistas. Prestará el juramento el miércoles.

Intensa búsqueda de un avión de EE.UU. extraviado en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- Patrullas aéreas y terrestres buscaban intensamente hoy en la zona Sur inmediata a Santiago, para tratar de localizar un avión naval estadounidense con 16 personas a bordo que se encuentra extraviado desde la tarde de ayer en medio de una fuerte tormenta. Se dijo que a bordo viajan ocho hombres y ocho mujeres. Quince personas son de nacionalidad norteamericana y una mujer filipina.

El gobierno se ha comprometido oficialmente a renunciar o en el Otoño o a fines de Primavera, y a trabajar para restablecer la Coalición Católica-Socialista que se derrumbó bajo Rumor el pasado 5 de julio. En realidad el arreglo deja pendiente la decisión sobre los asuntos que produjeron la crisis gubernamental más seria de Italia, desde la Segunda Guerra Mundial -cooperación con los comunistas y el peso relativo que se ha de dar a las fuerzas que están dentro de la "izquierda centrista".

No habrá elección general inmediata. Hasta ahora en la historia de postguerra de Italia no se celebró ninguna elección no fijada debido a una crisis. Los dirigentes democristianos y socialistas opinaron que elecciones inmediatas ayudarían principalmente al gran Partido Comunista que ha ganado votos en todas las elecciones de postguerra. También dijeron que podría arrojar dudas sobre el poder de la democracia en Italia. Versiones de un posible golpe derechista para terminar con el caos eran corrientes durante la crisis.

Rumor falló en su tentativa de formar un gobierno con sus democristianos y las mitades divididas del partido socialista -uno de izquierda y el otro moderado. El Partido Socialista se dividió el 4 de julio cuando los moderados acusaron a los izquierdistas de contemplar una cooperación con los comunistas, y desde entonces han estado en disputa. A fin con el gobierno de un partido convocado de autonomía por los principales partidos, la constante brega interna común en la política italiana persiguió a Rumor hasta el fin.

El soltero de 54 años de edad, paciente negociador, llegó a su cita con Saragat en el Palacio del Quirinal varias horas después de lo fijado porque tuvo que resolver una disputa de último momento sobre las posiciones en el gabinete con los dirigentes democristianos. La fuerza aérea informó que un avión especial vuela en estos momentos desde la base aérea norteamericana en Panamá, para sumarse a la búsqueda, mientras las patrullas terrestres avanzan dificultosamente por las laderas montañosas nevadas, en medio de fuerte viento y con temperaturas bajo cero.

Algunos de los ocupantes de la máquina extraviada son miembros de la Misión Naval norteamericana en Chile. Un vocero de la Embajada de Estados Unidos dijo que el vuelo era "una operación normal de mantenimiento, que se efectúa tres veces al año".

La Fuerza Aérea dijo que la búsqueda es especialmente difícil, ya que la zona ha sido azotada por una de las peores tormentas en casi treinta años durante los últimos días. La agencia noticiosa TASS también transmitió un breve resumen del artículo de Polevoy, aparentemente ansiosa de atraer la máxima atención hacia el ataque.

"AGENDA"

PRESENCIA
REDACCIÓN
PUBLICIDAD
CONTABILIDAD
CAJON POSTAL

Av. Mariscal Santa Cruz 1295
Tel. 40406 - 41125
Tel. 29554
Tel. 25543
2576

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTES
FARMACIA OBRERAS, Plaza Fray Tamarco
FARMACIA SAN CARLOS, Av. República 26
FARMACIA CRISTO REY, Gral. Lanza 530

Tel. 29867 Zona Obreros
Tel. 20223 Zona Villa Victoria
Zona San Jacinto

FARMACIAS DE TURNO

Del 2 al 9 de Agosto

Cochabamba	Ballivian 1483	42927
Madrid	Av. Irujo 1141	40585
San Juan de Dios	Av. Pando 176	22131
Virgen de Fátima	Héroes del Acre 1643	22540
Copacabana	Eduardo Abarca 902	29076
Santa Fé	Av. Arce 2332	21581

TELEFONO DE URGENCIA

20144	Central	22620-21-22
22111	Persepolis	22923
20129	Matrícula	41414
20148	Urología	40730
20425	Neurocirugía	20728
20457	Neuroradiología	21550
104	Comunidad 2737	
113		
117		
10473		
20092		
25008		
25059		

FLOTAS

ANDINO	Lote de la Barra 300	Tel. 20471
DEMIJIO	Av. Pando 140	Tel. 29981
CONTINENTAL	Montevideo 175	Tel. 29061
COPACABANA	Montevideo 420	Tel. 20177-600
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 21577
TRANS. PILCOMAYO	Figueras esq. Tiquina	Tel. 22052
DIANA	San Francisco 300	Tel. 26178
ALIAGA	Av. Montevideo 700	Tel. 22810
"GRUP"	Barr 194	Tel. 22342

Transporte, SAN CRISTOBAL, Plaza Alameda de Mendoza, No. 232 Tel. 27771

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO HOLIVIANO	Tel. 41155 - 41156 - 41157
LUFTHANSA	Tel. 21577
AEROLINEAS PERUANAS	Tel. 27033
AEROLINEAS ARGENTINAS	Tel. 20292-3070
BRANIFF INTERNATIONAL	Tel. 21103 - 21104
AVIANCA	Tel. 40009 - 40083
AIR FRANCE	Tel. 41744
LAN	Tel. 23526
KLM	Tel. 55701
PAN AM	Tel. 22555
BOA	Tel. 20387
VAMIG	Tel. 21546
ECUATORIANA	Tel. 24479
HERA Hotel Copacabana	Tel. 42741 al 44
ALITALIA	Tel. 24494
Estación Central	Tel. 22510 - 22511
Estación Guayaquil	Tel. 20482

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Buena No. 85 Teléfono 2-4849.

	Compra	Venta
Dólar E.U.	\$b.	
Libra esterlina (Oro)	\$b. 130.- 145.-	
Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12.- 12.11	
Escudo	\$b. 0.85 1.00	
00 Soles	\$b. 26.- 29.-	
000 Cruceiros	\$b. 2.50 3.-	
000 Pesos argentinos	\$b. 33.- 35.80	

ceptamos cheques en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Santa Cruz.

La Paz, 4 de agosto de 1969

VIVA LA VIDA!

sin dolores

CON

AFIASPIRINA

Ministerio de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes

Dirección General de Telecomunicaciones

Habiéndose declarado desierto la convocatoria a propuestas para provisión de material timbrado con destino al Servicio Fiscal de Telecomunicaciones, por no haber el número suficiente de propuestas, se prorroga el plazo para presentación de las mismas hasta horas 18.00 del día 15 de agosto del año en curso.

Las propuestas deberán presentarse con las formalidades de Ley en sobre cerrado, papel sellado, timbres y boleta de garantía por \$b 50.- más el 5% sobre el valor total de la oferta, a la Dirección General de Telecomunicaciones.

La Paz, 4 de agosto de 1969

LA DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES

TURISMO

AIR FRANCE

TOURS PRESTIGE 1969

TURISMO 69 ?

el nuevo catálogo Air France TOURS PRESTIGE 1969 acaba de aparecer: solicítelo!

Usted encontrará en este lujoso catálogo en colores más de 100 fórmulas de estadas y circuitos en Francia, en Europa y en el mundo entero, que se adaptan a todos los gustos y presupuestos.

precios excepcionales

de descuento a Europa y Cercano Oriente con la "tarifa excursión" sujeta a condiciones especiales	US\$ 150	por día que incluyen: alojamiento en habitación doble con baño, media pensión, una excursión en cada ciudad (impuestos y servicio incluidos)	US\$ 10
---	----------	--	---------

Para preparar sus vacaciones, solicite sin demora el catálogo "TOURS PRESTIGE 1969" que le será entregado gratuitamente en todas las Agencias de Viajes IATA y en AIR FRANCE

LA PAZ - Av. Camacho Edificio Krsul 5.º piso - Tel.: 11744

AIR FRANCE

LA RED AEREA MAS EXTENSA DEL MUNDO

para todo presupuesto!

COMPRO TERRENO

De 5 a 10 mil metros², zona apropiada para industria, debe disponer de abundante agua, energía eléctrica trifásica. Ofertas Sr. Mendieta, teléfono 40018 hrs. de oficina o casilla 57), La Paz.

PRESENCIA

DIRECTOR
CO-DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
ARMANDO MARIACA VALDEZ

La Paz, Bolivia, miércoles 6 de agosto de 1969.

El futuro de la patria

Al celebrar hoy nuestra patria un nuevo aniversario de su fundación, cabe preguntarnos qué debemos hacer para que el futuro nos ofrezca menos escenas dolorosas que el pasado y más esperanzas que este presente en que vivimos.

Algo hay que es evidente: que no podemos seguir por el mismo camino hasta hoy seguido pues ya vemos cuáles son las metas a que podemos arribar.

Las enseñanzas sobre lo que no debe hacerse podemos extraerlas de nuestra propia historia, donde encontraremos abundantes ejemplos. Las enseñanzas sobre lo que hay que hacer tendrán sus fuentes en algunos casos que nos han ocurrido y también, quizá especialmente, en lo que ha ocurrido en aquellas naciones que, inclusive con riquezas potenciales menores que las nuestras, han podido evolucionar lo suficiente para garantizar a sus ciudadanos libertad, acceso general a la cultura, salud y un nivel de vida acorde con la dignidad de la persona humana.

Muchas son las condiciones que deberemos cumplir para que nuestro futuro sea mejor que el pasado; pero, entre ellas, dos se destacan de manera singular.

Por un lado, la superación de las rencillas que nos han dividido en grupos irreconciliables, que nos han enfrentado en luchas fratricidas, que han desgastado nuestras energías en contraposiciones internas que no se han traducido en progresos reales, sino en meros cambios de facciones gobernantes. Una enorme parte de nuestras fuerzas se han empleado en defender causas de secundaria importancia y en destruir o siquiera herir a nuestros propios compatriotas. Se nos puede aplicar como una amenaza, ya en parte cumplida, el dicho bíblico: "Todo reino dividido está llorando la destrucción". A nadie puede pedirse que renuncie a sus ideales, a su libertad política, a la expresión incesante de sus ideas. Pero sí se le puede exigir que coloque los intereses de la patria por encima de los propios de las facciones; que haya un mínimo de acuerdo entre todos, siquiera en lo que atañe al porvenir de la patria. Que el nombre de ésta no sea utilizado para cohonestar acciones beneficiosas sólo para ambiciones personales o de partido. En todo caso, si el combate entre nosotros mismos significando la tónica a nuestra vida pública, no nos extraiga que en otras efemérides futuras tengamos que seguir con lamentaciones sobre el pasado, repudio hacia el presente y desconfianza en el futuro.

Por otro lado, toda la historia nos enseña que las naciones se levantan, ante todo, con su propio sacrificio y con el trabajo. Sólo con tales requisitos se puede conseguir una soberanía plena, un progreso acelerado y sólido. Sólo con ellos se puede vencer las dificultades externas e internas que nadie ha dejado de tener, que quizá más han tenido precisamente las naciones hoy avanzadas y no las que se adormecieron en un nivel bajo, resultante de ciertas facilidades que daba la naturaleza. Que cada ciudadano boliviano cumpla con su función en la ciudad: que el estudiante estudie, que el trabajador se destaque en su oficio, que el profesional sea ejemplar por su capacidad intelectual y su firmeza moral, que el empresario ponga sus directivas y su dinero al servicio del progreso y de la sociedad, que el político sea honesto y leal, un verdadero servidor público, que el militar cumpla estrictamente sus funciones de garantizar las fronteras patrias y el imperio de las instituciones, y así sucesivamente, y veremos cómo, pese a cualquier tipo de valles que se opongan, lograremos un avance rápido, firme, hasta que lleguemos al nivel que todos deseamos.

Trajes y protocolo

La Presidencia de la República ha dispuesto que, en los actos oficiales de estos días, se abandonen los atuendos antes señalados por el protocolo, y que los ciudadanos usen en ellos los trajes cotidianos, de color oscuro.

Las cosas no parecen constructivas y adecuadas a los tiempos actuales. Han poco propósitos para exhibirnos huesos que corresponden a prejuicios y modas pasadas. El uso de ciertos trajes especiales, los despididos de entonados y de condecoraciones, el lucimiento de espaldas y cordones, las demostraciones de un lujo que apenas podía sostenerse en ciertas condiciones económicas, corresponden a concepciones que no creemos que sigan vigentes.

En el caso de nuestros países, las razones anteriormente expuestas cobran cada día mayor validez, sobre todo debido a la situación en que se encuentran enormes sectores de nuestra población. Lo que es ostentación de lujo no es compatible con lo que sucede con millones de ciudadanos que apenas pueden vestir de la manera más humilde. No vemos que haya razón para mantener estos ritos, en los que tienen de secundario y superficial: los actos oficiales no han de perder porque se lleven a cabo con una modesta dignidad, acorde con nuestras condiciones reales. Tanto más si parte de estas demostraciones tiene que realizarse con cargo de fondos públicos u obligado a los particulares a gastar por encima de sus posibilidades o a desviar dineros que podrían emplearse más títilmente, con otras actividades.

Esta tendencia a la supresión de los trajes especiales es, por lo demás, una muestra de la democracia actual y así lo han entendido ya numerosos países e instituciones que quieren vivir en un ambiente realista, limitando al reino de la imaginación los trajes románticos que pudieron tener su importancia en el pasado, pero ya no en el presente.

Todo lo anterior puede ser complementado con la reacción de que el pueblo manifiesta hacia ciertas vestimentas a las que considera más como disfraces que como demostraciones de distinción y elegancia o motivo de orgullo. La dignidad de los altos funcionarios estatales y de nuestros diplomáticos es perfectamente compatible con la sencillez y el decoro en la vestimenta.

Por lo anterior, consideramos que esta medida, tomada respecto a los actos oficiales en las fiestas patrias, tiene que ser ampliada y tornarse permanente ya que no traerá perjuicio alguno y si beneficios seguros. Lo que otras naciones ya han hecho constituye un ejemplo digno de imitación.

LA EDUCACION MASIA EN BOLIVA

Para lograr los objetivos educacionales que señalamos en el artículo anterior, será necesario vencer tres barreras al parecer infranqueables: la variedad de idiomas que habla nuestro pueblo, la difícil topografía del territorio y la escasez de recursos para enfocar en forma integral el problema educacional. En Bolivia, se hablan cuatro idiomas básicos: el aimara, el quechua, el guaraní y el español. Además de estos idiomas, hay varios dialectos derivados de los anteriores que son hablados por pequeños grupos de población.

La distribución de la población de acuerdo al lenguaje que hablan, es la siguiente:

Aimara	1.058.000	25%
Quechua	1.524.240	36%
Guaraní	338.720	8%
Español	1.270.200	30%
Otras lenguas	42.940	1%
	4.234.000	100%

Pretender un programa educacional masivo e intensivo con un material humano tan heterogéneo, parece imposible de realizar, sin embargo esta impresión proviene de que hasta ahora se ha identificado la educación con la alfabetización. El querer alfabetizar el 67% de la población o sea una masa de 2.850.000 alfabetizados, es tarea larga y difícil, posiblemente infructuosa e inmensamente costosa.

Por alfabetizar se considera el hecho de enseñar a leer, escribir, y razonar en idioma español. Este tipo de enseñanza va dirigido a toda la población analbeta sin distinción de edades y se podría afirmar que está destinada principalmente a la población adulta.

Al enfocar la alfabetización desde este punto de vista, se obliga al hombre, en edad de mayor rendimiento físico e intelectual, a no poder acceder a una infancia educacional con el objeto de capacitarlo en una lengua extranjera que le sirva de medio para recibir educación.

Este hecho reduce su rendimiento intelectual y crea complejos que no permiten aprovechar al para sí ni para la sociedad las cualidades innatas de su propia naturaleza. El aprendizaje de nuevos idiomas es de por sí difícil para la gente adulta con cierto grado de educación, y es evidente que una vez dominada por ésta nueva lengua, para razonar prefieren volver a su lengua de origen. Fácil es imaginar el esfuerzo que significa para nuestro pueblo aprender a asimilar una nueva lengua sin tener ninguna base educacional. En la población infantil el problema es diferente. Los niños aprenden rápidamente cualquier idioma, porque el uso de la lengua de origen todavía no ha canalizado profundamente los surcos de su razonamiento.

Alfabetizar a los adultos en una lengua que desconocen es tarea difícil e innecesaria. El principal objetivo de la alfabetización es el de capacitar al individuo para que adquiera a través de la palabra escrita. Para esto no es necesario recurrir al artefacto de enseñar a leer y escribir un idioma extranjero, siendo preferible alfabetizarlo en su propio idioma.

El proceso de alfabetización es largo y costoso. En Bolivia estamos muy atrasados en este aspecto y para ganar tiempo al tiempo será necesario aplicar sistemas nuevos y funcionales.

La lectura y la escritura no son los únicos medios para que el hombre pueda adquirir conocimientos, existiendo medios modernos más eficaces de los que nos ocuparemos en futuras publicaciones.

Es innegable que para lograr un nivel nacional será necesario uniformar el idioma del pueblo. Con este objeto se deberá de los primeros años de edad del individuo, dejando a la población adulta eximida de este proceso. Esta se sumará al uso del nuevo idioma aprendida por el medio y ayudada por los conocimientos adquiridos en su idioma de origen. Está demás afirmar que el idioma español será el nuevo idioma que sirva de común denominador a la nueva nacionalidad, por ser este el adoptado por la mayoría de los países americanos.

La españolización del pueblo deberá hacerse metódicamente, sin desviarse de los objetivos que tiene la educación en los planes de desarrollo. Como la población adulta tiene una función inmediata que cumplir en estos planes, no puede ser distraída en el proceso de españolización. Aplicando este sistema educacional en forma masiva, se logrará en relativamente corto tiempo la uniformidad inmediata del país, superando al nivel educacional medio y erradicando definitivamente la ignorancia.

Por suerte se cuenta en el país con un gran número de personas de otro nivel cultural, profesional, maestros, artistas, etc. que dominan por lo menos una de las lenguas nativas. Ellos son los llamados a tomar a su cargo la educación de las clases populares y campesinas. Habrá que traducir

el idioma nativo los conocimientos, disciplinas y técnicas actuales y divulgarse estas obras en los alfabetizados. El hecho de que las gramáticas y textos en idioma nativo empleen caracteres latinos para su escritura es una ventaja. Si a esto se agrega el que las lenguas nativas tienen escaso vocabulario y se ven obligadas a incorporar a ellas palabras españolas deformadas o adaptadas al lenguaje, significaría que el estudiante nativo, indirectamente, irá familiarizándose con el español hasta llegar finalmente a adoptarlo.

La ventaja de alfabetizar, educar y capacitar en idioma nativo es que la mayoría de nuestra población no habla español o lo habla muy mal y al lograr estos objetivos en su propio idioma, se hace posible incorporarla de inmediato y con todas sus capacidades a los planes de desarrollo nacional. No se tropieza con la rémora de traducir obligadamente las ideas de un idioma extraño al mal aprendizaje que hace sentir al nativo como un extranjero en su propia casa.

Un sistema educacional masivo despertará el interés del pueblo por educarse y superarse. La población nativa adulta tenderá a españolizarse para adquirir niveles más altos de cultura y los niños, al aprender en defectos del nuevo idioma, se transformarán en instructores de sus propios padres. Así, con los sistemas de alfabetización y españolización expuestos, se habrá vencido una de las más grandes barreras que se opone al logro de los objetivos educacionales.

Humberto Fajardo

Radio del Estado y fiestas patrias

Está muy bien que Radio del Estado de realice a los festejos patrios. Pero tiene que hacerlo en tono sereno y sobrio, como corresponde a una entidad que tiene la función de educar y guiar al pueblo.

Lo que estos días se advierte es, lamentablemente, que Radio del Estado no conserva el nivel que le corresponde. Nos brinda diatribas que llegan hasta el insulto y que se repiten machacón y cansadoramente; frases huecas y hasta sin significado, aunque sonoras; da ocasión para que se desclenda a la cursilería escolina. En cuanto a los locutores, con tal de llenar el tiempo de que disponen, suelen decir verdaderas barbaridades, especial mente en los desfiles.

Demás decir que estas expresiones están lejos de alcanzar el objetivo buscado, que es la exaltación del patriotismo, y revelan en sus autores falta de responsabilidad en relación con los oyentes e inclusive con las instituciones a las que se pretende alabar.

Con un poco de cuidado y responsabilidad, puede y debe ponerse coto a estas manifestaciones de mal gusto y que revelan, cuando menos, falta de preparación en quienes dirigen y llevan a cabo estas tareas de radiodifusión.

No habrá hombre sensato que no se regocije ante el espléndido éxito del Apolo 11. Y, como es natural en tales grandes días, el espíritu humano se vuelve sobre sí mismo para justipreciar su propio triunfo y situarlo en el cuadro general de la historia y de la vida. En este triunfo continúa la epopeya iniciada en los primeros tiempos de la humanidad con el primer hombre que osó ir a explorar el valle de allende el monte sin arrodarse ni ante la nieve de cresta ni ante las fieras, incluso las humanas - que podrían arrebatárle la vida. Larga es la lista de los animosos que se evaluaron de la rutina cotidiana en busca de aventura; y en esta lista no faltan ilustres nombres tan repleto de contenido histórico que logran dimensiones místicas, como Hércules, Ícaro o Ulises. En nuestra historia cierta, sobresalen dos hombres excelso: Cristóbal Colón, en la acción, y Leonardo de Vinci, en la imaginación y el pensamiento. Lo que este linaje de hombres encarna en la historia, es el anhelo que el hombre siente de sobrepasarse y crecer más alto de lo que es, de vencer sus limitaciones. Estos son los antepasados de los tres astronautas que honramos y admiramos hoy.

La hazaña de estos tres hombres es inmensa. Por vez primera, el hombre en busca de aventuras, sale de la tierra. Después haber vencido los dos medios hostiles: el agua y el aire, los argonautas modernos vencen el vacío y los linderos, alto y bajo, de temperatura que limitan la vida. Al rechazar el globo y preferir el aparato más pesado que el aire, los hermanos Wright se situaron en este ilustre linaje al que pertenecen ahora Armstrong Aldrin y Collins.

Demás decir que estas expresiones están lejos de alcanzar el objetivo buscado, que es la exaltación del patriotismo, y revelan en sus autores falta de responsabilidad en relación con los oyentes e inclusive con las instituciones a las que se pretende alabar.

Con un poco de cuidado y responsabilidad, puede y debe ponerse coto a estas manifestaciones de mal gusto y que revelan, cuando menos, falta de preparación en quienes dirigen y llevan a cabo estas tareas de radiodifusión.



Carta a la Patria

Querida Patria: Hoy cumples ciento cuarenta y cuatro años. No me atrevo a decir que "de vida independiente, libre y soberana", porque no sería del todo sincero.

Cualquiera diría que estás vieja, pero no. Eres bastante joven, en comparación con otras señoras europeas que esas sí están bien maduradas como doña Alemania, doña Francia, doña Italia y otras. Desde hace más de una semana, he visto preparativos para festejar tu cumpleaños. Tus hijos nos acordamos de ti cada 6 de Agosto y dejamos los enojados discursos, mensajes llenos de frases rimbombantes, saludos y promesas de toda índole. En realidad se te menciona efusivamente en tu cumpleaños y el resto del año se dice: "Por el bien de la Patria", "Por patriotismo", etc. Hasta hay un partido político que nos viene machacando desde hace más de 30 años con su cantaleta: "Por Bolivia". Y hasta ahora, ya ves que ese partido no ha llegado al poder.

¿Qué te parece que tus hermanos están más grandecitos, mejor alimentados, más prósperos, más desarrollados que tú, querida Patria? Ellos tienen muchas cosas que a ti te han sido negadas. Tienen ciertas satisfacciones que a ti no se te permite tenerlas. Una de tus hermanas está peleada contigo y no quiere reconocer que el Mar te pertenece por derecho. Podría decirse que tus hermanas latinoamericanas están "bien puestas". Claro, pero también ellas tienen grandes problemas.

Tú, querida Patria, crucificada en una cruz de estaño, encerrada entre montañas, estás pobre y sufrida. Tienes una monotonía de hijos calaveras que se pelean por un "quitame alís esas pajás". Tienes un récord de partidos políticos. El otro día he contado más de 25, sin contar con los que van a fundarse. Tienes botas por todos lados y una cantidad de hijos que jamás han conocido ni conocerán por mucho tiempo lo que es un par de calzados "Induvar". Muchos de tus niños no van a la escuela, porque no hay escuelas ni maestros, ni pizarras, ni cuadernos, pero sí Mercedes Benz y liberación. Ya ves que el Presidente cuando estaba de Vice tuvo que traer al "Boca Juniors" para financiar bancos escolares. Una vergüenza que me da la idea de que la educación se hace a las patadas. Ya ves que tienes centenares y hasta miles de pueblitos donde tus hijos no conocen lo que es una bombilla de luz eléctrica, ni una cancheta de agua, ni saben que existe la medicina científica. Pero se los entregan fusiles para que defendan no sé qué revolución que dicen que se ha hecho y que está en marcha. Ya ves que hay gente que su mere de male y "desconocidos" y niños y adultos que mendigan por las calles. Hay hijos tuyos que sólo ellos se creen que son legítimos hijos tuyos. Los que no piensan como ellos son unos parias. Ahí tienes a tus mineros, quizá los hijos más sacrificados, pero a los que los gobernantes los tratan como a hijastros.

Pero tú no tienes la culpa de todo esto. Tú eres grande y hermosa y tienes un hermoso porvenir que hay que forjarlo sin mentiras ni patriotismo, sin diles pomposos ni borracheras en las verbenas de los mercados. Eso sí es demagogia, hacer emborrachar a la gente para que inspirada por el alcohol empiece a gritar: "¡Viva Bolivia!".

La culpa la tenemos tus hijos "ovejuna negra", los que te sacan el jugo con dietas parlamentarias y ni siquiera van a calentar el asiento en las cámaras. La tienen los que tienen cercos a las minas, los que le quiecen al costado del pueblo, los que entregan las riquezas nacionales y enajenan el futuro de tus hijos y de los hijos de tus hijos a la voracidad imperialista. Los que están como lobos hambrientos detrás de las candidaturas y de las "pegas".

Yo hubiese querido que todos te festejasen hoy día con un descanso de meditación de nuestras miserias y maldades, haciendo una firme promesa de mejorarnos. Era sería un buen regalo en tu día. Pero ya ves, en tu nombre y a tu costa, te desangramos con tresas de cohecho. Trabajando dos días, ayer y hoy, algo, algo, "siempre" hubiéramos conseguido de adelantarlo pero no; tenemos que descansar obligadamente y darnos a un poljorio blota, con el cual estoy seguro de que no estás de acuerdo.

Te saludo, querida Patria, con una lágrima de felicidad porque todavía estás en el concierto de las naciones. Y te saludo con otra lágrima de tristeza por lo que tus hijos calaveras hacemos todos los días.

JOB.

La Luna y su sombra

Por SALVADOR DE MADARIAGA

ben que van a pisar tierras deshabitadas. Su búsqueda, pues, tiene a la mera satisfacción de la curiosidad, y no se propone ni comercio ni conversión religiosa ni otra forma alguna de relaciones humanas. De modo que es cosa de preguntarse si al conquistar las linderos de la humanidad, no se destierran los astronautas de la historia, tal y como la conocemos, si no van a verter el río de nuestra historia en un mar universal. A menos que... y aquí sí que surge una bruma de pensamientos: ¿no se está conquistando un poder predominante sobre otro hombre? Que por ahora esta bruma flotante queda sobre el lago de nuestra meditación.

Nadie ha de ver menosprecio del éxito magnífico de hoy, si se afirma que, desde el punto de mira del esfuerzo individual, las hazañas de los navegantes de antaño y hasta las de los primeros aviadores superan la de los héroes lunares. Vista como esfuerzos de superación del hombre por sí mismo, las gestas de Cristóbal Colón y de los hermanos Wright se sitúan más arriba. Volver resueltamente la espalda a la costa, proa a un océano ignoto y hostil, sin otro recurso posible, o elevarse en el aire sobre un artefacto pesado, sin otra seguridad que la de una ciencia aerodinámica incipiente, sabiendo que, en caso de error, todo socorro llegaría tarde, requería una fortaleza individual sin par. Nuestros astronautas modernos se lanzan a su aventura dentro de una red maravillosa de inventos y servicios que les permite sentirse siempre insertos intelectual y emocionalmente en el seno de una sociedad. Esta sociedad de técnicos es la verdadera exploradora; máquina perfecta de hombres casi instrumentales casi hombres que logra funcionar como un reloj. Se trata, pues, de un esfuerzo colectivo en cuyo conjunto los tres as-

tronautas vienen a ser las partes más expuestas al peligro.

Este equipo merece nuestra admiración sin límites. Bien es verdad que cuando con un sistema de instrumentos que permite multiplicar el poder intelectual humano de un modo sorprendente, como lo hace, por ejemplo, el ordenador; pero, aun así, la inventiva, el saber y la imaginación que se han derrochado en los preparativos, los cálculos y las decisiones de la aventura son tales que toda reserva o negativa a la admiración sería injusta para el yacinto y deshonrosa para el crítico.

Ello no obstante, como un "hass" obligatorio a la melodía del triunfo, se ve un reproche persistente contra el gasto enorme invertido por parte de una nación que, aunque inmensamente rica, padece como una lepra social, ya que viene desfigurando su cuerpo muchas repulsivas de pobreza. ¿No pudo haber destinado tanta maldad a curar tanta lepra? Este reproche arraiga en la opinión con dos raíces distintas que tienen poco o nada que ver una con otra.

Una es la reacción del rebato que reclama sus derechos contra la ambición de los pocos. Ese anhelo que vibra en todo ser humano de elevarse siempre más alto, es una ambición vertical, que busca siempre hitos más escosos; mientras que la civilización sobre el estado general del país es una fuerza horizontal, que surge de los instintos tribales. De por sí, la fuerza vertical correría el albur de destruir el rebato tribal con tal de satisfacer sus ambiciones más altas de los más altos horizontes. La fuerza horizontal, cerraría el paso a las gestas más altas de sus mejores hombres. Util es y saludable que estas dos fuerzas sign oponiéndose en busca de su equilibrio, y que gane hoy una, mañana otra. Por ahora, el día pertenece a la fuerza vertical.

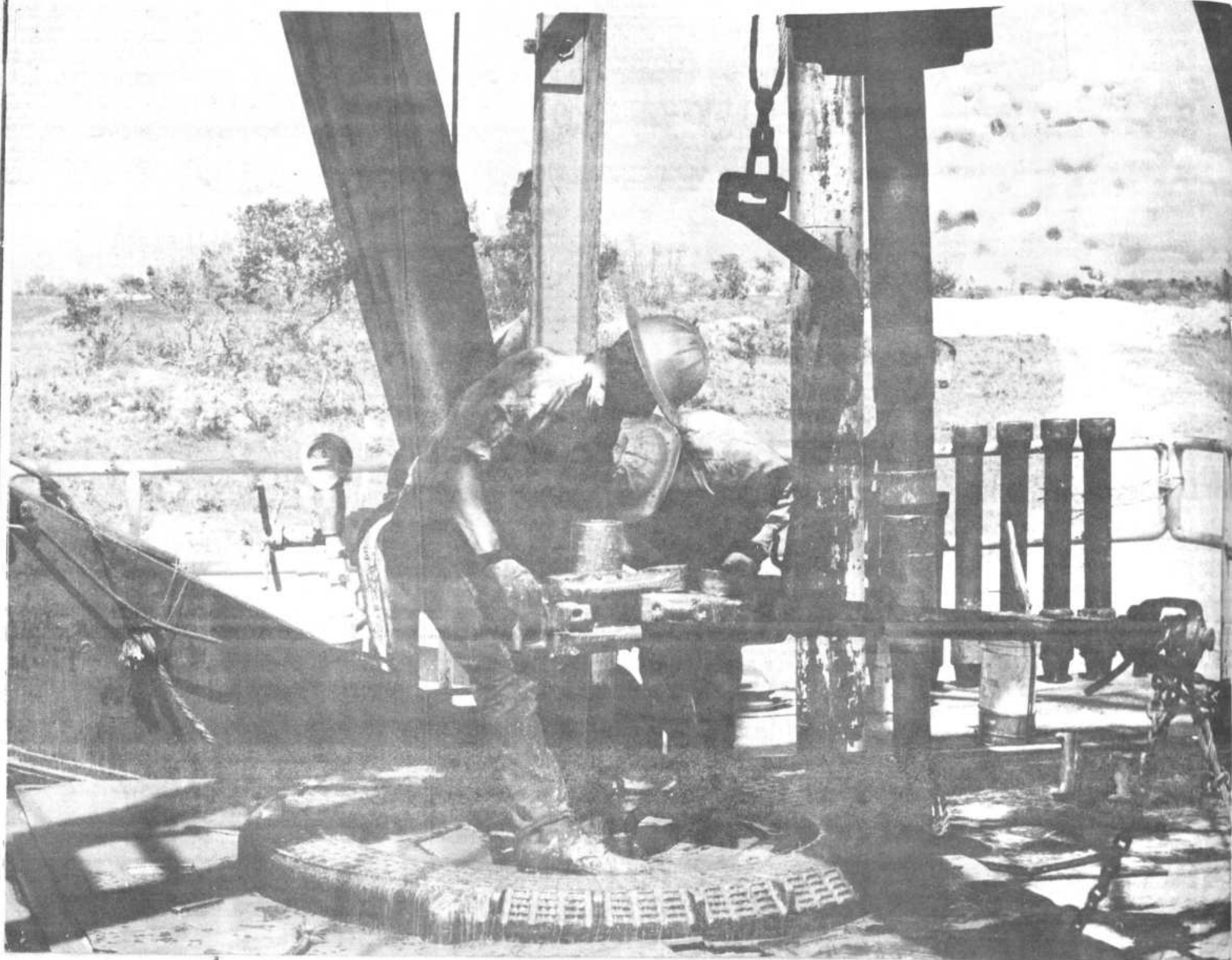
INSTITUTO BOLIVIANO DEL PETROLEO

SOCIOS INDUSTRIALES

Yacimientos Petrolíferos
Fiscales Bolivianos
Bolivian Gulf Oil Compa-
ny.
Williams Brothers Sudame-
ricana Limitada

SOCIOS COMERCIALES

Empresa Constructora
Bartos.
Compañía de Perforacio-
nes S.A. "Coper".
Equipo petrolero Limi-
ta-
da.
Oil Industry Supply and
Services Co.
Oriental Eximport Limi-
ta-
da.
Toyota Boliviana Limi-
ta-
da.



Representado por sus compañías asociadas, las
que contribuyen a la economía del país con el
descubrimiento de recursos petroleros y gasíferos,
saluda a la Patria en el CXLIV Aniversario de su
independencia y hace votos por su prosperidad y
grandeza

Noticias curiosas

PILOTO A LA FUERZA

PRINCE, GEORGIA, COLUMBIA BRITANICA, 5 (AP).- Un joven californiano de 20 años de edad con limitada experiencia en vuelo, tomó hoy los controles de un avión anfibio de dos motores y logró aterrizarlo con seguridad hoy aquí después de que su padre falleció estando en los controles del avión.

El avión llevaba 12 pasajeros. John Dorr Jr., de Santa Mónica, California, estudiante para piloto de aviación, tomó el asiento del piloto cuando su padre John Dorr, piloto, sufrió un ataque cardíaco. El joven Dorr envió por radio una señal de auxilio que fue escuchada por Stu Spurr, quien piloteaba un avión en la zona. El avión se encontraba en vuelo desde Trembler Lake, a 185 kilómetros de aquí.

El joven Dorr recibió instrucciones al vuelo, quien logró aterrizar al avión con regular suavidad.

La experiencia del joven Dorr estaba limitada a aviones de un solo motor y no tenía licencia para manejar aviones bi-motores.

El avión se encontraba en vuelo desde Trembler Lake, a 185 kilómetros de aquí.

IMPORTARÁN CADÁVERES.



Consecuencias de disturbios.- Agentes y vehículos policíacos en una barricada incendiada en Shankmill Road en los disturbios que se originaron en enfrentamientos entre católicos y protestantes a principios de semana. Belfast. (AP Radiotele).

El Senador Church censuró nombramiento de J. Hurd como Embajador en Venezuela

WASHINGTON, 5 (AP).- El Senador Frank Church, de Idaho, censuró hoy el nombramiento de John Hurd como Embajador en Venezuela y pidió al Presidente Richard M. Nixon que designe a otra persona.

"Enviar a un proteccionista del petróleo a Caracas es como enviar un judío a El Cairo", dijo Church refiriéndose a los vínculos de Hurd con intereses petroleros de Texas.

La declaración del Senador llegó en medio de persistentes especulaciones sin confirmación, de que el gobierno ha comenzado en silencio a buscar sustituto para Hurd.

Dícese que el gobierno ha decidido que es preferible correr el riesgo de confesar que se equivoca nombrando a Hurd, que sufrir las consecuencias de enajenarse de un país cuya amistad los Estados Unidos aprecian.

Fuentes que están convencidas de que el nombramiento de Hurd será revocado señalan que la comisión de relaciones exteriores del Senado todavía no ha actuado respecto al nombramiento aunque ya casi han pasado ocho semanas desde que fue anunciado.

Aunque la demora tiene precedentes, el período normal entre la designación de embajador y la aprobación del Senado es de dos o tres semanas.

"Sería un error costoso enviarlo a Venezuela", insistió Church, "y si el nombramiento no es retirado".

TEL AVIV, 5 (AP).- Israelíes y egipcios intercambiaron hoy fuego de artillería a través del Canal de Suez, según dijo un vocero militar israelí.

El fuego de artillería y de armas pequeñas se intercambió durante todo el día en lugares al norte de Qantara, cerca de Ismailia a lo largo del canal y al sur de Bitter Lake, dijo el vocero.

Añadió que no hubo bajas israelíes.

En la ciudad ocupada de Gaza un mayor y dos soldados israelíes resultaron heridos cuando sabotadores árabes lanzaron dos granadas de mano contra ellos en la calle.

Un vocero militar dijo que un sabotador fue muerto a balazos y otro fue herido y capturado.

En la ocupada faja de Gaza, un tramo ferroviario al sur de la ciudad de Gaza fue dañado por explosivos.

Los israelíes dijeron que cuatro infiltradores árabes atacaron hoy lunes una planta envasadora de productos cítricos, en las afueras de la faja dominaron a los guardias y dañaron un tanque de agua.

Expertos de países de Cuenca del Plata iniciaron una reunión en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 5 (AFP).- Un grupo de expertos de los países miembros de la Cuenca del Plata iniciaron hoy aquí una reunión para examinar asuntos relacionados con el aprovechamiento del recurso agua en esa región.

Esta reunión que se prolongará por espacio de cuatro días fue organizada por el Comité Inter-gubernamental coordinador regional, por los cancilleres de los cinco países de la región, en el acta de Brasilia que institucionalizó este sistema regional. Dicha acta fue firmada el 24 de abril último por los cancilleres de Argentina, BOLIVIA, Brasil, Paraguay y Uruguay. El acta de Brasilia determi-

nao asimismo que este grupo de expertos cuya reunión fue inaugurada hoy en la cancillería brasileña deberá presentar a corto plazo, teniendo en consideración la trascendencia y complejidad de este problema un informe amplio del recurso agua en la región.

En víspera de la reunión de cancilleres de la Cuenca del Plata, la opinión pública brasileña había expresado el temor de que la misma se malograra por las resistencias manifestadas en algunos países miembros del sistema regional, hacia las obras hidroeléctricas brasileñas en el Río Paraná. Sin embargo los delegados de las naciones participantes a esa reu-

nión se abstuvieron de abordar este espinoso tema que podría hacer fracasar la reunión convocada para institucionalizar el sistema regional.

Argentina según expresó en aquella oportunidad el entonces Canciller, Dr. Nicoraso Costa Méndez, con ocasión de una entrevista de prensa, considera que cuando se trata de ríos en condominio sucesivo o de ribera común, deben prevalecer ciertos principios de derecho internacional. El Dr. Costa Méndez afirmó además que las obras de la usina hidroeléctrica brasileña de Jupia constituyen un problema técnico y no político por lo que ni sus beneficios son automáticos ni sus perjuicios son necesarios o inevitables.

Algunos sectores argentinos habían denunciado públicamente como perjudicial a los intereses del país la realización de estas obras hidroeléctricas brasileñas. Sin embargo los técnicos brasileños estiman que estos temores son infundados, señalando que las mencionadas obras regulan el régimen de aguas del Paraná,

PROSIGUE DUELO DE ARTILLERIA A LO LARGO DEL CANAL DE SUEZ

TEL AVIV, 5 (AP).- Israelíes y egipcios intercambiaron hoy fuego de artillería a través del Canal de Suez, según dijo un vocero militar israelí.

El fuego de artillería y de armas pequeñas se intercambió durante todo el día en lugares al norte de Qantara, cerca de Ismailia a lo largo del canal y al sur de Bitter Lake, dijo el vocero.

Añadió que no hubo bajas israelíes.

En la ciudad ocupada de Gaza un mayor y dos soldados israelíes resultaron heridos cuando sabotadores árabes lanzaron dos granadas de mano contra ellos en la calle.

Un vocero militar dijo que un sabotador fue muerto a balazos y otro fue herido y capturado.

En la ocupada faja de Gaza, un tramo ferroviario al sur de la ciudad de Gaza fue dañado por explosivos.

Los israelíes dijeron que cuatro infiltradores árabes atacaron hoy lunes una planta envasadora de productos cítricos, en las afueras de la faja dominaron a los guardias y dañaron un tanque de agua.

productos cítricos, en las afueras de la faja dominaron a los guardias y dañaron un tanque de agua.

FIEBRE PARA COMPRAR ARTICULOS DE LOS TURISTAS OCCIDENTALES

MOSCÚ, 5 (AP).- Un pequeño ejército de jóvenes rusos ha entrado en acción en Moscú para comprar cuanto puedan a los turistas occidentales.

Estos traficantes del mercado negro no tienen dificultades en revender la mercancía porque las cosas extranjeras son impresionantes símbolos de opulencia en la austera sociedad comunista.

La juventud rusa en especial tiene enorme sed por lo foráneo.

El verano es la temporada de los atareados compradores que deambulan por las calles céntricas de Moscú, apertrechando su inventario con vista a los largos y helados meses invernales.

Libros y revistas - especialmente los que tratan del sexo o la política - se encuentran entre los artículos de más demanda este verano. Pero casi cualquier cosa fabricado en occidente se mueve rápidamente por los tortuosos canales del mercado negro de Moscú.

Espejuelos para el sol, cigarrillos, zapatos, botellas, cosméticos, sortijas, corbatas, jugos, discos fonográficos de jazz, bolsos de mano de aerolíneas extranjeras, licores, radios de onda corta, accesorios de automóviles, ropa interior femenina, cualquier clase de ropa y, naturalmente, el

dólar u otra moneda occidental - todas estas cosas tienen aquí precio elevado.

Los rusos que se atreven a realizar esta clase de actividad ilegal tienen ojos expertos para saber quien es extranjero. Por ejemplo, los buenos zapatos es algo que indica al extranjero.

Nada de lo que se fabrica en el occidente tiene parecido a los zapatos que se hacen en Rusia.

No hay cifras disponibles respecto al volumen del negocio que se realiza a través de este servicio clandestino desorganizado pero ciertamente que es substancial.

Es raro que un extranjero que entra y sale de Moscú no encuentre a un ansioso comprador.

Los periódicos extranjeros se pueden comprar por un rublo - (1.11 dólar) cada ejemplar - y las revistas de señoritas en ropas diáfanas, como por ejemplo Playboy, se venden hasta por 10 rublos (11.11 dólares).

Es común encontrar libros prohibidos en los apartamentos de intelectuales en Moscú. Y los autores de esos libros abarcan desde Henry Miller hasta Svetlana Aliluyeva. Todos han sido comprados probablemente a precio doble o triple del original.

(Pasa a la página 10)

INVERSION

Se ofrece oportunidad de inversión en acciones de industria en producción, en proceso de ampliación y posibilidad contratos transporte y actividades auxiliares. Dirigirse a "Inversión", Casilla 27. Cochabamba.

SUMITOMO LA LLANTA QUE TODO LO AGUANTA GRAN REBAJA POR FIESTAS PATRIAS



Agosto de 1969 Mes de promoción

10.00x20-ST2, 14 Ply. a \$b. 1.611,00
11.00x20-ST2, 14 Ply. a \$b. 1.760,00

También tenemos en existencia en las demás dimensiones

100% NYLON

Con garantía de fábrica Ventas en:

SUMIBOL LTDA.

Figuerola 602 casi esq. Av. América Teléfono 21125 LA PAZ

Kosygin llegó a Budapest

BUDAPEST, 5 (AP).- El Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita Khrushchev, llegó hoy aquí de vacaciones que pareció ser una visita a Rumania por la visita de un hijo.

La agencia noticiosa húngara MTI dijo que Kosygin llegó invitado por el Primer Ministro húngaro, János Fock.

Los observadores en Viena dijeron que, en lugar de pasar las vacaciones en Hungría, Kosygin pudo haber ido a Bucarest donde mañana se inaugura el Congreso del Partido Comunista rumano. En cambio, la Unión Soviética envió una delegación de bajo nivel encabezada por un secretario del Comité Central, el mismo nivel que los checoslovacos escogieron para su delegación.

Kosygin estuvo en Hungría por última vez en septiembre de 1967 cuando acompañó al jefe del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev, en visita oficial de tres días para celebrar conversaciones con los funcionarios húngaros.

La Patria será grande por la honesta capacidad de sus hijos.

DOCTORES DE ALARCON MARIACA Y DE ALARCON VON BORRIES

Optometristas-Contactólogos. Graduados en los EE.UU. y México. Títulos en Provisión Nacional.

Especialistas en refracción ocular. Adaptación

de ANTEOJOS Y LENTES DE CONTACTO

GARANTIZADO DESPACHO DE RECETAS PARA ANTEOJOS. De lunes a sábado de 9 a 12 y 30 y de 3 a 6 y 30 CONSULTORIO: Potosí 1033 (altos). Telf. 25240.



Cables Aislados Trifásicos CON AISLACION PLASTICA TIPO NYH HASTA 1 KV. DE TENSION DESDE Nº 2 HASTA Nº 4/0.



de procedencia alemana



HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO Tels. 42836-55219-53661
SUCURSALES: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

EN ESTAS FIESTAS PATRIAS AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY

RINDE SU HOMENAJE A LA NACION BOLIVIANA



AGENCIA PARA BOLIVIA POTOSI Nº 1240 - 2º PISO CASILLA 2525 - TELF. 21722

American Life Insurance Company WILMINGTON, DELAWARE, U.S.A.

Exitosa apertura de Feria Industrial Artesanal en Sucre

Sucre, 5 (PRESENCIA).- La exposición Industrial Artesanal bajo los auspicios del Comité de Desarrollo de Chuquisaca fue inaugurada en el histórico patio de la Universidad San Francisco Xavier. Esta Feria-Exposición, tiene la finalidad de establecer un conocimiento del grado de desarrollo de la industria y Artesanía de Chuquisaca y estudiar además los factores adversos que impiden un desarrollo más dinámico de ellas. Stands convenientemente arreglados, permiten al visitante ver objetivamente lo que produce Chu-

quisaca. Conjuntos de campesinos de la zona de Tarabuco quienes bailan y cantan para los asistentes. Curtiembres, muebles metálicos, alimentos convenientemente envasados, sombreros, cigarrillos, bombones, cintas, jabones, chocolates, embutidos, clavos, etc., etc., y artesanía departamental se encuentran expuestos, "a nuestro juicio son indispensables para lograr nuestra salida del Sub-desarrollo - dijo el Ing. José María Linares, Presidente del Comité - sustituir las importaciones de pro-

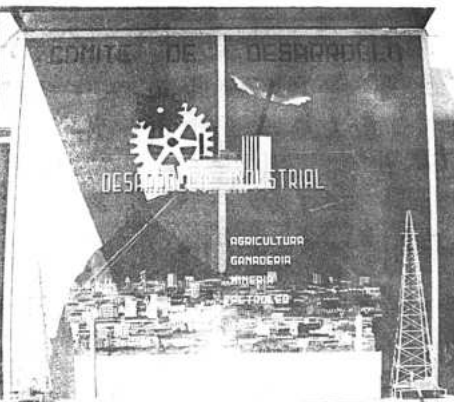
ductos que somos capaces de producir. Para ello sugerimos a nuestros legisladores la dictación de disposiciones arancelarias que protejan la producción nacional aun a costa de calidades y precios". El Ing. Linares posteriormente criticó la desleal compe-

tencia del contrabando "que - dijo - destruye en su brote inicial, la iniciativa de nuestros industriales cuyos problemas consisten no solamente en producir, sino también en vender". Subrayó luego la Ley que creó el Instituto promotor de inver-

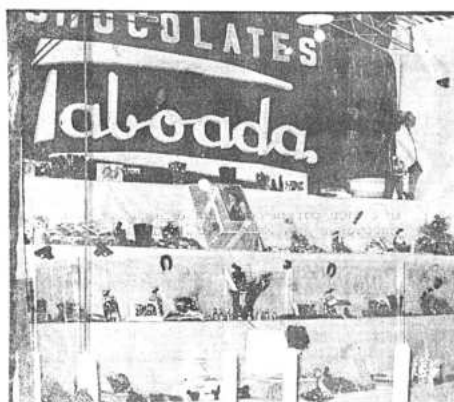
nes Privadas (INPIBOL) recalcan-do los beneficios logrados en el incremento de las industrias en el país. Pidió en esa oportunidad la liberación de todo impuesto departamental, provincial y municipal para aquellas industrias en reciente formación.

El Presidente del Comité de Desarrollo, demostró el interés existente en los industriales y artesanos para mostrar sus productos. No falta una sola provincia que no tenga su representación respectiva. La Feria Exposición Artesanal

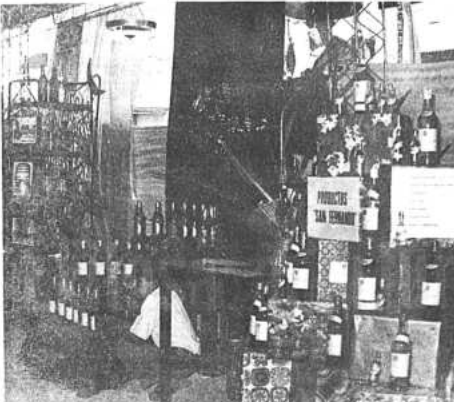
de Chuquisaca durará hasta el día de Agosto. Un jurado calificará su fallo sobre los ganadores de la exposición, quienes recibirán otros premios. El jurado se reunirá en la Exposición de Santa Cruz a efectuarse el día de Septiembre en Santa Cruz.



El Comité de Desarrollo de Chuquisaca presenta un stand, mencionando las distintas riquezas naturales del Departamento.



La fábrica de chocolates Taboada exhibe una muestra interesante.



Camargo y Cinti, muestran una amplia gama de los licores que producen.



Un conjunto folklórico de Tarabuco anima la exposición ejecutando alegres tonadas, y lucen vestimentas típicas.

Lufthansa

VA USTED A NUEVA YORK?



NOSOTROS TAMBIEN...

VOLAMOS DE LA PAZ A NUEVA YORK DOS VECES POR SEMANA, LOS LUNES A LAS 09.45 Y JUEVES A LAS 11.35

También volamos directamente de La Paz a Guayaquil, Kingston, Nueva York y Frankfurt.

- * APROVECHE DE NUESTRO PLAN DE CREDITO
- * DESCUENTO PARA ESTUDIANTES EN VUELOS A EUROPA.

consulte a su agente de viajes ó a
Lufthansa
Líneas Aéreas Alemanas
AGENTES GENERALES PARA BOLIVIA
AEROMAR LTDA.
Av. Mariscal Santa Cruz 1328-1336 Tels. 27677-20383
SUB-AGENTES EN COCHABAMBA, SANTA CRUZ, ORURO,
SUCRE, POTOSÍ, TARIJA.





Mons. Alfonso Nava Carreón, Obispo Auxiliar de Sucre. Nació en Padilla y ha realizado suficientes méritos para ocupar esa situación que le ha sido encomendada por el Papa Paulo VI.

Con solemnidad fue consagrado Obispo Auxiliar de Sucre Mons. Alfonso Nava

Sucre, 5 (PRESENCIA).- En un solemne ritual oficiado por 32 sacerdotes presididos por el Cardenal Maurer, más seis obispos y siete canónigos del Cabildo Metropolitano de la Arquidiócesis de Chuquisaca, fue solemnemente consagrado Mons. Alfonso Nava Carreón, como Obispo Auxiliar de Sucre.

La solemne ceremonia dio comienzo a horas 9 y 30 en la Catedral. El Cardenal Maurer, acompañado del Arzobispo de La Paz y los obispos de las diversas diócesis, junto a Mons. Morandini, Encargado de Negocios de la Nunciatura Apostólica, y todo el clero secular y regular, ingresaron en la Catedral de la Capital.

Seguendo el ritual respectivo, hizo su ingreso el Dr. José Torrico Sierra, Presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, quien ostentando la representación del Presidente de la República, Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, fue padrino de Monseñor Nava. Tomó asiento en el sitial Presidencial junto al Prefecto de Chuquisaca, Gral. Néstor Paz Galarza y el Dr. Manuel Gimenez Carrazana, en su calidad de Gran Oficial Pontificio de San Gregorio Magno, y los Comendadores Dr. Ricardo Bacherer y José Suarez Calvo.

La solemne ceremonia fue seguida en forma devota por la enorme concurrencia donde se destacaban delegaciones de Padilla, localidad donde nació el nuevo Obispo.

Fue emocionante el momento mismo de la unción del nuevo obispo, de la lectura de la Bula de Su Santidad Paulo VI y de la primera bendición impartida por Mons. Alfonso Nava, quien luego recorrió, junto a los Obispos consagrados, la Catedral.

PERSONALIDAD

Mons. Alfonso Nava Carreón, nació en la villa de Padilla el 23

de septiembre de 1923, del hogar cristiano de Gerónimo Nava Meraco y María Carreón Carvajal. Cursó estudios secundarios filosóficos y teológicos en el Seminario de San Cristóbal de Sucre; fue ordenado sacerdote el 11 de junio de 1950. Luego de su ordenación ocupó los siguientes cargos: Vicario Cooperador de Monteagudo, Párroco de Muyupampa por tres veces consecutivas, profesor del Seminario San Cristóbal y economo del mismo. En 1961 viajó a Roma para efectuar un curso Pro Ecclesia, en el Centro Internacional por un Mundo Mejor. A su retorno de Europa fundó la Parroquia de San Matías en el barrio ferroviario de Sucre. Antes de ser nom-

brado Obispo, era Párroco de la iglesia de La Merced y Canciller del Arzobispado de Sucre.

Con la consagración de Mons. Alfonso Nava Carreón son dos los Obispos nacidos en Padilla.

ENTREGA DEL ANILLO EPISCOPAL

Después de la Consagración y en el curso de una recepción social en la casa Suárez-Medeiros, el Excmo. Presidente de la Corte Suprema de Justicia, en nombre del Jefe del Estado, impuso a Mons. Nava el anillo episcopal obsequiado y enviado por su Padrino el Presidente Constitucional de la República.



El Cardenal Clemente Maurer, presidió los actos litúrgicos de consagración de Mons. Nava Obispo Auxiliar de Sucre.

AL SEÑOR ARMANDO SUAREZ E.

Le rogamos pasar por el Departamento de Contabilidad de PRESENCIA, para arreglar su cuenta pendiente.

LA GERENCIA.

- Créditos en Televisores
- Créditos en Tocadiscos
- Créditos en Grabadoras
- Créditos en Refrigeradores



ALMACENES ARTEAGA Comercio esq. J. Sanjinés Tel. 2-4561

MINISTERIO DE EDUCACION DIRECCION GENERAL DE PLANIFICACION EDUCATIVA DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA ESCOLAR 1º CONVOCATORIA A PROPUESTAS

El Departamento de Arquitectura Escolar convoca a las empresas constructoras de la y 2a. categorías inscritas en el Registro de firmas constructoras del Ministerio de O. O. P. P. a la presentación de propuestas con todas las formalidades de ley, que se indican en los Documentos de Contrato para la construcción de un edificio escolar para ciclo medio en la ciudad de Sucre.

Los planos constructivos y Documentos de Contrato, podrán ser adquiridos en las oficinas del Departamento de Arquitectura Escolar, Avenida Illimani No. 1945, La Paz - Bolivia, previo pago de \$300.-

La licitación se realiza con recursos de la Cuenta Plan Nacional de Edificaciones Escolares.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Oficialía Mayor del Ministerio de Educación, calle Indaburo No. 966 hasta horas 18 del día lunes 10, de septiembre del presente año.

Las propuestas deberán ser adjudicadas previa calificación por la comisión técnica del Ministerio de Educación y la Honorable Junta Nacional de Almonedas.

La Paz, agosto de 1969.

Fdo. Arqto. Freddy Mariscal T. Jefe Dpto. de Arquitectura Escolar

Fdo. Nelson Garnica Zaconeta Oficial Mayor de Educación

Maestros de S. Cruz y Potosí no concurren al desfile escolar

Santa Cruz, 5 PRESENCIA.- No se realizó el desfile escolar a causa de una determinación de los maestros de no concurrir a este desfile cívico. La decisión fue adoptada por a falta de pago de haberes a los maestros, con items de nueva creación, adecuándose desde hace cinco meses.

Un grupo estudiantil de ambos departamentos, dirigido por representantes de la FES, recorrió las principales arterias de la ciudad en medio de expresiones festivas de contenido patriótico y estribillos antirrepublicanos, Frente a la Ca-

tedral hubo una pequeña concentración estudiantil allí varios oradores rindieron homenaje al aniversario patrio, haciendo hincapié en la dependencia de Bolivia a causa de la influencia norteamericana.

SIMILAR ACTITUD EN LA VILLA IMPERIAL

Potosí, 5 PRESENCIA.- Los maestros urbanos resolvieron no concurrir a los diferentes actos cívicos de celebración de las efemérides patria.

Tal actitud se origina en la falta de pago de haberes a los maestros, correspondientes al mes de julio.

Los dirigentes indicaron que agotaron todos los medios para conseguir que el Estado les pague oportunamente, sin haber logrado una respuesta efectiva.

Aclaracion

PRESENCIA en oportunidad pasada publicó un artículo bajo el título "Aspectos históricos de Pando". El autor de esta nota es el Sr. Chelo Luna Pizarro con residencia en la ciudad de Cobija.



CON AFÍASPIRINA

Aumenta sus defensas orgánicas!!
vimin inti
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

HANSA
Sinónimo de confianza

Apoyo al Padre Attard de Tarija

Diversas instituciones encabezadas por el Comité Cívico de Tarija emitieron pronunciamientos de apoyo en favor del R.P. Bartolomé Attard, quien fue sindicado por el Gobierno de realizar labor política entre los sindicatos de Tarija.

Una comunicación de esas entidades dirigida al Presidente de la República expresa que el citado sacerdote tiene en su haber una tarea cívica y humanística que es altamente reconocida por el pueblo tarijeño. Con esfuerzo -- dice-- hizo posible la materialización de una serie de obras en favor de las clases necesitadas. El ex- Presidente René Barrientos le condecoró con el Cón dor de los Andes. Los peticionarios solicitan un desagravio, reservándose el derecho de realizar asambleas populares en defensa del honesto religioso.

EXTRANJERO
-Por motivo de viaje vende solo Martes y Miércoles de 9 a 12 y de 15 a 18. Juego living, comedor, dormitorios, gramófono stereo, televisor Consola 25", Proyector, Cámaras fotográficas, vajilla, cristalería, encerradora, aspiradora y otros artículos varios, incluyendo ropa medio uso.
Referencias: Guachalla 719, teléfono 23509

LAMINAS PLASTICAS DUROpal
Industria Alemana

en 100 hermosos colores y modernos diseños, imitación madera, fantasías, etc.

Un material ideal para revestimiento de paredes, toda clase de muebles, mostradores, escritorios, radiolas, comedores, bares, cocinas, etc.

quién busca ventaja - elegirá **DUROpal**

DURABILIDAD Y BELLEZA en decoración de su casa, oficina, tienda y fabricación de muebles.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
ALIANZA LTDA.
Calle Alto de la Alianza 749 - Casilla 256
-Teléfono 41206 - La Paz

MARTINES & LINARES (BOLIVIA) INGENIEROS LTDA.

Av. 16 de Julio 1616
Edif. Petrolero 3er piso
Tels.: 25872- 56233- 56248

Casilla 521
Telex BX 5317
Cables: MARLIN

Rinde su sincero homenaje al gran pueblo de Bolivia en el CXLIV Aniversario de su Independencia.

AL SERVICIO DEL DESARROLLO INDUSTRIAL DEL PAIS

A large black and white photograph showing a massive crowd of people, mostly men in suits, gathered for a political event. In the foreground, a banner reads "PROGRESO DEL PUEBLO CON ESCOBAR". The crowd is dense, filling the frame from the bottom to the top. The banner is held by several people in the front row. The background shows a city street with buildings and more people.

Senadores no pudieron elegir ayer a su directiva por falta de quórum

FSB estuvo a punto de obtener victoria electoral.



Manfredo Kempf Mercado suspendió la sesión indefinidamente. Se halla firme en mantener su candidatura para ser elegido como Presidente de los Senadores. Anunció que presidirá la Sesión de Congreso e inauguración del Parlamento de hoy.

El Senador del PRA Alberto Salcedo, quien provocó falta de quórum cuando los senadores se disponían a realizar la votación de rigor. La maniobra, calificada de "burda" por los falangistas, determinó que la elección del Presidente de los Senadores y su directiva se postergue.

La elección de las directivas camarales debió realizarse el lunes pasado, pero fue pospuesta para ayer. A las diez de la mañana, el Senador Manfredo Kempf Mercado dispuso la suspensión de la sesión hasta las 16, hora en que debieron reunirse y proceder a la votación.

CANDIDATOS

Hasta las once de la mañana de ayer, el Senador del PIR, doctor Julio Garret, era el candidato del MPC, PRA, PIR y campesinos. También se mantenía firme en su decisión para concurrir a la reelección el doctor Manfredo Kempf Mercado. Según el actual Presidente de los Senadores, contaba con el apoyo de los campesinos, de algunos sectores políticos y eventualmente con votos de la oposición.

Sin embargo, hacia las doce de la mañana, el Senador Julio Garret perdió toda posibilidad de ser elegido, debido a la tenaz oposición del Presidente Luis Adolfo Siles Salinas, para que el candidato del PIR pueda ser elegido. Ante esa situación y después de realizar un nuevo proceso de consultas con el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, surgió el doctor Ricardo Anaya, Jefe del PIR, como candidato de transacción.

El doctor Ricardo Anaya, que actualmente se halla ejerciendo las funciones de Embajador en México, consultado cablegráficamente para ser postulado a la Presidencia del Senado, respondió afirmativamente y se anunció que prepara su retorno inmediato a nuestro país.

LA VOTACION INTERROMPIDA

A las 17,30, el Presidente de

la Cámara de Senadores, doctor Manfredo Kempf Mercado, instaló la sesión, con la concurrencia de toda la bancada parlamentaria de FSB. Inmediatamente pidió al Secretario de la Directiva cameral, Alberto Salcedo, informe si existía quórum reglamentario. Con el informe positivo, el Presidente del Senado pidió se atribuyeran las papeletas de votación. En esas circunstancias, el Senador Alberto Salcedo del PRA pidió la palabra y solicitó permiso para hacer abandono de la sala. Ante esa actitud se provocó un debate entre el Presidente Kempf Mercado y el Senador Salcedo sobre la impropiedad de la solicitud de salida estando en proceso de votación.

No obstante el criterio contrario del Presidente Kempf Mercado y del Reglamento de Debates, el Senador Secretario de la Cámara, Alberto Salcedo, abandonó la sala, provocando la falta de quórum. Inmediatamente hizo uso de la palabra el Senador Raúl Lema Pelaez del Movimiento Nacionalista Revolucionario, quien protestó del hecho calificándolo de "triste espectáculo para el país". También denunció la "castrense" para la organización de directivas.

A la protesta del Senador Lema Pelaez, se adhirió el Senador por FSB, Mario Gutiérrez Gutiérrez. El Jefe de FSB dijo que el "Senado dejó de ser un poder por estar sometido a la Candidatura Militar de 1970". Luego junto con los demás miembros de la bancada falangista, hizo abandono del hemiciclo parlamentario.

Ante esa circunstancia, el Presidente de la Cámara de Senadores, en tono enérgico y molesto, suspendió la sesión "indefinitamente". Ratificando nuevamente la denuncia hecha al dar comienzo a la sesión en sentido de que habían "ingresado y de que el Poder Legislativo debe de actuar como poder independiente y que no debían aceptarse presiones".

FSB Al término de la sesión, el doctor

Mario Gutiérrez Gutiérrez declaró: Se trata de una típica maniobra del oficialismo que quiere imponer un candidato amañado, por lo cual FSB ha hecho conocer su protesta y abandonó la Sala".

Luego el Jefe de FSB agregó: "El Poder militar prevalece sobre el civil y es lamentable que el Presidente de la República no esté presente en la confección de las directivas camarales y de esta tarea al candidato militar de Miraflores, para 1970".

SENADOR SCHOLZ

Por su parte, el Senador Antonio Scholz, ex-dirigente del MPC, manifestó que desconocía la existencia de maniobras y que se debía esperar la decisión de los partidos políticos del oficialismo para conformar la directiva de la Cámara de Senadores. En esa oportunidad también señaló que había recibido apoyo de los campesinos y "de algunos sectores" para terciar en las elecciones de la Cámara de Senadores.



El Jefe de Falange Socialista Boliviana, doctor Mario Gutiérrez, junto con otros miembros de la brigada parlamentaria de ese partido, se retiran de la Cámara de Senadores después de que se suspendió la sesión en la cual pudieron haber obtenido la Presidencia de los Senadores.

MANFREDO KEMPF

El Presidente de la Cámara de Senadores, Manfredo Kempf Mercado, indicó que, ante el fracaso para lograr conformar la directiva cameral, "presidir la Sesión de Congreso para la inau-

guración legislativa". También ratificó que la sesión preparatoria para la elección de la directiva estaba postergada "indefinitamente".

Consultado por la prensa por cuánto tiempo consideraba que

daría suspendida "indefinitamente" la sesión, el Presidente de los Senadores indicó que consideraba que la próxima semana probablemente convocaría a sesión para proceder a la constitución de la directiva de Senadores.

Falta de quórum en diputados impidió elección de directiva

LA SESION PREPARATORIA FUE NUEVAMENTE APLAZADA PARA HOY A HORAS 10.- CANDIDATURAS Y AJETRE PROSELITISTA.

Tampoco ayer pudo reunirse quórum reglamentario en la Cámara Baja, aplazándose de esta manera la sesión preparatoria para hoy a horas 10.

La sesión estaba señalada por la convocatoria para ayer, a horas 10; sin embargo, no hubo quórum y el presidente de la Cámara de Diputados señaló nuevamente "cuarto intermedio" hasta horas 16.

Durante la mañana, hubo reuniones de grupos políticos en el Palacio Legislativo. Las brigadas parlamentarias del Frente de la Revolución, excluido el FSD, sostuvieron charlas a las que fueron invitados algunos representantes campesinos y ex-combatientes.

El PIR, el PRA y el MPC se movilizaban durante todo el día en busca de una solución que les permitiera mayoría de votos para sus candidatos a las directivas del Senado y de la Cámara Baja. Las reuniones se realizaron en la biblioteca del Congreso y en salas destinadas a las comisiones legislativas, hasta pasado el mediodía.

En lo que concierne a diputados, hubo un acuerdo inicial para apoyar la candidatura de Jorge Ríos Gamarra, del PRA, a la Presidencia. Las vicepresidencias y secretarías iban a ser compartidas por el PIR y el MPC, en forma paritaria y se dejaba algunas de esas secretarías a los campesinos. El bloque campesino exigía una vicepresidencia y dos secretarías. El acuerdo no pudo lograrse y fracasó el primer intento.

Entretanto, mientras Jorge Ríos Gamarra parecía haber capitalizado una buena cantidad de votos en su favor, el diputado Héctor Cosío, también del PRA, hacía por su lado proselitismo para que se propusiera su nombre a la presidencia. La fractura se hizo evidente, ya que aparecieron dos candidatos del mismo partido. Se descartó la posibilidad de llevar adelante la candidatura de Hugo Bórquez, del PIR. También fue descartada la reelección de Franz Ondarza Linares.

A horas 16, se instaló la sesión pero comprobada la falta de quórum, volvió a darse "cuarto intermedio" hasta horas 17. A esa hora hubo nueva comprobación de falta de quórum y nuevo intermedio hasta horas 17:30. Por fin, Franz Ondarza Linares instaló la sesión a horas 18:30. Se pasó lista y se comprobó por tercera vez en la tarde que no había podido reunirse el quórum reglamentario. Ondarza anunció entonces la suspensión de la sesión preparatoria para hoy a horas 10.

Mientras el secretario pasaba lista a los diputados en sala, en el corredor y en los pasillos se advertía la presencia de más de 30 diputados. En el recinto cameral estaban sentados 27. Los requerimientos del personal de servicio para que los representantes ingresaran a ocupar sus curules fueron infructuosos, pues varios diputados del MPC y campesinos sostenían todavía sesiones particulares en salas anexas al hemiciclo.

EL PROBLEMA

ES OVANDO

El diputado Luis Ballivián Chávez, del MPC, dijo a PRESENCIA que resultaba bastante difícil la elección de la directiva, por cuanto el manejo de los hilos estaba a cargo del Gral. Alfredo Ovando Candia, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y candidato a la Presidencia de la República para 1970. Interrogado sobre el rol que desempeñaba el candidato militar en el asunto, Ballivián dijo: "Es obvio que el candidato ha de tener mucho que ver en las elecciones de las directivas camarales".

CANDIDATO

FALANGISTA

La oposición, representada por Falange Socialista Boliviana, iba a presentar - y es posible que lo haga hoy - al diputado Héctor Borda

Leaño como candidato a la presidencia de la Cámara Baja. Este candidato dijo que podía contar con 16 votos seguros.

Intenso ajetre hubo en la Cámara de Diputados poco antes de la suspensión de la reunión. Llegaron varios políticos, entre ellos el Dr. Oscar Bonifaz, del PIR, y Walter Guevara Arze, jefe del PRA. El primero de los nombrados no quiso hacer declaraciones a la prensa, limitándose a expresar que ignora quién hubiese remitido

un cable a Ricardo Anaya para que se haga presente en la Paz.

Guevara Arze, por su parte, se informó del proceso pre-electoral y dejó traslucir su disgusto cuando supo que no se había logrado asegurar el apoyo para Ríos Gamarra. El problema radicó en una aparentemente cerrada posición del bloque campesino, el cual reclamaba mayores concesiones para dar sus votos al candidato praista.

Guevara, levantando el tono de voz, antes de ligarse en la Vicepresidencia de la Cámara Baja, dijo: "Arrriba también se están dando cabezadas - refiriéndose al problema del Senado - Estoy está de buen tamaño. Si es necesario vamos a votar por el otro lado".



Las curules de la directiva de la Cámara Baja, al igual que las del Senado, permanecen vacías a la espera de que los bloques políticos parlamentarios definan posiciones y lleguen a un acuerdo para elegir dirigentes de ambas Cámaras. Es todavía una interrogante la composición de las nuevas directivas. Es probable que hoy se defina esa situación, en las sesiones matutinas.

\$us. 1.500.000 para agua potable

El gobierno de Alemania Federal aceptó el préstamo de ampliación de crédito solicitado por la Alcaldía de La Paz para el sistema de alcantarillado y aguas potables de esta ciudad, pudiéndose suscribir el respectivo contrato con el Freistaat für Wiederaufbau de Frankfurt (Instituto Federal Alemán para Reconstrucciones).

En este sentido fue firmado ayer un convenio entre los gobiernos alemán y boliviano en el salón principal de la Cancillería de la República. El convenio fue suscrito por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gustavo Medeiros, en nombre de Bolivia, y por el embajador Alexander Hampe, en nombre de Alemania.

El crédito alemán será de 6.000.000 marcos (1.500.000 dólares), que se consolidará

con un anterior empréstito a la Alcaldía de La Paz por 3.500.000 dólares. El banco Central avalará el crédito.

El embajador germano dijo que los técnicos alemanes que llegaron a La Paz a observar los trabajos de ampliación del sistema de alcantarillado y aguas potables expresaron su aprobación por las obras realizadas con el crédito de 3.500.000 dólares.

El Canciller Medeiros, por su parte, declaró la satisfacción del gobierno boliviano por la franca cooperación de Alemania, añadiendo que ello demuestra la buena disposición alemana en favor de Bolivia en el campo financiero y de asistencia técnica.

COMUNICADO DEL P. I. R.

Frente a especulaciones surgidas con referencia a la candidatura del Senador Julio Garret a la Presidencia del Senado, la Comisión Política del Comité Central del PIR informa a la opinión pública y militancia del Partido lo siguiente:

1. El Senador Garret fue efectivamente apoyado para la Presidencia del Senado por todas las fuerzas políticas alineadas en el Congreso en torno a la candidatura presidencial del Gral. Alfredo Ovando Candia.
2. La especie de que las Fuerzas Armadas observaron la candidatura del Senador Garret es, en consecuencia, absolutamente falsa y se ha originado en fuentes políticas interesadas.
3. Al haber finalmente aceptado el Senador Ricar-

do Anaya, Jefe del Partido, - retornar al país, particularmente por la mejoría de su salud, el propio c. Garret declinó su candidatura y se pronunció porque sea el Jefe del Partido quien asuma tal responsabilidad, en bien de los intereses superiores del país y del Partido.

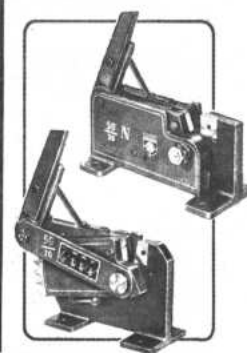
Este gesto ejemplar del c. Garret enorgullece a la militancia pirista y robustece la fe del Partido en sus hombres y su lucha revolucionaria.

COMISION POLITICA DEL P.I.R.

Guillermo Tineo Leigue
Presidente

Mario Catacora Landivar
Secretario

La Paz, agosto 5 de 1969



CORTADORA PARA VARILLAS DE HIERRO

REDONDO Y PLANO DESDE 26 HASTA 32 mm. DE GROSOR

LA MEJOR AYUDA EN LA CONSTRUCCION DE HORMIGON ARMADO !

HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO
Tels. 42836 - 25219 - 23661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

MEXICO, D.F.- Sorprende al visitante extranjero que llega a la ciudad de México ver esa hermosa estatua ecuestre que, desde lo alto de su pedestal parece dirigir el complicado tránsito de una de las plazas más populosas de nuestra capital. Es una verdadera obra de arte.

Sorprende más aún saber quién es el caballero, Carlos IV, vestido de romano, rey de España y de las Indias, poderoso señor que, en realidad, fue un monarca de muy poca importancia.

Ningún hecho glorioso se le atribuye, débil es toda la tención de la palabra, sólo tenía de rey el nombre; sobre él mandaba la reina María Luisa y sobre ambos, el favorito o favoritos que placían a la reina.

Lo único que dio orillo y cierta categoría a su persona fue haber quedado inmortalizado, en España, por el extraordinario pintor Francisco Goya y, en México, por el inspirado escultor Manuel Tolosa.

Los cuadros de Goya cuentan mejor que un reportaje periodístico o una crónica histórica todo lo que aconteció en este intemperado: el rey y la reina y toda la familia real están presentados en ellos cabalmente. Uno ve sus figuras adornadas regiamente y se detiene en sus rostros y advina sus pobres pensamientos.

EL SENADOR

(Viene de la página 5)

rado, hará cuanto pueda para oponerme a que el Senado lo confirme.

"En vista de nuestra gigantesca inversión petrolera en Venezuela sería turbio de sobre enviar allí a un hombre vinculado al petróleo norteamericano a cualquier circunstancia."

"Pero enviar a un hombre que ha estado gestionando la restricción de las cuotas de importación, es cosa que lo anonada a uno".

Dijo que el nombramiento "inevitablemente inflamará a los venezolanos de todas las tendencias políticas."

Hurd, de 55 años y de Laredo, Texas, fue Presidente de la Texas Independent Producers and Royalty Owners Association y actualmente es el director de la Independiente Petroleum Association of América.

Las dos organizaciones han luchado para mantener a niveles mínimos las importaciones de petróleo.

El nombramiento de Hurd ocurrió a momentos en que el Gobierno de Nixon está en medio de una revisión total del programa de cuotas petroleras de importación establecido hace diez años.

El programa limita al 12.2 por ciento del consumo nacional, la cantidad de petróleo que puede ser importado.

El "Caballito"

Por ELVIRA MARTIN

La importante estatua mexicana cuenta mejor que un poema de encargo el alto grado que alcanzaron en los virreyes el afán de lisonjear al Rey.

Pensó convertir sus alabanzas en bronce don Miguel de la Grúa y Talamanca, Marqués de Branciforte, 53 virrey de la Nueva España. Motivos tenía para ello, ya que el importante cargo que ocupaba le para él una rica mina. Cuéntase que se distinguió en su gobierno tanto como un ave de rapina que llegó a designarse con la frase "negocio de Branciforte" todas aquellas transacciones que dejaban exorbitantes ganancias.

El virrey encargó la obra al artista español Manuel Tolosa, entonces director de la Academia de Bellas Artes de San Carlos de la ciudad de México.

La primera piedra fue colocada por el virrey el 18 de julio, en la plaza principal de México. La Catedral y el Real Palacio formaron el magnífico decorado de la función.

El terreno del monumento ocupaba una amplia elipse rodeada por una artística balaustrada; había cuatro fuentes y, en el centro la estatua sobre su pedestal.

La obra se inauguró el 9 de diciembre de 1796, santo de la reina María Luisa, fecha que se celebró en una estupenda fiesta para ricos y pobres.

De diversos lugares de la Nueva España llegaron los curiosos a contemplar la extraordinaria estatua que muchos habían bautizado ya con el título de "Caballito de Troya", nombre que se acordó hasta reducirse a su primera palabra "Caballito" y así se la designa hoy.

Se lanzaron las campanas al vuelo, los cañones contestaron y las gentes aumentaron con sus gritos la alegría del instante.

El virrey y la virreina contemplaban, desde el balcón principal del palacio el regocijante espectáculo y, llegado el momento, lanzaron al pueblo tres mil monedas de plata y bronce conmemorativas del evento.

Con la inscripción que figuraba en el pedestal bien demostró el virrey la adoración que dedicaba a su soberano: "A Carlos IV, el benéfico, el religioso Rey de España y de las Indias, erigió y dedicó esta estatua, perenne monumento de su fidelidad y de la

que anima a todos estos sus amantes vasallos, Miguel La Grúa, Marqués de Branciforte, Virrey de esta N. España. Año de 1796."

Hubo misa en la Catedral y un discurso o sermón digno de la festividad. Se encendieron más de veinte mil luces y los festejos duraron varios días.

Pero el virrey adúlador no pudo ver terminada esta obra. Siete años después, la primera estatua que había sido de madera, fue sustituida por la definitiva de bronce. Para entonces, en vez de Branciforte, regía los destinos de México don José Iturrigaray. También hubo abundancia de fiestas con cañonazos, campanadas, corridas de toros, teatro y mucha iluminación. Era ya el año de 1803, Europa había pasado por una dura experiencia. La Revolución Francesa había marcado con un duro tajo su é-

poca. Después Napoleón extendió su poder y sus ideas. Aquellos sucesos y su significación fueron conocidos en América, las ideas nuevas arraigaron. México logró su independencia.

La estatua de Carlos IV continuaba así como un ignominioso recuerdo, como un reto había que derribarlo, molestaba la presencia del Rey. La estatua fue cubierta en 1822. Más tarde se instaló en el patio de la Universidad, y en 1852, aplacada en parte la animosidad que su contemplación suscitaba, la estatua del Caballito apareció donde ahora se halla.

Pero de vez en cuando surgen voces en contra del bello monumento. No es el culpable, sino la menor poca halagüeña del monarca ahí representado. No hace mucho alguien alzó la voz exigiendo que se quite para siempre de la ciudad de México la estatua de ese Rey que tan poco merece ese honor. Justo reproche.

Sin embargo, el "Caballito" continúa en su puesto, adornando uno de los lugares más céntricos y alegres de nuestra capital. La

explicación se encuentra en la misma estatua. Una frase de su pedestal todo lo aclara: "México la conserva como un monumento de arte".

Curioso es el caso del "Caballito", y tal vez. Nadie designa ya al caballero de la estatua. Se admira la obra artística, se recuerda al insigne autor y del arcaico conjunto sólo se nombra al animal: dos caballos mexicanos sirvieron de modelos (ALA).

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

Aclaración

Por un error ajeno a nuestra voluntad, en la oferta de libros del día domingo 3 de agosto publicada por este periódico la obra "ORTEGA Y GASSET Y EL TEMA DE LA REVOLUCION" aparece atribuida a otro autor, pidiendo disculpas a nuestros lectores nos permitimos aclarar que dicha obra corresponde al Dr. Jorge Siles Salinas.

Agradecemos a nuestros distinguidos favorecedores tomar nota de la presente aclaración.

La Paz, agosto de 1969

Editorial-Librería-Distribuidora

LOS AMIGOS DEL LIBRO

LA FANTASTICA OPERACION DE ESPIONAJE QUE PUSO A CHINA CONTINENTAL EN POSESION DEL SECRETO DE LA BOMBA H.

LA HORA DEL DRAGON

por George Yin-Tai



UNA GRAN NOVELA INSPIRADA EN LOS EMOTIVOS HORRIFICANTES EPISODIOS QUE PRECEDIERON A LA INDEPENDENCIA DEL CONGO!

"LOS SALVAJES"

por RONALD HAR



CIRCULO LITERARIO

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1234 - 1232 CASILLA 1510 - TELEF. 28126 LA PAZ - BOLIVIA

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO CONCURSOS NACIONALES 1969

CONCURSO NL. DE ARTES PLASTICAS

La Universidad Técnica de Oruro, cumpliendo su misión de estimular y enriquecer la creación artística y literaria en el país, dando continuidad a la promoción de valores abierta por esta Casa de Estudios desde 1965 en homenaje a la Autonomía Universitaria, convoca al Concurso Nacional de Artes Plásticas "Universidad Técnica de Oruro", 1969 bajo las siguientes bases:

PRIMERA.- Podrán participar todos los artistas nacionales o extranjeros con no menos de tres años de residencia en el país, en las especialidades de Pintura (Óleo o Acuarela) y Dibujo. Las obras serán originales, no aceptándose trabajos anteriormente expuestos.

SEGUNDA.- Las obras deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro hasta el día Jueves 16 de Octubre del presente año, horas 12.- con marco, título año de ejecución y firma del autor. Debe acompañarse en sobre aparte la dirección y curriculum vitae del concursante.

TERCERA.- El concurso contempla los premios extraordinarios: El Gran Premio Nacional y el Premio Especial. Al primero podrán postular todos los artistas de prestigio nacional e internacional, que hubieran obtenido primer premio y altas distinciones en otros concursos de jerarquía nacional e internacional; los que aspiren a este premio deberán enviar por lo menos tres obras. Al segundo, todos los artistas locales, que igualmente tengan méritos reconocidos por sus anteriores intervenciones.

CUARTA.- Por disposición de las autoridades universitarias el artista que obtenga el Gran Premio Nacional en un concurso de la U.T.O., quedará excluido para posteriores eventos, pudiendo postular a tal distinción después de un lapso de tres años.

QUINTA.- Se otorgarán los siguientes premios:

a) PINTURA (Óleo), Gran Premio Nacional "Universidad Técnica de Oruro";

Medalla de Oro, \$b. 5,000.- y Diploma.

b) OLEO: Primer Premio: Medalla de Oro, \$b. 2,000.- y Diploma. Segundo Premio: Medalla de Plata, \$b. 1,000.- y Diploma.

Terceer Premio: Quirquincho de Plata, \$b. 500.- y Diploma. c) ACUARELA: Primer Premio: Medalla de Plata, \$b. 1,500.- y Diploma. Segundo Premio: \$b. 600.- y Diploma.

Terceer Premio: Quirquincho de Plata, \$b. 300.- y Diploma.

d) DIBUJO: Primer Premio: Medalla de Plata, \$b. 1,000.- y Diploma. Segundo Premio: \$b. 600.- y Diploma. Terceer Premio: Quirquincho de Plata, \$b. 300.- y Diploma.

SEXTA.- Se otorga dentro del concurso nacional un Premio Especial en Oleo (Medalla de Plata, \$b. 2,000.- y Diploma), para el mejor trabajo entre los trabajos presentados por artistas locales.

SEPTIMA.- El Jurado Calificador estará integrado por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro, un artista de reconocida jerarquía y un crítico de arte, cuyo fallo se dará a conocer el día de la inauguración de la exposición pública el día Martes 21 de Octubre.

OCTAVA.- Los premios serán entregados en ceremonia especial entre los primeros días del mes de Noviembre.

NOVENA.- Los trabajos merecedores de premios pecuniarios quedarán en propiedad de la Universidad.

DECIMA.- El Jurado Calificador no podrá declarar desierto el concurso.

Oruro, Julio de 1969.

Dr. Julio Garrett Allón

RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

Proz. Humberto Cartagena S.

STRIO, GENERAL DE LA U.T.O.

Jorge Fajardo F.

DIRECTOR a.i. DE CULTURA.

V CONCURSO NACIONAL DE POESIA

La Universidad Técnica de Oruro, cumpliendo su misión de estimular y enriquecer la creación artística y literaria en el país, dando continuidad a la promoción de valores abierta por esta Casa de Estudios desde 1965 en homenaje a la Autonomía Universitaria, convoca al V Concurso Nacional de Poesía "Universidad Técnica de Oruro", 1969 bajo las siguientes bases:

PRIMERA.- Podrán concurrir poetas bolivianos o de cualquier otra nacionalidad con no menos de tres años de residencia en el país.

SEGUNDA.- Los trabajos serán inéditos y la extensión y el tema libres.

TERCERA.- Los trabajos serán presentados por triplicado (original y dos copias) con seudónimo y en sobre aparte el nombre y apellidos completos, dirección y curriculum vitae del autor.

CUARTA.- Los trabajos deberán presentarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro, hasta el día Jueves 16 de Octubre del presente año, horas 12.

QUINTA.- Se otorgarán los siguientes premios:

A) Primer Premio Nacional de Poesía "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Oro, \$b. 1,500.- y Diploma.

B) Segundo Premio Nacional de Poesía "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Plata, \$b. 500.- y Diploma.

C) Tercer Premio Nacional de Poesía "Universidad Técnica de Oruro": Quirquincho de Plata, \$b. 300.- y Diploma.

D) Premio Especial en Poesía "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Plata, \$b. 1,000.- y Diploma.

SEPTIMA.- Los trabajos serán entregados en Ceremonia Especial los primeros días del mes de Noviembre.

OCTAVA.- Los trabajos merecedores de los primeros premios serán publicados por la Universidad.

Oruro, Julio de 1969.

Dr. Julio Garrett Allón

RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

Prof. Humberto Cartagena S.

STRIO, GENERAL DE LA U.T.O.

Jorge Fajardo F.

DIRECTOR a.i. DE CULTURA.

II CONCURSO NACIONAL DE NOVELA

La Universidad Técnica de Oruro, con el fin de incrementar la literatura boliviana y estimular a los escritores del país, convoca al II Gran Concurso Nacional de Novela "Universidad Técnica de Oruro", cuyas bases son las siguientes:

PRIMERA.- Podrán concurrir a este evento escritores bolivianos o de cualquier otra nacionalidad con residencia de no menos tres años en el país.

SEGUNDA.- Los trabajos serán inéditos y la extensión y el tema libres.

TERCERA.- Los trabajos serán presentados mecanografiados en papel tamaño oficio y a doble espacio por triplicado (original y dos copias) con seudónimo y acompañados de sobre cerrado en el que figure el mismo seudónimo, nombre y apellidos completos, dirección y curriculum vitae del autor.

CUARTA.- Los trabajos deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro, Avenida 6 de Octubre 1209, casilla 637, hasta el día 25 de Agosto de 1970, horas 12.

QUINTA.- Se otorgarán los siguientes premios:

A) Primer Premio Nacional de Novela "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Oro, \$b. 1,000.- y Diploma.

B) Segundo Premio Nacional de Novela "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Plata, \$b. 500.- y Diploma.

C) Tercer Premio Nacional de Novela "Universidad Técnica de Oruro": Quirquincho de Plata, \$b. 300.- y Diploma.

D) Premio Especial en Novela "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Plata, \$b. 1,000.- y Diploma.

reconocida jerarquía nacional y un representante de los concursantes.

OCTAVA.- La decisión del Jurado Calificador se hará pública el día 20 de Octubre de 1970 y los premios serán entregados en ceremonia especial.

NOVENA.- El Jurado Califica-

dor no podrá declarar desierto el concurso.

Oruro, Julio de 1969.

Dr. Julio Garrett Allón

RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

Prof. Humberto Cartagena S.

STRIO, GENERAL DE LA U.T.O.

Jorge Fajardo F.

DIRECTOR a.i. DE CULTURA.

V CONCURSO NACIONAL DE CUENTO

La Universidad Técnica de Oruro, cumpliendo su misión de estimular y enriquecer la creación artística y literaria en el país, dando continuidad a la promoción de valores abierta por esta Casa de Estudios desde 1965 en homenaje a la Autonomía Universitaria, convoca al V Concurso Nacional de Cuento "Universidad Técnica de Oruro", 1969 bajo las siguientes bases:

PRIMERA.- Podrán concurrir cuentistas bolivianos o de cualquier otra nacionalidad con no menos de tres años de residencia en el país.

SEGUNDA.- Los trabajos serán inéditos y la extensión y el tema libres.

TERCERA.- Los trabajos serán presentados por triplicado (original y dos copias) con seudónimo y en sobre aparte el nombre y apellidos completos, dirección y curriculum vitae del autor.

CUARTA.- Los trabajos deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro hasta el día Jueves 16 de octubre del presente año, horas 12.

QUINTA.- Se otorgarán los siguientes premios:

A) Primer Premio Nacional de Cuento "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Oro, \$b. 1,000.- y Diploma.

B) Segundo Premio Nacional de Cuento "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Plata, \$b. 500.- y Diploma.

C) Tercer Premio Nacional de Cuento "Universidad Técnica de Oruro": Quirquincho de Plata, \$b. 300.- y Diploma.

D) Premio Especial en Cuento "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Plata, \$b. 1,000.- y Diploma.

QUINTA.- Se otorgarán los siguientes premios:

Primer Premio Nacional de Cuento "Universidad Técnica de Oruro": Kantuta de Oro, \$b. 2,000.- y Diploma.

Segundo Premio: Kantuta de Plata, \$b. 1,500.- y Diploma.

Terceer Premio: Quirquincho de Plata, \$b. 500.- y Diploma.

SEXTA.- El Jurado Calificador estará integrado por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro, un escritor de reconocida jerarquía nacional y un representante de los participantes en el concurso, cuyo fallo dará a conocer el día martes 21 de octubre.

SEPTIMA.- Los premios serán entregados en ceremonia especial los primeros días del mes de noviembre.

OCTAVA.- Los trabajos merecedores de los primeros premios serán publicados por la Universidad, Oruro, Julio de 1969.

Dr. Julio Garrett Allón

RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

Prof. Humberto Cartagena S.

STRIO, GENERAL DE LA U.T.O.

(Fdo.) Jorge Fajardo F.

DIRECTOR a.i. DE CULTURA

Primer Concurso Nacional de Composición Musical "Universidad Técnica de Oruro"

La Universidad Técnica de Oruro, en homenaje al XXXIX aniversario de la Autonomía Universitaria y con el propósito de estimular la producción musical de los compositores bolivianos, resuelve instituir (para que se realicen anualmente) el Concurso Nacional de Composición Musical "Universidad Técnica de Oruro", bajo las siguientes bases:

PRIMERA.- Podrán participar en el concurso los músicos nacionales y extranjeros con no menos de tres años de residencia en el país, en las siguientes especialidades de composición musical:

1.- OBERTURAS, con motivos vernaculares de Bolivia pudiendo incluirse en este género boleros de caballería, fantasías incaicas, aymaras, orientales, etc., en ra-

dón a su alta jerarquía

2. MUSICA POPULAR

tes, taquiraris, cuecas,

huayños en sus diferen-

tes.

SEGUNDA.- Las par-

tres ejemplares, debe-

garse en el Departam-

tensión Cultural de la

Técnica de Oruro ha-

biado 15 de noviembr-

ente año, horas 12.-

mo y en sobre aparte

y aquellos completos

y curriculum vitae del

TERCERA.- Se otorga-

siguientes premios:

a) OBERTURAS

Primer Premio

Composición Musical

dad Técnica de Oruro

ras): Lira de Plata, \$b.

Diploma.

Segundo Premio: \$b.

Diploma.

Terceer Premio: \$b.

quinto de Plata y Dipl.

b) MUSICA POPULA

Primer Premio

Composición Nacional

dad Técnica de Oruro

Popular): Zampón de

2,000.- y Diploma.

Segundo Premio \$b.

Diploma.

Terceer Premio: \$b.

quinto de Plata y Dipl.

CUARTA.- El Jurado

estará integrado por

de reconocida jerarquía

dos representantes

y un crítico de arte.

QUINTA.- Los prem-

ios serán entregados

en festiva l

fecha que será indica-

mente, en el que los

curarán personalmen-

te, premiad

tos bajo su dirección

incluirse la participac-

tes en música popul

deseo de los autores

originales de los prop-

rios de letristas esp

SEXTA.- El Jurado

no podrá declarar des

curso.

Oruro, Julio de 1969

Fdo. Dr. Julio Garret

RECTOR DE LA UN

Fdo. Humberto Cart

STRIO, GENERAL D

Fdo. Jorge Fajardo F

DIRECTOR a.i. DE

ede/

La Patria es como un cuento

Por ROBERTO
GARCIA PEÑA

La patria es como un cuento. Primero nos llega corazon adentro por los caminos de la imaginación, cuando apenas alumbra la conciencia por una tenue lumbre de razón empezamos a soñarla; a sentir en la voz de los clarines a aprender en la música de su canto; a amarla en la vagamente entrevista gloria de los héroes. Nos llega hecha de lugares y de nombres y de acciones guerreras. Y de pronto, a medida que los años avanzan y los ojos miran con mayor claridad y la inteligencia se hace más viva en la apreciación de los hechos, sentimos que nos ha conquistado el alma y que somos parte suya, y nosotros íntegra parte de ella.

El abuelo ha tomado asiento. La pequeña tropa infantil hace coro expectante en torno suyo, pendientes todos de las palabras que van hilvanando sucesos y acercándonos al milagro renovado de la

historia. Sí. La Patria es como un cuento y el abuelo lo va relatando serenamente aun cuando en veces el tono se quiebra en la emoción de algo que él ha llevado siempre muy entrañablemente en el alma. El abuelo conoce pormenores que no están en los libros, y los va colocando uno tras de otro, no siempre con muy cabal regularidad cronológica. Eso no importa. Lo que vale es la emoción del relato. La emoción que, después de todo, resulta ser el mejor camino para acercarse al amor totalitario de la tierra que es nuestra, con su carga de glorias, de desventuras, de sinsabores de amarguras y siempre, de esperanzas. Porque eran éstas las que movían el ánimo batallador de los próce-

res. Sin su estímulo, sin esa especie de combustible espiritual, nada hubiera sido posible.

Lo bueno de estas escenas imborrables es el orgullo que se nos iba sembrando de ser colombianos; lo cual entonces no acabábamos de entender muy precisamente. Se nos mostraba sobre un viejo mapa amarillento que les había servido de guía, quién sabe a cuántas generaciones, la situación exacta de la porción geográfica que podíamos y debíamos considerar como nuestra. Por el Norte con el Mar de las Antillas... Y aquello -ese mar desconocido, ignoto, inaccesible a nuestra condición de pequeños seres mediterráneos- nos hurtaba la fantasía. Luego el Pacífico, con la barbuda estampa de Balboa avizorándolo desde su atalaya de selvas, como un pendón en la mano que nos ponía en armonía incipiente la pasión de lo heroico y lo cristiano. Qué lindo era -pasada la inefable plática- buscar en un viejo texto de geografía el cuerpo de esa patria que sin saber cómo, empezábamos a amar con un mucho de balbuceante voluptuosidad. Y le marcábamos las venas de los ríos, la osatura de las cordilleras, la mirada azul de los lagos, la coronada albuza de sus nevados. Uno, dos, tres... Y la vida se nos defendía en un suspenso niño.

Metidos ya en el escenario geográfico, conocido el estado en que

(Pasa a la página 14)

Misa

Jorge Luis Norah, Aida de López, María Teresa y Ana María del Carmen Arce Loayza, hijos; Víctor López Buitron, hijo político; María Eugenia de Gamarra, Fernando (ausentes), María Guadalupe y María Patricia López Arce, nietos; Carlos A. Gamarra, nieto político; los primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue ejemplar y obsequiosa madre, Sra.

MARIA LOAYZA v. de ARCE MENDIETA
(2.E.P.D.)

llegan a Ufa!, se dignen asistir a la misa de requiem, que en sufragio del alma de la extinta y recordando el 1er. año de su lloroso fallecimiento, se oficiará el día viernes 8 del pte., a horas 11 y 15 a.m. en el templo de La Merced.
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
La Paz, agosto de 1969

El duelo se despide en la puerta del templo.

Fallecimien nto

En la paz del Señor y confortado con la Bendición papal ha dejado de existir el que en vida fue,

Niño FERNANDO TAPIA MORALES
Q.E.P.D.

Adolito Tapia B. y Nora M. de Tapia, padres; Mabel Tapia M., hermana; los abuelos, tios, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades y muy especialmente a los alumnos del 6to. año de primaria del Colegio San Colixto y al personal de la casa Macdonald, asistir el sepelio que se llevará a cabo el día de hoy miércoles 6 de los corrientes a las 16 (cuatro de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la avenida Chile Nº 1194. Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Servicios Casa Aliaga Figueroa 773 Tel. 25676

15 AÑOS



La Sra. ANA MARIASEJAS cumplió 15 años, motivo por el cual sus padres ofrecieron una recepción social en su domicilio de localle Abdón Saavedra.

Jarabe de Efetonina

Para la tos

BODA OROZA - BASILE

En la ciudad de New York el mes de julio se realizó el enlace matrimonial de la señorita Bárbara Ann Basile con el señor Carlos Oroza Durán vinculados a familias de EE.UU. y esta capital.

¿LA FECHA DE SORTEO PUEDE ESTAR CERCA?

Y Ud aun no abrió su cuenta

de AHORRO

en el BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

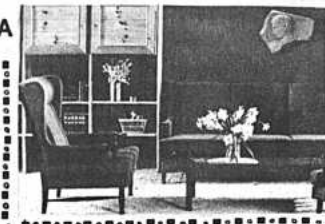
APRESURESE Y GANE

1 PASAJE IDA y VUELTA

a Buenos Aires por:

**AEROLINEAS
ARGENTINAS**

UN JUEGO DE:



• Comedor

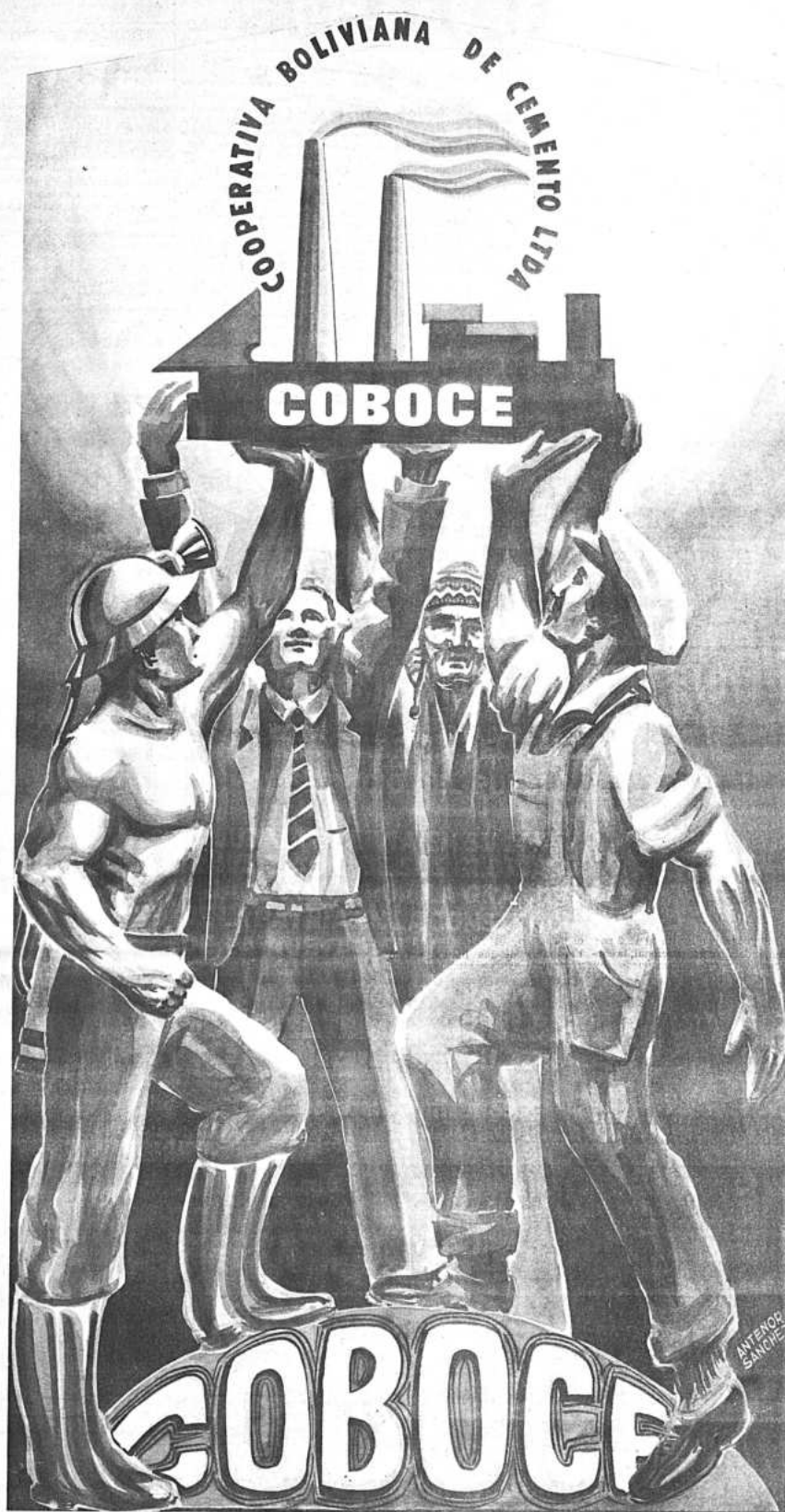
• Dormitorio

• Living

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA
Ahora su nueva SUCURSAL
en MIRAFLORES Av. Saavedra y Dias Romero

B.A.C.

Oficina Principal Ingavi esq. Yanacocha



COOPERATIVA BOLIVIANA DE CEMENTO

LA PRIMERA FABRICA DEL PUEBLO
AL SERVICIO DEL PUEBLO.

SALUDA A BOLIVIA EN SU 144º
ANIVERSARIO DE SUS GLORIAS
Y HACE VOTOS POR LA GRANDEZA
DE LA PATRIA EN LA CONSTRUCCION
DE LA NUEVA BOLIVIA.

GUMBERT LTDA.

La Paz - Ingavi 1047 - Telf. 42759

Cochabamba: Baptista 5968

Curiosos Económicos

DANIEL EL TRAVIESO

DIVULGUELO



4997

SIN LOS ESFUERZOS CIENTÍFICOS, MÉDICOS Y DE INGENIERÍA DE LOS ÚLTIMOS 500 AÑOS CON LAS EPIDEMIAS, PESTES, HAMBRE Y MORTALIDAD INFANTIL, UN 75% DE LA POBLACIÓN MUNDIAL DE HOY NO HABRÍA NACIDO.

EL ESTÓMAGO DEL HIPOFÓTOMO PUEDE CONTENER UN VOLUMEN DE 150 LITROS.

¿Cómo es que a mí no me sale la barba? Hace cinco años que no me afeito:

Libros Revistas

GISBERT Y CIA. S.A.
ANUNCIA SUS NOVEDADES

Sevilla - Aprendizaje Ganjatos No. 2
Leo Pyle - La Pildora
Longbe - El Yoga y la Mesa
Podio - Aparato Cardio Vascular
Via Flores, Mi Panico (Un Atlas de color, de las mas bellas flores del mundo)
Hammond - Atlas Moderno Universal
Nardus - Obras completas, 2 tomos
Enciclopedia Labor (10 volúmenes)
Diccionario - Pequeño Académico Boliviano
Diccionario Escolar, Mundo Hispano (Indispensable para todo escolar)

Comercio 1270.80 - Teléfono 28484
Casilla 195 - La Paz, Bolivia

Casas

ANTICRÉTICO

Casa independiente, delante Sucre Tennis, calle Mariscal Braun No. 1000, consta living, comedor, dos dormitorios, hall, cuarto de sirvienta, depósito, cocina, patio amplio, por \$b. 45.000. Ver: Mañanas 9 a 13 y tardes 14 a 20.

(31-5/31431-)

Técnicos

PLANOS

Sr. propietario legalice sus planos de alcantarillado para cumplir con disposiciones Municipales, precios económicos. Yungas 534, oficina 4.

(5-10/31519-)

MOTOR DIESEL

Se vende, perfecto estado de funcionamiento, 100 HP

Dirigirse Casilla 382, Cochabamba.

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la VITALIDAD SEXUAL

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, audaz, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama **TONOSEX** y es sorprendente su efectividad y rapidez, en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos.

T-13

RESTAURA TONOSEX LA VITALIDAD

RADIO TÉCNICO

Ofrece servicios a domicilio. Teléfono 28514.
(15-VII al 13-VIII/30945-)

PLANOS

Efectuamos planos de construcciones, levantamientos topográficos y demás trabajos del ramo Yungas 534, oficina 4.

(5-10/31514-)

SE ALQUILA

Habitación en Venancio Burgos, pasaje Carlos Torres No. 10, fondo escuela 14 de Septiembre.

(2-5/31503-)

SE NECESITA

Sastre. Referencias: Buschi 1718.

(3-5/31512-)

SE NECESITA

2 chicos de 15 a 18 años con carnet de sanidad. Colón 222, altos.

(2-5/31443-)

CLASES DE GUITARRA

Ambos sexos. Teléfono 25244.
(31-6/31435-)

DACTILOGRAFIA

Clases intensivas, técnica moderna. Loayza, 167.

(29-5/31415-)

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ

MEDICO-CIRUJANO

Atiende: Enfermedades del aparato digestivo (estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc.) trastornos de nutrición, vómitos y sus complicaciones, gastroenteritis, etc.

Consultas de Hrs. 10 y 30 a 12 y 30 y de 16 a 17, 30 Plaza del Estudiante N° 1031, Telef. 22073, Telex. domicilio 113056.

Dr. RAUL CONDARCO MORALES

MEDICINA INTERNA

Consultorio Díaz Romero 1330, Teléfono 27021, Consultas de 14 a 19 horas.

ACADEMIA PROFESIONAL

"ROCHA". Se reciben inscripciones, precios módicos. Referencias. Teléfono 42289.
(29-8/31364-)

MAESTRA NORMALISTA

Que trabaja en escuela primaria céntrica Oruro, desea permutar con otra colega que trabaja en esta ciudad. Mayores referencias: Teléfono 42289.

(29-8/31365-)

Muebles

VENDO

Juegos de living, estilo americano, varios colores, precios bajos. Referencias: Almirante Grau 330.

(31-8/31436-)

Empleados

SE NECESITA

Sastre. Referencias: Buschi 1718.

(3-5/31512-)

SE NECESITA

2 chicos de 15 a 18 años con carnet de sanidad. Colón 222, altos.

(2-5/31443-)

Vehículos

VENDO AUTOMOVIL

Volvo 1952, color Fuxia y también televisor DGH 1500. Tratar Av. Villazón 1997.

(3-5/31509-)

VENDO TAXI

De ruta fija Trufi 10 de servicio Calacoto. Tratar parada Pérez Velasco todos los días, placa 6399.

(2-4/31448-)

VENDO COLECTIVO

Chevrolet, 59 con carrocería nueva. Av. Entre Ríos 194.

(5-8/31515-)

Varios

DENTISTAS

Vendo equipo dental completo. Chuquisaca 150. (2-9/31446-)

SOMBRILLAS

Para jardines, terrazas, ocasión liquida. Illimani antes - Frías 1660.

(3-7/31513-)

ELEVADOR HIDRAULICO

Capacidad 18 toneladas, eléctrico marca WEAVER, americana, Compresora, motor eléctrico de 5 H.P. "Transbolivar". Casilla 71, TUPIZA - VASQUEZ, Casilla 3310, teléfono 29881, La Paz.

(30-9/31416-)

Cochabamba

PERROS DE RAZA

En venta cachorros de pastor valenán y belga (negros). Se reciben pedidos del interior. Entrega personal de pedidos. Referencias: COCHABAMBA - Casilla 21, teléfono 1254.

(30-14/CJH-)

CONSULADO ARGENTINO

El Consulado Argentino en Tarija, representado por el Sr. Ricardo Rivero, expresa su saludo a la hermana Republica de Bolivia en su fiesta patria.

Tarija, 6 de agosto de 1969

ORGANIZACION COMERCIAL

GUMBERT LTDA.

!PROGRESO Y BIENESTAR PARA TODOS LOS BOLIVIANOS!

GUMBERT LTDA. APORTA CON SU ESFUERZO, PARA HACER REALIDAD ESE ANHELO. ESFUERZO QUE LO TRADUCIMOS EN HOME-NAJE AL PUEBLO DE BOLIVIA.

CONSULTORES - PROMOTORES - COMISIONES - CONSIGNACIONES - REPRESENTACIONES - COBRANZAS - PRESTAMOS.

AGENTES EXCLUSIVOS DE

COBOCE

INGAVI 1047, 1er. PISO, TEL. 42759

Médicos

Dr. ANTONIO INCHAUSTE PALACIOS
CIRUJANO ESPECIALISTA

CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA OBSTETRICIA. De regreso de Estados Unidos, atenderá en su consultorio Yanacocha 780, Hrs. 11 a 18, Telex. 25162, Clínica Avda. Julio C. Páez 1089, Calacoto Telex. 82361.

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
MEDICO-CIRUJANO

Atiende: Enfermedades del aparato digestivo (estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc.) trastornos de nutrición, vómitos y sus complicaciones, gastroenteritis, etc.

Consultas de Hrs. 10 y 30 a 12 y 30 y de 16 a 17, 30 Plaza del Estudiante N° 1031, Telef. 22073, Telex. domicilio 113056.

Dr. RAUL CONDARCO MORALES
MEDICINA INTERNA

Consultorio Díaz Romero 1330, Teléfono 27021, Consultas de 14 a 19 horas.

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO

Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, estenosis masculina, venéreas, etc.

Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso, Of. 3, teléfono 25548, domicilio 55415, Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA
MEDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA. DIPLOMADO EN EUROPA

Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, tromboembolia, insuficiencias, infartos arteriales), Afecciones del tórax, pulmones, eufago, tráquea, mediastino, diafragma.

Consultorio: Avda. Arce 2310, 2º piso. Horas de atención 15 a 18.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS

ESPECIALISTA EN NEUROLOGIA Y NEUROQUIRUGIA De regreso de sus estudios en Suiza, atiende enfermedades del Sistema Nervioso, cirugía de tumores cerebrales, migrañas, epilepsia, Parkinson y cirugía del dolor.

Consultorio, Goltze 92 ex-quina Capitán Ravello. Horas 14 a 18.

Teléfono 40071 - 41436

Cuía Profesional

Dr. VITO SOLIS PADILLA
GINECOLOGIA

Estudios Inglaterra y Bélgica. Tumores, Infertilidad, Citogenética. Prevención y tratamiento, incompatibilidad Rh-Parto sin dolor.

Consultorio: Colón 463, Segundo Piso. Horario 15 a 20, English-Français.

Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ
MEDICINA DE AVIACION

Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Pensacola, Florida. Cochabamba, calle Jordán N° 3962, Telex. 3755.

Dr. JAVIER MONASTERIOS LUPO
MEDICO CIRUJANO

Reumatología, Gastroenterología, Urología, Tisiología, Ginecología.

Consultorio: Yanacocha 507, Of. 1 esq. Comercio de horas 14 y 30 a 19.

Atiende llamados de urgencia. Telex. Domicilio 41875.

Dr. TEODORO ARACENA IBARRA

Instituto BARRAQUER de Barcelona y Clínica Oftalmológica Universitaria de Ginebra.

Enfermedades de los ojos. Medicina de lentes. Extracción. Cirugía de Cataratas.

Consultorio: Edif. Castilla, Primer Piso Of. 106, Loayza (al lado de San Juan de Dios).

Horario 11 a 12 y 30 y 15 a 18.

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL

Especialista en piel. VENEREAS, PROBLEMAS DERMATOLÓGICOS.

Consultorio: Av. Argentina N° 1919, Telex. 24534, Consultas de 14 a 17.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DENTISTAS

De regreso de sus estudios en Santiago de Chile, comunica a su distinguida clientela, que atenderá nuevamente en su consultorio de la Av. 16 de Julio 1456

Horario: de 14 a 17 Telex. 26153 Casilla 3601.

Dra. URSULA BECK

Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania

Consultas: lunes a viernes de 9 a 20 y 12. Consultorio: Plaza Franz Tamayo 1931, Teléfonos 22073 - 23932.

Dr. RODOLFO NORIEGA UREÑA
GASTROENTEROLOGO-CIRUJANO

Especialización Rusia, España, Francia.

Esófago, estómago, hígado, vesícula, intestinos, páncreas.

Loayza 167 altos Arce Prado. Telex. cons. 20466, telex. domic. 23282. Atiende de Hrs. 13 a 18.

RESERVAR HORA. Casilla 4394.

Dr. WALTER PEREDO PACHECO
MEDICO GINECOLOGO ESPECIALISTA

Matriz, ovario, trompas, partos, sus complicaciones, operación cesárea y del prolapso genital. Cáncer de matriz.

Consultorio: Ayacucho 230, segundo piso. Horas 17 a 20. Teléfono 11418, Domicilio 22780.

Dr. CARLOS MUÑOZ A.
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO

Fracturas, luxaciones, Rupturas X. Corrección de deformidades de nacimiento, adquiridas. Heridas de la mano, Círculos, Secuelas quemaduras, Consultorio: Páez Velasco 778, Hrs. 2 a 7, Telex. 26630, Domicilio, 20461, Casilla 1256.

Dr. JOSE L. MORALES MENDEITA
CIRUJANO ESPECIALISTA

Estudios de Postgrado Universidad Católica Córdoba.

Enfermedades y cirugía de cuello, hígado, estómago, intestinos, vómitos y úlceras varicosas, hernias, cirugía de senos.

Consultorio: Edif. Cine Scala 3er piso, Telex. 22692 Consultas de 14 a 17.

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
MEDICINA INTERNA

De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania. San Spiritus de Stuttgart. Consultorio Edificio Xesul. Av. Camacho, Hrs. 16, 30, 18-30. Teléfono 28805 Domicilio 82665

Dr. LUISSEA

Medicina interna, Broncopulmonar, Tuberculosis, Gastrointestinal, Veneréas. Consultas: 14 a 18, Evaristo Calle 137, teléfono 82456

Dentistas

Dr. MARIO CALDERON RAMIREZ
CIRUJANO DENTISTA

Operación dental, Prótesis fijas y removibles, Trastornos y extracciones sin dolor. Experiencia profesional.

Consultorio: Sagrados 288 (2º piso), Atención de 12,30 y 15 a 20 horas.

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
CIRUJANO DENTISTA

Catedrático de la Universidad, Operación, Prótesis fijas y de 14 a 19.

Calle Comercio (Edificio Cine Princess) 3er. piso, Teléfono 26976.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO
NOTARIO DE FE PUBLICA

Asuntos del Ramo Escrituras, Protocolización, Testamentos, Protestas, Poderes, Legitimaciones, Actos de Libres, etc.

SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICIENCIA

Dirección: Mercado N° 1078 (Frente Casa Graciel, Of. 23401, Dum. 16072)

Tels. de Urgencia

PRESENCIA
Av. Mariscal Santa Cruz N° 1295
Teléfonos
Sección Población
Cajón Postal N° 3276
ASISTENCIA PUBLICA
HOSPITAL GENERAL
D.I.C.
TRANSITO

LA LUNA Y SU...

(Viene de la página 3)

pero queda la otra rafa. A lo mejor (o peor) también actúa el efecto en el abelo vertical; porque no sería imposible que viniese a reforzar y endurecer el ideal de desinterés de los hombres, que sólo piensan en superarse a sí mismos con el deseo de hacer de su tribu la más poderosa del mundo. Esa lastimosa Luna 15, correteando de acá para

allí entre las piernas de los astronautas lunares como perro en la menguada rivalidad que separa a las dos megapotencias eclipsando en parte la luz esplendorosa que irradiaría la hazaña lunar, si fuera pura.

Última grande que el progreso tecnológico del hombre se haya adelantado tanto a su progreso moral-social, porque, de otro modo, esta gran hazaña habría sido fruto de un equipo internacional.

Lástima grande que los rebatidos nacionales no hayan progresado bastante para que los Estados Unidos hubiesen invitado a un astronauta ruso a acompañar a los suyos en sus primeros pasos por la Luna. Lástima grande que la ocasión más grande que vieron los siglos sorprendiera a los hijos de Adán y Eva mucho más listos que sabios.

Gran día pues para todos los hombres. Gracias a los yanquis a quienes no les vamos echar en cara que no sean en el siglo XX lo que a lo mejor lleguen a ser en el XXI - (ALA), Londres.

16 DE JULIO Tel. 22191-29961

Matinée, tanda y noche EL SEÑOR DOCTOR. Precios matinee 6.10-7.10, tanda y noche 6.30-7.30.

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche LA MUERTE TOCA LA PUERTA. Actualidades mundiales No. 29. Precios matinee 3.10 y 3.60, tanda y noche 3.80 y 4.30.

ABAROA Tel. 40252

Matinée, tanda y noche UNA CONDESA DE HONG KONG y LOS BUSCADORES DE ORO. Precios matinee 1.60 y 2.60, tanda y noche 1.60 y 2.70.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée, tanda y noche LO QUE MUERTO Y LA HIA DE LA DOLORES. Precios matinee 1.60 y 2.60, tanda y noche 1.60 y 2.70.

SCALA Tel. 23535

Matinée, tanda y noche OPERACION HERMANO MENOR. Además el Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee \$b. 4.60 y 5.10, tanda y noche \$b. 5.30, 5.80.

LA PAZ Tel. 53842

Matinée LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA, tanda y noche COCHE CAMA ALOJAMIENTO. Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee \$b. 3.10, tanda y noche \$b. 3.80.

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche EL FANTASMA DE BARBANEGR. Precios matinee \$b. 2.60, tanda y noche \$b. 3.20.

ROXY

Matinée, tanda y noche MATRIMONIO A LA ARGENTINA y LA DANZA DE LOS VAMPIROS. Precios matinee \$b. 2.60, tanda y noche \$b. 3.20.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée, tanda y noche LOBUENO LO MALO Y LO FEO. Precios matinee 2.60-2.10 T y N 3.20-2.20.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche EL CLUB DEL CLAN. Precios matinee 2.60 2.10 T y N 3.20 - 2.20.



LA ASOCIACION NACIONAL DE OFICIALES DE RESERVA DE LA GUERRA DEL CHACO, BENEMERITOS DE LA PATRIA

CONSIDERANDO:

Las relevantes virtudes ciudadanas y los eminentes servicios prestados a la Patria por el General ARMANDO ESCOBAR URUA tanto en tiempo de paz como en la Guerra;

Que es deber de solidaridad y patriotismo, adherirse a las limpias banderas que enarbola el camarada Escobar, ya que son las mismas que sostiene la Oficialidad de Reserva de la Campaña del S.E.

POR TANTO, LA ASOCIACION NACIONAL DE OFICIALES DE RESERVA, en su carácter de institución eminentemente cívica, en Gran Asamblea y por unanimidad de votos,

RESUELVE:

Proclamar al ciudadano Oficial de Reserva General de División D. ARMANDO ESCOBAR URUA, candidato a la Presidencia de la República para el período 1970-1974, e invitar a la familia ex-combatiente y al pueblo boliviano, hacer causa común en esta patriótica Cruzada.

Es dado en el Salón de Sesiones a los treinta días del mes de julio de mil novecientos sesentinueve años.

Fdo. Ricardo Castañón y S. Angel Pradel B. PRESIDENTE STRIO. DE ACTAS

Fdo. Humberto Solís José Machicado Cuba STRIO. GENERAL STRIO. DE HACIENDA

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Plazo para pago de patentes

Av. Armentia

SE RECUERDA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES QUE A CONTINUACION SE DETALLAN, LA OBLIGACION QUE TIENEN DE NORMALIZAR SUS PAGOS POR CONCEPTO DE PATENTES AL TESORO MUNICIPAL, DEBIENDO PRESENTARSE AL DEPARTAMENTO I.B.M. SECCION KARDEX MUNIDOS DE LOS RESPECTIVOS COMPROBANTES EN EL TERMINO DE 30 DIAS A PARTIR DE LA FECHA.

CONTRIBUYENTE (NOMBRE O RAZON SOCIAL)

CONTRIBUYENTE (NOMBRE O RAZON SOCIAL)	No.
Altamirano Betty Valdivia de (Billar)	367
Aparicio Asunta (Pulpería)	748
Arce Muriello Freddy (Mueblería "Futurista")	649
Aruquiza Feliciano (Pulpería)	572
Asturizaga Juan Tito (Sastrería)	328
Beltrán Cordillo Alfredo (Abarrotes)	469
Castellón Bravo Ernestina (Horno Panif.)	517
Callizaya Benito (Carnicería-Pulpería)	469
Chumacero Villa Juan (Peluquería)	2173
Frigorífico "Los Llanos" S.A. (Fábrica)	925
Gonzalez Victoria (Pulpería)	345
Godoy Donato y Sra. (Pulpería)	328
García Carlos Arturo (Mecánica)	600
Hinojosa Higinia de (Funeraria)	536
Hinojosa Virreina Olga (Abarrotes)	396
Hernandez Valentín (Abarrotes)	583
Jimenez Olga (Pulpería)	s/n.
Lobos Alcira P. de (Pulpería)	555
Limón María de (Pulpería)	572
Lima Agustín y Paulino (Kiosco)	545
Mendoza Eugenio (Sombbrero)	585
Maldonado José (Taller)	520
Peralta María Luisa (Abarrotes)	651
Poppe Manuel (Pulpería)	405
Pico Fernandez Anastacio (Abarrotes)	597
Polo Manzano Alberto (Pulpería)	499
Rejas Alvarez Angel (Mecánica)	337
Romero y Cía. Ltda. (Emp. Constructora)	318
Rodriguez Néstor (Peluquería)	387
Reyes Ortiz Haydee de (Fuente de Soda)	s/n.
Rubín Margarita de (Pulpería)	928
Reinaga Elisa A. de (Pulpería)	419
Suther Walter (Sucursal)	s/n.
Salguero Simón y Guillermo Mercado	520
Tellez Borda Alicia (Horno Panificación)	279
Torrez Ramirez Max (Sastrería)	668
Ugo Takamori Hugo	632
Vasquez Olga Delgado de (Bazar)	625
Villegas Teresa Paz de (Abarrotes)	561

Nota.- La presente publicación se efectúa de acuerdo a orden alfabético por denominación de calles.

La Paz, julio 1969.

Cines

IMPERIO Tel. 40451

Matinée, tanda y noche LOS VALIENTES NO SE RINDEN Y VOY LO MATO Y REGRESO. Precios 2/20 y 1/70.

BUSCH Matinée, tanda GUNGA JUMNABRA YUG, noche GUNGA JUMNABRA DESEO BAJO LOS OLMOS. Precios matinee \$b. 2.60 y 1.60, tanda y noche \$b. 2.70 y 1.70.

LUX Matinée, tanda y noche BATALLA DE LOS PASTELOS Y LA SOMBRERA VENGADORA Vs. LA MANO NEGRA. Precios matinee \$b. 2.10 y 1.60, tanda y noche \$b. 2.60 y 1.60.

H. Municipalidad de La Paz

INVITACION A LOS PROPIETARIOS DE FUNDOS RUSTICOS DE LAS REGIONES ADYACENTES A LA CIUDAD DE LA PAZ

Se invita a los propietarios de Fondos rústicos que se encuentran dentro del radio urbano y sub-urbano de la ciudad, apersonarse a la Dirección General de Acción Comunal, Departamento de Reforestación de esta H. Municipalidad, con objeto de recibir informaciones sobre proyectos de reforestación que realizará la H. Alcaldía en coordinación con los propietarios de áreas forestales. Para este objeto se establece el siguiente rol:

- Del 11 al 13 de agosto, Propiedades comprendidas entre Achachicala, Huarí Pampa, Chuquiguillio.
- Del 13 al 15 de agosto, Pampajasi, Sanca Pata, Khallapa.
- Del 18 al 21 de agosto, Achumani, Antakahua, Alto Calacoto, Cota Cota, Chirijague.
- Del 21 al 22 de agosto, Mallasa, Achocalla, Llipari, Ananta.
- Del 22 al 24 de agosto, Allpacoma, Amachuma, Sircuma, Huancarami.
- Del 24 al 28 de agosto, Kenko, Rosas Pampa, Río Seco, Humajalco, Jichusirca, Kiluyo.

La Paz, 4 de agosto de 1969

LA DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

MAS PICARESCA Y DIVERTIDA QUE... "HOTEL ALOJAMIENTO" y "VILLA CARIÑO" EL BOMBAZO SEXI-COMICO DEL AÑO!!

¡¡ Ya llega el tren cargado de ...

SUSPENSO!

COCHE CAMA

ALojamiento

SEXO COMICIDAD

LIBRO SIMON FOURCADE GILBERTO REY PRODUCE POR RICARDO CANTO JOSE HUBERMAN

DIRECCION Y ADAPTACION DE JULIO PORTER

HOY

Cine LA PAZ

ES OTRO IMPACTO DE "INCOFISA" Ltda.

CINE MEXICO MAÑANA

ANA LUISA PELUFFO - JULISSA - ELSA CARDENAS - MAURA MONTI

MAURA ELSA CARDENAS - MAURA MONTI

CARLOS ESTRADA MAURICIO GARCES ALFREDO LANDA

DESPIEDIDA DE CASADA

EASTMANCOLOR

EMILY CRANZ-HECTOR SUAREZ

AZULEJOS BLANCOS

Yanacocha 587.

LLEGA

BONNIE Y CLYDE

LA PELICULA MAS PREMIADA

La patria es como...

MARIA DE ORO

(Viene de la página 11)

había discurrido el acontecer de lo que nos narraba, nos resultaba más fácil entender todo lo que era suma de abnegaciones y heroísmos. Y empezamos a acercarnos al conocimiento de los hombres que hacían hecho factible la verdad de eso que nos circundaba espiritualmente, y nos dábamos cuenta de la nacionalidad. Lo interesante no era entenderla sino sentirla. Y la sentíamos. Y de qué modo hondo y cierto y ardoroso! Tanto que en veces, cuando más próximos que en el tiempo nos parecían los acontecimientos, los ojos se nos nublaban de lágrimas. Así en el caso desgarrante de Galán el decapitado. ¿Por qué? Inquiríamos Y como la respuesta hacía referencia a la brutalidad de la injusticia humana, nos quedábamos en los aires de Babilonia, porque no nos era fácil entender corazón de diez años: la posibilidad de que eso existiera, eso que no acerbábamos a comprender: la brutalidad de la injusticia. La sevicia del crimen. Todo aquello que en el discurso de los tiempos fuimos descubriendo al dolor y a la miseria de la vida.

Y aquella visión de las cabezas segadas y sangrantes nos perseguía en las noches. La sombra de los comueros, cuyacarnadura humana había existido en comarca vecina a la nuestra, convivido con gentes de nuestra propia estirpe, nos ponía en el espíritu su impronta de angustias. Tal vez aquel instante trazó nuestro primer encuentro con la avilantez y vileza de las gentes. Se nos hacía difícil admitir que a alguien que se alzaba por causas nobles y justas, se le diera tratamiento de bandido, y se le hiciera víctima de la bestia que hay oculta - y a la sazón ni siquiera la presentamos - en la condición humana. Y así, poco a poco, por entre esta apretada fila de dolores y crueldades, nos fuimos acercando a las demás provincias de la historia, no despojada de sus infantiles arreos de leyenda.

Por tales rumbos de heridos sentimientos nacientes, llegamos a las horas triunfales y cruciales en que la República iniciaba su fragoroso alumbramiento. Supimos del gesto generoso de la Casilda a quien una bisabuela boyacense había conocido en su Santa Rosa de Viterbo, y ello nos consolaba de lo mísero que sabíamos, y nos ponía a volar - nuevo y rauda Clavileño - por las tierras hazañosas por donde iba atropellando el ímpetu de los Libertadores, como el caballero de "El Palomo" a la cabeza de las huestes y de las precarias ilusiones, triunfales. Pero el abuelo que fue en su hora radical del Olimpo - no era exactamente un bolivariano entusiasta, más sí un santanderista fervoroso y en mostrarnos la estampa del granadino egregio se le iban las horas deleitosamente. ¡Cómo lo amaba de verdad! Por ejemplo nos decía cosas que luego vimos corroboradas en textos posteriores, como ese de Max Grillo - amigo del abuelo en las horas de los mil días que nos cuenta tantas cosas hermanas del Fundador Civil de la República: tantas anécdotas fijadas de su irrestricta fidelidad de amor y de demostrativas de cómo él en la Constitución y la Ley estaban por encima de todo, y eran normas para ejercitar y no para ver morir impunemente o atropellar efícamente. Y allí, en el libro del santanderanoño vehementemente, fuimos hallando la razón de los igualmente apasionados panegíricos santanderistas del abuelo. Si los guerreros - nos enseñaba Grillo y antes lo oímos de los labios amadísimos alcanzaron en la contienda las coronas del triunfo, el General Santander después los armeros militares, con la sencillez de un patriótico dedicóse en medio del estruendo de la guerra, a preparar a los pueblos para el ejercicio de la democracia.

Y la tesis se asentaba en anécdotas luminantes. Por ejemplo, aquella en que se cuenta que habiendo penetrado algunos de los compañeros de Santander en las campañas emancipadoras al despacho del Magistrado, sorprendiéndose de hallar en una mesa, abierta la Constitución sobre un sable desnudo y como le presentasen al príncipe que significaba aquello, el vencedor de Boyacá contestó: "Significa que la espada de los Libertadores tiene que estar de ahora en adelante, sometida a las Leyes de la República". Y otro día estas palabras marcadoras y definidoras de su filosofía política: "Congreso ha de haber siempre, y no conviene desacreditar este cuerpo, porque sobre la ruina de los cuerpos representativos se han levantado, siempre, o la tiranía o la anarquía". ¿Cómo no iban a colmar de fervor las palabras al abuelo radical, liberal hasta las hondas fibras del ser cuando nos ponía ante la incipiente y vacilante inteligencia la figura del inmarcesible?

Y como abono de lo que desde entonces empezó a ser para nosotros también fervido, culto, años después, en pláticas con otro santanderista efusivo y comprensivo, Don Laureano García Ortiz, aprendimos de su verba magistral muchas cosas delineantes del carácter del General Santander. El recogió algo de lo dicho y de lo escrito en volúmenes que hoy son reliquia casi inaccesible, cuando debieran - como ejemplo - haber sido reimpresos en estos días conmemorativos del Sesquicentenario. Pero ya fue dicho y es cierto, que la cultura nada tuvo que ver con la celebración patria. De él - del estupendo conversador y ex-

mio conferenciante que fue García Ortiz - supimos de un concepto extranjero que situaba en la jerarquía de los más altos valores el nombre egregio. En Santander - contaba el maestro - el arte del gobierno, las dotes de mando, fueron ingénitas. En 1866 decía en París el Príncipe Pedro Bonaparte a don Manuel Marfa Mosquera - nuestro Ministro en Francia - y a su Secretario don Anibal Galindo: "He conocido todas las majestades de Europa y puedo asegurar a ustedes que no he conocido a nadie en quien la naturaleza hubiera impreso con caracteres más fuertes el don de mando que en el General Santander".

Sí, ciertamente, La Patria es como un cuento. El abuelo ha vuelto una y otra vez a reconstruir la urdimbre de los actos, y por la fina gracia de su reminiscencia, los que le oíamos aledados, fuimos construyendo el ámbito de nuestra propia nacionalidad. Y poblándolo de figuras armadas e iluminadas, ellas en sí mismas fulgurantes y señaladoras de destinos. ¿Cómo no evocar lo transcrito, cuando la Patria se congrega para festejar el nacimiento de sus libertades? No importa que la conmemoración haya sido circunscrita a una región forjadora de grandezas. Lo que vale es que al acercarnos de nuevo a la vivencia y vigencia de los Padres Creadores nos haya resucitado en el recuerdo la estampa familiar que le sirvió de céntrica a un maestro de ternuras y fervores, al través de cuya palabra - en veces humedecida por íntima emotividad entrañable - se nos fue yendo la noción de nuestra Colombia por deslumbrantes derroteros de sueños. Hasta ganarnos definitivamente para el hoy amor inextinguible - (ALA)

Crises Notables

Libretas, declaratoria - beneméritos, jubilación - nes, pensiones, gestiona Roberto Arduz, procurador causas, ex-secretario tribunal justicia militar, 30 años práctica. Sagárnaga 161, casilla 3807. (5/31514.-)

GRANDES FACILIDADES

Para muebles de cocina, closets, dormitorio, comedores, living etc. Consulte: Teléfono 41385. (1-7/31440.-)

TECNICO QUIMICO INDUSTRIAL

Egresada en la Universidad de Córdoba Rep. Argentina, ofrece sus servicios. Dirigirse a Casilla 4080, La Paz. (2-5/31502.-)

Por motivo de viaje

-Vendo fábrica de soda flamante con tubo de gas y sifones. Av. Hernando Siles, calle 5 No 5110. (5-6-7).

Jarabe de Efetonina

Para la tos



VENDO CASA

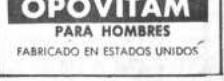
Dos pisos, sin intermediarios, entrego completamente vacía, Av. Saavedra, primer pasaje mismo nombre No. 9, una cuadra esquina Yungas. (31-5/31428 -.)

Nuevo vigor para HOMBRES

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas OPOVITAM restablecen su

VIGOR SEXUAL

retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. OPOVITAM contiene Vitamina B1, Methyltestosterone y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o SEXUAL, y la prematura DEBILIDAD en hombres de mediana edad. OPOVITAM no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes. Pida en Farmacia y tome



APARTAMENTO "G"



JEFF COB



MARK TRAIL



EGOISTO



PICAPIEDRA



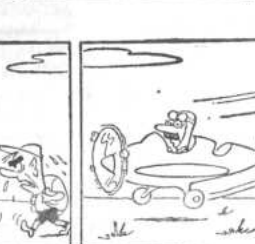
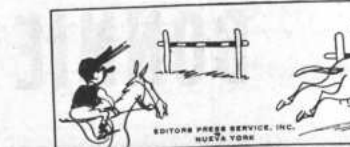
ALFREDO



GUMERSINDO



SPORTITO



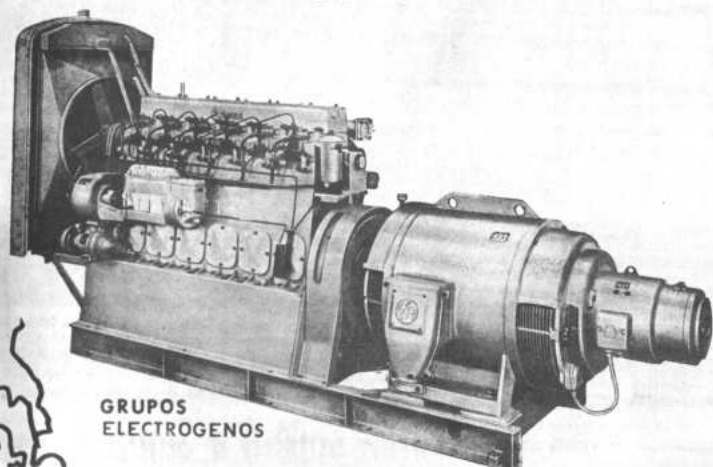


Nuestra meta es contribuir
al **DESARROLLO DE BOLIVIA** y
nuestro homenaje es todo
nuestro esfuerzo por llegar
a esa meta .

SKOBOL S.A.

Y SUS AGENCIAS DEL INTERIOR

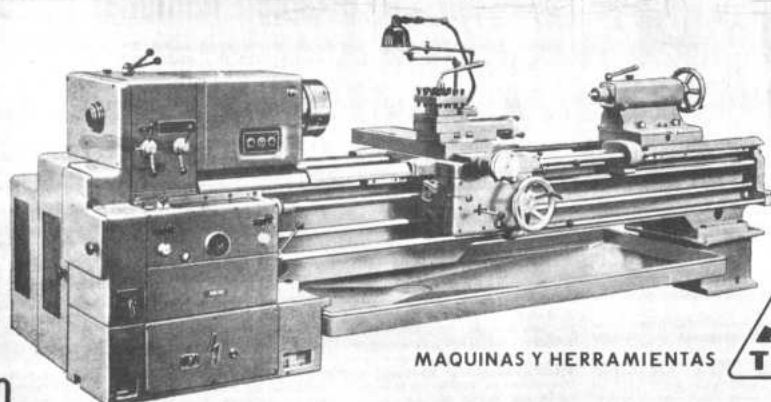
6 de Agosto de 1969



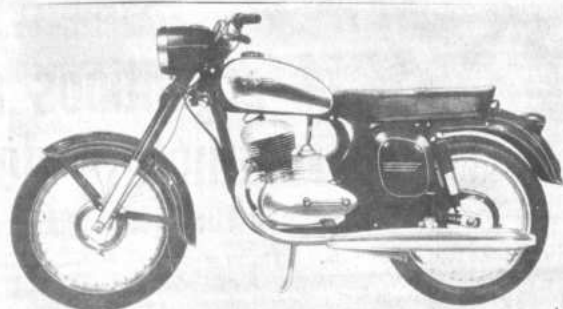
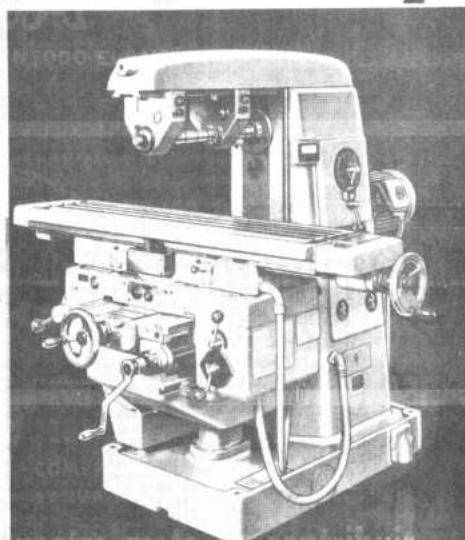
GRUPOS
ELECTROGENOS



COMPRESORAS
SKODA-ATMOS



MAQUINAS Y HERRAMIENTAS



MOTOCICLETAS JAWA Y CZ

SKOBOL SA

LA PAZ, CALLE POTOSI 862 Y SUS AGENCIAS EN TODO EL PAIS

La selección peruana ya está entrenando en Puno

"NO LE TEMEMOS A BOLIVIA" DIJO DIDI

LIMA 5 (AP).- La selección peruana de fútbol, victoriosa sobre Argentina en su primer partido por el grupo eliminatorio 10 de la copa del mundo, llegó a la ciudad de Puno en la primera etapa de aclimatación para enfrentar el domingo a Bolivia.

Los jugadores peruanos que el domingo derrotaron a los argentinos por 1-0 partieron ayer a la ciudad de Arequipa y por la noche siguieron viaje en tren hacia Juliaca y Puno.

Se considera decisivo el encuentro del domingo por las pretensiones peruanas de ir a figurar entre los 16 finalistas de México. Según los planes de la Federación Peruana, la selección hará dos encuentros amistosos en Puno y el sábado a La Paz.

Perú y Bolivia encabezan las posiciones del grupo diez con dos puntos cada uno. Ambos seleccionados vencieron a la Argentina por 1-0 y 3-1 respectivamente, haciendo alejar las posibilidades de los rioplatenses de estar presentes en México.

Si Bolivia vence al Perú, habrá sumado cuatro puntos y luego tendrá que actuar como visitante en Lima el 17 de agosto y en Argentina el 24, donde las perspectivas de vencer son muy lejanas.

En caso de vencer Bolivia, Perú quedará con solo dos puntos y luego se estima que obtendrá otros dos frentes a Bolivia en Lima. En el supuesto de registrarse ese resultado, Argentina tendría opción de empatar el primer puesto con Bolivia y Perú si vence a los dos conjuntos en Buenos Aires.

Pero una victoria peruana en La Paz, abriría las puertas al Perú para ir a México ya que podría ganar los dos puntos restantes con Bolivia en Lima y ya no le importaría el resultado de Buenos Aires.

Si empatan, Perú tendría más probabilidades por las circunstancias anotadas, aunque todo dependería de los resultados que se logren en Buenos Aires el 24 y 31 de agosto.

El director técnico de la selección peruana, Waldir Pereira, "Didi" declaró antes de partir, el convencimiento de que vencerán en Bolivia. Expresó que Bolivia es un rival duro pero "no le tememos".

Agregó que para el encuentro del campeonato nacional de tiro de precisión que contra Argentina, Gonzales, La Torre, Champuz, Fuentes; Miffilin y Challe; Baylon Ledo, Cubillas y Gallardo.

CERTAMEN NAL. DE TIRO COMENZO EN SANTA CRUZ

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).- Hoy, simultáneamente, fueron inaugurados aquí el XIV congreso y campeonato nacional de tiro deportivo con la intervención de representantes departamentales, La Paz, Cochabamba, Oruro y Santa Cruz. Posiblemente, en horas más, se incorporen a la competencia delegaciones de Beni, Potosí y Tarija.

El señor Mario Gutiérrez Méndez, Presidente de la Asociación Departamental de Tiro Deportivo, inauguró la doble jornada-congreso y campeonato en el polígono Litoral, ubicado a un costado del camino carretero a Cochabamba. Al iniciarse la ceremonia se izó la enseña nacional en el mástil del edificio deportivo.

CAMPEONATO

La competencia deportiva en sí comenzó a desarrollarse esta tarde. Utilizando blancos internacionales intervinieron los representantes departamentales en revólver. El puntaje correspondiente será dado a conocer en las horas próximas por parte de las autoridades de tiro deportivo que fiscalizan el campeonato.

Mañana y el miércoles sef, se cumplirán las competencias de pistola, carabina y fusil. La doble jornada se está llevando a cabo después de 6 años de inactividad. Por diferentes razones -durante este lapso- no se observaron actuaciones nacionales, perjudicando a los cultores de tiro deportivo en todo el país.

CONGRESO

El congreso está abocado funda-



-MEDIOCAMPISTAS PERUANOS. Roberto Challe y Ramón Miffilin, mediocampistas de la selección peruana de fútbol, que actúa en el grupo 10 de las eliminatorias del torneo mundial. Los "incalcables" serán rivales difíciles.

Boca Juniors juega hoy en Santa Cruz

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).- Mañana, a partir de las 16 horas, en el estadio departamental medirán fuerzas los oncenos de Guebará y Boca Juniors de Argentina bajo el patrocinio del club Junín de esta capital, en ocasión de un nuevo aniversario cívico-patriótico, viviendo un ambiente de intensa actividad deportiva tanto nacional como internacional.

El equipo argentino arribó antes del mediodía de hoy, siendo recibido entusiastamente en el aeropuerto de El Trompillo en medio de compases orientales.

La delegación, presidida por Miguel Lappino, está integrada por veinticuatro personas.

mentalmente a la reorganización de la dirección nacional de tiro deportivo, asimismo, a establecer la sede del directorio de la federación nacional del ramo. También estudia la planificación de futuras actuaciones a fin de promover las manifestaciones nacionales de este deporte.

Los congresales, de otra parte, y según informaron a PRESENCIA, pedirán a las autoridades del Ministerio de Defensa, la cooperación requerida para facilitar las actividades en general de tiro deportivo. Buscarán al igual que en otros países -un entendimiento en la obtención de armas y municiones destinadas a las prácticas de tiro deportivo.

Impacto en Europa por derrotas de Argentina

París, Ago. 5 (AFP).- "Sensación en la copa del mundo. Argentina al borde de la eliminación a raíz de sus derrotas en La Paz y Lima".

Este titular a toda plana del periódico parisien "France-Football", ilustra el tremendo impacto causado aquí y en toda Europa, por el doble desastre argentino en sus dos primeras actuaciones premundiales frente a las selecciones de Bolivia y Perú.

Pero cada cual nota que el fútbol albiceleste, cuyas virtudes técnicas y creadoras debieran situarlo en cabeza del esférico mundial, sigue una senda que lo condena al fracaso al dedicar sus mayores virtudes a la destrucción, renunciando a posibilidades creadoras que debieran constituir su mayor fuerza.

Para los cronistas de este continente, la oncená peruana que adiestra Didi, el prestigioso bicampeón del mundo brasileño, surge ahora como principal postulante a la calificación en ese grupo décimo de América del Sur cuyo gran favorito era el cuadro argentino.

Elio sin pasar por alto el peligro que supone la selección boliviana, también clara vencedora de la Argentina y que puede pretender a su vez a la gran sorpresa de las eliminatorias previas del hemisferio occidental.

Un mero empate el domingo en La Paz implicaría la virtual calificación de los peruanos, suponiendo que siete días después se quedarán en Lima con los dos puntos del desquite frente a los propios bolivianos.

El mismo trance se ofrece a la selección de Bolivia: ganar en casa y empatar en Lima supondrá para aquella ganarse los boletos de México, ocurrir lo que ocurra luego en Buenos Aires, cuando la oncená que adiestra Adolfo Pedernera recibirá el 24 y 31 de agosto a bolivianos y peruanos.

A Pedernera y sus hombres sólo les queda una posibilidad para colarse entre los dieciséis finalistas del mundial de México, que los tres equipos del grupo 10 ganen todos sus partidos caseros. Esa perspectiva deja en manos de bolivianos y peruanos todas las posibilidades argentinas de actuar en las canchas aztecas dentro de diez meses.

Indudablemente, el fútbol peruano repunta bajo la dirección de Didi, con toda una serie de notables individualidades que consiguen meter goles a todas las defensas, incluso a las más numerosas y cerradas.

Sin embargo, a ojos de los especialistas europeos la lección esencial del doble desastre de la Argentina reside en lo que algunos catalogan de "promediedad" decadencia de su fútbol. Los que así opinan consideran al futbolista argentino como el más técnico y uno de los más inteligentes del mundo. El contraste reside en que las inmensas posibilidades de hacer fútbol de los jugadores argentinos de la selección nacional están desde hace ya demasiado tiempo dedicadas casi exclusivamente a la destrucción.

Los que quisieron creer que en el mundial de Inglaterra fueron los árbitros, los que eliminaron a la Argentina están probablemente equivocados. En las canchas inglesas, la oncená albiceleste salió ya más a no perder que a ganar. En el estadio The Strongest de La Paz, el juego fuerte, e incluso al margen de las reglas, fue el argentino, según rezan las crónicas, incluso bonacerases.

La selección boliviana cumplió intensa actividad en las dos prácticas de ayer

Los intensos entrenamientos ayer el seleccionado boliviano de fútbol, que pese a ser feriado nacional, siguió trabajando con mucho entusiasmo con miras a su partido del domingo frente a Perú. El estado Hernando Siles fue escenario de ese agradable trabajo, en las dos oportunidades. Agradable porque en la mañana no se hicieron juegos informales, que a parte de distraer y entretener a los integrantes del equipo nacional, mantienen un magnífico estado físico.

Por la tarde se jugó fútbol entre rojos y azules por espacio de 80 minutos. Valda hizo entrenar varias veces ejecuciones de corneres

y tiros libres. Además hizo trabajar con mayor rapidez a los jugadores para agilizar la traslación de la pelota.

Si bien el equipo nacional no ha llegado, por la falta de entrenamiento, a la capacidad como para enfrentar con muchas posibilidades al peruano el encuentro del domingo, "ha mejorado la producción del juego", dijo el entrenador, y tiene que seguir mejorando. La preparación no nos ha permitido aún llegar a conformar el equipo ideal, en cuanto a juego de conjunto se refiere", pero está listo para ganar.

Se corre hoy la quinta etapa del Gran Premio, desde Cochabamba a Santa Cruz



CORREDORES JUGARON FUTBOL.- En Sucre, los corredores que participan en el Gran Premio Nacional, jugaron fútbol en el Estadio Departamental frente a los periodistas deportivos, empatando dos a dos. He aquí el equipo de los "tuercas". (FOTO PRESENCIA, SUCRE)

Cochabamba superó a Santa Cruz 3-0 por el certamen nacional petrolero

Sucre, Agosto 5 (PRESENCIA). Por Hugo Delgadillo Olivares.- Corresponsal. El Campeonato Nacional Petrolero de Fútbol, se desarrolla aquí con grande éxito, luego de que este fuera inaugurado solemnemente el anterior sábado ante un Estadio "Sucre" que resultó pequeño para cobijar a mayor público.

DESFILE INAUGURAL. Nueve carrozas muy bien arregladas por los trabajadores de la refinación de Mesa Verde, agradaron al público, en cada carroza desfilaron las bellezas que presentaban a cada uno de los distritos petroleros del país.

Detrás de cada carroza los representantes y jugadores, desfilaban ante el aplauso del público su creencia, para luego concentrarse ante la Bandera Nacional a los acordes del Himno Nacional, el Presidente de YPF, izó la enseña Patria dando así por inaugurado este evento deportivo nacional de los petroleros.

DOS SERIES. El Campeonato Nacional Petrolero se desarrolla en dos series: SERIE "A" integrada por los equi-

pos de: Bermejo, Sanandita, Exploración y La Paz. SERIE "B": por Sucre, Camiri, Santa Cruz y Cochabamba.

En el primer encuentro el equipo de Sucre derrotó por 3 goles a cero a la representación de Camiri. Un encuentro con agilidad técnica y entusiasmo por ambos conjuntos al principio, pero que declinó al finalizar por el cansancio de los

jugadores. El equipo de Sucre, ganó sin estar representativo de Camiri, fraudó a la expectativa.

SANTA CRUZ (2). COCHABAMBA (3). Bermejo (4). Sanandita (3) se desmarcó de la fecha del campeonato Nacional. Con el resultado Cochabamba 3 - Santa Cruz

BRASIL Y COLOMBIA SE MIDEN HOY POR LAS ELIMINATORIAS

Bogotá, 5 (AP).- La selección nacional del Brasil inicia mañana en la noche su esfuerzo por reconquistar la copa mundial de fútbol frente al modesto equipo de Colombia.

Después de su fracaso en Inglaterra en 1966, los brasileños han traído una organización futbolística nueva y dinámica, por lo que los especialistas colombianos han visto en los 20 días casi perfecta, dirigida en la parte técnica por Joao Saldanha y en la parte

física por Chiról. La famosa escuadrilla incluye también figuras como Tostao, Gerson y

Colombia ha jugado dos encuentros, con una victoria empató frente a Venezuela.

Según Saldanha, los colombianos por Colombia enfrentan con el rival más poderoso en el cual figura Paraguay, cuyo fútbol le presta respeto en la América Sur.

Los argentinos anunciaron reestructura de su fútbol RENDO FUE INCORPORADO A LA SELECCION

Buenos Aires, 5 (AP).- El fútbol argentino puede ver modificada su estructura en forma sustancial ante las derrotas que experimentó la selección nacional en la décima zona eliminatória para el campeonato mundial.

Las determinaciones comenzarán a ser analizadas hoy durante una entrevista entre el interventor de la Asociación del Fútbol Argentino, Aldo Porri, y el Director técnico del seleccionado, Adolfo Pedernera.

El técnico brindará un detallado informe sobre el rendimiento del equipo que el domingo perdió frente a los peruanos por 1-0 y solicitará la inclusión de nuevos elementos para lograr un poderoso acorde con el prestigio del fútbol nacional.

Una de las incorporaciones ya decididas es la de Alberto Rendo, el mediocampista de San Lorenzo de Almagro, que reemplazará a Antonio Rattín, quien se lesionó la semana pasada durante una práctica.

Según se asegura, también se designará a otros dos jugadores

en reemplazo de otros tantos que serán dados de baja por sus malas actuaciones.

Esta sería la política inmediata para vigorizar el seleccionado nacional en sus próximas presentaciones eliminatorias. Pero se asegura una "profunda" reorganización del fútbol profesional argentino para más adelante.

Entre las normas actualmente en estudio se mencionan la del fteamiento de los torneos profesionales mediante la limitación de los participantes a un número más reducido, la conformación de un calendario internacional estable y la obligación ineludible por parte de los clubes y jugadores para prestar su máximo apoyo a la selección nacional cada vez que sean convocados.

Esto podría ser puesto en práctica el año próximo si Argentina consigue clasificarse para intervenir en el campeonato mundial de México, algo muy problemático en estos momentos y depende en primer término, del resultado de los partidos que jugarán entre sí Bolivia y Perú el 10 y 17 del presente mes.

RENDON.- La AFA la incorporación de Rendo a su equipo, para los próximos encuentros, en reemplazo de Rattín, que está lesionado.



CAMPEONATO TRIANGULAR DE PELOTA DE MANO

AUSPICADO POR LA ASOCIACION DE LA PAZ

PARTICIPAN LOS SELECCIONADOS DE POTOSI - OROUO Y LA PAZ

JUEVES 7 FINALIZACION

HORAS 10 SOLEADAS: POTOSI Y OROUO
 HORAS 11 CUARTOS: POTOSI Y LA PAZ

*LOCAL: FRONTON DE MIRAFLORES

PRECIOS POPULARES



QUE BOLIVIA EMPIECE...

Hoy, las calles estarán inundadas por el eco de los vivos a esta Patria que cumple 144 años. Las banderas flamearán en los balcones y en las chozas de barro, cartón y calamina. Y tal vez, por un momento, nos sintamos bolivianos, parte de una nación harta de tragedias y fecunda en esperanzas.

El año próximo estaremos en un decenio decisivo, en el que las naciones que no sepan apretar a fondo el acelerador de su desarrollo quedarán atrás, condenadas a ser los vagones carboneros de la locomotora de países ricos.

En los últimos años hemos dado pasos importantes. Hemos empezado a ser exportadores de varios productos que antes importábamos. Azúcar, arroz, frutas, son ejemplos significativos capaces de disminuir el tradicional pesimismo sobre nuestras propias capacidades. Pronto la fundición de estaño estará funcionando. Pero es sólo el comienzo y si no apresuramos el paso seguiremos figurando en las estadísticas como la segunda nación más pobre de este continente y una de las más empobrecidas del mundo. Bolivia se está enfrentando a un deso-

fío. Se enfrenta a una batalla que no puede perder porque en ella se está jugando su destino. Si no es capaz de aceptar el reto y de vencerlo, será porque los bolivianos hemos sido incapaces de luchar por nosotros mismos.

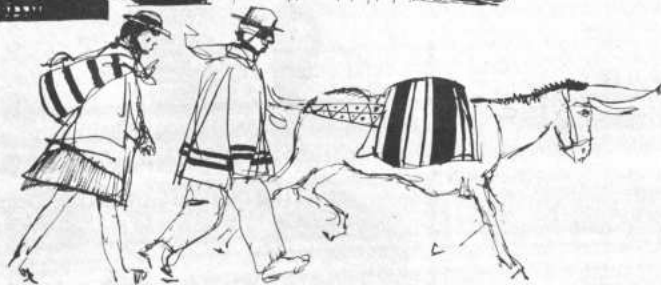
Los balances que hemos hecho cada aniversario han sido casi siempre negativos. Y quizá por eso hemos sido también siempre pesimistas, prefiriendo mirar los valores que nos vienen impuestos desde afuera y olvidando nuestros propios recursos humanos, olvidando a un pueblo que ha demostrado mil veces su enorme capacidad de sacrificio. Y pienso que este pueblo quisiera que hoy los platos vacíos aparezcan llenos de merienda, con niños que se sienten alrededor de la mesa mirando con esperanza su porvenir; que en los socavones mineros llegue el momento en que la justicia nosea una simple palabra sin significado en el diccionario de vida de un mundo hostil; que los políticos comiencen a hacer causa con la causa de su pueblo y se sientan, siquiera por un instante, parte de una saga mucho más importante y trascendente que las eventua-

las posiciones de poder e intereses: Bolivia, que de ellos siempre esperó y que ahora ya se cansó de esperar.

Creo que este pueblo está gritando su ansiedad por presenciar algún día un verdadero adiós a las armas, adiós a los caciques, adiós a todo aquello que nos ha venido llenando la sangre de odio y que nos ha dejado una pesada herencia que tenemos que cambiar. Bolivia está esperando que se muevan los arados y que en las ciudades empiecen a surgir fábricas con sirenas que suenen con fuerza, abriendo el camino de su progreso.

Y por último, que en esta Patria que a veces nos parece eterna en sus desventuras, resuene con hechos el grito de hermanos y que los bolivianos nos sintamos parte de esta nación que fue creada para ser grande y que nosotros la hemos hecho pequeña...

HAROLD OLMOS



PRESENCIA

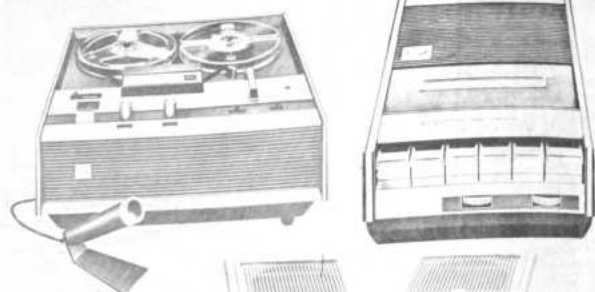
La Paz, Bolivia, miércoles 6 de agosto de 1969.

SEGUNDA SECCION

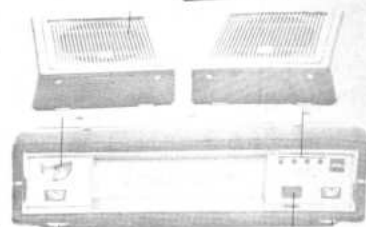
16 PAGINAS



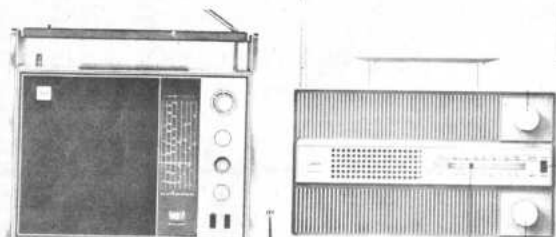
Televisores 23" 17" 12"



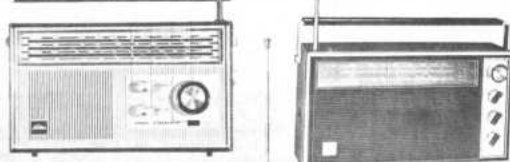
Grabadoras a cassette



Grabadoras para auto stereo



Radios Radiolas



TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO L TDA. TOKYO - JAPON

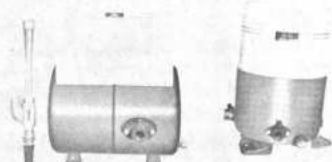
Y SUS REPRESENTANTES
EXCLUSIVOS EN BOLIVIA
TOSHIBA BOLIVIANA LTDA.
COCHABAMBA SE ADHIEREN
A LOS FESTEJOS PATRIOS,
BUSCANDO EL PROGRESO
DE BOLIVIA OFRECIENDO
LA LINEA COMPLETA DE SUS
AFAMADOS PRODUCTOS.



Cintas para grabadoras



Radio de auto



Bombas de agua



Lavadora-secadora



radio fonógrafo

ARTICULOS PARA EL HOGAR



Extractor de jugo

Planchas diferentes modelos

Pilas corrientes y doble vida



Ventiladores diferentes modelos



Relojes



Licadoras

Tostadoras de pan



MAYORES DATOS DIRIGIR CASILLA 545 - TELEFONO 3193 COCHABAMBA - BOLIVIA

COMPRANDO TOSHIBA TIENE LAS SIGUIENTES: VENTAJAS CALIDAD DESDE 1875- GARANTIA SERVICIO PERMANENTE PRECIOS BA



ESCOBAR: Su candidatura no sorprendió.

LA CARRERA ELECTORAL

Con profundas crisis unos y otros con indecisión, las perspectivas que ofrecen los partidos al país no resultan convincentes, por ahora

Por Jose Vidaurre Mendoza

interna. La Falange "gutierrista" sostiene el nombre de su jefe para lanzarlo a la candidatura presidencial, o alternativamente, buscar otro hombre del partido como candidato. Según se ha anunciado oficialmente, será la convención de ese partido la que resuelva la disyuntiva que, en realidad, no constituye un problema insoluble. No hay que olvidar que en las últimas elecciones, FSB presentó como candidato al Gral. Bernardino Bilbao Rioja, cuyo solo nombre obtuvo los votos que

no los habría podido reunir otro candidato de ese partido. Falange no descarta una alianza con otros partidos. En este caso, solo le quedaría conversar con el MNR y el PRIN, como fuerzas principales de oposición con las cuales se llegó a un entendimiento en base a un documento redactado entre representantes de los tres partidos el pasado 1968. Aunque se ha afirmado por el jefe de Falange que no llegó a suscribirse el pacto, lo cierto es que hubo intención y existieron con-

versaciones. Los sucesos de la Garita de Lima impidieron que el pacto escrito entrara en vigencia una vez suscrito. El sector opositor llamado de "renovación", al que se vienen sumando elementos falangistas descontentos con la jefatura de Gutiérrez y con su protección al sector de izquierda, varias veces calificado de crypto comunista, no presenta de momento un hombre que pueda ser lanzado como candidato al campo electoral. Consultados algunos de sus elementos,

qué perspectivas ofrecen los partidos políticos para las elecciones de 1970? Esta pregunta hacen muchos ciudadanos sin esperar respuesta. Es que ahora el campo pre-eleccional está dividido en dos frentes, ambos generales que mantienen discreta distancia de los partidos, mientras éstos se limitan a estudiar sus respectivas posiciones y las posibilidades que tienen para tener en los próximos comicios.

En el momento, sólo los generales Alfredo Ovando Candía y Armando Escobar Uría han definido su posición electoral. Buscan realísticamente, el apoyo de la mayor masa que existe en Bolivia: el campesinado. Mucha gente se pregunta si el enfrentamiento electoral entre dos generales no determinará una división de las Fuerzas Armadas, o si, por el contrario, simplemente se trata de un juego político para capitalizar sufragios, para, en última instancia, resignar uno de ellos sus pretensiones presidencialistas en favor del otro. Desde luego, según sus propias declaraciones, el Gral. Escobar Uría se mantiene en la misma línea que sostiene el Gral. Ovando Candía y ambos, en un enfrentamiento pacífico y dando un - al menos aparente - nuevo estilo de lucha electoral, llevan una misma bandera y tratan cuidadosamente las alianzas personales que pudieran determinar un rompimiento. Es un nuevo estilo de lucha porque, hasta ahora, nuestro pueblo estaba acostumbrado al violento enfrentamiento electoral y a la defensa de un programa ridiculizado al presentado por el rival.

PARTIDOS DEFINIDOS.

Hasta el momento se ha definido electoralmente un partido: el MNR. Ha oficializado ya su candidatura de su jefe Víctor Paz Estenssoro y ha concretado una posición en sentido de que cualquier componente política deberá tener por base el nombre del ex - Presidente de la República. Sin embargo, conforme van apareciendo pronunciamientos de ese partido, se ve que su unión no pasa de ser teórica. El efecto aunque no se ha discutido el nombre de su candidato, en cambio se ha podido advertir la acanada lucha por lo que respecta a los cargos de dirección. Hay cuando menos dos secretarios ejecutivos, varios secretarios permanentes y sectores en que apareció dividido ese partido, aún no han llegado a un completo entendimiento.

En las últimas semanas, empero, ha renunciado ese partido a toda publicidad, mientras que ha trascendido la realización de conversaciones interesantes para buscar que la ansiada redefinición se haga una realidad. Paralelamente se ha intensificado la campaña electoralista de Paz Estenssoro en una clara demostración del ex-

toso encaminamiento de esas conversaciones.

El partido de la Revolución Boliviana fundado por el extinto presidente René Barrientos Ortuño, ha dado un paso decisivo. Realizada su primera convención, la sesión de clausura contó con la presencia del Gral. Alfredo Ovando Candía como invitado de honor, siendo proclamado sucesor del Gral. Barrientos y líder único e indiscutible de la Revolución Boliviana. En los discursos pronunciados, hubo coincidencia de línea y se escucharon vitores al Gral. Ovando como futuro presidente de la República. Y no podía ser de otro modo. Un pequeño grupo con pretensiones de partido tenía que buscar el padrino más fuerte y apoyarse en él o resignarse a vegetar, sin ninguna experiencia y muy escasas perspectivas en la oposición.

Tal actitud no necesita interpretación alguna. El Gral. Alfredo Ovando, en poco tiempo más, será proclamado candidato presidencial por el PRB que ya ha adquirido un compromiso demasiado serio con el actual Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas. Quedaría por conocer la respuesta de Ovando a este grupo que desplazado del poder con la trágica muerte del general Barrientos, busca ahora afanosamente una ubicación que le otorgue alguna vigencia.

El MPC, en su última conferencia de dirigentes, aprobó una resolución en sentido de autorizar a sus máximos dirigentes para entrar en conversaciones con el Gral. Ovando a fin de ofrecer el apoyo electoral de ese partido. Hubo según señalan fuentes del MPC, un principio de fracaso en las conversaciones debido a que el Gral. Ovando se negó a entrar en el esquema planteado por el mencionado partido y exigió, más bien, que sea el MPC el que entre a su propio esquema. Sin embargo, de ese primer tropiezo, las conversaciones han continuado y hoy el MPC se apresta también a hacer público su apoyo al Gral. Ovando Candía en el momento oportuno.

Son pues dos partidos que también han definido sus respectivas posiciones. El apoyo que brindan al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, que éste es considerado como el sucesor del Gral. René Barrientos, el cual, en alguna oportunidad, también había opinado en el mismo sentido ante agrupaciones campesinas.

POSICION DUDOSA

Sobre los demás partidos habría mucho que especular. En efecto, no han definido posiciones electoralistas, discuten si será más conveniente presentar a sus propios candidatos o recurrir a los pactos partidarios para la formación de frentes políticos. Falange ve disminuidas sus fuerzas por su insalvable crisis



MNR, PDC, PRIN: No prosperó el Frente Nacional de Izquierda.



GUTIERREZ: Con Falange mutilada.



OVANDO: Otra vez los partidos oficiales.

han rechazado toda posibilidad de reunificarse con el sector "gutierrista". Se consideraría la verdadera Falange y los herederos de Urzúa de la Vega y en el momento buscan aglutinar en su torno al partido que escribiera páginas de heroica lucha política.

Aunque se había afirmado que en determinado momento podría apoyarse la candidatura del Gral. Ovando, el sector de "renovación" de FSB ha hecho pública su posición contraria a una candidatura militar. Esto crea cierta confusión en cuanto respecta a la posición electoral que tomará el futuro inmediato. Como el otro sector, también prepara su propia convención para definir su futuro político.

El PDC, que en principio había sugerido el nombre de Rafael Gumucio como candidato, y luego, se inclinó por el nombre del Gral. Armando Escobar Uría tampoco ha definido una posición clara. Empeñado desde hace dos años en la formación de un "Frente nacional de izquierda", sus conversaciones con el MNR y el PRIN y fuerza de izquierda, el PDC ha visto esterilizados esos esfuerzos. Sin embargo, insiste una y otra vez y es probable que termine por ingresar en el esquema de una izquierda alejada de la posición moderada. En efecto, sus cuadros juveniles se han pronunciado ya abiertamente por sus simpatías con la revolución cubana y por

sus hombres, entre ellos el desaparecido "Che Guevara".

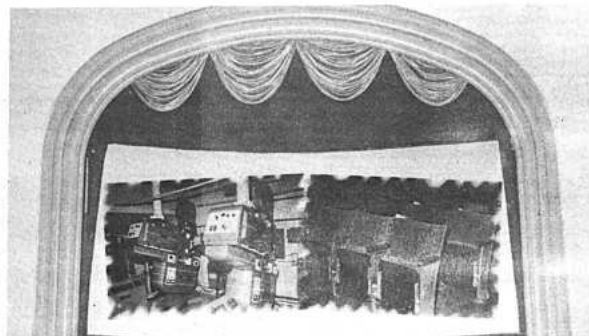
En cuanto a los partidos oficialistas, su posición es todavía dudosa. El PRA ha definido presentar como candidato a su jefe Walter Guevara Arze y cualquier componenda política se basa en el nombre del actual Embajador ante las Naciones Unidas, quien se apresura a realizar una gira política por principales distritos del país, particularmente los mineros.

El PIR se ha inclinado hacia la candidatura del Gral. Ovando Candía, pero sin oficializar esa posición, el PSD, por último, aún no ha definido lo que hará ni a quien apoyará. La evidente guerra fría entre el Presidente Siles Salinas - principal hombre de ese partido - con Ovando Candía, despeja la incógnita de que la social democracia apoye al candidato militar. En ese caso, tal vez, según ha trascendido, buscaría una aproximación hacia el Gral. Escobar Uría, quien contaría, así, con una fuerza política que apoye su candidatura.

En cuanto a los partidos de extrema izquierda: PCB moscovita y pelines POR, etc. es dudosa su participación en elecciones, ni aún aviniéndose a conformar alianzas políticas. Su camino ha sido ya trazado: Las guerrillas, lo que equivale a decir que la toma del poder no está dentro del terreno electoral, sino, más bien en el campo de la violencia.

Monumental Teatro "IV Centenario"

Siempre ofreciendo calidad y nitidez de proyección y sonido, con sus máquinas "Goumont - Kollé" inglés tipo 21, estereofónicas. Pantalla gigante panorámica, y la comodidad de mullidas butacas afelpadas.



En el escenario del monumental teatro "IV Centenario", las nítidas máquinas "Goumont-Kollé", tipo 21 y las mullidas butacas afelpadas.

Saluda el nuevo amanecer de la Patria Boliviana, del 6 de agosto de 1969, deseando ventura y prosperidad a todos sus hijos, invitando a sus gigantes estrenos para estos días cívicos de las producciones cinematográficas:

LA BIBLIA

TALLA DE VALIENTES

LA MARAVILLOSA ANGELICA

SERVICIO GEOLOGICO DE BOLIVIA

El Servicio Geológico de Bolivia (GEOBOL), entidad autónoma dependiente del Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Minas y Petróleo, ha sido creado con el objeto de realizar la investigación geológica del territorio nacional, con miras al desarrollo y conservación de los recursos naturales, principalmente de yacimientos minerales y de materias primas, de aplicación industrial.

Se puede afirmar que la estructura de este importante organismo técnico-científico, se ha concretado ya definitivamente encon-

dir nuestra industria minera y crear nuevas fuentes de trabajo.

Es claro que, como en todos los aspectos de la actividad nacional, las limitaciones económicas inherentes a nuestro subdesarrollo, influyen negativamente en la amplitud cualitativa y cuantitativa de los planes de trabajo, pero este factor es neutralizado por la iniciativa personal de nuestros sacrificados técnicos que aportan con su trabajo y decisión patriótica, en vez de buscar el fácil camino del exterior como solución a sus problemas personales.

TRABAJO

EJECUTADO EN 1968

La labor realizada por GEOBOL a través de sus diferentes Divisiones es la siguiente:

DIVISION DE TECNOLOGIA MINERA

Esta División que tiene por objeto prestar asesoramiento técnico

en el vasto campo de la minería científica, en base a estudios directos y prospecciones geoquímicas, geofísicas, perforaciones a diamantina, etc., está desarrollando una intensa actividad en función de los programas de trabajo trazados por la entidad. En el campo de la asistencia técnica a la industria minera, principalmente a la minería mediana, chica y cooperativas de Combol, realiza estudios geológicos-mineros, ingeniería de minas, métodos de explotación, costos, mensuras, metalurgia, métodos de concentración y beneficio de minerales, organización y administración de empresas.

Durante el año 1968 GEOBOL ha elaborado 57 informes de asesoramiento técnico prestado a un total de 634 minas, tanto en prospecciones geofísicas como en explotación y beneficio de minerales de acuerdo a detalles del anexo No. 1.

En los respectivos informes, que son normalmente entregados a los interesados, se adjuntan planos de tipo geológico-mineros, de interior mina, topográficos, muestreo, circuitos de ingenio, geofísicos, geoquímicos, etc.

En general, la actividad realizada por esta Sección durante el presente año establece lo siguiente:

a) El número de asistencias técnicas pagadas, con relación al pasado año, fue superior, lo que demuestra la confianza del industrial minero en la calidad de los trabajos realizados por Geobol.

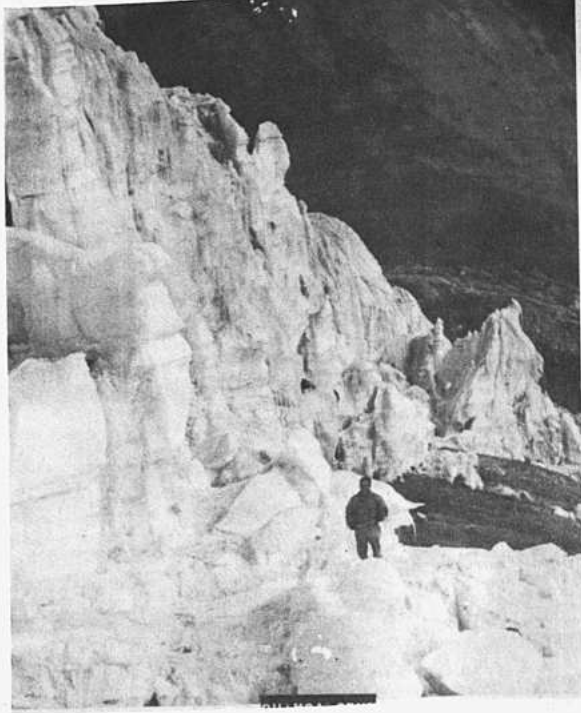
La asistencia técnica realizada por GEOBOL desde enero de 1961 a diciembre de 1968, se observa en el anexo No. 2.

b) Este mismo cuadro demuestra los porcentajes de la distribución de asistencias técnicas recibidas por los diferentes distritos mineros del país en los últimos ocho años:

El siguiente cuadro es un resumen estadístico de la División de Tecnología Minera, además comparativo desde el año 1963:

AÑO	Asistencias Técnicas No. de Minas	EVALUAC. GEOFISICA YACIMIENTOS Km.2 Km.Lin. No. Minas Km.2.	ESTUDIOS METALURGICOS No. de Minas	TOTALES No. de Minas	Km.2.	Km.
1963	101	-----	-----	101	-----	-----
1964	107	-----	-----	107	-----	-----
1965	80	-----	-----	80	-----	-----
1966	32	-----	22 411	407	83	818
1967	33	16.5 251	81 2,951	4,100	184	7,067
1968	57	-5 13,5	142 9,100	960	234	10,092

La existencia de minerales de estaño y casiterita en la zona de Cachuela Carmen, ha motivado que el SCB realice los primeros estudios exploratorios en las zonas del oriente boliviano.



En la cordillera de las "TRES CRUCES", el Servicio Geológico de Bolivia ha iniciado el relevamiento geológico de la zona a cargo de un grupo de técnicos, tal como se aprecia en la fotografía.

PUBLICACIONES TECNICAS Y CIENTIFICAS

Geobol considera que su labor sería incompleta si no pone a disposición de entidades afines y público interesado, en forma de publicaciones, los estudios técnico-científicos realizados en las diferentes zonas del país. Pero este propósito no se ha logrado plenamente hasta la fecha, como sería de esperar, debido a limitaciones presupuestarias.

Aún así, durante la gestión 1968, se ha incrementado notablemente la publicación de Boletines con aquellos documentos que son útiles en el campo de la geología y minería, cuyo número de boletines ha constituido un récord con relación a todos los años precedentes.

Tales publicaciones son:

Boletín No. 2: Geología de la Región Norte del Lago Titicaca.

Boletín No. 11: Geología y Yacimientos Minerales de la Región de Potosí. Tomo I. Parte Geológica.

Boletín No. 14: Estudio Espectroquímico de los Elementos Minoritarios en las wolframitas de Bolivia.

Boletín No. 9: Investigaciones preliminares sobre la tectónica y metalogénesis en la Cordillera Real y Quimsa Cruz.

Boletín No. 10: Investigaciones sobre antimonitas en Bolivia. La publicación de las hojas geológicas a escala 1:100,000 puestas a disposición del público y entidades afines, ha continuado normal-

mente, alcanzando hasta el presente la cantidad de 64.

Las hojas geológicas editadas en colores (menos 3 perfiles), cubren aproximadamente 124,000 Km.2. del territorio nacional o sea el 45.72% de los 271.165 Km.2. mapeados por las brigadas de Geobol.

COORDINACION

Durante la gestión y dentro de las posibilidades económicas, Geobol ha tratado de mantener con otras entidades nacionales y extranjeras una política de intercambio de relaciones técnicas y científicas, principalmente en cuanto a geología y minería se refiere.

Dentro de este marco debe remarcar la coordinación existente con las siguientes entidades y organismos afines:

CONSEJO ADMINISTRATIVO DE GEOBOL.- Este organismo que está compuesto por un representante de cada una de las siguientes entidades: Ministerio de Minas y Petróleo, Corporación Minera de Bolivia, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Corporación Boliviana de Fomento, Cámara Nacional de Minería y Banco Minero de Bolivia, se ha reunido normalmente en cumplimiento de las atribuciones señaladas en el Estatuto Orgánico, cuyas relaciones con la Dirección se han mantenido en un plano de cooperación y mutuo entendimiento.

Algunos problemas que requieren de consulta con este organismo fueron resueltos satisfactoriamente.

VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA.- En ocasión de la visita realizada por el Excmo. señor Vicepresidente de la República al Noreste del país acompañado por los miembros delegados por el

H. Senado Nacional, Geobol, a un ingeniero para acompañarlo en ese recorrido de obtener la información de las posibilidades de prospección de los recursos minerales.

H. CONGRESO NACIONAL.- Este cuerpo colegiado ha otorgado la importancia de su servicio y prueba de ello es que durante la gestión solicitó a ingenieros geólogos como la comisión presidida por el Mandatario las I. Nor y Noreste del país, resultados de estas comisiones descritas en el párrafo de este informe.

MINISTERIO DE MINAS Y PETRÓLEO.- Las relaciones con este Ministerio de Minas y Petróleo se han mantenido en un plano de absoluta cordialidad y mutuo entendimiento. Muchos problemas, a solicitud de ese Ministerio fueron ampliamente discutidos y puestos a disposición de las fines consiguientes.

Así, por ejemplo, unade interesantes fue cumplir el cargo de programar la explotación o explotación fronteriza con las Repúblicas de Chile, Brasil, Argentina para cuyo objeto se elabora programa especial que fue en manos del señor Ministro de Minas.

Este trabajo consistió en ordenamiento de prioridad de aquellos yacimientos dignos de explotarse con fines de desarrollo de soberanía, principalmente en la frontera con Chile, en base de bloques azules, minerales, plomo, plata, manganeso y en la frontera con Brasil, la prospección definitiva de esos recursos minerales conocidos, como tantalita y otros.

DIVISION DE GEOLOGIA REGIONAL

1.- SECCION DE GEOLOGIA REGIONAL (MAPEO GEOLOGICO). El resumen del mapeo geológico de la campaña de 1968 es el siguiente:

Mapeo nuevo 23,000 Km.2. Con estas cifras el mapeo geológico ha alcanzado un total de 271,165 Km.2. o sea el 24.68% del territorio nacional.

El índice progresivo de la confección del Mapa Geológico del país está demostrado en el anexo No. 6.

2.- SECCION CARTOGRAFIA.- Durante la gestión se ha realizado el siguiente trabajo:

a) Radiotriangulación de las siguientes hojas (cada hoja con 2,000 Km.2. aproximadamente): 6127 - 6128 - 6129 - 6227 - 6228 - 6229 - 6327 - 6329.

b) Restitución de las siguientes hojas (cada hoja con 2,000 Km.2.): 6027 - 6028 - 6127 - 6128 - 6129 - 6227 - 6228 - 6328 - 6329 - 6428 - 6429 - 6430 - 6431 - 6432.

6528 - 6529 - 6530 - 6531 - 6532 - 6628 - 6629 - 6440 - 6441 - 6540 - c) Hojas publicadas a escala: 1:100,000 : (cada hoja de 2,000 Km.2., aproximadamente): Lila - Salar de Colpasa - Jesús de Machaca - San Pablo de Moya - Umila, Corocoro - La Paz - Tagua - Salinas de Garci Mendoza - Tolapampa.

LABORATORIOS

El desarrollo de las actividades de investigación en los Laboratorios de Geobol ha seguido su ritmo normal tratando siempre de superar las deficiencias existentes, lo que es posible gracias a las medidas de reorganización impuestas, especialmente en la Sección Química y a la incorporación de personal especializado en el exterior.

1.- SECCION MICROSCOPIA Y MINERALOGIA.- Coopera estrechamente con las Divisiones de Geología Regional y Tecnología Minera.

Año	Microscopio No. de Muestras	Rayos X No. de muestras	Espectrogr. No. de Elementos	Fluor Isot. No. de Muestras	Química No. de Elementos	Geoquímica No. de Muestras	TOTAL
1965	1,433	246	487	0	764	3,016	5,946
1966	1,591	127	1,294	0	2,809	126	5,947
1967	1,454	---	18,360	0	5,425	---	25,239
1968	1,841	---	22,160	242	2,701	---	26,944

ADIESTRAMIENTO

Como es norma en los dos últimos años, la entidad está brindando a jóvenes profesionales, la oportunidad de obtener experiencia teórica-práctica en los campos de la geología, minería y laboratorio dentro las concepciones científicas nuevas, con el propósito de que la prospección geológica de los recursos naturales no renovables, sea en el futuro, exclusiva responsabilidad de estos ingenieros bolivianos a fin de que los beneficios también sean manejados y conocidos por técnicos nacionales.

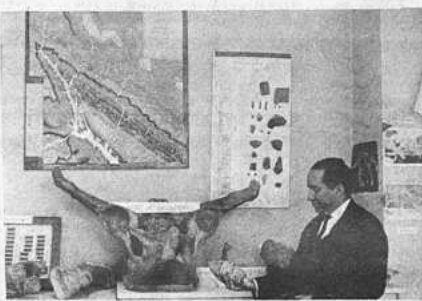
Geobol desea brindar esta oportunidad a todos los estudiantes deseados de adquirir mayor experiencia, pero las limitaciones presupuestarias han obligado a restringir a 20 el número de estudiantes becados, los que previamente han recibido a comienzos de año un curso especial de fotografía y luego han participado en la campaña geológica en calidad de ayudantes, preparando además su tesis de grado para lo que Geobol les presta su más amplia cooperación, consistente en el pago de una asignación mensual, reconocimiento de viáticos por el tra-

pajo de campo, facilidades para sus investigaciones en el Laboratorio, etc.

A la fecha son 80 los estudiantes titulados que han recibido ayuda de Geobol para la preparación de sus tesis, de ellos 3 han sido contrata-

dos como empleados regulares de la institución.

Por otra parte, Geobol, dentro de sus programas de adiestramiento en el exterior, mantiene 3 becados en Francia, uno en Estados Unidos y otro en Inglaterra.



El Director del Servicio Geológico Ing. Gastón Pereira, observa los fósiles obtenidos en exploraciones realizadas en el chileño, para conocer la edad de los mismos. En los fósiles que muestra la fotografía corresponden a la época del Megaterio.

MINISTERIO DE MINAS Y PETRÓLEO EL 6 DE AGOSTO COMO FECHA DE SIGNIFICACION NACIONAL

Mucho antes que el Ministerio de Minas y Petróleo se constituyese como tal, algo más que una historia por la preservación y desarrollo del patrimonio material y espiritual del Alto Perú tomó forma.

En efecto, la actividad de las incipientes formaciones capitalistas y el incumplimiento de la nacional española se había cruzado para fijar el Nuevo Mundo en la mira de la explotación colonial, los focos de integración abiertos por la economía costera del continente a través del Canal de Borneo y en la franja del Río de la Plata amarraron en nuestra patria en ciernes un movimiento independiente y que una vez desarraigada la administración peninsular propusieron nuestros muestros adoptar general con tendencia al arraigo el Mariscal de Santa Cruz simboliza nuestra visión suprema del destino común de Latinoamérica.

A esta altura del tiempo, la idea-fuerza del progreso histórico puede predicarse como desahogada por la base material al desarrollo independiente de la economía boliviana mediante la Revolución Petrolífera Fiscales Bolivianos los agentes del cambio estructural que supone.

En este día de efeméride patria, el Ministerio de Minas y Petróleo somete al juicio nacional, otras cosas, el cuerpo de Decretos Supremos que adjudican a la Entidad Fiscal de los Hidrocarburos la reserva fiscal y áreas petrolíferas libres, como un paso triunfal más en la estrategia de la liberación nacional.

La salud DRAMA CON 4 MILLONES DE ACTORES

Por Enrique Martínez Pereira

La salud boliviana está enferma. El país carece de los recursos que necesitaría para atender el capital principal de su desarrollo y de su futuro: el capital humano. Muchas veces se ha dicho que en este país, aunque pudiera parecer ser más importante que las personas, mientras que el presupuesto nacional señala un promedio de 45 centavos de dólar para atender la salud de cada uno de los habitantes, el ganado recibe una ración mayor, cinco veces mayor. Y esto no es una exageración, ni tampoco pretender que sea de importancia a aquella industria. Pero los resultados de esta desproporción están a la vista. Basta hacer un viaje por alguna comunidad campesina y si siquiera eso. Basta dar una vuelta por los alrededores de la ciudad para ver niños pálidos como las paredes frías de sus viviendas-chozas. O, si se quiere, basta ir a uno de nuestros hospitales públicos donde los médicos realizan pruebas para hacer intervenciones quirúrgicas o donde, a veces (y este "a veces" se vuelve frecuente) hay alguien en un rincón estrujando un pañuelo, desesperado porque la medicina que requiere algún pariente ha encontrado sus bolsillos vacíos y en el hospital no hay ese medicamento.

A pesar de que los problemas sanitarios están sometidos a un plan de acción para solucionarlos, el Ministerio de Salud Pública se vio hace algunos meses frente a un nuevo drama: la población de Magdalena y aldeas adyacentes fue afectada por el mismo mal que años atrás había causado muchas víctimas en San Joaquín: la fiebre hemorrágica, contra la cual los científicos del país, con la cooperación de colegas norteamericanos, están combatiendo arduamente. Cuáles serán los resultados es una pregunta que todavía no se puede responder sino confiando en la afirmación de los médicos que trabajan combatiendo la enfermedad: hasta dentro de tres años será erradicada.

Para coordinar su trabajo, la Dirección de Salud mantiene contacto directo con todas las unidades sanitarias. Pero una valla permanente, difícil de sobrepasar, ha sido la escasez de recursos financieros.

AVANCES LOGRADOS.

La División Técnica trabaja en la formulación de manuales, normas y procedimientos para la aplicación de actividades en todos los departamentos tanto en el aspecto de enfermería, saneamiento ambiental, bioestadística, servicio médico-social, educación sanitaria y odontología preventiva.

En las actividades de atención médica debemos citar: La construcción del Hospital de Niños en La Paz, Hospital General



El Ministro de Salud Pública aseguró que la fiebre hemorrágica será erradicada. Científicos bolivianos y norteamericanos están buscando la vacuna que prevenga la acción de esta enfermedad que reapareció en Magdalena, causando 25 víctimas, después de haber tenido como foco inicial San Joaquín y sus alrededores. La promesa del Ministro es ahora la única esperanza de estos pueblos que, sobre su pobreza y abandono, tuvieron que soportar el terrible mal.

de Trinidad y el Hospital de Villazón.

Dentro del programa rural se han concluido muchos servicios básicos de salud, sobresaliendo los de las localidades de Minerías, San Carlos, Buena Vista, Porongo, La Guardia, Sicasta, Desaguadero, Inquisivi, Luribay, Puerto Rico, y Fortaleza que entrarán en funcionamiento a fines de este año. Están aprobadas las construcciones de otros setenta y cinco servicios en el resto del país que contarán con equipo y personal respectivo.

El Ministerio de Salud Pública y el Comité conjunto para el estudio del Hospital de Sucre tienen concluidos los planes matrices, faltando la complementación que deberá ser dado por una empresa de ingenieros en concurso abierto. El financiamiento está siendo estudiado, en virtud de la magnitud de la obra.

PROGRESO EN LAS CAMPAÑAS.

El Dr. Jorge Rojas Tardío, Ministro de Salud Pública, cuando dialogaba con PRESENCIA, dijo que este aspecto incluía varias fases: El Servicio Nacional de Tuberculosis que depende de la División Nacional de Enfermedades Transmisibles tiene programas organizados y de actual ejecución en el Centro de Salud La Paz, control de tuberculosis en Tarija donde se han vacunado con BCG, desde marzo hasta la fecha, a ciento cincuenta mil habitantes.

Este programa de vacunación simultánea BCG-Víruela trata de cubrir el ochenta por ciento de la población en grupo de edades de 0 a 20 años de edad y en un período de cinco años. Actualmente, el programa se realiza en Cochabamba donde han sido vacunadas 186,200 personas en las provincias de Quillacollo, Tapacari, Capinota, Arque, Esteban Arce, Jordán, Campero, Carrasco, Mizque, Ayopaya y Chapare.

Los brotes epidémicos más graves que correspondió controlar este año al Ministerio de Salud en febrero fueron, la Peste Bubónica en la provincia Caupolicán - Macha e Inani; Fiebre Hemorrágica en La Caya, San Ramón y Magdalena; Fiebre Amarilla en el Departamento de La Paz, Alto Beni, provincia Nor Yungas, Chapare en Cochabamba y Yacacani en Santa Cruz.

Se presentaron también otras enfermedades infecto-contagiosas pero sin constituir una amenaza seria. De inmediato se movilizó brigadas contra el tifo exantemático, tifóidea, difteria, sarampión, tosferina con brotes leves en comparación con los años anteriores. En acciones inmediatas las Unidades Sanitarias distribuyeron vacunas contra la difteria, tétanos y coqueluche en una proporción de 39,915 dosis, vacuna anti-tífica 110,000 dosis, vacuna contra la poliomielitis 1,380 dosis, antitífica 98,427 dosis, vacu-

presupuesto capaz de afrontar los gastos de una campaña intensiva, se asegurará la marcha normal del programa para mantener saneadas las actuales áreas de desarrollo. La falta de asignación de fondos en este primer semestre ha ocasionado un enorme perjuicio en las áreas de consolidación.

Con referencia a la fiebre hemorrágica, el Departamento de Investigación y el de Virología están a cargo del programa especial de este mal.

El programa de fiebre hemorrágica, por la importancia de sus actividades, constituye una de las mayores prioridades del Ministerio de Salud. Se han firmado convenios con organismos internacionales para su total exterminación, dentro de los tres años próximos. Esa es una meta por cumplirse en la que han puesto su esperanza Magdalena y todas las poblaciones afectadas.

COMO SE LOGRARIA EL INCREMENTO ECONOMICO.

El Ministro de Salud Pública, Jorge Rojas Tardío, considera que el incremento presupuestario de salud es necesario y urgente, y propende a la integración de servicios médicos.

DEFICIENCIAS.

Las deficiencias en los hospitales y postas sanitarias es fácil observarlas en la falta de locales adecuados, equipos, personal adiestrado y salarios bajos. Para superar todas estas fallas, hay planes de iniciación de construcciones y equipamiento hospitalario a largo plazo, que en parte podrían ser pagados por la rentabilidad de los mismos locales hospitalarios. Pero esto es sólo un plan. Mientras tanto la salud en el país es una salud de un innumerable ejército de enfermos.

Las deficiencias en los puestos médicos y postas sanitarias, dijo el Ministro Rojas Tardío a PRESENCIA, tratan de ser superadas por un Plan de Extensión de Servicios. Para que estos locales sean funcionales es necesario la dotación de personal adiestrado, la dotación de equipos y medicamentos y una mejor remuneración de salarios. Actualmente es el Ministerio de Salud el que cubre con atención médica todas las

áreas rurales y parte de las que corresponden a las áreas urbanas. Con el presupuesto de cienenta de ese Ministerio, no es difícil imaginar como es atendida nuestra salud.

El Ministro Rojas dijo, además, que el problema de drogas y medicamentos ha sido eterna preocupación de su portfolio, especialmente en lo relacionado a calidad y precios. Refirió en este reportaje que el 31 de julio se firmó un Decreto Supremo en el que se plantea la forma de comercialización con las que operan las compañías encargadas de distribución de productos farmacéuticos. Estas deberán instalar sus laboratorios en el país en un plazo máximo de tres años, lo que determinará una baja en los precios de los medicamentos que estarán naturalmente al alcance de la población nacional.

Finalmente Rojas Tardío cerró el reportaje con una opinión sobre la Caja Nacional de Seguridad Social y los servicios que presta. Dijo que esta representación duplicidad de servicios y que por lo mismo se hace necesario uniformar las instituciones de Salud, para beneficio de la población.



Las deficientes condiciones de la salud en nuestro país están hipotecando lo más valioso de una nación: su capital humano. Las condiciones ambientales provocan múltiples enfermedades que combinadas con los efectos de la desnutrición, se convierten en un factor más que retrasa las posibilidades de desarrollo del país. Los viviendas que se ven en estos fotos se encuentran fácilmente en los alrededores de La Paz. Inclusive, a algunos centenares de metros del centro de la ciudad, están estos barrios de miseria, donde la salud carece de toda protección.

Al celebrarse el CXLIV Aniversario de la Independencia de BOLIVIA, Hansa Limitada hace llegar su saludo al gran pueblo boliviano y sus mejores augurios de prosperidad y unidad nacional.

La Paz, 6 de agosto de 1969

HANSA Ltda.

LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

HOSPITAL DE CLINICAS DE LA PAZ.- Los cirujanos deben realizar muchas veces verdaderas proezas para realizar sus intervenciones. En estas fotos, mientras el médico está operando a un niño del campo, el malogrado interruptor corta la corriente. La luz se apaga y uno de los ayudantes debe asegurar el interruptor con cinta plástica. Esto ocurre en La Paz, la capital de la República. En las comunidades alejadas, en el campo, los pobladores están completamente abandonados. Allí no hay hospitales. Solo de vez en cuando, algún médico pasa por esas regiones. Y luego, los medicinas no se encuentran o son demasiado caras.

6 DE AGOSTO
1825-1969



El Banco Central de Bolivia

33

AGENCIAS
ENTODA LA
REPUBLICA

LA PAZ,
URBANA MAX PAREDES

"Nº3 MIRAFLORES

SUB URBANA DE CAMBIOS

Aeropuerto Internacional EL ALTO

ALMACENES ADUANEROS

AIGUILE (EL ALTO)

BERMEJO

CAMARGO

CAMIRI

CARANAVI

COCHABAMBA

COBIJA

COPACABANA

GUAYARAMERIN

ORURO

PORTACHUELO

POTOSI

PUNATA

RIBERALTA

ROBORE

PUERTO SUAREZ

SAN IGNACIO DE VELASCO

SANTA ANA DEL YACUMA

SANTA CRUZ DE LA SIERRA

SUCRE

TARIJA

TRINIDAD

TUPIZA

UYUNI

VALLE GRANDE

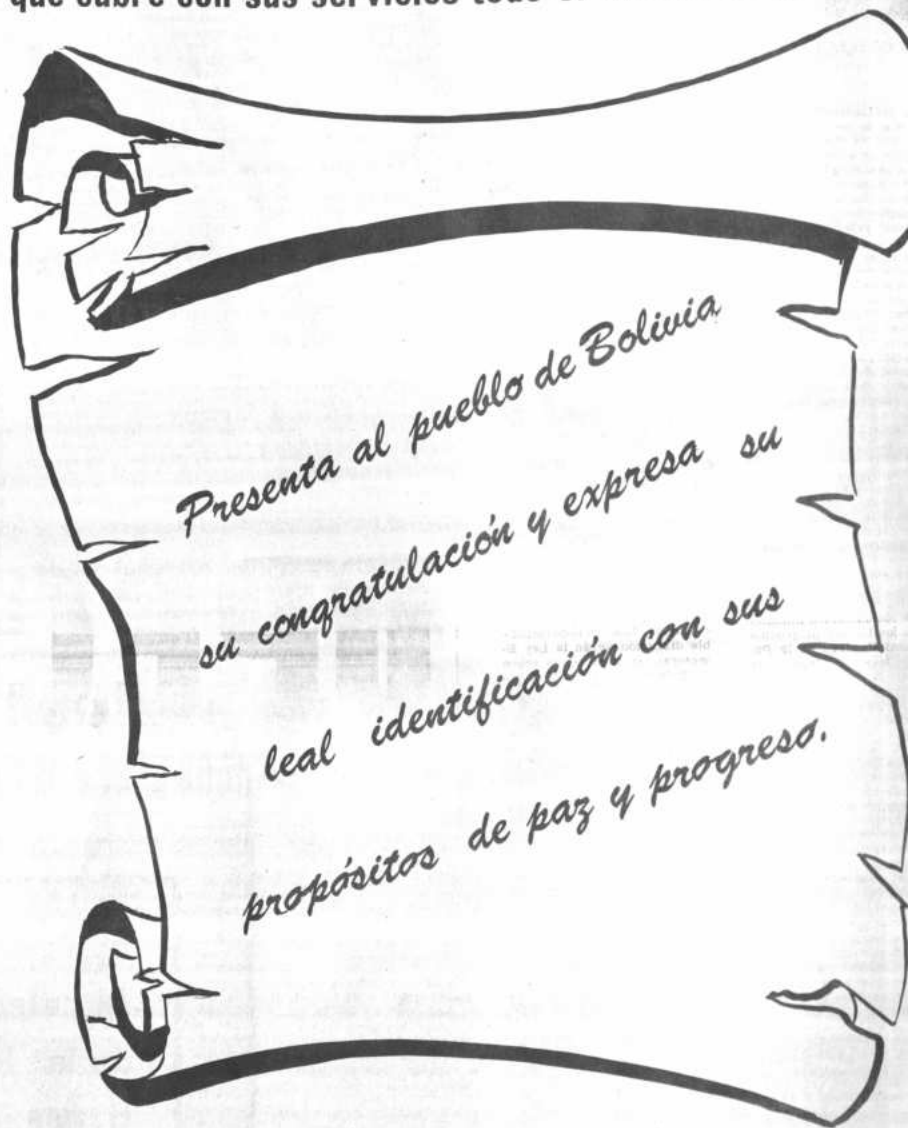
VILLAZON

YACUIBA

SAN BORJA

SAN MATIAS

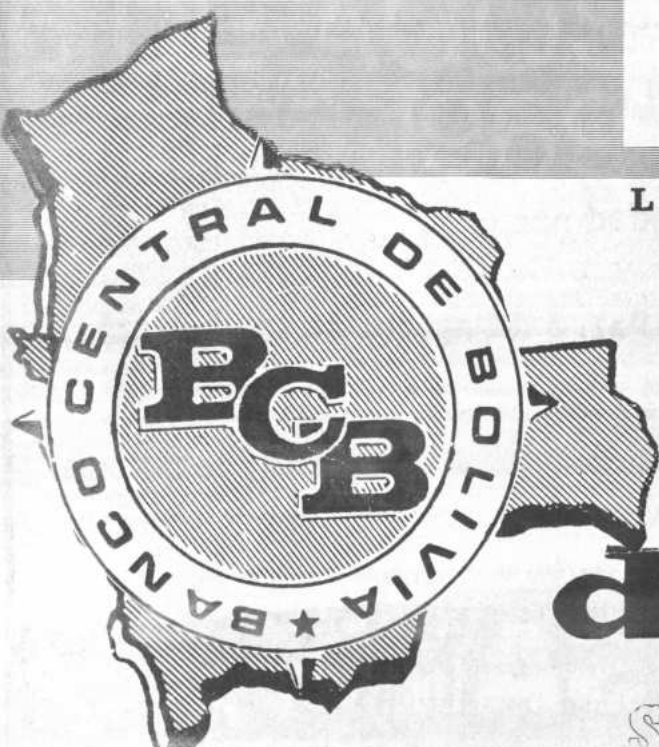
que cubre con sus servicios todo el territorio patrio



LA MAYOR RED BANCARIA DEL PAIS

Banco Central de Bolivia

SU BANCO DE CONFIANZA



EL PARLAMENTO TIENE UNA OPORTUNIDAD MAS PARA SALVAR SU RESPONSABILIDAD

Por LUIS PEÑARANDA BELTRAN



HUGO BOHORQUEZ

han pasado tres legislaturas y poco es lo que se ha hecho en materia de legislación. Con excepción de algunas pocas leyes, el tiempo de los "Honorable" se ha diluido en discusiones bizantinas, superficiales y sin ningún beneficio para los principales problemas nacionales.

Tal es el consenso general del pueblo que tiene que soportar una pesada carga económica sobre sus cansadas espaldas. Pues, el presupuesto anual del Poder Legislativo sobrepasa los 12.000.000.000 de bolivianos (\$2.120.000.000).

A pesar de la dura crítica del pueblo, hay algunas honrras excepciones. No todos los parlamentarios han dedicado su tiempo a temas insustanciales. Hubo algunos que quisieron darle una nueva tónica al Parlamento y presentaron importantes proyectos que, de haber sido aprobados habrían contribuido a la solución de muchos palpitantes problemas del país. Empero, las numerosas sesiones dedicadas a prolongadas peticiones de informes, interpellaciones y a la consideración de centenares de millones de comunicación impidieron que los buenos propósitos de algunos "padres de la Patria" se llevaran al plano de la realidad y de la necesidad del país.

Hay le queda una última oportunidad al Parlamento que tiene un año más de labor constitucional. Este año puede salvar su dignidad y responsabilidad al Congreso Nacional, dedicado más tiempo a su labor legislativa. Si bien su misión fiscalizadora es importante, ésta debe circunscribirse a aspectos de verdadero interés nacional, donde no jueguen las pasiones sectarias, los intereses políticos y la figuración personal.

El país que atraviesa una situación económico-social precaria, requiere contar con instrumentos legales que preserven sus riquezas naturales y que en el momento de su explotación resguarden los intereses nacionales y no volvamos a ser pasto de la voracidad de capitales extranjeros, que se llevan delante de nuestros ojos las riquezas y dejan las entrañas de la patria perforadas como los pulmones de un tuberculoso incurable.

Por todo esto, el Parlamento está llamado a jugar un nuevo rol en el último año de labor que le queda. Es aún tiempo de que se aprueben leyes sobre el gas, el petróleo, el oro y otras riquezas naturales. Es aún tiempo de dictar leyes que se preocupen de corregir el ordenamiento jurídico - administrativo de la nación; de dotar de nuevos códigos al país; de velar por un nuevo orden económico-social y judicial; de corregir algunas injusticias. En fin, de dar leyes que promuevan el desarrollo nacional, en función de los intereses de los trabajadores, de los mineros, de los campesinos, de los profesionales y de los empleados y del pueblo en general.

OPINION DE LOS PARLAMENTARIOS

El Presidente del Senado Nacional, Manfredo Kempf Mercaderes, sostiene que, dentro de "lo posible", el Parlamento ha cumplido satisfactoriamente su labor. Afirma que se han discutido y aprobado varios convenios internacionales y que se ha avanzado en la aprobación de códigos como los de la Familia y del Menor, así como algunas leyes fundamentales.

Agrega que los negativos "siempre" han sido presentes en los Parlamentos y que en ese sentido, el último período legislativo no ha constituido una excepción. Señala, sin embargo, la demagogia y las posturas extremas de un nacionalismo mal entendido, han sido los factores que mayormente han entrado en juego.

Señala también que el presente período legislativo debe dedicarse a la aprobación de nuevos códigos y de leyes de carácter económico y social. Dice que las fuerzas que deben integrar el Parlamento a elegirse en 1970, "deberán ser aquellas que se alineen dentro de los principios democráticos y que han demostrado su sensibilidad por el proceso revolucionario que se opera en el país".

El Presidente de la Cámara de Diputados, Franz Ondarza Linares, afirma por su parte, que el último período legislativo "fue uno de los más profícuos como lo prueban las estadísticas".



FRANZ ONDARZA

cas, que demuestran que sancionó un mayor número de leyes que en anteriores legislaturas. Y que la tarea de fiscalización fue desplegada con inigualable patriotismo y se pudo apreciar el surgimiento de nuevos valores políticos.

Expresa que la presente legislatura será "buena". Que el gobierno no tiene un bloque parlamentario sólido y que las alianzas surgirán en función de las próximas elecciones para elegir a las fuerzas revolucionarias. Los temas de ineludible discusión serán la Ley Electoral, la Legislación sobre los hidrocarburos y el tema internacional de la integración regional o sub-regional.

El Diputado pirista, Hugo Bohorquez, afirma que la labor parlamentaria ha sido en cierta medida de resultados positivos en cuanto su acción se enfocó al estudio de importantes problemas nacionales. "La tarea de fiscalización -dice- cumplió también sus objetivos si se valora su sentido patriótico. Esta tarea, sin embargo, no coincide frecuentemente con el criterio general que supone con sentido simplista, una ocupación improductiva. Yo no creo que esto no es así".

Expresa también que han concurrido los factores negativos y positivos en el desarrollo de las labores parlamentarias. "Se puede implicar -agrega- en este proceso la falta de unidad de pensamiento sobre problemas que tienen un común denominador de aspiraciones. Lo positivo puede aflorar, cuando el Parlamento se esforzó por sostener el Estado de Derecho y defenderlo dentro de los preceptos constitucionales".

Sostiene, asimismo, que el último período legislativo, estará en función del nuevo período constitucional. Al margen de esto, dice que debe el Parlamento entregar al país nuevos ordenamientos jurídicos en materia petrolera, gasífera, minera y otros como de naturaleza económica y social.

Finalmente, dice que las fuerzas que deben integrar el nuevo Parlamento elegido en 1970, deben ser las fuerzas progresistas y revolucionarias en su verdadero sentido. Agrega: "América Latina está viviendo el drama de su angustia por encontrar las vías de su liberación definitiva. El Parlamento, en la medida de sus limitaciones, debe constituir una trinchera de lucha para sacar a los pueblos de su estado actual de postración".

ENCUESTA

La opinión de algunas personas encuestadas con respecto a la labor parlamentaria, es totalmente contrapuesta a la de los Representantes Nacionales. He aquí algunas de esas opiniones:

El Dr. Hugo Castellanos, Gerente de la Cámara de Industrias, afirma que "es un consenso general de que se ha manifestado a través de la prensa, que la función parlamentaria no satisface los anhelos del pueblo al que representa."

"En mi criterio -dice- la función parlamentaria debe centralizar la atención de los Representantes Nacionales en objetivos de interés colectivo, dotados de un mayor sistema



MANFREDO KEMPF

llo. Sin embargo, hemos observado que los Representantes Nacionales encausan más su labor hacia problemas menos trascendentes para el país, como por ejemplo, la permanente discusión política. De otro lado, las peticiones de informes insustanciales dirigidas al Poder Ejecutivo, diluyen un tiempo precioso que podría estar dedicado al estudio de problemas nacionales. Ojalá que esta nueva gestión camarál pueda concentrar a los parlamentarios en una acción unitaria alrededor de los grandes intereses del pueblo".

El Ingeniero Walter Tarifa, calificado de negativa e insatisfactoria la labor cumplida hasta ahora por el parlamento. Señaló que los problemas de fondo que interesan al país fueron relegados dando paso a la posición política concentrada en una labor superficial de fiscalización.

Cerca de un centenar de educadores se reunieron en octubre de 1967, para estudiar las realidades y perspectivas de la educación boliviana, sentando bases fundamentales sobre las que, luego, dictó el gobierno una serie de medidas, hoy aplicadas, para la reestructuración de la enseñanza en sus diferentes niveles.

Los objetivos señalados en aquel congreso de alto nivel educativo, en que también participaron asesores extranjeros, eran los de promover el examen de los problemas inherentes al mejoramiento de la educación nacional mediante la acción conjunta y coordinada de todos los organismos que contribuyen al sostenimiento de los servicios escolares públicos y privados, en todos los niveles y ramas del servicio educativo.

Asimismo, definir y coordinar las normas generales que deben regir la orientación, estructura y funcionamiento del sistema nacional de educación orgánicamente integrado desde la pre-primaria hasta la educación superior, en función de las necesidades del desarrollo económico y social del país.

Por otra parte, promover el apoyo de la conciencia nacional para el mejor servicio de la educación como factor básico del desarrollo social y económico y proponer ante los poderes públicos planes de acción inmediata y mediana para la progresiva solución de los diferentes problemas - cualitativos, cuantitativos, de organización y financieros - que van dificultando la suficiente expansión y la necesaria eficiencia del servicio educativo.

Bajo la administración del Gral. René Barrientos Ortuño y la gestión ministerial del Dr. Angel Baldivieso Echazú, fue creado por decreto supremo el Consejo Supremo de Educación, constituido por técnicos en educación. En un lapso relativamente corto dicho Consejo propuso las medidas encaminadas a la reestructuración educativa que, aprobadas por el gobierno, fueron concretadas en decretos supremos y aplicadas a partir del presente año lectivo.

Las medidas, en su contexto, fueron aceptadas aunque con ciertas reservas. Sin embargo,

PERSPECTIVAS DE LA EDUCACION BOLIVIANA

Por José Vidaurre Mendoza

el magisterio nacional expresó su disconformidad por no haber sido consultado y porque la aplicación de las mismas se las juzgó precipitadas debido a que, según su criterio, debieron entrar en vigencia luego de un período de prueba, a cuyo fin propusieron la instalación de centros pilotos durante un año, cuando menos, para luego ser aplicadas en forma general.

Evidentemente hubo, y aún existe, desorientación entre los maestros. En los principales centros urbanos del país se dictaron cursos de capacitación docente, pero en regiones alejadas como Beni, Pando y distritos de Santa Cruz y de los demás departamentos, no se recibieron las necesarias instrucciones, de tal manera que se puede asegurar que el nuevo sistema y los nuevos métodos son todavía desconocidos en esos lugares.

La mente de las reformas educativas, fundamentalmente, es que el mundo moderno exige una educación más completa, más amplia, más comprensiva y mayormente identificada con la formación de la persona humana, que es la meta final del proceso educativo. Para lograr el desarrollo económico y social, es imprescindible promover el desarrollo cultural y, por ese medio, lograr la incorporación de las masas campesinas y analfabetas a la vida nacional. Con la reforma, además se tiende a la creación de un mayor número de escuelas con orientación técnico-vocacional, aparte de la

equiparación entre la educación urbana y rural.

Se ha dado énfasis a la educación pre-primaria o de kindergarten. Compuesto ese ciclo de dos cursos o grados, se busca adiestrar al niño en los trabajos manuales y moldear el carácter y la personalidad, a fin de encaminarlo paulatinamente hacia una determinada disciplina, de tal manera de conseguir que el alumno, llegado a la adolescencia, pueda obtener el bachillerato académico o el bachillerato técnico. En realidad, la nueva estructura educativa tiende a fomentar el estudio vocacional, de tal manera que a cierta altura de los estudios, el alumno pueda ya elegir una carrera y los últimos grados que curse estén dedicados a especializarse en ciertas asignaturas para facilitar sus estudios universitarios en determinada facultad.

De ahí que la nueva estructura educativa haya sido dividida en vez de pre-escolar, primaria y secundaria - en los niveles de pre-primaria, educación primaria o básica, educación media y educación superior, estos tres últimos de cuatro años o grados cada uno.

Con la reforma educativa ha quedado, prácticamente, sin vigencia el Decreto - Ley de Reforma Educativa de 1935, ahora calificado de caduco por no estar de acuerdo con la realidad boliviana y el avance de la técnica pedagógica. Según criterio de las autoridades, Bolivia ha quedado ahora equiparada en nivel educativo con otros países

como Argentina, Chile y algunos de Europa. Sostiene que el estudiante que por cualquier razón tuviera que trasladarse a otro país, ya no estaría en desventaja y podrá continuar sus estudios en el mismo grado y nivel al que pertenecía en Bolivia. Esto, aseguran, no ocurría anteriormente porque, debido a los métodos y programas vigentes en Bolivia, los estudiantes encontraban adelante en los demás países y resultaban perjudicados al no poder ingresar al grado equivalente al de Bolivia. Los maestros, por su parte, mantienen criterio intransigente. A más de no haber sido consultados para la adopción de las medidas de reestructuración educativa, exigen que dichas medidas sean consideradas por un Congreso Pedagógico Nacional, o sea un congreso del más alto nivel en el que participaran autoridades, técnicos y maestros. Aunque no se oponen a la reforma educativa, exigen que ella sea procesada para que en un lapso de dos a tres años sea adoptada con carácter general y obligatorio, pero después de haber sido debidamente capacitados los profesores en las nuevas técnicas de la enseñanza.

En resumen, unos y otros aceptan la reforma educativa, aunque discrepan en la forma de su aplicación. Se ha hecho conciencia de que el elemento básico para alcanzar el desarrollo económico y social de la nación, es el hombre y que este debe ser debidamente preparado. Precisamente, la reforma educativa incluye no sólo la alfabetización y capacitación de todos los habitantes del país para alcanzar una profesión media u oficio, cuando no puedan profesionalizarse en el ámbito de una universidad, sino que también ha logrado otra conquista: el bachillerato por madurez. Además, señala la continuidad de programas entre el bachillerato y la universidad, de tal manera que esta sólo sea continuación, a nivel superior, de los programas correspondientes al antiguo ciclo secundario.

La intransigente posición de los maestros ha cedido ahora. Los máximos organismos de di-

(Pasa a la página 15)

OPHEL 1969

TODOS SABEMOS QUE AHORA CUESTAN MUCHO MAS

pero es importante que usted sepa...
que mantenemos **LOS PRECIOS ANTERIORES, SIN AUMENTO,**
para algunas unidades que aún están a su disposición

Adquiéralo en
GUNDLACH S.A.
Reyes Ortiz N° 73
Cajón de Correo 1415
Teléfonos 42531-42532

"Buscar petróleo es como pretender pischar con una aguja en un pajar", dice el refrán de los petroleos. En efecto la búsqueda del petróleo es algo mucho más complicado y costoso que la búsqueda de minerales. Buscar petróleo es más o menos -además- la técnica más avanzada de la especie de juego de dados: se sabe qué sucederá.

El petróleo ha servido para crear poderosos imperios económicos y desencadenar un extraordinario proceso de desarrollo y avance técnico. Junto a la energía eléctrica, actualmente es uno de los pilares que mueven el mundo.

El período que dura la explotación de los yacimientos de petróleo es relativamente breve. En tanto dura, es importante utilizar los recursos que genera en otros campos de actividad económica, de manera que cuando los yacimientos lleguen a su total declinación, se cuenten con nuevos generadores de riqueza.

La explotación de petróleo en nuestro país constituye uno de los principales temas de actualidad. No en vano, cientos de bolivianos murieron en los llanos del suroeste por defender la riqueza petrolífera, en una guerra fratricida que fue provocada por intereses foráneos que querían ganancia de pescadores en río revuelto.

ORIGEN DEL PETROLEO.

El petróleo puede ser de origen mineral o de vegetal. En el primer caso constituye la transformación de acetileno en carburos crómicos catalizados a alta temperatura. El de origen vegetal está formado por algas marítimas combinadas con coníferos, pequeños crustáceos y larvas animales marítimas.

Según últimos estudios, para la transformación de las materias para la formación del petróleo, se requieren del 11,800 a 14,000 años aproximadamente. Constituye pues una riqueza inagotable hace miles de años y que prácticamente fue encontrada ayer.

BUQUEDA.

La idea de que el petróleo se encuentra casualmente no es cierta. La búsqueda científica del petróleo se ha convertido en una de las actividades más se emplean los avances tecnológicos más eficientes y se invierten enormes recursos financieros.

La búsqueda del petróleo de la prospección comprende cuatro fases: La primera se llama "geología de la superficie" y ella tiene por objeto determinar las estructuras superficiales donde presumiblemente podrían existir depósitos de hidrocarburos; esta fase coincide con la confección de un mapa. La geología de superficie emplea la fotografía aérea y trabajos de topografía.

Luego de concluida la primera fase, se inicia la "aeromagnética", que sirve para medir la variación de los campos magnéticos terrestres. Trabaja que se realiza mediante un "magnetómetro" arrastrado por un avión. Este sistema es invento de la empresa Gulf y se aplica universalmente.

La tercera fase consiste en la "gravimetría" que tiene por objeto medir la gravedad terrestre, por cuanto a mayor densidad superficial, mayor gravedad. En esta fase se hace un mapa de las estructuras subterráneas. Por último en la cuarta fase se procede a la "sismografía", que es un método de exploración más completo y detallado. Sirve para establecer la profundidad de los estratos.

En la fase de sismografía se hacen pozos poco profundos los que son llenados de dinamita; en las proximidades de los pozos se colocan sismógrafos y una vez producida la explosión mediante los sismógrafos se detecta el reflejo de las ondas de energía, las que se reflejan

en diferentes tiempos, debido a la diferencia de estructuras. Los ecos producidos por la explosión sirven para registrar la profundidad de las rocas. No obstante el complejo proceso de prospección, muchas veces -aun creyendo tener la seguridad de que se hallará petróleo- se perforan pozos sin ningún resultado. La prospección sólo establece la existencia de determinadas estructuras y formaciones geológicas que, por sus características, dan indicios de que albergan hidrocarburos. La existencia de petróleo sólo se llega a saber cuando emerge a la superficie. Esto es tan evidente como el hecho de que Bolivian Gulf Oil Corporation en 1956 inició sus operaciones en nuestro país con un fiasco. El Estado le concedió la zona de Parapeti-Izoce, donde perforó un total de 23 pozos que resultaron todos secos. En esa oportunidad se perforaron 49,023.73 metros con un costo de 18,000,000 dólares sin obtener un metro cúbico de petróleo. Bolivian Gulf el 14 de abril de 1967, renunció a las concesiones de Parapeti-Izoce. En esta ocasión el refrán del "pájaro en el pajar" se cumplió plenamente.

LOS ALTOS INTERESES.

Todos los países procuran que sus riquezas naturales sirvan para lograr el desarrollo de su pueblo. El gobierno tiene por misión el hacer que sus gobernados vivan en mejores condiciones de vida, con mayor dignidad y con un futuro más o menos seguro. Todas las ideologías políticas tienden al mismo: el problema es saberlas aplicar y hacerlo con honestidad.

En nuestro país el problema petrolero siempre ha sido objeto de opiniones encontradas respecto a quién debe ser el encargado de explotarlo y la manera de aprovechar los recursos económicos que genera. Esa es la tarea de la empresa privada quien debe decidirlo.

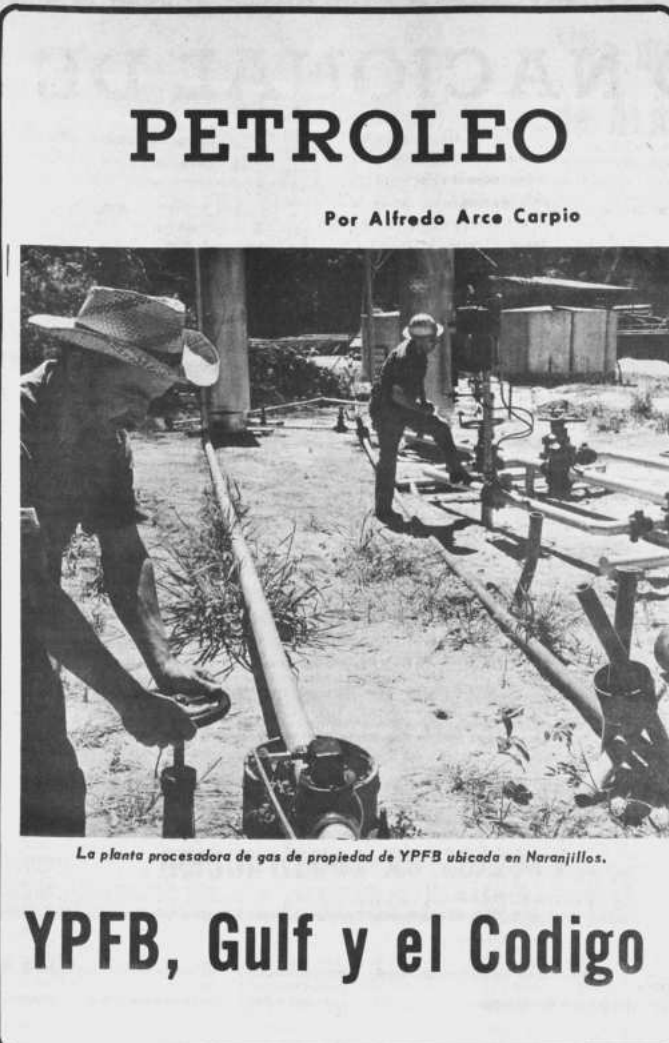
En acto patriótico, el General David Toro, en 1938, creó Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos habiéndose convertido en símbolo de la nacionalidad. YPFB es el instrumento con el que cuenta nuestro país para desarrollar una adecuada explotación de la riqueza petrolífera. Sin embargo, debido a la difícil situación económica de YPFB y de nuestro país en general, ha sido preciso permitir el ingreso de compañías privadas extranjeras para explotar el petróleo boliviano, dando una participación económica al Estado.

En mérito a esa circunstancia el Estado ha concedido a la Bolivian Gulf Oil Company 3,469,849 hectáreas, de las cuales fueron revertidas nuevamente al Estado 2,024,161 hectáreas quedando en su poder 1,441,688. A la empresa Bolivian Atlantic Corporation 553,856.85 hectáreas, de las cuales fueron revertidas 407,839.18 hectáreas, quedando en su poder 146,019.67. A la Unión Brasil Bolivia de Petróleo 269,341 hectáreas, habiéndose revertido 268,139.90 quedando en su poder 1,201.10 hectáreas.

En virtud del Decreto Supremo 8872, dictado el 31 de julio pasado, las zonas establecidas como reserva fiscal fueron adjudicadas a YPFB para su explotación y subsecuente explotación. El mismo decreto faculta a la entidad fiscal para concertar contratos con sociedades mixtas.

Mediante el Decreto de adjudicación de reservas fiscales a YPFB, la entidad cuenta con 49,591,801 hectáreas. Antes del mencionado Decreto, YPFB contaba con 12,462,250.02 hectáreas, de un total de 14,462,452.50 hectáreas que le fueron otorgadas.

Con la nueva disposición legal, la política petrolera del país ha tomado un nuevo rumbo en favor de los intereses nacionales. El Decreto Supremo 8872 pone fuera de vigencia ciertas disposiciones del Código



La planta procesadora de gas de propiedad de YPFB ubicada en Naranjillos.

YPFB, Gulf y el Código

del Petróleo que eran consideradas contrarias al Estado. No obstante los pasos dados, es imprescindible continuar avanzando aún más en la búsqueda de mayores beneficios para el país, sin contraponerse en forma burda a los intereses de las compañías privadas que operan en nuestro país. En esta materia, se impone la negociación y la persuasión, antes que la violencia.

La razón fundamental de la inconveniencia para "romper" con la empresa privada, es el hecho de que el Estado no cuenta con el suficiente capital para realizar una adecuada política de prospección y explotación. Si YPFB tuviera los suficientes fondos, no existiría ningún inconveniente para hacer que las empresas privadas dejen de realizar operaciones en el país; pero como la realidad es otra, hay que procurar que la inversión privada cumpla con las leyes de orden público y sirva de un verdadero instrumento para el desarrollo nacional.

PARTICIPACION DEL ESTADO.

Las leyes y normas jurídicas dictadas por el Estado son de carácter revisable, de acuerdo a las circunstancias y a los altos intereses del Estado.

El Código del Petróleo en actual vigencia -bueno o malo- constituye una norma que obliga y que sirvió para efectuar las concesiones petrolíferas actuales. Ahora bien, el analizar

al este Código lo hicieron bolivianos y responde a los intereses nacionales, o por el contrario constituye una vergüenza para las aspiraciones nacionalistas, es un problema que debemos analizar los bolivianos. Al presente, corresponde modificar aquellos puntos del Código que no son favorables a Bolivia mediante el diálogo y el análisis de los intereses contrapuestos.

No existen más que dos caminos: O se acepta el capital como generador de riqueza y desarrollo, o se está en su contra debido a sus características intrínsecamente nocivas. En el primer caso, es obligación del Estado establecer normas que protejan los intereses de la Nación, regulando su mecanismo y amortiguando sus características nocivas; Conciliar el capitalismo como sistema con los intereses del Estado. En el segundo caso -el anti-capitalismo- es pretender lograr "el deber ser"; una idea cuya ejecución significaría una trastrocación de valores y normas que ahora rigen la vida del país. Allí se impondría la nacionalización.

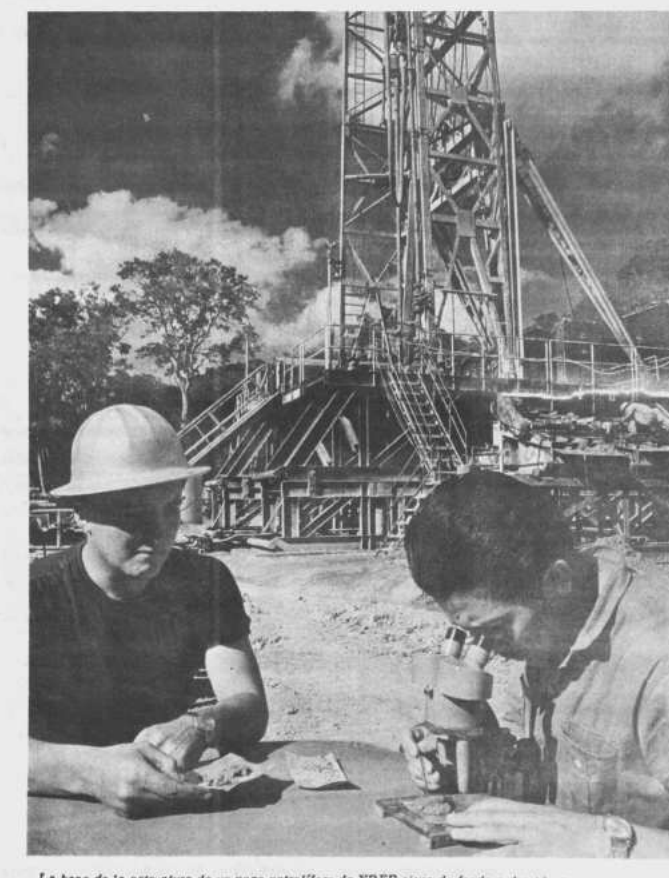
ASPECTOS NEGATIVOS DE LA LEGISLACION.

En este orden de cosas y volviendo a la legislación petrolera nacional, existen ciertas disposiciones que vulneran los intereses nacionales. Una de ellas fue suprimida y se relaciona con la eliminación del 27% de factor agiotamiento. Otra disposición que se debe eliminar: La imposibilidad de que el Estado puede lograr utilidades mayores al cincuenta por ciento establecido en el artículo 136 del Código del Petróleo.

Entre todos los países productores de petróleo, en el nuestro las compañías privadas pagan el menor porcentaje de impuestos al Estado. El país que recibe mayor porcentaje es Burma, con una participación para el Gobierno de 63 por ciento, frente al 37 por ciento de las compañías privadas. En Bolivia el Estado teóricamente recibe el 26.7% y las compañías privadas retienen el 73.3%. En la práctica la participación estatal es inferior.

De acuerdo a un estudio sobre recursos naturales de Indonesia preparado por el ingeniero Roberto Arce por cuenta de Naciones Unidas, el porcentaje de distribución en la participación de utilidades entre el Gobierno y las compañías petrolíferas es el siguiente: Burma, el gobierno 63% y las compañías el 37%; Venezuela, el gobierno 57% y las compañías el 43%; Kuwait-Arabia Saudita, el gobierno 56% y las compañías el 44%; Indonesia, el gobierno 57.2% y las compañías el 42.8%; Irán, al 50% entre el gobierno y las

ma que en Irak; en Estados Unidos de Norte América, el 43% para el gobierno y el 56.8% para las compañías; en los territorios del Sahara que fueron franceses el 41.6% para el gobierno y el 58.4% para las compañías; Pakistán, el 41.5% para el gobierno y el 58.5% para las compañías; Canadá, el 41% para el gobierno y 59% para las empresas privadas; Turquía el 38.5% para el gobierno y el 61.5% para las compañías; Perú (antes de la revolución) el 42.8% para el gobierno y el 57.2% para las compañías en la zona de la costa peruana y el 29% para el gobierno, frente al 71% para las compañías en



La base de la estructura de un pozo petrolífero de YPFB sirve de fondo a dos técnicos que hacen

la zona oriental y montañas del Perú; en Bolivia el 43.7% para el Estado y el 56.3% para las empresas privadas como impuesto máximo y el 26.7% para el Estado frente al 73.3% de las compañías privadas, en la participación mínima.

En consecuencia es importante iniciar una política petrolera que permita al Estado una mayor participación sobre producción bruta y sobre utilidades.

La concesión de las reservas fiscales a YPFB, marca una nueva pauta para futuras concesiones a empresas privadas por cuanto ahora en el territorio nacional no existe ningún espacio que no sea concesión de YPFB, de las empresas privadas o reserva fiscal. Si existe de parte de las empresas privadas interés en explotar nuevos yacimientos, el Estado o YPFB podrán fijar nuevas condiciones. Esto se halla complementado con la posibilidad de YPFB de realizar operaciones conjuntas o en sociedad mixta con el capital privado.

INVERSIONES PRIVADAS.

En nuestro país, la empresa norteamericana Bolivian Gulf Oil Company constituye la principal inversión privada en materia de hidrocarburos. Desde 1956, época en la que inició sus operaciones, al 31 de diciembre del año pasado realizó una inversión de \$141,301,884.81 dólares, según ha declarado.

En las tres zonas donde se hallan ubicadas las concesiones de Bolivian Gulf, se han perforado un total de 165 pozos, de los cuales se hallan en producción 142. El total de metros perforados es de 407,383.79 metros.

La producción de petróleo de Bolivian Gulf durante 1968, fue de 1,863,294.59 metros cúbicos de petróleo y 678,451,005.38 metros cúbicos de gas.

Bolivian Gulf realiza sus trabajos contratando empresas especializadas en perforaciones, en sismografía, en perfilajes de pozos, control de lodos de perforación y presencia de hidrocarburos, cementación de pozos, trabajos de conexión de pozos, instalaciones de producción, mantenimiento y transportes.

Las principales empresas contratadas de Gulf son Parker Drilling Company, Schlumberger Service Corporation de Bolivia, Schlumberger Suroeste, S.A., Baroid Sales Export Corporation, Servicios Petroleros Bolivianos, Equipo Petrolero Ltda. y Petroleum Helicopters de Bolivia.

Según datos proporcionados por Gulf, el número de personas que trabajan en las compañías contratistas, al 31 de diciembre de 1968, fue de 672 personas. El movimiento de carga y equipos de Gulf está encabezado de los ferrocarriles del Estado, Lloyd Aéreo Boliviano Aerovías Color, Grace y Cia, Roca y Cia, Herrera y Cia, Terrazas y Cia.

PERSONAL DE GULF.

En cuanto al personal de Gulf, el número de trabajadores a

diciembre de 1968, fue de 204. El promedio de sueldos es de 1,609 pesos bolivianos. Según información proporcionada por Gulf, desde el inicio de sus operaciones en 1956 hasta el 31 de diciembre de 1968, canceló la suma de 77,486,781.92 pesos bolivianos por concepto de sueldos y beneficios sociales.

Durante 1968 el aporte patronal a la Caja de Seguridad Social Petrolera fue de 7,140,525 pesos bolivianos y 1,913,741 pesos bolivianos como aporte laboral.

La Bolivian Gulf Oil Company -de acuerdo a datos proporcionados por la propia empresa- gana el 12 por ciento sobre el total de sus inversiones en el mundo. En nuestro país obtiene una utilidad del 5 por ciento, sin tomar el factor de intereses sobre el total de capital invertido.

De esta manera, se puede afirmar que hasta el presente habría obtenido una utilidad de 7,005,094.24 dólares. De todas maneras, la verdad sobre las utilidades sólo la sabe la Gulf y nadie más. Eso es lo corriente en todas las empresas del mundo. Es sumamente difícil que las empresas privadas digan realmente la cifra exacta de sus utilidades. El Estado está en la obligación de saber la verdad.

En este orden de cosas, Bolivian Gulf sostiene: "Las actividades de la Gulf son accesibles a todas las personas que se interesen por ellas. Queremos desechar la idea que nuestras operaciones son ocultas o existen juegos debajo de la mesa".

LA EMPRESA ESTATAL YPFB.

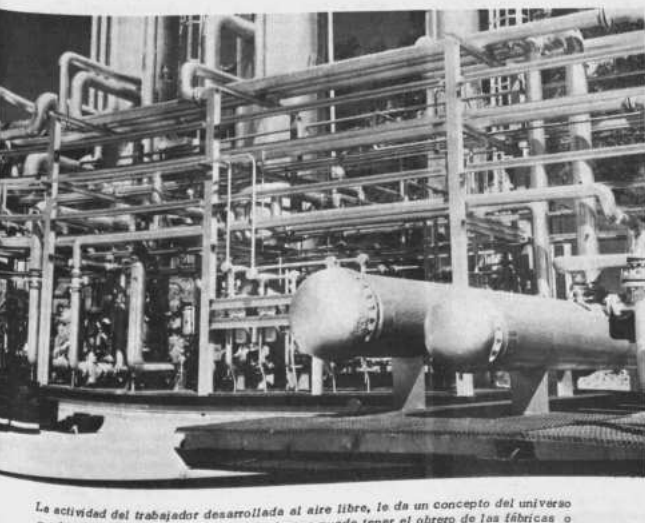
Se sostiene que el Estado es mal administrador. Ese prejuicio, se puede decir, en YPFB no tiene cabida. La empresa estatal de petróleo ha demostrado a lo largo de toda su existencia, su eficiencia técnica y su labor en favor del país. No obstante, es imprescindible señalar que en esta empresa, el exceso de personal también constituye un problema. YPFB cuenta con 4,274 personas, de las cuales 147 son técnicos, 3,106 empleados y 1,021 trabajadores.

El promedio de sueldos y salarios que se percibe en YPFB, es de 1,702 pesos bolivianos. De la empresa estatal dependen 22,873 personas.

Sin embargo, el cariño de los trabajadores por su empresa, la eficiencia de sus técnicos y la extensión de las concesiones petrolíferas, la producción de petróleo de YPFB durante 1968 fue de 497,294.59 metros cúbicos, lo que equivale al 20.89 por ciento de la producción total de petróleo de Bolivia durante el año pasado. A esto se debe agregar 258,013.02 metros cúbicos de gas.

Para mejorar la producción de petróleo de YPFB se ha diseñado una política petrolera de carácter nacional que tiene tres objetivos fundamentales: Optimizar el lugar "el incremento de las reservas probadas de petróleo o gas, a través de una intensificación de los programas de exploración y prospección

(Pasa a la pág. 12)



La actividad del trabajador desarrollado al aire libre, le da un concepto del universo que le rodea completamente distinto a la que puede tener el obrero de las fábricas o



Vinculación nacional

UN RETO AL ESFUERZO NACIONAL

Por Luis Peñaranda Beltrán

Bolivia ha sido señalada muchas veces como una nación aislada, desprovista de las puentes que la unifican y que le den las características de pueblo. Nuestro país nació a la vida independiente con un vasto territorio. Pero debido, en gran parte, a esa desarticulación, la falta de vinculación con los centros impulsores de la actividad nacional, los vecinos aprovecharon para llevarse riquezas y riquezas extensas. Y a partir de esos meses desde que el entonces Vicepresidente Luis Adolfo Siles hizo un llamado sincero a todo el país: Inmensos territorios cansados ya a partir su abandono, experimentan un constante proceso de desintegración de los países fronterizos. Beni, Pando, Santa Cruz, precisamente donde se sitúa gran parte del porvenir de este país tienen grandes zonas sumidas en el olvido to-

extranjeros en esta clase de obras.

Las obras que corresponden a caminos, comunicaciones, ferrocarriles, navegación aérea, y otras, benefician a las redes troncales y a las principales ciudades del país, mientras que otras zonas y poblaciones alejadas permanecen como hacen muchas décadas, ignoradas por los poderes públicos y sin conocer los beneficios del progreso.

Sin embargo, nuestro propósito es ofrecer una breve relación de las obras realizadas, durante el último año, de acuerdo con datos e informaciones, recogidas en el Ministerio de Obras Públicas.

FF.CC.

Dentro del espíritu del tratado de vinculación ferroviaria suscrito por los gobiernos de



plena ejecución. La adquisición de 29 locomotoras diesel permitió iniciar en 1968 el plan de "dieselización" de la tracción que como objetivo a la eliminación de las unidades accionadas por vapor y el aprovechamiento de las ventajas económicas y técnicas del nuevo sistema.

Los tramos dieselizados son: La Paz - Viacha - Oruro, Uyuni, Ollagüe (729 km.), Viacha - Chacabamba (217 km.), Oruro - Cochabamba (206 km.). Esto en la red Occidental. En la red Oriental: Yacuíba - Santa Cruz (579 km.) Santa Cruz - San José (266 km.).

CAMINOS

El 29 de mayo del presente año, el Ministerio de Obras Públicas y el Ministerio de Defensa Nacional firmaron un acuerdo para la ejecución de la "Operación Conjunta" del Plan Vial establecido por Ley aprinicipios del año. Este plan será ejecutado por el Ministerio de OO.PP. a través del Servicio Nacional de Caminos, proporcionando al Comando de Ingeniería recursos económicos de las sumas que adeuda YPFB, para la construcción de los siguientes tramos:

Por el Norte: La Paz-Puerto Acosta - Escoma - Charazani - Inimay - Puerto Heat - Cobija. La Paz - Puerto Salinas - Río Beni. Sapecho - Covenado - Trinidad. Chapare - San Borja - Trinidad. Por el Sur: Puerto Banegas - San Matías, San José - San Ignacio de Velasco al Sud hacia Ravelo (frontera con el Paraguay).

Otras obras camineras que se encuentran concluidas o en plena ejecución son las siguientes: Coquechaca - La Asunta; Tupiza - Pastos - San Vicente - Atocha; Entre Ríos - Salinas; Trinidad - Puerto Almacén - Mamoré; Aguirre - Tiraque; Guayaramerín - Riberalta; Uncia - Sucre; Acheral - Campo Pajoso; Santa Ana - Covenado; Vallegrande - Masicurí. Los puentes más importantes corresponden a los ríos Desaguadero y Pilcomayo.

ELECTRIFICACION

La política del Ministerio de Obras Públicas en relación a programas de electrificación, contempla un proyecto masivo para poblaciones menores. El Proyecto P-51, que ya se está ejecutando, cuenta con la dotación de plantas eléctricas, equipos electrónicos y materiales a 51 poblaciones del país, las que previa formación de sus respectivas cooperativas, podrán tener sus plantas de energía eléctrica saneadas y con responsabilidad por su funcionamiento y explotación.

El proyecto está financiado por un crédito otorgado por el gobierno español, consistente en 1.500.000 dólares. En el curso del presente mes, comenzarán a llegar las primeras unidades de los grupos electrógenos.

AERONAUTICA

La aviación comercial ha sido uno de los capítulos de mayor atención por parte del gobierno. Las entidades descentralizadas como AASANA y el IAB han cumplido etapas importantes para mejorar los aeropuertos y el servicio aéreo nacional e internacional. AASANA tiene a su cargo la terminación del Aeropuerto In-

ternacional de El Alto. Asimismo, se están realizando reparaciones y mejoras en los aeropuertos de Cochabamba, por un valor de \$us. 997.583; de Santa Cruz; por \$us. 1.857.157 y de Trinidad por \$us. 1.241.286. Estas inversiones fueron financiadas con fondos de USAID. Dentro de este plan, se realizan obras de mejoramiento en los aeródromos de Camiri, Cobija, Riberalta, Santa Cruz, Sucre y Tarija.

Entre las inversiones para las operaciones aeronáuticas figuran la compra de equipos electrónicos, electrógenos, ingeniería, iluminación, meteorología, mantenimiento de pistas y otros rubros. También se contempla la construcción de edificios menores, mejoras y ampliaciones de pistas.

LAB

Parte fundamental en el desenvolvimiento de las operaciones (Pasa a la pág. 12)

René Candia Navarro

"No debemos esperar milagros de ALALC o del Grupo Andino"

Por Donald Zavala

A los 49 años de edad, René Candia Navarro fue arrancado de su vida privada para convertirse en Ministro de Economía, tal vez la secretaría de Estado que con mayor afán tratan de obtener los políticos. En la Cámara Nacional de Comercio, combatió con insistencia uno de los problemas más graves que causa serios problemas a nuestra economía y a nuestro desarrollo: el contrabando. ¿Quién más autorizado que él para hablar de las dificultades que enfrentamos y hemos de confrontar con nuestro ingreso en el Pacto Subregional Andino?

Han pasado casi tres meses desde que fue llamado por el Presidente Siles para cooperar en la cartera de Economía. Es demasiado corto el tiempo para diagnosticar qué es lo que se ha hecho, qué es lo que no se ha podido hacer y cuáles son los resultados que ha tenido el país de las medidas que ha venido ejecutando. Esto lo comprende él mismo. "No puedo hacer una evaluación sobre mi trabajo... es muy poco el tiempo que hemos tenido..."

Pero René Candia ya tenía experiencia en cuestiones de economía. Además, no llegó al Ministerio por asalto o por imposición política. Más bien, el

Ministerio se lo impusieron. Y él aceptó conducir ese difícil despacho. Lo primero que debía hacer era conocer los programas en marcha y fijarse una "meta mínima", igual que el Presidente. Opiniones y planes elaborados por ese Ministerio fueron largamente debatidos. Pero como la función pública a nivel de dirigentes es tan precaria a nuestro país y está condicionada, casi siempre, a los vaivenes de la política (a esta industria y comercio considerada "prioritaria" por los que viven de ella) no se atreve a hablar del futuro. Simplemente dice: "Si continúo de Ministro, haré varios planteamientos vitales; pero si no fuera así, los formularé desde otro nivel".

Candia Navarro no puede apartarse de actividades que directamente están relacionadas con la economía nacional. Ministro o no Ministro, será siempre un "hombre económico".

LOS PROGRESOS

"Los principales progresos alcanzados por la economía nacional son, indudablemente, los relativos a la infraestructura". Como Ministro que tiene a su cargo muchas gestiones financieras y que debe tratar con

organismos internacionales los programas crediticios. Candia Navarro continúa tratando de que "el país pueda vivirse completamente". Al país le faltan muchas secciones de su estructura ósea: los caminos, ferrocarriles, aeropuertos, teléfonos. Y los proyectos que el Ministro señala se refieren a estos campos: comunicaciones, energía, caminos. USAID, Banco Interamericano de Desarrollo, Banco Mundial son los organismos en los que Bolivia está gestionando importantes créditos.

Un ejemplo importante de lo que significa la cooperación financiera internacional se da con los préstamos del BID, cuyo aporte total en distintos sectores de producción y de infraestructura da, hasta ahora, la cifra de 96.380.000 dólares. Esos préstamos fueron distribuidos así: Agricultura, 12.635.000; industria y minería 30.230.000; energía y telecomunicaciones, 25.250.000; agua potable y alcantarillado, 15.400.000; vivienda, 9.500.000; educación, 2.765.000; pre-inversión 1.000.000 (estos últimos fondos están destinados a estudios de pre factibilidad. Entre

(Pasa a la pág. 13)



"El verdadero esfuerzo tendremos que hacerla los bolivianos..." René Candia Navarro aparece en la fotografía conversando con el autor de este artículo.



Este es una escena del camino carretero Riberalta-Guayaramerín, donde, hace un año, los vehículos debían atravesar el río Yuta en una enorme balsa. Esto es la única vía terrestre de comunicación en una región inmensa y rica donde esa riqueza se ha vuelto una simple ilusión para sus pobladores

tal, a las que el político recurre solamente cuando se trata de elecciones o de proselitismo. Para el país esto es un retro a la indiferencia y a la pasividad.

Pero al margen de discursos muchas veces producto sólo de la oportunidad, ahora es el momento de preguntarse qué se está haciendo para integrar físicamente a este país, qué obras se están ejecutando para que el dirigente de los últimos rindes de Pando se sienta boliviano, parte de un Estado que parece haberse relegado solo a un hermoso futuro y a un desdichado presente. Veamos:

Durante el último año, se han realizado varias obras de infraestructura y de desarrollo nacional, no obstante las condiciones económicas en que se encuentra el país. Indudablemente, según estas obras que responden a las diferentes dependencias del Ministerio de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes, han sido encaradas tomando en cuenta la realidad nacional y las necesidades prioritarias del país.

Desde luego, debemos afirmar que las obras ejecutadas son en realidad pocas, si tomamos en cuenta las verdaderas necesidades del país, especialmente en lo que se refiere a obras de infraestructura, como caminos, puentes, electrificación, aeropuertos y otras. Por consiguiente, las necesidades, se mantienen sin darse una solución planificada ni adecuada, debido a la falta de recursos económicos nacionales y a las pocas inversiones de capitales

Homenaje al 6 de Agosto de 1.825

La magna fecha que marcó el hito de nuestra vida republicana, nuevamente nos llama a la unión, al trabajo y esfuerzo mancomunado.

La patria que cifra sus esperanzas en la eclosión de Nuevas Generaciones, cual inicio le dieron: Murillo, Catacora, Bueno, Sagárnaga y otros, en La Paz; los hermanos Zudáñez, en Chuquisaca; y muchísimos otros en el resto del país; en la hora actual demanda y nos llama al cumplimiento de la obligación de luchar con denuedo para alcanzar su tan anhelado progreso y el bienestar de sus hijos.

El grandioso ejemplo de desprendimiento de los manes de la nacionalidad, tienen que refulgir nuevamente. Todos los ciudadanos amantes de un futuro promisor tenemos que tomar el más austero camino de fervor y patriotismo acendrados, cuya rigidez y ascetismo nos harán merecedores al nombre de bolivianos.

El Gran Mariscal de Ayacucho con su famoso Decreto del 9 de febrero de 1825 constituyó de la nacionalidad, dando en definitiva el clamor popular de la Creación de la Nueva República. Dando así sello bueno a las aspiraciones de los ciudadanos que desde ese día velarán por su destino. Ese caballeroso gesto del Libertador Bolívar, de permitir contra su plan general de Confederación Latinoamericana, la erección de una República independiente; demuestran categóricamente la confianza depositada.

Al recordar la fecha y esos gestos nombrados, que acicalan nuestro ánimo hacia las grandes realizaciones; hagámonos por ellos el propósito ineludible de anteponer todo a los sagrados intereses de Bolivia.

Este mensaje que colmado de inquietudes y sanos deseos, me hará seguir la meta trazada; y que acorde a las fuerzas espirituales que alientan mi brazo y la autoridad de que estoy revestido, no cesarán en el empeño de hacer todo lo de parte mía, por el bien, el progreso y desarrollo de la colectividad que represento; que al fusionarse con el saludo a todos mis hermanos connacionales, sea una reverencia al que ese crisol fundió en el 6 de agosto de 1825.

Trinidad, 6 de Agosto de 1969.

LAUREANO VILLAR GARCIA
H. Alcalde Municipal de Trinidad.

PETROLEO Y.P.F.B....

(Viene de la pág. 9)

trótera. En segundo lugar la "capitalización de YPFB, por medio de aportes directos e indirectos de capitales y áreas de nueva explotación, la financiación gubernamental de sus programas de trabajo por intermedio de créditos gestionados y avalados por el Estado". En tercer lugar "la industrialización del petróleo a través de la petroquímica de proyección internacional y de proyección internacional".

De todas maneras, las cifras de producción de gas y petróleo de YPFB comparadas con las de Gulf, no deben servir para crear un ambiente de desconsuelo. YPFB tiene un futuro promisor y depende su éxito de los hombres que lo dirijan.

RESERVAS DE HIDROCARBUROS.

Las reservas petrolíferas de nuestro país están estimadas en 33,031,500 metros cúbicos a enero del presente año. Del total de reservas estimadas en nuestro país, a YPFB le corresponden 6,446,700 metros cúbicos y a Bolivian Gulf Oil Corporation de 26,582,800 metros cúbicos. En cuanto al gas, las reservas totales han sido estimadas en 82,142,937,000 metros cúbicos, de las cuales a YPFB le corresponden 8,311,159,000 metros cúbicos y a Bolivian Gulf 73,831,778,000 metros cúbicos.

Indudablemente, la diferencia en la producción entre Bolivian Gulf y YPFB se debe a razones de orden técnico y principalmente a motivos de carácter financiero. Se sostiene que si YPFB contara con el potencial económico de Gulf y su respaldo internacional, podría producir tanto como la empresa privada.

EL FUTURO DEL GAS

Dentro del campo de los hidrocarburos, la explotación del gas constituye una de las fases más importantes del desarrollo económico del país. Teniendo en cuenta que las reservas de gas a enero de 1969 suman un total de 82,142,937,000 metros cúbicos, se ha pactado una comercialización conjunta del mismo entre YPFB y Bolivian Gulf. Para este efecto, se organizó una sociedad mixta denominada YABOG, que tendrá por objeto comercializar el gas en forma conjunta.

El mercado del gas boliviano por veinte años será la República Argentina, a la que se le venderán aproximadamente 150,000,000 pies cúbicos al año, a un precio aproximado de 22 y medio centavos de dólar por millar de pies cúbicos. Los ingresos que se percibirán por la venta conjunta del gas a la Argentina, podrá constituir el capital necesario para YPFB. Se ha señalado que la operación YABOG, constituye uno de los negocios más importantes del Estado durante los próximos años.

El transporte del gas a la Argentina se lo realizará a través de un gasoducto que, partiendo de Santa Cruz llegará a Yacubita. El gasoducto será financiado en parte por Gulf y YPFB, a través de un crédito del Banco Mundial. La adjudicación a la empresa norteamericana Williams Brothers para la construcción del gasoducto, ha despertado una corriente adversa para que dicha empresa sea la encargada de realizar su construcción. Círculos importantes de las actividades económicas, legislativas y universitarias sostienen que en el contrato de adjudicación se ha procedido con dolo y es preciso anular dicha adjudicación. Por su parte el Banco Mundial, principal financiador de la operación, ha determinado que la firma Williams Brothers construya el gasoducto y de esta manera puso punto final al asunto. Sin embargo siguen soplando vientos de discordancia.

EXPORTACION DE LOS HIDROCARBUROS

La exportación total de petróleo crudo durante 1968, fue de 1,701,586,21 metros cúbicos, de los cuales fueron exportados por YPFB 401,688,12 metros cúbicos y Bolivian Gulf 1,299,898,09 metros cúbicos.



SONY

HANSA LTDA.

MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PUEBLO BOLIVIANO

Estas cifras determinan que el 23,60 por ciento de las exportaciones de petróleo crudo correspondan a YPFB, frente al 76,40 por ciento de Bolivian Gulf.

En cuanto al gas, YPFB no realizó ninguna exportación, habiendo sido Gulf la única que exportó 8,563,970 metros cúbicos a la Argentina durante 1967. El año pasado se suspendieron las exportaciones de gas.

REGALIAS.

Durante 1968, el Estado percibió por concepto de regalías provenientes de la explotación de hidrocarburos, tanto por parte de YPFB como de Gulf, la suma de 3,334,971,81 dólares. Del monto total de regalías percibidas corresponden a YPFB 838,003,96 dólares y a Bolivian Gulf 2,496,967,85 dólares.

Las regalías pagadas por Gulf beneficiaron sólo al Departamento de Santa Cruz, en tanto que las pagadas por YPFB beneficiaron a los Departamentos de Chuquisaca, Tarija y Santa Cruz.

Al margen de las regalías, Gulf pagó al Estado un monto total de 131,742,09 dólares por patentes superficiales establecidas en los artículos 101, 102 y 103 del Código de Petróleo. Desde el inicio de sus operaciones en 1956, hasta el 31 de diciembre de 1968, Bolivian Gulf Oil Company pagó al Estado 2,401,154,99 dólares.

Para concluir, se puede señalar que las perspectivas de la explotación de petróleo son promisorias. Esto no quiere decir que muestra situación en el mercado internacional del petróleo sea excelente, teniendo en cuenta que mientras producimos aproximadamente 50,000 barriles diarios de petróleo, Venezuela produce 4,000,000; Kuwait 2,500,000 y Libia e Irán 6,000,000 de barriles diarios.

En consecuencia, tomando en cuenta las reservas petrolíferas del país, es importante emprender una política dinámica y agresiva para hacer que la riqueza petrolífera que aún yace en las entrañas de Bolivia, sea un factor de progreso y bienestar para los bolivianos.

(Viene de la pág. 11)

nes del LAB ha sido la renovación del equipo de vuelo, objetivo largamente tramitado que culminó con la adquisición de tres nuevas aeronaves modernas. Se trata de dos aviones "Fairchild" y un Jet Boeing que estarán destinados al servicio nacional e internacional. Uno de los aviones Fairchild se encuentra ya en el país y en breve iniciará sus operaciones aéreas cubriendo varias ciudades del país y un servicio hasta Santa (Rep. Argentina).

Dentro de otras actividades el LAB está haciendo evaluaciones para lograr un reajuste en sus funciones técnico-administrativas, con el propósito de iniciar una nueva etapa en los servicios de aeronavegación de la empresa.

La adquisición de tales equipos ha demandado una inversión aproximada de 10,000,000 de dólares, con financiamiento del Banco Mundial. Otro crédito de \$us. 1,000,000 otorgado por USAID está destinado a labores de mantenimiento de aviones, compra de accesorios

UN RETO AL ESFUERZO...

y capacitación de personal. La empresa aérea también está haciendo evaluaciones para lograr un reajuste en sus funciones técnico-administrativas, con el fin de iniciar una nueva etapa en los servicios de aeronavegación de la empresa.

COMUNICACIONES

Otro rubro importante dentro de las obras positivas del país se refiere a un programa de telecomunicaciones en base a un crédito de \$us. 9,500,000 otorgado por el BID y más el aporte de \$us. 3,100,000 de parte del Estado boliviano.

El proyecto, que está siendo ejecutado por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) comprende el establecimiento del sistema de microondas desde la frontera peruana y el circuito La Paz, Oruro Cochabamba y Santa Cruz con una posterior complementación a las ciudades de Sucre y Potosí.

Se halla en plena ejecución

la instalación de los equipos "Wilcox" en la Paz, Cochabamba y Santa Cruz, habiéndose puesto en servicio además los puestos de Sucre, Potosí y Tarija. Posteriormente, se los ampliará a Trinidad, Riberalta, con un total de 20 poblaciones.

El paso de mayor trascendencia que acaba de dar el gobierno en materia de comunicaciones, es el haber decidido la incorporación de Bolivia al Sistema de Comunicaciones Internacionales por vía Satélite. Un Decreto Supremo autoriza la incorporación de Bolivia a la incorporación de un organismo encargado de la proyección, desarrollo, construcción, establecimiento, mantenimiento y explotación del segmento espacial del sistema.

Recientemente, fue suscrito un convenio en la sede del BID por 17 países americanos, entre ellos Bolivia, para estudiar la viabilidad de una red de telecomunicaciones que enlace los sistemas individuales de cada uno de los países signatarios.

rios. Los estudios de viabilidad están calculados en 1,734,000 dólares.

CORREOS

En materia postal, la presencia de un experto de las Naciones Unidas y medidas concretas, están dando buenos resultados y se logrará que las operaciones sigan un plan de desarrollo adecuado al crecimiento e intensidad del tráfico de correspondencia.

En este sentido, las medidas que se han tomado especialmente en el servicio de telegramas, han beneficiado al usuario. Asimismo, se efectuaron estudios para que el transporte postal por medios aéreos, terrestre y marítimo, sea más eficiente y seguro en su despacho y recepción.

Dentro de los proyectos inmediatos se consigna la construcción del Palacio de Comunicaciones en los terrenos que funcionaba la Aduana Nacional y la de una terminal para buses. Aquí serán centralizados todos los servicios de comunicaciones, a fin de establecer un servicio eficiente y seguro.

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

ACTIVIDADES EN LA CHOILLA



Una vista del anexo del edificio del Hospital Obrero construido con recursos propios de la CNSS.

Provisión de equipos e instrumental médico para Hospital Obrero y anexo

La C.N.S.S., con destino al Hospital Obrero y su Anexo, convocó a propuestas para la provisión de instrumental y equipos de Diagnóstico, Rayos X, Terapia, Anestesia, Oxigenoterapia, Instrumental para servicios de Especialidades, Esterilización y otros, con plazo de presentación señalado para el 10 de julio último. No fue posible la apertura de propuestas en esa fecha, por los interesados, con la debida anticipación han solicitado se postergue dicho plazo por razones de fuerza mayor y de carácter médico-técnico. El Comité Directivo del Instituto Asegurador, en Junta de Almonedas, luego de analizar los diferentes aspectos que representan tal postergación hasta el 4 de septiembre próximo, sin embargo que esta prórroga representa posponer el funcionamiento del Anexo Obrero, señalado para las fiestas patrias.

Concordante con esta cuestión, el Comité Directivo dispuso que los pliegos de especificaciones sean revisados previamente por la Comisión Económica; que la Inspección de Farmacias del Seguro elabore mensualmente cuadros estadísticos de todos los pedidos de emergencia y que se instruya a los señores Médicos del Instituto Asegurador la estricta sujeción a las normas del Vademecum Farmacéutico.

Además, se acordó que las drogas correspondientes a anteriores adjudicaciones, que en todo caso sean importadas por vía aérea, ya que el despacho marítimo resulta demorado con perjuicio de los asegurados y de las prestaciones farmacéuticas, aunque esto supone elevación de los costos médicos.

HOSPITAL OBRERO DE SANTA CRUZ

El Comité Directivo de la Caja Nacional de Seguridad Social prestó aprobación al anteproyecto para la construcción del Hospital del Seguro de Santa Cruz, cuya construcción es de imperiosa necesidad, pues el incremento de asegurados por una parte, y por otra el elevado costo que representa para la Caja las prestaciones médicas alquiladas, obligan a ello.

Con este motivo, la Presidencia Ejecutiva ha impartido instrucciones para que funcionarios técnicos se constituyan en la capital oriental, a fin de realizar el ordenamiento correspondiente para proceder a la mayor brevedad a las respectivas convocatorias, luego a la fase preliminar de iniciación de obras y a la regularización de cuentas con el "Hospital San Juan de Dios". Por otra parte, ha instruido a la Administración Regional de aquella ciudad, para que adopte las providencias necesarias tendientes a un ajuste de los organismos encargados de la recaudación de aportes en aquella Regional y que permita, además, la incorporación de empresas que aun no se hubiesen afiliado a la Caja, así como la revisión de aportes de ingenios azucareros y empresas privadas.

Además, ha solicitado al Portafolio de Hacienda para que, con este propósito, se disponga el pago de \$b. 1,200,000.- con cargo a adeudos del Estado, para que sirva de fondo de arranque para los trabajos del meritorio Hospital.

ATENCIONES PRESTADAS EN EL POLICLINICO "MANCO KAPAC"

Durante el primer semestre del presente año, el Policlínico Manco Kapac ha prestado 119,681 atenciones a trabajadores afiliados a la Caja Nacional de Seguridad Social, de las cuales 76,288 corresponden a prestaciones médicas y dentales y 43,393 a servicios de Rayos X, Fisioterapia, Vacunaciones, Inyectables y de Laboratorio. El mayor volumen de atenciones alcanza a los servicios de Medicina General y de Pediatría, con promedio de 22,1 y 16, respectivamente, en cada una de estas prestaciones.

En el campo de la Medicina Preventiva, es importante recalcar que ha sido vacunado un elevado porcentaje de población, principalmente contra Varicelosis, Difteria, Coqueluche, Tétanos y Sarampión, recomendando la Dirección del Policlínico que los niños sean vacunados contra esta última epidemia, entre los nueve meses y tres años de edad, especialmente durante los meses de agosto y septiembre.

Por otra parte, en aquel Centro Asistencial, se realizan periódicamente charlas educativas relacionadas con el Seguro de Enfermedad-Maternidad y Conferencias quincenales, no solamente destinadas a Enfermeras, sino también al cuerpo médico, a cargo de especialistas de reconocida capacidad profesional, inclusive ajenos a la Institución.

SERVICIOS MEDICOS DE LA C.N.S.S. EN SUCRE

La Presidencia Ejecutiva de la Caja Nacional de Seguridad Social ha dispuesto que, como emergencia del problema suscitado por la demora en la construcción del Hospital Único de la Capital de la República, y en el entendido de que es necesario mejorar las prestaciones médicas en servicio de los asegurados y sus familiares, se traslade a Sucre una comisión que además de labores de ajustes administrativos en aquella Regional, se encargue de verificar las obligaciones pendientes de pago, por parte de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier, por aportes al régimen de cotizaciones concediendo plazos diferidos, la conciliación de saldos deudores de la Institución al Hospital Santa Bárbara, por prestaciones hospitalarias a asegurados, solicitando igualmente pagos diferidos; análisis de las necesidades de la Caja para que desde un punto de vista institucional se proceda a la ampliación del CENTRO MATERNO-INFANTIL mediante la construcción de un Pabellón con tendencia a la disminución de costos. Es importante remarcar que esta obra no representa, en ningún momento, que la Caja retire su aportación para el Hospital Único, trabajos para los que ya entregó \$b. 300,000.- y, en el presente año, en la planilla presupuestaria está consignada la suma de \$b. 900,000.-.

ASISTENCIA TECNICA DE LA CNSS

1.- ASEGURAMIENTO LABORAL.- En cumplimiento de la Lución Suprema No. 150521, la CNSS ha dispuesto de que a del 10, de julio último, el personal del Hospital "Elisabeth S. de la ciudad de Cochabamba, está incorporado al régimen de la Integral, a cuyo efecto se está procediendo a la Afiliación y siguiente Cotización, contempladas en el Código de Seguridad Social.

2.- ESQUEMA DE COTIZACIONES.- La Presidencia Ejecutiva de la CNSS ha dispuesto que el Jefe Técnico y el Asesor Legal la Institución, la representante en la Comisión Mixta formada por miembros del Consejo Técnico de Seguridad Social para estudiar, a petición del Ministerio de Trabajo, problemas relacionados con los esquemas de cotizaciones patronales y laborales, objeto de que se pueda dictar nuevas disposiciones tendientes a reajustar los aportes de ambos núcleos en el mutuo de cotizaciones.

3.- AUDITORIA DE GESTIONES ANTERIORES.- Preocupante de las autoridades ejecutivas de la CNSS ha sido de hace tiempo, el aspecto relacionado con la convalidación de gestiones anteriores, motivo al cual, a iniciativa del Presidente Ejecutivo, a principios de año, se llamó a propuestas nacionales y extranjeras para la realización de un estudio, conforme a previsiones establecidas en el Reglamento del Seguro, sin embargo, no hubo proponente por lo que aquellas previsiones se postergaron.

Con el propósito de actualizar, de una vez, esta situación, la Presidencia Ejecutiva ha solicitado a la Titular del Trabajo, autorización para mandar realizar ese trabajo por alguien ajeno a la Caja que reúna las debidas condiciones de seriedad y, dada la imperiosa necesidad de proceder a la revisión de Balances y documentación contable de períodos administrativos pasados.

4.- PRESTAMOS FORANEOS.- En días pasados, la Presidencia Ejecutiva de la CNSS se ha dirigido al titular de Economía para expresarle que, con la finalidad de continuar el amplio programa de realizaciones que se ha trazado para el país y en escala nacional, precisa concluir obras en construcción como ser los Hospitales Obreros de Oruro, de Santa Cruz, Tarija, Sucre, Cobija, así como equiparlos y re-equiparlos en tan actual funcionamiento, cuyo costo está calculado aproximadamente en \$us. 5,000,000.-.

A este fin, sugiere la cooperación de aquel Portafolio para gestionar con algún organismo internacional financiador de Desarrollo Social, en el entendido de que por ese medio se obtenga un préstamo a plazo diferido, sea de Estados Unidos u otro país europeo, con lo que, indudablemente se habrá obtenido un positivo beneficio en favor de la seguridad social en el país.

NO DEBEMOS ESPERAR...

(Viene de la página 11)

otras cosas, a ellos está recurriendo la empresa petrolera nacional, para preparar planes de petroquímica).

¿Y cuáles son los sectores de la economía que han tenido dificultades... que han avanzado, digamos, lentamente...? Indudablemente, han sido los de la economía privada y particularmente la industria y el comercio. Ambas actividades sufrieron con sus estructuras financieras seriamente deterioradas del largo proceso inflacionario que afectó al país hasta 1957. Y, además, tuvieron que soportar los efectos de una aguda descapitalización en los años siguientes por efecto del plan de Estabilización Monetaria. Ante sectores adversos como el contrabando y la contracción del mercado interno y ante felices económicos muy como las tasas de ahorro suficientes para generar recursos propios, la empresa privada experimentó un problema de difícil solución.

UN IMPERATIVO: SUSTITUIR IMPORTACIONES

El Ministro Candia Navarro muestra su preocupación cuando se le pregunta sobre los planes que el gobierno debe poner en marcha para proseguir el proceso de Desarrollo. Sin embargo, no vacila en responder que una bien estructurada política de sustitución de importaciones, que permita aumentar la producción interna y ahorrar recursos en moneda extranjera, puede ser el camino ideal para incrementar la capacidad económica del país. Añade: «Esta política debe responder a criterios rigurosamente selectivos y dar preferencia a regiones tales como la harina, trigo, fríasas, aceites, leche, etc., en cuya importación el país está gastando una cifra superior a los 22 millones de dólares». Indica que será también importante estimular mucho más la producción exportable en nuevas áreas, como viene ocurriendo con el sector agropecuario. En otro orden, «el Ministro de Economía manifiesta que es necesario ejecutar una profunda reestructuración de los mecanismos de fiscalización impositiva e incorporar a la infraestructura a importantes sectores que participan en la vida económica nacional, por lo que hasta el presente esos sectores denotan una escasez de ninguna participación en el submenio del Presupuesto Nacional».

EL MILAGRO DEBE SER DE LOS BOLIVIANOS

«Inmediatamente cambiamos de tema y preguntamos al Ministro cuáles su opinión sobre el ingreso de Bolivia al acuerdo sub-regional del Grupo Andino. Participo -dijo- del criterio de que la incorporación de Bolivia a un proceso de integración obedece a un imperativo. En mi opinión, la necesidad de que el país participe de esos procesos, no arranca tanto de un interés comercial inmediato. Su intercambio con los países de la zona y más concretamente con los de la Sub-Región Andina es de escasa significación y las perspectivas inmediatas de que ese intercambio se fortalezca en las líneas tradicionales que componen nuestro comercio exterior, son muy pocas. La razón de ser de nuestro ingreso a ese movimiento integracionista radica en la necesidad de aprovechar en el grado máximo las ventajas y oportunidades que ofrecen ALALC y el Pacto de la Sub-Región Andina, para nuestro desarrollo industrial, en función del mercado mundial. Agregó luego: Pero es importante destacar que hay ciertos errores conceptuales. El país no debe esperar que ALALC o la Sub-Región Andina nos produzcan un milagro. Invertiendo los términos diríamos -expresó- que es el país quien debe exigir de ellos el máximo aprovechamiento y eso dependerá del saber programar nuestra política de acción en esos mecanismos».

DOS PROBLEMAS NACIONALES

La construcción de los caminos Dos y Cinco y el pedido de aumento de cinco millones de dólares formulado por la JONES para proseguir el plan caminero Tres y Siete, son motivos de preocupación en el seno del gobierno y de la ciudadanía.

En cuanto al proyecto caminero Dos, que significa la vertebración de La Paz con el Alto Beni, el Ministro manifiesta que dicho financiamiento está en estudio del BID. Este proyecto requiere la inversión de \$us. 2.300.000. El proyecto Dos, que comprende la conexión de Quillacollo-Challala, también está pendiente de aprobación del BID. Indicó que los

costos reales serán determinados por el diseño final habiendo estimado su inversión en un valor aproximado de \$us. 18.800.000.

Sobre la solicitud de la JONES, el pedido de aumento está en consideración del Ministerio de Obras Públicas, entidad que ha tomado tuición sobre la ejecución de estos trabajos.

¿Qué efecto tiene la Ayuda Americana, en nuestro desarrollo?

«La ayuda americana, francamente, es positiva. Tanto en el orden técnico, cuanto financiero y referido a los distintos campos que se ha venido aplicando y se aplica en la actualidad. Pensamos que la cooperación recíproca, puede fortalecerse aún más, a través de un mejoramiento de su estructura y en sus grandes proyecciones futuras. Anotó que USAID/B, durante la gestión 1962-1963, comprometió desembolsos de \$us. 63.800.000, de los cuales ha entregado la suma de \$us. 62.700.000.

LA INTEGRACION

Volvimos nuevamente a este tema.

Este año, Bolivia dio un paso muy importante al incorporar, junto con Colombia, Perú, Ecuador y Chile, al Grupo Sub-regional Andino. ¿Qué podemos esperar de esta integración?

«El país no debe esperar -reiteró- que nuestro desarrollo lo realicen ALALC o el Grupo Andino». En efecto, son muchos los que creen que la integración será una especie de varita mágica que nos llevará muy rápidamente a niveles altos de desarrollo. Candia Navarro señala: «con las propias fuerzas del país, en todos sus sectores, las que permitirán que nuestro subdesarrollo se convierta en una economía floreciente, a base de trabajo y responsabilidad».

La entrevista toca ahora el problema de la inestabilidad de la función pública... Cuando escribimos este artículo, René Candia Navarro era Ministro de Economía. Tal vez, cuando se publique, seguirá en esa carrera. Y si no, estará elaborando planes y programas para llevarlos a la acción «desde otros niveles», desde el nivel del economista, libre de compromisos políticos.

CRECIMIENTO DEL SECTOR...

(Viene de la página 8)

tos, etc. Las Estaciones Experimentales han demostrado que lo pueden y existen resultados altamente significativos. El 90% de la caña en los ingenios azucareros corresponde a variedades introducidas por la Estación Experimental de Saavedra. El 60% del arroz, en ingenio arroceros es también aporte de esa Estación Experimental. Existen 700.000 ovejas en el departamento de Oruro que han sido mejoradas gracias a la incesante labor de las Estaciones Experimentales de Beni, Patatamaya, Banco Agrícola y Extensión Agrícola.

Pero, se requieren más esfuerzos aún. Y será necesario una inversión para la infraestructura del riego en varias zonas del país, particularmente el Desaguadero, Parapetí y Santa Cruz a fin de incrementar el rendimiento por unidad de superficie. Ello significará bajar costos de producción. Además, los sistemas de riego que puedan establecerse estarán enmarcados a áreas mejores de producción a fin de que la ecología sea aliada en los aumentos de producción y disminución de riesgos de producción.

El riesgo sin fertilizantes,

Proyecto	Contribución Contribución TOTAL		
	Bolivia	NN.UU.	\$US.
Sanidad Animal	1.853.180.-	945.400.-	2.798.580.-
Agua Subterráneas	1.287.800.-	1.467.500.-	2.755.300.-
Desarrollo del Altiplano Norte	558.900.-	1.001.700.-	1.560.600.-
Modernización de Vida Rural	2.715.029.-	1.764.580.-	4.479.609.-
Desarrollo Altiplano Yvalles	1.484.904.-	2.141.230.-	3.626.134.-
Totales	7.899.813.-	7.320.410.-	15.220.223.-

La contribución del Gobierno de Bolivia incluye un 80% del actual presupuesto de servicios personales del Ministerio de Agricultura. La contribución del Fondo Especial de Naciones Unidas representa un préstamo a fondo perdido, cuyos enormes beneficios son obvios.

Varios de ellos están en principio de ejecución y existen otros cinco proyectos ofrecidos presentados y que están a la espera de la aprobación.

Por otra parte, el financiamiento del BID para una serie de programas y entre ellos los de Colonización y Crédito cooperativo constituyen esfuerzos a la capitalización de bienes para generar el movimiento agrícola. El Banco Mundial por su parte, contribuye con un programa piloto al repoblamiento de la ganadería oriental y con los avances logrados se está estudiando en este mo-

mento un programa de más de 15 millones de dólares para repoblamiento bovino en el Oriente y ovino en el Altiplano.

con un adecuado manejo del suelo, de los tratamientos culturales, sanidad vegetal, permitirá cifrar muchas esperanzas en que a muy breve plazo los precios de los productos bolivianos serán altamente competitivos con los de otros países.

Necesariamente, el transporte como contribución intrasectorial permitirá completar el cuadro de programación para fortalecer la integración nacional para la producción y consumo, y las posibilidades de exportación. Sólo a través de estas medidas, fundamentalmente, y de otras también importantes podrá parecer menos increíble el hecho de que el arroz de China comunista cueste menos puesto en Lima que el arroz boliviano puesto en el Desaguadero.

EL FINANCIAMIENTO EXTERNO.

Algo que es muy poco conocido por la opinión pública es el referente a los inobjetables logros alcanzados con el financiamiento externo. Debe citarse en primer lugar la leal y generosa contribución del Fondo Especial de Naciones Unidas. En el siguiente cuadro se podrá estimar la labor constructiva del Fondo Especial:

Proyecto	Contribución Contribución TOTAL		
	Bolivia	NN.UU.	\$US.
Sanidad Animal	1.853.180.-	945.400.-	2.798.580.-
Agua Subterráneas	1.287.800.-	1.467.500.-	2.755.300.-
Desarrollo del Altiplano Norte	558.900.-	1.001.700.-	1.560.600.-
Modernización de Vida Rural	2.715.029.-	1.764.580.-	4.479.609.-
Desarrollo Altiplano Yvalles	1.484.904.-	2.141.230.-	3.626.134.-
Totales	7.899.813.-	7.320.410.-	15.220.223.-

La contribución del Gobierno de Bolivia incluye un 80% del actual presupuesto de servicios personales del Ministerio de Agricultura. La contribución del Fondo Especial de Naciones Unidas representa un préstamo a fondo perdido, cuyos enormes beneficios son obvios.

Varios de ellos están en principio de ejecución y existen otros cinco proyectos ofrecidos presentados y que están a la espera de la aprobación.

Por otra parte, el financiamiento del BID para una serie de programas y entre ellos los de Colonización y Crédito cooperativo constituyen esfuerzos a la capitalización de bienes para generar el movimiento agrícola. El Banco Mundial por su parte, contribuye con un programa piloto al repoblamiento de la ganadería oriental y con los avances logrados se está estudiando en este mo-

mento un programa de más de 15 millones de dólares para repoblamiento bovino en el Oriente y ovino en el Altiplano.

En este sentido, la creación de SEDEX ha sido un intento

más para establecer una política bien planificada. Apartándose de ese molde triste y paternalista de construirse escuelas, pintarle letrinas, y embarcarlos en obras, en sí sumamente importantes e imprescindibles, pero que requieren un autosuporte, se está estableciendo un sentido de autodesarrollo encaminándolo a construir una base económica capaz de satisfacer sus necesidades sentidas, bien tanizadas por las posibilidades y necesidades más urgentes, y lograr un desarrollo integral del campesino. Aunque el desarrollo del campesino boliviano debe ser realizado por él mismo, interrelaciones expresas impiden por casualidad esa filosofía de prácticas de objetivos que no sean meramente sociales y con medios definitivamente paternalistas.

Frente a esta acción estatal la respuesta del campesino ha sido el ciento por uno. A ese ejemplo moral heredado de un «Indio sucio, flojo y ladrón» el campesino ha demostrado una nobleza sin par, un trabajo perseverante, un progreso arrollador. Si bien es cierto que las Áreas de Desarrollo lograda por el Ministerio de Agricultura no representan áreas extensas significativamente aunque sí se considera que se ha alcanzado en mayor o menor grado a 20% de la población campesina.

El 24 de julio, en el Área de Desarrollo lograda por el Ministerio de Agricultura se ha entregado una personería jurídica a la Central de Cooperativas Aroma Ltda. Es decir, la Cooperativa que agrupa 15 Cooperativas campesinas. Los resultados observados por el Ministro de Agricultura, autoridades del Ministerio y prensa demuestran dos hechos substanciales y demostrativos de todo el programa social encendido:

a. El técnico Sr. Espinoza de McDonald informó públicamente que de los doce tractores entregados a las Cooperativas, uno de ellos rompió un perno de enganche y causó el mayor problema mecánico que el podía informar. Problema simplemente nimio. La maquinaria en sí estaba absolutamente segura y en buenas condiciones. Esto significa el alto espíritu de responsabilidad y de ansia de progreso. Los campesinos del área cambiaron el arado de egipcio por un Tractor Internacional hidráulico de último modelo y supieron hacer frente a este cambio. La casa McDonald recomendó hace más de un año que las Cooperativas debían contratar tractoristas experimentados. Los campesinos y técnicos confiaron en los campesinos-tractoristas. Y esta susceptibilidad y preocupación

la dejó sentir y expresó también el maltrato. Gr. Barttino cuando a tiempo de conocer esta maquinaria recomendó a los campesinos el máximo cuidado.

b. En la misma reunión informó el Agente del Banco Agrícola que ha habido un crédito de 425.000.- dólares de crédito en la zona de Patatamaya. Que no tenía problemas en la devolución de amortizaciones e intereses.

Estos hechos son el suficiente crédito para que el campesino pueda ser considerado altamente responsable y dinámico en el proceso del desarrollo.

Por otra parte, la División de Cooperativas señala que los créditos a las Cooperativas en todo el país alcanzan a 1.400.000.- dólares para un beneficio de 9.478 asociados de 220 Cooperativas.

La absorción de créditos, la responsabilidad en el uso de maquinarias e insumos, la aplicación de técnicas, el uso de semillas garantizadas, la demostración elocuente e irrefutable de la respuesta positiva y plena de esperanzas que el campesino da a los esfuerzos del Estado.

No existe más capital para continuar con los créditos. Y el campesino exige más aún. Exige más tractores y se estima que estarán en condiciones de adquirir hasta 25.000 óvimos de calidad con valores superiores a los 35 dólares por cabeza y, solo en el Altiplano 1.500 reproductores bovinos con valores superiores 250 dólares.

Pero, tampoco debe entenderse que el desarrollo es meramente económico. Los avances logrados por los campesinos ligados a los diferentes programas de Extensión Agrícola y Desarrollo de la Comunidad alcanzan niveles desconocidos en los que se refiere a organización social. La estructura del poder en la comunidad campesina se ha fortalecido. A la autoridad tradicional se agregó aun el líder cooperativista para orientar los intereses de la Comunidad hacia objetivos económicos. También la promoción de niveles de salud, educación y vivienda han alcanzado niveles insospechados. Se han promovido ya dos grupos de Seguro Social Cooperativista en el Altiplano y actualmente se realiza en Curso de Vivienda Rural con CINVA (Instituto de la Vivienda de la OEA) para preparar a los técnicos encargados de promover mejor vivienda rural. Existen dos proyectos en construcción: uno de ellos realizado por la Estación Experimental de San Benito en el Valle de Cochabamba y otro en estudio final en la Comunidad de Patatamaya en la Provincia Aroma.

LA CORPORACION DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO (CORPAGUAS)

Se complace en hacer llegar su saludo al pueblo de Bolivia, en el gran día de su CXLIV aniversario, augurándole un venturoso porvenir, así como ratificándole su propósito de trabajo incesante en la búsqueda de solución del problema de abastecimiento de agua potable y dotación de servicios de alcantarillado, servicios tan indispensables en la consecución de una mejor salud y por ello de un mejor aprovechamiento del esfuerzo humano en beneficio de su desarrollo.

Ing. Pedro A. Parada P.,
Presidente

Ing. Mario Peña R.,
Gerente General

ENAF: Paso gigante hacia la liberación económica

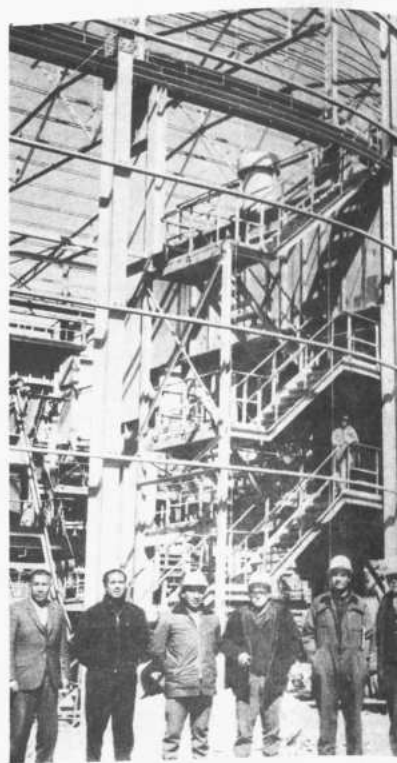
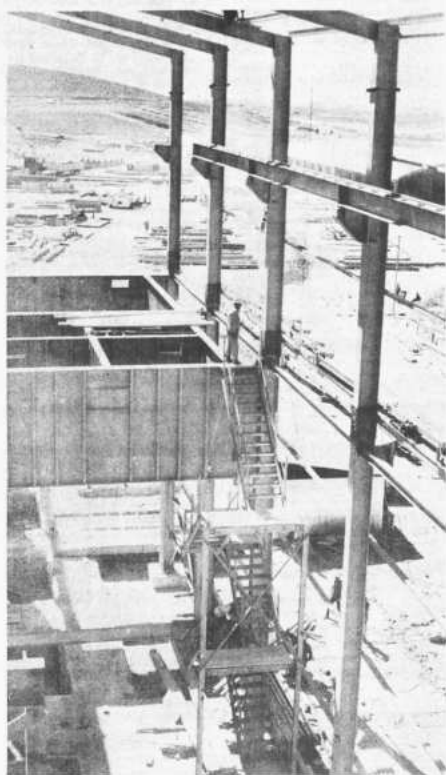
Cuenta la leyenda que cuando el Inca Huayna Capac ordenó laborar las minas del "Cerro Macho", en Colque Punko, se produjo un estruendo que los primeros obreros llamaron "Patacsi". Y en medio del estruendo, el cerro dijo: "No saquéis la plata de este cerro, porque es para otros dueños". La profecía se cumplió. La riqueza del cerro no fue para los bolivianos. Y durante 50 años, los barones del estaño tal vez utilizaron la misma frase para posesionarse de la riqueza estañífera de este país.

Sólo en 1967, Bolivia empezó a ser dueña de parte de sus riquezas que, a pesar de ser explotadas por el Estado, terminaban en las grandes fundiciones de Inglaterra y de los Estados Unidos. Fue una larga y penosa gestión. Los trámites tuvieron que llevarse a cabo en medio de un secreto casi absoluto. Los que fundían nuestro estaño y se llevaban la verdadera riqueza de este mineral, habrían puesto vallas: si Bolivia tenía fundición, ellos perdían el estaño.

Cuando se anunció que se había suscrito un contrato con la firma alemana Klockner, los grandes capitales empezaron a preocuparse y a moverse tratando de convencer de que Bolivia se estaba "engañando". Pero ya era tarde. El anhelo de todos los bolivianos, de los que viven la tragedia de su patria dependiente, se cumplía. Nació la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF) y con ella la esperanza y la decisión de crear una gran industria en nuestro país que procese todos nuestros minerales para ser vendidos al exterior no más en bruto sino en metálico.

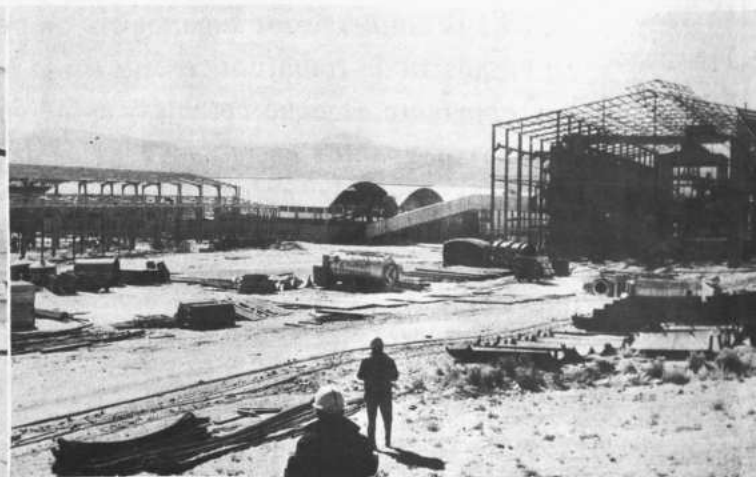
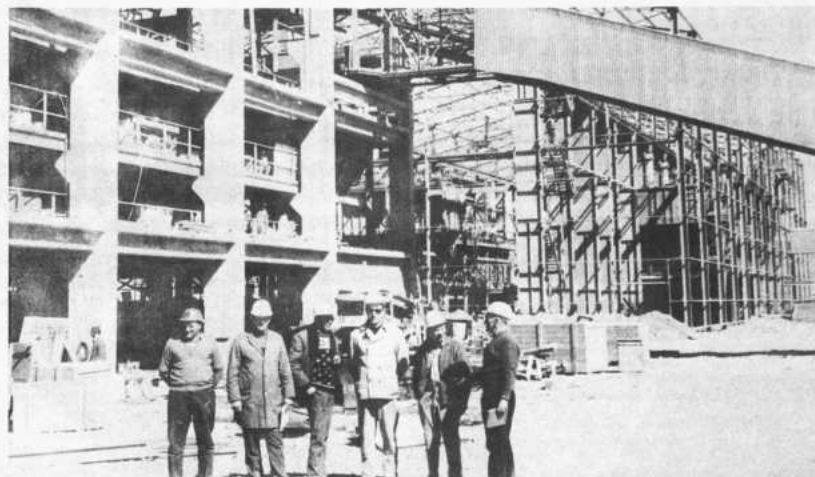
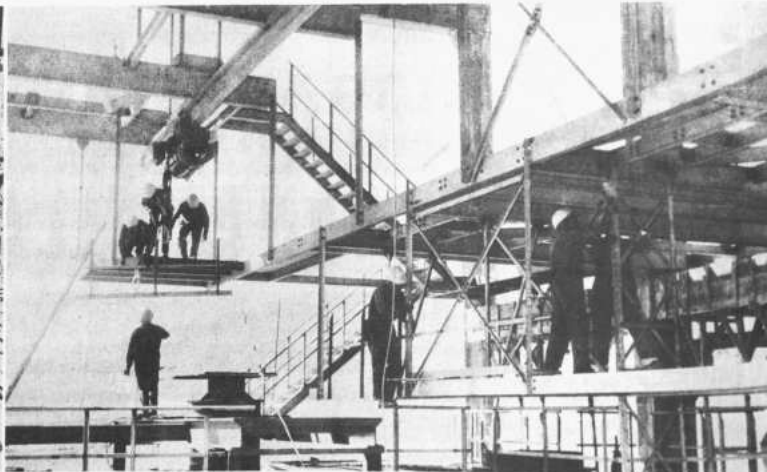
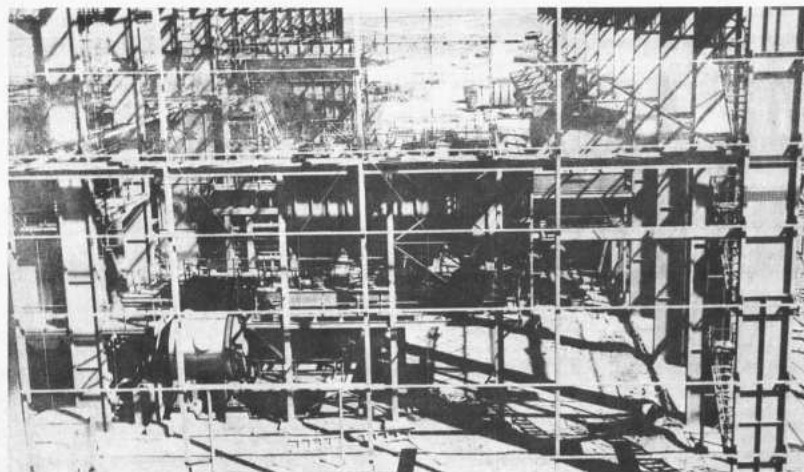
ENAF constituye la primera conquista para lograr la independencia económica de Bolivia y aliviarlo del sometimiento de los grandes capitales. Y es una sólida esperanza de hacer de este país una nación rica, que expanda el bienestar a todos los hogares bolivianos.

La gran industria boliviana ha comenzado en Vinto. Es el principio de una verdadera soberanía nacional.



ENAF: EMPRESA NACIONAL DE FUNDICIONES

Vistas del interior de la nave de fundición



Nave de tostación

Reforma Agraria y desarrollo rural

Por JUAN PEREIRA FIORIO



de R. Lo que sigue es una síntesis del informe elaborado por el Presidente de la Cámara Agraria de La Paz, acerca de los trabajos de la entidad, recientemente creada por decreto supremo. Dada la actualidad del asunto, transcribimos el comentario sobre el mismo mencionado.

Los alcances de esta disposición no han sido aún evaluados por la prensa y por ello es que en forma un poco extensa nos referiremos a los objetivos que se pretende alcanzar con ella. La Reforma Agraria promulgada hace 16 años, estaba destinada no sólo a un simple cambio del derecho propietario, sino a que respetando el mismo y garantizando el usufructo a todos los propietarios de tierras agrícolas, o sea ex-patrones agrícolas a los límites previstos en la Ley y campesinos, o sea ex-pequeños agricultores, a que el mundo al art. 165 de esa Constitución, el Consejo de Reforma Agraria complementaría el campo para incrementar la forma integral y superior, o sea contemplando los aspectos económicos y sociales para elevar el nivel de vida en nuestra población rural; (b) que, estudiara proyectos legales complementarios como por ejemplo los relativos a Comunidades Campesinas, las mismas que formadas por las de un millón de personas, nada han recibido de un largo tiempo de vida de reforma.

Los sistemas de fomento, a través del cooperativismo campesino y crédito agropecuario, también se mantienen sin una política clara y definitiva, con serias fallas imputables a diversos factores que manejan la política como ser por ejemplo, Banco Agrícola, Desarrollo de Comunidades e Instituciones de Colonización que se han convertido en feudos discrepantes, descoordinados e incluso propensos a pugnas que determinan la imposibilidad de hacer una política de préstamos y créditos, pequeña propietario especialmente a comunidades, como éste último que, de acuerdo a lo que informa el Banco Agrícola, por no ser sujeto de crédito, no puede ser acreedor a la política de préstamos de este Banco.

La Colonización igualmente parece de fallas en su ejecución ya que de acuerdo a sus planes de trabajo, el lote entregado a una familia en las diferentes áreas se concreta a 20 hectáreas, las que de acuerdo a la Ley Civil, en la primera sujeción en caso de que quedaran hijos herederos, se con-

creta a 5 hectáreas por el futuro cabeza de familia, y en la nueva sucesión queda reducido a 1 hectárea.

La intensificación productiva sólo puede ser posible si acaso se mecanizan las explotaciones. En el minifundio y parvifundio ello es imposible. En este caso tiene que obligarse en cierto modo a los campesinos a que se integren a cooperativas que permitan unificar tierras y sobre esa base mecanizar la explotación. El ejemplo obtenido por el Ministerio de Agricultura, en Patacamarca o Belén en La Paz, Vacas o Alalay en Cochabamba, demuestra el excelente resultado de este sistema de trabajo.

Felizmente el actual Gobierno así lo ha comprendido y la última convocatoria a Propuestas para importación a crédito de maquinaria agrícola pesada, mediana y a sangre, tiende a cumplir este objetivo. La Corporación de Desarrollo Rural, tendrá que crear un departamento que planifique este sistema de explotación e incluso pueda formar sus propios pools de maquinaria, cuyo servicio está pagado nada más que con el producto incrementado de cosechas, demostrando asimismo la práctica al campesino y pequeño propietario las ventajas de este sistema de trabajo, el mismo que tiene que ser complementado con la utilización de fertilizantes, productos fitosanitarios, etc.

En la explicación del decreto también es necesario poner de relieve en forma un poco amplia el problema de las comunidades y, paralelamente, el de la existencia del minifundio y el parvifundio.

La Ley de Reforma Agraria, por obra de sus redactores hizo omisión del problema que se crearía cuando la pequeña propiedad individual, como emergencia del derecho sucesorio, tuviese que ser dividida entre los herederos. Ello ya ha ocurrido especialmente en las orillas del Lago Titicaca, Yungas, valles, etc. Ha aparecido un parvifundio que, reducido a veces a menos de una hectárea, proporciona cosechas anuales, inferiores a 1.000 pesos bolivianos por grupo familiar, con lo cual, la supuesta "liberación económica" del campesino, es una ficción o burla sangrienta.

Basados en el importante proyecto entregado al Presidente Siles por el Rector de la universidad de Cochabamba, Dr. Arturo Urquidí, sobre Comunidades, la Comisión resolvió que sea la Corporación la que se preocupara de este sistema tradicional y semiolectivista de organización rural, la que,

actualizada al presente, puede asegurarse con el ayuno, un sistema de explotación conjuntado de todos los integrantes del ayllu. La nueva disposición que analice el problema comunitario tiene que impedir la individualización propietaria dentro del ayllu, ya que ello podría provocar la división del terreno con peligro de crear parvifundio y acrecentar la pobreza del comunitario campesino. Además, la Corporación de Desarrollo Rural tiene que establecer la creación de nuevas propiedades comunitarias para que los excedentes de cosechas de familia en cada Comunidad, puedan ser trasladados a otra no sólo en áreas sub-tropicales, o tropicales, sino en el mismo altiplano en regiones sin habitantes ni explotación rural como las provincias de Inga, Aroma y Pajales, eso tendrá que estar complementada con un sistema de irrigación, aprovechando aguas de ríos que nacen en montañas cordilleras, en el Desagüadero o en aguas subterráneas.

Tampoco se han dado aún cuenta quienes han leído el decreto que crea la Corporación de Desarrollo Rural, que en forma concreta este organismo centralizará en un solo cuerpo todas las instituciones técnicas agropecuarias, las económicas, crediticias, de comunidades, cooperativas, colonización, etc., o sea más de 30 instituciones, incluyendo el propio Consejo Nacional de la Reforma Agraria, que, bajo una sola dirección de un cuerpo colegiado en el que esté representando el Estado, Campesinos, Cooperativas, propietarios afiliados a las Cámaras Agropecuarias, etc., llevarán adelante un único plan de política agrícola, y poder, con el carácter "prioritario" que establece el artículo 10 del D.S., ingresar a la etapa positiva, constructiva y fecunda de la Ley de la Reforma Agraria, que, en estos 16 años, sólo ha sido de carácter jurídico y formalista.

La Corporación de Desarrollo Rural, en consecuencia, que preocuparse de cómo podrá colaborar a todos los productores agrícolas y ganaderos, defendiendo los derechos de usufructo que tienen derecho sus propietarios, sin estar ya sometidos a una política negativa del neo-feudalismo impuesto por algunos caciques convertidos, según anota la misma prensa, en los nuevos amos, a veces mucho más perversos que el propio ex-latifundista. La Cámara Agropecuaria de La Paz, como integrante de la Comisión encargada de proyectar la organización de la Corporación de Desarrollo, aprovecha esta oportunidad para aclarar clara y enfáticamente:

1o.- Que reconoce como vigente en sus efectos a la Reforma Agraria y la respalda dentro de sus fines de elevar el nivel de vida, cultural y de toma de conciencia de los derechos políticos y cívicos del campesinado;

2o.- Que de ninguna manera sus miembros desconocerán los derechos de propiedad a la tierra de todos aquellos dedicados a la explotación del agro;

3o.- Que respalda plena y totalmente al Gobierno actual al haber dictado el Decreto Supremo mediante el cual se crea la Corporación de Desarrollo Rural, ya que la misma implica recién el cumplimiento positivo de la Ley de Reforma Agraria, esperando que el directorio de la misma esté integrado por elementos técnicos y profesionales responsables, que no estén guiados por actitudes políticas o demagógicas.

4o.- Que todo el esfuerzo de nuestra Cámara estará orien-

tada en coadyuvar a que se cumplan los 10 incisos del artículo 10 del decreto de 2 de agosto de 1969.

5o.- Que compartimos también el criterio del actual Presidente de la República Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, en sentido de que la expansión productiva en el agro tiene que ser simultánea en toda la república.

Concretamente, en el caso de La Paz, si bien se han efectuado trabajos interesantes en Patacamarca y Belén, sin embargo los mismos resultan siendo apenas pequeñas demostraciones de las cuales no se han visto beneficiados más de un millón de personas

que habitan nuestro departamento, que requieren, al igual que en otras regiones del país, una mayor ayuda para aumentar su potencial de producción que permita elevar su bajo nivel de vida.

Herederos como son los campesinos de La Paz del poderoso Imperio Aymara, primera civilización conocida de nuestro continente, su pueblo no debe estar conceptualizado simplemente como el del paria indio y sometido, ya que, como boliviano, tiene derecho a mejorar su destino que está íntimamente ligado con el futuro de la patria.

Nuestra Cámara que representa a todos los que están

vinculados al agro, a los industrializadores de su producción y a los comercializadores de la misma, se convertirá en su nueva etapa de vida, en defensor permanente de nuestros derechos regionales.

Pedimos igualmente que al abrirse los caminos hacia el Beni y Pando se dé margen a todos los ex-propietarios afectados por la Reforma Agraria, en convertirse en poseedores de nuevas tierras, dentro de los límites de la Reforma Agraria y contando para ello con créditos a largo plazo y bajo interés, ya que la compensación económica prevista por la Ley de la Reforma Agraria no se la ha efectuado.

PERSPECTIVAS DE...

(Viene de la pág. 7)
rección sindical han propuesto, para su aprobación por el Ministerio de Educación, la convocatoria al Congreso Nacional Pedagógico. Con carácter previo, se realizarán iguales congresos en escala distrital. En dicho Congreso serán consideradas las medidas de gobierno sobre reestructuración educativa. Según se ha anticipado, dichas medidas no serán rechazadas, pero del estudio de las mismas surgirán sugerencias para reajustarlas de manera que consulten también el interés de los maestros.

VETERINARIA "SAN ROQUE"

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA AGROPECUARIA

Av. MARISCAL SANTA CRUZ No. 1394 - TELEFONO No. 25260 - CASILLA 3017

LA PAZ - BOLIVIA

Promintic da más carne - y carne da DINERO

INJECTABLE

¡El lombricida más eficaz del mundo!



Sabido es que todo vacuno está infestado, en mayor o menor grado, por lombrices. Estos vermes privan a los animales de sus alimentos, atacan las paredes del estómago y del intestino ocasionando hemorragias. Algunas lombrices lesionan, también, los pulmones. Si tiene terneros atacados con diarreas perinatales, novillos flacos y decaídos, vacas que rinden poca leche, animales que padecen de tos y que respiran con dificultad, no dude... ¡tienen lombrices!

'Promintic', ofrece ventajas antihelmínticas sin precedentes:

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

E.N.D.E.

Rinde su fervoroso homenaje al pueblo de Bolivia al conmemorar un Aniversario más de la Independencia Nacional.

Cochabamba, 6 de agosto de 1969

Siles cree en la Nación Latinoamericana

Por José Luis Alcázar de la Riva



La familia Siles es un verdadero remanso para el Presidente, siempre preocupado por las obligaciones de Estado y los juegos políticos. Arriba, la señora Clemencia Santa Cruz de Siles con sus hijas Luisa y María Loreto. Abajo, los otros dos miembros de la familia: Clemencia y Bernardo, falta Hernando, el mayor. Estaba fuera de casa.

Salió a la puerta con chamarra y los zapatos llenos de polvo. Acababa de regresar de Tiahuanacu, donde firmó decretos que para él constituyen un paso fundamental en la reforma agraria. Tal vez estaba todavía cansado, pero no lo parecía. "Pase...", Entré en la casa de Obrajes, donde a fines de abril y en los primeros días de mayo, el Presidente, casi completamente huérfano de apoyo político, pudo capear las temporales más fuertes que estaban haciendo tambalear a su naciente gobierno.

La casa, apenas frecuentada por amigos del Vicepresidente de hace cuatro meses, es ahora el centro de un movimiento febril. Campesinos, mineros, fabriles, delegaciones especiales, diputados, senadores, políticos. Todos pasan y han pasado por el angosto sendero empedrado del jardín que lleva hasta el hogar presidencial. A primera vista, allí está presente una mano femenina de buen gusto. A Siles Salinas le gusta el orden. Como buen profesor, es metódico de pies a cabeza. Tal vez, por eso escoge su propia casa para realizar algunas reuniones importantes. Es un hogareño por excelencia. Quien sabe si, antes que estar en reuniones interminables donde los partidos exigen, plantean y protestan, preferiría sentarse en su antigua silla, colocarse una frazada sobre las piernas, ponerse a leer y esperar que sus hijos vengan a darle un beso de buenas noches. Pero ahora es presidente de transición que quiere dejar una estela trascendente con sus obras de gobierno.



"Llegar a la Primera Magistratura no es ningún fin en sí, la piración debe ser realizar obras..."

"La revolución tiene muchos caminos, pero creo que, citando a Jacques Maritain, a mayor violencia menor revolución".
"Creo que estamos yendo a la revolución latinoamericana y creo en la nación latinoamericana".
"No puede desconocerse el pasado histórico. Yo asumo lo bueno y lo malo del proceso revolucionario de 1952".
Estos pensamientos han sido expresados por el Presidente Luis Adolfo Siles Salinas, el Quincuagésimo Primer Presidente de Bolivia.
Cada hombre tiene una concepción distinta del objetivo que busca. Muchos han sido los mandatarios que han sido entrevistados y muchas sus coincidencias respecto a sus altas funciones y a las explicaciones que sobre ellas han dado.

AMBICIÓN PEQUEÑA AMBICIÓN GRANDE

"Llegar a la Primera Magistratura no es ningún objetivo, no es un fin en sí. La aspiración debe y tiene que ser la realización de obras", explica Siles Salinas, un hombre que ha cumplido 44 años y que ahora maneja el timón de la nación.
El sólo aspirar a llegar a la Presidencia es una "ambición pequeña" a criterio de Siles, quien sostiene que el aspirar la Presidencia para realizar obras es una "ambición legítima y grande".

ME ENCONTRÉ DESPREVENIDO

Siles muchas veces habló de su asunción a la Primera Magistratura y de la tragedia que envolvió esa circunstancia, el 27 de abril de 1969.
El general René Barrientos, después del mediodía había muerto carbonizado, cuando su helicóptero se precipitó a tierra en la quebrada de Arque.



Aunque la noticia de esta tragedia sacudió a los círculos políticos, no paralizó el pensamiento de los mismos. Una pregunta flotaba en cada uno de esos círculos: ¿Otra vez una Junta Militar? Pocos políticos pensaron en Siles Salinas. ¿Por qué? Porque mucho se había hablado de la separación entre el Presidente Barrientos y el Vicepresidente Siles. El divorcio era real, aunque ninguno de los dos dio muestras públicas de ello, después del 6 de agosto de 1968. Además no tenía ascendente en el Alto Mando Militar.
Este cuadro es confirmado por el propio Presidente Siles. "Me encontré desprevenido. Llegué solo, sin fuerzas arma-

das, sin fuerzas políticas, sin fuerzas sindicales", dice mientras limpia su chamarra de algunas manchas. Horas antes, había estado en Tiahuanacu y Warisata celebrando el 160. Aniversario de la Reforma Agraria.
"Desde que llegué a la Vicepresidencia deseaba simplemente cumplir con mis obligaciones. Nunca sospeché ni supuse llegar a la Presidencia de la República, añado.
Repitió: "El momento de tránsito, envuelto en la tragedia, me encontré desprevenido. Creo que no fue la oportunidad más propicia. Llegué solo".
Y sostiene que llegó a la Presidencia en momentos en que se preparaba una gran ola de agitación social. "Además, es el último año del período presidencial y un año electoral", agrega, al tiempo de afirmar que los momentos fueron difíciles.
Mientras toma un trago de mate, Siles subraya que cree haber logrado una disminución de la violencia. "Pese a las intenciones de los que creen haber logrado todo y de los que quieren negarlo todo".

La entrevista se interrumpe. Ha ingresado su pequeño hijo Bernardo, de ocho años. Está yendo a cenar fuera de la casa. Su padre, el Presidente, lo despidió con un beso en la frente. El pequeño se retiró.
Nos dice: "Es Bernardito". Siles es padre de cinco hijos, tres mujeres y dos hombres. El mayor es Hernando. Le siguen Clemencia, Luisa, Bernardo, y María Loreto. Una escalera de años: de 13 a 2 años. Volvemos al reportaje.
Siles, haciendo una mueca, afirma que la desgracia de Bolivia es que ha sido gobernada por reaccionarios que querían evitar todo cambio o por gente improvisada que buscaba destruirlo todo. Recuerda, una frase de un discurso y la repite: "Los unos son parálisis y los otros son epilépticos".
Prosigue: "Raras veces han habido, quienes buscan, dentro del realismo y la ley, el progreso y la justicia. Este es el camino más difícil. El más lleno de riesgos. Pero yo quiero seguirlo, quiero afrontar los riesgos".

Ha definido lo que quiere, en lo que cree. Y está seguro que

una gran mayoría del país lo seguirá en este empeño, aunque sea sólo en los 365 días que le quedan de gobierno. "Estoy seguro de que una gran mayoría del país ha llegado a ser madura y sensible. Por ello, por esa madurez y sencillez, se apartará del camino de los que propician saltar todo arrojando bombas y de aquellos que proponen romper las costillas del adversario como método de gobierno".

MOMENTOS DE ALEGRÍA MOMENTOS DE DOLOR

Para muchos, la Presidencia significa la culminación de todas sus aspiraciones materiales: Palacio, residencias, automóviles, dinero, sencillamente: poder.
Pero conozcamos lo que Siles siente como Presidente.
"Tengo momentos de alegría, de gran alegría. Es cuando veo realizada alguna obra. Pero también hay momentos muy amargos y decepcionantes. Son aquellos en que frente a las tremendas necesidades priman terribles mezquindades e intrigas. La vida del Presidente puede sintetizarse en momentos de alegría y de dolor", dice.
Explica que un momento de alegría fue la adjudicación de las áreas fiscales y libres a YFFB. "Momentos de gran alegría también los pasé al firmar el Decreto de creación de la Corporación de Desarrollo Rural y al entregar 9 mil títulos agrarios. También es para mí una alegría el asistir a la inauguración de la construcción de la carretera Sapecho-San Bartolomé", relata el Presidente, cuyo único entretenimiento, fuera de sus labores oficiales, es la lectura. Siles no fuma ni bebe.
Vuelve a hablar de los momentos dolorosos y sostiene que el periodista y escritor argentino Abelardo Ramos tiene razón al decir que la política boliviana tiene algo de dramática. "Así me lo dijo".

Siles, casado con Clemencia Santa Cruz, bisnieta del Mariscal Andrés de Santa Cruz, se refiere a la política dramática. Trae como ejemplo el gobierno de Tomás Frías. "Su gobierno era tolerante, pero igual vivió momentos trágicos. Sus adversarios, como se lee en las páginas de Baptista, lanzaban sábanas encendidas al Palacio de Gobierno con el objetivo de asesinarlo".

Agrega que los gobernantes que tendieron la mano a sus adversarios sólo obtuvieron como respuesta el desconocimiento a este gesto o la abierta conspiración de los favorecidos.

Con la mirada perdida nos dice: "Es un relato histórico, pero parece que una y otra vez se repite. Yo me considero entre los que desde el primer día han ofrecido una política de amplitud. Creo que recibí la misma suerte que parece ser una constante en nuestra historia".

REVOLUCION VIOLENTA REVOLUCION PACIFICA

Latinoamérica está viviendo un momento especial. Los unos dicen que debería para sacudirse de la explotación que la esclaviza. Los otros dicen que se sacude de un imperialismo para caer en otro. Pero todos están de acuerdo en que América latina es un barril de pólvora.

Una pregunta al Presidente Siles se refiere a este momento y al instrumento. "Creo que vamos a ella", contesta seguro y añade que las grandes diferencias que existe entre el Ter-



"La revolución tiene muchos caminos. Pero creo que, citando a Jacques Maritain, a mayor violencia menor revolución..."

cer Mundo y los países industrializados y las tremendas injusticias que surgen de esas diferencias, además del camino cerrado a las juventudes. "No pueden hacer sino movilizar a las nuevas promociones en pos de un proceso de unidad y libertad de la nación latinoamericana".

"¿Entonces, cree Ud. en la existencia de la nación latinoamericana?" "Sí creo que hay una nación latinoamericana. Creo más, los procesos revolucionarios internos no podrán lograr sus objetivos en plenitud, como no lo hubieran podido lograr las guerras de la emancipación, si sólo se circunscriben a sus territorios".

Añade que el proceso revolucionario debe comprender a todo el pueblo y no debe caracterizarse por negativista y excluyente.

"¿Cree en la revolución violenta o en la pacífica?" "La revolución tiene muchos caminos, pero creo que, citando a Maritain, a menor violencia, menor revolución" contesta el Presidente.
Piensa un momento, nos mira y agrega: "Creo que lo que caracteriza a una revolución no es guillotinar, al adversario, sino crear, no sólo las nuevas estructuras, sino un nuevo espíritu. Esto lo han comprendido los grandes revolucionarios de todos los tiempos, quienes no propician el desborde, sino que como balanza ofrecen grandes creaciones".

No le gusta la revolución violenta. "La sola violencia tiene más de huracán que de revolución" afirma y prosigue: "Pero creo que tampoco debe seguirse el camino de la tecnocracia. Creo que una revolución debe estar presidida por un ideal. El actual proceso la-

"Es mi silla preferida...", dice y prosigue: "La desgracia en nuestro país es que ha sido gobernado por reaccionarios que querían evitar todo cambio o por gente improvisada que buscaba destruirlo todo. Los unos parálisis, los otros epilépticos..."

tinoamericano no tiene un gran ideal, como el que tuvieron Bolívar y los pueblos de hispanoamérica en 1809. Por eso es muy lento".

"¿Simpatiza con la revolución cubana o con la revolución peruana?" "La revolución cubana ha demostrado avances notables. Un ejemplo: la alfabetización además de otros aspectos. Pero también ha tenido a la Cabaña entre sus hechos irrefutables, que no puede contar con la aceptación de hombres, que como yo, se definen como humanistas y cristianos".



"¿Entonces la revolución boliviana de 1952?" "Está recién en proceso. ¿Y cuál su opinión sobre la revolución boliviana?" "No tenemos la visión de las cosas. Pensamos la historia comienza y debe ser sintetizada, comprenda lo bueno y de los anteriores períodos comprenda desde el inicio del Incario, la Audiencia y la República. No desconocemos el pasado, pero debemos asumir el sentido asumo lo bueno del proceso de la revolución".

"¿Se considera un revolucionario?" "Dirán mis hechos, lo de mi gobierno, siendo y teniendo en dificultades y las cosas apogantes que creo que cien días no, jalados por obstáculos y por otras, fuertemente..."

La entrevista no puede continuar. Juan, el garzón, recuerda al Jefe de Estado que tiene una cita que arreglar, como había llegado a no.

Nos paramos. "¿Presidente, cuál tiene su esposa?" "No sé preguntarle, adonde donar la residencia, preguntas que no debo hacerlas: la edad de la esposa, el tiraje de los papeles". "Creo... que tiene nos contesta burlesco".

Nos despedimos. "¿Presidente, qué practica?" "Me parezco... aunque creo que la carrera móvil". Se ríe.
Hemos terminado el inconcluso del Quincuagésimo Primer Presidente. Ojalá podamos seguirlo.

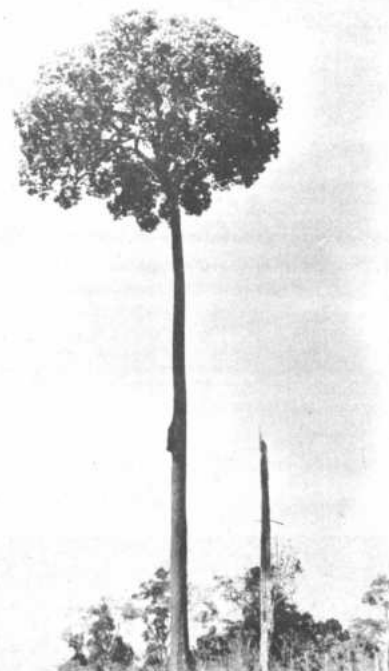
POTOSI: Historia y tradición; hoy clama progreso



BENI: Vieja esperanza que se convierte en realidad



PANDO: Angustia por salir del pasado y llegar al presente



LA GANADERIA BENIANA AFIANZA SU PRESTIGIO

EXITOSO DESARROLLO DEL SEGUNDO CONGRESO DE GANADEROS ORIENTALES

SE PUSO ESPECIAL ENFASIS EN LA AYUDA AL PEQUEÑO GANADERO

Provisión de carne a las minas nacionalizadas

El Beni proveerá mensualmente a las minas nacionalizadas con 346 Ton. de carne de primera calidad.

** El contrato firmado en San Borja por el Presidente de la COMIBOL Dr. Alvaro Torrico, garantiza el abastecimiento regular a las minas por espacio de tres años.

** COMIBOL niveló el precio de la carne con el que se paga la ciudad de La Paz, poniendo en práctica una alta política de unidad nacional.

** Las relaciones entre la entidad estatal minera y los ganaderos del Beni se desenvuelven en un nivel de recíproco entendimiento y cooperación.

** Gracias a este contrato se ha alejado el fantasma del contrabando de ganado, que tanto daño ocasionó a la ganadería nacional.

** La entrega de carne a la COMIBOL se efectuará adquiriendo este producto en forma equitativa y racional de todas las provincias y centros ganaderos del Beni.



Autoridades y dirigentes de los ganaderos durante la apertura del II Congreso realizado en San Borja.

La integración nacional a través del Grupo Andino

A proposición de los delegados Hugo Suárez Gómez, Arturo Becerra Rivero, Erwin Bruckner, Arnulfo Martínez y Alfredo Guzmán Velasco el II Congreso Ganadero de San Borja resolvió prestar su entusiasmo y firme adhesión a la participación de Bolivia del pacto subregional andino.

La parte considerativa sostiene lo siguiente: "Las perspectivas y proyecciones de la industria ganadera departamental del Beni y del país en general, necesitarán en lo futuro de mercados fijos, tanto en el ámbito nacional como internacional; las entidades crediticias de fomento a la industria pecuaria exigen, aparte de los planes de infraestructura, la comercialización estable de los productos industriales.

La resolución aprobada establece: 1o.- Recomendar a la Brigada Parlamentaria del Beni, que realice una labor conjunta y coordinada con miras a obtener la ratificación congresal del Pacto Andino, que ya ha sido firmado por nuestro país en Cartagena - Colombia. 2o.- Que se efectúen negociaciones con la República de Colombia, a fin de lograr un entendimiento para que dicho país nos conceda la prioridad de proveer con productos pecuarios al Mercado de la Subregión, de conformidad al espíritu del Pacto Andino en lo referente a los países de menor desarrollo económico relativo.

3o.- Solicitar al Comité Cívico del Beni, a la Federación de Campesinos, Federación Universitaria Local y demás entidades del Departamento, un pronunciamiento expreso al respecto".

Banco de los benianos

El Banco Industrial Ganadero del Beni S.A. abrirá sus puertas en el presente año con un capital íntegramente pagado de 3.000.000 de pesos bolivianos.

El BIG Beni atenderá importantes servicios bancarios de crédito y fomento a la población beniana.

El BIG Beni financiará la exportación de carne beniana y la industrialización de los productos ganaderos.

Su funcionamiento será decisivo para el progreso del Beni a través de la ayuda al pequeño ganadero.

Directorio para la gestión 1969-1970

En el Congreso de San Borja el directorio de la Federación de Ganaderos del Beni fue reorganizado de la siguiente forma:

Presidente: Dr. Isaac Shrique Vejarano - Reel.
Primer Vicepresidente: Dr. Adalberto Durán Rivero
Segundo Vicepresidente: Dr. Gildardo Cortez Candia
Secretario General: Dr. Armando Rivero Aponte
Tesorero: Sr. Ing. Antonio Simón A.
Strio de Prensa y Prop.: Dr. Gerson Justiniano Gutierrez.

Vocales: Dr. Carlos Morant González
Sr. Alcides Sattori Gomez
Dr. Roberto Vieira Gutiérrez
Sr. Mario Mercado Chávez.
Sr. Luis Aguilera Ferrier
Sr. Orlando Monasterio Clauere.



Delegados participantes en las deliberaciones del Segundo Congreso de Ganaderos en San Borja.

El Presidente de COMIBOL, Dr. Alvaro Torrico, suscribió en San Borja un contrato que asegura la provisión de carne a las minas.

LA FEDERACION DE GANADEROS DEL BENI SE ADHIERE AL JUBILO NACIONAL, EN OCASION DE LAS FIESTAS PATRIAS, REITERANDO SU PROPOSITO DE CONTINUAR CONTRIBUYENDO EL DESARROLLO DEL PAIS.

Federación de Ganaderos del Beni

EL DESPERTAR DEL BENI

UNA NUEVA MENTALIDAD IMPULSADA
POR LA JOVEN GENERACION DE MOXOS

Por HORACIO ALCAZAR P.

En el Beni se está operando una interesante transformación en el proceso de su desarrollo. Esa región inmensamente rica en un potencial económico inagotable ha sufrido un despertar y olvidado desde su creación como Departamento. Es que de los distritos más atrasados del país con una población que vive en condiciones por debajo de una nación civilizada. Su capital y sus numerosas poblaciones constituyen testimonio irrefutable de esta realidad.

Son complejos los problemas que han determinado este estado de postración. El balance de estos últimos años demuestra que en la tierra prometida existe ahora un despertar, un sacudimiento de la indiferencia, en procura de sacar al Beni de esa injusta situación de miseria y angustia. Los eternos ignorados, que se resignaron a la derrota, han sacado con fepeña una lucha activa inspirados en un solo ideal: el progreso del Beni.

superior de Estudios orgullo del oriente.

DEFENSA DE LA GANADERIA

Por primera vez en el Beni hubo en junio pasado una huelga general indefinida que conmovió los cimientos institucionales del país y sacudió la conciencia adormecida de los gobernantes, exigiendo la defensa de la industria madre beniana: la ganadería.

En esta forma se consiguió que el Gobierno dicte un Decreto prohibiendo la importación de ganado. Posteriormente se logró un mercado seguro para la carne, mediante un contrato con la COMIBOL.

La Federación de Ganaderos del Beni adquirió prestigio y solvencia moral y económica al consolidar su situación como entidad rectora de la defensa y desarrollo de esa industria.

La ganadería beniana no puede continuar en su forma pastoreo y primitiva. Su industrialización resulta un imperativo.

En el último congreso ganadero de San Borja, además de aprobar importantes resoluciones, se puso énfasis en la ayuda al pequeño ganadero.

RECURSOS PARA EL COMITE DE O.O.P.P.

A través del mismo movimiento cívico se obtuvo que el Gobierno disponga a partir de 1970 el suministro de recursos económicos permanentes para el Comité de Obras Públicas. En esta forma se hizo realidad un anhelo de financiar obras importantes que antes no pudieron realizarse por falta de fondos. Este logro ha sido una de las conquistas de gran significación.

NEXOS VIALES

La falta de vinculación caminera del Beni con el resto del país constituye uno de los factores principales que conspiran contra su desarrollo. Se ha promovido una acción encaminada a la ejecución de obras viales, que son importantes para conectar los centros de producción con los mercados internos del país. Las carreteras La Paz-San Borja y La Paz-Puerto Salinas son proyectos vitales que unirán el centro y oriente de la República.

Otro objetivo inmediato es la conclusión del camino Guayaquerín - Riberalta. También existen proyectos de vinculación caminera entre poblaciones benianas, donde solo existe la comunicación aérea.

BANCO INDUSTRIAL GANADERO

Otra conquista, fruto del esfuerzo beniano, es la creación del Banco Industrial Ganadero, destinado a fomentar la exportación de carne y la industrialización de productos ganaderos.

El nuevo Banco comenzará a funcionar en el curso de los tres próximos meses.

Además existen perspectivas halagadoras para que el Banco Mundial otorgue un nuevo préstamo de cuatro millones de dólares con fines de fomento ganadero.

IMPULSO RENOVADOR

Cabe anotar que este cambio de actitud en el Beni es resultado del impulso renovador de una juventud dinámica con nueva mentalidad, y dispuesta a cambiar viejas estructuras. Esta búsqueda de progreso no encierra propósitos regionalistas por el contrario busca la unidad nacional.

Una pléyade de jóvenes comprometidos con el destino de su territorio se encuentra a la cabeza de las nuevas instituciones que buscan un mejor destino. Profesionales que se capacitaron fuera del solar nativo, han vuelto a la tierra que los viera nacer y en esfuerzo mancomunado trabajan incansablemente.

Al hacer este análisis no se puede dejar de mencionar a estos nuevos conductores: Lorgio Zambrano, dentista Presidente del Comité Cívico; Samuel Shiri, médico, Rector de la UTB; Isaac Shiri, médico veterinario, Presidente de la Federación de Ganaderos; Hans Dillen, médico, Presidente del Centro Cultural Moxos; José Luis Rocha, abogado asesor general; Adalberto Durán, abogado; Primer Vicepresidente de la Federación de Ganaderos; Armando Aponte Rivero, médico veterinario, secretario general de esta última entidad; Guillermo Caballero, abogado dirigente del Comité Cívico; Abraham Alf, dentista, Presidente del Comité Cívico de Magdalena; Rubén Darío Parada, maestro, Presidente del Comité Cívico de Riberalta, y otros más. En esta tarea común también se destacan varios parlamentarios como ser Guillermo Tineo, Carmelo Córdova, Félix Pinto, etc.

Esta mención no significa de ninguna manera dejar de reconocer a la vieja guardia, si cabe el término cuyos desvelos y experiencia sirven de acicate para las nuevas promociones. Citaré a algunos: Gildardo Cortés Candia, Alcides Sattori, Edmundo Vaca Medrano, Hernán Melgar, Horacio Rivero, Gerson Justiniano y otros que participaron con pasión en la causa benianista. Sea esta una oportunidad para rendir homenaje al desaparecido Don José Chávez Suárez, una de las personalidades más destacadas que tanto hizo por su tierra mojeña.

En este paulatino desarrollo en que el pueblo beniano está luchando por integrarse a la nacionalidad, se patentiza con vigor su lema "el progreso del Beni será obra de los propios benianos".



La unidad del pueblo beniano a través de una cruzada cívica constituye la tónica en el renacimiento de ese hermano departamento.

EL BENI SALUDA A LA PATRIA



El pueblo beniano, mediante su legítima Institución Cívica, rinde fervoroso homenaje a la Patria en el CXLIV aniversario de su independencia.

El Desarrollo Nacional como expresión de genuina libertad para los bolivianos, es un imperativo histórico que reclama la Acción como única alternativa. Los pueblos que no luchan, perecen, los hombres que no reclaman, son cómplices de la negación de los derechos individuales y colectivos.

Los benianos hemos aprendido a luchar, siguiendo el ejemplo de nuestros compatriotas. Pugnamos por la incorporación de esta tierra preterida al seno mismo del progreso nacional, y lo hemos conseguido con el apoyo franco, sincero y patriótico de todos los bolivianos. Mediante Decreto Supremo No. 08794 de fecha 11 de junio de 1969, el Beni cuenta con recursos permanentes y definitivos que nos abren nuevas perspectivas e inusitadas realidades inmediatas.

Nuestro Homenaje a la Patria, lleva la reiteración de sincera gratitud y el compromiso firme de laborar incansables por la Grandeza de todas las regiones del país.

Trinidad, 6 de agosto de 1969.
COMITE CIVICO DEL BENI.

HOMENAJE DEL Sr. PREFECTO DEL BENI EN EL DIA DE LA PATRIA

Con profunda emoción cívica y fervoroso sentimiento bolivianista, exteriorizo en esta histórica y clásica fecha mi caluroso y emocionado saludo al heroico pueblo boliviano, porque en un día como hoy fue sellada definitivamente la independencia política de nuestra Patria.

Enorme trascendencia y singular relieve adquieren estas festividades en este 6 de agosto en que la Nación boliviana ha ingresado a una nueva etapa de su vida institucional dentro de los marcos de una saludable democracia, que demuestra claramente el alto grado de madurez política que ha alcanzado después de un largo período de inestabilidad social.

Hago fervientes votos porque una era de paz, progreso y desarrollo, sea el norte que guíe a todos los compatriotas en la presente hora de grandes transformaciones sociales, y que ella culmine exitosamente con la unión indestructible de todos los bolivianos enarbolando únicamente como bandera la noble divisa del trabajo fructífero y creador.

Que la demagogia política y los apetitos personales y sectarios que tanto daño han hecho a la Nación, sean desterrados para siempre, y que en comunidad de ideales, sacrificios y esfuerzos, nos agrupemos con devoción sublime bajo los sacrosantos colores de nuestra enseña nacional.

Mi rendido homenaje de veneración y respeto a la memoria de los Manes de la Patria y paladines de la libertad americana, BOLIVAR y SUCRE, cuyo ejemplo de grandeza sin par seguirá siendo el faro luminoso que alumbrará los caminos que recorrerán las generaciones presentes y futuras de nuestro hemisferio en busca de un mejor destino.

La colectividad beniana en sus diferentes capas sociales sin discriminación alguna, por mi intermedio se suma a las celebraciones nacionales, reafirmando una vez más desde sus cálidas y dilatadas llanuras su ascendido amor a esta Patria tan querida, que hoy más que nunca precisa del esfuerzo y del afecto de todos sus hijos.

Trinidad, 6 de Agosto de 1969.

Adolfo Velasco Avila
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO.

Laminadora de goma S.A.

Casilla No. 1

Teléfono No. 140

UNA INDUSTRIA DEL PUEBLO PARA EL PUEBLO

UNA INDUSTRIA NUEVA AL SERVICIO DEL DESARROLLO NACIONAL



Lote de terreno en Riberalta, donde se ha de ubicar la Planta Laminadora de Goma y cuyas obras civiles e instalación de la maquinaria se ha de iniciar en breve tiempo más.

"EN EL 144 ANIVERSARIO DE LA EFEMERIDES PATRIA
PRESENTA SU FERVOROSO Y PATRIOTICO SALUDO AL
PUEBLO DE BOLIVIA".

Hace conocer que en breve tiempo más pondrá a la venta sus acciones al precio de \$b. 100 cada una.

LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI, "GRAL. JOSE BALLIVIAN" RINDE SU FERVOROSO HOMENAJE EN EL CXLIV ANIVERSARIO DE LA CREACION DE LA REPUBLICA.

LA U.T.B: AL SERVICIO DE LA PATRIA

LA U.T.B: COORDINA SU ACCION CON TODAS LAS UNIVERSIDADES DEL PAIS EN EL SENO DE LA ASOCIACION DE UNIVERSIDADES BOLIVIANAS A.U.B.

Auto-financiamiento para la Universidad del Beni

La Universidad Técnica del Beni, "Gral. José Ballivián", tiene por principal soporte económico los ingresos por conceptos de impuestos gravados a la carne que sale del Distrito, al derribe de ganado y a su internación en pie a otros Departamentos del país.

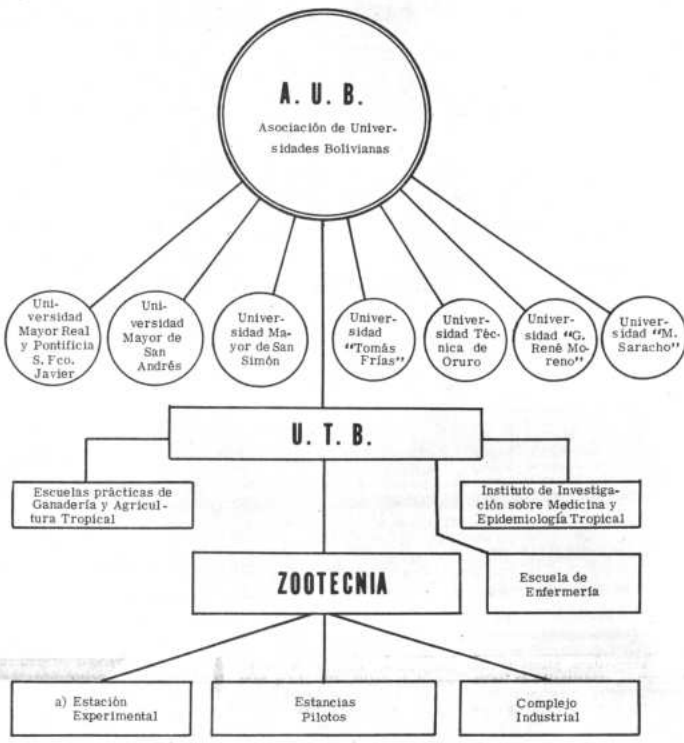
No obstante ello, las autoridades universitarias se encuentran abocadas a un vasto plan de auto-financiamiento que le permita a la Universidad beniana, contar con recursos propios y saneados para hacer frente a todas sus necesidades presentes, mediatas y futuras.

El plan se basa, principalmente, en la instalación de Estancias Pilotos, que cumplirán doble función: el asesoramiento técnico a los ganaderos de las zonas en que se instalen y el auto-financiamiento indicado. Para llevar adelante este programa se viene gestionando la compra de fundos próximos a la capital, Trinidad, con capacidad necesaria para unas dos mil cabezas de ganado, así como la dotación de tierras baldías, aptas para la cría y reproducción de vacunos.

Actualmente la Universidad cuenta en los predios de la Estación Experimental cuatrocientas cabezas de vacunos de gran calidad; Por el pte. año, la UTB ha consignado la compra de 500 vientres de ganado criollo, base para los diversos cruzamientos que se realizarán para la obtención del ganado tipo para la región y para el incremento de su ganadería.

Se encuentra también entre los planes de la universidad Técnica del Beni, la instalación de un moderno frigorífico en el cual se aprovecharán, fuera de la carne, los subproductos de la res: sangre, huesos, pelo, etc., para la alimentación de ganado menor, fertilizantes y otras pequeñas industrias derivadas.

La instalación de curtiembres, bases para industrias peleteras; complejo de producción de leche y otros proyectos, servirán también de fuentes de auto-financiamiento para la U.T.B., a la par que contribuirán a un positivo desarrollo industrial para el Departamento.



Instituto de Medicina y Epidemiología Tropical

La Delegación de la Universidad Técnica del "Gral. José Ballivián", que asistió al III Congreso de Universidades autónomas del país, realizado entre el 18 y 22 de mayo del presente año, llevó entre sus ponencias un Voto Resolutivo que, presentado a consideración del evento, tuvo favorable acogida siendo aprobado por unanimidad.

El Voto Resolutivo es el siguiente:

EL TERCER CONGRESO NACIONAL DE UNIVERSIDADES AUTÓNOMAS

CONSIDERANDO:

Que, el Departamento del Beni y la zona geográfica del país, periódicamente son asolados por epidemias que diezman su población, en perjuicio de todo plan de desarrollo y social de la nación;

Que, los poderes del Estado tienen entre sus obligaciones defender y preservar el capital humano;

RESUELVE:

Recomendar al Centro Universitario de Investigación Científica, en coordinación con las Facultades de Medicina y Biología, la creación del "Instituto de Medicina y Epidemiología Tropical", dependiente de la UTB.

Las autoridades Universitarias del Beni, se han comprometido a la creación del Instituto de Medicina y Epidemiología Tropical, con el objeto de que este organismo en cumplimiento del anterior Voto Resolutivo realice la labor encomendada en el mismo, cogiendo además toda clase de datos que hagan posible la creación del Instituto de Medicina y Epidemiología Tropical a corto plazo, se estima que éste se encuentre en condiciones de funcionamiento para el año 1968.

ZOOTECNIA

a) Estación Experimental

- Sanidad Animal: Investigaciones inmunológicas y bacteriológicas.- Procedimientos y Técnicas preventivas.- Incidencia de morbilidad y natalidad.
- Suelos: Análisis bioquímicos. Forrajes.- Pastos típicos.- Pastos experimentales. Pasto tipo para la región.
- Misogénesis Racial: Etiología del lento desarrollo de las cualidades biológicas potenciales de la ganadería bovina del Beni.
- Tipos o razas existentes. Investigación y creación del tipo o raza bovina regional.
- b) Estancias Pilotos.- Desarrollo y explotación ganadera bajo principios científicos, técnicos y económicos. Extensión y servicio a la ganadería beniana.
- c) Complejo industrial:- Frigoríficos.- Industrias lácteas



Ciudad Universitaria

En los predios de la U.T.B., ubicados en una pintoresca zona a tres kilómetros de distancia de la capital beniana, se levantará imponente su ciudad Universitaria, cuyo proyecto está siendo encarado por la Dirección Nacional de Arquitectura y Urbanismo dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

Los señores Arq. Mauricio Galindo e Ing. Hans Shlink Monasterio, presentarán en breve el estudio definitivo. El proyecto llena todas las exigencias arquitectónicas y pedagógicas. Por su modalidad constituye una experiencia única en América Latina. La U.T.B. exhibirá en su oportunidad los planos y maquetas.



Este es el primer grupo de alumnos que realiza estudios de profesionalización en la UTB: posa junto al Rector Dr. Samuel Shriqui y un catedrático. Las aulas donde pasan clases son confortables. Los alumnos en su mayoría son internos, mereciendo la atención conforme a normas de una universidad dinámica.

U.T.B. en datos

- Creación: Ley de 18 de noviembre de 1967.
- Financiamiento: Ley de 18 de noviembre de 1967 de 25 de noviembre 1967.
- Centro de estudios: Facultad de Zootecnia, planificada en la Mesa Redonda organizada por el Comité-Pro-Universidad del 7 al 10 de julio de 1968.
- Funcionamiento: 1º de marzo de 1969.
- Bases materiales: Estación experimental Ganadería 400 cabezas de ganado vacuno de razas Nelore, Santa Gertrudis, Charolaise, Pardo Suizo cruces con criollo.
- Complejo de maquinarias agrícolas.
- Gabinets de Química, Física y Biología.

LA U.T.B. lucha por la liberación económica y social de Bolivia.

LA U.T.B. Propugna el desarrollo nacional independiente

LA U.T.B. Acoge en su seno a la gloriosa juventud boliviana.



El Sr. d. Congreso de Ganaderos Orientales realizado en San Borja, el mes pasado, ha echado nuevas bases para consolidar el desarrollo económico de una industria ganadera nacional de grandes proporciones en beneficio del país y particularmente de los distintos temas a través regionales y de alcance nacional, se ha puesto de manifiesto el afán de los ganaderos de cambiar viejas estructuras por una industria dinámica, superando los obstáculos de aislamiento en que se encuentra el Beni por falta de vías de comunicación capaz de ayudar a combatir el atraso, la miseria y el abandono que afectan a ese Departamento.

PRESENCIA estuvo en este acontecimiento a través de su enviado especial. He aquí un resumen de los principales asuntos aprobados:

ASUNTOS ECONOMICOS

Durante las deliberaciones, la Federación de Ganaderos del Beni firmó con la COMIBOL un contrato a provisión de carne para las misas de 346 mil kilos mensuales. El contrato tiene una vigencia de tres años y asegura un mercado para la carne beniana, además de significar un rudo golpe al contrabando de ganado.

Culminaron las gestiones financieras para iniciar las operaciones del nuevo Banco Industrial Ganadero del Beni (BIG BENI) al haberse conseguido de la COMIBOL un préstamo de \$us. 30,000 que será amortizado en un año. El Banco cuenta con un capital pagado de dos millones de pesos bolivianos en base a las acciones suscritas por los propios ganaderos.

Con la Asociación de Criadores de carne se han establecido precios fijos para la venta de la carne del productor al consumidor y para el flete de la carga que será transportada de La Paz y Cochabamba a las diferentes poblaciones y centros ganaderos benianos.

El propósito de esta regulación de precios de carne y fletes, tiene a evitar la especulación en el costo de los artículos de primera necesidad que son transportados al Beni por vía aérea; asimismo, garantiza al ganadero un precio justo y estable para su producción.

Se gestionará ante el Ministerio de Economía y la Municipalidad de La Paz la racionalización en el precio de la carne, de manera que se pueda establecer un precio de mercado del producto que permita el consumo de carne a precio bajo para las clases más necesitadas. Segn estadísticas, el consumo de carne en Bolivia alcanza índices muy bajos en comparación con otros países en vías de desarrollo.

COMERCIALIZACION

Se aprobó la realización de una feria regional en noviembre próximo en la capital cruceña, con la colaboración de la Cámara Agropecuaria de Santa Cruz. Allí se analizarán asuntos sobre ganadería, fundamentalmente sobre la comercialización de la carne. Actualmente el comercio de la carne se efectúa en condiciones penosas y antieconómicas, debido entre otros factores al alto costo y la mala calidad del equipo de transporte aéreo que existe en el país.

REGlamento DE FRIGORIFICOS

Se solicitará al Ministerio de Agricultura autorice a la Federación de Ganaderos a elaborar, juntamente con técnicos de ese despacho, un nuevo reglamento de frigoríficos y mataderos, que en la actualidad funcionan en condiciones adversas al progreso de la industria ganadera. Existe un reglamento que por estar fuera de la realidad y conveniencia no se puede poner en práctica.

POLITICA AGROPECUARIA

Continuarán gestiones a fin de conseguir que el Ministerio de Agricultura y Ganadería recupere su facultad de dirigir con autonomía la política agropecuaria nacional. Actualmente las atribuciones específicas de ese ministerio han sido usurpadas por otras secretarías de Estado, puesto que actúan con desobediencia e ignorancia de los problemas técnicos de la industria agropecuaria. Existe duplicidad de esfuerzos y por lo tanto doble gasto de recursos.

VACUNAS

La Federación de Ganaderos, solicitará al Gobierno se le autorice la compra y distribución de refrigeradores y vacunas entre sus afiliados, a fin de superar problemas que existen al respecto.

MAS VETERINARIOS

También se aprobó una resolución solicitando al Ministerio respectivo la creación de nuevos ítems en el presupuesto con destino a veterinarios y técnicos en zootecnia que deben prestar sus servicios de asistencia a los ganaderos en Magdalena, Santa Rosa y Loreto.

SALARIO BASICO

En el capítulo de los asuntos sociales, se fijó un salario mínimo de \$b. 205 que las empresas ganaderas deben pagar a cada trabajador suyo, fuera de la alimentación y la vivienda.

SEGURO MEDICO

El anterior salario constituirá la base sobre la cual los empleadores harán sus aportes al Servicio Médico Ganadero del Beni (SEMEGABE) cuyo proyecto de creación fue aprobado en este congreso. SEMEGABE prestará asistencia médica y hospitalaria a todos los trabajadores del campo mediante

Congreso Ganadero Oriental

Un paso adelante en el progreso de las provincias del Beni

Por H.A.P.

un sistema de aportes de los empresarios ganaderos. Se pedirá al Gobierno nacional tramite ante el Gobierno de Alemania Federal su cooperación para crear un servicio médico aéreo, que funcione en coordinación con el Servicio Nacional de Planificación y Desarrollo Social (SENDEP) dependiente de la Presidencia de la República.

Se estima en cinco mil trabajadores el número de dependientes de las empresas ganaderas orientales.

SEMEGABE vendrá a sustituir la labor que desempeña la Caja Nacional de Seguridad Social.

En la actualidad, los trabajadores ganaderos reciben asistencia médica sanitaria en forma voluntaria por parte de los patronos. Este hecho incide en forma onerosa en las operaciones de cada empresa, principalmente por el costo alto que significa contratar avionetas, médicos, etc, para asistir a quienes necesitan este servicio.

APOYO A LA UNIVERSIDAD

El Congreso aprobó su apoyo moral y económico a la Universidad Técnica del Beni, respaldando plenamente la realización de sus programas que están destinados a forjar profesionales que contribuirán al desarrollo regional en distintas actividades para procurar la explotación racional de la potencia natural del Beni.

El Rector de la UTB Dr. Samuel Shiriqui prestó un amplio informe acerca de cómo está funcionando y las proyecciones de esa nueva superior casa de estudios.

También se aprobó establecer programas conjuntos con dicha Universidad para estimular y promover la organización de sindicatos campesinos, planes de alfabetización, capacitación de los ganaderos sobre cuestiones relativas a la administración de sus créditos y mejoramiento de sus empresas.

Se pedirá al Gobierno disponga la remisión de las cuotas correspondientes al primer semestre de 1969 por la asignación estatal a la UTB.

Fue aprobado un voto de aplauso y felicitación a los estudiantes de la UTB por la eficaz colaboración prestada a las instituciones benianas, especialmente a la Federación de Ganaderos que traduce el espíritu de cooperación regional de la juventud que hoy se cobija en esa Universidad.

RELACIONES CON LAS ENTIDADES DE FOMENTO

Los congresales expresaron su apoyo al Banco Agrícola para que dicha entidad prosiga sus gestiones a fin de realizar la segunda etapa del plan de fomento ganadero a través de créditos del Banco Mundial. A tiempo de manifestar este apoyo, la Federación de Ganaderos hizo conocer los criterios

que deben tomarse en cuenta para lograr resultados más positivos en la obtención del plan crediticio de cuatro millones de dólares del Banco Mundial. El primer plan consistió en dos millones de dólares otorgados a los ganaderos benianos, con resultados halagadores.

Se tramitará la inclusión de un representante ganadero para que concorra en Washington a las discusiones relacionadas con la obtención del segundo crédito proveniente del Banco Mundial.

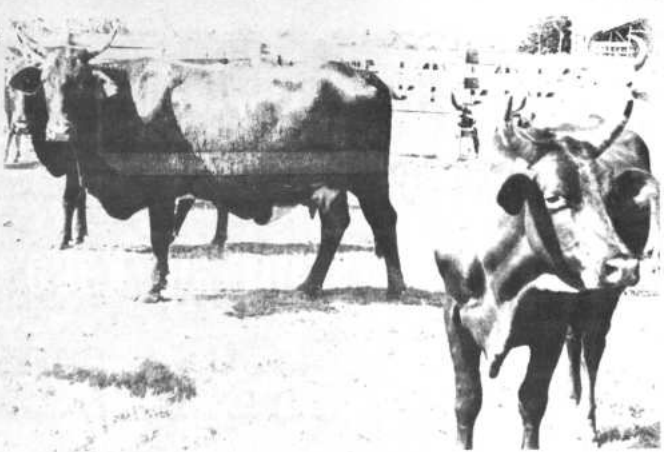
Otra resolución pide al Banco Agrícola preste su ayuda a través de su avioneta, con base en Trinidad, para facilitar el traslado de vacunas a distintas poblaciones benianas.

LOS GANADEROS Y EL PROGRESO BENIANO

La Federación de Ganaderos del Beni consolidó su prestigio y autoridad en este congreso. Esta entidad que hace un año se denominaba Sociedad Rural ahora se ha convertido en uno de los eslabones fuertes identificado gnomamente con el progreso beniano. Su presidente, reelecto, Dr. Isaac Shiriqui, destacó en su discurso inaugural del congreso: "Los ganaderos hemos dado pruebas irrefutables de que somos una fuerza puesta al servicio de nuestros pueblos y anteponeamos el interés colectivo al particular, porque comprendemos que tenemos la obligación de luchar por el progreso del Beni".

Concurrieron medio centenar de delegados ganaderos benianos y representantes de Santa Cruz y Pando.

El Comité Cívico del Beni, a través de su Presidente, Lorgio Zambrano, dijo en un discurso: "Traigo el apoyo de nuestro pueblo y el compromiso solemne de su inmaculada institución cívica para soldar el eslabón de unión y lucha benianista que surgiera fulgurante en las épicas jornadas de junio. El pueblo beniano os apoya porque sabe de vuestra voluntad de servicio, poniendo en favor del interés colectivo el fruto de una riqueza que todos contribuimos a forjar".



La industria ganadera beniana está logrando un positivo incremento con magníficas proyecciones para el futuro.

AGENCIA DE CALZADOS MANACO

Concesionario Laureano Villar
Trinidad-Beni-Bolivia

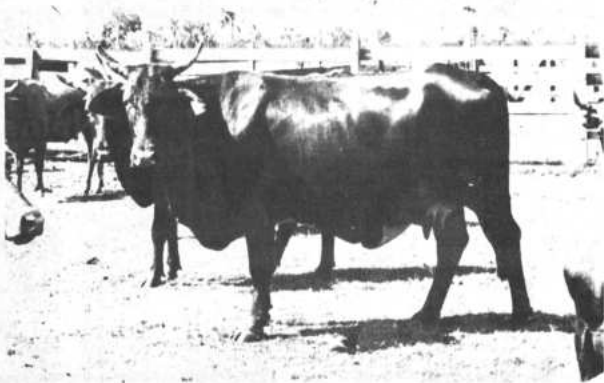
Al recordar el 144 aniversario de la Independencia de la República, hace votos porque los deseos de Desarrollo y Progreso del pueblo boliviano se hagan realidad, en pos de un futuro luminoso para la Patria.

Trinidad, 6 de agosto de 1969.

ESTANCIAS "JOHN F. KENNEDY"

PROVINCIA MARBAN, BENI

Propietario Roberto Balderrama Gutiérrez



Un esfuerzo industrial íntegramente beniano al servicio del país, se asocia con singular júbilo a la celebración de la independencia nacional.

Trinidad, 6 de agosto de 1969.

SEILER Y CIA.

Comerciantes e industriales, importadores y exportadores de RIBERALTA, Beni, por intermedio del prestigioso diario "PRESENCIA", en ocasión del 144º aniversario de la emancipación de Bolivia rinden su fervoroso homenaje a los Protomártires de la Independencia, que hicieron nacer un nuevo Estado al concierto de los pueblos libres y soberanos del mundo.

Riberalta, 6 de agosto de 1969.

El control para evitar enfermedades en el ganado es una tarea importante en el desarrollo de la industria madre del Beni.

Los pueblos de la provincia Vaca Díez, Beni, constituyen una avanzada en la lucha por el regreso de sus comunidades, frente al olvido que ha vivido la provincia, al igual que otras del oriente. Vaca Díez con una geografía privilegiada de recursos naturales abundantes, está luchando por crear una conciencia colectiva capaz de unir fuerzas en busca de un mejor bienestar colectivo.

Riberalta su capital, se está convirtiendo en una floreciente ciudad donde se patentiza el esfuerzo en procura de conseguir los elementos de la civilización. Es la segunda población beniana después de Trinidad, con 16,000 habitantes aproximadamente.

La situación geográfica de Riberalta es admirable ya que se halla ubicada en la confluencia de dos de los más importantes ríos de esa zona como son el Madre de Dios y el Beni. A través de estas corrientes y sus afluentes el Orthon, Manuripi, Tahuana, el Ivon, Sena, Negro, etc. desde Riberalta se puede comunicar con una gran parte del noroeste boliviano.

A través de estas arterias fluviales convergen obligadamente hacia Riberalta casi la totalidad de la producción de goma, castaña, maderas, etc. Desde esa ciudad se irradian una influencia económica, siendo asiento de las principales firmas comerciales que explotan los recursos naturales del Departamento Pando.

PRODUCCION DE GOMA Y CASTAÑA.

La producción de goma natural proveniente en su mayor parte de Pando es aproximadamente de 2,000 toneladas, con el único mercado que es el Brasil. Debido a este factor se ha determinado instalar una planta laminadora de goma en dicha ciudad. La producción del latex genera aproximadamente un millón de dólares anuales.

Respecto a la castaña podemos señalar que en los últimos años se ha intensificado su producción y el beneficiado, ocupando un número apreciable de trabajadores. Por razones de carácter social de ninguna manera se debe prohibir en forma total la exportación de la castaña en cáscara, ya que podría provocar problemas sociales; por lo tanto se debe buscar una solución adecuada que com-

plemente ambos sistemas de exportación, es decir castaña beneficiada y con cáscara.

La Corporación Boliviana de Fomento contará en breve con tres plantas beneficiadoras de castaña: una en Riberalta en funcionamiento, otra en Cachuela Esperanza y por último en Blanca Flor, sobre el río Beni. De esta forma la CBF tendrá gran influencia en el Mercado interno de la castaña.

El total exportable de castaña beneficiada en el presente año será de 40,000, cajas de 30 kilos cada una, o sea un total de 1,200,000 kilos, con un valor estimado de un millón de dólares.

En cuanto a la exportación de castaña en cáscara a los mercados de Inglaterra, Alemania y el Brasil se estima en 2,000 toneladas, con un valor de \$us. 50,000, tomando como promedio las variaciones en las cotizaciones externas.

FACTORES DE PROGRESO.

Un hecho destacado constituye la labor cooperativista cuyos re-

sultados alentadores se traducen en progresos significativos.

La Cooperativa de Energía Eléctrica dirigida por Walter Martínez Arteaga, ha conseguido establecer un servicio de primera calidad. Debido al éxito en su organización, presta asesoramiento a entidades similares en formación de varias poblaciones benianas.

La Cooperativa de teléfonos ofrece también un servicio eficiente.

La Cooperativa de Consumos, dirigida por la Sra. Georgia de Saucedo, ha permitido rebajar el costo de los artículos de primera necesidad. Cuenta con aproximadamente 1,500 socios.

La Cooperativa de Ahorro y Crédito, dirigida por el Dr. Jorge Chávez, cuenta con un capital de \$b. 1,600,000.

ENLOSETADO.

Coincidiendo con la celebración de las fiestas patrias comenzará el enlosetado de la ciudad. La maquinaria para fabricar losetas es similar a la que existe en Santa Cruz. El pueblo está contribuyendo a esta labor mediante la compra de bonos.

CAMINO A GUAYARAMERIN.

Hasta diciembre próximo estará concluido el camino Riberalta-Guayaramerín, obra iniciada hace muchos años y que abrirá enormes perspectivas para el progreso de esa zona.

AGUA POTABLE.

En el campo de la salud este es el problema neurálgico que confronta Riberalta. Se espera conquistar tal situación con la ayuda del Comité de Obras Públicas del Beni, que a partir de 1970 contará con recursos saneados.

MOVIMIENTO CIVICO

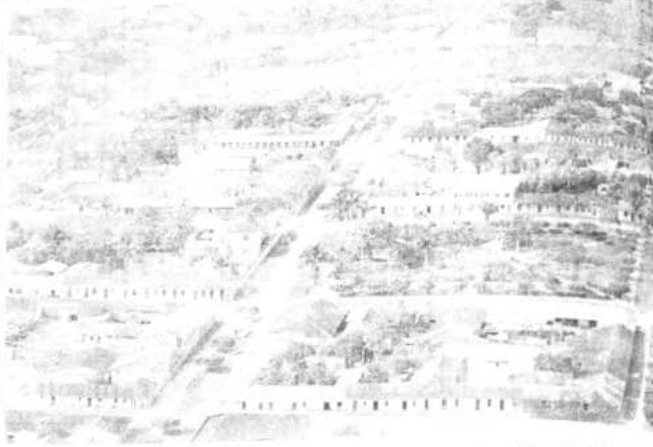
El afán de progreso ha recibido un vigoroso impulso a través de la voz viril de la juventud que ha redoblado esfuerzos a través de una cruzada cívica, sin desmerecer la actuación de otro comité cívico formado por hombres maduros. Los objetivos que se buscan son los mismos.

El Presidente del Comité Cívico Pro Vaca Díez, Prof. Rubén Darío Parada, a tiempo de definir la forma de pensar y actuar de la juventud riberalteña, destacó este concepto: "Los pueblos pierden historia y tradición cuando se muestran pasivos e indiferentes a los problemas de su comunidad, cuando se someten humildemente, resignadamente, a condiciones de vida inaceptable, cuando pierden el sentido de nociones elementales de unidad, desarrollo y progreso".

Sin lugar a dudas, esta lucha franca y leal de Riberalta por un mejor porvenir, está contribuyendo a consolidar una nueva conciencia cívica, porque al igual que la corriente de sus ríos que no se detiene irrumpe en el escenario nacional en forma valiente y responsable.

El trabajo y la voz viril de Vaca Díez

Por H.A.P.



La ciudad de Riberalta, es la segunda población en importancia en el departamento del Beni. Riberalta con sus 16 mil pobladores y su progreso urbano en constante superación.

BEZERRA Y CIA.

CASA MATRIZ: Guayaramerín. Calle 25 de mayo No. 62. Casilla No. 2.

SUCURSAL: Riberalta, Plaza 6 de agosto. Teléfono No. 158.

En el 144 aniversario de la Independencia Nacional, desea al pueblo todo de Bolivia paz, progreso y prosperidad.

IMPORTACION

EXPORTACION

COMPRA: GOMA, CASTAÑA, CUEROS DE SAURIOS Y SILVESTRES

MOVIMIENTO INTEGRAL COOPERATIVO DE RIBERALTA

"EN EL CXLIV ANIVERSARIO DE LA PATRIA RINDE HOMENAJE A LOS PROTOMARTIRES DE LA INDEPENDENCIA Y FORMULA VOTOS POR LA UNION DE LA FAMILIA BOLIVIANA A TRAVES DEL MOVIMIENTO COOPERATIVO"

BENEFICIADORA DE ALMENDRAS

"LOURDES"
DE VALERIO FAVARO

Riberalta
Beni

Casilla No. 39
Teléfono No. 68

Rinde su más cálido homenaje a la patria en sus efemérides, formulando votos por su progreso y engrandecimiento.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO
"NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN LTDA."

COOPERATIVA ELECTRICA
"RIBERALTA LTDA."

COOPERATIVA DE CONSUMO
"VACA DIEZ" LTDA.

COOPERATIVA DE TELEFONOS
"RIBERALTA" LTDA.



Las nuevas generaciones tendrán oportunidad de una vida mejor que la presente a través de los planes que ejecuta el Consejo de Desarrollo del N.O.

El Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste-Cobija Pan-de-Azúcar ha elaborado un "Programa de Construcción en el Sector de Transportes y comunicaciones" para el período 1968, al 1978, con cuya ejecución se completará el esquema básico o red primaria de vialización del Departamento. Este esquema comprende la construcción de nuevas carreteras con asentamientos coloniales en las márgenes de las mismas.

OBJETIVOS DEL PROGRAMA

Dada la incommuniación en que vive el Departamento Pando con respecto al resto del país por la carencia de vías de comunicaciones terrestres interdepartamentales, añadido al problema de aislamiento en que viven los pueblos localizados internamente y el desplazamiento del ámbito geográfico departamental, creemos que el Programa de Transportes y Comunicaciones cubre satisfactoriamente los anhelos del pueblo andino que busca su integración a la estructura dinámica de Bolivia.

ALCANCES Y CARACTERÍSTICAS

El Programa considera únicamente la satisfacción de las necesidades mínimas de integración interna y su ensamble con el resto de las demás áreas departamentales, en procura de una mayor movilización de sus recursos naturales.

El presente, el único medio de comunicación con el interior del territorio, es el sistema

aéreo, siendo Lloyd Aéreo Boliviano la principal empresa aérea que sirve a esta región ofreciendo dos vuelos semanales, con la atención de las primordiales necesidades de pasajeros y encomienda desde La Paz, Cochabamba y varias otras poblaciones del trayecto, incidiendo su costo alrededor de \$b. 550 a 600,00 por pasajero.

Existen otras empresas comerciales como BOA, TABSA, LITORAL y FRIMO, que se dedican al transporte de mercaderías y eventualmente pasajeros sujetos a un determinado itinerario. Sus costos de transporte condicionan el alto costo de vida de la región, porque se paga por kilo \$b. 1,80 y, por pasaje aproximadamente \$b. 360,00, con una capacidad máxima utilizable de más o menos 5.000 kilos.

El único camino y con tránsito temporal que existen en el Departamento, es el de Cobija-Porvenir con una longitud de 36 kms. El tiempo que se emplea es de más o menos 2-1/2 a 3 horas, en época seca.

Dentro de las obras prioritarias que el Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste ha programado, se encuentra este camino, que con el nuevo trazado mejorará las condiciones del tráfico actual en todas las épocas del año. El camino Cobija-Porvenir, es una arteria para el transporte de sus productos agrícolas, goma, castaña y otros. Asimismo, es importante para el intercambio de mercaderías que llegan tanto del Brasil como del Perú, uniéndolo a Riberalta por vía fluvial. El criterio primordial para

El plan decenal de construcción de caminos y asentamiento de colonias

la construcción del sistema caminero dentro del Departamento, es el de contribuir a la integración de Pando, interconectando regiones hasta ahora abandonadas y aisladas del resto del mundo. Ahora bien, en cuanto al camino a Puerto Heath, su importancia es grande, puesto que, una vez alcanzado el objetivo, se buscará la conexión con el Puerto Maldonado y el entronque con el sistema vial carretero del Perú, para comunicarse con la costa del Pacífico; Lima y La Paz vía Puno-Desaguadero.

Con el sistema vial del Departamento de Pando, se logrará la conexión de los principales centros poblacionales y las más importantes vías fluviales. El camino a Puerto Heath, tiene

la ventaja de estar localizado entre dos principales rutas de navegación sobre el río Madre de Dios y el Tahuamanu que se unen al resto de los 1.800 kms. navegables que existen en el Departamento.

La región del noroeste comprende zonas inexploradas, cuya incorporación al sistema económico del país, sería de positivo beneficio regional y nacional por sus altos rendimientos tanto en la explotación forestal como en la explotación agrícola, en la actualidad, se pierden por falta de transportes.

La producción agrícola por el momento es casimila, por cuanto no se explota debido a los altos costos de transporte; con el camino que se proyecta, toda la



Aislado y desvinculado del resto del país, los pobladores de Pando confrontan una situación de abandono y miseria.



Un plan regional de desarrollo fortalecerá el trabajo creador del hombre en la selva amazónica de Pando.

producción tendrá mayor accesibilidad a los centros de consumo. Se crearían nuevos mercados con abastecimiento de los costos de transportes, facilitando de esta manera la extracción de las diferentes materias primas que se producen en la región.

Por otra parte, dado el carácter mediterráneo del país, este camino nos vincularía internacionalmente con el Brasil y el Perú, permitiendo que nuestros productos tengan salida a puertos marítimos beneficiando a nuestra tierra con nuevos ingresos por concepto de exportaciones y ahorro de divisas por el mismo concepto.

Otro de los criterios que justifica la construcción de estas carreteras, es el de poder controlar con más eficiencia nuestras fronteras y dar vida nacional a ellas, protegiendo de esta manera la soberanía nacional y la penetración pacífica que realizan nuestros vecinos. Asimismo, se controlaría la ilegal exportación de nuestras riquezas.

La construcción del Camino Porvenir-Riberalta y sus transversales que unen distintos pueblos, constituirá el esquema básico de construcciones camineras cuya realización paralela a los asentamientos coloniales, permitirán, en una primera etapa, el desarrollo armónico de la economía departamental.

INVERSION DEL PROGRAMA

El costo total del programa de construcción de caminos, sin incluir los costos de asenta-

mientos coloniales se estima en \$b. 59.534.196,00, cuyo detalle se muestra en el Cuadro siguiente:

PROYECTO	DIST.KM.	COSTO CONSTRUCCION
Cobija - Porvenir	32	\$b. 3.459.196,00
Ultimatum - Bolpebra	41	" 3.075.000,00
Cobija-Ultimatum-Extrema	67	" 5.025.000,00
Ramal Km. 135 - Puerto Rico	16	" 1.200.000,00
Ramal 3 de Mayo - Bella Flor	16	" 1.200.000,00
Nacabe - Santa Rosa	57	" 4.750.000,00
Puerto Rico - Sena	60	" 4.500.000,00
Porvenir - Humaitá - Riberalta	341	" 25.575.000,00
Humaitá - Rio Negro	155	" 11.625.000,00
	785	\$b. 59.534.196,00

Como se podrá notar en el anterior plan, no se consideró la construcción del Camino Cobija - Puerto Heath en el entendido de que dicha vía tenía que ser financiada en forma externa de acuerdo al Acta de Río Branco, siendo la obligación del Consejo Regional el presentar el proyecto acabado.

De acuerdo a las últimas disposiciones del Gobierno de la Nación, los Consejos de Desarrollo y otras entidades, tienen la obligación de contribuir en el financiamiento del programa vial que se iniciará en el País, incluyendo el camino Cobija - Puerto Heath de nuestro distrito, de manera que el Consejo en su Plan Vial tiene que consignar la suma de \$b. 13.125.000, para dicho fin, resultando un total para el programa decenal de \$b. 73.059.196,00.

FINANCIAMIENTO INTERNO

Tomando como ingreso mensual de \$b. 500.000,00 el total

anual arrojaría la cantidad de \$b. 6.000.000,00 de los cuales el 10% se destinan a gastos de funcionamiento y transferencias y el 90% para gastos de inversión, lo que en diez años nos daría un total de \$b. 54.000.000,00 si destinásemos el 80% de esta suma a caminos tendríamos como financiamiento propio \$b. 43.200.000,00 y \$b. 10.800.000,00 para otras obras. Entonces tendríamos financiado internamente todo el Plan.

FINANCIAMIENTO EXTERNO

Como se aprecia en el capítulo anterior, los recursos de 10 años solo pagan el 59% del Plan, lo que obliga a buscar fuentes externas de financiamiento.

El Consejo tiene la propuesta del Ministerio de Obras Públicas de un crédito nacional por \$us. 2.500.000,00 e sean \$b. 30.000.000,00 para ser utilizados en el camino Cobija - Puerto Heath-La Paz.

OBRAS Y PROYECTOS DE LA MUNICIPALIDAD DE COBIJA

La Alcaldía Municipal de la ciudad de Cobija cuenta con su edificio propio, que a la fecha se encuentra en la terminación de la segunda fase, obra que será concluida el próximo mes de agosto para el funcionamiento normal de sus dependencias y servicios, obra que se está ejecutando en colaboración con el Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste, en un costo calculado de SETENTA MIL PESOS BOLIVIANOS.

Igualmente y a medida que se van obteniendo recursos y materiales se están enladrillando las calles de la ciudad, lo cual les da un colorido muy especial, tomándose en cuenta los niveles para la planificación y construcción del alcantarillado, obra esta que es de vital importancia, dado el caso de que la ciudad y su población se encuentra aumentando progresivamente; motivo por los cuales y es necesario, hemos iniciado un plan de urbanización, con servicios modernos y adecuados al medio, con todos los detalles de higiene con el fin de resguardar la salud pública, base fundamental para el progreso de los pueblos.

Para el mantenimiento del alcantarillado, en forma corriente y normal, es necesario aumentar la captación de agua, la misma que en la actualidad es suministrada al pueblo por dos sistemas; el primero proveniente de manantiales instalada en el año 1930, abastece normalmente hasta los meses de junio y julio, dependiendo todo de la magnitud de la época de lluvias.

La segunda, es suministrada de la corriente del arroyo "Bahía", afluente del río Acre y frontera con el Brasil, mediante una motobomba instalada en la orilla del indicado arroyo, servicio éste que es diariamente normal durante cuatro horas solamente en las mañanas. Se deja constancia que este servicio no reúne todas las condiciones higiénicas que se requiere, teniendo esta Alcaldía un proyecto para la purificación de las mismas, mediante procedimientos químicos en el depósito de distribución.

Por otra parte, también es de urgente necesidad la construcción del Matadero Municipal, que reuna todas las condiciones higiénicas, porque al presente, el derribe de ganado es efectuado en lugares o propiedades de los que se dedican al negocio de carne.

En conclusión, se puede decir que existen muchos problemas para resolverse y el factor importante para solucionarlos, es el económico y la Alcaldía Municipal escasamente tiene sus ingresos para cubrir sus gastos más premiosos, como por ejemplo la mantención de todos los servicios públicos de higiene en general.

Es importante anotar también, que por el crecimiento de la población se proyecta la creación de un mercado público en la zona del Aeropuerto Oficial ya que el que cuenta en el centro de la ciudad queda alejado de la zona indicada, para la construcción del cual se efectuará su planificación y cálculo aproximado de su costo.

Estas son las principales obras y los proyectos que tenemos en vista para su realización, tan pronto como sea posible contar con los recursos necesarios para emprenderlos o por lo menos iniciarlos.

Cobija, agosto de 1969.

Roberto Justiniano Valderrama
ALCALDE MUNICIPAL DE COBIJA.



ROBERTO JUSTINIANO VALDERRAMA

SALUDO DEL SEÑOR ALCALDE MUNICIPAL DE COBIJA

Don Roberto Justiniano Valderrama

Con motivo de un aniversario más de la Independencia de Bolivia.

El pueblo de Bolivia cumple hoy sus 144 años de independencia que conquistó su independencia e ingresó al concierto de las naciones Repúblicas, formando parte de un mundo civilizado cuyos pueblos deben regir sus propios destinos.

Ciento cuarenta y cuatro años de vida Republicana, vividos en el ansia de progreso y en un ambiente de permanente inquietud y adversidad para lograr sus caras aspiraciones, cuales el anhelo de todo pueblo nacido en una época en que la civilización toca las puertas de todas las comunidades del viejo y nuevo mundo.

Un aniversario más en la vida de los pueblos, es un hecho que trae de por sí expresiones de regocijo de parte de sus hijos y pobladores en general, fundados a veces tan solo en el remoto recuerdo de su nacimiento, de sus glorias y sus derrotas y otras, por el ritmo del avance de su progreso y evolución material y espiritual. Bolivia hoy justifica su regocijo, en la dinámica de sus hijos para alcanzar días de felicidad, paz y progreso para todos los integrantes de su comunidad.

Sumada por entero a este regocijo, la Honorable Alcaldía de Cobija, dirige en esta memorable fecha un fraternal saludo al pueblo de Bolivia, haciendo sinceros augurios de un franco y positivo progreso en el futuro próximo, haciendo honor a su glorioso pasado, a su pujante presente y a venturoso porvenir.

Cobija, agosto de 1969.

Roberto Justiniano Valderrama
ALCALDE MUNICIPAL DE COBIJA.

CONSEJO DE DESARROLLO UNA ESPERANZA PARA EL NOROESTE BOLIVIANO

Por HORACIO ALCAZAR

El Palacio Prefectural se construye en la plaza de Cobiya.

Pando encierra uno de los dramas lacerantes de nuestra realidad nacional. Graves problemas económicos-sociales agobian a sus pobladores. Geográficamente ubicado en el noroeste, constituye una de las hoyas amazónicas más fabulosas de la América Meridional.

Con una economía de tipo colonialista, apoya su existencia en la explotación de los productos exportables, la goma y la castaña, ambos dependientes principalmente del mercado brasileño. La explotación de esta riqueza renovable sirvió para acumular grandes fortunas y actualmente sigue constituyendo un factor económico importante. En contrapartida el pueblo pandino, el más alejado respecto a los otros departamentos, enfrenta condiciones de vida y trabajo que lo han sumido en la pobreza y abandono.

A 30 años de haber adquirido

autonomía departamental, Pando cifra sus esperanzas de progreso en la creación del Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste organismo creado por Ley con el fin de promover el desarrollo integral de esa vasta zona.

FUNCIONES.

El objetivo de dicho Consejo es promover el desarrollo económico del N.O. a través de la organización, dirección, coordinación y ejecución de obras públicas.

Efectúa estudios para la realización de obras calificadas de prioridad.

Está facultado para gestionar el financiamiento de créditos internacionales.

Coordina con el Gobierno la programación de obras e inversiones.

A través del Consejo, recién han comenzado a realizarse una

serie de estudios destinados a preparar un plan regional de desarrollo, el mismo que estará concluido en abril próximo. Un equipo de ingenieros, economistas, investigadores, etc., está abocado a esta tarea importante.

ESTUDIOS.

Entre los trabajos a realizarse está un inventario de los recursos naturales, que permitirá preparar un mapa ecológico de Pando.

Se realizan estadísticas y estudios para elaborar planes de colonización, los mismos que contarán con la ayuda de las Naciones Unidas.

En el campo social se preparan datos sobre demografía, educación, fuerza laboral, salud, vivienda.

En el aspecto económico se abarcará un estudio completo sobre la agricultura, industria, comercio, transporte, banca, turismo, minería.

Este trabajo incluye incluso una investigación sobre la parte histórica y la política administrativa.

OBRA.

Las obras financiadas comprenden principalmente la construcción del camino Cobiya-Portovenir a cargo del Batallón de Ingenieros.

Un sistema de captación de agua potable con la asistencia de CORPAGUAS. Mejoramiento del sistema de iluminación eléctrica.

Se construye un Hospital además de siete puestos médicos en distintas provincias pandinas.

Un Hotel para fomentar el turismo. Tendrá una capacidad para 40 camas. Estará concluido en diciembre próximo.

El Palacio Prefectural en la Plaza principal. Será de dos pisos.

El Palacio de Justicia. Si bien estas dos obras no son rentables, fueron programadas con el fin de evitar la reversión de fondos al Tesoro Nacional, debido a que el Gobierno exigía planes de realización para la entrega de los recursos económicos.

Uno de los objetivos inmediatos es la adquisición de maquinaria para obras viales que serán ejecutadas por el sistema de administración.

ANTECEDENTES.

En septiembre de 1965 Cobiya fue declarada por la Junta Militar zona franca para la importación y exportación de mercancías. Debido a un contrabando inescrupuloso, el amparo de la zona franca, se eliminó dicha medida. En compensación el Gobierno reconoció a Pando el

0,5% sobre las importaciones nacionales, y que dichos fondos sean manejados por un comité para obras de desarrollo. El 19 de Mayo de 1967 fue creado el Consejo Regional de Desarrollo del N.O. (CORDENO). La entrega de esos fondos tiene una vigencia de cinco años.

ESPERANZA DE PANDO.

De esta manera se han dado los pasos firmes para incorporar a Pando con sus riquezas naturales a la economía nacional, y al mismo tiempo sentar definitivamente nuestra soberanía en ese girón patrio, actualmente sometido a la influencia del movimiento comercial del Brasil y Perú.

El pueblo pandino sabe que esta es su gran oportunidad para iniciar un verdadero plan de desarrollo, que represente fuentes de ocupación y producción permanente de bienes de capital.



El hotel de turismo de Cobiya estará concluido hasta fin de año.



Cobiya está llamada a transformarse, paralelamente al ritmo avance de los planes de desarrollo regional.

El transporte en Pando

Hablar del sistema de transportes dentro del Departamento de Pando, es referirse principalmente al que se lo efectúa sistema fluvial que aunque moroso y deficiente, es el único por el que las diferentes poblaciones son conectadas con el resto del país; si nos detenemos a analizar los otros medios de comunicación, al presente tendremos el siguiente panorama:

AEREO. La principal empresa aérea que sirve a esta región es el Lloyd Aéreo Boliviano que semanalmente efectúa dos vuelos regulares, atendiendo el traslado de pasajeros y encomiendas, desde La Paz, lo realiza en ocho horas de vuelo, cuando diferentes localidades del Oriente Boliviano, incrementando el costo del pasaje que es de \$ 5.20.

LITORAL. Existen otras empresas comerciales como BOA, FRIMO, LITORAL, que se dedican al transporte de mercancías y pasajeros, estas compañías realizan vuelos que no son sujetos a un determinado itinerario. Sus costos de transporte resultan un determinante para el alto costo de vida de la zona, el valor de los pasajes están alrededor de \$ 3.60, y el costo de transporte de mercancías es de \$ 1.80 por kilo, lo que hace que el transporte de mercancías sea muy caro.

CARRETERA. El único camino que en la actualidad existe en el Departamento es el de Cobiya - Portovenir, esta carretera tiene una longitud de 34 kilómetros y el tiempo que se emplea en recorrerla es de dos horas en época seca, siendo muy difícil el tránsito en la época de lluvias por el ruido que se encuentra el camino.

Dentro de las obras prioritarias que el Consejo de Desarrollo está efectuando, se encuentra el de mejorar y consolidar el camino en toda época sobre este camino que es de vital importancia el intercambio de productos agrícolas, mercancías, tracción de materias primas, tales como la goma que se extrae en la zona de Rivasalta por vía fluvial.

FLUVIAL. Si bien es un sistema demasiado lento y por lo tanto de conexión con el resto del Departamento; los siguientes nos dan una idea de las principales rutas de navegación que se efectúan en la época de lluvias, cuando los ríos están caudalosos.

PUERTO	PUERTO	PUERTO
RUTA FLUVIAL	CABECERA	TERMINAL
Madre de Dios	Puerto Heath	Ribera
Abun	Puerto Rico	Boca Orthon
Abuna	Santa Rosa	Manoa
Acre	Bolpebra	Cobiya
Tahumamu	Portovenir	Puerto Rico
Manuripi	San Miguelito	Puerto Rico

EL CONSEJO REGIONAL DE DESARROLLO DEL NOROESTE SALUDA AL PUEBLO BOLIVIANO

El Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste, creado, por Decreto Supremo 0804 de 17 de Mayo de 1967 elevado a rango de Ley en 22 de septiembre del mismo año, para impulsar el desarrollo económico del Departamento Pando, desde su existencia legal, viene elaborando el PLAN DE DESARROLLO REGIONAL dividido en los siguientes aspectos: Histórico, Fisiográfico, Social, Económico y Político Administrativo, los que a su vez abarcan el estudio de sectores específicos, de acuerdo al esquema general analítico que se tiene diseñado.

El estudio integral de la estructura económica-social de Pando, ha de permitir tener una visión objetiva de su realidad y tomar el estudio de sus posibilidades de desarrollo en el tiempo y espacio.

No obstante las peculiaridades propias de la región que dificultan una rápida y consecuente investigación, los trabajos se desenvuelven dentro de un ritmo regular y lógico. Una vez alcanzadas las metas que se tienen trazadas, fácil es pensar, que el Departamento contará con el instrumento básico para emprender cualesquiera obra de desarrollo económico y social, aparte de que contribuirá a un conocimiento global de su personalidad, mostrando la potencialidad de sus recursos naturales inexplorados y las condiciones favorables para los inversionistas que desearan instalar industrias en esta zona. De este modo, efectivamente, a la economía nacional contribuyendo al Producto Nacional Bruto y al desarrollo nacional.

OBRA EN EJECUCION

Paralelamente a las investigaciones que se vienen realizando, el Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste ha programado la ejecución de las siguientes obras: Centro de Salud Hospital Vivienda Médica Puestos Médicos Puestos Sanitarios Edificio Prefectural Hotel Prefectural Palacio de Justicia Camino Cobiya-Portovenir.

La construcción de las obras anotadas, ha de significar una

inversión de más de \$ 6,511.700 correspondientes a los aportes al Consejo por concepto del 1% de gravamen al valor de determinados artículos importados al país, destinados como financiamiento a la institución que fueron utilizados en previsión de que los mencionados fondos no puedan ser recuperados si acaso el Ministerio del ramo disponía su aprovechamiento en beneficio de otras actividades ajenas a los requerimientos de Pando.

En las obras licitadas y en ejecución, merece resaltarse la construcción del camino carretero Cobiya-Portovenir, que dentro del plan de realizaciones de infraestructura viene a ser el primer paso dentro de una futura vasta programación de efectivizaciones en el campo de la vialidad, factores constitutivos de la creación del Capital Social Fijo indispensable para emprender el desarrollo económico-social de Pando que, actualmente, presenta un marcado atraso y falta de movilidad.

PROYECTOS DE OBRAS

Cumpliendo con sus específicas atribuciones, el Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste, no obstante contar con insuficientes recursos humanos que imposibilitan un mejor rendimiento, tiene proyectado para la gestión 1970 las siguientes objetivizaciones: Creación del Banco de Desarrollo del Noroeste Sistemas de Aguas en Cobiya, Portovenir, Villa Busch y Puerto Rico Adquisición de Electricidad Programación de la red caminera de Pando.

La enorme importancia que precede a los proyectos permite tener una imagen exacta de la envergadura de las próximas obras. La creación del Banco de Desarrollo del Noroeste que se encuentra definido en las diferentes etapas de su estudio, y cuya consideración debe ser sometida por los Representantes Nacionales al Legislativo; ha de ser el ente crediticio y de fomento de las actividades agro-pecuarias de la región, el factor de mejor comercializa-

ción de la goma y la castaña e importante de la capitalización del Consejo en los próximos diez años, además de otros beneficios positivos en los renglones de explotación rural.

Los actuales sistemas de captación de aguas para el consumo de las poblaciones de Cobiya y Portovenir, la inexistencia de los mismos en Villa Busch y Puerto Rico, sin embargo de su necesidad, la impureza de las aguas y su intermitencia, especialmente en Cobiya, fueron determinantes, entre otras razones, para que se dé atención para encarar el estudio de la provisión de aguas potables a las poblaciones anotadas.

Igualmente, el racionamiento de luz y energía eléctrica en las poblaciones más importantes, proyectase ser superado mediante la implantación de la Cooperativa de

Electricidad, con un fondo social de \$ 400.000, dividido en 1.650 certificados de aportación, con un valor de \$ 300.- cada uno. De acuerdo al proyecto se tiene proyectado un índice de 360 acciones suscritas descontadamente, 425, o por suscribirse en la siguiente forma: CORDENO 200.- Prefectura 150.- y Alcaldía 75.- el resto de 886.- acciones corresponden al fondo social consistente en bienes raíces maquinarias, herramientas y útiles que serán donados por la Prefectura del Departamento.

La adquisición de maquinaria pesada que tiene proyectado el Consejo para 1970 y que abarca el 70% del Presupuesto de la Gestión, se encuentra vinculada directamente con la construcción del sistema vial de Pando, expansión cuyas bondades son de indiscutible beneficio para la integración

de la extensa parte septentrional de la Nación internamente, así como hacia los centros más densamente habitados de la Patria. Fuera de los acápites subrayados dentro de su política de formulaciones y desarrollo, el Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste, dedica también sus esfuerzos a la solución de los problemas inmediatos que se presentan frecuentemente.

FINANCIAMIENTO DE LOS PROGRAMAS

La Ley de creación del Consejo Regional de Desarrollo, destina como a uno de sus mayores recursos, el 1% de gravamen Ad valorem sobre productos específicos importados al país, que en la hermenéutica es recaudada por las aduanas y depositadas, posteriormente, a la cuenta del Tesoro Na-

cional cuando lo legal establece un procedimiento descentralizado.

La operación en la forma anotada no sólo significa, en la práctica, un considerable retraso en las remesas sino una paralización en los trabajos que irroga perjuicios.

La observancia por parte del Ministerio de Hacienda de los cánones que señala la Ley en su inter-

vencción en los fondos de eliminación las limitaciones se vienen desenvolviendo y lograría más funcionalidad al organismo de desarrollo de Pando.

Entanto los andamiajes se servirán para seguir por los sagrados intereses de Pando.

Saludo del Prefecto del Departamento Pando en el CXLIV Aniversario de fundación de la Patria

Al cumplirse el CXLIV Aniversario de la erección de Bolivia política y jurídicamente organizada, un balance de la nacional del país nos muestra que en más de un siglo y cuarto no hemos superado en muchos los moldes tradicionales que ha integrado al proceso socio-económico de la Patria. Gruesos cursos naturales no han sido movilizadas por ausencia de la falta de un clima favorable que propicie las inversiones de los privados.

Nuestra condición de país en vías de desarrollo económico exige redoblar los esfuerzos para alcanzar mejores índices de la economía primaria de exportadores de materias primas para convertirnos en dueños de una economía industrializada una efectiva justicia distributiva de nuestros bienes veche a los diferentes estratos sociales del país. El nuevo de la fundación de Bolivia, dentro de la simplicidad del hogar que ama a la Patria como prolongación de sí mismo, nos flexión para no reparar en el pasado sino para preparar el futuro de Bolivia nos unamos al frente del propósito común: la lucha contra el hambre, y la miseria.

Cobiya, 6 de agosto de 1969

Personal del Consejo

Cnl. DEM. (r) Esteban Suárez Arteaga

Radiografía de Potosí

Por: NICANOR BRAVO CORELLA



La calle de La Amargura, rincón sinuoso de Potosí de Antaño.



Potosí, desde la altura muestra un contraste de techos coloniales modernos, torres y cúpulas. Los que se ven en la fotografía corresponden a los de La Moneda, San Lorenzo y la Universidad, al fondo.

La vista panorámica de la Villa Imperial que encabeza este artículo, tomada hace pocos días, representa, con la parte ausente de la foto, una superficie edificada de 1.033,634 metros cuadrados, con una superficie mensurada de inmuebles equivalente a 2.147.409 metros cuadrados, según datos publicados por la Junta de O.O.P.P. en base a un informe del Instituto Geográfico Militar y de Catastración Nacional, al mes de diciembre de 1968, correspondiente al 75% de la ciudad.

Estos datos constituyen una radiografía física oficial, de la problemática que enfrenta Potosí, con referencia a aguas potables, alcantarillado, energía eléctrica, transitabilidad de calles y otros aspectos, que la sitúan como la ciudad más estancada del país y abandonada a su propia suerte de supervivencia.

SERVICIOS PUBLICOS.—Tratándose de servicios públicos y relativos, se ha establecido que de los 4.373 inmuebles que existen en Potosí, solamente 2.275 poseen instalaciones de servicio de agua potable. Y resulta hasta increíble, que en estos 4.373 inmuebles solamente existen 1.769 servicios higiénicos instalados, 629 baños a tina y apenas 23 duchas. Aún no existe un plan integral de instalación de red de aguas potables.

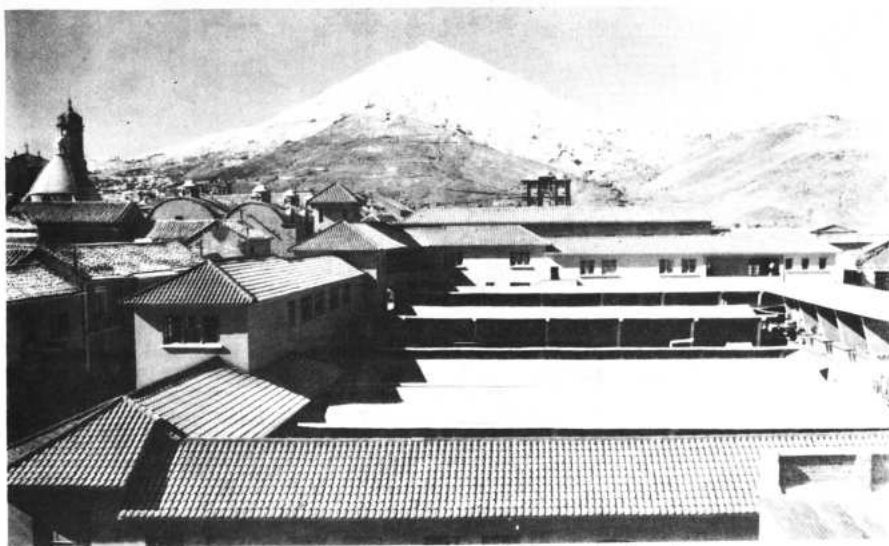
Con referencia a energía eléctrica tan solo 3.034 casas tienen alumbrado eléctrico. De las 636 calles solo cuentan con luz eléctrica 609 y entre estas muy pocas tienen luz fluorescente.

CALLES.—El mal estado de las calzadas motivó un chiste ya popularizado: que el único mal paso del camino carretero La Paz-Tarija, es la ciudad de Potosí. Desde hace una decena de años, aproximadamente se han adoquinado 43 calles cuatro están empedradas, 60 cubiertas con restos de asfalto que se destruye y el resto con tierra.

LOCALES.—Las estadísticas registran, entre variedad de locales, la existencia de 20 cantinas, 49 bares y restaurantes, frente a 15 bibliotecas en su mayoría pequeñas. Actualmente hay 6 hospitales y clínicas. Existen solamente 4 hoteles y 20 locales entre pensiones y alojamientos. Para una población calculada en 80.000 habitantes, Potosí solamente cuenta con 38 establecimientos educativos.

Este es el panorama físico de la Villa Imperial de Potosí, al cumplir 44 años de vida republicana. Es un departamento marginado del plan nacional de desarrollo, arrinconado por pésimas comunicaciones sean ferroviarias, aéreas, telegráficas y disminuido en sus regalías por los cupos de estafas.

¿Serán las plantas de volatización y flotación para minerales de estafas y el Comité de Desarrollo y Obras Públicas a organizarlos que afronten la solución de la problemática potosina? Esperemos.



Esta foto fue tomada desde la torre de la iglesia de San Lorenzo. En primer plano aparecen los techos del mercado público de Potosí. Más allá las torres de la Compañía de Jesús y la Catedral. Al fondo, el histórico cerro de Potosí después de una noche de nevada.



El abandono en que se encuentra Potosí por falta de recursos para la ejecución de obras públicas se refleja en el lamentable estado de las calles. Desde hace diez años apenas se han adoquinado 43 cuadras, cuatro están empedradas, sesenta cubiertas con pedruzcos de asfalto que se destruye fácilmente y el resto sólo lleva encima una capa de tierra. Por esa triste situación es que algún bromista dijo que "el único mal paso del camino La Paz-Tarija es la ciudad de Potosí."

**CASA MONTERO
Y SUCURSALES DE JORGE MONTERO**
Calle Bolívar 120, Villazón Bolivia
RINDE SU FERVOROSO HOMENAJE AL XLV
ANIVERSARIO DE BOLIVIA

EMPRESA MINERA

**SAN JOSE DE
BERQUE**

VILLAZON

Al celebrarse el aniversario patrio, hacemos votos por la prosperidad de Bolivia y la unidad de todos los bolivianos.

Villazón, 6 de agosto de 1969.

Brinde en los días patrios, con la indiscutible calidad de los productos
"SAN REMO"
Extra reserva, Singanis, Coñac y vinos.
Elaborados en bodegas de Cinti Camargo, con la técnica más científica



PRODUCTOS "SAN REMO", EN EL DIA DE LA PATRIA, SALUDA A LOS HOMBRES DEL "KOLLADO", QUE RECUERDAN SUS XLV AÑOS DE VIDA REPUBLICANA, HACIENDO VOTOS POR MEJORES DIAS DE PAZ Y TRABAJO PARA EL BIEN COMUN.

BODEGAS "SAN REMOS" CON SU PRINCIPAL EN POTOSI, CALLE BOLIVAR No. 764



A la izquierda, el acceso a la escuela sin nombre. Frente a la fachada principal está el terreno por expropiarse que no se ve en la fotografía porque lo separa un muro. El muro del odio a los niños. Al centro, Lado Este de la escuela vista desde la cancha de fútbol con uno de los arcos sin redes.



Cada gol significará la rotura de vidrios en la escuela. La cancha necesita ser cercada con muros y malla olímpica. Al fondo se ve la torre de la antigua iglesia de Santa Bárbara, que amenaza por derrumbarse sobre la escuela. A la derecha, la cancha de fútbol vista desde el patio de la escuela. Se



ve, a primera vista la necesidad de sumar las dos áreas (escuela y cancha), arborizar la zona y poner césped y servicios higiénicos a lo que será el primer campo de deportes infantil, funcional. El paisaje lunar se convertirá en un paisaje de la tierra. De una tierra donde hay niños. (Fotos CIMA).

POTOSI NECESITA UN URBANISMO PRACTICO

Por el Arq. Guillermo Ovando Sanz

Si no es fácil escribir sobre urbanismo teórico, es más difícil referirse al urbanismo práctico, aquel que debe actuar sobre un organismo que está en trance de muerte (caso de la ciudad de Potosí). En este momento, las discusiones de los expertos son innecesarias porque si no se actúa a tiempo, el enfermo se muere. En una ciudad minera como Potosí, expresión palpable de las pasiones mezquinas y de los odios semejantes a los de vascongados y viciuñas, es prácticamente imposible conseguir la plantación de un árbol o de un metro cuadrado de césped. Es igualmente difícil conseguir la construcción de un elemental servicio higiénico público para los miles de campesinos que inundan la ciudad.

(Si los astronautas erraban el rumbo y fallaba el sistema de control remoto, en lugar de llegar a la luna, desde las alturas siderales es seguro que por medios visuales alunizaban en Potosí, por la semejanza con el paisaje selenita, sin un árbol, desprovisto totalmente de vegetación, desértico).

La construcción de una Escuela para niños, sin nombre hasta el momento y que se debe al Plan del Ministerio de Educación - USAID/B., ubicada en las proximidades de un campo de fútbol que tiene tanta tierra como la superficie lunar, permiten proponer una solución urbanística que no necesita mayores explicaciones con el auxilio de las



Parte de la escuela en primer plano. En segundo la cancha de fútbol, y al fondo el cerro de Potosí. Paisaje lunar. Ni un solo árbol, desolación y frío y viento. El medio ambiente puede ser cambiado. "Sol, espacio, árboles": leyes fundamentales del Urbanismo. Hay sol, hay espacio. No hay árboles ni césped. Ninguna nota verde por la desidia de vicuñas y vascongados y los actuales habitantes de Potosí. (Foto CIMA).

fotografías que acompañan a estas notas. ¿No es esta una base ideal para la creación de una zona deportiva infantil, por muy reducida que sea, rodeando a una Escuela, y permitiendo un efectivo adelanto a un pobre, atrasado y abandonado barrio de Potosí? Sin necesidad de pedir ayuda a los Estados Unidos a la Unión Soviética, sin planes de pre-factibilidad, planes de factibilidad, planes de financiamiento, planes de intereses y plazos de pago, etc., etc., ¿no es posible ponerse a trabajar de inmediato entre vecinos, escolares, sindicatos mineros y las autoridades para construir un par de servicios higiénicos, matar unos sesenta cerdos que hozan las inmunidades de la zona, prolongar unos doscientos metros de cañería de agua potable y unos cien de cables de ener-

gía eléctrica, plantar ped en la cancha de bol, expropiar el terreno destinado a la cancha de ket, limpiar y pavimentar las calles que rodean el complejo deportivo? Así, pensando en el niño, se dejará a este barrio convertido en uno de los más interesantes de la ciudad Imperial. El templo de San Benito, esa joya de la arquitectura boliviana, dará dentro de un tiempo un nuevo significado. En lugar de darse a conocer como en el siglo XVIII entre vicuñas y vascongados, considero preferible que se trabaje de inmediato en una acción común pensando en el elemento humano que mayor atención necesita: el niño. Niño de Potosí solo recibe poca consideración.

Las regalías mineras de Potosí

En los últimos meses, por falta de información, se han dado cifras, datos y hasta comentarios erróneos sobre las regalías mineras que percibe el Departamento de Potosí. Para orientar e informar a la opinión departamental y nacional, la Junta de Obras Públicas se permite ofrecer el siguiente cuadro demostrativo de las regalías mineras que ingresan por los tres Agentes de Retención que constituyen Comibol, El Banco Minero y la Aduana Nacional.

AGENTES	12% (en \$b.)	COMIBOL	COMITE ENERGIA ELECTRICA	TESORO NACIONAL	POTOSI
COMIBOL	3.819.846,70	1.145.954,01	685.990,09	763.969,34	1.223.933,26
BAMIN	992.976,94			354.803,02	324.059,85
ADUANA NAL.	288.465,94			35.100,60	114.270,19
Total:	5.101.288,58	1.145.954,01	685.990,09	1.154.872,96	1.662.263,30
PROMEDIO MENSUAL:	425.107,40	95.496,17	57.165,84	96.239,41	138.521,94
PORCENTAJES:	12%	2,70%	1,61%	2,72%	3,91%

Como se puede ver claramente en el cuadro anterior, de \$b. 5.101.288,58 (12%) que constituye el total de las regalías mineras, la Junta Departamental de Obras Públicas solo ha percibido el 3,91% equivalente a \$b. 1.662.263,30. El resto absorbe Comibol (30%) para su recapitalización el Tesoro Nacional (2,72%) y el Comité de Energía Eléctrica (1,61%).

He ahí las regalías mineras de Potosí en detalle y aún hoy más disminuidas por los cupos de estafío y por la fluctuación de sus precios en el mercado internacional. Empero, pese a las dificultades y pese a la disminución de los ingresos, la Junta Departamental de Obras Públicas ha realizado y realiza una serie de trabajos que comprenden alcantarillado, pavimentación de aguas potables, energía eléctrica y hasta educación rural.

Veamos, un breve resumen:
ENERGIA ELECTRICA: Convenio para el cambio de red con la empresa española COFEI, por un valor de \$us. 751.644,00.
Dotación de grupos electrógenos a las poblaciones de San Pedro de Quemes, Puna, San Pablo de Lipez, Colcha K, Acacio e impulso y cooperación a Tupiza para su solución definitiva.
AGUAS POTABLES: Convenio con el BID mediante el cual un crédito servirá para modernizar el sistema de aguas potables de la ciudad por un valor de \$us. 1.940.000,00 La JOP, como aporte local, contribuye con \$us. 540.000,00.
Dotación de este servicio -aguas potables- a Vitichi, Calza D y Liallagua, Cooperación a Uyuni para la solución definitiva de esta necesidad con intervención de CORPAGUAS, aportando \$b. 630.000,00.
ALCANTARILLADO: Zona Norte de la ciudad comprendiendo las calles Boquerón, Schmidt, 10 de Noviembre y otras en todas sus longitudes y los tramos transversales correspondientes, cuyo costo asciende a más de \$b. 240.000,00.
PAVIMENTACION: Calles Chayanta, Avenida Camacho, Plazuela IV Centenario y Plaza 10 de Noviembre, con una superficie de 12.000 m², y un costo global de \$b. 700.000,00.
EDUCACION RURAL: Dotación de materiales de construcción a las escuelas de Negro Tambo, La Lava, Tomoyo y otras. Las diferentes Provincias del Departamento, en este renglón, reciben permanente ayuda, cooperación y orientación.

Potosí, Agosto de 1969.

JUNTA DEPARTAMENTAL DE OBRAS PUBLICAS.



Con la implantación de lasetas hexagonales de cemento, tipo Santa Cruz, la plaza "10 de Noviembre" ha tomado nueva fisonomía. Esta vista fue tomada para la Junta de OO.PP. de la esquina noroeste. Estos días será escenario de los principales desfiles y procesiones cívicas del pueblo potosino.



El mantenimiento de la provisión de agua a la población, es constante preocupación de la Junta. El muro que aparece en color blanco en primer plano, ha sido reparado e impermeabilizado en su integridad, en la Laguna Chalviri.



La Junta de OO.PP. en su programa de adoquinamiento de calles, actualmente trabaja en la larga calle "Chayanta", desde la esquina del cementerio, que comprende más de 4 cuadras.



Este monumento fue levantado por la Junta, en homenaje al presidente potosino José María Linares, en la capital Potosí de la provincia que lleva su nombre.



En muchas arterias alejadas del centro de la ciudad se están haciendo trabajos de alcantarillado, como el de la foto en la calle Páez, Pando.

Promoción de la Industria Minera

Potosí, tradicional productor integrable de ingresos nacionales y capitales para la exportación, experimenta la crisis que tipifica a la industria puramente extractiva. El pueblo boliviano está en deuda con este legendario asiento minero, más no por este motivo ha de ignorar la atención oportuna a la solución de sus problemas, que al ser resueltos, significarán un mayor e imperdible factor de desarrollo nacional. Está cansado de mitos y blasones, y sabe perfectamente que éstos no remedian en nada sus males y por lo mismo, está resuelto a encarar decididamente la solución de los problemas que le impiden el desarrollo nacional, es aconsejable que le otorgue prioridad en determinados programas de industrialización, como el aprovechamiento de sus incalculables reservas de minerales singulares, que en su mayor parte, contienen elementos tales como la plata, el cadmio, el indio, el estaño.

En un radio menor de 100 Km., Potosí presenta reservas de minerales singulares como los de Perco (60 Km.), Huari (31 Km.), y otros prácticamente sobre líneas férreas, los de Caliza "D" (70 Km.), El Kari (25 Km., promedio), en cantidades tan grandes que, con sólo las correspondientes a las explotaciones, sobrepasan del 100.000 toneladas, finas de Zn, en promedio del 25% en mínimo, en contenidos apreciables de los niveles azotados, respaldados hasta al más ambicioso de los proyectos de su industrialización por lo que, además, podrían resultar como subproducto de la explotación principal del plomo y el estaño, y precios prácticamente insignificantes. A este hecho hay que sumar la proximidad de yacimientos de fosfatos que como los de Miraflores (60 Km.), Valle de Miraflores (24 Km.), Toropalca (75 Km.) que estarían vinculados con la instalación de un complejo industrial, encuentran una ubicación privilegiada en las proximidades de Potosí, donde se cuentan con

los demás factores subsidiarios, como el de la disponibilidad de agua, desecue de aguas contaminadas por un cauce que ya está afectado por la explotación de las minas del Cerro Rico por la E. M.U.C.P. (CMB) y otros factores que están relacionados con la estrategia nacional.

Un aspecto que no deben descuidar los que manejan los intereses nacionales es el que se refiere a la creación de mercados internos para las reservas energéticas del país, para evitar el trasiego de éstas (el gas natural) a otros Estados que al fortalecer su desarrollo pueden crear condiciones adversas, incluso, a nuestra soberanía. Cualquier país que desarrolle industrias con materias primas provenientes de nuestro suelo, en ningún momento renunciará a este beneficio y es lógico pensar que si por las vías del comercio libre no se satisfacen sus demandas, encontrará los medios que le permitan su normal suministro.

Los menos versados en la metalurgia de los minerales sulfurosos de zinc saben perfectamente el enorme poder generador que tiene. También saben perfectamente que la civilización metalúrgica que caracteriza a la humanidad, necesita reactivos como el ácido sulfúrico en cantidades muy grandes, consiguientemente, se impone la atención preferente a un programa que envuelva en una sola etapa, la solución de muchos problemas nacionales.

La creación de un mercado interno para los minerales de zinc en la provincia metalúrgica que circunda a Potosí, la más rica en reservas del país, tendrá efectos de tipo social y económico, no sólo en el campo de la industria metalúrgica, sino en el agro que será beneficiado con la demanda de mano de obra para la explotación de las innumerables minas del distrito, obligándose al desarrollo de la red vial, como lógica consecuencia.

Finalmente, hay que recordar, que es deber de todos los bolivianos hacer cuanto sea posible, porque las estrellas que decoran el Escudo Nacional, brillen con la misma intensidad como resultado de un armónico desarrollo económico y social de Bolivia, S.R.



Potosí, ciudad que en el pasado fue fabulosa por sus riquezas mineras, ha erigido este monumento al trabajador minero para honrar a miles y miles de trabajadores mineros que a cambio de salarios incompatibles con la dignidad humana, sacrifican sus vidas dando al país la riqueza que ha sido y es fuente de sus mayores ingresos.



Uno de los sectores que mayor necesidad tiene de un eficiente servicio sanitario es la niñez, sobre todo, la de las clases populares cuya deficiente alimentación la hace propensa a contraer enfermedades.



A la izquierda el templo de San Bernardo reconstruido en 1731, hoy restaurado, después de haber sido convertido en cementerio durante la vida republicana. A la derecha el Hotel IV Centenario. (Foto CIMA).

La salud pública en Potosí

Por FERNANDO ALIAGA GARRON

Si algo merece especial atención y cuidadoso estudio, es sin duda alguna, la problemática de la Salud Pública en Potosí, solo recorriendo kilómetro tras kilómetro, zonas alegres unas, tristes y desoladas otras del área rural, es cuando se está en condiciones de quitarse el velo negro de la incompreensión y sea la cámara ocular la única testigo de lo que Johann Peter Frank denunciaba: la miseria como factor social de enfermedad.

Partimos en nuestra nave incompletamente equipada y llegamos a los cuatro puntos cardinales de Potosí, nos encontramos con "gente campesina", luchando en la desesperación frente a múltiples problemas, dentro de ellos, la salud y la educación constituyen fotografías inolvidables, y sólo la pasión social por los necesitados de nuestro humilde concurso, era capaz de transformar los sueños en realidades, convirtiendo minúsculas iniciativas en minúsculas respuestas a un pueblo que merece mucho más. Había que comenzar. Fue el esfuerzo de muchos pueblos el que alentó la construcción de puestos médicos y sanitarios; en otros, autoridades improvisadas, cerraron las puertas de ingreso a la salud pública por ser más políticas y menos sensibles a los problemas colectivos, gérmenes de nuestro medio sin droga de combate.

Una Sanitaria en sus contornos desplazamientos por el área rural ha podido enfocar de cerca la problemática de salud pública de las provincias que de ella dependen, procurando sobre todo sensibilizar a las comunidades de su aporte material, aprovechando recursos naturales y mano de obra en la construcción de centros de asistencia médica, alentando este

esfuerzo con donación de materiales de construcción provenientes de recursos propios financiados por aquella institución, son muestras palpables de lo que se ha construido en Tinguipaya, Yulo, Ara, Colcha "K", otros en vías de construcción como San Pedro de Quemes, Yocalla, Llavica, otros en proyecto como Río Mulato, Acacio, San Pedro de Buena Vista, que con algún esfuerzo más se tratará de mostrar la fotografía aún no bien revelada, para ingresar al Plan Decenal de Salud en 1971, evitando de esta manera dispersión de recursos.

Si bien esto significa promoción, es importante anotar otro factor. Buscar soluciones al problema de la desnutrición en nuestra niñez campesina, cuya demanda de defensas orgánicas, hace que una enfermedad muy corriente y que por sí sola no es causa de muerte, el sarampión, haya sido la conyuvante en muchos casos, de sensibles pérdidas, decimos en muchos, porque los registros de defunciones donde existen - son incompletos o mal interpretados, constituyen de urgente necesidad la implantación del Certificado Único de defunción que ayudará además, a mejorar nuestras estadísticas.

Hablar de las enfermedades gastro-intestinales por la pésima calidad del agua - para ejemplo Colchagua - y las parasitarias por deficiencias en Saneamiento Ambiental, nos han conducido a la iniciación de campañas de letrización en el área rural, programa que se cumple de acuerdo a nuestras posibilidades.



Pobladores de Llavica de la provincia Nor Lípez trabajan en la construcción de un puesto sanitario.

CP 113 "RADIO VILLAZON"

La primera emisora de la frontera
1.390 Kc/s. onda media

Saluda jubilosa al gran día de la Patria

Villazón, 6 de agosto de 1969

(Pasa a la página 12)



El Administrador y Personal de la Aduana Distrital de la Ciudad de Potosí, rinden su más ferviente homenaje a la Patria en su 144 Aniversario de su Independencia, haciendo votos porque la Divina Providencia ilumine a sus Gobernantes para que guíen a este noble Pueblo por senderos de paz y prosperidad para el engrandecimiento de nuestra querida Bolivia.

VIVA EL 6 DE AGOSTO

Potosí, Agosto de 1969

Eduardo Rojas López
ADMINISTRADOR ADUANA

SNACK "LA PAZ"

El local más "chic" de Villazón, que brinda al turista y a su pueblo la comodidad de una esmerada atención, se adhiere al glorioso pueblo boliviano que festeja con regocijo un nuevo aniversario más de la independencia patria.

VIVA BOLIVIA!

VIVA EL 6 DE AGOSTO!

Ferretería y Vidriería "ROJAS"

Villazón

Organización comercial al servicio de este girón patrio, se adhiere jubilosa en el recuerdo del CXLIV Aniversario de la Independencia Nacional que nos legaron nuestras manos con libertad y soberanía.

Haciendo votos en esta oportunidad por el progreso y engrandecimiento de la Patria y el bienestar de la ciudadanía.

SALVE OH PATRIA EN TU NUEVO ANIVERSARIO



Desde esta ínclita Villa Imperial, los que tenemos el honor de vestir el sagrado uniforme militar, en este día histórico y de júbilo para los bolivianos, enarbolando nuestra oriflama bendita y con fe en el futuro nacional, saludamos a la Patria rindiéndole nuestro reconocido homenaje entibuto a las glorias de Ayacucho y Tumusla la primera pregonadora de nuestra liberación del yugo español y la otra consolidadora de la emancipación de Bolivia.

Este 144 Aniversario sea para los bolivianos y en particular para la guarnición militar de Potosí, una oportunidad que demuestre el vehemente anhelo de ver a la Nación en futuro no muy lejano como cuando nació el 6 de Agosto de 1825, libre, soberana, grande e independiente con dominio absoluto al aire, MAR y tierra; que la conciencia nacional nos conduzca unidos a la consecución de un destino mejor hacia el progreso y desarrollo patrio.

Potosí, Agosto de 1969

Comandante, jefes y oficiales de la Región Militar Nº 2 y Regimiento "Pérez" 3 de Infantería.

Col. DEM. Alfredo Cortez de Rojas
COMANDANTE Región Militar Nº. 2 Y RGTO "PÉREZ" 3o. DE INFANTERÍA.

Potosí en busca de luz

Por MARIO HURTADO IBAÑEZ

Desde hace mucho tiempo Potosí viene confrontando un serio problema en torno a la energía eléctrica.

Se dieron pasos iniciales, primero con el proyecto de Salto de León, para la instalación de una gigantesca planta hidroeléctrica en río Yura, luego de trámites se logró dictar la Ley correspondiente que en el momento presente se encuentra archivada, prácticamente fracasaron las gestiones y quedó desestimado este proyecto.

Y así la ciudad continúa soportando los racionamientos y los cortes de energía eléctrica que se suceden todos los días.

Luego de gestiones lentas el 1 de mayo del presente año, la Junta departamental de obras públicas firmó el contrato del reacondicionamiento de la red eléctrica con la firma española Compañía Financiera de Exportaciones Industriales S.A. (COFEI) de Madrid.

El precio estipulado para el reacondicionamiento de la red eléctrica, incluyendo material y equipos alcanza a la suma de \$us. 751.644. (CIP Antofagasta). La Junta Departamental de Obras Públicas cancela la suma anterior en pagos especiales y sujeta a condiciones.

\$1.889,75 \$us fueron cancelados a la firma del contrato y una 8,5% sobre el valor total, el saldo de 8,5% será cancelado a largo plazo y medianamente una carta de crédito que alcanza a dólares americanos

63.889,75, que es irrevocable, confirmada, transferible directamente sobre un Banco de Madrid.

Con la firma de este contrato de reacondicionamiento la red eléctrica se ha dado un paso especial, ya que el suministro de energía eléctrica actualmente es deficiente en la ciudad.

La firma ELECNOR fue aceptada como subcontratista para la fabricación de distintos elementos y materiales eléctricos. La carta de crédito que subvencionó anteriormente será cancelada en 5 años con un interés del 6,5% sobre saldos deudores.

Pero ingresemos realmente a las gestiones efectuadas por la Junta Departamental de Obras Públicas, muchos preguntarán ¿esta institución es solvente para emprender un trabajo de beneficio directo a la ciudad de Potosí? Diremos que sí, la J.O.P., cuenta con cuatro renglones de ingreso:

- 1.- Regalías mineras de 6% depositadas en la Cuenta Fondos Especiales del Tesoro Nacional, cuyo monto acumulado a 1968 alcanzaba a la suma de 160.000 dólares americanos.
- Según estudios y proyectos se estima que en próximos años este renglón contará con 80.000 \$us. anuales.
- 2.- Regalías mineras del 6% que la J.D.O.P. percibe directamente de los agentes de retención, cuyos montos son variables. Entre los agentes de retención indíquemos al Banco Mi-

nero de Bolivia, Aduana Nacional, Comibol, etc.

- 3.- Ingresos netos del Comité de Energía Eléctrica que de acuerdo a sus operaciones hasta fines del año 1970 ya contará con una nueva red de distribución dando rendimiento desde 1971 con "un aporte de dólares 36.000 aumentando gradualmente".
- 4.- Ingreso de operación del proyecto de aguas potables que a partir de 1970 permitirá a la J.D.O.P. contar con recursos provenientes del cobro de conexiones domiciliarias y tarifas que alcanzará a dólares 105.000 aumentando progresivamente en el lapso de 12 años.

De las cuatro fuentes indicadas la Junta Departamental de Obras Públicas obtendrá a largo plazo la suma de 3.332.589 \$us. con 22 centavos.

Indudablemente que este cuadro de fuentes y usos fue aprobado por el Consejo Nacional de Desarrollo y Estabilización y mediante resolución de 30 de febrero de 1969 se autorizó la utilización de regalías mineras del 6% recaudados por el Tesoro Nacional y también por el Tesoro Departamental, disponiendo que se hallan "destinados a la ejecución de proyectos específicos de agua potable, alcantarillado, pavimentación, energía eléctrica y obras de infraestructura urbana de conformidad a lo dispuesto por la ley de 10 de febrero de 1967". También el Consejo Nacional de Desarrollo y Estabilización aprobó el "Cuadro de Fuentes y Usos de fondos de la Junta Departamental de Obras Públicas" y es el siguiente:

Fuentes dólares.-	3.332.589,22
Usos...	2.321.506,48
Superavit "	1.030.446,18
Déficit "	19.364,44
Saldo favorable	1.011.082,74

El cuadro anterior incluye aporte local de 440.000 \$us. y el saldo para cubrir las amortizaciones, convenios de compromisos, intereses y comisión de servicios de acuerdo con el contrato con el BID. También se estipuló que tanto la Junta de Obras Públicas y la Empresa Nacional de Electrificación (ENDE) constituyan un ente jurídico a objeto de realizar un servicio positivo al pueblo, en cuanto se refiere al suministro de energía eléctrica.

Se debe recordar que el Banco Interamericano de Desarrollo en fecha 12 de enero de

1968 concedió al país un préstamo de 11.000.000 de dólares con destino a la efectividad de obras y proyectos de aguas potables y alcantarillado en las ciudades de Cochabamba, Santa Cruz y Potosí.

De esta suma, se logró el préstamo de 1.400.000 \$us. y aporte local de 440.000 \$us. para la efectividad de las obras de agua potable y energía eléctrica. Ahora bien, se ha firmado el contrato correspondiente con la firma española COFEI para el reacondicionamiento de energía eléctrica, trabajos que serán concretados dentro de unos 18 meses. Luego, digamos, la segunda etapa será posible con la dotación de dos grupos electrógenos de 1.000 kilovatios cada uno, que podrán solucionar el problema eléctrico potosino.

Actualmente se cuenta con 1.800 kilovatios; Cayara suministra 400 Kv., y la Corporación Minera de Bolivia, desde sus plantas en Kilpani con 1.400 Kv.

El reacondicionamiento de energía eléctrica ha sido un largo proyecto cimentado y dentro de poco será realidad. Se proyectará una nueva estructura y los viejos cables, es obvio, serán cambiados y en esta forma se evitarán las "pérdidas de energía" que se viene soportando.

Los caminos han sido abiertos y el pueblo pacientemente espera, un mejor servicio de alumbrado eléctrico. Hoy Potosí soporta una serie de cortes y racionamientos y este aspecto será superado hasta fines de 1970. Mientras tanto la voluntad no falta para superar este problema y esperamos que a corto plazo se tenga un buen servicio eléctrico en la otrora famosa Villa Imperial.



Como en la mayor parte del altiplano boliviano, el transporte principal de la población campesina sigue siendo el animal, por sendas y caminos de herradura no superados en Potosí.



Director Distrital y personal de Unidad Sanitaria Departamental de Potosí. (Foto CIMA).

Juegue a la LOTERIA NACIONAL

HANSA

Sinónimo de confianza

SALUTACION

El personal de la UNIDAD SANITARIA DEPARTAMENTAL, consciente del lugar que ocupa dentro del progreso del pueblo, saluda reverente al 144 aniversario de la INDEPENDENCIA DE BOLIVIA, prometiendo seguir trabajando en beneficio de la colectividad potosina, requiriendo de su efectivo concurso para la buena marcha de la salud.

Dr. Fernando Aliaga G.
DIRECTOR UNIDAD SANITARIA

Potosí, 6 de agosto de 1969.



Con lentitud se construye el galpón "Volador" para el funcionamiento de dos grupos electrógenos que aumentarán el servicio de energía eléctrica en Potosí.

"EL PROGRESO"

Chayanta Esq. Ingavi

IMPORTACIONES

RADIOS

TOCADISCOS

ALMACENES

REPRESENTACIONES

EL PROGRESO

BICICLETAS

COCINAS A GAS

MERCADERIAS PARA EL HOGAR

MAQUINARIA COBERTOR

FRANCISCO APAZA

Se adhiere a las recordaciones del 6 de agosto de 1825 y rinde su más cálido homenaje de admiración y gratitud a los MANES que forjaron una patria nueva, dando ejemplos de civismo y dignidad.

Potosí, 6 de agosto de 1969.

La Cámara Departamental de Minería de Potosí

Rinde su respetuoso homenaje a la Patria, en su fecha gloriosa del 6 de Agosto, ofreciéndole para su sostenimiento y progreso, el trabajo y esfuerzo de sus afiliados en forma efectiva

La Minería Chica de Bolivia, produjo el año 1968 por concepto de la venta de minerales la suma de pesos bolivianos 189.303.190,01; de esta suma correspondió a Potosí el 41% o sean 77.751.039,82 \$b. conforme lo demuestra el siguiente cuadro:

Mineral	Kilos finos	Precio \$b.
Estaño	2.341.063	62.220.563,78
Wolfram	5.856	255.712,19
Antimonio	661.585	3.043.405,18
Plomo	3.377.161	8.334.112,00
Oro	75,31	960,00
Cobre	132.819	1.083.426,54
Bismuto	778	47.623,58
Plata	4.751	2.752.194,05
Mercurio	108	13.042,50
Total		77.751.039,82

La industria minera pequeña de Potosí aportó a la economía nacional con dólares 6.551,875

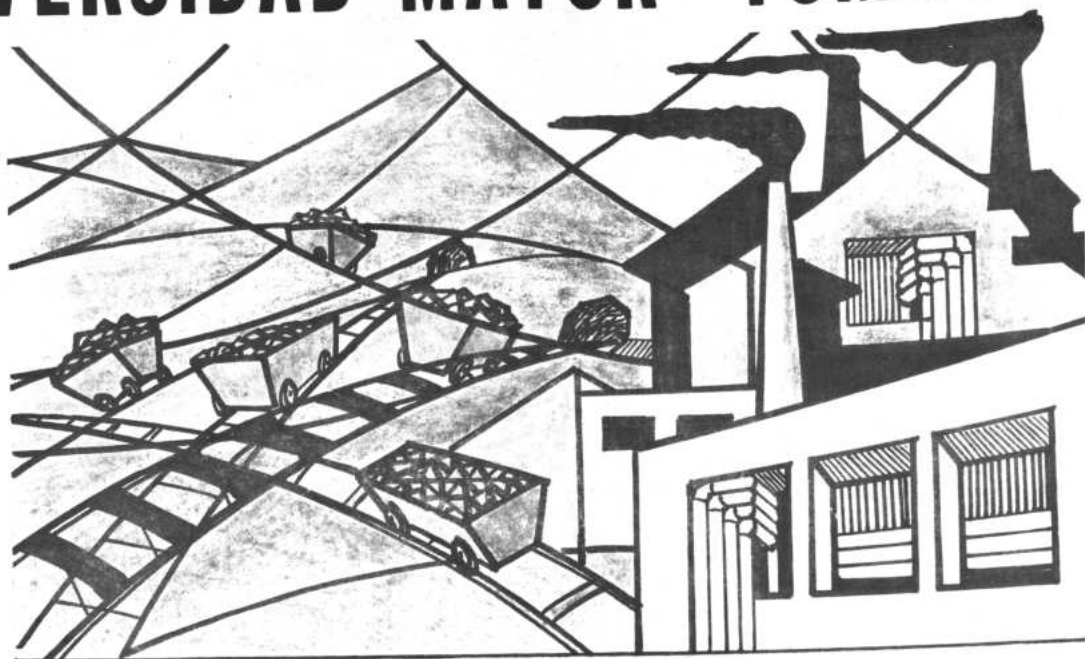
Ha efectuado las siguientes contribuciones:

	\$b.	
Regalías		9.328.559,76
Caja Nacional de Seguridad Social	"	2.052.283,15
Consejo Nacional de Vivienda	"	205.228,31
Banco Minero de Bolivia	"	2.720.829,93
Fletes a puerto	"	7.050.364,12

POTOSI, 6 de Agosto de 1969

CAMARA DEPARTAMENTAL DE MINERIA

UNIVERSIDAD MAYOR "TOMAS FRIAS"



POR LA INDUSTRIALIZACION DEL DEPARTAMENTO LA UNIVERSIDAD AL SERVICIO DEL PUEBLO

Nuestra dependencia y los resultados adversos en la comercialización de minerales

Un ejemplo: PARA MINERALES DE ESTADO DE EXPORTACION del 30 % de ley

Ley Sn	30 %
DEDUCCION (por unidades)	1.05 % (mas del 3 % del 100 % ley.Margen
LEY PAGABLE por la Fundición	28.95 % de recuperación de la Fundición)
PESOS:	
Por 1000 kilos	= 2202.62 libras
MENOS 20 kilos	= 2.0 % merma
NETO 980 kilos	= 2160.50 libras

CALCULO:	2160.50 libras x 28.95 % Sn = 625.46 lb.finas pagables
PRECIO:	1.505 \$us./lb.F.
	625.46 lb.F. x 1.505 \$us./lb.F. \$us. 941.32

DEDUCCIONES:	
1. Maquila base: \$us. 91.30 para 21 % ley	
mas: \$us. 1.00 por cada punto	\$us. 100.30
2. Incidencia por variación de jornales en	
Fundición (Londres o USA)	21.15
3. Castigo por imprevistos según Contratos	
(por St. As. S. Fe.)	5.25
4. Gastos de Puerto y Destino (Cta.laMIN)	10.00
5. Fletes marítimos (por Sn de 30 % 0.0.140 d)	19.60
6. Seguro FOB (0.06 % \$us.s/ 115 % de \$us.941.32)	0.65
7. Seguro FOB a CIF (0.4116 % \$us.s/ 110 % id)	4.25
8. Intereses 6 % anual (1.5 % trimestre s/ id)	14.12
9. Comisión RAMIN (1.25 % s/ \$us.941.32)	11.77
10. Envases (25 sacos a \$us.o.38)	9.50
11. Fletes Potosí-Antofagasta (s/g ley Sn)	34.18
12. Gastos Gries.fijos (loteos,ensayos,etc.)	15.35 \$us. 246.74
PRECIO DE PIZARRA DEL BANCO MINERO DL BOLIVIA.....	\$us. 694.58
Para Recapitalización RAMIN (1.77 al 4.77 %)	
(1.77 % s/ \$us.941.32)	16.66
DEDUCCIONES bancarias (Imp.to,ChSS,Cadenin)	\$us. 677.92
(aprox. 28 %)	194.48 194.48
PRECIO NETO PARA EL PRODUCTOR.....	\$us. 483.44
RESUMEN	
PRECIO INTERNACIONAL PARA Sn 30 %	\$us. 941.32 100 %
DEDUCCIONES POR COMERCIALIZACION	\$us. 246.74 26.21 %
DEDUCCIONES RAMIN	\$us. 211.14 22.43 %
PRECIO NETO PARA EL PRODUCTOR	\$us. 483.44 51.36 %
PRECIO NETO PARA EL PRODUCTOR CONTRA COTIZ.INT.	\$us. 483.44 51.36 %
PRECIO NETO PARA EL PRODUCTOR CONTRA COTIZ.RMI.	\$us. 483.44 69.60 %

Nuestra dependencia y los resultados adversos en la comercialización de minerales

Un ejemplo: PARA MINERALES DE ZINC DE EXPORTACION del 55 % de ley

PRECIO:	Cotización 0.1225 \$us./lb.Fina = 269.82 \$us./Ton.Fina
	Por Ton.mineral Zinc del 55 % ,sin comisión RAMIN \$us.123.96
	Valor Ton.Min.Zinc 55 % \$us. 123.96

DEDUCCIONES:	
1. Maquila (gastos Fundición,manipuleo,etc.)	\$us. 73.13
2. Derechos navieros	0.50
3. Gastos puerto	4.00
4. Fletes F.C.Potosí-Antofagasta	23.91 101.54
PRECIO NETO puesto Estación FC.Potosí	\$us. 22.42

COSTOS DE PRODUCCION:	
1. Costo producción puesto bodega mina	\$us. 12.00
2. Transporte Mina-Estación FC.Potosí	4.00
3. Gastos Administración	3.00 19.00
UTILIDAD NETA PARA EL PRODUCTOR.....	\$us. 3.42

RESUMEN

PRECIO Ton.F. puesto USA	\$us. 269.82
PRECIO Ton.Min.del 55 % Zn.USA	\$us. 148.40 100.00 %
PRECIO Ton.Min.del 55 % Comercial.\$us.	123.96 83.53 %
PRECIO Ton.Min.del 55 % Comercial.\$us.	123.96 100.00 %
DEDUCCIONES	\$us. 101.54 81.91 %
PRECIO Ton.Min.del 55 % puesto POI.\$us.	22.42 18.09 %
PRECIO Ton.Min.del 55 % Zn.USA	\$us. 148.40 100.00 %
PRECIO Ton.Min.del 55 % puesto POI.\$us.	22.42 15.10 %
DEDUCCIONES	\$us. 101.54 84.90 %
PRECIO MERCADO INTER.USA	0.1225 \$us./lb.F. 100.00 %
PRECIO NETO para el productor 0.0101	\$us./lb.F. 8.20 %
PRECIO Ton.Min.del 55 % puesto POI.\$us.	22.42 100.00 %
PRECIO transporte probable a Oruro	11.50 51.30 %
SALDO PARA EL PRODUCTOR	10.92 48.70 %
COSTOS DE PRODUCCION	19.00
BENEFICIOS.....	7.??

Algunas reservas minerales del departamento y de la circunscripción minera de la ciudad de Potosí

ESTADO

CERRO RICO: EMPRESA UNIFICADA (COMIBOL)

Minerales posibles en vetas	374.354	Ton.min.del 1.00 %	3.758.68 Ton.Finas
Explotables: posibles	226.853	" " " 1.65 %	3.744.95
probables	326.245	" " " 1.59 %	5.194.00
Inaccesibles	446.984	" " " 1.64 %	7.356.02
Puentes	333.838	" " " 2.06 %	6.877.20
GRAN TOTAL SOLIDO EN MINAS:	1.333.920	" " " 1.74 %	23.172.25
Quebrado,desmontes y relaves	6.135.468	" " " 1.01 %	61.745.34
Desmontes	1.270.517	" " " 0.60 %	7.667.00
Pallacos	12.500	" " " 0.34 %	
Desmonte San Miguel (colas)		" " " 0.80 %	32.000.00
COOPERATIVAS:	400.000	" " " 3.00 %	12.000.00

(* altos contenidos de Ar.)

ZINC

* HUARI-HUARI	7.000.000 Ton.min.	945.000 TF.
POTRERO	350.000	70.000
CORNACA	5.250.000	1.050.000
* ANIMAS	3.000.000	150.000
* PORCO	400.000	100.000
CAIZA	2.000.000	500.000
* KARI-KARI	3.000.000	600.000
SAN LUCAS	14.000.000	3.050.000
TOTAL	35.000.000 Ton.min.	6.465.000 TF.
Otros:		
Matiile	7.000.000 Ton.min.	1.610.000 TF.
Colquiri	19.400.000	2.020.000
Tihua	1.500.000	300.000

REGIMEN DE PRODUCCION ACTUAL DE MINERALES DE ESTADO

COOPERATIVAS:

PRODUCCION ANUAL PROMEDIO	562.50 Ton.Finas
Volumen anual tratado	11.250.00 Ton.min.del 1 % prom.
Recuperación máxima	25 %
Ley promedio producción	20 %
Volumen anual en colas	8.437.5 Ton.min.del 0.8 % prom.
VALOR NO RECUPERADO	1.687.5 Ton.Finas
VALOR NO RECUPERADO s/ 70 %	2.1 millones \$us.

OTROS PRIVADOS:

2.000.00 Ton.Finas	
9.851.00 Ton.min.del 2.5 % prom.	
25 %	
35 %	
7.388.00 Ton.min.del 1.0 % prom.	
2.536.00 Ton.Finas	
0.77 millones \$us. s/ 50 %	

HOMENAJE A LA PATRIA

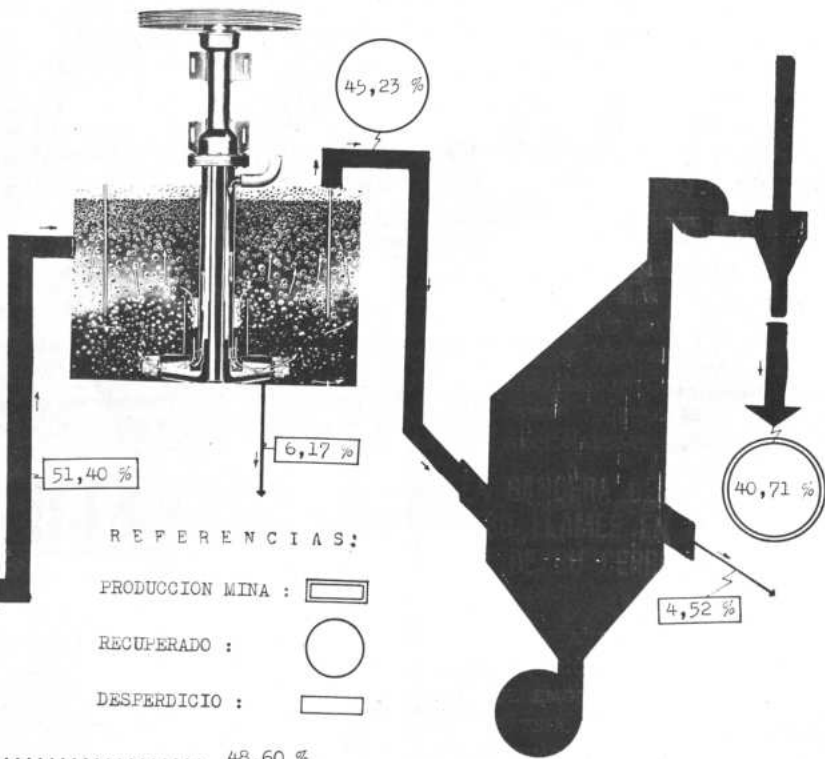
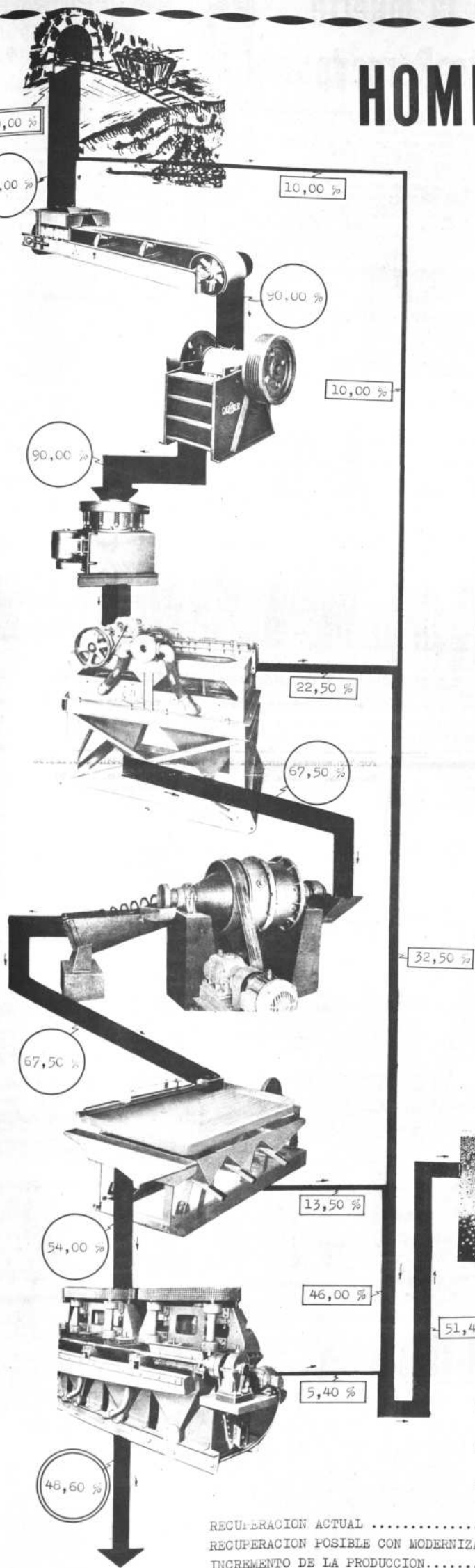
QUE LA BANDERA DEL
PROGRESO FLAMEE EN LA
CUMBRE DE SU CERRO RICO

LA UNIVERSIDAD MAYOR Y AUTONOMA TOMAS FRIAS, EN ESTE NUEVO ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA, RINDE SU HOMENAJE EMOCIONADO Y REVERENTE A LOS MANES DE LA PATRIA. GRACIAS A CUYOS SACRIFICIOS Y ESFUERZOS PUDIMOS CONQUISTAR UNA VIDA SOBERANA Y AUTONOMA. EN ESTE CXLIV ANIVERSARIO DE NUESTRA EMANCIPACION DEL DOMINIO ESPANOL, LA UNIVERSIDAD DE POTOSI, ENCUENTRA OPORTUNIDAD PROPICIA PARA EXPRESAR SU INQUEBRANTABLE PROPOSITO DE TRABAJAR JUNTO A SU PUEBLO, HASTA LOGRAR QUE LA INSTALACION DE HORNOS DE VOLATILIZACION, PLANTAS DE FLOTACION Y EL COMPLEJO DEL ZINC EN SU DISTRITO. SEAN UNA REALIDAD.

BOLIVIA ESTA EN DEUDA CON POTOSI Y SU DEBER IMPERIOSO ES AYUDARLE, CONTRIBUYENDO A SU RESURGIMIENTO ECONOMICO. LOS UNIVERSITARIOS POTOSINOS, TODOS UNIDOS, EN TORNO AL OBJETIVO PRIMORDIAL DEL DESARROLLO INDUSTRIAL DE LA MINERIA POTOSINA. LUCHARAN CODO A CODO CON LAS FUERZAS VIVAS Y EL PUEBLO DE LA VILLA IMPERIAL, HASTA QUE LA BANDERA DEL PROGRESO FLAMEE EN LAS CUMBRES DE SU CERRO RICO Y LOS HORNOS DE VOLATILIZACION, LAS PLANTAS DE FLOTACION Y LA INDUSTRIALIZACION DEL ZINC SEAN UNA CONQUISTA EFECTIVA QUE PERMITA EL RENACIMIENTO DE LA MINERIA Y EL BIENESTAR DE POTOSI. PUEBLO SIEMPRE PATRIOTA Y SOSTEN DE LA NACIONALIDAD.

Potosí, 6 de agosto de 1969.

Universidad Mayor y Autónoma Tomás Frías



REFERENCIAS:

PRODUCCION MINA : ☐
RECUPERADO : ☐
DESPERDICIO : ☐

RECUPERACION ACTUAL 48,60 %
RECUPERACION POSIBLE CON MODERNIZACION 89,31 %
INCREMENTO DE LA PRODUCCION..... 40,71 %

Aniversario de la muerte de Fray Vicente Bernedo

Potosí, PRESENCIA.- Con solemnidad será festejado el 350 aniversario de la muerte del dominico Fray Vicente Bernedo, acaecido en Agosto de 1619.

En un programa que se extenderá del 10 al 20 de agosto próximo, que prepara el Comité Pro Año Jubilar de Fray Vicente Bernedo, cuya canonización se activa en la Santa Sede, para el Santo que hizo milagros y murió en esta Villa Imperial, se harán presentes el Cardenal de Bolivia Monseñor Clemente Maurer el Vice Postulador Fray Birai Farrelly, que realiza los trámites de estudio para canonización en la "Positio Historica" de la Santa Sede, vendrá en representación del Superior General de la Orden de los Dominicos, igualmente han sido invitados el Arzobispo Mons. Jorge Manríque y todos los obispos de Bolivia para solemnizar los diferentes actos programados.

PROGRAMA DE FESTEJOS

El programa general de festejos que

se viene preparando, entre los muchos actos conmemorativos y de homenaje figuran: La celebración de oficios religiosos que presidirá el Cardenal Mons. Maurer, la publicación de una Exhortación Pastoral del Obispo de Potosí Mons. Bernardo Fey, Conferencias sobre la vida, obra, milagros y gestiones de la Canonización de Fray Vicente Bernedo, ante la Sagrada Congregación de Ritos por Fray Birai Farrelly, la circulación de estampas plásticas contenidas en partículas de "reliquia" de Fray Bernedo.

El Comité y el Obispado de Potosí gestiona ante el Ministerio de Comunicaciones la edición de estampillas conmemorativas al llamado "Siervo de Dios" Bernedo". Finalmente se realizarán actos litúrgicos en la capilla del templo de Santo Domingo, donde reposan los restos del Santo. En diferentes congregaciones religiosas y fieles de la ciudad, crece el interés para celebrar dignamente el 350 aniversario de la muerte del futuro primer Santo de Bolivia.



En la plaza "10 de noviembre" de Potosí que se encuentra aproximadamente a 4,000 metros sobre el nivel del mar y expuesta a frías temperaturas, florecen tulipanes, margaritas, claveles, pensamientos, rosas. Es una plaza hermosa con muros adornados por cipreses y pinos. En la foto, al fondo, se levanta imponente el frontis de la Basílica Catedral, de piedra canteada. Esta catedral fue concluida en 1836, bajo la administración del Mariscal Andrés de Santa Cruz.



"Potosí, la ciudad encantadora y encantada, a la que su riqueza ha sabido espiritualizar y donde el sensualismo de sus traficantes enardecidos por la codicia ha servido para construir bellos templos y palacios suntuosos, donde la voluntad ha triunfado sobre la naturaleza áspera de su clima".



Junto al célebre Templo de San Bernardo está construyéndose un parque forestal en el que podrá observarse una variedad de flora de la puna. Este parque será primero en su género. (Foto CIMA).







Manaco

SALUDA A BOLIVIA

EN EL DIA DE SU INDEPENDENCIA



ORURO: Los hornos de fundición son su esperanza

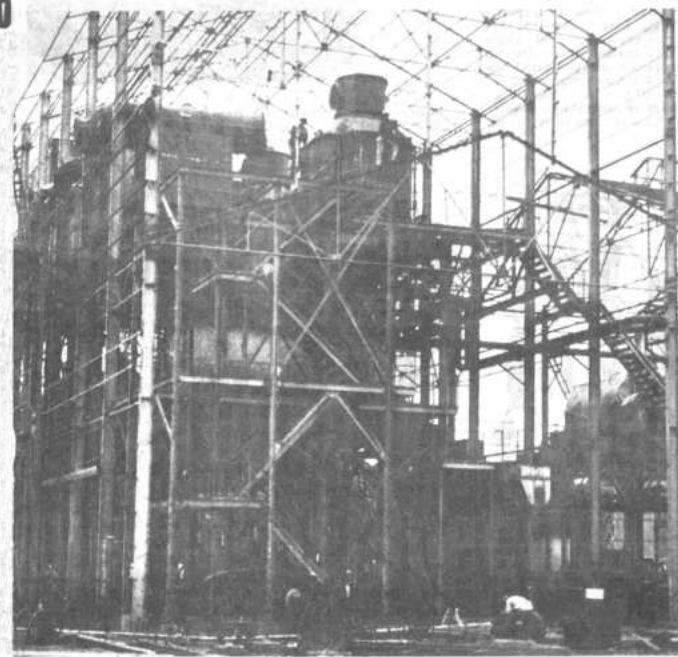


COCHABAMBA: Hacia su IV centenario



TARIJA: Petróleo y azúcar abren nuevas perspectivas

Pueblo ansioso de desarrollo



Desarrollo económico del Departamento de Tarija

Por el Ing. Luis Orellana Penaranda

Tarija pertenece a Bolivia por determinación de su convenio popular del 26 de Agosto de 1926 ya que originalmente formó parte de las Provincias del Sur. Se encontraba vinculada esencialmente a las gestas liberales del Alto Perú hoy Bolivia, y es la razón por la que en un acto de sentimentalismo Tarija es incorporada a la territorialidad boliviana ascendiendo a 300.000 habitantes que hoy pertenecen a Bolivia. Se espera ansiosos a un gobierno patriótico que responda a esta noble gesta atendiendo en forma proporcional a los otros Departamentos múltiples problemas que existen en la actualidad confronta el Departamento de Tarija. El olvido del gobierno central y los resentimientos que cada vez son mayores en cada día más dramática evidencia la situación económica de Tarija. El problema de la erosión es un cáncer difícilmente combatible con recursos y esfuerzos locales, cada año progresa una magnitud tal que el avance florido de Tarija hoy es un paisaje lunar y no es el que existía indolentemente a una de tantos recursos naturales aún no están explotados en la agricultura, ganadería, minería por esta razón y en oportunidad al conmemorar un aniversario más de la fundación de Tarija pensamos que el homenaje que se puede hacer a un pueblo preterido es darle la mano y tratar de lograr un desarrollo armónico con los otros Departamentos de Tarija porque todos merecen un trato.

Existen algunas de las razones que son la causa del deterioro y atraso que presenta Tarija, como ser la falta de comunicaciones, el terrible flagelo de la erosión y el descuido de las autoridades gubernamentales al atender en el aspecto técnico-económico, agrícola, ganadero y de desarrollo vital importante. Siendo el Ingenio Azucarero de Bermejo el único rubro industrial de consideración que tiene el Departamento y la zona sur, es imprescindible que se efectúe un serio estudio y se dé solución radical al camino Tarija-Bermejo.

Si bien el Ingenio Azucarero de Bermejo el único rubro industrial de consideración que tiene el Departamento y la zona sur, es imprescindible que se efectúe un serio estudio y se dé solución radical al camino Tarija-Bermejo. Debemos destacar que el Ingenio, está en su fase de lograr una producción del 100% de su capacidad, para lo cual está realizando infatigables esfuerzos y requiere de la ayuda y comprensión de la SE-NECA que tiene la obligación moral de contribuir a levantar esta industria que esforzadamente trata de vencer dificultades. Fuera del Ingenio Azucarero de Bermejo, en Tarija no existe una industria de importancia, pero el turismo podría y debería ser la fuente más importante de ingresos para el Departamento, por las condiciones climáticas que ofrece la ciudad de Tarija y el área rural, pero lamentablemente fuera del clima no existe una labor del esfuerzo humano que contribuya a llenar determinados requisitos que son indispensables para ofrecer al turista. En el aspecto turístico es importante solucionar dos problemas agudos.

a) Disponer de las condiciones mínimas indispensables de alojamiento confortable para los turistas, en este afán la Prefectura del Departamento lucha infatigablemente por concluir la construcción del Hotel Prefectural que se encuentra a medias, ya que la iniciativa privada con mucho esfuerzo ofrece alojamientos que deja mucho que desear y pese a ello los turistas permanentemente están interesados en llegar a Tarija ansiosos de las bondades de esta ciudad hospitalaria.

b) Otro aspecto de urgente solución en el aspecto turístico es la intolerable existencia de las cinco barreras denominadas controles aduaneros que tiene el camino Tarija-Bermejo y que por el mal trato de sus encargados hacen tristemente inolvidable este viaje. Muchas veces se han hecho gestiones departamentales e incluso asociadas con el Departamento de Chuquisaca y Potosí en oportunidades de las reuniones de Prefe-

ros y Alcaldes de la zona sur, pero lamentablemente el Ministerio de Hacienda jamás ha respondido ni preocupado por estos bochornosos controles, que lejos de contribuir a las recaudaciones del Erario Nacional, son una vergüenza por los abusos y excesos de autoridad que cometen, amparados por dicho Ministerio. A efectos de que mejor Tarija en forma inmediata su magra economía y disponiendo de todas las bondades que ofrece su primaveral clima y su tradicional hospitalidad, es necesario que en forma rápida se tomen medidas tendientes a establecer un programa de explotación turística, que representa la industria más sana, de tal modo que el viaje de un turista sea un placer y no un resentimiento perjudicial como lo es ahora por la falta de comprensión de las autoridades de emigración y aduana.

Una gran esperanza de salvación para frenar la desocupación y evitar el éxodo de los campesinos a las zonas argentinas, era el Regadío de Villa Montes, proyecto y construcción que data de 20 años atrás, habiéndose invertido la suma de más de 3.500.000 \$USA. en adquisición de equipos y maquinarias para bombeo, siendo inexplicable que nuestros técnicos hayan aceptado la irrigación por el sistema de bombeo mecánico que significa la solución más absurda en nuestro medio donde no se cuenta con elementos capacitados para las operaciones, mantenimiento y reparaciones de los equipos, además de no disponer de los talleres para ejecutar trabajos de reparaciones. Por otro lado económicamente es ilusorio pretender que nuestra incipiente agricultura pague el sistema de bombeo, en estas condiciones es inadmisiblemente sustentar un valioso proyecto agrícola que depende de un trigal e inseguro sistema de irrigación por bombeo.

La irrigación de Villa Montes debía y tiene que ser encarada por el sistema de presa derivadora, puesto que el mismo caudal de agua del sistema de bombeo se puede derivar mediante canal. Actualmente las maquinarias se están deteriorando sin haber bombeado ni un metro cúbico. Para todo boliviano que se considere con una pequeña dosis de patriotismo, es verdaderamente doloroso y vergonzoso que se haya llevado adelante tan nefasto proyecto y constatar el abandono de esas costosas maquinarias es más doloroso aún porque viene a la mente que ese enorme despliegue está pagado con gotas de sangre de los trabajadores de las minas. Esperamos que los encargados de estas obras den una solución justa y necesaria, destacando que la irrigación por gravedad de una presa derivadora es de inmediata urgencia.

Como vemos el programa en materia de infraestructura en Tarija es desolador y la razón por la que subsiste esta región es por el alto esfuerzo de la iniciativa privada que cubre el 40% de las fuentes de trabajo y el 60% está cubierto por la ocupación estatal y oficial. En consecuencia el 60% del giro económico de Tarija se refiere a aerogaciones provenientes del Erario Nacional. Del 40% de inversiones privadas el 30% se refiere a fuentes de trabajo provenientes del transporte y el 10% originados por pequeñas industrias y artesanías. Sólo existen tres industrias calificadas de medianas y una alta factibilidad de explotación de recursos naturales, sobre todo en un programa de forestación para la explotación de madera, frutícola, cereales, etc.



La erosión en Tarija constituye un flagelo que es necesario combatir con un organizado plan de forestación a la brevedad posible si se desea que no desaparezca el valle tarijeño.

Por su conformación topográfica y climática Tarija está capacitada para la obtención de productos agrícolas en todas las gamas, pues cuenta con climas desde fríos en Iscayachi hasta selváticos en la región de Bermejo y El Chaco, en consecuencia la orientación industrial debe ser enfocada directamente en función de los productos agrícolas. A la esforzada labor privada es conveniente y urgente que el Gobierno impulse obras de envergadura con la utilización de créditos a largo plazo. Para la determinación de prioridades de las múltiples instalaciones en Tarija es indispensable se constituya un Centro de Estudios localizado en Tarija que sería el organismo que oriente el rumbo que debe tomarse. Lamentablemente en nuestro país se considera que las inversiones en materia de estudios son ineficaces y luego se aventuran en ejecución de obras que no tienen sentido de ser para luego ser abandonadas antes de concluirse con grandes perjuicios económicos. La Corporación de Desarrollo de Tarija debería llenar este enorme vacío para que no se sigan caminos erróneos y Tarija logre obtener su meta direccional.

Tarija, que por su propia voluntad ha determinado pertenecer a Bolivia, es justo que merezca un mejor trato.

FARMACIA "ZAMORA TRIGO"

Agosto de 1943 - Agosto de 1969.

26 años que sigue al servicio de todos.

General Bernardo Trigo 641 - Teléfono 1164 - Casilla N° 66.

TARIJA BOLIVIA

ASERRADERO "SAN MARTIN"

Rinde su tributo a la Patria con motivo de su Fiesta Nacional, deseándole mayor progreso para todos sus hijos.

ATIENDE PEDIDOS PARA ENTREGA INMEDIATA DE MADERAS DE CONSTRUCCION EN GENERAL

BARRACA CENTRAL.- Tarija, casilla N° 25. Teléfonos N° 1158 y 1225. Direc. teleg. "QUIROGA"



El camino panamericano Tarija-Bermejo, cuyo costo aproximado es 20.000.000 \$usa. (veinte millones de dólares) fue construido, por la Comisión Mixta Argentina-Boliviana y representa un engaño a las aspiraciones del pueblo tarijeño.

MENSAJE DEL SEÑOR PREFECTO DE TARIJA



Al conmemorarse la gesta heroica que nos dio libertad e independencia, la Prefectura del Departamento de Tarija se inclina reverente ante la memoria de los héroes de la Patria e invoca el espíritu que les inspiró en la lucha heroica para seguir defendiendo los sagrados derechos del pueblo.

Al correr de 144 años de vida independiente, Bolivia ha tenido glorias y adversidades pero siempre estuvo presente el alma y los ideales de nuestros héroes, que siguen y seguirán siendo fuente de inspiración de nuestro patriotismo.

En los momentos presentes, están trazados los hitos que nos dejó el finado Presidente General don René Barrientos Ortuño inspirado en el espíritu de los héroes de la independencia nacional, cual es la libertad, orden concordia progreso, desarrollo que son anhelos nacionales y locales de quienes tenemos a nuestro cargo la delicada función pública.

Tarija, que por propia voluntad forma parte de la nacionalidad boliviana, está consciente de su rol histórico, y en esta fecha, memorable que festejamos la independencia nacional, reafirma su fe en los destinos de la Patria y su invariable decisión de cumplir el mandato de quienes se sacrificaron por darnos libertad e independencia.

Con trabajo, esfuerzo y hasta sacrificio, los bolivianos alcanzaremos las metas de progreso y felicidad, de justicia y prosperidad, a que tiene derecho nuestro abnegado pueblo tan lleno de problemas y vicisitudes.

En este día de gloria, esos son nuestros votos y nuestra formal promesa, con renunciamientos personales y con la mirada anhelante y confiada en el futuro de la patria.

Tarija, 6 de agosto de 1969.

My. Av. Natalio Morales M.
Prefecto del Departamento

Salón de peinados TERESA

rinde su homenaje a la Patria en su efemérides. Ofrece sus servicios de peinados tinturas, manicura, pedicura, etc.

Tarija, calle Colón 1170

MAXIMO BEJARANO AGENTE DISTRIBUIDOR DE GAS LICUADO

El Agente Distribuidor de Gas Licuado (P) en Tarija, Máximo Bejarano, saluda a Bolivia el 6 de agosto de 1969.

Ofreciendo sus servicios a las amas de casa en su agencia situada en la calle Bolívar No. 828, Teléfono, 1125.





A la izquierda, una parte del camino Tarija-Villamontes. A la derecha, la obra concluida del camino Tarija - Tomatitas due será asfaltado en toda su extensión.

Al hablar de la Carretera Panamericana en el Sud del país nos referimos al antiguo proyecto que data del año 1941 y es el camino carretero Puente Internacional Bermejo - Tarija - Potosí. Esta ruta Panamericana cuenta con estudios definitivos terminados en un 90% de su longitud total. Falta completar únicamente el tramo Quebrada Honda - Chacabuco únicamente con el estudio de trazado para este sector, es sin duda alguna el proyecto caminero que de su realización depende una eficaz y verdadera integración entre los departamentos de Tarija, Potosí y Chuquisaca, y su consiguiente vinculación con el resto del país, mediante la misma ruta Panamericana, que en su totalidad, en Bolivia, comprende desde el Puente Internacional Desaguadero - El Alto (La Paz) - Oruro - Potosí - Tarija - hasta el Puente Internacional Bermejo.

Nuestro deseo es señalar la importancia que tiene este proyecto, en especial para los departamentos del sur, puntualizando que para tal efecto se construyó, hace poco, el Puente Internacional Desaguadero y que se construye actualmente el camino pavimentado El Alto - Oruro, pero que, lamentablemente, la ejecución de la Carretera Panamericana en esta región se encuentra olvidada en la agenda nacional. Por lo tanto, deseamos recordar a Bolivia, en breve síntesis, la historia y significación de esta carretera.

Mediante los tratados de vinculación suscritos por los Presidentes Rothe - Ostria Gómez - en el año 1941, se inició la construcción del Ferrocarril Yacuiba - Santa Cruz y la carretera asfaltada Orán - Tarija - Potosí, para lo que se comprometieron los petroleros de Tarija. En vista del aporte que hacía este Departamento, en el mismo año en que se firmó el tratado antes mencionado, se compuso a Tarija firmante un Acta Adicional que contemplaba la construcción de un ferrocarril Yacuiba - Tarija - Orán. Como es de conocimiento público, la Comisión

Mixta Vial Argentino - Boliviana, creada para construir el camino carretero, después de largos años de operaciones, construyó únicamente 50 kms. de camino ripiado que va de Tarija a Padcaya, y se limitó a habilitar el antiguo existente en el resto del Tránsito de Tarija a Bermejo. Esta infeliz circunstancia que significó el fracaso administrativo de la Comisión Mixta Vial Argentino - Boliviana, viene privando a los departamentos del sur de una vinculación dinámica, estable y económica, y nuestros planteamientos en el orden regional de tipo industrial, agrícola o comercial, están estrangulados por la falta de este medio de transporte seguro y sobre todo económico (Sirva la ocasión para señalar que el citado ramal ferroviario Yacuiba - Tarija - Orán tampoco fue construido, y que Tarija aún no está integrada a la red ferroviaria del país).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Entre los datos de carácter técnico, económico y estadístico relacionados a este proyecto, citamos:

a) El trazo de la carretera de acuerdo a los estudios definitivos de la Comisión Mixta Vial Argentino Boliviana sería Puente Internacional Bermejo (Construido) - San Telmo - Emborozó - La Mamora Padcaya - Tarija - San Lorenzo - Tomatitas - El Puente - Villa Abecia - Camargo - Tacacura - Tambocasa - Puna - Chacabuco y Potosí.

b) La longitud del camino Bermejo - Potosí sería de 485 kms. en comparación a 595 kms. que es la distancia actual de este tramo. El ahorro que representaría al país, únicamente en mantenimiento, el hecho de acortar el trazo en 110 kms. sería de aproximadamente \$9. 1,000,000.- anuales. Aparte del

enorme ahorro que representaría para los usuarios del camino.

c) Algunas características, geométricas de diseño son de velocidad directriz 80 kms. por hora y una pendiente máxima del 7% en 300 metros. En comparación al trazo actual, esto significaría, por ejemplo, que Bermejo - Potosí, trayecto que ahora se lo efectúa en unas 20 horas, con el nuevo camino, se lo efectuaría en 8 horas, además de las ventajas de seguridad, estabilidad, confort y abaratamiento del transporte calculado en un 60% del costo actual.

d) El incremento anual del flujo de tránsito en esta ruta es del 15%, habiéndose registrado 88 vehículos por día en el tramo Bermejo - Tarija en el tiempo de producción del Ingenio Azucarero de Bermejo (producción que en su primera zafra fue mínima y que debe ir aumentando gradualmente). La construcción de la carretera Panamericana, significaría un rápido incremento en la densidad de tráfico debido al desarrollo regional como ser el turismo del norte argentino, el costo del transporte por tonelada/kilómetro bajaría a un nivel económico, permitiéndose de esta manera la creación de un mercado regional que incentivaría la producción y la actividad económica de la zona. Un ejemplo de la necesidad de transporte económico para la ampliación del mercado regional, es el caso del cemento Su-

matense, que para llegar a Tarija es transportado mayormente por las regiones donde pasaría la carretera Panamericana, y actualmente, en Tarija, se paga el 40% de su costo en transporte, convirtiéndose a este producto básico para el desarrollo en lo que podríamos llamar artículo de lujo.

ZONAS DE INFLUENCIA.

a) Algunos de los centros de

producción por los que atravesaría este camino y su área de influencia son como sigue:

- 1.- Ingenio Azucarero Stephan Leigh de Bermejo - CBF
- 2.- Complejo Agrícola - Ganadero de Bermejo - CBF
- 3.- Zona Petrolera de Bermejo, Emborozó y el Salado - YPFB.
- 4.- Zona Agrícola de San Telmo.
- 5.- Zona maderera de El Salado, Emborozó, Cambarf y otras.
- 6.- Zona ganadera de Guadacay y Cidras.
- 7.- Zona Frutícola del Cayotal, valle de Tarija, Las Ca-

rreras, Villa Abecia, Camargo, y en fin Nor y Sur Cinti.

8.- Zonas vitivinícolas en el valle de Tarija, Las Carreras, Villa Abecia, Camargo (Bodegas San Pedro, Productos 63).

9.- Zona predominantemente minera, Puna, Chacabuco, Potosí y otras.

10.- Fábrica de cemento de Sucre - CBF.

NECESIDAD DE UN PLAN.

Con lo enunciado, se demuestra la importancia de nuestra vinculación vial regional, emergente de la construcción de la carretera Panamericana en el

sud del país como parte de una total vinculación Nacional. Como consecuencia del olvido de la política formulada para la construcción de esta carretera, son evidentes las siguientes necesidades nacionales:

a) La formulación integral de una política vial nacional en conjunción y coordinación de todas las entidades interesadas para este fin.

b) Fijación de prioridades actuales dentro de esa política y programación de realizaciones de acuerdo a la realidad financiera y crediticia del país.

c) Continuidad administrativa en la financiación y ejecución de los proyectos y coordinación entre los organismos estatales

en sus distintas reparticiones dedicadas a la vialidad nacional. Habiéndose obtenido los objetivos anteriores el país entrará en una verdadera planificación vial, evitando de esta manera el bandolerismo político administrativo que se traduce en dispersión de recursos, proyectos a capricho del gobernante o en el mayor de los casos de las entidades financieras, o finalmente como ocurrió en el caso de la carretera Panamericana en el tramo que nos ocupa donde después de esperar el desmedido derroche de recursos provenientes de nuestro petróleo, nos vemos postergados.

En mérito a lo expuesto y en justicia a los departamentos del sur consideramos que la prosecución de los trabajos de la carretera Panamericana constituyen una necesidad imperiosa y deben ser reiniciados de acuerdo con los estudios ya terminados hace varios años, dando así cumplimiento a los tratados, puesto que el petróleo de Tarija sigue siendo entregado a la República Argentina en cumplimiento de esta obligación internacional.

Más aún, en este momento histórico en que la conformación económica regional de la Cuenca del Plata es una realidad, y que la República Argentina ha cedido a Bolivia un puerto libre en Rosario, el proyecto del camino Panamericano adquiere relevante importancia al ser la vinculación vial de nuestro país con la hoya del Plata y con el puerto que nos dará acceso al Océano Atlántico.

El cooperativismo en Tarija

Por MARIO RIOS ARAOZ

En sólo cuatro años las Cooperativas de Ahorro y Crédito en Tarija han creado bases firmes para ingresar en el mercado de competencia. El movimiento se encuentra en una etapa avanzada de la dialéctica de su desarrollo. Su preocupación fundamental no radica en organizar y consolidar las empresas cooperativas sino en incrementar sus operaciones en el mercado de competencia con la actividad privada de lucro para fundamentar, mantener y acrecentar una economía de bienestar.

Las metas alcanzadas son significativas. Militan más de seis mil socios que en conjunto manejan un activo que sobrepasa a los noventa mil dólares. Pero sus proyecciones son aún mayores si se considera que en sus filas se encuentra apenas el cinco por ciento de la población del Departamento. Las dos cooperativas más importantes son "Madre y Maestra" Ltda. y "Catedral" Ltda. Desde su fundación ambas han otorgado préstamos por varios cientos de miles de pesos bolivianos y han estado permanentemente preocupadas por ofrecer a sus socios nuevos y mejores servicios.

"Madre y Maestra" además de los préstamos oportunos y a bajo interés que otorga, está brindando seis servicios más a sus socios.

En su programa de Vivienda

ha entregado 96 casas confortables y baratas y ha comenzado la construcción de otras doscientas veinte viviendas. En este programa cooperan eficientemente cinco voluntarios alemanes.

Atiende un Servicio Social de Farmacia despachando recetas a crédito y con precios inferiores a los de plaza.

Para cubrir los requerimientos de elemento humano capacitado que jalene el desarrollo del Departamento, ha creado una Bolsa de Estudio. Este servicio cuenta con seiscientos estudiantes que mediante una aportación mensual de diez pesos bolivianos adquieren derecho para obtener

posteriormente un préstamo que cubre los gastos de toda su carrera profesional en una Universidad del interior exterior del país. Este préstamo devuelven cuando se titulan. Actualmente gozan del servicio treinta estudiantes, lo que significa un desembolso mensual de diez mil pesos bolivianos para la Cooperativa.

También la Cooperativa está trabajando en lo que ha denominado Plan del Bracero que tiene como objeto reparar a los treinta mil campesinos que actualmente emigran a la República Argentina para trabajar en la zafra bajo condiciones lamentables. Con este fin se está ha-

biendo un préstamo que cubre los gastos de toda su carrera profesional en una Universidad del interior exterior del país. Este préstamo devuelven cuando se titulan. Actualmente gozan del servicio treinta estudiantes, lo que significa un desembolso mensual de diez mil pesos bolivianos para la Cooperativa.

También la Cooperativa está trabajando en lo que ha denominado Plan del Bracero que tiene como objeto reparar a los treinta mil campesinos que actualmente emigran a la República Argentina para trabajar en la zafra bajo condiciones lamentables. Con este fin se está ha-

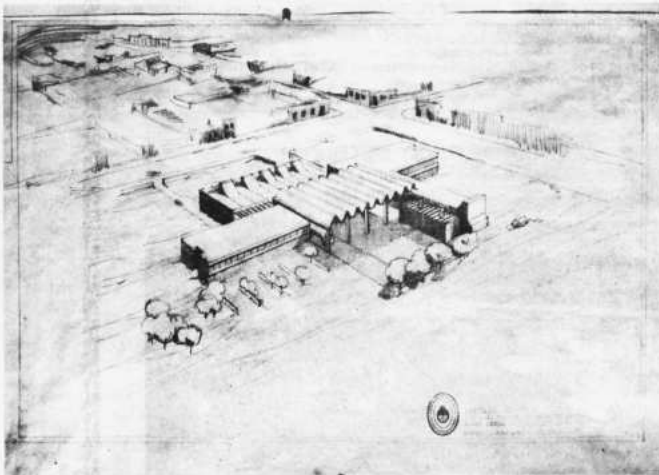
(Pasa a la pág. 4)

LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS

INCICO LTDA.
MARQUEZ ORSINI LTDA.
SALOMON CASAL
RAFAEL CAMPONOVO

Que construyen el núcleo escolar "General Manuel Belgrano" en la ciudad de Tarija, rinden su homenaje a la Patria en el CXLIV Aniversario de la Fundación de la República.

Tarija, 6 de Agosto de 1969.



VISTA AEREA DEL NUCLEO ESCOLAR "GENERAL MANUEL BELGRANO"



Con ayuda del Servicio de Caminos, las carreteras tarijeñas han podido conservarse en buen estado.



Puente de "La Angostura" en el camino Tarija-Bermejo.

El ingenio azucarero de Bermejo

Por Eduardo Trigo O'Connor d'Arloch

Una meta del desarrollo al borde de la frustración

Cuando en abril de 1964 llegó, procedente del Japón, la maquinaria para la instalación del Ingenio Azucarero de Bermejo, el pueblo tarijeño pensó, justificadamente, que ese proyecto daría un vigoroso impulso a la economía del Sud del país, que mejoraría la situación general de la sociedad, incrementando la agricultura a través de su tecnificación y evitando el éxodo del capital humano.

Al entrar en funcionamiento la fábrica de azúcar en 1968 y al hacerse la "zafra de prueba" que arrojó una producción de 60,000 quintales, se vio que estos objetivos, aunque en reducida medida, serían alcanzados, lográndose, además, un producto de muy buena calidad, con miras a su exportación. Es necesario hacer resaltar que, la producción agrícola de Bermejo, por razones climáticas y de suelo está excepcionalmente dotada y libre de plagas, compitiendo con ventaja con otras regiones similares del país. En esta región la hectárea de cultivos produce, como promedio, cien toneladas de caña, a diferencia de los cultivos de Santa Cruz, por ejemplo, que la misma extensión produce cuarenta toneladas, como término medio.

Actualmente se desarrolla la primera zafra de tipo industrial, estimándose que se producirán 100,000 toneladas de caña, de las cuales se obtendrá 30,000 quintales de azúcar, con destino a cubrir los mercados de Tarija y parte de los de Potosí y Chuquisaca.

Cuando esta industria tiende a consolidarse y se perfila como una luz de esperanza en la economía regional, surge un obstáculo impuesto por CNECA (Consejo Nacional del Estudio de la Caña de Azúcar), que amenaza gravemente el porvenir del Ingenio y obliga a pensar en un eventual colapso económico.

El criterio impuesto por CNECA no alcanza a justificarse. El Ingenio al cumplir esta determinación, en el año próximo, no debe superar la producción del actual, vale decir que estaría obligado a funcionar para producir menos de la mitad de su capacidad instalada.

Por otra parte los cañeros no podrían, en absoluto, incrementar su producción y se cerrarían las puertas a las nuevas colonizaciones. El Banco Agrícola de Bolivia, que en la gestión pasada otorgó créditos a cañeros privados por la suma de \$b. 1,800,000 tendría que suspender su política crediticia de fomento afectando en forma particular a 437 agricultores

que proveen de caña a la fábrica.

COMPLEJO INDUSTRIAL

Además los proyectos de establecer en Bermejo en el futuro próximo un "Complejo Industrial", se verían afectados. Se ha pensado en instalar allí una planta industrializadora del bagazo, para la producción de aprenados, que modernamente son utilizados en la construcción de viviendas.

Para accionar esta planta Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, podría utilizar el gas de la región de Barredero o incrementar de este modo su política petrolera, con un mercado asegurado. Desde el punto de vista económico el perjuicio sería aún mayor para Tarija debido a que con la imposición mencionada se requeriría el doble de tiempo para pagar el crédito con que se financió el Ingenio. En consecuencia, los dineros provenientes de las regalías del petróleo, tarijeño quedarían gravados por un período muchísimo mayor del previsto y el Departamento no podría utilizar sus recursos propios en ninguna de las otras obras que tiene proyectadas.

Es evidente que, hasta la fecha, el Ingenio "Stephen Leigh" de Bermejo, ha cumplido una ponderada labor, siendo notoria su incidencia favorable en la economía regional.

No obstante los problemas laborales que se presentaron en el curso del presente año, el saldo es altamente alentador. Se han experimentado 22 variedades de caña de azúcar, teniendo mejor aceptación la CP 48,103 que, según el Ingeniero boliviano Guillermo Kenig, quien trabaja en los Ingenios de Tucumán, ésta es la mejor variedad que se importó de la República Argentina.

El Ingenio también puso a disposición de los agricultores privados, un equipo de 14 máquinas, habiendo hecho el 75% del trabajo en favor de particulares.

PELIGRO DE FRUSTRACIÓN

La política adoptada por CNECA frente al Ingenio Azucarero de Bermejo tuvo al borde de la frustración la única industria de importancia en Tarija y es imperioso que ella sea revisada.

Cuando se instalaron las fábricas similares en el Oriente boliviano, ellas fueron recibidas con alborozo y todo el país se apresó a darles su apoyo.



Tarija: el jardín boliviano

Por Octavio O'Connor d'Arloch

TARIJA, desde su fundación, ha sido objeto de entusiastas elogios de cuentos han llegado hasta ella; tanto por la benignidad de su clima como por la belleza de sus paisajes y la fertilidad de su suelo.

Apenas transcurridos tres meses de la erección de la Villa de San Bernardo, nombre con que la bautizó Luis de Fuentes, el primer Cabildo se dirigió a la Real Audiencia para informarle el histórico suceso y le decía que el sitio elegido para la fundación era "fértil, el valle ancho cruzado de ríos y arroyos de muy estimadas aguas" que en él "se darían viñas y olivares y otras cualequiera plantas", que "hay en los ríos muchos peces de diferentes géneros y en el valle mucha caza, así de volatería como de montería".

Más tarde, el franciscano R. P. Corrado decía: "Bajo un sol tropical y regado en la mitad del año por frecuentes y abundantes lluvias, ostentaba Tarija, antes de que la mano del hombre la violara, todo el lujo de una vegetación opulenta. Sus arroyos corrían frescos y puros por entre rápidos cañaverales coronados de sauces, una alfombra de perpetua verdura cubría sus mesetas, frondosas y robustos árboles sombreaban sus honduras y cañadas y hasta en las laderas de las escarpadas sierras que la circundaban crecían helechos y raíces aromáticas".

El historiador Padre Antonio de la Calancha, el naturalista Weddel, el geólogo Alfredo De-reims, el naturalista Delano y muchos otros expresaron parecidas opiniones sobre Tarija y en 1870 el viajero inglés Sir Wells Glendel escribió sobre ella: "La ciudad es bonita, su campiña fértil y su cielo es el de Nápoles".

En nuestros tiempos, numerosos son los escritores y viajeros nacionales y extranjeros que han exaltado la belleza de la tierra tarijeña, la dulzura de su clima y la hospitalaria bondad de sus habitantes. Basten citar al menos complacientes de los escritores bolivianos, don

Alcides Arguedas: la población dice: es aquí blanca, airosa, de habla castellana, simple, apacible, dulce y obsequiosa con el extranjero. Sus mujeres, como en Andalucía, son hermosas. Jardín boliviano se llama a Tarija y no sin razón... La bondad del clima, la exuberancia de los dilatados bosques casi inexplorados, junto a los hogares, se cantan rodallas y se narran tradiciones. Los hijos del pueblo llevan innato en el corazón el sentimiento de la poesía y casi todos tienen inspiración para sus cantares evocadores de pasiones fuertes... Tarija ha sido cantada por muchos poetas y es ella misma cuna de poetas.

LA RAZA

La raza que puebla el Departamento de Tarija es esbelta y fuerte. El campesino, llamado "chapaco", es alto, de facciones regulares, de barba llena, de ademanes resueltos, se siente dueño de sí mismo y de su libertad. Suele ser afable y hospitalario en su casa, su tipo es varonil y gallardo, es por temperamento activo, valiente y expansivo. Habla el español con muchos términos arcaicos y mezclado, a veces, con palabras quechuas que él transforma a capricho.

LUGARES HISTÓRICOS

El más conocido de los lugares históricos de Tarija es la

"Loma de San Juan", colina situada a la entrada de la ciudad y que domina el panorama de la misma. En ese lugar, junto al cual se levanta un pequeño templo y un poco más arriba el monumental Corazón de Jesús, se realizó la rendición de las tropas realistas a las fuerzas patriotas comandadas por el General Gregorio Arce de la Madrid y por los guerrilleros tarijeños, el 15 de abril de 1817.

No menos famoso es el campo de La Tablada, situado frente a la ciudad en la margen derecha del río Guadalquivir, donde se libró la batalla que dio

lugar a la ocupación de Tarija por los patriotas.

A dos leguas de la Capital, sobre el camino que conduce al Chaco, está el lugar denominado "La Mata". Allí en la época de la Colonia, se llevó a cabo la batalla decisiva entre los pobladores españoles de Tarija y las huestes salvajes de chiriguano que asediaban constantemente la Villa.

Constituye una reliquia histórica la pequeña casa donde vivió el célebre guerrillero Eustaquio Méndez, que está situada en una esquina de la plaza de San Lorenzo, capital de la Provincia Méndez.

Otro monumento histórico de Tarija es el Convento Franciscano, fundado en 1606 que guarda una de las bibliotecas más ricas de Bolivia, la misma que ha sido declarada monumento nacional. El Convento fue un factor valiosísimo en el desarrollo material y espiritual de la urbe y principalmente contribuyó a la conquista y posesión del Chaco.

PLAZAS, PARQUES, PASEOS Y EXCURSIONES

La Plaza "Luis de Fuentes", en el corazón de la ciudad, es el paseo favorito de los tarijeños. Sus amplias aceras asfaltadas y circundadas de narajos se llenan de paseantes en las tardes tibias que son la mayoría de las del año en este clima primaveral. El centro de la Plaza, rodeada de jardines y palmeras, atrae, en las horas caniculares, numerosos grupos de gente que, junto al agua rumorosa, encuentran un dulce solaz después de las horas de trabajo.

Más apartados del centro, y por consiguiente menos frecuentadas pero más pintorescas y apacibles, son las plazas "Sucre", "Uriondo", "Campezo" y el Prado "Bolivar", donde maciscos de árboles y variedad

de flores brindan sombra y fume a los paseantes. La Avenida Costanera, bordeada el río Guadalquivir, una gran extensión, es sin el más bello paseo de la ciudad. Su amplitud, la espesura da que la separa, del río, modernos chalets que se levantan a su vera, sus grandes lámparas ornamentales, el nífico panorama que abarca desde cualquier altura da al viajero la sensación de estar a las puertas de una ciudad mucho mayor de la que es ella en realidad. Por rretera se puede recorrer automóvil gran parte de las vincias Avilés y Arce y el trayecto se pueden observar magníficos puentes y otras obras de arte, mientras que a los ojos del viajero se da una gran belleza. A quince kilómetros de la ciudad está el pueblo de San renzo, al que conduce el camino de autos que se de la carretera Tarija-Vi. Es uno de los sitios más cuentados principalmente en verano. Las huertas y los rodean cada casa lo abundante fruta y apacible canso, y a la sombra de gueras, nogales y duras se realizan fiestas y pue en los que nunca faltan las chapacas y los "puntos".

Tarija-Cancha, Cella, moro, San Mateo, Coli, sobre todo el Rincón de toria, son bosques de tes y sus hermosas cas son otros tantos lugares sonoros nombres espas cuya belleza proverbial a visitarlos.

Sobre el camino de Tarija-Villa Montes, se ta el pueblo de Entr Capital de la Provincia nor, rodeado por dos daltosos y circundado por y colinas de exuber getación, donde los (Pasa a la



El caudaloso río "Guadalquivir" y el puente San Martín.

SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A.

Rinde su fervoroso homenaje a los libertadores de Bolivia en su 144 Aniversario de su fundación

SETAR S.A.

cumple con el pueblo tarijeño ofreciéndole un eficiente servicio de Energía Eléctrica, contribuyendo así al mejoramiento económico de su esforzado desarrollo integral. Su más cara aspiración es la cristalización de una obra Hidroeléctrica a breve plazo.

Tarija, 6 de agosto de 1969.

Ing. Luis Orellana Peñaranda
Gerente

EL COOPERATIVISMO EN...

(Viene de la pág. 3)

habilitando tierras en la localidad de Bermejo y se ha organizado dos Cooperativas Agrarias con los nuevos colonos. Para cooperar en el repunteo de las parcelas, la dotación de tierras y otros aspectos, arribarán al país en estos días tres voluntarios alemanes.

Con una inversión de ochocientos mil pesos bolivianos se ha puesto en marcha la Cooperativa Industrial de Cerámica que de momento trabaja una excelente cerámica roja para construcción (adrido y teja) y tiene proyecciones de ampliar sus instalaciones para hacer porcelana y cerámica fina. La fábrica fue inaugurada el 17 de

diciembre del año pasado con la asistencia del entonces Presidente de la República, Gral René Barrientos, quien en un acto de justicia impuso a su principal directivo R.P. Bartolomé Attard la máxima condecoración del Cóndor de los Andes. Asimismo, se encuentra operando la Cooperativa Industrial del Menor que elabora mosaico y realiza trabajos de carpintería. Estas cooperativas industriales han proporcionado trabajo a más de cien personas, mérito suficiente para hacerlas acreedoras de la confianza y el apoyo de la ciudadanía y el Gobierno.

El propósito de servicio que anima a la Cooperativa Madre y Maestra Ltda. no se ha saturado con los logros alcanzados

pues está haciendo estudios de factibilidad para instalar una fábrica de aceite con una inversión de un millón de dólares y una fábrica de caramelos que significa otra inversión de trescientos mil dólares.

Lo escuetamente relatado pone en evidencia que las cooperativas en Tarija constituyen un movimiento de carácter práctico que tiende a aliviar la aflicta situación de los trabajadores. Concientes de que vive sólo aquí cuya vida sostiene la de otros; los cooperativistas tarijeños, con entusiasmo, tesón y patriotismo, están resueltos a hacer de las cooperativas verdaderas agencias de servicios para sus miembros con el capital formado por ellos.



Noventa y cuatro familias se beneficiaron con otras tantas viviendas en el barrio "El Carmen" construidas por la Cooperativa "Madre y Maestra de Tarija". La fotografía muestra una parte de dichas viviendas.

La ciudad de Oruro, otrora pujante y considerada como la más próspera del país, actualmente se encuentra enfron-
tando la decadencia, según lo testimonian los orureños más transigentes, mientras que los conservadores señalan que se trata de un período de estancamiento que está al borde de una declinación incontestable, si no se adoptan medidas tendientes a detener el deterioro de sus habitantes.

Mientras otras ciudades como La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, se hallan empeñadas en modernizarse, en dotar de los servicios más indispensables a su población, Oruro continúa viviendo al ritmo de hace treinta años. Virtualmente ninguno de sus servicios públicos ha sido renovado menos extensamente.

El agua potable, no obstante de los trabajos del nuevo sistema de captación de Challapampa, que ha costado alrededor de tres millones de dólares, aún no ha llegado a una gran parte de los hogares establecidos en los llamados barrios marginales, que continúan provisionándose de piletas públicas escasas en número y mal ubicadas, siendo corriente el ver junto a ellas largas colas. Su calidad es impregnada y las nuevas tarifas que se impondrán por su consumo, son esperadas con recelo.

El sistema de alcantarillado, deteriorado por su constante uso y la falta de renovación, apenas puede servir al sector central de la ciudad. La reventazón de sus tubos emisores, es frecuente y son comunes las pestilencias que, como resultado, contaminan el ambiente. En algunos sectores, se han producido por sus filtraciones, hundimientos haciendo peligrar la estabilidad de los edificios.

La mayor parte de la población situada fuera de la zona pavimentada no cuenta con este imprescindible servicio. Los vecinos de algunos de estos barrios, están tratando de remediar esta deficiencia, aportando sus recursos o combinándolos con las de las reparticiones públicas, como está sucediendo con la calle Bolívar.

Su economía, desciende a índices alarmantes, como consecuencia, entre otros factores de la contracción que experimenta la explotación de los centros mineros aledaños a la ciudad y los problemas que confronta esta industria en general.

El título de Capital Industrial, pomposamente otorgada a Oruro, hasta el momento no pasa de ser una simple ficción; al contrario varios de sus establecimientos fabriles han cerrado sus puertas o se encuentran soportando aguda crisis y no existen posibilidades ciertas para la instalación de otras. Para su recuperación, cifra gran parte de sus esperanzas, en los hornos de fundición que se erigen en Vinto.

Su comercio, antiguamente próspero, acusa un saldo desfavorable y se culpa, en gran parte, a la centralización de compras que han hecho en la ciudad de La Paz, las entidades más importantes que operan en Oruro, entre éstas la Corporación Minera de Bolivia, la Empresa Nacional de Ferrocarriles y la Caja Nacional de Seguridad Social.

Todos estos aspectos negativos, finalmente han inducido a los comerciantes e industriales a reaccionar y propender a la formación de un Comité Pro-Defensa de los Intereses de Oruro. Sus gestores, en un documento hecho público, señalan: "Oruro debe vencer su apatía para empezar a trabajar por sus intereses, como lo han hecho otras hermanas ciudades y sus provincias, organizando sus Comités Pro-Intereses Regionales".

Agregan: "Oruro fue y es el sostén económico de la Nación; nació el comercio, creció la dinámica de este Departamento de trabajo y austeridad; se organizó su primera aduana con el Pacífico, pero, sensiblemente, fue despojada de todas sus organizaciones por la apatía y el conformismo paralizante de sus hijos, el caos y la inevitable bancarrota de todo el comercio, el cierre de sus pequeñas industrias por la centralización de todas las compras de Combol en La Paz; solo con fines políticos han convertido de una ciudad pujante, en un campamento minero, condenado a desaparecer, mientras que otros Departamentos están en pleno auge y progreso".

Luego añade: "Patiño, Roschild, Aramayo, los llamados explotadores de la minería, hacían sus compras del comercio de Oruro, con visión más patriótica de dar trabajo a todos los habitantes de esta tierra minera que todo da y nada pide. Es hora de la justicia y el derecho que nos pertenece, no pedimos cargos políticos; tampoco pretendemos crear problemas a las autoridades; sólo nos levantamos para exigir trabajo para todos sus hijos. Teniendo un comercio estable podríamos cumplir nuestras obligaciones con la Comuna, la Renta, la Universidad y otras exigencias del Estado".

En las zonas marginadas la ausencia de servicios públicos como ser el alcantarillado con el esfuerzo combinado de ciudadanos y autoridades se está tratando de remediar.

Algunos edificios construidos hace varias décadas, aún embellecen todavía algunas arterias de la ciudad de Oruro y constituyen raras reliquias de tiempos mejores.

El moderno edificio de la Iglesia de "San Gerardo", es una de las pocas construcciones modernas que embellecen actualmente la ciudad.

El moderno edificio de la Iglesia de "San Gerardo", es una de las pocas construcciones modernas que embellecen actualmente la ciudad.

El moderno edificio de la Iglesia de "San Gerardo", es una de las pocas construcciones modernas que embellecen actualmente la ciudad.

Oruro, una ciudad pujante, afronta hoy su decadencia



En las zonas marginadas la ausencia de servicios públicos como ser el alcantarillado con el esfuerzo combinado de ciudadanos y autoridades se está tratando de remediar.



Algunos edificios construidos hace varias décadas, aún embellecen todavía algunas arterias de la ciudad de Oruro y constituyen raras reliquias de tiempos mejores.

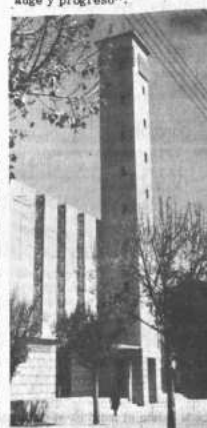
El título de Capital Industrial, pomposamente otorgada a Oruro, hasta el momento no pasa de ser una simple ficción; al contrario varios de sus establecimientos fabriles han cerrado sus puertas o se encuentran soportando aguda crisis y no existen posibilidades ciertas para la instalación de otras. Para su recuperación, cifra gran parte de sus esperanzas, en los hornos de fundición que se erigen en Vinto.

Su comercio, antiguamente próspero, acusa un saldo desfavorable y se culpa, en gran parte, a la centralización de compras que han hecho en la ciudad de La Paz, las entidades más importantes que operan en Oruro, entre éstas la Corporación Minera de Bolivia, la Empresa Nacional de Ferrocarriles y la Caja Nacional de Seguridad Social.

Todos estos aspectos negativos, finalmente han inducido a los comerciantes e industriales

a reaccionar y propender a la formación de un Comité Pro-Defensa de los Intereses de Oruro. Sus gestores, en un documento hecho público, señalan: "Oruro debe vencer su apatía para empezar a trabajar por sus intereses, como lo han hecho otras hermanas ciudades y sus provincias, organizando sus Comités Pro-Intereses Regionales".

Agregan: "Oruro fue y es el sostén económico de la Nación; nació el comercio, creció la dinámica de este Departamento de trabajo y austeridad; se organizó su primera aduana con el Pacífico, pero, sensiblemente, fue despojada de todas sus organizaciones por la apatía y el conformismo paralizante de sus hijos, el caos y la inevitable bancarrota de todo el comercio, el cierre de sus pequeñas industrias por la centralización de todas las compras de Combol en La Paz; solo con fines políticos han convertido de una ciudad pujante, en un campamento minero, condenado a desaparecer, mientras que otros Departamentos están en pleno auge y progreso".



El moderno edificio de la Iglesia de "San Gerardo", es una de las pocas construcciones modernas que embellecen actualmente la ciudad.

H. LUNA F. & CIA. S.R.L.

Importaciones - Exportaciones
Representaciones
Casilla 196 - Teléfono 50925
Sucre 369
ORURO

RENDIMOS NUESTRO FERVOROSO HOMENAJE A BOLIVIA EN LA EFEMERIDES DE LA GESTA LIBERTARIA DE AGOSTO, Y HACEMOS VOTOS POR SU PRONTA RECUPERACION ECONOMICA.

"ELDRIGUEZ"

Fábrica de Calzado y Curtiembre.
Casilla 274 - San Felipe 225 - Telegramas "Eldriguez"
Teléfonos: 50723 - 50724.
Agencias de venta: 6 de Octubre 1831
Plaza 10 de Febrero, Acera Adolfo Mier.
Avda. Velasco Galvarro 2102.

ORURO

BOLIVIA SERA GRANDE CON EL ESFUERZO DE SUS HIJOS. TRABAJO Y PAZ PERMANENTE HARAN POSIBLE LA SUPERACION DEL SUBDESARROLLO.

HONOR A LOS LIBERTADORES BOLIVAR Y SUCRE.



Todos felices con "ELDRIGUEZ"



FABRICA DE CLAVOS

"HERCULES"

Avenida España - Esquina Bullaín
(Agua de Castilla)
Oficina Ventas: Sucre No. 369
Casilla No. 196 - Teléfono 50925
Dirección cablegráfica: "HERCULES"
ORURO

LA INDUSTRIA ES FUENTE DE PROGRESO, TRABAJO Y PROSPERIDAD ECONOMICA.

CON ESTE FIN TRABAJAMOS ESFORZADAMENTE EN PROCURA DE SUPERACION Y EFICIENCIA.

SALUDAMOS A BOLIVIA EN LA FIESTA PATRIA



AL CELEBRARSE HOY UN ANIVERSARIO MAS DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA, LA SOCIEDAD JAPONESA HACE PRESENTE SUS MEJORES AUGURIOS POR LA GRANDEZA Y PROSPERIDAD DE TAN GENEROSO PUEBLO, Y POR LAS MAS CORDIALES RELACIONES BOLIVIANO-JAPONESAS.

LA PAZ, 6 DE AGOSTO DE 1969.

Oruro, la ciudad minera de Bolivia, tuvo su gran época. Un auge de progreso que la colocó entre una de las principales ciudades de América, pues las transacciones comerciales que se realizaban eran una pauta segura de su ascenso financiero.

Los principales emporios mineros del departamento como San José, Huancuni y Poopó, y las demás empresas mineras chicas, conjuntamente con las que son aledañas a Oruro, como Colquiri, Catavi, Uncía, Llaigaya y Chayanta, adquirían cuanto necesitaban para ese empuje efectivo del nutrido comercio orureño y la ciudad cosmopolita albergaba a infinidad de hombres de empresas que aportando capital impulsaban trabajos de explotación minera. Todo en Oruro era trabajo, dinamismo varonil y esfuerzo permanente, ennoblecido por el deseo de triunfar por la decisión personal que todos ponían en afianzar sus empresas. Oruro en esas épocas, era indiscutiblemente la ciudad del músculo en permanente acción creadora. Pero pasaron los años, advino la roedora política que maltrata y empujé a los hombres y a los pueblos y los políticos, afanosos de sacar provecho económico para sus comodidades sin relación alguna de civismo comenzaron su trabajo de muerte, dejando caer el peso más grave sobre la economía del paciente pueblo orureño, hasta convertirlo en una negación de lo que fue, y dejarlo como una grande aldea que indudablemente perdió la categoría económica i-



El sacrificio del trabajador minero todavía no es compensado económicamente para poder llegar a disfrutar de una vida digna él y su familia.

SOCIEDAD COMERCIAL ORURO "SOCOMOR"

Pagador 1017 - ORURO

EN LA HISTORIA EPOPEICA DE AMERICA SURGE EN NUESTRO RECUERDO EL GLORIOSO 6 DE AGOSTO DE 1825 QUE CONSAGRO LA LIBERTAD DE LA NACION BOLIVIANA.
HONOR A LOS MANES DE LA PATRIA

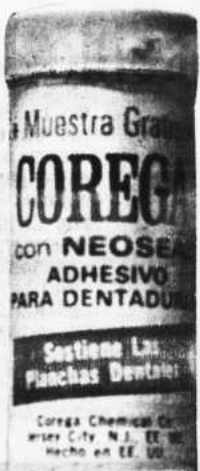
Hemos recibido camisas y pistones para International R. 185.
Gran surtido de repuestos y accesorios.
Carbones en plancha, grafitados.

FARMACIA Y DROGUERIA "LA SALUD"

DEFENSORA DE SU SALUD Y SU ECONOMIA
SALIM AFCHA & CIA.

Avenida Sebastián Pagador No. 1395
Teléfono 51540 - Casilla Nº 40
ORURO

FORMULAMOS VOTOS POR LA SUPERACION ECONOMICA Y SOCIAL DE LA FAMILIA BOLIVIANA, COMO UN SINCERO HOMENAJE AL ANIVERSARIO LIBERTARIO DEL 6 DE AGOSTO DE 1825.



Distribuidores exclusivos de:

La realidad de la minería chica en Oruro

Por Adolfo E. de la Quintana

al Banco Minero para su recapitalización. La Ley que el Banco Minero entrega al productor es la más injusta de las disposiciones, porque el control de la ley en laboratorios particulares le resulta inútil ya que el Banco Minero no acepta obtener un término medio, sino que graciosamente concede el 0.20 de aumento a la obtenida por la institución. Si la diferencia sobrepasa más de tres puntos, que es lo normal para el negocio del Banco Minero, el empresario atinge a no paralizar sus trabajos por falta de capital de reserva, no puede pedir un tercer ensayo dirimirlo, porque el Banco Minero despacha los paquetes a un laboratorio en Estados Unidos, para que determine el resultado final que imprescindiblemente es cobrado al minero en dólares los cuales le son deducidos en la liquidación.

Estos son hechos que impi-

den un normal desarrollo. Son una muestra pequeñísima de lo que soporta la minería chica, para cooperar con el Banco Minero el cual le juega con dolosidad sus ganancias.

Veamos lo que sucede con el cobre. El Banco Minero en su cotización de pizarra del 7 al 12 de julio pasado, pagó la cotización de 0.60 17 l.f. Mientras que la cotización fijada por el Ministerio de Hacienda, se la señaló en 0.63 dólares l.b.

La regalía que el Banco Minero deberá cobrar en base a la cotización internacional que es sobre la que se calcula el pago, es obtenida de la superior fijada por el Ministerio de Hacienda. Por esta anomalía aceptada por la Cámara Nacional de Minería, las regalías cobradas al empresario minero chico en base de \$us. 0.63 l.f. presenta estos detalles objetivos.

LEY	PRECIO	REGALIA	PORCENTAJE	SALDO
10%	47.96	17.09	35.63%	30.87
11%	60.38	18.80	31.10%	41.58
12%	72.81	20.51	30.70%	52.30
13%	85.24	22.22	28.33%	63.02
14%	97.66	23.93	25.75%	73.73
15%	110.09	25.64	23.29%	86.80

Mientras que la industria y el comercio nacionales tributan un impuesto del 25% sobre la utilidad líquida, el productor minero chico tiene que oblar el 35.63% sobre el valor bruto. Y para la recapitalización del Banco Minero, deja un aporte del 1.75% acordado en "mesa redonda" entre el Banco Mine-

ro y las Cámaras Departamentales, consignando los siguientes porcentajes en los demás minerales:

Estaño baja ley (hasta 35%)	1.75%
Estaño alta ley (sobre 35%)	2.75%
Bismuto	2.75%
Wolfram	3.75%
Zinc y plomo	0.75%
Plata	4.75%
Cobre	1.75%

Es curioso cómo las cámaras de Minería han aceptado esta inconsciente cooperación al Banco Minero (por solo seis meses desde enero a junio de 1968) infelizmente se mantiene por imposición de ese organis-

mo, resultando que el productor minero chico, para que el rescatador le adquiera sus minerales, tiene primero que capitalizarlo para después operar.

Un solo detalle que ha de comprobar nuestros asertos en favor de la minería chica la demostramos plenamente con los aportes que la minería ha dejado en beneficio exclusivo de la desorganizada Caja Nal. de Seguridad Social:

1.960 Bs.	875.442.400.-
1.961 "	848.869.024
1.962 "	792.821.472.-
1.963 \$b.	798.333,76
1.964 "	1.148.658,24
1.965 "	1.477.769,28
1.966 "	1.598.391,36
1.967 "	1.720.990,40
1.968 "	1.893.291,20

La Caja Nal. de Seguridad Social en reciprocidad a estas entregas de la minería chica, hasta 1964 que es el dato de que disponemos ha atendido los siguientes casos:

Enfermedad profesional	36 obreros
Accidentes de trabajo	1 "
Vejez	5 "
Muerte	1 "
Total	43 obreros.

(Pasa a la pág. 7)



La disminución de la cabeza de ley de los minerales, mayor esfuerzo y poco rendimiento económico.



La Cooperativa de Ahorro y Crédito "San Gerardo" Ltda. en el día de la Patria como un bastión más del progreso saluda de pie con el corazón henchido de júbilo en el CXLIV aniversario de nuestra independencia, Augurando días mejores de cooperación permanente a toda la familia boliviana, en base a la ayuda mutua que es el regular del Cooperativismo.

De otra parte, con motivo de nuestro próximo aniversario en fecha 18 de agosto en la que se cumplen 6 años de vida tesonera en pro del bien común, y en especial nuestros socios.

Hacemos llegar nuestros parabienes a todos los que con su esfuerzo componen familia Cooperativista, contribuyendo de esta manera con su granito de arena al progreso de nuestra amada Patria.

POR UN CAPITAL EN MANOS DEL PUEBLO

DIRECTORIO DE LA COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "SAN GERARDO" LTDA.

Oruro, 6 de Agosto de 1.969

CALZADO Zamora

LA INDUSTRIA ORU
DE CALZADO MAS
ANTIGUA DEL PAIS

1825 - 6 DE AGOSTO - 1969

EN EL DIA DE LA PATRIA CON TODO FERVOR CIVICO RINDE SU MAS FERVIENTE HOMENAJE AL CXLIV ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA NACIONALIDAD FORMULANDO SINCEROS VOTOS PORQUE CON LA CONJUNCION DE ESFUERZOS, CON SANOS IDEALES E INTENSIONES SE FORJE LA PATRIA QUE TODOS ANHELAMOS: UNA PATRIA GRANDE, PROGRESISTA, ECONOMICAMENTE LIBRE Y SOBERANA.

ZAMORA
PRESTIGIO - CALIDAD
- TRADICION - CALZADO -
CUEROS - SUELAS

FABRICA: AV. V. GALVARRO 2078 - CASILLA No. 52 - Telcel. Nos. 51740 - 51741
AGENCIAS: ORURO : Bolívar No. 399 - Av. 6 de Octubre - A. Mier
Av. V. Galvarro 2076.
LA PAZ: Jenaro Sanjinés 427

ORURO - BOLIVIA



Según la "Declaración Universal de Derechos del hombre" toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene, asimismo, derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.

La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonios o fuera de matrimonio tienen derecho a igual protección social.

Sin embargo en Oruro y en nuestro país la realidad es otra. La prueba es el presupuesto nacional de salud, en apenas de 5,3, que contrasta con el 12% del presupuesto nacional de los países vecinos; esta despropor-

ción en nuestro país es atribuible a la falta de integración de los servicios de salud que debían tener un sólo comando central que en este caso sería el Ministerio de Salud Pública.

Por las razones señaladas anteriormente, la protección del capital humano en nuestro país, es imposible, no obstante de que proteger la salud tiene relación directa con la producción y la supervivencia del hombre mismo.

Por otra parte, el Saneamiento Ambiental es básico para la protección de la salud; ya que tiene relación fundamental con el equilibrio biológico del hombre, sujeto a condiciones variables de su medio ambiente. En otros términos, si se rompe esta balanza de equilibrio el hombre cae enfermo hasta llegar a su muerte prematura sin antes haber aportado al país con nada, gravitando de esta manera fundamentalmente en el desarrollo económico-social.

El mantener este equilibrio, como ya se ha dicho, depende

Problemas de sanidad ambiental de Oruro

fundamentalmente de los principios de administración, política económica y técnica de cada país. Desgraciadamente, en el nuestro, ésta política económica no siempre es bien planificada, respetando la escala de prioridades en cuanto a realizaciones concretas e integrales. Hay la tendencia hacia lo fácil barato y de figuración política, con grave detrimento para la economía del pueblo, porque sencillamente el resultado es un fraude. Por ejemplo, en saneamiento son de solución prioritaria el agua potable, alcantarillado y la eliminación de basuras, servicios básicos para la seguridad y bienestar del hombre.

No se puede adelantar la pavimentación a la red de agua y alcantarillado porque significaría una mala inversión de recursos, porque el pavimento tendría que ser destruido con la excavación de zanjas para colocar las redes anteriormente señaladas.

Finalmente para que estos servicios sean aprovechados inteligentemente por el hombre, la educación sanitaria es fundamental. Porque la educación, en su esencia, crea en los individuos la conciencia de su responsabilidad con la sociedad a la cual pertenecen, enseña a modificar sus hábitos higiénicos consiguiendo así facilitar su adaptación al medio social, destruyendo de esta manera el término de clases marginales impuesto por un círculo reducido de clases privilegiadas.

LOS PROBLEMAS DE ORURO

A modo de apuntes ligeros, luego de las consideraciones anteriores, exponemos con las ilustraciones fotográficas correspondientes, los problemas que en este aspecto confronta actualmente la población de Oruro.

AGUA POTABLE

Si bien es cierto que en este rubro la ciudad de Oruro, ha experimentado algún cambio en el año que corre, no es menos cierto que el problema persiste, particularmente en los barrios marginales donde el 62,68% de sus habitantes utilizan pilotas públicas con grave contaminación y riesgo de salud de los niños que consumen agua cruda. El agua produce salud, pero también arrebata la vida de los niños cuando es impura, ya que según informes de U.N.I.C.E.F., en el mundo el número de muertos infantiles ocasionados por el agua impura asciende a cinco millones por año.

ALCANTARILLADO

Este rubro en la ciudad de Oruro ha ido en retroceso, ya que como datos comparativos tenemos:

CON DEFICIT TOTAL EN METROS DE ALCANTARILLADO. (Datos Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social).

Cochabamba	39 %
Potosí	50 %
Sucre	51 %
Oruro	60 %
Tarija	60 %

Por lo demostrado el fecalismo del suelo es grave para los niños que se ven en la foto. Ellos son de una escuela cualquiera de un barrio marginal. Hacen sus necesidades fisiológicas a campo abierto; son hombres del futuro por ahora inocentes pero su formación moral, psicológica y social no son atendidas por las autoridades; por lo demás, las viviendas que no cuentan con instalación de servicios higiénicos ascienden al 74,26 por ciento.

BASURAS

Ya el periódico "PRENSA" calificó a la ciudad de Oruro de "ciudad basural". Esta apreciación realmente se confirma en la foto que se ve. Estos son los cerros-basurales que "adornan" a la ciudad de Oruro. No hay un sistema de tratamiento, ni el más rudimentario, puesto que se hace caso omiso de las sugerencias, seguramente por ese egoísmo personal al que estamos acostumbrados los bolivianos. Su incidencia es grave en las enfermedades parasitarias precisamente en los niños de corta edad, que contraen estas enfermedades al jugar en las basurales porque no encuentran otro medio de diversión como serían los parques verdes.

PAVIMENTO

El cuadro comparativo en déficit de pavimentación es el siguiente:

Cochabamba	58 %
Sucre	57 %
Tarija	53 %
Oruro	83 %

Es lamentable que Oruro, siendo un centro minero y capital industrial, se haya quedado a la zaga del progreso de otros Departamentos. La solución sería fácil si se supiera aprovechar los recursos naturales como son sus grandes canteras de piedra, cuya ausencia es el problema de Santa Cruz o Cochabamba donde necesaria-

mente tienen que recurrir al cemento o losetas de cemento por el costo de otros materiales. Pero, indudablemente, para esto se requiere de capacidad técnica y maquinaria para hacer adoquines y poner manos a la obra como ocurre en la ciudad de La Paz y algunas ciudades de Europa.

Finalmente para que el hombre pueda ser el actor de su progreso social; primero tienen que darse las condiciones adecuadas, ya que de lo contrario la frustración del hombre será inminente.



En las zonas marginadas existen pilotas expuestas a la contaminación, están construidas junto a charcos de agua estancada y putrefacta.



Un espectáculo que ya no llama la atención, es que los niños se encuentran jugando en medio de basurales que rodean la ciudad de Oruro.

LA REALIDAD DE...

(Vane de la pág. 6)

Esta entrega de fondos, a más de ser absurda, es el resultado de una injusticia que exige reparación o en su caso la desahucio de la minería chica a ese organismo estatal.

Las Cámaras de Minería son organismos en los que las cuestiones de vital interés son rechaçadas. La demostración está en que las Cámaras de Minería, excepción de la de La Paz, ofrecen al Banco Minero el descuento porcentual sobre

liquidación que hemos anotado con destino a sus operaciones de compra de minerales, pero al mismo tiempo el XV Congreso acuerda un otro descuento del 1,5% con destino a organizar una cooperativa de comercialización de minerales designada del Banco Minero, pudiendo haber solicitado al gobierno la cancelación de las deudas que mantiene pendientes con ese organismo y fue fueron causadas por un descapitalización.

Metabol - Oruro (R.S. No. 1007001 de 20/1/61)	\$b.	18.598.316,42
Fábrica de Explosivos (R.S. No. 2285 (1/12/50))	"	4.765.326,97
Sociedad Mixta Metalúrgica "Vinto" (R.S. No. 109927 de 4/12/61)	"	1.479.940,00
Yacimiento de Hierro Mutun (D.S. No. 2019 de 20/12/50)	"	3.324.372,39
Total General	\$b.	28.167.955,78

El Banco Minero de Bolivia es una institución que ha de permanecer pero debería ser reestructurado de acuerdo a las necesidades de la minería chica nacional, fomentándola, concediéndole préstamos pero no de favor o los de USAID que son confiscatorios y lo que es más procediendo en sus operaciones

nes de pago con honestidad y limpieza en las transacciones reorganizando su burocracia con gestores sensibles y no con hombres de extracción política, ignorantes de las premiosas necesidades de una industria que gozaba en grave peligro para la economía del país y su tranquilidad social.

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE CHOFERES "SAN CRISTOBAL"

AFILIADA A LA CONFEDERACION SINDICAL DE CHOFERES DE BOLIVIA

Personería Jurídica Reconocida por Resolución Suprema No. 69832 de 10 de Febrero de 1956
CALLE POTOSI 1022 - CASILLA 563 - TELEFONO 51589 - (ORURO - BOLIVIA)



Medardo Triguero Dorado, Presidente de la Federación Departamental de Choferes "San Cristóbal".

La Federación Departamental de Choferes "San Cristóbal" al conmemorar el CXLIV aniversario de la Independencia Nacional, rinde su fervoroso homenaje de respeto a los héroes de la patria que nos legaron una nación libre e independiente.

Al asociarnos a la efemérides de la Patria lo hacemos con el tradicional circuito "San Cristóbal" en su XV edición que se disputará el 24 del presente mes.

Asimismo en este día de la Patria, saluda cordialmente a los compañeros transportistas del altiplano, valle y llano que con su esfuerzo y sacrificio están haciendo la grandeza de la Patria.

Oruro, 6 de agosto de 1969.

LANIFICIO BOLIVIANO DOMINGO SOLIGNO S.A.

AL CELEBRARSE EL 144 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA, HACEMOS VOTOS POR UN VENTUROSO PORVENIR PARA NUESTRA GLORIOSA PATRIA, Y POR LA UNION DE LOS BOLIVIANOS, COMO EL MEJOR CIMIENTO DE PROSPERIDAD.

LA PAZ, 6 DE AGOSTO DE 1969.



Falta de agua en una comunidad campesina



Con el desvío del río Lauca grandes extensiones de tierra árida tendrán en el futuro un incremento en la ganadería, agricultura como también ovina.



El trabajo personal de los pobladores desviando el río Lauca hizo posible la construcción de un canal que pronto será fuente de riqueza para las comunidades de la región.

ORURO (PRESENCIA).—Alrededor de tres mil familias campesinas de las provincias fronterizas de Atahualpa y Litoral, del Departamento de Oruro, pronto comenzarán a experimentar un cambio fundamental en cuanto a sus condiciones de vida, especialmente en lo económico.

Estas familias campesinas que habitan una de las regiones más áridas del Departamento, por falta de agua, hace tiempo que abandonaron las prácticas agropecuarias, para dedicarse

en un porcentaje elevado al comercio o, más propiamente al contrabando "horniga", aprovechando su proximidad a Chile, donde no es raro que se asienten por largos períodos de tiempo o definitivamente en no pocos casos.

Estas circunstancias determinaron que el Prefecto del Departamento, coronel Francisco Barrero proyecten el desvío de una parte de las aguas del río Lauca que corren sin prestar casi ningún beneficio por terri-

torio boliviano, mientras en Chile las mismas aguas, debidamente utilizadas, han servido para regar una extensa región del valle de Azapa, dando nueva vida a esa zona y creando nuevas fuentes de riqueza.

El proyecto del coronel Barrero interesó a los campesinos que resolvieron apoyar la idea con el aporte de sus mismos brazos. La Dirección de Servicios Técnicos de la Prefectura, a cuyo cargo se encuentra el ingeniero Raúl Burgos, elaboró los planos y los trabajos empezaron a ejecutarse hace aproximadamente dos años, habiendo sido concluidos recientemente y debían ser entregados oficialmente por el fallecido Presidente General René Barrientos Ortuño, cuyo interés fue por el agua para la obra.

Los trabajos comenzaron a la altura de la localidad de Julo, donde el río Lauca hace un recodo. La Dirección de los Servicios Técnicos de la Prefectura, hizo un estudio completo

del lugar, luego procedió al levantamiento topográfico de la zona y la nivelación correspondiente y, finalmente, la canalización en una extensión aproximada de 50 kilómetros. Las aguas, al correr por este desvío, bañan alrededor de 100 kilómetros, contando ambas márgenes, de tierra hasta no hace mucho estéril.

La compuerta construida a la altura de Julo, tiene 3,50 metros de ancho por 2,70 metros de alto, con una capacidad de cinco mil litros por segundo, accionado por volante conectado a tornillo en espiral. El canal tiene tres metros de ancho por 0,80 metros de profundidad y 27 mil metros de longitud, para el regadío de cinco mil hectáreas, especialmente en las regiones de Mokosini, Conzumi, Chinchillani, Sacabaya.

La obra es considerada como una de las de mayores proyecciones hechas en estos últimos tiempos en el Departamen-

to de Oruro, equiparándose en su significado e importancia a la represa de Tacagua, situada en la provincia Abasco. Fue ejecutada sin que se gravase nada al tesoro nacional, contando solo con los fondos prefecturales y la mano de obra de los campesinos del lugar.

Toda esa extensa región, teniendo ahora en abundancia el líquido vital, podrá incrementar sus disminuidas actividades agropecuarias, principalmente en lo que respecta a la ganadería, ya que la zona ofrece excelentes condiciones naturales para la cría de ganado auquénico y ovino.

Ya se están realizando experimentos para la adaptación de algunas variedades de pastos, dentro de un plan previamente elaborado y que cuenta con el concurso de técnicos del Servicio de Extensión Agrícola y de otras instituciones similares. Por otra parte, también se harán pruebas para la cría de peces, ya que en ríos de otras regiones altiplánicas del Departamento, como ser Todos Santos, Esmeralda y Escara, la siembra de alevinos de trucha, ha dado resultados calificados de óptimos, ya que se han pescado ejemplares de considerable peso y se espera que los mismos resultados pueden alcanzarse en las aguas del Lauca y en el canal de desvío.

Los campesinos de Atahual-

pa y Litoral, han comprendido en todos sus alcances los beneficios que les reportará, a corto plazo, el canal y se están aprestando activamente a explotarlo por las aguas del río Lauca, y convertirse así en un centro de producción de carne y lana que encontrará mercado natural en la ciudad de Oruro y en los distritos mineros aledaños.

La asistencia técnica para estos trabajos, en muchos casos ya iniciados, es prestada por los extensionistas del SEA que tienen instaladas sus oficinas en poblaciones cercanas al área que será regada por el canal. Se estima que en ella pueden ser alimentadas más de cien mil cabezas de ganado, durante las primeras etapas de utilización de dichas aguas y que, posteriormente, una vez que la siembra de pastos aumente, esa cantidad fácilmente puede triplicarse y aún llegar a cifras mayores.

Las aguas del Lauca, ahora en proceso de ser utilizadas

racionalmente, igual han estado a prestar otro servicio especial que, asimismo está destinado a producir cambios en la vida de las tres mil familias campesinas de esa zona, efecto, hasta antes de la construcción del canal de desvío, las poblaciones asentadas en esa región, confrontaban crónica escasez de agua para sus más premios necesidades vitales; esto fue solucionado con las aguas del río Lauca, que, gracias al canal de desvío, han llevado a nuevas perspectivas originando nuevas perspectivas alentadoras para la creación de una vasta región de desarrollo de Oruro que se está en el olvido y la pobreza, ahora en vías de superación con el esfuerzo propio de los habitantes y el impulso de la Prefectura.

El canal se encuentra en uso y falta solamente que sea entregado al servicio público de manera oficial, en una forma que esté acorde a la trascendencia de la construcción.

MERCADO DE ARTE

Por Alberto Medina Mendieta

Toda ciudad civilizada que, como parte importante de su desarrollo, cuenta con una actividad cultural acorde con las necesidades y exigencias del medio, debe poseer un Mercado de Arte que precisamente condiga con su estado de progreso.

MERCADO DE ARTE.

Se llama así a la demanda y el interés que demuestra el público por la adquisición de obras de las diferentes exposiciones que periódicamente se realizan en su medio. Dichas adquisiciones se las efectúa con distintos fines, como el puramente decorativo destinado a cubrir espacios de edificios públicos privados, como el de formación de colecciones particulares por personas que sienten verdadera pasión por el arte y por determinados artistas y finalmente como el de enriquecer pinacotecas o museos que indudablemente existen en todas partes. Los que compran cuadros, pueden ser personas particulares para ambientar sus moradas adecuadamente, profesionales para decorar sus oficinas, bufetes o consultorios; instituciones cívicas, culturales y deportivas; organizaciones sindicales o federacionales, con mayor razón prefecturales, Alcaldías y Universidades, con cualesquiera de los fines arriba indicados, sin embargo, cabe aclarar que el motivo fundamental para la adquisición de objetos de arte es puramente estético, el interesado siente necesidad de poseer una obra para solazar su espíritu y enorgullecerse de su tesoro artístico.

EL VALOR DE LA OBRA

Una obra de arte, no se puede valorar económicamente porque no tiene un valor monetario específico, su valor es netamente plástico y estético, el hecho de haberse pagado poco o mucho no le aumenta ni disminuye su valor que es intrínseco si se habla monetariamente, la obra adquirida nunca podrá costar menos del precio que se ha pagado por ella; al contrario, su valor aumentará en la medida que el autor vaya impregnando su producción, el comprador no está en la obligación de entender de arte para realizar su inversión; suficiente con que la elección tenga absoluta afinidad con su sensibilidad lo que le despertará preferencias por tendencias o artistas.

ESTABLECIMIENTO DE PRECIOS

No existen precios estandarizados en la venta de cuadros, no puede exigirse el mismo valor monetario en distritos que tengan diferentes niveles de vida. El artista debe acomodarse a la realidad económica del medio donde exhibe su producción; si éste no está suficientemente educado para ello, al artista le corresponderá encargarse de esa noble misión educar a su pueblo, por lo cual hará concesiones reduciendo al mínimo sus pretensiones económicas sin que ello quiera significar disminución de la calidad de su trabajo. Finalmente, un artista no tendría necesidad de llegar a tales operaciones financieras si como humano no tendría las mismas obligaciones materiales que los demás. COMO ENTENDER EL ARTE. El arte no se debe entender

ni comprender. Simplemente se debe sentir y gustar. La impresión positiva o negativa que una obra causa al espectador a primer golpe de vista, ¿es acaso entendimiento? Los volúmenes, formas, colores, sombras o luces, que hacen aceptar o rechazar determinada obra accionan profundamente en la sensibilidad del espectador, camino directo por el que se llega al goce estético, al contrario, se puede hablar de educación o refinamiento del gusto estético, ello se conseguirá a base de mucha observación, la costumbre crea el objeto, una mesa, silla o cuchara, tienen formas tan extrañas que no se parecen en absoluto a algún elemento de la naturaleza lo que pasa es que su constante uso lo vuelve natural por tanto familiar; es pues importante visitar todas las exposiciones, el ojo se educará de tal modo que las formas más extrañas se volverán familiares a la vez se sabrá diferenciar lo bueno de lo malo; para no atrofiar el gusto estético es necesario desear la reproducción por el original, descartar definitivamente la estampa o el almanaque que llenen domicilios, oficinas y lugares públicos. LAS ARTES GRAFICAS La litografía, el grabado, así como la serigrafía, están comprendidas en esta especialidad; se trata de técnicas populares por su accesibilidad a las posibilidades económicas de los sectores menos pudientes, ello se debe a que de un patrón se pueden obtener muchas copias, originales, esto se llama tiraje, mientras el tiraje sea mayor, menor será el costo de cada copia sin que la misma pierda su carácter y valor de obra original.

GRANDES SASTRERIAS BARRIENTOS

Oruro-Cochabamba
Calidad - Elegancia - Distinción



SALUDAMOS A LA FIESTA PATRIA NACIONAL

En su sección medida atiende personal diplomado. Trajes listos para vestir en casimires y colores escogidos y de gran moda.

Oruro

Adolfo Mier 602
Evaristo Soria Galvarro
Teléfono 51520

Cochabamba

Santivañez 4088
Teléfono 7439

MANUFACTURAS TEXTILES "FORNO"

CELEBRA JUNTO AL PUEBLO

DE BOLIVIA

EL CXLIV ANIVERSARIO

DE NUESTRA INDEPENDENCIA

BAC.

VIAJE FELIZ



CON "URUS"

Autopullman "URUS"

Oruro - La Paz - Oruro

SERVICIO DE PASAJEROS CON HORARIO EXACTO.

VIAJES SEGUROS Y COMODOS SON NUESTRA ESPECIALIDAD.

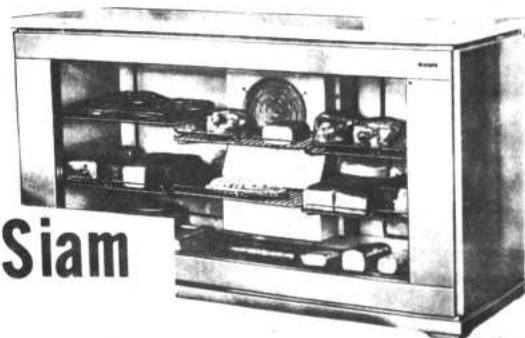
NUESTRO FERVOROSO SALUDO A BOLIVIA EN EL GLORIOSO ANIVERSARIO DE LA GESTA LIBERTARIA DEL 6 DE AGOSTO DE 1825.

Oruro.- Avenida Velasco Galvarro 1846
Teléfono 50508.

La Paz.- Calle Bozo esquina Inca.
Teléfono 22342.

NICOLAS MIHAIC & Co.

Pagador 1601
Teléfono 50660 - Casilla Correo 201
ORURO



Siam

Importación de abarrotes y material para minas. Cocinas, refrigeradores, estufas, calefones "SIAM"

UN SALUDO RESPETUOSO Y PLENO DE CIVISMO EN EL ANIVERSARIO DE LA PATRIA BOLIVIANA



Un nuevo pabellón construido en la escuela "Guido Villagómez" destinado al ciclo intermedio.

Centro minero San José

SU REHABILITACION Y SUS PROBLEMAS



Las viviendas del campamento minero de San José se encuentran completamente deterioradas y no ofrecen ninguna comodidad a los trabajadores.

El Plan de rehabilitación que se ejecuta en el centro minero de San José desde 1.968 con miras a lograr su rentabilidad, consiguiendo eliminar definitivamente el denominativo de "marginal" que Comibol ha otorgado a los distritos mineros que trabajan a pérdida, ha sido el resultado de las opiniones, pues mientras la Gerencia asegura que el plan está dando satisfactorios resultados, los trabajadores sostienen que constituye una liquidación de San José a corto plazo. Teniendo en cuenta que San José hasta hace algunos años constituía un centro principal de producción minera cuya producción gravitaba decisivamente en el desarrollo de Oruro, la Gerencia efectuó una visita al centro minero sosteniendo una entrevista con la Gerencia y trabajadores.

PRIMERA ETAPA

El Plan de Rehabilitación con el fin de bajar los costos de producción y preparar parajes para la explotación preferente de plata y plomo dejando a un lado la explotación de estaño pues esta mineral hasta 1968 constituía el centro principal de producción.

El Gerente de la Empresa, Ing. Fud Roque Nieto, dijo que el plan está dividido en dos etapas.

La primera se ha cumplido en un 50% y consiste en la rehabilitación ejecutada en interior mina, habiéndose efectuado la preparación de frentes de trabajo, desarrollo y aumento de la capacidad de la mina para la ocupación de los ingenios.

En esta fase, la atención se ha centrado principalmente en la preparación del cuarto "Itos" que está considerado como el de mejores posibilidades "y fuente de futuras explotaciones de plata" instalación de bujes de profundización de niveles, rehabilitación de galerías en diferentes niveles, el desarrollo de vetas que no estaban consideradas rentables y que actualmente ofrecen buenas perspectivas principalmente en lo que se refiere a los fines propuestos, cuales son lograr una mayor producción de plata y plomo.

El Ing. Roque enfatizó que el plan de rehabilitación tiene como principal finalidad el cambio de la explotación del estaño por la plata.

La segunda etapa que también se encuentra en plena ejecución consiste en la preparación de Ingenios. Actualmente se construye una pequeña planta de tratamiento de minerales con capacidad para 50 a 60 toneladas diarias de mineral. Posteriormente se iniciarán trabajos de ampliación de un otro ingenio donde se tratarán más de 150 toneladas de mineral. Esta labor se cumple, en vista de que el Ingenio de Machacamarca es muy pequeño y su capacidad es limitada.

Una vez concluida la instalación de los Ingenios, que tendrán como base a Sección Itos, se asegura que la producción de San José subirá en una proporción aproximada de 25 toneladas finas de estaño, 750 kilos de plata más o menos y 70 toneladas finas de plomo mensualmente, lo que permitirá un repunte en la producción minera de San José.

El Gerente explicó luego que dentro de ese plan se ha cambiado el sistema de producción denominado "pirquitas", que se ejecutaba anteriormente. Actualmente toda la explotación está a cargo de la Empresa, bajo el sistema de contratos con los trabajadores. Se emplean actualmente 1.200 trabajadores y 14 técnicos, elemento que cumple satisfactoriamente las necesidades de la Empresa.

Existe la posibilidad, empero, de contratar mayor número de trabajadores, lo que está sujeta a la ampliación de los Ingenios.

EXPLORACION

La explotación de minerales como se ha indicado hasta el año 1968 giraba en un 100% sobre el estaño, pero actualmente se busca otros minerales mediante las preparaciones que se efectúan. Así por ejemplo, actualmente se explotan mensualmente 2.000 kilos de plata y 50 toneladas de estaño estadísticamente.

tica que hasta el próximo año se le piensa aumentar considerablemente puesto que ahora esa explotación gira en un 80% y hasta fines de diciembre se piensa llegar a 100% principalmente de plata y teniendo como sub-producto el estaño.

Se informó luego que en Machacamarca, funciona una planta de flotación de casiterita que está dando buenos resultados, puesto que los minerales desechados por su baja ley, flotan ahora con leyes altas, lo que significa una ayuda considerable en la recuperación del estaño en la Empresa.

"Todo este trabajo -dijo el Ing. Roque- nos hace ver con mayor seguridad y esperanza el futuro, más aún si nuestro deseo es salir ya a flote desde estos últimos meses, puesto que el cupo de producción de plata fijado a San José se ha llenado pero lo que nos ha perjudicado es que la cotización de este mineral ha bajado considerablemente. De todas maneras existe el deseo de los trabajadores de esforzarse en la producción y de esa manera compensar la baja del precio, lograr la rentabilidad, lo que desde luego no sólo beneficiará a la Empresa sino también a los trabajadores que obtendrán mayores utilidades".

Ponderó el esfuerzo y la comprensión de los trabajadores "que tomando conciencia del plan cooperan y consiguientemente su rendimiento es mayor, al igual que sus cotizaciones". Explicó que desde hace seis meses en que se hizo cargo de la Empresa, las relaciones con los trabajadores han sido cordiales y consiguientemente no ha existido ningún problema.



El gerente de la empresa Fud Roque, muestra su máxima confianza en la rehabilitación de la empresa.

ASPECTO SOCIAL

Informó luego que la Comibol ha mostrado mayor preocupación en lo que se refiere al mejoramiento de condiciones sociales. Dijo que ese interés se traduce en la ampliación que se está cumpliendo en el Hospital a fin de que tanto los trabajadores como sus familiares estén rodeados de las máximas comodidades cuando se internen y principalmente, reciban buena atención.

Actualmente se están construyendo 30 viviendas, número que de acuerdo al presupuesto de Comibol se irá aumentando paulatinamente.

Las casas son construidas, por una firma particular y constan de dos dormitorios, living-comedor y cocina, habitaciones que no son muy amplias, pero que de todas maneras reemplazarán a las viviendas deprimidas que hoy ocupan los trabajadores en el campamento minero.

Se construyó asimismo un comedor y está en la etapa de acabado un pabellón de 35 duchas, situadas a la salida de la boca-mina principal y que serán utilizadas por los trabajadores que salen de cumplir su labor diaria y poder asearse convenientemente, puesto que actualmente esa necesidad la cumplen recibiendo agua de turriles y de chorros cercanos a la bocamina.

En materia educacional se ha ampliado la Escuela de San José que alberga a 1.092 alumnos que reciben instrucción pre-escolar, básica e intermedia en turnos que están divididos en tarde y mañana.

MASACRE BLANCA

Por su parte el trabajador



El trabajador David Torrico.

David Torrico con 16 años de antigüedad en San José, criticó la ejecución del Plan de Rehabilitación expresando que se caracteriza por masacres blancas, prepotencia administrativa y la liquidación de ese centro productivo a un corto plazo, debido principalmente a que no se realizan trabajos de prospección, se van liquidando uno tras otro todos los parajes sin realizar trabajos de exploración ni preparación de otros que recuperen a los trabajadores.

"El Plan de Rehabilitación -dijo- en el afán de bajar los costos de producción ha reducido la dotación de implementos de trabajo y seguridad industrial. Los trabajadores son obligados a producir más toneladas sin contar con los materiales y herramientas de trabajo; así por ejemplo, el uso de la dinamita es limitado y se está reemplazando con el nitrato de antimonio, que daña la salud del minero. En síntesis el plan significa la super-explotación del obrero en beneficio de intereses foráneos, ya que las utilidades no benefician a los trabajadores ni mucho menos a la economía del país".

Dijo que la situación actual de ese centro es desastrosa, pues mientras la administración goza de sueldos altos, los sueldos de los trabajadores bajan cada vez más y, consiguientemente, su situación económica es crítica. Demandó la cooperación de todo el pueblo de Oruro, ya que pese a la inhumana explotación que sufren, ellos sostienen el progreso del pueblo, mediante la incrementación de regalías que descansan en sus espaldas.

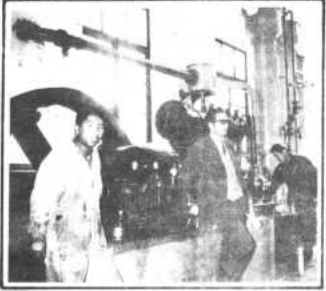
Informó que la Empresa, cuenta con 800 trabajadores, número insuficiente -según él- por la forma y métodos de trabajo que emplea la Empresa, el retiro de trabajadores significa la triple explotación del trabajo del minero que, en cambio, recibe rebajas en sus salarios.

(Pasa a la pág. 10)

PLANTA DE OXIGENO "SAN JORGE"

Anuncio Hiram Fresh
Casilla 175 - Teléfono 51788
ORURO

OXIGENO INDUSTRIAL Y MEDICINA DE ALTA CALIDAD



El trabajo y solidaridad son premisas incuestionables para la superación nacional.

Hacemos votos porque el futuro de la Patria haga honor al sacrificio de los libertadores.

6 de agosto de 1969.

"EL PROGRESO"

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMOS PARA VIVIENDA
NUESTRO EMOCIONADO SALUDO A BOLIVIA EN LA EFEMERIDES DEL
6 DE AGOSTO DE 1825.



NO PAGUE ALQUILER

- SEA PROPIETARIO
- AHORRE EN "EL PROGRESO"
- OBTENGA PRESTAMOS PARA:
- CONSTRUCCIONES
- ADQUISICIÓN
- TERMINACIÓN
- AMPLIACIÓN
- REPARACIÓN

Y ADEMAS...

GANE INTERESES

HORAS DE ATENCION.-

14,00 (p. m.) a 20,00
Todos los días hábiles,
ORURO - BOLIVIA

REFERENCIAS.-
Avenida Pagador No. 1320
Casilla 360
Teléfono 50008

POLICLINICA

"ORURO"

Oruro - Bolivia
Rodríguez 579 - Telf. 51600
Casilla 642
Director: Dr. Edgar Garret Aillón

RINDE SU FERVOROSO HOMENAJE A NUESTRA PATRIA EN SU CXLIV ANIVERSARIO.



Atención permanente al público en: Consultorio Externo, Urgencias e Internación:

Cirugía, Medicina Interna, Pediatría, Obstetricia y Ginecología, Urología, Cardiología, Neurocirugía, Otorrinolaringología, Oftalmología.

Laboratorio Bioquímico, Servicio de Rayos X Banco de Sangre, Farmacia.

Fábrica de mosaicos y tubos de cemento

Us. Mariano Mendoza P.
Junín 535 - Teléfono 51560
ORURO



EL ESFUERZO COMUN Y PERSEVERANTE DE LOS BOLIVIANOS, CONTRIBUIRÁ AL BIENESTAR GENERAL.

NUESTRO SINCERO HOMENAJE AL ANIVERSARIO PATRIO.

Maquinarias modernas nos permite ofrecer mosaicos, tubos, maceteros ornamentales, gradas y otros trabajos impecables.
Puntualidad y garantía en nuestros compromisos.

El cultivo de la quinua en el altiplano

El Departamento de Oruro es en gran parte apto para el cultivo de uno de los cereales más apreciados por su alto valor nutritivo y existen posibilidades de incrementar su producción.

El cultivo y mejoramiento de la quinua, reviste especial importancia para el país, en vista de que ninguna otra planta introducida al altiplano, después de la conquista de América, puede superar en resistencia a las variedades ambientales las que en algunos años son fatales para su producción.

La quinua es una planta altamente resistente a la sequía y la helada, que son los dos factores limitantes más importantes para otros cultivos similares, tales como la Cebada, el Centeno, el Trigo y la Avena, que se las cultiva en su reemplazo.

La PERONOSPORA sp. es una enfermedad común en todos los campos de quinua y en la mayoría de selecciones fueron susceptibles a la enfermedad, sin embargo hay algunas con alto grado de resistencia lo cual es importante desde el punto de vista de mejoramiento de esta planta.

El hecho de que tanto las semillas provenientes de panojas verdes como de rojas han dado lugar a una progenie de dos colores, con pocas excepciones, nos muestra de que esta es una planta de fecundación cruzada, cuyo porcentaje habrá de determinar en el futuro.

El tamaño de las plantas es también de un carácter variable, las deseables desde el punto de vista agronómico, son aquellas que tienen una panoja compacta con una inserción de la panoja alta, para poder hacer la trilla mecanizada.

Dentro de los programas de desarrollo agropecuario, que se están encarando desde tiempo atrás se ejecutan los proyectos fundamentales que se han

denominado PROYECTOS VERTICALES " los mismos que han sido estudiados por los técnicos del Ministerio de Agricultura; uno de esos programas es el que se relaciona con la producción y consumo de quinua cuyo programa está sintetizado en los siguientes aspectos:

1.- PROPOSITO Y JUSTIFICACION.- Las primeras pruebas de alimentación de animales a base de quinua realizada por el Instituto Boliviano de Cultivos Andinos han mostrado que la quinua es un alimento que supera a la leche por la clase de proteínas que contiene. Análisis efectuados en el Perú de esta proteína han mostrado que está constituida por más de 20 aminoácidos esenciales, que son los que convierten a la quinua en un alimento de primera clase.

El consumo de la quinua prácticamente está confinado a la población rural del altiplano y los valles. El mayor consumo se efectúa en el altiplano Sud, donde no se producen otros cereales que le hagan competencia. En las ciudades el consumo es insignificante. En estas últimas debe incrementarse el cultivo de la quinua para que su población eleve su índice de nutrición, y además tenga mayor variación en su dieta.

Pruebas de panificación efectuadas con harina de quinua lavada en el país y el Perú, mostraron que una mezcla de 10% con harina de trigo daban resultados excelentes. Lamentablemente dichas pruebas no llegaron a industrializarse por la dificultad que reviste el lavado y secado del grano para eliminar la saponina, previo a la fabricación de harina.

Los trabajos realizados por el Instituto Boliviano de Cultivos Andinos, tendientes a la obtención de variedades de quinua dulce, libres de saponina, han hecho que estas nuevas varie-

dades dulces sean consumidas sin previo lavado, lo que significa su incorporación directa al molino para su uso en panificación.

Según informaciones obtenidas el pasado año se llegaron a cultivar en el país alrededor de 16,000 hectáreas con un rendimiento que registra una producción aproximada de 11,000 toneladas. Con un incremento regular de consumo en las ciudades, la cantidad anotada será fácilmente doblada. El país necesita producir 70,000 toneladas anuales, cifra que podrá satisfacer las necesidades del consumo nacional, sin contar las múltiples solicitudes de compra de este cereal por países extranjeros, conociendo sus bondades nutricionales.

Podremos también anotar que la quinua complementa ventajosamente la alimentación allí donde las dietas basadas en productos hidrocarbonados carecen de proteínas y minerales predisponen a la familia al riesgo de poca resistencia a las enfermedades y disminución de la capacidad de trabajo. La quinua es un cereal rico en pro-

teínas vegetales, Calcio, Fósforo Hierro y algunas vitaminas del complejo B. Su incorporación a la dieta diaria podría dar como resultado el formar individuos más sanos y fuertes. Finalmente el análisis químico de este cereal es el siguiente:

EN 100 GRAMOS DE LA QUINUA REAL

Proteínas	11,84 Gms.
Calorías	377,30 "
Humedad	9,67 "
Grasas	6,70 "
Hidratos de Carbono	69,68 "
Fibra Cruda	2,44 "
Cenizas	3,11 "
Calcio	50,94 Mgms.
Fósforo	414,34 "
Hierro	9,68 "
Vitamina B1	270,00 "
Vitamina B2	262,00 "
Vitamina C	0,95 "

Para mayor abundamiento, hay que decir que podemos contar con una infinidad de platos exquisitos, que se pueden preparar con el Cereal QUINUA.

TARIJA EL JARDIN...

pacos, luchanos, ceibos y otros árboles frondosos ostentan floridas copas multicolores, como enormes manchas sobre un fondo verde.

En el verano las limpidas aguas de los ríos hacen las delicias de los bañistas y en ellas abundan peces de gran variedad.

En toda la Provincia O'Connor se encuentran, a cada paso, sitios bellos y paisajes magníficos. No en vano un irlandés, a quien aquellas regiones le hacían evocar su patria, la llamó Nueva Irlanda. Ríos torrentosos, cascadas y arroyos refrescan el ambiente; en los bosques se encuentra una fauna muy variada que invita a grandes cacerías. Y si se llega al valle de Salinas, que es en realidad una sucesión de pequeños valles cerrados por suaves colinas y constantemente regados por un río majestuoso y tran-

quilo, se tiene la impresión de llegar a un verdadero paraíso terrenal, pues todo allí es hermoso, desde las gentes que pueblan la región y que parecen ser auténticos descendientes de los sevilhanos que con Luis de Fuentes, vinieron a fundar Tarija.

RIQUEZAS ARQUEOLOGICAS Y PALEONTOLOGICAS

Las ruinas arqueológicas más notables de Tarija son las de "Antigal", en el lugar denominado El Salre, de la Provincia Arce, donde se encuentran ruinas de un pueblo al parecer de una antigüedad muy remota. De allí se han extraído monedas, objetos de alfarería y cerámica, así como restos humanos que están siendo estudiados por algunos investigadores pero hasta hoy no se han hecho formalmente excavaciones.

SU REHABILITACION...

(Viene de la pág. 9)

y sufre de la escasez de medicamentos, falta de postas sanitarias en interior mina, ausencia general de materiales y herramientas de trabajo.

Demarcó luego que en San José se ha instalado una Planta de Frankita avaluada aproximadamente en dos mil millones de bolivianos, pero que sin embargo esa planta no presta ninguna utilidad a la Empresa, sino que está a entera disposición de los técnicos de las Naciones Unidas ignorándose si fue vendida o en qué forma fue concedida.

Enfatizó que la elevación de la producción de la empresa se logrará únicamente cuando se atienda, primeramente, los problemas económicos de los trabajadores, además de las necesidades sociales y culturales, aspectos que están supeditados a la restitución de los precios de contrato en interior mina, dotación de materiales y herramientas de trabajo, cuando se realicen trabajos de prospec-

ción y exploración y principalmente una orientación técnica adecuada y de acuerdo a las necesidades además de una administración correcta.

Demandó asimismo la instalación de postas sanitarias en interior mina provisión de artículos de primera necesidad en las pulperías, una mejor atención médica en el Hospital y la dotación de medicamentos y alimentación adecuada para los enfermos; la reparación y ampliación de las viviendas obreras, la creación de una nueva escuela y un Colegio Secundario en la Empresa.

Crítico, finalmente, la imposición de directivas sindicales, poniendo como ejemplo la que actualmente dirige Miguel Delgado, a quien acusó de estar domesticado y a enterro servicio del Gobierno y la Empresa pese a que fue desconocida en Asamblea General por los trabajadores.

"La interferencia gubernamental y empresarial dijo en la organización sindical es total. La libertad sindical está coartada y no existe el organismo sindical para defender los derechos y reivindicaciones de los trabajadores".

LA RAPIDA

De Fausto Castellón B.

Ayacucho Esquina
Presidente Montes.

ORURO

Fábrica y reparación - relámpago de calzados Material de primera clase - Trabajo garantizado, Calidad y Economía.



TODO HONOR A LOS MANES DE LA PATRIA EN EL ANIVERSARIO DE LA EFEMERIDE LIBERTARIA

MOLINO TRIUNFO

PRODUCTOS ALIMENTICIOS



PLACA ORURO REGISTRO BOLIVIA

MIURA

NUESTRO ESFUERZO VA ENCAMINADO AL PROGRESO PATRIO ¡SALUD BOLIVIA!

API MORADO (Super Pulverizado)

API AMARILLO (Super Pulverizado)

JANKAQUIPA (de Maíz Hultacero) (Condimentado)

AZUCAR MOLI (Impalpable)

SAL MOLI (Deshidratada)

API DE QUINUA (Porchea)

VENTAS POR MAYOR

FABRICA Y OFICINA BOLIVIA Y TAPASCA 333

CASILLA 655 - TELFONO ORURO - BOLIVIA

DESEAMOS PARA BOLIVIA UN FUTURO PROSPERO PLETORICO DE FUERZA Y TRABAJO FECUNDO.

NUESTRO HOMENAJE CIVICO EN ESTE 6 DE AGOSTO QUE RECUERDA EL SACRIFICIO DE CIUDADANOS QUE NOS LEGARON LIBERTAD.

FIND E L

Sociedad Limitada

Fundada en 1884

Ferretería en general, Material para minas y construcción Avenida Pagador No. 1491 esq. Adolfo Mier Casilla correo No. 50 - Teléfono 50520

Cooperativa de Consumo Trabajadores del Estado Ltda.

Telegramas: Cooperativa Trabajadores Estado Casilla 506
Teléfono 50622 Ayacucho 849
Oruro - Bolivia



Al servicio de sus cooperadores desde 1946 En su sección abarrotes dispone un surtido de artículos de primera necesidad. Su sección vestuario con amplia existencia de mercaderías en general, con ventas a crédito y plazos largos.

Saluda a la gloriosa fecha del 6 de agosto, anhelando mejores días para nuestro pueblo con el trabajo constructivo de los bolivianos.

¡Gloria A LOS PATRIOTAS QUE NOS LEGARON UNA TIERRA LIBRE!

¡VIVA BOLIVIA! ¡VIVA EL 6 DE AGOSTO!

SeLA-ORURO

EL SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO - SeLA - ORURO

Saluda en este día magno al pueblo de Bolivia deseando toda suerte de paz y prosperidad en la meta que todos los bolivianos se han impuesto, cual es la de bregar en pos del desarrollo de nuestra noble patria.

Departamento de Relaciones Públicas
SeLA - Oruro



Yoko SeLA

Necesidad imperiosa de mayor apoyo a las nacientes industrias del país

Cochabamba, 5 agosto (PRESENCIA).- «En nuestro país no se quiere entender, que la existencia de cien requisitos mata mil industrias antes de nacer» dijo el Presidente de la Cámara Departamental de Industria, Raúl Peña Clavijo.

Señala que la industria nacional enfrenta diversos problemas que van desde las simples trabas de la administración pública, hasta las complejas situaciones derivadas de los convenios económicos internacionales.

TRABAS

Indica que todo el sistema de los registros oficiales, las informaciones proliferadas mediante formularios, los permisos establecidos por el propio Arancel, las autorizaciones de transporte desde puertos en vehículos distintos al ferrocarril, ciertos despachos aduaneros centralizados en La Paz, como todos los permisos y autorizaciones de Hacienda, la calificación de proyectos industriales que deben ser elaborados por personas que giran alrededor de algunas oficinas públicas y que cobran fuertes sumas, etc., etc., todo esto forma un embrollo capaz de desalentar a cualquiera.

Señala que es necesario simplificar y reajustar todos estos aspectos para dar vía franca al establecimiento de nuevas industrias, dentro de normas que no sean trabas sino acicate para la iniciativa empresarial.

DESARROLLO INDUSTRIAL

El señor Peña expresa que si bien los puntos mencionados son importantes cree que es fundamental y urgente que se desata una política de desarrollo industrial, y, como se ha dicho muchas veces, que se tracen planes específicos para la integración de la economía nacional, como base imprescindible para las relaciones subregionales y dentro de ALA LC, cuyas estructuras multinacionales imponen numerosas previsiones a los países menos desarrollados como el nuestro.

El Presidente de la Cámara Departamental de Industria, es-

Por Jorge Claros L.

tima que estos aspectos son realmente los más delicados para el futuro crecimiento industrial de Bolivia, meta que sólo podrá lograrse mediante disposiciones de una clara y firme política protectora de la producción nacional. «Por supuesto que esta producción no puede ser indiscriminada, sino que tiene que contemplar la realidad económica del país y las condiciones de eficiencia con que se desenvuelven las plantas industriales».

FOMENTO INDUSTRIAL

Señala que existen algunas medidas como la Ley de Inversiones y otras, que tienden a favorecer a la industria, pero no tienen la suficiente fuerza frente a la pertinencia de los propios organismos estatales para no cumplirlas. Puso co-

mo ejemplo la prohibición de importar o de adquirir artículos extranjeros similares a los que produce la industria nacional, prohibición que frecuentemente es burlada por las entidades fiscales, lo que determina una vigilancia y lucha permanente de las Cámaras de Industrias, que también tienen que enfrentarse contra indebidas liberaciones de derechos aduaneros, que se otorgaban antes de que el señor Luis d'Avis tuviera a su cargo el Ministerio de Hacienda.

Reitera que no deben haber más liberaciones aduaneras que las que establecen la Ley y los convenios internacionales y en cuanto a la sustitución de importaciones, las medidas que se tomen deben ser estrictas, decomisándose cualquier artículo importado que se halle incluido en la línea de prohibiciones, una vez cumplidos los plazos reglamentarios.

LABERINTO TRIBUTARIO

Indica que hay otros aspectos que demandan una atención inmediata por su directa relación con nuestro desarrollo industrial especialmente en Cochabamba y así se tiene la necesidad de que el Arancel Aduanero se oriente positivamente hacia dicho desarrollo, suprimiéndose las elevadas tasas sobre materiales, materias primas y repuestos que no se producen en Bolivia. Algunos artículos que importa la industria y que generalmente no constituyen su materia prima esencial, están sujetos a fuertes gravámenes aduaneros, al extremo que aumentan en gran porcentaje el costo del producto nacional, haciendo difícil competir con similares extranjeros.

Afirma que el laberinto tributario tiene que terminar para bien del erario fiscal y de los propios contribuyentes; y además los impuestos deben ser cubiertos por todos los sectores de la población, en forma equitativa, sin que queden libres de tributos mientras otros soportan todas las cargas.

APORTES

Al referirse a los aportes a los sistemas de seguridad social y vivienda, el Presidente de esa entidad indica que deben ser racionalizados a la brevedad posible, para evitar los perjuicios que ahora se derivan de su forma de aplicación y de sus porcentajes inadecuados a la capacidad contributiva de asegurados y aseguradores.

Finalmente concluyendo con esta rápida revista de los problemas industriales tanto en el Departamento de Cochabamba, como en el país todo, el señor Peña Clavijo manifiesta la urgencia de una mayor flexibilidad de la política crediticia y de una rebaja substancial de las tasas de intereses para operaciones productivas.

Asegura que está convencido de que solamente con un desarrollo sostenido de nuestra economía, será posible salir de nuestro estancamiento departamental y nacional y alcanzar sucesivamente mejores niveles de vida para nuestro pueblo.



Por falta de protección estatal la fábrica de llantas "Zimeri" tiene abarrotado su producción debido a la competencia extranjera.

FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA

"LOOR A LOS MANES DE LA PATRIA"

EN LA EVOCACION DEL "6 DE AGOSTO DE 1825", CON RENOVADA FE EN LA GRANDEZA DE BOLIVIA, A NOMBRE DEL MOVIMIENTO QUE REPRESENTAMOS, SALUDAMOS REVERENTES LA GESTA NACIONAL, CONVENCIDOS DE QUE LAS VIRTUDES CIVICAS Y LA CAPACIDAD DE REALIZACION DE NUESTRO PUEBLO, PUESTAS DE MANIFIESTO EN LA CAUSA COOPERATIVISTA, ELEVARAN AL PAIS, A BREVE PLAZO, AL SITIAL DE HONOR QUE SE MERECE EN EL CONCIERTO DE LAS REPUBLICAS DE LA AMERICA MORENA.

LIC. ENRIQUE HUERTA S.
PRESIDENTE FNCAB

LIC. SIMON BELMONTE C.
DIRECTOR EJECUTIVO

CARLOS QUIROS F. DE CORDOVA
DIRECTOR DE RELACIONES PUBLICAS



Un desarrollo planificado de nuestra economía permitirá elevar el nivel de vida de la población, particularmente de la clase campesina.



En este día magno del 6 de Agosto "Zimeri Boliviana" saluda a nuestro pueblo y alienta sus esfuerzos por alcanzar la Independencia Económica de la Patria, poniendo en producción para este año toda la gama de medidas de sus llantas sin rival en nuestras rutas.



Las mayores obras en Cochabamba

La Planta de Corani y Caminos 1 y 4

Cochabamba, 5 agosto (PRESENCIA). La Planta Hidroeléctrica de Corani y la construcción de los caminos 1 y 4, por la empresa JONES, son las obras de mayor aliento para el desarrollo económico del Departamento de Cochabamba.

La capacidad instalada de la Planta es de 27.000 KW y su costo unitario resulta de 332 \$us por KW instalado.

ADJUDICACION
Las obras de la Planta de

Corani se adjudicaron a la firma J.A. JONES Construction Co. de North Carolina USA, la cual empleó como subcontratistas a Bartos y Cia. SVECA y otros. Las obras de la línea de transmisión de Corani a Cochabamba y Catavi se adjudicaron a la firma SVECA y los de Catavi a la firma Prudencio Clarios Asociados.

De acuerdo a las regulaciones de los Bancos prestatarios los materiales y equipo han si-

do adquiridos en las mejores condiciones técnicas y económicas en países que son miembros de dichos bancos.

PLANTA DE CORANI

La Planta se halla ubicada en el cantón Cloni de la provincia del Chapare a 70 kilómetros de la ciudad de Cochabamba.

La obra consiste en una presa principal de tierra y rocade 29,70 metros de alto y 240 me-

tros de largo, que embalsa aproximadamente 82.000.000 de metros cúbicos de agua cubriendo una superficie de 1.200 hectáreas. Además de esta presa se ha construido una presa secundaria, también de tierra y roca, de 9,40 metros de alto y 240 metros de largo que tiene por objeto cerrar una depresión de terreno. A continuación está el vertedero de demasías construido de mampostería con una longitud de 270 metros.

PROYECTOS 1 y 4 DEL CHAPARE

Hasta el momento se ha construido un 50 por ciento de la obra de los proyectos 1 y 4, a cargo de la empresa JONES.

Se ha logrado pavimentar 54 kilómetros desde la ciudad de Cochabamba hasta el kilómetro 24, Corani. Se sigue trabajando en Corani para su empalme con Paracati, donde últimamente se produjo un derrumbe de rocas. En la empresa trabajan 900 obreros bajo la dirección de técnicos norteamericanos y algunos bolivianos.

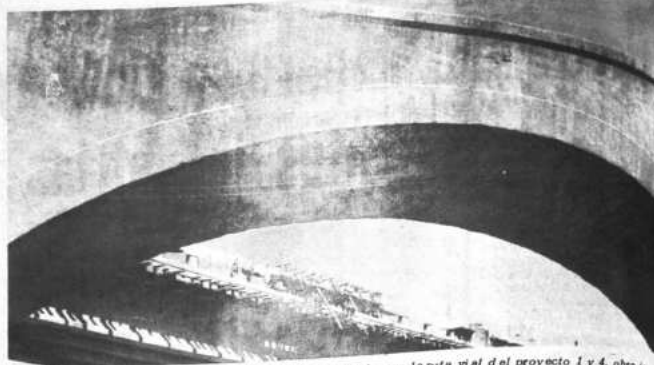
La mayor concentración de obras se halla en Cristal Mayu, kilómetro 130. Se realiza el empalme del sector de Cristal Mayu con Paracati. En esta zona se construye un túnel de 180 metros de extensión.

El Proyecto 1 va de Villa Tunari a Puerto Patifio, en 92 kilómetros y será solamente ripiado pero con material que haga posible el tránsito de vehículos en esa zona tropical.

El Proyecto 4 es de Cochabamba a Puerto Villarroel, con 294 kilómetros. Será pavimentado de esta ciudad hasta Villa Tunari y de esta zona adelante, ripiado.

La obra en su totalidad será entregada de aquí a un año y medio es decir a principios del año 1971. El costo total según el dato proporcionado por personal de JONES es de 42.500.000 dólares.

La construcción de estas obras ha motivado diversas críticas tanto por el costo de ellas como por observaciones a la política laboral de la JONES. Actualmente se supervigilan esos dos aspectos a fin de evitar irregularidades.



Antiguo y moderno puente a la salida de Cochabamba, en la ruta vital del proyecto 1 y 4, obra importante de penetración al Chapare y de enorme significado para el desarrollo económico de esas zonas agropecuarias inexploradas por falta de vías de comunicación.

La actividad Cultural en Cochabamba

Por Mario Morales Davila

Grande satisfacción es, para el que escribe y a la crítica artística dedica muchos de sus opúsculos, tener delante un bello fruto del espíritu al que cantar-le loores.

Cuán lejos estoy de quel decano insustancial por el que se "alaba por alabar". Soy más amante de la verdad que del elogio, aún más, la experiencia muy claro me ha mostrado que el entusiasmo también hay que dosificarlo con sumo cuidado, pues, dejarlo llevar por el entusiasmo, igual que por el disgusto, causa luego pesar. Estos sentimientos e "hechoque", como podríamos llamarlos, suelen ser exaltados y esmoldidos, en provecho del interesado del uno, en su perjuicio del otro, y desaparecen barridos por el viento de la meditación, para dejar en las manos aquel "algo" de malo que siempre lleva consigo lo bueno y lo poco bueno que nunca deja de traer a mal. Adelanto todo lo dicho en pos de la opinión muy favorable que tengo acerca de la irrupción del teatro en la ciudad de Cochabamba. En efecto, nunca antes, que yo sepa, aparecieron tantos conjuntos que llevaron a escena tanto entusiasmo y, en general, acierto, como viene aconteciendo desde hace dos años. He referido sólo a las más sobresalientes que tuvimos el gusto de presenciar sin que, por esto, esto signifique restar mérito a otras buenas realizaciones como por ejemplo al drama "Ja-

cinta" dirigido por Julio Travesi.

El, a mi parecer, milagroso campanazo de inicio lo dio una magnífica realización del conjunto "Artistas Unidos" dirigido por la Sra. Yolanda de Rivera que, en la segunda mitad del año 1968 puso en escena la comedia dramática de James Endhard "Comedia para Asesinos". Se trata de un drama de honda penetración psicológica que deviene en un conflicto de personalidades, dentro de un ambiente de seriedad no vuelto a alcanzar por ninguna de las presentaciones que le siguieron.

Luego, a principios del año que corre el conjunto "Teatro de Arte" que dirige Ninón Dávalos puso en escena la comedia "Si, Quiero", haciendo gala de una madurez y perfección escénicas indiscutibles. En el comentario que siguió a aquella memorable presentación escribí: "Se trata de una comedia donde, junto a una psicología campea una sabiduría de la vida cotidiana saturada de humor refinado", para añadir al final: "Teatro de Arte ha puesto en escena de manera impecable la intrincada obra de Alfonso Paso". Y hoy puedo decir que sostengo aquel juicio, el que se encuentra aún acrecentado por la perspectiva que otorga el tiempo, pues no obliga a un paralelo con las otras realizaciones teatrales que se han sucedido.

Por fin, al mediar ya el año,

el conjunto "Canata" dirigido por el Dr. Jorge Vargas presentó "Seis Personajes en Busca de Autor" la celebrada comedia de Pirandello, obra de difícil realización tanto debido al gran número de actores que intervienen, como por la escenografía que requiere una rápida sucesión de decorados, lo mismo que por la trama de pasiones que enreda a los "personajes", trama que se despliega sobre un fondo filosófico a través del cual se plantea una crítica al arte. Todo lo cual, fue tan brillantemente realizado que uno no puede menos que calificar de "admirable" aquel esfuerzo. Hasta aquí el teatro.

En el ámbito de la música, Cochabamba ha contado este año con numerosos conciertos de celebrados músicos, refiriendo a los cuales doy por excusado. Solo quiero hacer resaltar la presencia de Teresa Laredo como a una de las virtuosas de indiscutible valor en la vida espiritual de esta ciudad.

Infelizmente, no puedo decir lo mismo de la pintura y aún de la literatura. Es verdad que el auge cultural de Cochabamba se observa por doquier, que los salones de exposición, no hace mucho inexistentes, ahora no alcanzan a cerrar sus puertas, que se pinta mucho, que se escribe mucho, pero en estos campos aún se está lejos de una obra seria y madura como la que presenciamos en el teatro.

La Administración del Gran Hotel COCHABAMBA

Saluda a los manes de la patria y hace votos por el constante progreso y desarrollo de Bolivia

EMPRESA CONSTRUCTORA JONES

Rinde su homenaje al pueblo boliviano en esta gloriosa fecha, aportando su esfuerzo al progreso de este viril y noble pueblo.

Cochabamba, 6 de agosto 1969.



Mons. Armando Gutiérrez, Obispo de Cochabamba.

LA IGLESIA EN COCHABAMBA

Por Mons. Armando Gutiérrez

Interrogado acerca de las obras que la Iglesia realiza en Cochabamba debo distinguir las obras educativas, sociales y otras que realizan para el cumplimiento de su misión pastoral.

EN EL CAMPO EDUCATIVO

Las escuelas radiofónicas, centros de alfabetización, clubes rurales promovidos y conducidos por los equipos de Radio "San Rafael".

La formación de líderes para el desarrollo integral del campesino guiado por la Acción Católica Rural, el Instituto de Educación Rural y los servicios de inspiración cristiana que trabajan en el aspecto temporal: A.R.A.D.O.

En el sector urbano y tamén en el rural hay diversas escuelas parroquiales y de la organización "Fe y Alegría". Entre ellas puede citarse:

El colegio Maryknoll, de Cochabamba, con escuela, colegio interno y medio; la escuela que lleva el nombre de los padres de Maryknoll;

Las de San Pedro y San Rafael, que vienen desarrollándose en los ciclos medios e inferiores.

Las religiosas del Amor de Dios sostienen en la parroquia de San Carlos un plantel completo de tipo popular;

Las religiosas Doroteas tienen en la parroquia de San Juan un colegio con edificio propio.

El Obispado sostiene el Colegio Diocesano Pío XII, plantel completo que educa cerca de 1.200 alumnos.

En provincias, la Iglesia tiene en las parroquias de Inapayesa, San Benito, Sacaca, Quillacollo y Santa Vera Cruz, por sí o por medio de la Obra Fe y Alegría, de la Compañía de Jesús.

También colabora la Iglesia en la educación profesional, a distintos niveles y tipos: son expresiones de este trabajo el Colegio secundario industrial "San Agustín", de los padres agustinos; el colegio industrial agrícola Futima, de los padres sa-

lesianos; la escuela de artes y oficios de Patumani, a cargo de los mismos religiosos; las escuelas profesionales femeninas de las parroquias de San Pío X y de Tarata. Existen también secciones profesionales de este tipo en las escuelas Hogar de Santa Rosa, la Providencia y Madres Adoradoras, estas últimas destinadas también a campesinas, como la de Itapaya.

A nivel medio y superior funciona desde el año pasado el Instituto Tecnológico, financiado por el gobierno holandés y la ayuda alemana y dirigido por el Padre Gerard Kulvers, agustino, plantel dependiente de la Universidad Católica Boliviana. La finalidad del Instituto, que tendrá 10 edificios situados en Tupiza, es la de formar técnicos medios y obreros calificados, al mismo tiempo que maestros de educación técnica, para los diversos ciclos de enseñanza.

Merece especial mención la Escuela Normal Superior Católica, fundada por el Obispado hace 15 años, que forma maestros para primaria y secundaria. Tiene actualmente 800 alumnos y futuros maestros, como expresión de la colaboración de la Iglesia a la solución de uno de los más graves problemas nacionales.

La Universidad Católica Boliviana ha establecido en nuestra ciudad cursos de técnicas de la opinión pública, dependientes del Instituto Superior que funciona en La Paz, como un servicio a los periodistas de la prensa oral y escrita.

Junto al Hospital Elizabeth Seton funciona una excelente Escuela de Enfermeras que forma un numeroso grupo de profesionales para el futuro. Ha salido ya la primera graduación. Atienden la Escuela las madres vicentinas norteamericanas.

2.- EN EL CAMPO ASISTENCIAL

La Iglesia tiene una función de suplencia en orden a la protección del menor en todo el país y también en Cochabamba. En este campo funcionan las siguientes obras:

El Albergue "Cruz Blanca" de la Parroquia del Hospicio.

en colaboración con otras entidades locales, que recoge los niños vagos;

La Villa Infantil "Gota de Leche", que ha sucedido a la antigua obra de la Protectora de la Infancia, a cargo de las hermanas Franciscanas de Hailin, quienes, con donaciones de Austria, han construido un moderno y bello Hogar, con casas familiares, atendidas por religiosas.

La Colonia de Vacaciones para niños mineros, de Tacata, a cargo de las madres dominicas, obra fundada por don Mauricio Hochschild y continuada por Comibol.

Gracias al concurso del Patronato de San Vicente de Bérnago, a la iniciativa de la Diócesis, y al concurso de la Prefectura y de las organizaciones de servicio de la localidad y de la prensa, se ha constituido un Comité para la Ciudad del Niño, presidido por Monseñor Walter Rosales, que será pronto realidad y dará albergue y formación a 500 niños necesitados. Los campesinos de la zona han proporcionado el terreno cercano a la Taquina a cambio de un tractor, como contribución a la obra.

3.- EN EL CAMPO HOSPITALARIO

Hay que mencionar el Hospital "Elizabeth Seton" inaugurado el año pasado, edificado y dirigido por las Madres Vicentinas, que es uno de los más modernos de la República y cuenta con servicio de primera calidad. Posee un edificio funcional y las instalaciones y servicios pueden competir con cualquier hospital de Estados Unidos. La obra de las madres vicentinas ha sido guiada por la caridad, cuyo nombre llevan y por espíritu de servicio a los pobres y también a los que no lo son.

En el Chapare, los padres franciscanos vienen promoviendo y sosteniendo un hospital en Todos Santos, y en breve contarán con otro, en la localidad de Chupiriri, con ayuda del Patronato Italiano católico.

Funcionan, además, en varias parroquias de la ciudad y del campo, dispensarios para la gente pobre, con atención médica y de drogas.

4.- PROMOCION Y ASISTENCIA CON AUTO-AYUDA

Bajo el impulso de la doctrina social de la Iglesia han nacido las cooperativas, que comenzaron con la instalación de las de Ahorro y Crédito, extendiéndose más tarde a las de consumo, producción y vivienda.

Sobresalen en la primera categoría, las instaladas por las parroquias de San Antonio y del Hospicio y otras.

Entre las de producción sobresale la cooperativa de "Foramisa" fundada y dirigida por el P. Gerard Ziegengast, que promueve la artesanía nacional, procura trabajo a la gente del campo y comercializa los productos en el exterior, favoreciendo a la economía nacional.

En materia de cooperativas de vivienda sobresale la obra del P. Constante Lukic, de la Parroquia de San Pedro, y hay iniciativas paralelas en las parroquias de San Pío X y Cristo Rey.

RENOVACION PASTORAL

En orden a la renovación pastoral de la Diócesis se han dado los siguientes pasos después del Concilio Ecuménico Vaticano II:

1.- Se han realizado tres jornadas de renovación pastoral, dos de ellas de orden nacional y la tercera regional, promovidas por el obispo diocesano, (ISPLA, IPLA y Jornadas Bouldard).

2.- Las reuniones del clero han sido orientadas hacia la reflexión pastoral y se ha notado una integración entre clero boliviano y extranjero, secular y regular.

3.- Se han dado los pasos iniciales hacia la formación de equipos de zona, algunos de los cuales ya funcionan.

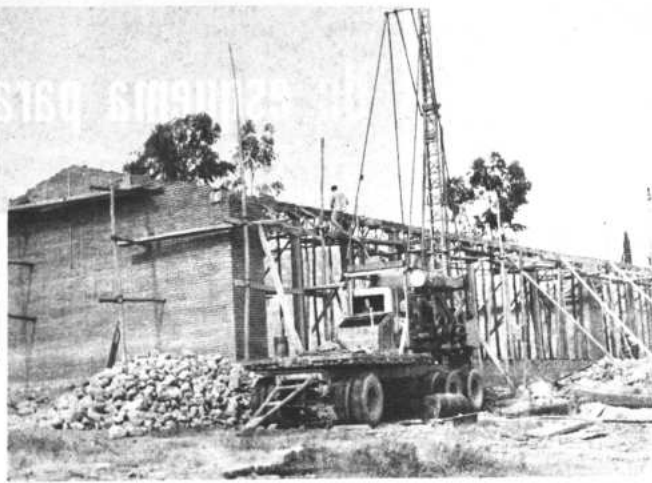
4.- Ha sido constituido hace dos años el Consejo Presbiterial, que refina al presbiterio: conjunto de sacerdotes, en un sentido del Obispo, con la función de aconsejarlo y asesorarlo.

5.- Se encuentra en marcha el Comité promotor de pastoral, que ha presentado su renuncia para facilitar al Obispo la designación del Consejo de Pastoral definitivo, que es el órgano de planeamiento de pastoral. Ambos órganos son presididos por el Obispo.

6.- Funciona normalmente la Conferencia de las Religiosas en una línea franca de renovación conciliar.

7.- Se halla en marcha con promisoras posibilidades y meritoria acción el Equipo de Pastoral Rural, que viene atendiendo eficazmente a zonas campesinas sin párroco. Tiene como integrantes sacerdotes, religiosas y laicos.

8.- Se encuentra casi terminado el estudio socio-económico



Una de las obras civiles destinada a los talleres del moderno Instituto Tecnológico, dependiente de la Universidad Católica de Bolivia.

mico-religioso de la diócesis, que determinará y facilitará el diagnóstico religioso-pastoral de la Diócesis.

9.- Funcionan normalmente las comisiones diocesanas de Pastoral catequética, litúrgica, vocacional.

10.- Después de la Jornada Bouldard, se procurará llevar a la realidad las conclusiones de la misma, especialmente en orden a llevar a los agentes pastorales a una integración de fe y testimonio de vida, a la constitución de la comunidad, desde la comunidad de base hasta la Diócesis. Y a la reanimación de los movimientos del apostolado seglar, tan importantes para la pastoral.

11.- De acuerdo al espíritu del Concilio Vaticano II, la

Iglesia asume la misión de formar la conciencia y la mente de los cristianos en el sentido de convertirse en agentes de la promoción humana y social y de la liberación de los bolivianos de toda servidumbre: del pecado y de sus consecuencias: miseria, ignorancia, enfermedad, hambre e injusticia. Esa labor de promoción será llevada a cabo por la Comisión Justicia y Paz.

12.- Finalmente, los medios de comunicación social están llamados a colaborar de una manera especial en la promoción de la persona humana, en su integración a la sociedad y en su marcha hacia la fe.

Para finalizar, esta obra da una impresión optimista: da un optimismo que surge de la fe y

de la esperanza. No todo se ha perdido y mucho se ha ganado. No nos contemos entre los profetas de la desgracia, como llamaba Juan XXIII a los pesimistas. Pese a la crisis moral de nuestro tiempo, una de las más dañinas y peligrosas; a pesar de que ella lo penetra todo, hay otra crisis preocupante: una cierta desorientación doctrinal en medio de generosas y promisoras actitudes y cualidades de un sector de la Iglesia. Pensamos que la crisis ha de ser resuelta dentro de una actitud de esfuerzo común hacia la integración antes que a la dialéctica o a la lucha; en actitud comunitaria, misionera y de diálogo constructivo. Dios ayudará a hacer eficaz nuestro trabajo.

ALMACENES "LA FONCEYA"

J. GRANDA PIÑAN Y CIA.

Saludan al pueblo de Bolivia en el Día de sus Efemérides Patria

DISTRIBUIDORES DE LOS AFAMADOS PERFUMES Y PRODUCTOS DE "MYRRH-GIA", MADERAS DE ORIENTE, EMBRUO DE SEVILLA, MAJÁ, JOYA, LAVANDA, FLOR DE BLASON, COLONIAS, LOCIONES, POLVOS, JABONES, ROJO DE LABIOS, REPRESENTANTES DISTRIBUIDORES DE TABACO PARA PIPA "CLAN" Y "SAIL", DE HOLANDA, BRAGUEROS PARA HERNIAS INGINALES "RUPTURE EASER" AMERICANOS.

Plaza 14 de Septiembre 6224, Casilla No. 815. Cochabamba.

PROTEGE SU SALUD...

C.B.F.

Planta Industrializadora de leche

PIL

LECHE ENTERA EN POLVO SIN ANADIDOS

Av. Blanco Galindo (Km.10)
Casilla No. 415
Teléfono No. 9165
Cables "Pil"

AGENCIA Junín No. 6083
Teléfono No. 3115

QUIMBOL S.A.

Una industria moderna que aporta con su trabajo al progreso de Bolivia patria, que recuerda hoy la gloriosa fecha de su independencia. Cochabamba, 6 de agosto 1969.

Un esquema para el desarrollo de Cochabamba

Por Humberto Guzmán Arze



Después de un compás de espera sumamente prolongado y lleno de expectativas que al final han impuesto una corriente de notorio pesimismo, renacen las esperanzas de progreso de Cochabamba al saber que se iniciará en breve el estudio integral del Departamento bajo la dirección de técnicos italianos de alto nivel que asistidos económicamente por el gobierno de Roma, deben crear el equipo que haga el planeamiento del valle cochabambino, con el concurso de los profesionales bolivianos de diferentes especialidades.

Si nos atenemos al proyecto puesto en consideración del Poder Ejecutivo, el esquema aprobado es digno de atraer el interés de la opinión pública, porque debe resolver los problemas de infraestructura que alienten el desarrollo agropecuario, forestal e hidrográfico de Cochabamba, para promover la industrialización de nuevos recursos que superen la producción de la agricultura de rutina, la cual, pese a su atraso técnico, sigue constituyendo el soporte económico del Departamento.

La ley de reforma de 1952 introdujo cambios sustanciales en la estructura agraria de un distrito, donde la tierra se halla dividida hasta los límites del minifundio. El procedimiento compulsivo con que se llevaron a cabo las transformaciones de la propiedad, la ausencia de criterio técnico para ejecutar las disposiciones de la ley y la falta de orientación para superar los métodos de trabajo, han producido el estancamiento de los métodos de producción y el reajuste social del valle. Sin embargo de ello, Cochabamba ha acudido a su capacidad generadora para no declinar económicamente y ha tratado de resolver las situaciones conflictivas del área rural que han alterado las relaciones entre la ciudad y la órbita campesina.

Para elevar el nivel económico de la población, el proyecto italiano, tiene en mente realizar las transformaciones del sistema agrícola difundiendo la fruticultura, particularmente la gama de productos que como el olivo, la vid y la almendra, tienen la ventaja de ser conservados con miras a introducirse en el consumo popular. Tendiendo a la expansión de estos cultivos, se trata de comprometer a las cooperativas privadas podrían contar con asistencia técnica para la creación de aplicaciones industriales que tienen las demandas de todo el país.

Para conseguir esta meta, se establecería un programa de riego con el aprovechamiento de aguas superficiales y subterráneas y se haría un análisis agroclimático de las áreas cultivables y un estudio del mercado nacional que garantice la colocación en condiciones suficientemente remunerativas para los productos.

Paralelamente al desarrollo de la fruticultura se pretende dar impulso a la producción de leche que actualmente cubre la mitad del potencial industrializado con destino al consumo de Cochabamba. La Paz y los centros mineros. A este fin se aplicarían medidas que tiendan al mejoramiento genético de la ganadería y a la reducción del costo de los productos concentrados.

Si el proyecto del equipo consultor italiano trata de identificar las posibilidades de desarrollo con la promoción de la industria básica del Departamento, de Cochabamba también debe sacar partido de su extraordinaria situación geológica dentro de la estructura económica del país.

Los obstáculos territoriales que separaban las diferentes zonas de la República, están siendo superados gradualmente por sistemas de comunicación aéreos y terrestres que parten del centro de Bolivia para desempeñar una función activa de intercambio entre el Altiplano andino, los valles de Cochabamba y las llanuras in-

fluídas por las fuerzas regionales del Amazonas y el Plata.

A este progreso podrán contribuir el proyecto de vitalidad con el Beni, la regularización del transporte con las playas de estacionamiento y las líneas interdepartamentales de pasajeros, ordenadas en una estación terminal que traerá ventajosas consecuencias para el incremento de los servicios que se hagan a través de la capital del valle.

Lo mismo podrá afirmarse cuando se inicien las obras del aeropuerto de Santa Lucía para el tráfico internacional e interno, sustituyendo el uso del actual aeropuerto Jorge Wilsterman que no tiene condiciones que se adapten al servicio de las aeronaves modernas de alta capacidad, porque se halla ubicado dentro del perímetro urbano que está en permanente crecimiento por la expansión demográfica de Cochabamba.

El presente esquema excluye cualquier proyecto de ornato y urbanización de la ciudad, que estaría comprendido en los propios programas de la comuna. Apenas cibe pocas obras, aquellas que son más necesarias para que Cochabamba recupere con ocasión de su cuarto centenario el rol que adquirió laboriosamente en el proceso de su historia, desde la época en que su pródigo valle fue llamado el "granero del Alto Perú", hasta nuestros días en que diversas circunstancias han conspirado contra su progreso, deteniéndolo ante el vertiginoso desarrollo de otros departamentos que cuentan con las regalías del petróleo y la explotación de su riqueza minera, y con un ecumene mayor al que posee Cochabamba, cuya área es reducida en proporción a su densidad demográfica, que ocupa el primer lugar en las concentraciones humanas de Bolivia.



HOMENAJE DE LA H. MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA AL CXLIV ANIVERSARIO PATRIO

OBRAS COMUNALES ENTREGADAS AL SERVICIO PUBLICO



PAVIMENTACION

Se asfaltaron 30,000 m². de superficie en calles y avenidas, 4,000 m². de resellado con un presupuesto de \$US. 250,000,000.



AGUAS POTABLES

Se ha entregado al servicio público el aductor de agua potable que une Tolapuri con Colo-Colo, en una extensión de seis kilómetros y un costo de \$b. 216,000,000, los aductores de Wara-Wara-La Cumbre y Escalerani-La Cumbre con un costo de 50,000,000, \$b. se ha iniciado la perforación de pozos de acuerdo a los estudios que servirán de base para la concesión del crédito BID.



CONSTRUCCION DE LOSAS Y CORDONES DE ACERA

Se construyeron 10,000 metros lineales de cordones y 20,000 m². de losas de acero.

EXTENSION CULTURAL

Se ha dotado al pueblo de Cochabamba de una cómoda Biblioteca Pública en la que se han invertido solo este año \$US. 10,000,000, en Bibliografía especializada. El moderno Palacio de la Cultura cuenta con un Museo de Historia Natural; Museos de Pintura Colonial y Contemporánea salas permanentes de exposiciones artísticas, y con un nuevo teatro.

Se invierte anualmente cerca de \$b. 100,000,000, para el fomento artístico y publicaciones relacionadas con el Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad.

ALUMBRADO PUBLICO

Se han iluminado aproximadamente cuarenta zonas urbanas con un costo de \$US. 200,000,000, y en breve se invertirá igual suma en un nuevo proyecto que concluirá este año. Se construyeron diez parques nuevos y remodelaron los existentes. Se atendió permanentemente el programa de repoblación forestal sobre todo en las serranías que rodean la ciudad.



DEFENSIVOS EN EL RIO ROCHA

Se han construido defensivos en el río Rocha y practicado la limpieza de los torrentes con un costo anual de \$US. 440,000,000.

SERVICIO DE HACIENDA

El presupuesto aprobado para el Municipio de Cochabamba es de \$b. 23,890,674,000, las previsiones de la Ordenanza Municipal de Impuestos y Patentes, los ajustes en los procedimientos de recaudación y el financiamiento de fondos extraordinarios para determinadas obras públicas, han permitido un considerable aumento en los recursos de que dispondrá la Comuna para el presente ejercicio económico, sin necesidad de acudir a créditos para el cumplimiento de sus programas.

DESAGÜES PLUVIALES Y ALCANTARILLADO

Se ampliaron tres kilómetros de redes de desagues pluviales y treinta y cuatro kilómetros de alcantarillado.



La Asociación de Bancos Privados de Bolivia

Recuerda con gratitud a los héroes
que nos dieron libertad y conjunciona
esfuerzos para hacer una Bolivia grande

Bank of America
Banco do Brasil S.A.
Banco de Crédito Oruro
Banco Hipotecario Nacional
Banco Nacional de Bolivia
Banco Popular del Perú

Banco Boliviano Americano
Banco de Cochabamba
First National City Bank
Banco Mercantil
Banco de la Nación Argentina
Banco de Santa Cruz de la Sierra

COBOCE: ejemplo de cooperativismo

Cochabamba, 5 agosto (Presencia).—“La fábrica de cemento COBOCE ingresará en producción el 15 de marzo de 1971 o sea a los 24 meses de iniciación del contrato tal como se estipula en el que firmamos el día 20 de diciembre de 1968”, dijo el Presidente de esa entidad Federico Díez de Medina, al ser entrevistado por PRESENCIA.

INSTALACION

Señaló que la instalación ha comenzado por las construcciones. Entre estas ya está terminado el primer edificio del campamento y se ha hecho también nivelación de terrenos en preparación para las fundaciones. En los próximos días se tendrá el desvío ferroviario para la recepción de los materiales que llegarán próximamente.

Sobre las condiciones del contrato dijo que Impianti se compromete a proveer las maquinarias a instalarlas y a ponerlas en marcha con una inversión de 6,450,000 dólares, suma que no incluye los intereses. De este total COBOCE debe aportar 858,500 dólares equivalentes al 13 por ciento en el curso de los 26 meses siguientes a la firma del contrato. Se dice que Impianti financiará 5,611,500 dólares pagaderos en 11 años y medio, al interés del 6 por ciento anual, lo que significa que COBOCE cubrirá esta suma con los ingresos provenientes de la producción del cemento.

FINANCIAMIENTO

Cuando le preguntamos si consideraba convenientes las condiciones del financiamiento, respondió que pocas veces se ha conseguido un crédito tan blando. Añadió que es realmente afortunado encontrar un financiamiento en el cual sólo se debe aportar el 13 por ciento y mas ponderable aun si se considera que en Bolivia se han suscrito convenios para el pago de intereses del 7 y medio, ocho y nueve por ciento anual. Sobre las ventajas obtenidas

en ese contrato, expresó que la primera de ellas se debe a un proyecto completo preparado por empresas altamente especializadas; luego a la capacidad tecnológica y financiera de ITALIMP firma que es parte del gigantesco complejo italiano que se denomina Instituto de Reconstrucción Industrial (I.R.I.) cuyas operaciones diarias alcanzan a 8,000,000 de dólares. En tercer lugar a la estructura cooperativa de la empresa ya que se sabe de buena fuente que los financiadores entendieron que la promoción popular es la más expeditiva para proyectar y realizar la industrialización de Bolivia, a ellos les interesa como mercado potencial de vastas posibilidades.

SOCIEDAD COOPERATIVA

El Presidente de COBOCE manifestó que la Sociedad Cooperativa permite la participación directa del pueblo en la formación de capitales y en la administración de los mismos. “Nuestro principio de un so-

cio y un voto, dijo, impide el predominio de las minorías acaudaladas cuyos votos marginan el derecho democrático en las decisiones de la Empresa”.

Remarcó que analizando la vida económica del pueblo, muy pocas empresas son de los bolivianos y que las existentes son de pocos bolivianos. Dijo que a diferencia de esta situación los socios de COBOCE pasarán de 10,000, la mayoría de los cuales, pese a sus limitadas posibilidades, han aportado 200 dólares, valor de una acción. Por ello se considera que una empresa del pueblo es ya un aliciente para Bolivia. “No dudamos, dijo, de que nuestros estudiosos basados en la experiencia de COBOCE se interesarán por plantear en nuestra legislación un nuevo tipo de empresa económica de promoción popular como la más adaptable a nuestro medio dejando para los pocos ricos las clásicas formas de Sociedad Anónima, comanditaria o de responsabilidad limitada”.

SOCIEDAD POPULAR

Interrogamos cómo pudo COBOCE formar esta Sociedad Popular en un medio de tanta desconfianza y nos respondió indicando que es siempre el factor humano el que determinó la marcha exitosa de la empresa. Señaló que los no cooperativistas a quienes se ofreció las acciones de COBOCE, expresaron en algunos casos su desconfianza y sus dudas, fruto de pasadas frustraciones. Sin embargo dijo los cooperativistas de Ahorros y Crédito, a través de sus organizaciones rompieron esa barrera de desconfianza suscribiendo en el primer momento 20,000 acciones y ahora cuando ya la duda desaparece aquellos que expresaron su temor están comprando las acciones de COBOCE.

Finalmente dijo que se ha formado a COBOCE bajo una consigna: “PENSAMIENTO Y ACCIÓN AL SERVICIO DE LA PATRIA” y por eso tienen la satisfacción de ofrecerle el homenaje que significa esta obra realizada.



Comenzaron los trabajos de movimiento de tierras en la zona donde será instalada fábrica de cemento, financiada por el sistema cooperativista.

Piensa viajar?

SANTIAGO
LIMA
QUITO
BOGOTA
CARACAS
MADRID

PUERTA DE ENTRADA A EUROPA.....

Hospital Elizabeth Seton

Cochabamba, 5 agosto (PRESENCIA).— El Hospital “Elizabeth Seton” es una institución privada puesta al servicio del pueblo de Bolivia con el objeto de dar una atención hospitalaria completa a cargo de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul de la Provincia Boliviana según nos expresan los personeros de ese nosocomio.

Es un centro sanitario de primera categoría que nada tiene que envidiar a los mejores de Estados Unidos o Europa. Quienes han sido atendidos en ese Hospital afirman que es un Centro, donde la organización administrativa es magnífica, que parece un reloj; la atención médica muy buena; la diligente labor del cuerpo de enfermeras es de nuevo tipo; son muchachas formadas en la Escuela de Enfermeras. El Pabellón de Operaciones cuenta con el instrumental mas moderno y con todos los auxilios necesarios para las operaciones más delicadas. La Directora del Hospital es la Madre Elizabeth Berry, austera religiosa que dirige ese nosocomio con capacidad y dinamismo y espíritu cristiano.

SECCIONES

El costo de la construcción del Hospital “Seton” alcanza aproximadamente, a la suma de 1,500,000 dólares que fueron obtenidos gracias a los donativos que obtuvo la Indicada Congregación.

En la planta baja funciona la Administración, Historias Clínicas, Biblioteca, Consulta Externa, Emergencia, Farmacia, Laboratorio, Rayos X, Fisioterapia, Traumatología, Depósitos Generales, Mantenimiento, Lavandería, Cocina, Cafetería y primer piso de internación de pacientes.

En el segundo piso, internación de pacientes, los Pabellones de Cirugía, Cistoscopia, Esterilización, Obstetricia, Nursery. En el tercer piso se encuentran las dependencias para los Médicos residentes. Anexa al Hospital funciona la Escuela de Enfermería “Elizabeth Seton”.

PERSONAL

El Hospital está dirigido y administrado por las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul, especializadas en trabajo hospitalario. En este sentido está bajo los auspicios de la Provincia Boliviana de dicha agrupación, pero según nos dicen las religiosas no es un Hospital confesional, sino que los pacientes pueden recibir atención espiritual en cualesquiera de las religiones.



DIRECTAMENTE
LOS DIAS
SABADOS Y
DOMINGOS

piense en IBERIA

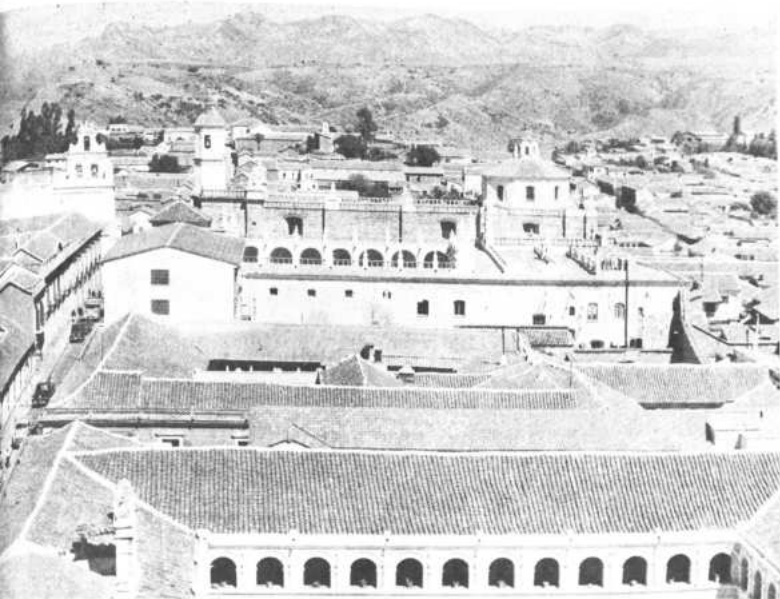
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

HOTEL COPACABANA 3r piso TELF. 12240 al 12244

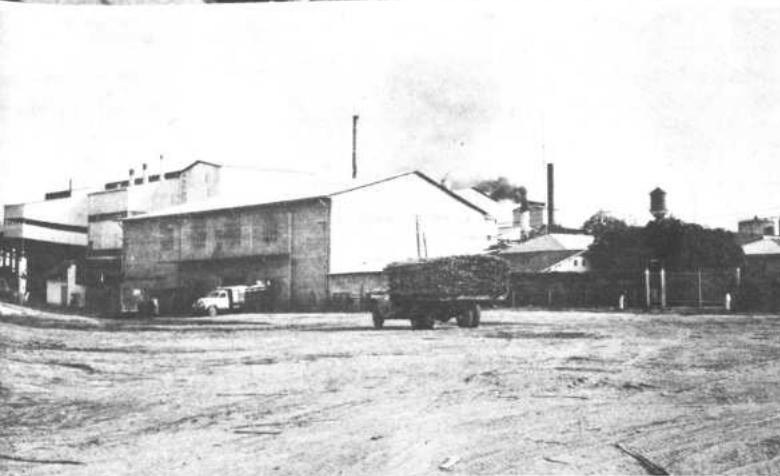
DONDE SOLO EL AVION RECIBE MAS ATENCIONES QUE USTED

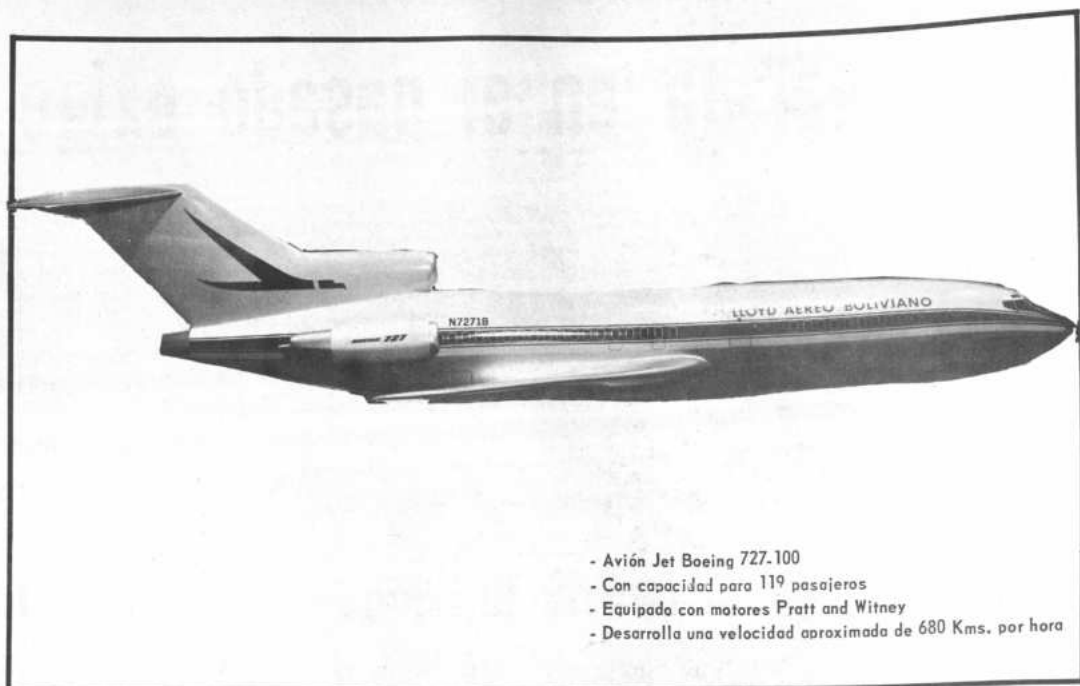
Para una completa información llame a su agente de viajes IATA

CHUQUISACA: anclada en el pasado exige atención



SANTA CRUZ: avanza por el camino del desarrollo





- Avión Jet Boeing 727.100
- Con capacidad para 119 pasajeros
- Equipado con motores Pratt and Whitney
- Desarrolla una velocidad aproximada de 680 Kms. por hora



LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

El nombre más antiguo de la aviación en las Américas y como empresa eminentemente nacional y de todos los bolivianos, rinde su fervoroso homenaje a la PATRIA en su gloriosa efemérides, con la promesa de un trabajo tesonero, incansable, serio y responsable, para servir mejor a sus conciudadanos y a todos sus favorecedores.

Actualmente el Lloyd Aéreo Boliviano está realizando un esfuerzo extraordinario con la adquisición de modernos aviones turbohélice y jet, con la finalidad de brindar servicios cómodos, rápidos, seguros y económicos en sus rutas internas e internacionales.



- Avión Fairchild F-27 M
- Con capacidad para 44 pasajeros
- Equipado con motores Rolls Royce
- Desarrolla una velocidad aproximada de 450 Km. por hora

13.930.000 dólares en obras de infraestructura en el Depto. de Santa Cruz

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).- El Comité Departamental de Obras Públicas -autarquía encargada de planear, controlar y manejar los recursos creados y destinados para la ejecución de obras de infraestructura en esta ciudad y provincias del departamento-, está transformando la economía general de Santa Cruz de la Sierra y de las poblaciones rurales.

Con una inversión de 13.930.000 dólares viene ejecutando trabajos de: Captación y distribución de agua potable; tendido del sistema de alcantarillado; trabajos de enlosado y pavimentación aquí. Esta labor también está expresada en varias obras en las localidades de las 13 provincias del departamento.

El Comité Departamental de Obras Públicas -según informe oficial-, está favoreciendo a 60.000 personas de esta capital con el sistema de agua potable. Restan de 44.000 a 50.000 habitantes para beneficiarse directamente con este servicio. Se piensa trabajar hasta alcanzar el suministro de 250 litros por habitante al día.

Para fines de 1971 se piensa concluir los trabajos de alcantarillado cloacal; los trabajos del pluvial están terminados dentro al radio de la circunscripción interna.

Un total de 350 metros cuadrados han sido enlosados en las calzadas, además, 30.000 metros cuadrados han sido pavimentados, especialmente, del segundo anillo de circunscripción. Esta obra de enlosado y pavimentación sigue a ritmo acelerado.

Las poblaciones provinciales se vienen beneficiando con instalaciones de agua potable y electrificación. Se han instalado 12 sistemas completos de agua para aproximadamente 45.000 personas. Se trabaja para terminar este año 11 proyectos más y, de otra parte, se realizan estudios de factibilidad para otros 16 pueblos.

Un total de 28 proyectos provinciales de electrificación están concluidos. Benefician a unas 50.000 habitantes rurales. Se proseguirá los trabajos en esta gestión para favorecer a 47.000 habitantes más.

Los recursos económicos para financiar estas obras de infraestructura provienen de: Regalías por explotación de petróleo, principalmente, y, empréstitos procedentes del BID (5.800.000 de dólares). Hasta junio pasado -en base a datos oficiales- la empresa Bolivian Gulf Oil Company aportó al Comité Departamental de Obras Públicas -por concepto de regalías- 7 millones de dólares, aproximadamente.

De otra parte, los ejecutivos de este organismo, están gestionando en esteras del gobierno que se establezca el precio respectivo para la compra de gas seco a Gulf. Posteriormente, procederán a suministrar gas domiciliario, comercial e industrial por espacio de diez años. En este sentido, para favorecer al desarrollo de la capital, están exigiendo que se fije "precio de fomento", vale decir, 0,40 centavos de dólar sobre mil pies cúbicos.



En Santa Cruz

Siete millones de dólares para nuevo sistema de luz eléctrica

Santa Cruz, 1 (PRESENCIA).- La Empresa Nacional de Electricidad -en mérito a un empréstito otorgado por USAID/B- está invirtiendo 7 millones de dólares en el nuevo sistema de suministro de energía eléctrica a esta capital y poblaciones vecinas.

Con las instalaciones de 4 motores a doble combustión -principalmente a gas- obtendrá 13.200 kilowatts para cubrir holgadamente las exigencias de fluido eléctrico, de acuerdo a la primera etapa del plan establecido para este fin.

Posteriormente, y de acuerdo a los nuevos requerimientos, irá ampliando su capacidad hasta llegar a 100.000 kilowatts en 1985, según informó a PRESENCIA el señor Jorge Arze, Secretario General de la Empresa Nacional de Electricidad, con asiento en Cochabamba.

COSTO DE LA OBRA

La obra que actualmente está en ejecución demandará un total de 7 millones de dólares: Adquisición e instalación de los nuevos equipos; renovación de la red de distribución; ampliación del servicio a población del norte de Santa Cruz y otros trabajos complementarios.

ENDE, una vez que termine esta etapa, venderá el fluido eléctrico a la Cooperativa Rural de Electrificación -CRE- que a su vez, comercializará en esta ciudad a través la distribución directa a domicilios, oficinas e industrias.

Los motores se encuentran en vías de ser internados a Bolivia. La falta de material de tracción -desde Buenos Aires a esta capital- está demorando la recepción de estos. De no presentarse dificultades imprevistas se inaugurará el servicio hasta fin de año.

DISTRIBUCION DEL GAS

Las tratativas sobre el particular están prácticamente paralizadas a nivel de gobierno. Primero se piensa resolver el precio de gas que venderá Bolivian Gulf Oil Company al Comité Departamental de Obras Públicas, para su comercialización aquí.

Esta demora viene causando serios perjuicios en este sentido, razón por la cual, varias instituciones localistas están exigiendo al go-

bierno que adopte una posición definitiva sobre el precio de venta de gas para favorecer las actividades del departamento.

El cultivo de la caña de azúcar constituye un rubro de suma importancia en la economía de Santa Cruz, asimismo, del país. Gracias a esta actividad se cubre la exigencia interna de azúcar, además, se exporta, a Estados Unidos de Norte América. La colonización, dirigida, o espontánea ha adquirido relieve en Santa Cruz. Alrededor de 6.000 familias -80% de nacionales y 20% de extranjeros-, están asentadas sobre unas 200.000 hectáreas. Producen fundamentalmente arroz, maíz, caña de azúcar. (Foto NIRKA).



Pulatinamente, mes tras mes, se va consolidando la industria manufacturera de aquí. Nuevos centros productivos abren sus puertas para aprovechar los recursos naturales del departamento. Se anuncia también la apertura de otras fábricas para meses venideros. (Foto NIRKA).

VIDRIERIA "VENECIA"

Al servicio del pueblo de Chuquisaca

IMPORTACIONES DE VIDRIOS

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Sencillos, dobles, catedral, de seguridad, espejos.

Lápidas para nichos en todo modelo

Representantes de las famosas persianas "AYLIN"

COMPANIA METALURGICA BARBARA DEL BRASIL

Fabricantes de cañería y accesorios de fierro fundido para red de distribución de aguas, presenta su sentido homenaje a Bolivia en ocasión de celebrarse el 6 de agosto de 1825.

Actualmente, por la calidad y la garantía que ofrecen sus cañerías, se utilizan más de 200.000 metros de diversas dimensiones en trabajos públicos de Santa Cruz.

Representantes en Bolivia

REXIMPOR -COMERCIO Y PROMOCIONES

Libertad 281

Teléfono 2954

SANTA CRUZ

SEÑOR TURISTA SEÑOR PASAJERO

Cuando Ud. visite la capital de la República, alójese en el mejor hotel

GRAND HOTEL

Ubicado en plena plaza principal. Habitaciones confortables, con teléfono, radio y baño en cada habitación. Excelente servicio de comedor, con comida nacional e internacional. Vehículo para excursiones.



GRANDHOTEL

Casilla No. 11
Teléfono 2461 - 2104 - 1704
Sucre - Bolivia

VI FERIA EXPOSICION

LO MAS SIGNIFICATIVO PARA
EL PROGRESO DE



LA INDUSTRIA



COMERCIO Y AGRICULTURA



GANADERIA



Santa Cruz de la Sierra

20 al 28 de Septiembre de 1969

Casilla 116 - Teléfonos 4578 - 5722 Cables FEXPO

Al celebrar el 144º Aniversario de la Independencia Nacional, LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL, se adhiere al fervor cívico de su conmemoración, formulando vehementes votos por el creciente progreso de nuestra nacionalidad, a través del proceso de Desarrollo Socio-Económico.

Este organismo, como fundamental instrumento de Política Social, abriga la certeza de que obtenidas las condiciones indispensables dentro de dicho proceso. EL ESTADO coadyuvará, como lo ha venido haciendo hasta ahora, en medio de sus precarias condiciones económicas, a una más dinámica expresión de política social organizada.

Por suerte, los estudios técnicos dispuestos por el SUPREMO GOBIERNO a través de sus organismos correspondientes, han señalado los programas de acción y de trabajo inmediatos con miras a un mejor cumplimiento de los principios de la SEGURIDAD SOCIAL para ofrecer un nivel aceptable de retiro a los trabajadores públicos y privados, con alto sentido de justicia social en un imperioso deber de inaplazable urgencia, precautelando al propio tiempo la integridad física de quienes, con su trabajo cotidiano, están jalando el engrandecimiento de NUESTRA PATRIA.

La Paz, 6 de agosto de 1969.



Lic. Edmundo Cortés Arteaga, Presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social.

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

Vida económica en Santa Cruz

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).— Los recursos naturales renovables y no renovables de este departamento han adquirido un significado económico en el país, por las carreteras y vías férreas, desde hace algunos años, se desplazan masivamente productos de uso y consumo para beneficio de los productores de Bolivia e inclusive para cubrir pequeños renglones de exportación a países vecinos. El origen del Producto Interno Bruto de Bolivia—que en 1968 alcanzó a 552.100.000 dólares—que fundamente sólo en la producción de Santa Cruz especialmente, en los campos de agropecuaria, petróleo y transportes, alcanzó en todo el país a 218.400.000 dólares.

La producción arrocerá de este año llegó aproximadamente a 55.000 toneladas métricas, gestionándose la exportación del excedente. Para el renglón de café de azúcar se estimó en 1.190.000 toneladas métricas con una producción de 2.450.000 a 2.500.000 quintales de azúcar, cubriendo la demanda interna y atendiendo favorablemente el cupo asignado a Bolivia para exportar este producto a Estados Unidos de Norte América. Alrededor de 7.000 hectáreas se emplearon en el cultivo del algodón, incrementándose al mismo tiempo, la exportación. Estos tres rubros significan el 65 al 70 por ciento de la economía agrícola del departamento.

También va en aumento la producción de maíz y trigo, anunciándose para la nueva ges-

tación agrícola, la utilización de 8.000 hectáreas para el cultivo de soja con destino a la fábrica de aceite que funcionará próximamente en el norte del departamento.

La explotación de madera de variada calidad y clase—va en aumento. Prácticamente se ha cubierto el mercado interno gestionándose el incremento de la exportación. Existe una reserva de 900.000 hectáreas en el departamento.

Paralelamente, la explotación de yacimientos de petróleo y proximamente de gas natural, se suma a esta actividad creciente en el ámbito económico. YPF obtuvo en 1968 un total de 2.401.195.74 barriles de petróleo y Bolivian Gulf Oil Company alcanzó una producción de 27.102.824.54 barriles de petróleo crudo y exportó a Estados Unidos alrededor de 20.700.000 barriles. Un total de 23.744.245.000 pies cúbicos de gas, fue obtenido en los centros de operación de la BOC que, según informaciones de sus ejecutivos, ha invertido 150 millones de dólares hasta la fecha en el país.

La política de colonización—aunque discutible en su ejecución—, también viene a trans-

formar la economía agrícola. Unas 6.000 familias colonizadoras—5.000 nacionales y 1.000 extranjeros—, están abocadas a trabajar activamente sobre unas 200.000 hectáreas de terreno. La riqueza ganaderat tiene suma importancia en la vida económica de aquí. Existe aproximadamente—900.000 cabezas de vacunos; 100.000 de porcinos; 100.000 de ovinos; 305.000 de aves de corral, según los datos del Instituto de Investigaciones Socioeconómicas de la Facultad de Economía de Santa Cruz.

De otra parte, en la última década, se ha invertido más de 22 millones de dólares en la adquisición de maquinaria agrícola en general.

Paulatinamente, también se suma a este panorama halagador, el desarrollo de la industria manufacturera. Mes tras mes, se van abriendo nuevos pequeños centros de producción, pero, con proyecciones futuras. Un dato, que habla de por sí de la producción departamental, radica en el movimiento de toneladas por el camino Santa Cruz - Cochabamba, vía fundamental de comunicación de aquí al interior del país. Durante 1966 se desplazaron con destino al resto del país 92.216 toneladas desde Cochabamba (Pasa a la pág. 12)



Gracias a las regalías petroleras Santa Cruz está beneficiándose con trabajos de infraestructura. Alrededor de 380.000 metros cuadrados—de calzadas y el anillo de circunvalación—han sido enlosados o asfaltados. La comuna también está contribuyendo en la modernización de Santa Cruz de la Sierra con varias obras, entre ellas, la remodelación completa de plazas y parques. (Foto NIKKA).

Explotación del Mutún a nivel de mercado nacional

Por el Ing. Gilberto Parada P.

Santa Cruz.— Cuando nos referimos al Mutún, inmediatamente nos viene a la mente un gran yacimiento de hierro que ya cuenta de leyenda de que realmente, esto se debe, no cabe duda, a las informaciones que han llegado a nuestras manos hasta hoy, acerca de esta inmensa riqueza dormida, no tienen el aliciente de un estudio completo sobre la factibilidad de su explotación. Lo que se ha dicho hasta el presente sobre el Mutún, con respecto a la conveniencia de explotarlo, ha presentado el problema prácticamente insoluble a las posibilidades económicas—financieras de nuestro país y como siempre se ha hablado en términos de una riqueza explotable, surge a raíz de esto, por lo menos en determinados sectores de opinión la idea de entregarle a los grandes capitales que operan internacionalmente, reservando para nosotros las miserables participaciones que el Estado boliviano recibe por la explotación de sus recursos naturales no renovables. Últimamente ha surgido en el mundo, con mayor énfasis, sermoneando en los países subdesarrollados entre los que se cuenta el nuestro, el deseo más que todo, la necesidad de liberar estas empresas, aun-

que no en las dimensiones reservadas exclusivamente a los grandes capitales internacionales, por lo menos con la moderación de cubrir las necesidades nacionales y, tal vez, los mercados exteriores más cercanos.

Esta tendencia está tomando cuerpo día a día, porque todos los países subdesarrollados se han dado cuenta, después de decenios de experiencia, que vender materias primas es un mal negocio, tal vez que comprador y vendedor no se sientan a la mesa de conferencias en igualdad de condiciones. De ahí el afán constante de los países pobres de procurar empresas que les permitan exportar productos por lo menos semielaborados.

Santa Cruz, por la bondad de sus recursos naturales tiene todas las condiciones para desarrollar la industria de la transformación de materias primas, y si el pueblo cruceño toma verdadera conciencia de esto, muy bien pueden ser a corto plazo lo que hoy se llama un polo de desarrollo, incluso con proyecciones continentales.

Para lograr esta meta, debemos obtener los tres elementos básicos que comprobadamente hacen posible un verdadero desarrollo: Energía, cemento y hierro. La primera energía eléc-

trica, a corto plazo la vamos a obtener en abundancia. El cemento lo tenemos aún demastado, pero también se están dando los pasos necesarios para tenerlo en nuestra propia casa a un precio menor.

En cuanto al hierro, tenemos buenas informaciones que muestran la solución del problema al alcance de nuestras posibilidades, y de esto debemos estar felices todos los bolivianos, pues el Mutún, explotado a nivel de mercado nacional puede ser una realidad.

En conversaciones informales con un alto personal del Instituto de Investigaciones Minero - Metalúrgicas, hemos sabido que está en una etapa avanzada un estudio de factibilidad que más o menos lleva a las conclusiones siguientes:

Con una inversión de aproximadamente 30.000.000 dólares se puede establecer una fundición de hierro esponjado en Santa Cruz, con una capacidad de 100 a 150 toneladas anuales, aprovechando como fuente el gas de petróleo abundante en nuestro medio.

Esta planta, repito, estaría instalada cerca de nuestra ciudad, trayendo la materia prima por ferrocarril.

Con la producción mencionada de 100 a 150 toneladas anuales se cubre el consumo nacional, lo que nos ahorraría una salida de divisas de más o menos 15.000.000 dólares al año.

Entre otras ventajas que se apuntaron en las mencionadas informaciones, figura aquella de que sea posible fundir minerales de estaño provenientes de las provincias Rífo de Chávez y Velasco.

La Sociedad de Ingenieros de Santa Cruz—de la cual soy presidente— cree que es necesario confirmar estas informaciones que, de ser exactas, nos pondrían entre manos el problema de buscar la manera de lograr realizar un proyecto de tanto beneficio para Bolivia. Es por ello que respaldamos plenamente la gestión iniciada por el Comité Pro Santa Cruz para lograr que los peritos del Instituto de Investigaciones Minero - Metalúrgicas de Oruro vengan a exponernos el problema de sus verdaderos alcances y creemos necesario que todas las instituciones departamentales, que siempre han demostrado un civismo a toda prueba secunden esta iniciativa.



Desde 1971, esta capital, dispondrá del servicio de alcantarillado cloacal o aguas negras. Actualmente se prosiguen con los trabajos consiguientes bajo la responsabilidad directa del Comité Departamental de Obras Públicas. (Foto NIKKA).



Este es el segundo anillo de circunvalación, que en días más, será entregado totalmente asfaltado. Favorecerá al margen de la modernización, al descongestionamiento del tráfico. Numerosas poblaciones rurales también se benefician con trabajos de captación de agua potable y electrificación. (Foto NIKKA).

COMISION MIXTA FERROVIARIA ARGENTINO-BOLIVIANA

Constructora del Ferrocarril Santa Cruz - Río Mamoré

Expresa su sentimiento de admiración y de respeto al glorioso pueblo de Bolivia en ocasión de conmemorarse el 144º aniversario de la gesta emancipadora del 6 de agosto de 1825.

Santa Cruz - Bolivia

Una etapa en el Desarrollo Comunal de Chuquisaca

La H. Alcaldía Municipal de Chuquisaca conmemora fraternalmente el rol que debe cumplir para el engrandecimiento de la Capital de la República y dentro del plan de desarrollo impuesto en el país, actualmente se encuentra abocada a la realización de un sinnúmero de obras de infraestructura sujetas a un meditado esquema elaborado por el Departamento Técnico y puesto en ejecución gracias a la sagacidad y patriotismo del dinámico Burgomaestre de la Ciudad de Sucre, Tcnl. DEM Salvador Sánchez Vargas.

Trabajos realizados en el Parque Infantil, en los terrenos del Parque Bolívar, con la gentil colaboración del Club de Leones. Pavimentación de las calles Olafeta, Padilla y Los final. Obras de mejoramiento en las aceras de las calles Morón, Sainz, Urzúa, Jaime Mendoza, Destacamento 130, Ladillas, Cabrera, Domingo L. Ramírez y Barrio del Peridiano.

Construcción de un depósito de agua para el Sanatorio de Lajastambo, cuya necesidad revierte urgencia. Es también digno de aplauso el trabajo de construcción de un edificio especial para la instalación de una lavandería en el Hospital Santa Bárbara.

Es indudable que en la actualidad la Alcaldía encara obras de gran magnitud e importancia y son ellas, la construcción de un moderno matadero frigorífico y el Mercado para Comerciantes minoristas, ambas obras tienen imperiosa necesidad en la ciudad y significan un adelanto para las mismas.

El ornato público es una de las tantas preocupaciones del Tcnl. Sánchez y todos sus esfuerzos están siendo volcados para canalizar estos adelantos, de ahí que hoy se abre una nueva Avenida, la de circunvalación, la misma que está siendo ejecutada en la zona de Pokona, a continuación de la ya existente Av. Jaime Mendoza, el plan actual en la realización de la construcción de un pasaje una quebrada y así consiguientemente, la obra posterior será tratar las razas y vacado de torillos para configurar en definitiva esta arteria.

Para la efectivización de tan importantes trabajos se cuenta con un moderno tractor Caterpillar 17 - 4 y cuatro volcantes de reciente adquisición, unidades móviles que están dando mucho impulso a los diferentes trabajos realizados en esta ciudad.

Se ha hecho una síntesis del esfuerzo desplegado por el Alcaldía Municipal de la Capital de la República, Tcnl. DEM Salvador Sánchez Vargas, el mismo que ha merecido el reconocimiento y aplauso de toda la ciudadanía, que cuenta en estos momentos con una autoridad progresista y cuya labor patriótica ha hecho posible la solución de los más urgentes problemas y la ejecución de obras de mejoramiento en el ornato de la ciudad.

Sucre, 6 de agosto de 1969

SALUDO DEL SEÑOR ALCALDE MUNICIPAL DE CHUQUISACA EN EL CXLIV ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA



Al conmemorar el CXLIV Aniversario de la Fundación de Bolivia, como República libre, Independiente y Soberana, la H. Alcaldía Municipal de Chuquisaca por mi intermedio rinde su más ferviente homenaje a los Manes de la Patria que sacrificaron sus vidas por conseguir la abolición del uminoso yugo de la esclavitud. En este día de profunda meditación cívica, todos los bolivianos amantes de la libertad formulemos los votos más fervientes por que nuestra Patria siga el camino, que con su obra y espíritu, abrieron los patriotas de 1809 y que fué refrendada el 6 de agosto de 1825 con la creación de una nueva República; recojamos la herencia bendita de aquellos forjadores de libertad, cumpliendo con el testamento que nos legara el Gran Mariscal de Ayacucho "de conservar por entre todos los peligros la independencia de Bolivia", y construyamos un futuro de dignidad, soberanía y progreso que sitúe, a esta tierra digna de mejor suerte, en un sitio privilegiado en el desarrollo de los pueblos hermanos de América Latina.

Sucre, Agosto de 1969

Tcnl. DEM Salvador Sánchez Vargas
ALCALDE MUNICIPAL DE CHUQUISACA



OBRA COMUNAL Remodelación de la plaza "Frías"

UNA VISION SOCIAL

años 51,39% varones y el 54,58% de mujeres; de más de 60 años, 3,62% de varones y 4,33% de mujeres. La "población económicamente activa" considerando de 1950 a 1966 permanece "estacionaria" aumentando de otra parte la "población improductiva".

Prácticamente, el 50% de la población asume la responsabilidad del otro 50% que viene a conformar la "población improductiva". Este dato, que involucra a la población escolar, hace comprender que el poder público y las entidades intermedias de la sociedad, deberán preocuparse responsablemente del futuro de los estudiantes desde kinder hasta universidad con miras de evitar reacciones negativas y, que en determinado momento pueden manifestarse en expresiones de violencia contra un orden ajeno a las aspiraciones de las nuevas generaciones.

La tasa de natalidad en la ciudad está estimada en 2,8% /año siendo la nacional 2,4% /año. En Santa Cruz de la Sierra, el crecimiento vegetativo es superior en los barrios ubicados fuera del segundo anillo de circunvalación. Llega a 3,1% /año en los "barrios marginales". La mortalidad en base al censo de 1966, está calculada en 12,6 por mil/año en esta capital.

La expectativa de vida en Bolivia es de 50 años por habitante, empero, no existe una regla común para todo el territorio. El cruceño tiene una esperanza de existencia de 53 años en relación a 58 del paceño y 36 años del minero del norte de Potosí.

CONDICIONES DE SALUD

Funcionan en el departamento 13 centros de internación u hospitales. Existen un total de 689 camas con un promedio de 2,7 camas por 1.000 habitantes tasa relativamente baja considerando la apreciada para países subdesarrollados que es de 4,5 camas por mil habitantes. Hay un déficit de 1,8 camas por mil habitantes.

Va en crecimiento la población pero, no así el aumento de camas. El problema se vuelve más grave para el sector rural ya que el 75% de las camas del departamento están en Santa Cruz de la Sierra. El resto, 25% en provincias con una tasa de 0,9 camas/hospital por cada 1.000 habitantes.

Las enfermedades de mayor incidencia son las del "aparato digestivo o las de carácter intestinal", luego las respiratorias que van en aumento. Estas, en 1966, registraron 6.180 casos, pero en 1967 establecieron 10.431 casos. La tuberculosis es una de las principales en este orden.

Tres son las enfermedades principales que atacan a los niños: Enfermedades del aparato digestivo; infecciosas y parasitarias, alérgicas y nutrición. En 1967 de 1.000 niños nacidos vivos murieron 193, tasa sumamente alta en relación a otros centros urbanos del interior y exterior.

Solo el 43,5% de la población total de Santa Cruz se encuentra en posibilidad de alcanzar acceso directo a un centro de salud. El 56,5% se "encuentra en un radio de por lo menos 2 horas de desplazamiento para llegar al centro de salud más próximo". En provincias, el índice es superior, así en Valleggrande, el 84,9%, Florida 89,9%; Caballero 80,9%.

En las provincias funcionan hospitales y postas con una capacidad de 190 camas, con 28 médicos, 3 enfermeras, 62 enfermeras auxiliares o empuñadas.

La Caja Nacional de Seguridad Social, que cuenta con más de 34.000 asegurados en el departamento no dispone de clínicas u hospital de internación. Recurre al hospital general que de hecho es reducido para la población y a clínicas particulares. En este concepto ha gastado más de 300.000 dólares hasta el momento. La Caja de Seguridad Social de Petroleros anunció la construcción de un hospital propio con capacidad para 110 camas. Invertirá - 1.500.000 dólares en esta obra; la CNSS piensa construir un pabellón de internación para 100 plazas.

PROBLEMA HABITACIONAL
De acuerdo a estudios realizados por técnicos en materia -en 1970- se prevé un déficit de 216.122 viviendas. El gobierno y entidades privadas tienen programada la construcción hasta 1971, de viviendas. De cumplirse, cien por ciento este plan persistirá un déficit habitacional de 117.927 viviendas. Los técnicos de estiman que son "críticas" las condiciones habitacionales de las viviendas y el déficit de viviendas en el país.

El problema habitacional, basado a los datos indicados en 1966, es como sigue en el interior del país. Existen viviendas para 93.800 habitantes. Un total de 9.301 personas propietarias de inmuebles elevados en relación al interior del país. Consiste la población señalada,

LIMPOR LIMITADA

Plaza 25 de Mayo No. 23
SUCRE - BOLIVIA

Casilla Correo No. 190
TELEGRAMAS: LIMPOR
Teléfono 1755



REPRESENTANTES EN SUCRE DE:

B.F. Goodrich: Llantas y Cámaras
KODAK - Cámaras y Material Fotográfico
OMEGA y TISSOT: Relojes de Precisión
PUNTO AZUL: Radioreceptores
WESTINGHOUSE: Artefactos eléctricos para el Hogar
WINCHESTER: Armas de Sport y Municiones
OLIVETTI: Máquinas de Escribir y calculadoras
SUZUKI: Motocicletas

IMPORTACIONES Y REPRESENTACIONES, REPUESTOS PARA VEHICULOS EN GENERAL, FERRETERIA Y BAZAR.

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CUMPLE:

En San Matías, la agencia que inauguró el 12 de Julio pasado, está realizando una intensa labor promoviendo el desarrollo de la economía cruceña, fomentando su industria y su agropecuaria, y haciendo efectiva la integración del territorio nacional.

• CUENTAS CORRIENTES

• CREDITOS

• COBRANZAS

• DEPOSITOS DE AHORRO

• TODO TIPO DE OPERACIONES BANCARIAS

El Banco Central de Bolivia a sus órdenes en todo el país.



En San Matías, de izq. a der.: Mario Meruvia Gerente en Santa Cruz; Eduardo Gutiérrez, Cajero en San Matías; Lic. Oscar Vega Presidente del Banco Central de Bolivia; Lizardo Vargas Agente en San Matías; Lic. René Soto Siles, Gerente Bancario del Central; y Dr. Luis Aranibar, Director del Banco Central.



El pueblo de San Matías visitó las instalaciones modernas del Banco, e inmediatamente después de su inauguración se abrieron las primeras cuentas corrientes y de ahorros.

EMPRESA TECNICA CONSTRUCTORA "INTEGRAL LIMITADA"

Ex-Olmedo-Galindo Limitada

Rinde homenaje de admiración y respeto a Bolivia en el día de su gloria cívica.

6 de agosto de 1969.

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA). Desde hace algún tiempo este departamento y especialmente su capital están motivando la atención activa de todo el país e inclusive de países vecinos a Bolivia. Sus singulares y valiosos recursos naturales que gradualmente están siendo dinamizados, vienen a constituir la causa central para esta actitud y de hecho, de la política migratoria que vive preferentemente Santa Cruz de la Sierra, capital del departamento con una extensión global de 370.621 kilómetros cuadrados (13 provincias) y una población aproximada de 460.000 habitantes.

Santa Cruz de la Sierra, sociedad en pleno dinamismo con mayor incidencia en el campo económico, está experimentando manifestaciones sociológicas propias del proceso por el que atraviesa, haciéndose imprescindible la comprensión de sus características esenciales para valorar con mayor propiedad las condiciones imperantes en situación demográfica, salud, vivienda, educación, ocupación y desocupación e índices de vida.

Recurriendo a documentación obtenida por IBEAS datos del censo de 1966 realizado aquí, estudios de la oficina de Estadística y Censo, el Informe Pastoral de esta diócesis y otras fuentes de información, enfocamos los siguientes problemas de esta capital de departamento.

SITUACION DEMOGRAFICA

A partir de 1950 se experimenta un considerable crecimiento demográfico en Santa Cruz de la Sierra. De 42.746 habitantes, ese entonces, se registra hoy una población de 104.915 con una tasa de crecimiento aproximada a 45,2 por 1.000 habitantes, la más elevada en centros urbanos del país.

La "transferencia masiva" del área rural del propio departamento y del interior del país, constituye la fuente principal del crecimiento demográfico anotado. Como consecuencia directa se produce el fenómeno de la "urbanización acelerada" originando a su vez por falta de estructuras adecuadas el surgimiento de numerosas "poblaciones marginales" con

una serie de problemas, especialmente relativos a la "desintegración social".

En el ámbito de la densidad demográfica se presenta el cuadro siguiente: En 1950, 77 habitantes por kilómetro cuadrado. Doce años después, en el departamento 0,88 habitante en la misma superficie. Mientras tanto, en la capital del departamento estimando una extensión de 20 kilómetros cuadrados, existía en 1950 una densidad de 2,1 habitantes por kilómetro cuadrado. En 1962 en la

misma superficie 3,6 habitantes y hoy, 4 habitantes por kilómetro cuadrado.

Este fenómeno demográfico, de otra parte, viene creando serios problemas por el hacinamiento de la población, más aún cuando los servicios públicos no tienen la capacidad requerida en este orden.

Las estructuras de la población de Santa Cruz de la Sierra en cuanto a edades y sexo, es la siguiente: De 0 a 14 años el 44,9% de varones y el 41,08% de mujeres; de 15 a 59



"Las necesidades han obligado en muchos casos a recibir hasta 50 alumnos en aulas donde apenas podrían caber 35. Los zaguanes y galpones hacen de aulas por necesidad", anota objetivamente el Informe Pastoral al referirse al problema educacional. El 43,01% de niños en edad escolar no asisten a escuelas por varios factores adversos. (Foto NIRKA).



En Santa Cruz se registra un considerable déficit de camas para enfermos. Solamente existen 689 camas en hospitales o centros de internación, vale decir, 2,7 camas por 1.000 habitantes. El problema es más agudo en el campo, asimismo, para obtener auxilio directo en los centros de salud.

DE SANTA CRUZ

no se estableció que un 56.15% de las familias eran propietarias de 18.41% pagaban alquiler; 7.49% estaban en contrato anticrético 16.85% permanecían con diferentes formas de ocupación eventual.

Del total de viviendas registradas hace tres años, 32.00% estaban en buen estado; 19.30% en mal estado. El resto en condiciones regulares de habitación. Se dispone de instalación permanente de agua potable. Este servicio, gracias a la labor del Comité Departamental de Obras Públicas, ha mejorado, empero, aún, un considerable porcentaje de pobladores se encuentran marginados del uso directo a domicilio recurriendo a la compra de agua que es transportada por "carreteras". El mismo organismo, también está buscando solucionar este problema en las provincias. Solamente en 1966, el 20% de las poblaciones de provincias, el resto se podía proveer de ríos, arroyos, vertientes y otras fuentes.

El servicio de luz eléctrica, en esta capital es altamente deficitario, el más caro del país y, posiblemente la segunda en América, 11 kilowatts/hora para residencia de 0 a 30 cuesta 0.40 pesos bolivianos debiendo añadirse el 5% por impuesto; de 31 adelante, sube a 0.60 pesos bolivianos más el impuesto. La comercial de 1 a 50 kilowatts/hora cuesta 0.75 y de 51 adelante 0.85 pesos bolivianos más el impuesto del 5%. La industrial está pagando 0.60 pesos bolivianos más el 8%.

Este servicio, en el año pasado, era utilizado por 46.95% de las viviendas erigidas aquí y el 51.05% no disponía. Actualmente en un pequeño porcentaje, aumentó el uso de energía eléctrica considerando el crecimiento poblacional. Se espera que sea la inauguración del nuevo sistema en base a gas para ampliar y abaratar el suministro de fluido eléctrico. Pero, en cuanto al problema habitacional el más grave es 1966, y que aún persiste, es el relacionado a servicios higiénicos. El 79.52% de las nuevas construcciones carecen de instalaciones de baño, inodoro y otros implementos sanitarios. Tienen pozos sépticos o letrinas. Solamente el 18.37% dispone de servicios higiénicos. Esta situación también está variando en determinado grado en las nuevas construcciones, posiblemente, con la próxima habilitación de la red de alcantarillado y aguas servidas, vaya mejorando.

En las poblaciones provinciales la variante de 1966 a esta parte es mínima en relación a este punto. El censo estableció el uso de letrinas en un porcentaje de 33.20% una gran mayoría en mal estado; el 12.70% con pozos sépticos; y el 54.1% no tenían ningún tipo de servicio higiénico.

Desde 1966 a esta parte, en varios barrios de esta capital, ha cambiado la situación en los aspectos señalados, empero, en ningún instante, en forma radical. El problema habitacional subsiste con numerosas agravantes y por el movimiento demográfico que existe, se ha profundizado un apreciable déficit. Las viviendas se alquilan a precios elevados y un buen porcentaje de ellas no ofrece condiciones de habitabilidad funcional.

SITUACION EDUCACIONAL

Se presenta un elevado índice deficitario sobre la población que debe beneficiarse con los servicios educacionales. En base a los datos detectados en 1966 se aprecia el cuadro siguiente: Apenas un 56.95% de la población en edad escolar recibía instrucción primaria, asimismo el 23.60% del ciclo secundario y el 3.19% del ciclo universitario. Este panorama -con algunas pequeñas variaciones- aún tiene vigencia en el ámbito educacional de aquí. Se suma el aspecto del analfabetismo. Un 10.41% de la población mayor de 10 años no sabe leer ni escribir, agudizándose el problema en el área rural con características alarmantes.

En la ciudad existen 76 escuelas; 47 fiscales, 19 particulares, 13 nocturnas. Funcionan 30 establecimientos secundarios (medios); 15 fiscales y 15 particulares. En el campo trabajan 15 maestros, 160 escuelas con 326 maestros y 9,331 alumnos de ambos sexos. Además 10 secundarios fiscales y 7 particulares con 2,539 alumnos.

Por los datos obtenidos se sabe que el 43.01 por ciento de niños de ambos sexos que deben asistir a escuelas no lo hacen por varios factores. De igual manera, en secundaria el 76.40% En el campo universitario asciende esta situación dramática (déficit negativo) a 96.85%; además se debe tener en cuenta el factor desertión.

En esta capital, el 51% de los maestros de primaria tiene título académico, el 49% trabaja por derecho de antigüedad o interinamente. Este aspecto es más agudo en secundaria. De los 400 docentes, según el último informe sobre educación del documento pastoral de esta diócesis solamente 60 son profesionales egresados de las normales respectivas. El resto está conformado por maestros de primaria urbanos y rurales, profesionales libres e interinos simplemente.

Los locales educacionales son inadecuados inclusive en algunos establecimientos particulares. Se carece de material didáctico. "Los servicios higiénicos propiamente dichos solo se conocen en pocos establecimientos en otros solo existen letrinas que periódicamente se llenan y en otros no existen ni éstas. La impresión general que ofrecen es de ruinas, de suciedad, falta de luz y ventilación anticuada" según reza el Informe Pastoral.

"Las necesidades-prosiguen obligando en muchos casos a recibir hasta 50 alumnos en aulas donde apenas podrían caber 35. Los zaguanes y galpones hacen de aulas por necesidad".

En esta ciudad funciona una normal para maestros del ciclo básico urbano. No dispone de local propio y trabaja en un establecimiento primario en condiciones adversas. Tiene 2 secciones: Curso regular para bachilleres y curso de profesionalización docente para maestros interinos. El factor desertión es elevadísimo. Los datos completos de 1966 indican los puntos siguientes: De 685 alumnos (180 hombres y 505 mujeres) terminaron sus estudios 64 hombres y 174 mujeres. El matriculaje en los dos últimos años ha disminuido a 281 en 1968 y 252 en 1969.

OCUPACION-DESOCUPACION

La fuerza de trabajo en Santa Cruz de la Sierra -según el estudio realizado sobre el particular en 1966- fue estimada en 44,265 entre hombres y mujeres. De esa cantidad, al 10, de enero de 1967, estaban ocupados 37,558 vale decir, el 84.8% y desocupados 6,707 que significaba el 15.2%. Este porcentaje fue inferior al registrado en Sucre (18.1%), Cochabamba (17.8%) y Oruro (17.3%).

Un dato de suma importancia para poder apreciar la principal fuente de ocupación es que el 53.3% de la fuerza de trabajo aquí presta servicios en organismos públicos vale decir, que el Estado es el principal "patrón" al igual que en el interior. Los principales renglones de ocupación son: Industria manufacturera (16.30%), construcción (14.40%), explotación de petróleo canteras y minas (9.3%) comercio (5.2%). En el campo, con carácter eventual, las actividades agropecuarias demandan la ocupación de miles de brazos en calidad de peones (Mano no calificada) El algodón, caña de azúcar y el arroz, requiere la intervención de miles de "trabajadores campesinos". La gran mayoría de esta fuerza de trabajo está integrada por campesinos del interior del país, especialmente, del sudoeste.

La desocupación estimada en 6,707 -Informe del Ministerio de Trabajo tabulado por IBEAS- ha aumentado con el asentamiento del interior del departamento y del país. Con motivo de los trabajos del gasoducto Santa Cruz - Yacubba, alrededor de 1,000 desocupados se presentaron en cuatro días en la oficina de Reocupación y Mano de Obra de la oficina regional del portafolio, mencionado, pauta que orienta claramente el repunte de desocupación activa. Esta afecta con mayor fuerza a hombres y mujeres entre 20 a 59 años. También tiene intensidad la "desocupación subterránea" o no visible.

INDICES DE VIDA-

Para referirse a este punto señalaremos los promedios de sueldos/salarios y el poder adquisitivo de los mismos en esta capital. El empleado de industria manufacturera gana un término medio de 1,438 pesos bolivianos al mes y el obrero de la misma actividad percibe 301



pesos bolivianos al mes. En construcción el empleado gana 1,210 pesos bolivianos y el obrero 417 pesos bolivianos/mes. El empleado de comercio gana término medio 477 pesos bolivianos.

Los empleados de bancos y firmas aseguradoras 1,177 pesos bolivianos. Los empleados de transporte, comunicación y almacenaje perciben 1,373. Los obreros de estas mismas actividades 350 pesos bolivianos.

Los empleados de los servicios oficiales y privados tienen un promedio de 561 pesos bolivianos por mes.

Con estos datos se puede afirmar que el promedio general de sueldo de los empleados de aquí es de 1,027 pesos bolivianos y de obreros de 415 pesos bolivianos al mes.

De otra parte, también como (Pasa a la pág. 12)

Numerosos barrios marginales tienen vigencia en Santa Cruz de la Sierra. Miles de personas viven en condiciones dramáticas, marginadas de los beneficios que ofrece la civilización. La pobreza golpea sin reparo alguno a hogares propios y ajenos. La escasez de arriba en la ciudad aprecia en numerosas barriadas. No existe más "comodidad" que simples cujas improvisadas. (Foto NIKKA).



VIVA el 6 de AGOSTO

NATIONAL

ELECTRONICA JAPONESA AL SERVICIO DE BOLIVIA

RINDE SU FERVOROSO HOMENAJE A LA PATRIA EN SU CXLIV ANIVERSARIO

1825 ~ 1969







Un trabajador cruceño tiene que quemar mayor número de energías para comprar alimentos en relación a los del interior. Su salario tiene menos poder adquisitivo por el alto costo de vida aquí. Además, en esta sociedad en desarrollo, no participan en las utilidades económicas los trabajadores. Existe un abismo profundo entre empresarios y trabajadores. (Foto NIKKA).

AQUI NACI



Mesa en la que nuestros próceres firmaron la célebre Acta de la Independencia del Alto Perú. ☞

Aquí nació Bolivia... Y por eso se llama la Casa de la Libertad.

En Sucre, sobre la Plaza 25 de Mayo, se mantiene el templo del civismo nacional.

Yo he visto a muchos compatriotas nuestros ingresar a este sagrado recinto con profundo fervor, respeto y recogimiento como queriendo encontrarse con los próceres de la independencia.

Sólidos muros sostienen este histórico edificio, casi abandonado por los poderes públicos, pero celosamente resguardado por una sociedad de hombres y mujeres intelectuales, que bajo la Presidencia del Dr. Joaquín Gantier, cuidan, porque este sacrosanto recinto reciba la reverencia cívica de todos cuantos la visitan.

Una muy bien cuidada fachada mantiene el estilo colonial y da a la plaza de armas de Sucre un señorio que impresiona a cuantos han tenido la suerte de observar detenidamente este histórico edificio. Se abre este recinto, y ahí se encuentra con el señorial pórtico de la Casa de la Libertad, cuyas puertas parecerían abrirse nueva-

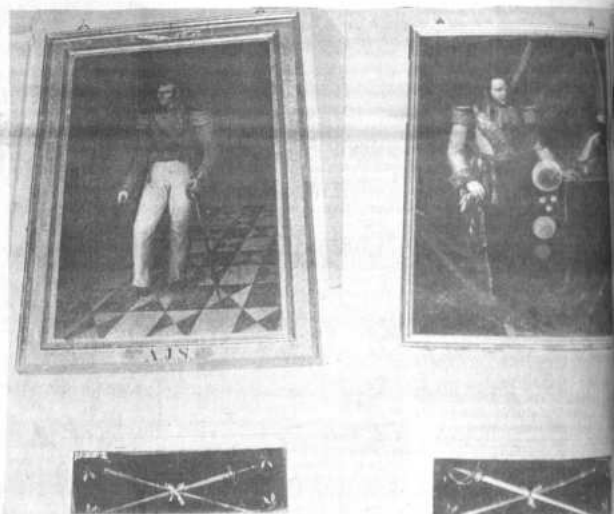
mente a la Independencia total de Bolivia.

Los inquietos ojos de los visitantes, buscan afanosamente, si son argentinos, la bandera de Macha, si son colombianos, las reliquias históricas de la guerra de la Independencia, y también los peruanos, ecuatorianos o venezolanos. Hasta los uruguayos y chilenos. Aquí se encuentra el espíritu americanista. Aquí en la Casa de la Libertad, donde nació Bolivia, encuentra el boliviano a su propia Patria.

Las figuras de Bolívar y de Sucre, que podemos decir fundaron "La Casa de la Libertad", parecen presidir espiritualmente y para siempre la vieja casona, que como un cofre y museo legendarios, guarda las más preciadas reliquias de nuestro pasado cívico.

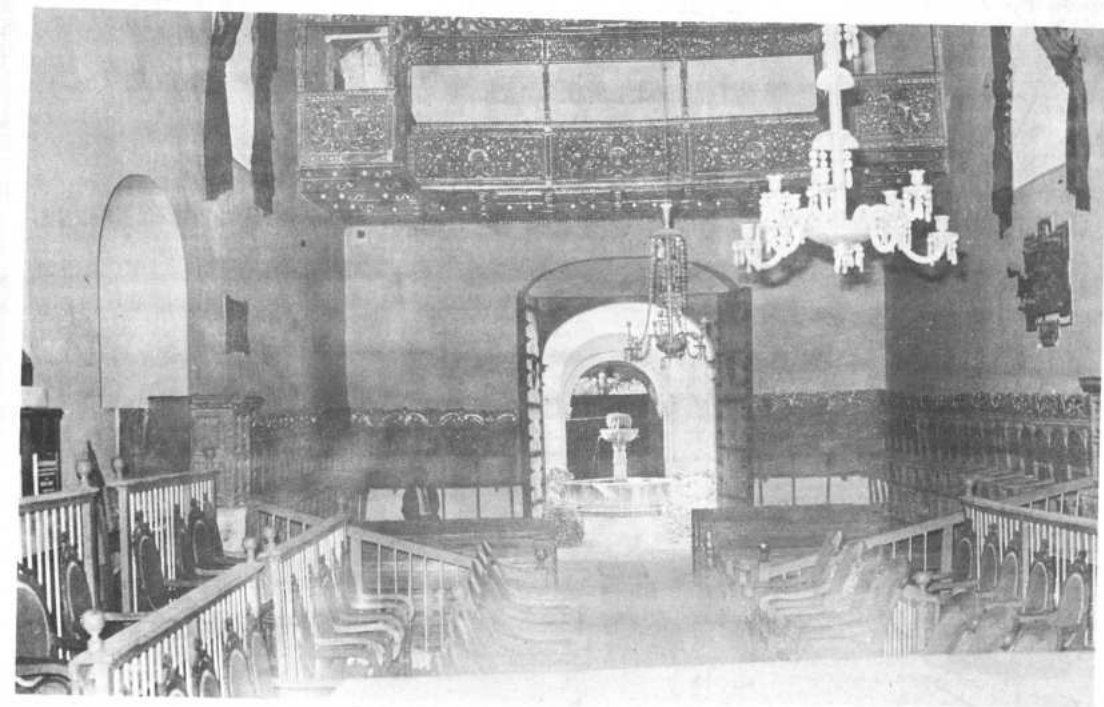
Como música que sirve de antesala al histórico salón del Congreso donde nació Bolivia, está la fuente de aguas eternas, abrevando el civismo de la juventud y la seguridad de nuestro porvenir.

Quien no se ha sentido impresionado, cuando se encuen-



Sagrado recinto donde se firmó el Acta de la Independencia, es considerado el templo de la bolivianidad. ☞

En la Casa de la Libertad existen cuadros de los Presidentes de Bolivia que contribuyeron a la independencia y a la consolidación de la nación. A la izquierda el cuadro del Mariscal José de Sucre. A la derecha el cuadro del General Bolívar, vencedor de la batalla de Incahuasi.



Una vista del patio interior de la Casa de la Libertad.

BOLIVIA

Por Hugo Delgadillo Olivares

del salón del
se proclamó
del país, "pa-
nuestra Pa-
ante voz don
el guardfan
sa.
arable recin-
ta. El acta
en original
de Sucre
el sello de
e y sobera-
aquí, en el
legislativo, que
primeras nor-
nización jurí-
Nación, como
regida por
Política, en
Magna, Esta-
o Ley de le-
someterse
ado y las dis-
artas.
vianidad, don-
pueblo de los
pallazo tallado
de fondo a las
ones y donde
Antonio José
par la espada
gucho. Y el
lla su espada
ni. Como dig-

na guardadora de los blasones de la "Casa de la Libertad" y respondiendo a sus nobles estímulos, la Sociedad Geográfica e Histórica "Sucre" ha prestado y sigue prestando valiosos servicios al conocimiento e investigación de las ciencias que cultiva, con relación a Bolivia.

La Sra. Graciela V. de Bonel, la meritoria secretaria de esta Sociedad, en la visita efectuada a esta tradicional casa expresaba, concentrando lo que ésta "celosamente" guarda: "Biblioteca, Archivo de manuscritos, museo de valiosas prendas históricas, galería de cuadros y retratos de hombres que han forjado nuestra nacionalidad, hemeroteca y mapas, todo eso atesora hoy la Casa de la Libertad, que la visitan bolivianos y extranjeros, hombres, mujeres, jóvenes y viejos, para tratar de rememorar o contagiarse del espíritu de sabios catedráticos de la Universidad de Charcas, de Doctores carolinos que en interminables discusiones, tramaron la gran revolución libertaria".



Austera fachada de la Casa de la Libertad que evoca el pasado colonial. ◀



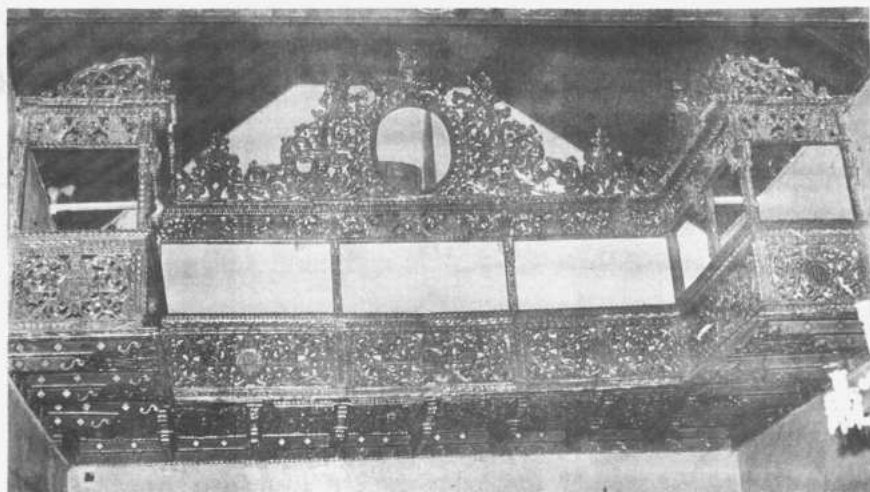
Un ángulo de la histórica Plaza 25 de Mayo. En primer plano se ve el Monumento al Libertador Simón Bolívar. Al fondo se observa la torre de la Catedral de la Capital de la República. ◀



El pórtico señorial de la Casa de la Libertad. Abrió sus puertas a la Independencia de Bolivia. ◀



Sillón desde el cual se presidieron los actos fundamen-
Palco regio de los oidores. ◀



Las provincias reclaman vinculación vial

Por JAIME CABA URCULLO



Entre los factores que mantienen el atraso de los campesinos que viven en zonas aisladas y alejadas están la falta de caminos que vinculen las provincias de Chuquisaca.

Los pueblos Chuquisaqueños, perjudicados desde años, por la no construcción de la carretera asfaltada Sucre-Camiri, se mantienen hasta hoy en una situación de postración y atraso; el tradicionalismo de la población rural, las malas comunicaciones de tráfico del productor al consumidor y la integración insuficiente de la producción rural a la economía son los frenos que justifican la aseveración anterior.

En la difícil geografía nuestra, los caminos constituyen uno de los determinantes importantes para el desarrollo económico, más aún en esta parte del territorio nacional donde la población ha volcado su actividad a las faenas agrícolas por ser una región caracterizada por sus recursos excepcionales y una producción no comercializada, la construcción de un camino adquiere capital importancia. Es en ese sentido, que el proyecto de la carretera SUCRE-TOMINA-PADILLA-VILLA SERRANO-NUEVO MUNDO-PUCARA-VALLEGRANDE-SANTA CRUZ, ha tomado actualidad en el departamento de Chuquisaca y se ha convertido en un programa que encaja en el cuadro de sus necesidades prioritarias.

El estudio de factibilidad efectuado por el Servicio Nacional de Caminos, en base a un análisis de factores tales como: recursos, clima, situación geográfica, etc., da a conocer las bondades económicas del proyecto que abarcando 571 kms. de extensión, tendría como objetivo principal no abreviar distancias sino lograr la integración regional de la zona atravesando provincias chuquisaqueñas y cruceñas que reúnen condiciones básicas para el desarrollo.

Estudios de la División de Extensión Agrícola, en lo que se refiere a localización de productos señalan a la PROVINCIA YAMPARAEZ como zona productora de trigo y patatas; ZUDANEZ con trigo, maíz, frutales, etc.; TOMINA con maíz, trigo, frutales, ají, maní; BELISARIO BOETO, tubérculos variados, maní, ají, trigo, frutales de excelente calidad, ganadería, etc. (en esta provincia se encuentra situada la Normal Rural "Franz Tamayo" dotada de un cómodo edificio); NUEVO MUNDO, caracterizada por su fertilidad cuenta con bosques tupidos provistos de árboles madereros y frutos muy apetecidos y por último la provincia de Vallegrande con una producción agrícola ya conocida; lo expuesto sería el valor económico de la zona, y una base futura para su industrialización dentro del proceso de desarrollo.

En opinión de los técnicos, esta carretera permitiría la unión directa de Sucre con Santa Cruz abriendo un mercado de consumo para este departamento hacia el sur de Bolivia y su conexión con la ruta Sucre-Única y centros mineros.

En lo que se refiere al costo de la obra, corresponde al Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, en amplia colaboración con la fábrica de Cemento, Universidad y Transportistas chuquisaqueños, buscar su financiamiento. Estos últimos han demostrado su interés con su actitud muy plausible, sin descartar la posibilidad de que el tramo Nuevo Mundo-Pucará, de 74 kms. de extensión sea construido por un Batallón de Ingenieros Militares dentro del plan de Acción Cívica.

Es en la provincia Belisario Boeto, cuya capital es la pintoresca población de Serrano, donde se ha concentrado el mayor interés por esta obra vital, vecinos y campesinos utilizando instrumentos y herramientas de mano, construyen el camino de penetración con una franja de tres metros, habiendo pasado la región de Nuevo Mundo, distante a 27 kms. de la capital provincial. Esta actitud mueve al sentimiento de todos los chuquisaqueños y es deseo que esta obra sea una realidad, que el estudio de factibilidad no sea archivado y el viejo anhelo de los pueblos chuquisaqueños no sea nuevamente frustrado, porque en esta carretera está su única y segura esperanza.

MINERIA EN CHUQUISACA

Si bien la producción que recibe la Agencia de Sucre es reducida, en cambio, la importancia del Departamento de Chuquisaca en el aspecto minero es innegable; tal el caso como ejemplo de los riquísimos yacimientos de plomo y sobre todo zinc en San Lucas, Provincia Nor Cinti, los cuales de acuerdo al informe de la misión Yugoslava, están considerados como los más ricos de Bolivia, habiéndoseles asignado una reserva inferior de 3.000.000 de toneladas finas de zinc, que le da superioridad a la mina Matilde.

Cerca a la Capital, la zona Pilcomayo se presenta una reserva importante de antimonio, con una producción que ha sido incrementada gracias al esfuerzo de los industriales mineros de este sector y la cooperación económica brindada por la institución.



Pobladores de Villa Serrano, comprendiendo la importancia de contar con más caminos, participan en acciones para la apertura de una ruta a Tomina.

La Sociedad Industrial del Sur Ltda.

Fabricante de

HARINA FLOR "SIDES", SUB-PRODUCTOS DE MOLINO, TAPACORONA Y MAGIC POWDER, EL MAGICO POWDER LIMPIADOR, SE ADHIERE A LA FESTEJOS PATRIOS EN ESTE NUEVO ANIVERSARIO PATRIO.

Casilla 176, SUCRE-BOLIVIA

NUESTRA ADHESION A LA FIESTA NACIONAL

y el compromiso de
PRODUCIR MAS Y ABASTECER
A TODO EL PAIS

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

El aporte de la iglesia a la colonización



Lo que hasta hace poco era la inexplorable zona de las guerrillas, hoy es un centro de intensa actividad, donde trescientos hombres están habilitando tierras para su posterior asentamiento. Es la Colonización de Ticucha, región con pequeñas aldeas, cuyas comunicaciones se las hacía a través de sendas, pero que en la actualidad ofrece un diferente aspecto gracias a la labor social de la Iglesia en Bolivia. "Tenemos un objetivo: conseguir terreno, vivienda, trabajo queremos garantizar la educación de los hijos de los colonos, lograr centros de producción y convertir esta zona en un gran mercado para el bien del país" explicó a PRESENCIA el R.P. Leo Schwartz nervio y motor de esta obra.

En la zona antes de la llegada de este sacerdote alemán habían peleas entre dueños y personas que querían asentarse. El párroco comenzó a buscar terreno para éstos y logró así pacificar la zona.

El Cardenal Maurer, vivamente interesado por el sacerdote alemán Leo Schwartz y con el espíritu de las últimas Encíclicas del Papa y el Concilio, hace de la Iglesia el instrumento más importante de la obra social que se efectúa en el país. Hay que estar con el Padre Leo para contagiarse del espíritu de progreso que le anima. Y éste ha sido el factor principal para el milagro logrado entre los colonos, quienes con alto sentido cristiano y de Patria, venciendo todos los peligros de la selva, están habilitando las sendas en caminos y los bosques en terrenos de cultivo para hacer realidad la colonización de Ticucha.

Entre el Instituto Nacional de Colonización y la Iglesia representado por el Cardenal Maurer existe un convenio para la colonización de esta zona.

El terreno mide 45,000 hectáreas, de las cuales son cultivables unas 10,000. El camino a Río Grande tiene la característica de ser obscuro. Los altos árboles y la frondosidad del monte junto a la tupida red de lianas, cierran el paso a los rayos del sol y forman un espeso techo verde.

Las enfermedades que predominan en la zona son: el paludismo, que pese a la labor del Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria nuevamente ha infectado la zona. Muchas veces se han presentado casos de fiebre amarilla.

Los terrenos de Ticucha son aptos para el cultivo de algodón, arroz, maíz, cítricos, mandioca, olivo. Existen árboles de morera del gusano de seda. La ganadería será otro factor importante para desarrollar la economía de la zona por la existencia de pastos surcados por riachuelos y pequeñas quebradas.

La riqueza forestal es enorme, existe cedro, timbo, nogal, quina, soto, papacho, tajibo, palo santo, palo blanco, laurel, etc. cuya explotación está aún vedada porque aún no se

contempla este aspecto dentro de la colonización. Un voluntario alemán el poblador de la zona Luis Calvo y el Padre Leo Schwartz en Agosto de 1966 ingresaron a esta peligrosa zona, para buscar terrenos de cultivo y dar trabajo

a multitud de hombres y mujeres que soportaban la desocupación en Montegudo, Huacareta Sopachuy y Muyupampa.

"Nunca será posible la Colonización de Ticucha si no es la ayuda del PARR y la ayuda de TREVERIS que bajo la direc-

ción del infatigable padre Leo hace realidad esta Obra" dijo a PRESENCIA el Cardenal Clemente Maurer sorprendido por la apertura de un camino del Mesón hasta el Río Grande en una longitud de 90 Kilómetros. Los esforzados hombres colo-

nizadores trabajaron en la forma más sacrificada. La ayuda del PARR es sumamente invaluable. El Gobierno boliviano a través de este programa está haciendo efectiva la colonización. De ahí la importancia de este programa.

La iglesia católica está impulsando con singular esfuerzo la colonización en Ticucha, una zona apta para la agricultura y la ganadería en Chuquisaca.



El padre Leo Schwartz, conductor espiritual de los colonos y un infatigable trabajador en esa alejada región.



El Cardenal José Clemente Maurer realizó una visita pastoral a Ticucha infundiendo entre los esforzados colonos, la fe y esperanza por un futuro mejor.



Grupo de colonizadores, ejemplo de esfuerzo y perseverancia. Hombres, mujeres y niños, soportan con sacrificio la "lucha" que significa colonizar una importante región de Chuquisaca.



BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

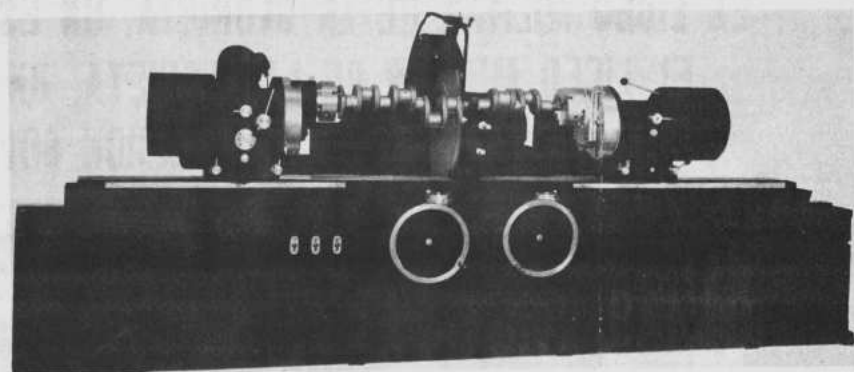
fundado en 1871

UN BANCO
DEL PUEBLO
BOLIVIANO
AL SERVICIO
DEL
DESARROLLO
DEL PAIS.

SUCRE, 6 de agosto de 1969.

MAESTRANZA "ANGLARIL HERMANOS"

La más completa del oriente boliviano



Al servicio del autotransporte, industria, ingenios azucareros y empresas petroleras. Contribuye mediante sus eficientes servicios técnicos al progreso de Bolivia. Por su responsabilidad y precisión merece la confianza nacional trabajando arduamente para alcanzar un porvenir venturoso para la Patria.

Santa Cruz, agosto de 1969.

Dirección: SANTA CRUZ, calle Mercado 224
Teléfono 2314. Casilla 676.

VUELE
POR
EL

**LLOYD AEREO
BOLIVIANO**

UNA VISION SOCIAL...

(Viene de la pág. 7)

patrón indicativo señalamos los datos siguientes en base a las declaraciones de jefes de familia: De 0 a 50 dólares/mes está estimado el ingreso del 58.4%; de 51 a 100 dólares del 31.5%; de 101 a 300 dólares del 9.2% de más de 300 dólares del 0.9%. Existen pequeñas variantes con los promedios urbanos del país.

Finalmente, para valorar el poder adquisitivo del obrero que trabaja en Santa Cruz de la Sierra, damos a conocer los datos siguientes:

Un obrero, de acuerdo al promedio general que gana - para comprar un kilo de azúcar tiene que trabajar una hora, once minutos y cinco segundos. En La Paz cuarentitis minutos y cinco segundos; en Cochabamba,

cincentiocho minutos y cinco segundos. Un empleado del Estado aquí tiene que trabajar para ese kilo de azúcar una hora, ocho minutos y cinco segundos. En La Paz cuarentitis minutos y en Cochabamba cincuentitis minutos y cinco segundos.

Para comprar un kilo de carne necesita trabajar cuatro horas y treinta minutos aquí, mientras tanto, un obrero en La Paz, requiere dos horas y cuarentitis minutos. En Cochabamba tres horas y seis minutos. Un empleado de gobierno en Santa Cruz necesita cuatro horas y veintitis minutos; en La Paz dos horas y treinta minutos; en Cochabamba dos horas y cuarentinueve minutos.

Para adquirir un obrero un

pan de cien gramos debe trabajar en esta capital oriental ocho minutos, en La Paz cuatro minutos y en Cochabamba cinco minutos.

Objetivamente -con estos datos- se establece que el trabajador cruceño gana menos que los trabajadores del interior debido al menor valor adquisitivo de su sueldo o salario, más aún, cuando se trata de otras obligaciones: Vivienda, ropa, energía eléctrica, que registran precios superiores al resto de Bolivia, agudizándose de esta manera, las condiciones de vida de los trabajadores en general de Santa Cruz.

Este es el panorama sociológico sobre los puntos anotados: Demografía, salud, vivienda, educación, ocupación-desocupación, índices de vida,

(Viene de la pág. 5)

bamba a ésta con la anterior carga, de 122.215 toneladas. Hace 6 años, el global, llegó solamente a 47.416 toneladas. Para esta gestión se anuncia la apertura de nuevas fuentes de trabajo, empero, pese a los esfuerzos que se realizan

en todo orden, aún permanecen marginadas ingentes riquezas naturales, especialmente, en las provincias del oriente del departamento. La causa fundamental está en la falta de vías de comunicación masivas.

Junto a esta dinámica también subsiste el desequilibrio entre

la política "desarrollista" y el régimen de justicia social en favor de los trabajadores en general. Además, se hace palpable, la ausencia de la planificación correspondiente, principalmente, en el campo agrícola, figurando en primer orden, el arroz. Existe el peli-

gro de que se llegue a un ceso económico cerrado "cuello de botella", así, determinados renglones de producción. Pese a estas dificultades este departamento se observa una intensa dinamización en torno a los recursos natu-

LICEU DE ARTES E OFICIOS DE SAO PAULO

Fabricantes de los hidrómetros marca

"LAO"

a instalarse en el servicio de agua potable de Oruro, sa-
luda reverentemente al pueblo de Bolivia, en su 144º ani-
versario de sus glorias cívicas y reitera su cooperaci-
ón activa en pro su desarrollo.

Representantes en Bolivia

REXIMPOR-COMERCIO Y PROMOCIONES

Libertad 281

Teléfono 2954

SANTA CRUZ

ARDUZ & CIA. S.R.L. LTDA.

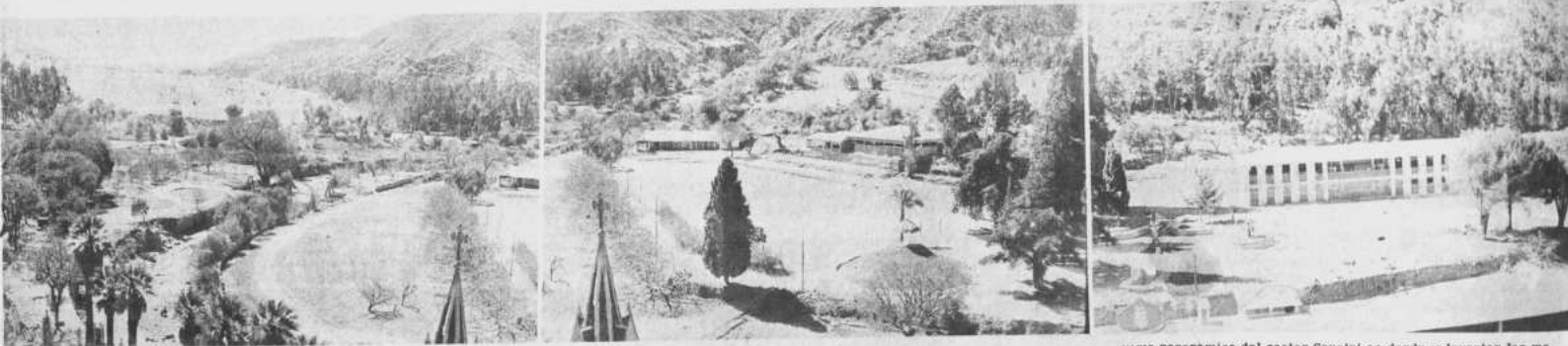
Importaciones - Representaciones

Distribuidores PHILIPS

Calle Calvo N° 16 - Casilla N° 286

Telefonos 1533 - 1480

Sucre - Bolivia



vista panorámica del sector Saucini en donde se levantan las modernas edificaciones que albergarán a los alumnos que continúan sus estudios secundarios en el cual puede notarse los dormitorios, comedores, aulas, patio de Honor, puente colgante de ingreso y la plataforma que servirá de Paradero para el transporte del personal a través de autocarros.

EL LICEO MILITAR DE LA GLORIETA, UN ESFUERZO QUE SE HACE REALIDAD

EL LICEO MILITAR DE LA GLORIETA, UN APOORTE DE LAS FF.AA. A LA EDUCACION BOLIVIANA

El Liceo Militar es un Instituto de Enseñanza media, equivalente al tercero, cuarto, quinto y sexto de secundaria, en el cual podrán ingresar todos los jóvenes que deseen concluir su bachillerato y obtener su Libreta de Servicio Militar.

Los programas de estudio son estrictamente los preparados por el Ministerio de Educación y la planta de profesores estará formada por egresados de las Normales del País.

El Proyecto del Liceo Militar se halla patrocinado por el Ministerio de Defensa Nacional y ejecutado a través de la Dirección de Planeamiento e Ingeniería del mismo.

Los planos de Construcción han sido elaborados en la Dirección Nacional de Arquitectura del Ministerio de OO.PP. y en él han intervenido profesionales que prestaron su Servicio Militar en Compensación.

La Construcción ha sido encarada por Administración directa, habiéndose organizado para el efecto una Compañía de Construcciones, la cual inició los trabajos en julio de 1967.

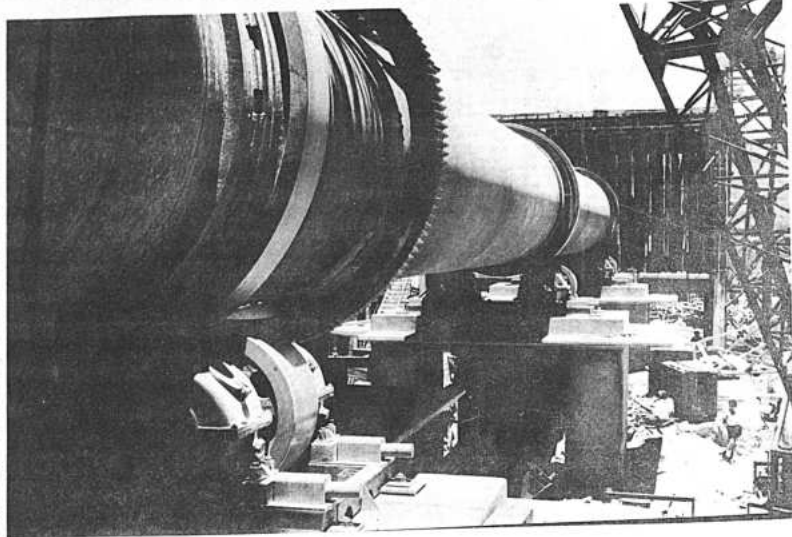
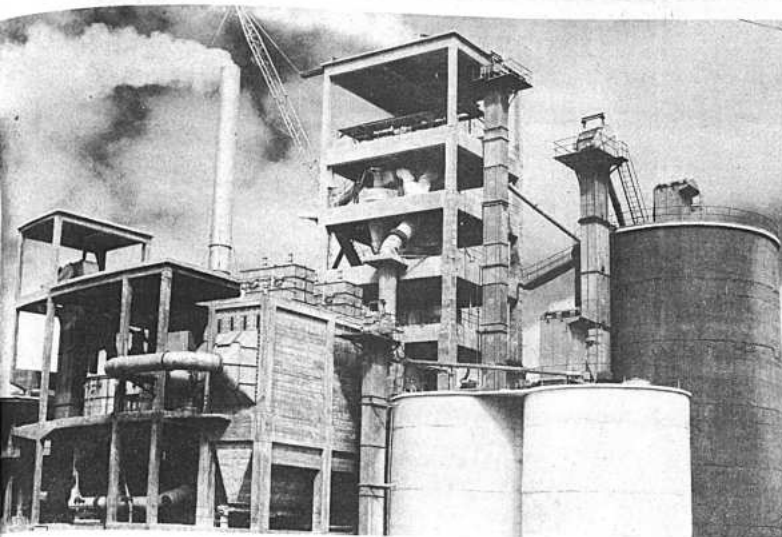
El programa completo de construcciones abarca 4 edificios de Dormitorios para 480 alumnos internos, 3 edificios de Aulas, un Edificio de Comedores y Cocinas, un edificio de Oficinas, un edificio de Servicios generales, un Casino Club, un Pequeño hospital, una Biblioteca, un edificio para laboratorios, un Auditorium y una zona especial para Campos deportivos y Jardines.



La Compañía de Construcciones integrada por con primera Escuela Práctica de Artesanos de la cual obtendrán los conocimientos necesarios para su vida civil que los habilita como albañiles, armadores, carpinteros, plomeros,



El Castillo de La Glorieta en el que se ha instalado el Museo Histórico Militar que centralizará todas las organizaciones similares que se hallan diseminadas en el país.



CEMENTO:

PRODUCCION Y CONSUMO

Mucho se opina sobre el abastecimiento de cemento y es lamentable señalar que hay escasa preocupación oficial sobre este problema que asume enorme importancia para el país. El cemento es factor decisivo del progreso.

CONSUMO NACIONAL

Los datos registrados en el país desde 1950 muestran la realidad del consumo de cemento en el país, caracterizado desde ese año por dos épocas diferentes:

a) de 1950 a 1959, con cifras de consumo variables y franca tendencia a disminuir el bajo nivel de consumo; alrededor de 38.000 toneladas de cemento anuales, algo así como 12 kilos anuales por habitante.

b) de 1960 a 1968 el consumo crece satisfactoriamente, a un ritmo aproximado del 12,6% de incremento anual.

En 1968 se supera por primera vez las 100.000 toneladas o sea que en 8 años el consumo llega casi a triplicarse. El índice por habitante sube a 25 kilos anuales.

Las cifras son aún bajas y muestran que pese a los incrementos registrados, Bolivia no cuenta con proyectos de consumo masivo.

Sirva de referencia el cuadro siguiente, para comparar nuestro uso, con el de países latinoamericanos.

AÑO 1966

	Consumo/Ton	Kilos/habitantes
Argentina	3.381.000	149
Bolivia	76.468	18
Chile	1.285.000	147
Ecuador	335.000	63
Perú	1.165.000	97
Paraguay	36.000	17

Es fácil deducir que el bajo consumo ha sido una consecuencia del nivel económico del país y es muy notoria la influencia del período 1950-59 en

la curva del crecimiento natural del consumo de cemento. En cambio es bastante complicado determinar si el índice de crecimiento actual pueda

ser superado y no se presente una declinación, también natural en la curva francamente en ascenso que se observa en el período 1960-68.

Descartando cualquier deducción supondremos que el índice de crecimiento se mantendrá en el nivel indicado.

CAPACIDAD INSTALADA

La Sociedad Boliviana de Cemento S.A. (Viacha) instala un nuevo horno para 60.000 toneladas anuales. No se sabe si seguirá utilizando sus antiguos hornos de calcinación. En mollienda podrá producir 320 T/D o sea 100.000 a 110.000 T/año de cemento.

En el presente estudio se asigna a Viacha una capacidad de 70.000 toneladas simplemente.

La Fábrica Nacional de Cemento S.A. (Sucre) tiene la siguiente capacidad: 250 T/D o sea 85.000 a 90.000 T/año. COBOCE es un proyecto en ejecución que ingresará al mercado a mediados de 1971 con 100.000 T/año.

CONCLUSIONES

1. El crecimiento del consumo es del orden del 12%

2.- La capacidad de producción nacional de cemento subirá hasta 260.000 toneladas anuales.

3.- Tanto Sucre como Viacha podrán incrementar la producción nacional en 50.000 toneladas adicionales.

4.- El país será abastecido sin ninguna dificultad, hasta el año 1975.

5.- La instalación de cualquier nuevo proyecto de producción de cemento debe encajar en un plan nacional, orientado en bases técnicas y económicas.

Juegue a la
**LOTERIA
NACIONAL**

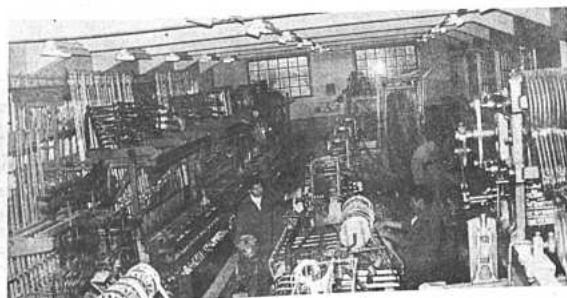
LA COOPERATIVA ELECTRICA DE SUCRE S.A.

En permanente esfuerzo por brindar un mejor y eficiente servicio al pueblo, rinde su homenaje a la gloriosa fecha de la independencia patria.

Sucre, 6 de agosto de 1969.

Homenaje de la Dirección General de Aduanas al glorioso pueblo de Bolivia

CINTATEX



El orgullo de la industria nacional.
LA MAS ALTA CALIDAD EN:

Trencillas en general, tiratalles, hileras, cintas elásticas, terciopelo. AGENTES EN TODA LA REPUBLICA, atiende pedidos del interior.

Casilla 172 Teléfono 1990 SUCRE-BOLIVIA
Plaza Ingavi No. 2

El Director General de Aduanas, a nombre del personal de esta Dirección y de las Administraciones de toda la República, saluda con fervor cívico la Gloriosa Gesta del 6 de agosto de 1825.

Tenemos la firme convicción del papel que juega la Aduana Nacional en la vida económica del país, defendiendo la Industria Nacional con sus aranceles proteccionistas, como una ayuda para su diversificación, favoreciendo el comercio legítimo y honesto con aranceles preferenciales para los artículos de primera necesidad y reprimiendo el contra bando en las extensas fronteras.

Hacemos votos porque la ciudadanía toda, colabore patrióticamente en la ejecución de las obras de desarrollo y progreso dentro las normas de fiscalización y legalidad que son la base de la superación económica del país.

La Paz, 6 de agosto de 1969.

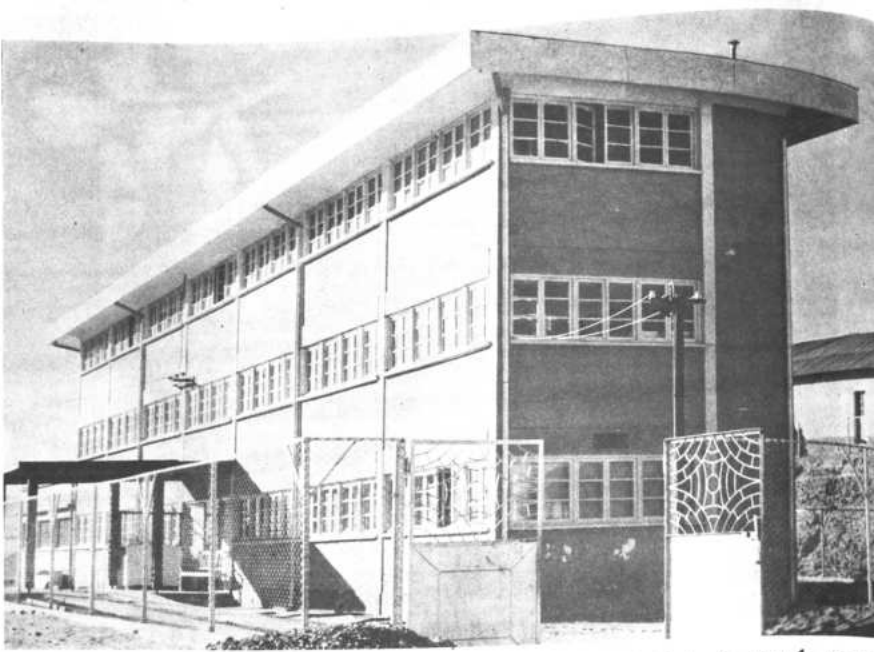
Antonio Yutronic Laciart
DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

PLAN DE DESARROLLO SOCIAL EN LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

La Corporación Minera de Bolivia, saluda al trabajador de las minas en el 144 aniversario del día de la creación de la Patria.

Como una preocupación permanente por sus trabajadores, COMIBOL está llevando a cabo, día a día, su Plan de Desarrollo Social. Esta es su política de precautelar la dignidad humana del trabajador del subsuelo, mejorar sus condiciones de vida y de trabajo, y de elevar su nivel cultural. Esta es, también, una responsabilidad ajena a los enfoques políticos y a las posturas demagógicas.

La Paz, 6 de agosto de 1969.



El Hospital de Pediatría de C.

Fachada y comedor principal del Club Social Obrero de San José ➡



PLAN DE DESARROLLO SOCIAL

Inversiones:	1968	858.196	dólares
	1969	1.022.130	dólares
		2.481.316	dólares

ITEM CONSTRUCCIONES SOCIALES

Inversiones:	1969	1.262.230	dólares
--------------	------	-----------	---------

- 45,50 por ciento; construcción nuevas viviendas
 - 13,25 por ciento; remodelación viviendas existentes.
 - 12,91 por ciento; construcción centros recreativos, campos deportivos, cines, parques infantiles y clubes sociales.
 - 7,78 por ciento; agua potable y servicios higiénicos.
- OBRAS SOCIALES DE COMIBOL QUE SERAN ENTREGADAS EN HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS:

EMPRESA SANTA FE

Club Social Obreros Morococala	\$b.	51.036,57
--------------------------------	------	-----------

EMPRESA CARACOCLES

Cancha de basquetbol	\$b.	34.500,00
25 viviendas para obreros	\$b.	539.668,23
Dos viviendas para médicos	\$b.	53.722,50
Colegio Secundario	\$b.	746.749,07
Club Social Molinos	\$b.	51.795,85
Club Social Argentina	\$b.	85.959,85

EMPRESA VILOCO

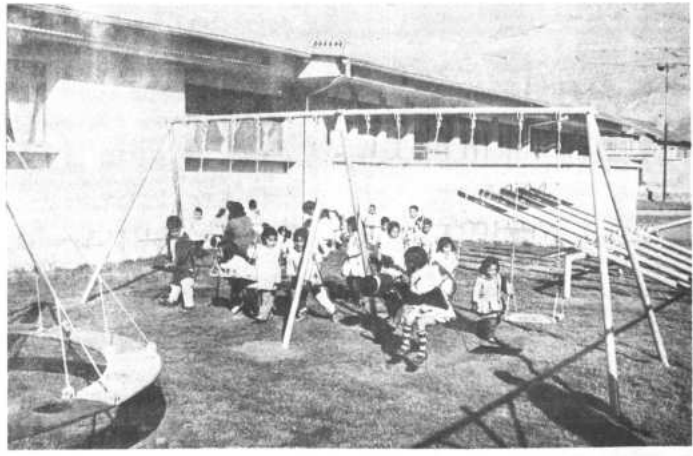
Tres viviendas para empleados	\$b.	176.479,60
Ocho viviendas (reparación)	\$b.	74.762,69

EMPRESA COROCORO

24 viviendas (refaccionadas) Toledo A,	\$b.	161.283,00
--	------	------------

Viviendas refaccionadas y ampliadas de Colquiri, Zona San Juanillo. ➡

El parque de la guardería infantil de Siglo XX ➡



Proyecto de industrialización del yeso en la ciudad de Sucre

Química cuenta con recursos naturales cuya explotación racional permitirá un mayor desarrollo económico.

El Instituto de Investigaciones Económicas de la Facultad de Economía de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier, elabora un proyecto para la industrialización del yeso.

Mediante este proyecto se trata de justificar una fábrica de yeso para cubrir las necesidades de Sucre y Camiri, y de esta manera dar utilidad al yacimiento del yeso, propiedad de la Corporación Boliviana de Fomento, localizada en "Milluni".

Se aprovechará parcialmente las instalaciones y el personal de la Fábrica Nacional de Cemento,

Los fondos requeridos alcanzan a \$20.000.000, que deberán ser financiados en un 64% por recursos propios de la Fábrica Nacional de Cemento y en un 36% por un crédito industrial internacional y amortizable a 10 años con un interés anual del 12%.

ANÁLISIS DE MERCADO

Se vea que al hacer el análisis de mercado, los proyectistas han tratado con una claridad característica de Bolivia que es la falta de datos estadísticos, lo cual no da la seguridad deseada en las previsiones que se hacen.

Considerando en forma separada los mercados de Sucre y Camiri, podemos decir lo siguiente: en cuanto a la demanda que cubrir la planta de los yacimientos de Sucre y Camiri, además los pueblos vecinos se ve que la fábrica a instalarse deberá ser completamente autosuficiente en productos, materiales, mano de obra, etc. Se hace una estimación de los costos de producción y calidad.

no uniforme del producto actualmente vendido, pero esta circunstancia podría cambiar en vista de la competencia que significaría la nueva planta. No parece apropiado asegurar que el 100% de la demanda de Sucre y Camiri será cubierta por la fábrica a instalarse.

La tasa de crecimiento del 10% para Sucre y del 15% para Camiri las consideramos optimistas, lo cual hace que las predicciones de la demanda a ser cubierta por la instalación sean muy objetivas. En el caso del mercado de Santa Cruz, aunque registra un crecimiento explosivo, creemos que la tasa del 34% de crecimiento acumulativo es también muy optimista.

Al hacer la proyección de la demanda que cubrirá la de escayola, el mayor defecto del estudio del mercado ha sido considerar el 40% de la demanda de Santa Cruz como un hecho seguro. Actualmente, dicha plaza se abastece del centro productor de Cochabamba a un precio mucho menor: \$8.100,00 por tonelada puesta en el yacimiento de Orcoma, en comparación con un precio de \$8.130,00 por tonelada puesta en Sucre para la nueva planta.

Los proyectistas planean la ampliación de parte de la oferta de Cochabamba a Santa Cruz en base a la mejor calidad del producto de la nueva fábrica de la marca "Fancesa" de conocido prestigio. Sin embargo, no se puede contar con esta seguridad, pues los productores de Cochabamba, en todo caso, mejorarán su calidad y podrán su producto al igual que la instalación proyectada. Además, el precio del producto de Cochabamba será decisivo en cualquier circunstancia que, de todos modos, no justificará contar con el 40% del mercado de Santa Cruz.

Los recursos naturales que utilizará la planta provienen del yacimiento de yeso de "Milluni" y el producto acabado tendrá una pureza del 100% aproximadamente y será vendido en bolsas de 50 kilos. No se considera la sustitución de las importaciones, puesto que el total de la demanda actual es cubierta por productores nacionales.

INGENIERIA DEL PROYECTO
El proyecto contempla la

ducción de escayola partiendo del yeso como recurso natural. El proceso de producción está basado en la extracción del yeso de la cantera, calcinado, molido, cernido y envasado.

La pureza del yeso del yacimiento es de 96,8%, por lo que no necesita ulterior refinado. El proceso de calcinación es el más delicado, ya que depende del estricto control de temperatura el que la calidad sea uniforme y garantizado, requisito indispensable para poder competir en el mercado con los productores actuales.

LOCALIZACIÓN

Los proyectistas, analizadas las diferentes situaciones, llegaron a la conclusión de que la zona más conveniente para la instalación de la planta de industrialización del yeso es la anexa a la Fábrica Nacional de Cemento. Las ventajas que ofrece la zona elegida son las siguientes: Inversión inicial mínima; Costos de producción bajos; Utilización de equipos y Servicios auxiliares comunes.

TAMAÑO

Con referencia al tamaño de la fábrica se ha hecho la evaluación para una planta de 4.500 toneladas anuales, con una ampliación a 9.000 toneladas anuales a partir del año 1973.

Se considera necesario hacer otra evaluación para una planta de 4.500 toneladas anuales sin ampliación posterior y con una reducción gradual del mercado de Santa Cruz que podría dar una tasa de rendimiento mejor que la que ha sido estudiada y que ahora no se ha hecho por la premura del tiempo.

Dentro de esta última alternativa habrá que considerar la ampliación en un período posterior.



Ante la Patria en el día de sus glorias nos inclinamos reverentes y le ofrendamos nuestra promesa de fe, lealtad y esfuerzo en pro de su grandeza.

DIVISION DE AGUAS SUBTERRANEAS - DAS Corporación Boliviana de Fomento

Una empresa de mayor experiencia en el país en perforaciones de pozos de agua potable.

Avenida Mons. Rivero - Teléfono 6450

SANTA CRUZ

LLLOYD AEREO
BOIVIA CHICA

BREVE RESEÑA DEL BANCO MINERO DE BOLIVIA

Presidente del Banco Minero de Bolivia.

El Banco Minero de Bolivia fue creado por Decreto Supremo de 24 de mayo de 1936, durante el Gobierno del Sr. David Toro, con el fin de fomentar las actividades mineras y el desarrollo de la industria extractiva, a través del crédito minero; colaboración a la explotación y venta de minerales; tracción de almacenes para el transporte de herramientas y materiales; y en condiciones comerciales; promoción de empresas mineras e intensificación de la explotación de la riqueza mineral del país.

El capital autorizado del Banco Minero es de \$5.000.000,00, el cual se divide en 50.000 acciones de \$100,00 cada una. El Banco Minero de Bolivia ha sido el único accionista de la institución. Su capital autorizado no ha sido modificado pero el monto que fue establecido en \$5.000.000,00.

El decreto de estatización del Banco Minero estableció que "El Banco Minero constituye en el único propietario de minerales de cualquier clase que fueren, corriendo a sus expensas las operaciones de explotación y explotación de las minas, con ligeras interrupciones hasta el año 1952 que se le otorgó un máximo de \$5.000.000,00. En 1953 las exportaciones de minerales a casi la mitad, a \$5.000.000,00, para continuar descendiendo en los años siguientes, hasta situarse en los \$1.191.731 en 1963. En 1964 se produce un repunte con la cifra de \$1.466.901, para luego caer nuevamente con algunos años, hasta llegar a los \$1.250.534 en 1968.

El capital y reservas (legal y extraordinaria), tuvo a grandes rasgos, la siguiente evolución:

AÑOS	\$.
1937	4.088,50
1940	58.709,22
1945	97.957,15
1950	172.001,22
1955	801.614,09
1960	4.247.956,78
1965	44.563.215,38
1966	23.551.195,48
1967	8.472.154,35
1968	18.412.483,27

El aumento de capital del Banco se originó en diversos aportes efectuados por el Supremo Gobierno y en sus utilidades, que fueron varias veces directamente capitalizadas y otras pasaron a formar parte de las reservas legal y extraordinaria.

Durante el año 1957 se efectuó una revalorización de los materiales y herramientas de sus almacenes, habiéndose registrado en el Balance General de dicho año \$3.158.502,57, en el pasivo, bajo el rubro Revalorización, que, en los años posteriores, sufre sucesivas variaciones hasta quedar en \$1.191.731,44, al 31 de diciembre de 1962. En el Balance General del Banco, a la misma fecha del año siguiente, desaparece esta cuenta que es absorbida por el nuevo capital de la institución que es fijado en \$5.000.000.

Si bien el nuevo capital revalorizado se estableció en la suma anterior, el capital contable al 31 de diciembre del indicado año de 1963 llegó a \$5.000.000,00, por pérdidas provenientes de ejercicios anteriores, conforme se demuestra a continuación:

Capital revalorizado	\$5.000.000,00
Reserva legal	\$1.643.364,07
Reserva extraordinaria	\$1.643.364,07
Pérdidas de ejercicios anteriores	\$3.209.632,95
Utilidad ejercicio	\$353.727,06
	\$8.855.905,89
	\$42.787.958,18

Durante los años 1961 a 1965 la sobreestimación de las utilidades, debida a una contabilización errónea de regalías correspondientes a minerales de estado entregados a Metaboli, alcanzó a \$1.250.534, habiéndose efectuado el correspondiente reajuste de los correspondientes reajustes de

ción en 1966, hecho que se refleja claramente en la disminución del capital contable del Banco, que varía de \$4.663.215,38 en 1965 a \$3.251.195,48 en 1966. El aumento de capital registrado durante el año 1968 se origina en la conciliación de cuentas practicadas entre el Supremo Gobierno y el Banco Minero, aprobada por Resolución Ministerial No. 144749, de 21 de marzo del indicado año.

Es interesante notar que el Banco Minero, para financiar sus gastos administrativos, al establecer sus precios de pizarra hacia una deducción del 10%, única manera de poder financiarlos. Este descuento era independiente de la comisión de comercialización del 1,75%. Con el objeto de "fomentar el desarrollo de la pequeña minería, cuyos costos de explotación son corrientemente más altos que los de las empresas medianas", el Gobierno del Dr. Enrique Hertzog, mediante D.S. No. 98, de 24 de junio de 1947, dispuso que a partir de dicha fecha, "el Banco Minero de Bolivia pagará el impuesto adicional del 10% sobre sus exportaciones de minerales de estaño procedentes de la Pequeña Minería, en sustitución del impuesto adicional del 20% que paga en la actualidad".

El artículo segundo del mencionado decreto señalaba que la "diferencia de dicho impuesto se destina al aumento de precios que hará el Banco Minero de Bolivia sobre los minerales procedentes de la Pequeña Minería, en cumplimiento de esta disposición legal, el Banco Minero al establecer sus precios de pizarra suprimió la deducción del 10% para cubrir sus gastos generales, permaneciendo invariable la comisión de comercialización del 1,75%. A aquellos clientes que pagaran una mejora positiva en sus precios, conforme se lo propusieron las autoridades gubernamentales.

Posteriormente, la comisión de comercialización fue disminuida del 1,75 al 1,25%. Pero hay algo que es más grave aún. A raíz de la estabilización monetaria decretada a fines de 1956, las medidas posteriores que crearon el régimen único de regalías no contemplaron la situación especial del Banco Minero que, en cierta manera, subsidia los precios que paga a la minería pequeña, al no cobrarle ninguna suma para cubrir sus gastos generales ni recibir por otra parte ninguna ayuda estatal. Esta situación explica, en parte, su descapitalización acelerada. Para solucionar el

de fuese parcialmente, esta crítica situación, el Acuerdo de Mesa Redonda celebrado a fines de 1967 autorizó al Banco Minero de Bolivia a cobrar un recargo adicional, de acuerdo a escala, por cada tonelada de mineral que la que ha sido estudiada y que ahora no se ha hecho por la premura del tiempo.

Otro factor que ha influido desfavorablemente sobre los resultados financieros de cada gestión, lo constituye la pesadez de su cartera, que a grandes rasgos, tiene la siguiente evolución:

AÑOS	\$.
1955	187.995,16
1957	1.129.222,99
1959	3.095.042,07
1961	14.561.044,81
1963	18.134.003,44
1965	24.529.077,67
1967	22.412.278,43
1968	15.727.757,91

A fines del año 1967, la cartera en mora representaba el 91,6% y la vigente el 8,4%, situación que requería la inmediata intervención de las autoridades del Banco para tratar de encontrar una solución adecuada.

En junio de 1968, el Banco Minero firmó un Convenio con las Cámaras Nacional y Departamental de Minería de La Paz, para la recuperación de las deudas en mora. Este acuerdo, en líneas generales, permitió tomar las siguientes medidas: Se prepararon listas de clientes morosos, en cinco grupos, de acuerdo con la magnitud de la deuda, y se establecieron plazos máximos de pago para cada uno de dichos grupos, que variaban de uno a ocho años. Los clientes que consolidaban su deuda se comprometían a pagar su obligación mediante cuotas fijas mensuales, el 75% de la cual se destinaba a amortizar el capital y el 25% restante a amortizar los intereses corrientes acumulados. A aquellos clientes que pagaran totalmente su obligación, se les condonaban los intereses penales congelados del 3%. Finalmente, a los clientes morosos que cancelaban la totalidad de su adeudo, se les condonaba la totalidad de los intereses ordinarios y penales acumulados.

Otro de los motivos que explican la pesadez de la cartera del Banco Minero radica en los préstamos de favor concedidos al productor de minerales y al productor de minerales otorgados por funcionarios inescrupulosos de la institución sin tomar en cuenta la solvencia del cliente. Para remediar esta falla fundamental, la institución aprobó en junio de 1966, un Reglamento de Préstamos Mineros con la finalidad de "establecer las normas y condiciones que regirán para el otorgamiento de préstamos a la industria minera del país". La finalidad de tales préstamos es fomentar la industria minera a fin de "elevar su producción y mejorar su productividad". El mencionado Reglamento contempla tres clases de préstamos: Para capital de trabajo en operación, a un plazo máximo de 18 meses; para producción -con la finalidad de proporcionar capital fijo-, a un plazo máximo de 5 años; y finalmente, préstamos de desarrollo -para la adquisición de capital fijo, para el desarrollo de la mina y determinación de reservas-, con un plazo máximo de 10 años. El Reglamento, en sus doce capítulos, establece las condiciones para el otorgamiento de los préstamos; forma de tramitar las solicitudes; términos y garantías; desembolsos; recuperaciones y vencimientos; inspecciones activas y pasivas sobre los préstamos; disposiciones contractuales; cupo máximo de crédito y avalúes o garantías. El estricto cumplimiento del actual Reglamento de Préstamos Mineros constituye la mejor garantía de recuperación de los créditos que viene otorgando y los que concede en lo futuro la institución.

Actualmente el Banco Minero de Bolivia viene gestionando ante el Ministerio de Hacienda el reconocimiento de todas las inversiones que ha efectuado en el estudio de los yacimientos de hierro del Mufín, Sociedad Mixta Metalúrgica Vinto, Metalol Ltda., y Fábrica de Explosivos San José, inversiones que le fueron impuestas a la institución por diferentes disposiciones legales emanadas del Supremo Gobierno y no por iniciativa propia, y que alcanzan a \$1.190.534,16, conforme al siguiente detalle:

Metaboli Ltda.	\$6.382.558,90
Sociedad Mixta Metalúrgica Vinto	1.479.940,35
Fábrica de Explosivos San José	4.761.000,00
Yacimientos del	

Mufín	\$3.230.866,91
Aldafra de Huasani	\$48.800,00
	\$15.903.166,16

El proyecto de Resolución Suprema que se ha sometido a la consideración del Ministerio de Hacienda establece que, de la suma anterior, se deducirán \$13.559.153,96 que adeuda la institución al Estado, quedando consistentemente un saldo de \$2.344.012,20 que deberá ser reembolsado al Banco mediante el descuento de regalías mineras.

La aprobación de este proyecto de Resolución Suprema, significaría que el capital contable del Banco aumentaría a algo más de treinta millones de pesos bolivianos.

El Banco Minero de Bolivia obtuvo en marzo de 1966, dos préstamos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (A.I.D.). El primero de \$4.300.000,00 destinado al financiamiento de créditos (subpréstamos) para la adquisición de equipos, servicios de ingeniería, construcciones y estudios de factibilidad que posibiliten el desarrollo de las actividades en el sector de la minería privada de Bolivia.

De la anterior suma el prestatario podía utilizar una cantidad no mayor a los \$3.300.000,00 para asistencia técnica, consistente en el pago de sueldos, viáticos y alquileres del Grupo Asesor USAID/BAFIN. La tasa anual de interés que se paga por este crédito es del 1% durante los primeros diez años, y del 2-1/2% con posterioridad.

El otro crédito, de \$1.400.000,00, se halla destinado a cubrir las erogaciones en moneda boliviana para el financiamiento de créditos (subpréstamos) para la adquisición de equipos, servicios de ingeniería, construcciones y estudio de factibilidad que posibiliten el desarrollo de las actividades en el sector de la minería privada. De la anterior suma no podía emplearse "más del equivalente de \$4.400.000 en pesos bolivianos para cubrir los gastos que demande la reducción de su personal". La tasa anual de interés de este préstamo se fijó en el 4%.

ra poder atender nuevas solicitudes de préstamos en moneda americana, no obstante de que sufrió una reducción apreciable. Como puede verse por la explicación que se ha dado, hubo originalmente un error de planificación, al asignar demasiados fondos para conceder subpréstamos en dólares y fijar un monto muy reducido para otorgar subpréstamos en moneda local.

La capitalización que fuera financiada con la diferencia entre los tipos de interés pagados a USAID y los que la institución cobra a sus clientes. Como los fondos en moneda local se han agotado y buena parte del crédito en dólares se ha revertido a los EE.UU., la capitalización proyectada se ha frustrado.

Con el objeto de que el Banco Minero pueda continuar con su política crediticia, fomentando la producción de la minería privada, se requiere que la institución obtenga una línea de crédito, preferentemente en pesos bolivianos, sobre las mismas bases que el préstamo AID 511-221-451 por \$4.140.000,00.

Entre las medidas que debería tomar el Gobierno, con el propósito de diversificar la producción minera del país, podríamos mencionar las siguientes:

a) Elevar a rango de ley de Decreto Ley No. 07678 de 22 de junio de 1966, relativo a concesiones auríferas, introduciendo en su texto las modificaciones necesarias, a fin de incentivar la producción aurífera nacional.

b) Decretar el monopolio de las exportaciones de minerales radioactivos en favor del Banco Minero, facilitando a las empresas privadas la libertad de producción. El monopolio estatal de producción de estos minerales y/o la creación de reservas fiscales, sólo haría postergar indefinidamente el posible descubrimiento de dichos minerales en el país. Sintetizando los progresos que ha hecho el Banco Minero de Bolivia en los últimos años, podemos expresar lo siguiente: durante el primer semestre de 1967 -cuando aún no diríamos la institución-, las pérdidas ascendieron a \$1.149.345,14. En el segundo semestre del mismo año, ellas disminuyeron a sólo \$4.024.050,74. En 1968 se tuvo una ganancia de \$1.370.894,20. Durante el primer semestre del presente año se registró una pérdida de \$2.026.151,42, estimándose que ésta ha de disminuir en el segundo semestre, sin descartarse la posibilidad de que se presente una pequeña utilidad.

La independencia de Bolivia.

J. ARCE

QUINCE AÑOS DE CRUENTA LUCHA CON LOS ESPAÑOLES FUE EL PRECIO PARA LOGRAR LA INDEPENDENCIA DE NUESTRA PATRIA...

UNA SERIE DE REBELIONES SAN-GRIENTAS CONTRA EL PODERIO ES-PAÑOL EN AMÉ- RICA EMPIEZA CON LOS LEVAN- TAMIENTOS INDI- GENAS ENCABEZA- DOS POR TUPAC CATARI EN LA PAZ Y TUPAC AMARU EN EL CUZCO. ESTE QUISO RES- TABLECEER EL IM- PERIO DE SUS ANTECESORES. HASTA QUE LOS ESPAÑOLES SO- FOCARON LA REBELIÓN...



...AMBOS FUE- RON CONDENA- DOS A MORIR DESQUARTIZADOS.



PESE A ESTAS SANGRIENTAS REPRESIONES EL 25 DE MAYO DE 1809 EL PUEBLO DE CHUQUISACA SE SUBLEVA, ENCABEZADO POR JAIME ZUÑIGAS, DEPONIENDO AL GOBERNADOR ESPAÑOL...



A LA DE CHUQUISACA SIGUIÓ LA EPI- CA REVOLUCIÓN DEL 16 DE JUNIO EN LA PAZ, PERO EL JEFE Y SUS SEGUIDO- RES FUERON CAPTURADOS Y AJUSTICIADOS.



INCESANTEMENTE SE SUCEDÍAN LUCHAS Y SACRIFICIOS HERÓICOS EN PRO DE LA ANSIA DA LIBERTAD EN ESTAS TIERRAS AMERICANAS...

...AUN MUJERES, COMO LAS CELEBRES HEROINAS COCHA- BAMBINAS, OFRENDA- RON SUS VIDAS PARA CONSEGUIR AQUEL ALTO IDEAL...



POSTERIORMENTE APA- RECEN LOS HEROI- COS "GUERRILLEROS DE LA INDEPENDEN- CIA": JUANA AZURDUY DE PADILLA, LOS HERMANOS GARCIA LANZA, ESTEBAN ARCE, IGNACIO WARNES Y OTROS QUE, COMANDANDO GRUPOS DE PATRIO- TAS, ASESTABAN GOLPES SORPRE- SIVOS QUE IBAN DEBILITANDO Y MINANDO LA MO- RAL DEL ENEMIGO...

ESTE ESTADO DE CONVULSION CONTINENTAL TUVO SU CULMI- NACIÓN EN LA HISTÓRICA FECHA DEL 9 DE DI- CIEMBRE DE 1824 CON LA BATALLA DE AYACUCHO QUE MARCA EL FIN DEL COLONIAJE ESPAÑOL EN AMÉRICA...



ANTONIO JOSÉ DE SUCRE, VENCEDOR DE AYACUCHO HIZO FIRMAR A LOS ESPAÑOLES UNA HONROSA CAPITULACIÓN EN LA QUE RE- CONOCÍAN LA INDEPENDENCIA DEL ALTO PERÚ.

AQUELLA VICTORIA LE VALIÓ A SUCRE EL TÍTULO DE "GRAN MARISAL DE AYACUCHO". LUEGO SE TRAS- LADÓ AL ALTO PERÚ LLAMADO POR SIMÓN BOLIVAR...

...A SU PASO POR PUNO, SE ENTREVISTÓ CON DON CASIMIRO QUANETA PARA ADOPTAR LOS ACUERDOS NECESARIOS A FIN DE REAFIRMAR LA INDE- PENDENCIA DE LAS PROVINCIAS ALTO PERUANAS.



ASÍ, LA PRIMERA ASAMBLEA DE REPRE- SENTANTES ALTOPERUANOS CONVOCADA POR SUCRE SE EFECTUÓ EN CHUQUISACA EL 24 DE JUNIO DE 1825.



PERO EL LIBERTADOR SIMÓN BOLIVAR ORDENÓ A LA INDEPENDEN- CIA, PUES ERA SU IDEAL FORMAR UNA GRAN "CONFEDERACIÓN DE REPÚBLICAS AMERICANAS" CON TODOS LOS PUEBLOS HIS- PANOAMERICANOS YA LIBRES...

ARGENTINA
VENEZUELA
PERÚ
COLOMBIA
ECUADOR
BOLIVIA



El mundo entero se unió al alto Perú en un alboroto de independencia, el uso de la fuerza se convirtió en un deber, la fuerza se convirtió en un deber, la fuerza se convirtió en un deber...



CONSUMADA LA INDEPENDENCIA, BOLIVAR Y SUCRE FUERON RECI- BIDOS APOTECOSAMENTE EN LA PAZ EL 26 DE AGOSTO RINDIÉNDOSELES HONORES Y HOMENAJES...



LA ASAMBLEA DECRETÓ QUE EL NUEVO ES- TADO LLEVARA EL NOMBRE DEL LIBERTADOR Y SU CAPITAL EL DE SUCRE. BOLIVAR FUE DESIGNADO PRIMER PRESIDENTE...



BOLIVIA MARCHÓ A LA VIDA INTERIO- R CON UN VASTO TERRITORIO QUE LE FUE CERCENADO POR SUS HERMANOS. LA ALBORADA DE SU LIBERTAD, LA GUERRA DE SU LIBERTAD, LA GUERRA DE SU LIBERTAD...

LA PAZ: progreso material y agonía de tradiciones

Por José Vidaurre Mendoza



ba el honor y la gloria del "Strongest" y el "Bolívar".

Costumbres añejas las unas, más recientes las otras, La Paz vivía con ellas tranquila y sosegadamente. Los niños, junto al regazo de la madre y de la abuela, se sumían en el sueño adormecidos por los truluculentos cuentos del "aparecido" o lo que una vez había sucedido en un año que nadie recordaba en la esquina de la Cruz Verde, felizmente respetada hasta ahora por alcaldes e ingenieros, o el estado de trance en que había sido encontrado un amanecer don X en el Cenital de la Paciencia.

Hechos anecdóticos de la historia, salpicados con la fértil imaginación de las abuelas, eran temas de obligada tertulia. El bisabuelo había estrechado la mano del Libertador cuando éste hacía su ingreso triunfal a La Paz un 18 de agosto de 1825; o una tía abuela había colocado una banda tricolor al general Hilarión Daza cuando, al frente de sus "Colorados" y montado en brioso corcel, descendía a la ciudad por

Koskuchaca, profetizando con ese acto tan sencillez la asunción del "Chocholi" a la Presidencia de la Nación al cabo de pocos meses, naturalmente después de derrocar al Presidente Tomás Frías, el venerable patrio que al querer salir de su escritorio, como se denominaba el despacho presidencial, encontró dos "Colorados" de centinelas en la puerta que le impidieron el paso. Viejas tradiciones, en las que nadie sabe dónde queda la leyenda y dónde la historia, apenas han sido recogidas

por pocos escritores. La Paz no ha tenido un Ricardo Palma ni un Omiste que recogiera en un libro esas leyendas, las cuales han ido desapareciendo con las abuelas y, también, con las viejas cocineras. Esos testimonios vivientes eran únicos depositarios de las ricas tradiciones paceñas, tan ricas como las que encierran las famosas "Tradiciones paceñas" de Ricardo Palma, ya nombrado. Los niños de principios de siglo, hoy venerables ancianos, creen todavía encontrar en cada vieja calle o

en las casonas que todavía se mantienen en pie, una leyenda y una tradición escuchadas de labios de la abuela.

La urbe en crecimiento ya no detiene más su progreso. El dinamismo de los hombres, con nueva mentalidad, echa las tradiciones "por inservibles e innecesarias" por tierra. Los niños no buscan más el regazo de la madre o de la abuela. Desprecian los viejos juegos infantiles por ser "cosas de un pasado caduco" y tampoco ya podrían escuchar relatos de "aparecidos" porque

éstos ya no pueden estar más en el esquema de las nuevas estructuras sociales. Hay que hacer la revolución y terminar con las viejas estructuras, así sean éstas económicas, sociales, culturales o morales.

Y a este ritmo, crece la ciudad. Nuevos edificios, nuevas calles, nuevas plazas, anchas avenidas en lugar de callejones. También espíritu nuevo, nuevos héroes, modernos próceres de metrallera. Y sigue el progreso, malo o bueno, pero progreso encaminado a dar mayores comodidades a una población que se incrementa en número año tras año, a buscar un bienestar desaparecido hace una veintena de años. Ya no más "petacas" para guardar los valores monetarios y las joyas. Son cosas del pasado. Ahora es la cuenta bancaria o la caja de seguridad de un banco.

"Todo tiempo pasado fue mejor" dice una sentencia. Habría que añadir "hay que trabajar para un porvenir mejor", pero sin distorsión de espíritus ni de mentalidades. Cada cosa en su lugar. Y éste parece

ser el sentido del progreso paceño. Se trabaja incansablemente para no perder el ritmo de crecimiento de nuestra ciudad, que se va modernizando al punto que paceños que retornan después de pocos años de ausencia, ven su antigua villa convertida en moderna y pujante urbe, con nuevas y grandes industrias, con un comercio en crecimiento constante y una vida nocturna sólo conocida en las grandes capitales.

Al momento de estupear por encontrar una ciudad transformada, sucede la desagradable sorpresa de encontrar otro espíritu, tributo cruel pero necesario que exige el progreso, y, en el mundo de los pequeños, no hallar más las empanadas del Narciso, las "kaukas" de Barrón, los enrollados de la Valentina, las gelatinas de Valencia, aquel torero español que después de una triunfal corrida en La Paz decidió radicarse en nuestra ciudad, o los helados de canela y los "dianitos" que vendía aquella respetable matrona que vivía en el actual Arzobispado.

No todo ha de ser tradición. No han de pervivir eternamente las antiguas costumbres y hábitos. La dinámica transforma las edades y cambia el mundo. En una época de mini-faldas no se pueden pedir miriñaques, aunque la barba y la patilla se hayan puesto de moda y los jóvenes de hoy emulen a los cumplidos y ceremoniosos caballeros de levita y bastón, pero sólo en lo tocante a esos apéndice capilares.

Al cumplir nuestra patria los 144 años de existencia como república independiente, hay que mostrarla en su progreso bajo la representación de la urbe paceña. Este elogio a la primera ciudad de la República no es producto de sentimentalismos estrechos de regionalismo. Al contrario, La Paz ha alcanzado el actual progreso merced al aporte de cochabambinos, cruceños, chuquisaqueños, potosinos, orureños, tarileños, pandinos y benianos, aunque tal progreso material haya sacrificado las viejas tradiciones y leyendas paceñas.



Caupolicán e Iturralde: nuevo polo económico

Por Leónidas
Oblitas Pabete

Considerando que el sector de Santa Cruz representa desde hace unos doce años la zona más dinámica de progreso en el país, el objetivo consiste en crear un nuevo polo económico y de desarrollo en base a dos provincias del norte de La Paz: Caupolicán e Iturralde.

Hace veinte años, Santa Cruz era un departamento totalmente atrasado, cuyos hijos, reclamaban ante los gobiernos por la preterición de sus anhelos de progreso, más o menos como actualmente ocurre con el Beni. En tales circunstancias, dos causales decisivas han cambiado el destino de la tierra oriental: la carretera Cochabamba-Santa Cruz, y la creación de un organismo regional técnico y administrativo que impulse las obras públicas, con fondos procedentes del 11% de la explotación de hidrocarburos producidos en su propio sector.

El anterior ejemplo, nos demuestra con claridad que existen dos tipos de entidades cívicas: unas ejecutivas y otras solamente nominales o figurativas. En distintas épocas, se han creado diversidad de organismos cívicos del segundo tipo, con intenciones de progreso y superación local, ello en todos los departamentos y particularmente en La Paz; pero los hechos han probado que tales entidades no pasan de ser sino instituciones de buenos deseos y nada más, lo más que han podido lograr en al-

gunos casos después de largos y engorrosos trámites en dependencias del Estado, es obtener la ejecución de alguna obra, lo que corrientemente ha agotado la paciencia de los miembros de la organización cívica en cuestión, desde cuyo comienzo a declinar, a volverse inoperante, siendo su destino sobrevivir sólo con el rótulo o desaparecer.

Por la experiencia anotada, es necesario que el Gobierno imponga un

nuevo estilo, una forma práctica, dinámica, en favor del desarrollo regional y ello no puede ser sino en base a entidades bien organizadas que cuenten con ingresos económicos fijados por ley o Decreto Supremo, deducibles de un porcentaje de los recursos explotables de su PROPIO SUELO.

El anterior plan no disminuiría en nada a la economía del Estado; al contrario la reforzaría enormemente, porque las sumas destinadas,

para el desarrollo regional no afectarían absolutamente los impuestos nacionales ni las regalías de exportación, estos capítulos más bien se incrementarían enormemente a raíz del impulso dado en zonas marginales donde el Estado no percibe ninguna utilidad. El porcentaje regional procedería del 30% de los impuestos o regalías departamentales ya fijados por ley sobre hidrocarburos, minerales, productos agropecuarios y foresta-

les, y por ello mismo utilizados correctamente en el incremento regional de cada departamento. El resto del otro 50% de impuesto, serviría para ayudar a los sectores pobres o menos dotados de recursos naturales en su propio distrito. De este modo se originaría un desarrollo en cadena; un estímulo de afán constructivo y un émulo de superación en todos los confines del territorio nacional.

Como un plan piloto de la idea propuesta,

sugiero al Sr. Presidente de la República, Dr. Adolfo Siles, la creación mediante Decreto Supremo de la CORPORACIÓN DE DESARROLLO DEL NORTE DE LA PAZ, en base a dos de las provincias más abandonadas del departamento de La Paz: Caupolicán e Iturralde, las dos únicas provincias que no tienen vínculo caminero con la ciudad de La Paz, cuya extensión territorial no obstante significa más de un tercio del departamento, dotadas de inmensas riquezas naturales en los tres reinos, durmiendo un sueño de siglos de olvido sin beneficio para nadie, a causa principalmente de no existir ningún organismo que se ocupe en promover inversiones de capitales y trabajo, de evaluar sus riquezas para el aprovechamiento de la zona y del país todo. Esta labor nunca se hizo antes y no hay razón para creer que ahora algún organismo del Estado tenga que ocuparse plena y ampliamente de las necesidades y desarrollo en general de dicho sector.

Sólo es posible esperar que hombres de buena voluntad, conocedores de los problemas y necesidades de la zona, puedan encauzarlos hacia objetivos de progreso. Mas ello no puede llevarse a cabo por deseo espontáneo, sino mediante un instrumento legal que permita crear y organizar una entidad de desarrollo regional donde se prevean los medios económicos para su función, procedente de la explotación de sus propios recursos.

Hace algún tiempo, el Presidente Siles Salinas

se expresó en sentido de que "llegó la hora para el Beni, para el norte de La Paz", que contenía una rectificación a la injusticia del abandono y total terción de un sector tan grande e importante del país; esta relación a otras que fueron prem con ingentes inversiones y manifiestas teras. En tal sentido el Presidente ha tomado ya medidas útiles prácticas en la creación inmediata de un camino carretero y fijación de sumas destinadas al desarrollo. El papeño cree y tiene fe en que el les Salinas ejecutará también algo importante para el departamento de La Paz, que consiste en pectos fundamentales concretos para el progreso del norte ya causa en un próximo puede un nuevo polo económico similar a Santa

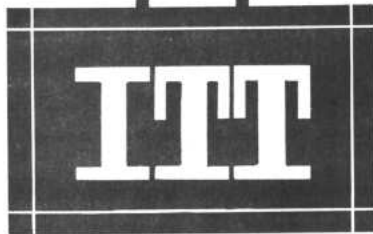
El punto de arranque triba en que se BID la concreción diata del crédito halla en su poder 5,000,000 destinados a la construcción del en el tramo Cha-

Apolo base principal impulso de aquigión y en segundo plano la creación de la CORPORACIÓN DE DESARROLLO DEL NORTE DE LA Paz, organismo que se ría de confortar y encauzar e incrementar esta nueva zona extraordinarias naturales en de la Nación, que actualmente beneficia nada



Las provincias del norte de La Paz, Caupolicán y Apolo, con sus grandes riquezas naturales inexploradas, están esperando una acción dinámica por parte del gobierno para vincularse y originar un polo económico que significaría valioso aporte a la economía de Bolivia. La creación de una Corporación de Desarrollo del Norte de La Paz, sería un paso inicial en el desarrollo de esas provincias olvidadas.

**All American Cables
& Radio, Inc. (BOLIVIA)**



Subsidiaria de:
**International Telephone
and Telegraph**

**JUNTO CON SUS 240.000 EMPLEADOS
DE SU SISTEMA DE COMUNICACIONES,
HACE PUBLICO SU HOMENAJE DE RES-
PETO HACIA BOLIVIA Y DESEA A TODOS
LOS BOLIVIANOS UNIDAD Y PROGRESO
AL CONMEMORARSE UN ANIVERSARIO
MAS DE LA GLORIOSA GESTA LIBERTARIA.**

Garantizando un servicio de "COMUNICACIONES" rápido, seguro, eficiente y reserva absoluta.

OFICINAS. LAPAZ-BOLIVIA
Socabaya 326

TELEFONOS 51835 GERENCIA
53030 INFORMACION
54349 SUPERVISION
55533 CONTABILIDAD

20402 TELEFONIA INTERNACIONAL
20403 TELEFONIA INTERNACIONAL
50712 SEC. TECNICA
55906 ESTACION EL ALTO

ITT COMUNICACIONES MUNDIALES LA MAS GRANDE EN
EL MUNDO, CON SUS VIAS PROPIAS ENLAZA A TODO
EL GLOBO TERRESTRE MEDIANTE SUS SERVICIOS DE:

- TELEX •
- CABLES COAXIALES •
- TELEFONIA INTERNACIONAL •
- CANALES ARRENDADOS •
- SATELITES •

El olvidado embalse del Bala

Por Nazario Pardo Valle



¿Es útil el proyecto de embalse del estrecho de Bala? Probablemente, tal como andan o andarán las cosas en Bolivia, los norteamericanos han holla-

do ya la Luna, y ahora discurren los medios de saltarse sobre Marte.

Entretanto estamos los bolivianos lejos de arribar por carrete-

ra a Apolo, a Iximas, al Heath, y a lugares del Beni, y a lugares de Pando. ¿Cuándo, de esa suerte, se podrá realizar el embalse del Bala?

A mediados de septiembre de 1955, tomó la opinión pública conocimiento optimista de la estupenda iniciativa de referencia, que llevaba a la práctica podría operar cambios radicales y positivos en la economía del país. Más no pasaron de los parabienes al autor de la idea, Ing. José González Arce, los estudios técnicos del caso y los entusiastas auspicios de la prensa. Un año después se replegó el proyecto en algún archivo de la burocracia estatal. De vez en cuando, como ahora, se lo recuerda a fin de que no sufra completo y definitivo olvido.

Fueme dado en aquella ocasión escribir un resumen descriptivo del proyecto, del cual tomo los datos que siguen y que, en caso necesario, pueden ser reproducidos en su totalidad.

GENERALIDADES

El río Beni tiene por origen el río de La Paz, y se forma con la concurrencia de muchos tributarios, unos más caudalosos que otros se agranda constantemente, y 16 km. antes de llegar a Rurrenabaque atraviesa el estrecho o "angosto" de Bala. Este es un corte natural en la serranía, de 20 metros de ancho y 156 de altura, que permitiría la ejecución de un dique del mismo ancho por 90 de alto, aproximadamente, el cual daría lugar a su vez a un embalse de más o menos 1545 km. cuadrados. Pondríase de tal manera a un mismo nivel las aguas enerradas entre el estrecho de Bala y la confluencia del río Incauca, en la provincia Sud Yungas. El desnivel entre Puerto Pando y es Bala es de 73 m., sin fallas geológicas en el macizo del estrecho, constituido por areniscas de muy buena calidad.

PROYECCIONES DEL EMBALSE

La zona de influencia económica del embalse de Bala abarcaría alrededor de 150.000 km. cuadrados, pudiendo extenderse mucho más en forma progresiva, a medida que se realicen obras complementarias de integración y desarrollo.

El río Beni es navegable durante todo el año desde Cachuela Esperanza hasta Rurrenabaque o San Buenaventura, que está en la otra orilla. Mas, en caso de ejecutarse el embalse, la navegación se extendería hasta el desemboque del Incauca, a lo largo de 993 km. Y la red fluvial afluente del río Beni, constituida por los ríos navegables Madidi, Orthon, Tabuamano, Manuripe, Madre de Dios, Sena, Heath y Geneshuaya, recorre una extensión de 2.685 km. hasta el nombrado punto de Incauca, a 30 km. de la ciudad de La Paz, por carretera.

En medio de ese panorama hay algo de extraordinaria importancia, y es que se reduciría considerablemente la necesidad de construir caminos carreteros hacia las diversas regiones o lugares próximos al río Beni, puesto que, con el embalse, sólo habría que conectar la navegación con aquellos lugares, mediante vías terrestres de corto kilometraje y menores costos de construcción.

RECUPERACION DE TIERRAS

Sabido es que en las zonas agrícolas y ganaderas del Beni, se experimentan periódicamente inundaciones catastróficas o, si no, sequías que aniquilan los cultivos y el ganado. Hay regiones donde se navega en época lluviosa, o se viaja en carretón durante el estío,

Con el embalse proyectado y la consiguiente regulación de las crecientes fluviales, se llegaría a recuperar para la agricultura y la ganadería no menos de un millón (1.000.000) de hectáreas, aguas en su totalidad para el cultivo de todos los productos tropicales, así como para incrementar el repoblamiento ganadero, sin perjuicio, además, de la normal explotación de valiosos productos forestales. Más todavía, el embalse daría origen al surgimiento de la industria pesquera, a poco que se introduzcan nuevas y adecuadas especies piscícolas. El turismo hacia la zona embalsada y las maravillosas tierras bañadas por el Beni entraña otra perspectiva de gran porvenir. Por otra parte, el embalse facilitaría las exploraciones y explotación de las inmensas reservas petrolíferas del Tuchi y más allá las del Madidi.

ENERGIA HIDROELECTRICA

Aquí radica una de las mayores posibilidades económicas del embalse, con proyecciones sencillamente gigantescas. En efecto, el potencial hidroeléctrico emergente de dicha obra está calculado en un millón y medio (1.500.000) de kilovatios, como resultado del caudal que pasaría por la presa de Bala, con un volumen mínimo de 1.344 metros cúbicos por segundo y promedio de 3.344 m3. Con semejante energía hidroeléctrica se podría promover grandes actividades industriales, no sólo en la zona de influencia de Bala, sino también lejos de ella, tanto que serviría incluso para el desarrollo de la minería en los departamentos de La Paz y Oruro y el norte de Potosí, sin perjuicio del permanente suministro de energía a nuevas industrias.

MAS ESTUDIOS Y MUCHO DINERO

Falta mucho para que se trate de un proyecto completo. Así como más no se va a poner presas al río Beni. Los estudios complementarios serán deciaivos; pero si se los encomienda a consorcios extranjeros o a los que ya conocemos tristemente, nunca habrá dinero suficiente para pagarlos, pues surgirán cada vez nuevos aspectos que estudiar. Y si se quiere acortar tiempo y reducir costos, pídase a las entidades estatales, a la Universidad, a la Prefectura y a la Alcaldía de La Paz el concurso de uno o dos ingenieros de cada parte, para organizar una Comisión de Estudios, que los Ministerios correspondientes podrían equipar. Un presupuesto anual con este destino sustentaría el proyecto.

El trabajo más difícil y costoso sería la presa mayor, en el mismo estrecho de Bala, hasta alcanzar la altura de noventa metros. Por lo demás, los ingenieros nacionales que estudiaron el proyecto en la ocasión en que se indicaron medios y formas de ejecutar obras a bajo costo. Posteriormente y con relación a una obra de la misma naturaleza, que se proyecta en Colombia para embalsar las aguas que circulan por el Valle del Chocó, el ingeniero Robert Pámerio sostuvo que era factible y que, en lugar de costas y complejas presas de acero y hormigón, los ríos de poco declive podrían embalsarse fácil y económicamente mediante simples diques de piedra o tierra, de no más de 30 m. de altura. Las experiencias colombianas en esta materia pueden sernos sumamente útiles, y bien valdría la pena pedir el asesoramiento de sus técnicos.

HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS POTENCIA... DONDE USTED EXIJA!



'JEEP GLADIATOR'
S. HOWSON S.A.
PZA. VENEZUELA 1413-1419 - TELEFONOS 2 3113-29700

VOLVO PENTA

Curtis

ECLAIRINCO

WIGO

TUPI

SIERRAS HUINCHA

GUILLIET

CEPILLADORA

GRUESEADORA

ESPIGAFOTA

VIVA LA PATRIA!

Trabajemos por ella

EMILIO KLEIN
S.G. & CIA. LTDA.

EDIFICIO "BOLIVAR" OFICINA 401
EXPOSICION Y VENTAS INGAY 885

TODOS PREFIEREN...

EL RELOJ SUIZO DE CALIDAD A UN PRECIO MODICO!!

PREGUNTE POR

SILVANA

EN TODA LA REPUBLICA, EN LOS NEGOCIOS DEL RAMO

Distribuyen en Bolivia:

H. Peiser
Casilla 569 - Cochabamba

Los braceros bolivianos, una sangría nacional

POR FERNANDO ANTEZANA R.

de Jujuy, con una superficie de 120,747 hectáreas.

Tiene instalada en las proximidades de su Ingenio, la planta de celulosa y papel de bagazo de caña, con capacidad de producir 100 toneladas de celulosa y papel blanco por día, también produce tipos de papel de calidad diversa, cartones y corrugados.

Las instalaciones son modernas para lo que se ha invertido m\$N. 1,000,000,000 y su capacidad anual de producción es de 35,000 toneladas, es la fábrica más grande del mundo y utiliza el 90 por ciento de la materia prima de aquel país.

La "Empresa Ledesma S.A." Agrícola Industrial" ocupa 4,500 empleados y obreros, incrementándose durante la zafra azucarera con 7,000 braceros bolivianos (3).

Ledesma, con sus recientes innovaciones introducidas en su complejo industrial, se constituyó en uno de los exponentes de las más avanzadas creaciones de la técnica en este rengón.

El contraste con esta situación de bonanza y poder económico, situación que a su vez le permite disponer del poder político, no tiene dinero para cancelar a sus trabajadores, que para poder cobrar deben recurrir a la costosa acción judicial.

Toda esa instalación, demandó enormes inversiones y para asombrar maestro se estarían reduciendo sus costos, extrayéndolos en un fuerte porcentaje de la legítima ganancia del trabajador azucarero.

En el caso de los braceros bolivianos, este problema humano y nacional, por su extensión y profundidad adquiere caracteres alarmantes.

LOS ACUERDOS INTERNACIONALES

Se intentó encargar este problema en forma nacional, para lo que se suscribieron las Notas Reversales de Septiembre de 1958, Agosto de 1963 y Convenio Bilateral de Mayo de 1964, los que actualmente son puestos al olvido por los gobiernos de Bolivia y de la Argentina con el consiguiente daño al bien común.

Por su relación con el punto que tratamos, se transcribe parte de la declaración de prensa del Sr. Embajador de la República Argentina en Bolivia en Septiembre de 1966:

"Costas Uribeur afirmó categóricamente que el mencionado convenio no sólo está vigente sino que el gobierno argentino ha dispuesto su estricta observancia, instrucciones que a su juicio se cumplen en todos sus alcances."

"Se ha escrito y se ha hablado mucho al respecto decia-

"ró- y se ha dado un fondo de angustia al problema, un drama si es que lo hay, pero toda esa relación carece de fundamento. Parece que el instituto ancestral de un resentimiento legendario remoto, tratara de aliviar como un resaca del subconsciente de quienes se empeñan en ofrecer cuadros macabros y dan-

"tescos acerca de la vida de los obreros bolivianos". (10) Ante tales declaraciones, lo que queda de verdad es, no cumplir con lo estipulado en el Convenio Internacional; en actividad inamistosa, el gobierno argentino ha impuesto a trabajadores de temporada el adquirir costosos documentos de radicación; procedió con los excedentes de ciudadanos bolivianos candidatos a braceros en el presente año a expulsarlos de te-

rritorio argentino; para asegurarse de la concurrencia de los braceros bolivianos a manera de anzuelo, les cancelaron los reintegros por los salarios retenidos de la zafra del pasado año en vísperas de la iniciación de la presente zafra; la libertad de asociación no existe, como podrá comprobarse, se los ha reducido a simples parias. El gobierno boliviano, lejos de asumir una actitud acorde con nuestra condición de Nación Libre y Soberana, se resiste a

ver, oír y actuar por sus ciudadanos que claman justicia el extranjero. En el día de la patria nuestra promesa de seguir bajando porque se van las condiciones de vida bajo de miles de nativos nos, y sus familiares encuentran en la Argentina, Brasil, Chile, Perú y Paraguay y saludan a estos ben en forzada diáspora con patriótico. Bolivia y sus no están vencidos.

CAMIONETAS Y FURGONETAS HONDA TN 360

Entrega de una furgoneta, la tercera unidad, al señor ISAAC REYNALDO FLORES, socio de la primera cooperativa.



Tenemos stock de camionetas, de furgonetas y de repuestos.

Precios al alcance de todos. En cooperativas sólo cuotas mensuales de \$us. 110,00, sin entrada y sin sorteo.

INFORMACIONES: IMPORTADORA ZBINDEN Y CIA. S.A.

Calle Jenaro Sanjinés 348 - Fono 53225. LA PAZ

UN POCO DE HISTORIA

El Imperio Incaico, cuyo dominio llegaba al hoy suelo argentino, como toda sociedad dinámica, requirió ya entonces de desplazamientos humanos.

En la Colonia, los trabajadores se trasladaban desde el Alto Perú a las otras posesiones de la Corona Española.

En la República, el obispo argentino Dr. E. Colombres, luego de haber conseguido sembrar y cosechar grandes extensiones de caña dulce, en 1821 pone en marcha en Tucumán, el primer trapiche para su respectiva industrialización. (1)

En 1876, llega a Tucumán la primera instalación mecánica para producir azúcar.

Para 1895, la industria del azúcar del norte argentino ocupaba 568 motores generando una fuerza de 10,543 caballos y en 1933 se eleva a 100,000 motores.

En 1911, sobresale el trabajo mecanizado en la elaboración del azúcar (2).

A partir de 1953, se patentizan los aprestos de mecanizar los trabajos de la zafra azucarera en el vecino país, advertidos de que en Bolivia estaba

en pie la reforma agraria.

EL TRASLADO DE BRACEROS BOLIVIANOS DATA DE MUCHOS AÑOS.

Por su óptimo rendimiento, el bracero boliviano es requerido por la Argentina, desde hace muchas décadas, su concurso en las tareas de cultivo, cosecha y/o industrialización era decisivo, tan evidente esta afirmación que en el mes de Febrero de 1886 o sea hace 83 años (3), ya intercambiaron nuda correspondencia entre los gobiernos de Bolivia y la Argentina, esta última buscando consolidar la situación privilegiada de fincas e ingenios azucareros instalados en su territorio, en los que se ocupaban braceros bolivianos sin ninguna responsabilidad.

CRISIS AZUCARERA ARGENTINA

Para comprender el grado en que la actual crisis azucarera incide en el trabajo y la economía del bracero boliviano, comparemos con las que le precedieron en el siguiente cuadro:

CAUSA DE LA CRISIS (4)

PERIODO

1916-17 (un año) Por enfermedad en la planta, por el llamado "mosaico"

1943-44 (un año) A consecuencia de la plaga conocida con el nombre de "carbón"

1965-al presente Por la orientación, regulación y fiscalización impuestos por el gobierno.

En las tres oportunidades, los que más sufren son los braceros bolivianos, ya que su trabajo es a destajo y para pagarles se toma en cuenta el peso de la caña trabajada. La presente crisis adquiere contornos dramáticos, porque empeora la débil economía de los trabajadores del azúcar, con la desvalorización del peso argentino, la elevación del costo de vida; con el cierre de ingenios azucareros que no participan del monopolio azucarero; la falta de pago oportuno, a trabajadores que no tienen otra fuente de ingresos que el fruto de su trabajo para subsistir ellos y sus familiares; sus reclamos por el respeto a sus derechos son silenciados con la fuerza de las armas.

AREA DE CULTIVO

Para conocimiento de la apremiante necesidad de braceros bolivianos que experimentan los productores azucareros de la Argentina, nos será útil saber la extensión nacional de cultivo de caña dulce en 1875 era de 2,700 hectáreas; en 1964, tiene bajo cultivo 230,000 a 240,000 hectáreas. (5-6)

En 89 años, el área de cultivo tiene un crecimiento que va paralelo al vertiginoso aumento de la capacidad de producción de los ingenios.

SITUACION DE LAS EMPRESAS AZUCARERAS

La febril mecanización de los medios de producción, es el fruto del incremento del monopolio azucarero argentino. En 1877 existían 82 ingenios azucareros trabajando; en 1964, son 36 los ingenios (6); y para 1969 no son más de 26 los ingenios que se encuentran produciendo. Se cambian en todo el período de índices de producción experimentan aumento. (7)

A continuación, a manera de ejemplo, se presentan rasgos de lo que es una empresa azucarera para lo que nos referimos al "Instituto Azucarero Ledesma S.A." el que se encuentra ubicado en la Provincia de Jujuy.

La empresa, "Ledesma Sugar Estates And Refining Company Limited" (Jujuy) el 19 de Marzo de 1914 (6), adquiere la fisonomía de Sociedad Anónima.

Su destilería de alcohol, tiene una producción anual de 10,000,000 de litros de alcohol etílico de 96,5 por ciento de pureza.

La plantación frutícola, consta de 60,000 plantas cítricas (de naranjos y pomelos) injertadas sobre pie inmune a la "tristeza" y con 10,000 plantas de palmas.

Ledesma, es propietaria del 77 por ciento del paquete accionario de la "Compañía Azucarera Mercedes S.A." que a su vez es dueña del "Ingenio Mercedes" de Tucumán; también es de su posesión la totalidad de las acciones de FAMAT SAICF por medio del cual explota y administra establecimientos agrícolas, que a su vez es propietaria de la finca "San Lorenzo" en el departamento Ledesma de la provincia



FORD

F 250 - 1969

Urdini Motors Ltda.

PRESENTE SU SALUDO AL GRAN PUEBLO DE BOLIVIA EN OCA-SION DE LA GLORIOSA FECHA DE SU INDEPENDENCIA.

6 CIL 6 V8 • ELECCION

Equipados con:

- * Radio • Calefacción
- * Cabina de lujo
- * Transmisión 4 velocidades
- * Diferencial de deslizamiento limitado

* VENTAJOSOS CREDITOS



13 1/4 TONELADAS



URDINI MOTORS LTDA.

AV. MONTES 714 • CASILLA 1473 • TEL. 268



El Gobierno otorgó a Don Armando Alba el Premio Nacional de Cultura, distinción merecida que recibe a sus 55 años de labor y preocupación por difundir la cultura del país. (Foto CIMA).

El justiciero y acertado criterio del señor Ministro y altos funcionarios del Portafolio de Cultura, Información y Turismo de la Nación, ha hecho que el Premio Nacional, recientemente creado, sea conferido este año, al intelectual potosino y representante de esta Villa Imperial Armando Alba.

En Potosí, el señor Alba goza de la estimación y respeto del vecindario porque es conocido por sus actividades dedicadas al fomento de la cultura. Potosí está concientizado de su propia personalidad de vida intelectual, de periodista, escritor de cuentos, autor de poemas, conferencias, organización y ante todo restauración del Museo de Historia y arte de la Casa Nacional de Moneda, creación de los Archivos Históricos de Potosí, Dirección de la "Colección de Cultura Boliviana", el auspicio de más de 130 exposiciones de obras de artistas modernos de pintura en los más de 25 años de labor. Se recuerda su trayectoria de hombre público que ha cumplido y cumple, como el de Presidente permanente de la Sociedad Geográfica y de Historia, Presidente de la H. Municipalidad en 1930, Diputado en 1933, Senador en 1943, Ministro de Educación en 1947, Ministro en Escala en 1949, Embajador en Venezuela en 1950, Embajador en comisión especial en Perú

Ecuador y Colombia en 1955, Prefecto de Potosí en dos ocasiones. En funciones no gubernamentales ejerció las de Presidente del Primer Congreso Nacional de Padres de Familia Presidente de una Conferencia Nacional de Clubes Sociales, etc.

PRESENCIA visitó en su hogar al señor Alba, para requerir de él algunas impresiones. Lo encontramos, como siempre, con el ánimo optimista, complaciente y cordial, ocupado esta vez, en revisar los últimos periódicos nacionales y extranjeros. De inmediato ingresamos al diálogo.

- ¿Cómo recibió Ud. la noticia de haber sido galardonado por el Ministerio de Cultura? - Ha sido una grata sorpresa. A más del valor moral intrínseco que tiene el premio, vale mucho para mí por la espontaneidad con que se me ha concedido.

- ¿Y cómo precisa su impresión exacta? - De honda satisfacción, no de orgullo.

- ¿Recibió Ud. ya otras distinciones de esta clase? - Sí. Antes, el primer gobierno del Dr. Paz Estenssoro me enaltecía con el "Cónдор de los Andes"; el pasado año, el Ministerio de Cultura, bajo la presidencia del General Barrientos me distinguió con la "Medalla al mérito" a iniciativa

del noble amigo don Mario Estenssoro y del joven dignatario Edwin Tapia. No debe haber sido mala la labor cumplida en más de medio siglo. Con este nuevo lauro, estoy plenamente recompensado de aquel largo afán, grato y tónico, que ha embargado la mayor parte de mi vida.

PENSAMIENTO Y ACCION

Entusiasmado en el diálogo, inquirimos el cómo pudo realizar obra tan grande en la Moneda, sin contar con suficientes recursos.

- Conociendo su obra de más de un cuarto de siglo, en la que ha dirigido Ud. la restauración de la Casa de Moneda y organizado un enorme Museo de Arte y de Historia, que cuenta más de 50 salas bien dispuestas con obras de arte y valiosos documentos muchos de ellos aún no difundidos, y careciendo de medios y hasta sin recibir sueldos, ¿cómo puede calificar esta su actitud?

- Me parece que tomé un poco en serio un lema que es también de los Rotarios: "Dar de sí sin pensar en sí". No olvide que he sido rotario durante tres decenios y que alcancé el honorable cargo de Gobernador del Distrito. Aún antes en los años mozos, los muchachos de "Gesta Bárbara" solíamos mantener el firme convencimiento de que nuestra generación estaba llamada a ser para la formación de la Cultura Nacional "la generación de sacrificio" a la que alguna vez se refirió Medinaceli en sus escritos. Creo que unos y otros hemos cumplido nuestra ruta bajo esa predestinación estúpida.

LABOR CULTURAL EXPANSIVA

Interesados sobre aspectos de su labor cultural, inquirimos:

- Siendo Ud. impulsor de lo que otros escriben; y tomando en cuenta su profusa producción de escritor en periódicos y revistas ¿cuál ha sido el motivo de que Ud. no haya editado libros suyos de Historia, Política, Literatura, Arte y otros renglones, en los cuales es versado con suficiencia?

- Mi anhelo fue preparar libros de Historia Nacional. No existían en Potosí archivos organizados. Y sin fuentes de consulta directa no era posible emprender en ningún trabajo serio. Ud. sabe que la Historia no se inventa. Resolví entonces, darme a la tarea de reunir cuanto documento existía en las

reparticiones públicas y formé el Archivo Histórico de la Casa de Moneda. Tiene ocho amplias salas, veinte mil legajos inéditos, cuatro mil volúmenes manuscritos de Contabilidad de las Cajas Reales y trescientos volúmenes gruesos de Actas Notariales desde 1560. También enorme papelería y copiantes de correspondencia oficial del siglo pasado. Es uno de los archivos mejor organizados de Iberoamérica. Ahora ya es consultado por estudiosos de Europa y de países de nuestro Continente. Por salvar esos papeles y libros de una inminente destrucción, no he escrito los libros que había proyectado. Quizá en los días que vienen redacte un tomo sobre Historia de la Minería, otro sobre Numismática que tengo bosquejado y unas semblanzas de personajes olvidados de la época colonial. De todos modos, haber organizado un buen archivo con todo el fondo documental de Potosí, me ha servido para dar una muestra de que no he vivido para ser únicamente un hombre de pensamiento sino de acción.

Cuando conversamos sobre el Museo de la Moneda y la Editorial, el señor Alba responde con entusiasmo y fervor de un padre por su hijo, o de un autor por su creación.

- De su cotidiana labor tanto en el Museo como en la Editorial "Potosí" ¿tendrá Ud. alguna nota íntima para informarnos?

- Muy bien. El Museo cumple su función cultural en buena forma y está abierto todos los días con excepción de las tardes de domingo. El reducido personal de guías atiende el creciente número de visitantes con solícito empeño. En cuanto a la Editorial, puegan más de lo que se cree en el público, me ha dado la magnífica ocasión de publicar libros cimeros en las mejores condiciones como que tres de ellos han merecido los primeros premios en los Concursos Nacionales, convocados cada año por la H. Alcaldía Municipal de La Paz. Por otra parte, la Editorial ha servido para formar mejores técnicos gráficos que conocen sus máquinas modernas y tienen una buena orientación en trabajos que necesitan gusto estético. Por ello, la Editorial a mi cargo es la única empresa industrial de origen fiscal

que se mantiene sin subvenciones ni socorro económico, sino con los trabajos que realiza, a pesar de que no deja de ser importante quebrando la distribución gratuita de cientos de volúmenes enviados al exterior Universidades importantes, Bibliotecas públicas, consagrados escritores- que reciben los libros manufacturados en Potosí. El señor Alba aquí edita: "Dos cosas exporta la Villa Imperial: el estado del Cerro Rico y otras minas y los libros de la Editorial. Algo hemos hecho ya para destruir aquella impresión de que no se encontraba un solo libro boliviano en muchos países alejados. Lo atestiguan numerosas cartas de los destinatarios".

SOBRE LA CULTURA BOLIVIANA

Acuciosos de una opinión sobre la Cultura Boliviana interrogamos:

- ¿Cómo juzga la Cultura Boliviana? - La respuesta fue concreta, sin las definiciones ya trilladas.

- Nuestro país ha tenido en todo tiempo grandes cerebros. En Historia, en Poesía, en Investigaciones de Ciencias y Arte, en Pedagogía, La formación de nuestra propia cultura, con características nuestras, está en vigoroso proceso ascendente. A mejores condiciones de aprendizaje, las nuevas generaciones darán frutos sazonados que contribuyan a la Cultura de América en aporte de excepción

MENSAJE DE BOLIVIANIDAD

- Como hombre de Cultura, ¿cuál sería su anhelo o mensaje para Bolivia?

- Que cada ciudadano enraice hasta el fondo de su espíritu el sólido pensamiento de que el problema básico, fundamental es el de la Cultura. Inclusive para el surgimiento económico y la recomposición moral.

- ¿Y para su pueblo natario? Con su acendrado "potosinismo" nos responde: "Nuestra ciudad es una reserva para formar la conciencia profunda del "ser boliviano" y ha de ser un ímán de cultura histórica para el turista inteligente. No me refiero al turista común y soso que con unos dineros



Don Armando Alba, en el salón principal del Museo de la Casa Nacional de Moneda, cuya organización se debe a su infatigable esfuerzo. Potosí tiene en él a un verdadero intelectual que se preocupa por difundir la cultura nacional. (Foto CIMA).

en el bolso llena sus horas vacías paseando en busca de los "tupical". Debe arbitrase el fondo económico posible para cuidar la vieja ciudad, villamadre, historia viva, espléndido fausto del pasado y valor permanente de la historia de Bolivia, nuestra patria, con sus riquezas y su dolor, con su magnanimidad y su alma intemporal y subyugante".

Al despedirnos, acompañado de su esposa, doña María Luisa Aldunate de Alba, le preguntamos:

- ¿Algo sobre su actual preocupación?

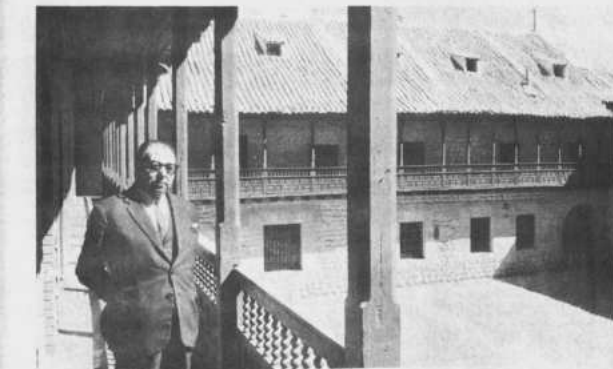
Con amabilidad y sonriente, nos dice:

- Cosas de la salud. Estoy librando al socaire de mis ocupaciones diarias, una pequeña escaramuza contra la abundancia de glóbulos rojos en mi sangre. Cosas del vivir a más de cuatro mil metros de altura.

Después de captar la fluida palabra del Premio Nacional de Cultura, los dejamos, volviendo a su cotidiano afán de las letras de la historia.



"Don Armando, como se lo llama en Potosí, junto a su esposa Doña María Luisa Aldunate G. diligente pionera de la CONF y la Alianza Cultural "10 de Noviembre" de inquietudes intelectuales. (Foto CIMA).



En uno de los corredores de la histórica Casa de Moneda del que es custodio más celoso.



CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S.A.

**RINDE HOMENAJE AL
144° ANIVERSARIO DE LA
INDEPENDENCIA DE BOLIVIA**



LA MEJOR MANERA DE HONRAR A LO



CANALIZACION.—Obras de canalización, riachuelos (Vino Tinto, Olimpic (San Pedro) y calle Beni (alturas del río). ▲



LA PATRIA, EN ULTIMA LINEA, QUE SEA SUS HIJOS. POR ESPERANZA DE LA PAZ. AMBICIONARIA DIGNA DE TODOS LOS BOLIVIANOS. CONTRIBUYEN PARA QUE CON LIVIANIDAD, FUERTE Y PROMER DE NUESTRA INDEPENDENCIA.



ALCANTARILLADO.—El alcantarillado en las zonas marginales de la ciudad es atendido preferentemente. ▲

PAVIMENTACION.—Obras de pavimentación en las diversas calles de la ciudad. ▲

LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, LO QUE RECIBI

UN PUEBLO EN DINERO LO DEVUELVE EN TRABAJOS

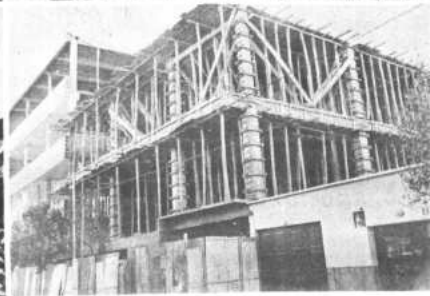
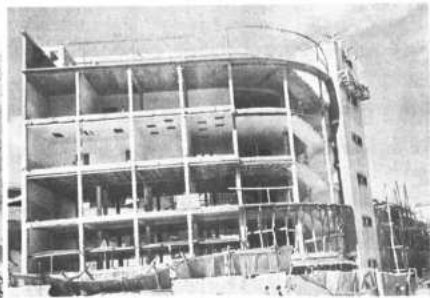


LO QUE QUIEREN
LA MUNICIPALIDAD DE BOLIVIA SEA
Y QUE TAMBIEN
CABAL DE LA BOLA
LOS FORJADORES

AR URIA
LA PAZ



AGUAS POTABLES.- Ampliación y cambio de tubería en distintos barrios de la ciudad. En la fotografía se observan trabajos en la Av. América, Calacoto y materiales almacenados por SAMAPA. ▲



CONSTRUCCION.- Construcción de la Galería Subterránea, en la Av. Mariscal. Remodelación de la plaza de los Periodistas, Obrajes; Casa de la Cultura de Miraflores (en construcción); Nuevos cuarteles en el Cerro General; Plaza del Minero en Villa Gualberto Villarroel y otras construcciones. ▲



FORESTACION.- Cientos de árboles plantados por el Departamento Municipal de Forestación que cambiará la fisonomía del paisaje de la hoya paceña. ▲

UN PUEBLO EN DINERO LO DEVUELVE EN TRABAJOS

La minería boliviana y su situación en el año 1968

Por Alfredo Arce Carpio

Todo aquel que quiera referirse a la economía de Bolivia debe necesariamente empezar diciendo que nuestro país es esencialmente minero. En efecto no se puede iniciar ningún estudio de carácter económico sin hacer referencia a ese hecho que determinó la historia y la vida misma de los territorios del Alto Perú y ahora Bolivia.

La fama de nuestro país viene desde los primeros días de la Colonia, especialmente por su existencia de plata. Uno de los símbolos de la época fue Potosí bajo cuya sombra se erigió la ciudad

más populosa del Continente con 300.000 personas que dependían directa o indirectamente de la industria minera.

El apogeo de Potosí declinó debido a las sublevaciones indígenas, el proceso de la guerra de la independencia y posteriormente las luchas intestinas por la supremacía en el poder y el afianzamiento de la nueva República.

Sin embargo la estrella nuevamente brilla aproximadamente en la segunda mitad del siglo XIX

con el florecimiento de la minería de la plata. Si bien es verdad que en esta época Potosí ya no constituye el eje principal de producción, surgen los yacimientos de Huachaca, Tatasi, Portuguesa, Colquechaca, el Chorloque y Oruro.

El resurgimiento de la plata dura poco tiempo por cuanto a fines del siglo XIX sobrevino una impresionante caída de la cotización de la plata. En esa época el precio de la plata que se encontraba aproximadamente a 1,35 dólares (comparativamente en dólares), cae a 0,55 dólares la onza fina.

Sin embargo el breve apogeo de la plata permitió la construcción del ferrocarril Antofagasta-Oruro que posteriormente facilitó la etapa minera del estío. La era del estío, de la cual aun no salimos, tiene su principal exponente en los yacimientos de Llallagua. Para esta era, las minas de Chocaya, Animas, Araca, Caracoles y Colquiri también constituyen hitos en la economía minera del país.

No obstante que el mayor volumen de producción mineral está constituido por el estío, nuestro país cuenta con yacimientos importantes de otros minerales cuya explotación se está incentivando como una manera de diversificar la producción minera. En este orden de cosas se puede afirmar que dadas las características geológicas del territorio boliviano y principalmente de las zonas de la Cordillera Occidental Andina y Altiplano, nuestro país vivirá todavía por muchos años de su riqueza minera.

DESARROLLO MINERO DE LOS ÚLTIMOS AÑOS

Así como existen etapas culminantes de la actividad minera en Bolivia, en cuanto al volumen y tipo de mineral explotado, la actividad minera de nuestro país también está marcada por etapas, en cuanto al desarrollo de sus yacimientos en función del ente económico que los posee.

Dentro de la historia económica de nuestro país, indudablemente la Nacionalización de las Minas

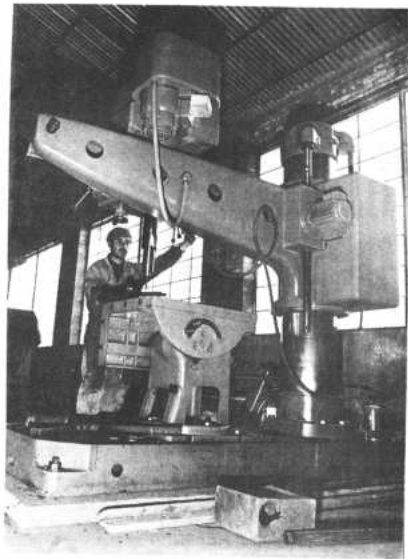
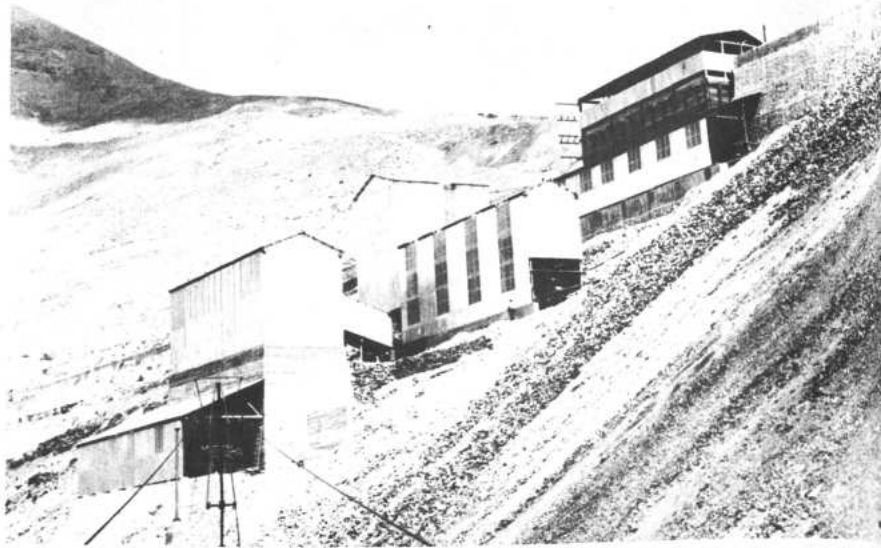
que se hallaban en poder de Patiño, Roschild y Aramayo, realizada el 31 de octubre de 1952, marca una nueva era cuyo proceso se desarrolla dentro de moldes totalmente distintos. La riqueza minera, antes de la Nacionalización, se hallaba en poder de tres personas cuya explotación les permitió crear un poderoso imperio económico, que lógicamente gravitó fuertemente en la propia existencia de Bolivia. La Nacionalización de las minas, dada la efervescencia del momento, constituyó una especie de desahogo nacional.

Sin embargo es importante señalar que la Nacionalización de las Minas constituyó una medida política de urgente necesidad, los resultados económicos no fueron muy favorables debido a varias causas entre las que se puede señalar la inexperiencia en el manejo, la falta de capital para renovar equipos y principalmente el descenso de la cotización del estaño que sobrevino después de 1952.

Se señala que aun en el caso de que las minas nacionalizadas se las hubiera explotado y administrado nacionalmente, habrían dado perdida debido a la baja cotización de los minerales en el mercado mundial. En buenas cuentas la nacionalización de las minas fue un excelente negocio para los tres Barones del Estaño y un negocio de negro para los bolivianos. No obstante esas circunstancias desfavorables la nacionalización de las minas constituye una medida de trascendencia nacional y que no puede retroceder; es irreversible.

Pues bien la actividad minera desde la nacionalización de las minas, ha sido desarrollada por la Corporación Minera de Bolivia, la minería mediana y la minería pequeña. El sector privado de la minería en nuestro país está representado por los mineros medianos y los mineros chicos, agrupados en la Asociación Nacional de Mineros Medianos y la Cámara Nacional de Minería respectivamente.

Planta de trituración primaria para bismuto que se halla en plena construcción en Tasno. Con esta planta, COMIBOL procesará bismuto cuya demanda es cada vez mayor en el mercado mundial de minerales.



COMIBOL se moderniza. Es de imperiosa necesidad procurar la mayor tecnificación en la explotación de minerales. La maestranza de Catavi cuenta con maquinaria moderna.

La actividad minera en nuestro país después de 1952 tomó un nuevo rumbo después de 1964 con el Gobierno de la Junta Militar que estableció determinadas medidas que le dieron una nueva tónica y un considerable impulso.

Indudablemente para esta nueva etapa primó la experiencia pasada de una política de absorbente estatismo. En la nueva política minera se trató de conciliar el proceso de nacionalización de las minas con el desarrollo de la minería privada.

Para esta nueva política minera jugaron un importante papel las recomendaciones hechas a la Junta Militar de Gobierno por el ingeniero Roberto Arce quien asesoró a ese gobierno en materia de minería.

En las "Recomendaciones para la Rehabilitación de la Industria Minera" que hizo en enero de 1964 Roberto Arce hace un análisis de la nacionalización de las minas y recomendó ciertas medidas para hacer que esta industria sea un verdadero factor de desarrollo nacional.

En la parte general de su informe sostiene: "La industria minera ha sido, es y será la industria básica de Bolivia y el apoyo a su economía. Es la llamada a crecer más rápidamente el sector interno y la acumulación de capital en el país. Merece pues que se permita un sano crecimiento de inversiones, aprobación de un nuevo Código de Minería, reforma del Régimen Impositivo, reforma de la estructura del Banco Minero de Bolivia, reforma de la estructura de la COMIBOL, reforma de instituciones de fomento minero".

(Pasa a la página siguiente)

NOS ADHERIMOS A LA CELEBRACION DEL GLORIOSO ANIVERSARIO PATRIO, Y HACEMOS VOTOS POR LA PROSPERIDAD DE BOLIVIA Y LA UNIDAD DE TODOS LOS BOLIVIANOS

COMPANIA BOLIVIANA DE SEGUROS S.A.

Fundada en 1945

La mayor y más antigua organización del seguro privado en Bolivia.

Capital y Reservas exceden de

\$bs. 3.700.000.--

Sus inversiones superan a

\$bs. 2.500.000.--

OPERA LOS SIGUIENTES RAMOS:

Vida con planes modernos - Accidentes personales - Viajeros.

Incendio y líneas aliadas - Automotores.

Aviación - Responsabilidad Civil - Marítimo y Transportes - Fianza de Fidelidad - Garantía de Crédito - Cumplimiento de Contrato

"RAMOS TECNICOS"

Rotura de Maquinaria - Montaje contra todo riesgo. Todo riesgo para contratistas.

OFICINA PRINCIPAL: Calle Colón 282 (6º Piso). Casilla 628. Tels. 29643 y 55760.

SUCURSAL COCHABAMBA: Calle Nataniel Aguirre 6404. Casilla 728. Telf. 2997.

SUCURSAL SANTA CRUZ: Calle Ayacucho 161. Casilla 360. Telf. 3692.

AGENCIAS EN TODO EL INTERIOR DEL PAIS

LA MINERIA BOLIVIANA Y ...

(Véase la Página 8)
minera, y la iniciación de un plan de fundición y lixiviación de minerales.

Todas las medidas sugeridas fueron aceptadas y realizadas en términos generales o por lo menos en principio, excepción hecha del caso de la estructura de COMIBOL, ya que la realización de las sugerencias para la rehabilitación de la industria minera constituirían un todo unitario que no permitía llevar a efecto algunas de ellas.

Puede bien, de todas las medidas sugeridas la única que no llegó a efectuarse es la descentralización de COMIBOL y la participación de los obreros como accionistas en las empresas donde trabajan. Sin embargo esta medida fue anunciada por el Presidente de la República, doctor Luis Adolfo Siles, constituye un motivo de esperanza por las características que tiene y las proyecciones económicas y sociales que entraña.

En lo demás, se modificó el Código de Minería que permitió un mayor desarrollo de la minería privada, a través de la libre comercialización de minerales; se promulgó una Ley de Inversiones y atracción al capital privado; se creó el Servicio Geológico Boliviano y el Instituto Minero-Metalúrgico de Oro y Plata.

En lo demás, se modificó el Código de Minería que permitió un mayor desarrollo de la minería privada, a través de la libre comercialización de minerales; se promulgó una Ley de Inversiones y atracción al capital privado; se creó el Servicio Geológico Boliviano y el Instituto Minero-Metalúrgico de Oro y Plata.

En lo demás, se modificó el Código de Minería que permitió un mayor desarrollo de la minería privada, a través de la libre comercialización de minerales; se promulgó una Ley de Inversiones y atracción al capital privado; se creó el Servicio Geológico Boliviano y el Instituto Minero-Metalúrgico de Oro y Plata.

que la situación social y humana de los trabajadores mineros es precaria e inhumana. Se cree que las utilidades de COMIBOL se deben principalmente a la racionalización y rebaja de los salarios a los trabajadores mineros.

La Corporación Minera de Bolivia durante 1968 obtuvo una ganancia de 1.177.575,73 dólares. Durante los tres últimos años (1966, 1967 y 1968) COMIBOL tuvo una ganancia de 4.196.557,33 dólares.

En consecuencia se puede decir que cualquier utilidad de COMIBOL constituye un respiro de la economía de nuestro país, por cuanto también las regalías pagadas al Estado han contribuido a tonificar la raquítica economía boliviana.

La COMIBOL pagó al Estado por concepto de regalías durante 1968 la suma de 4.654.976 dólares. En este rubro la mayor cantidad de regalías provinieron del estaño con 3.611.904 dólares. Desde 1960 a 1968 la Corporación Minera de Bolivia canceló al Estado un total de 49.284.649 dólares por concepto de regalías de estaño, plata, plomo, zinc, bismuto, cobre, wolfram.

Con un total de 20.471 trabajadores la COMIBOL durante 1968 ha producido 18.098.438 kilos de estaño; 120.504 kilos finos de plata; 8.948.227 kilos finos de plomo; 570.890 kilos finos de zinc; 683.368

kilos finos de wolfram y 2.449.993 kilos finos de cobre.

De acuerdo a estadísticas del Ministerio de Minas y Petróleo, la Corporación Minera de Bolivia ha exportado minerales por un valor de 78.505.611 dólares durante el año 1968. En este rubro el valor del estaño exportado alcanza a 59.063.176 dólares durante el mismo año.

La COMIBOL cuenta con diez empresas mineras que son Catavi, Huancuni, Quechisla, Colquiri, Unificada, Caracoles, San José, San Felipe y Viloco y Corocoro. La producción de estaño se halla en primer lugar luego el plomo, en tercer lugar el zinc y en cuarto lugar el cobre.

MINERIA MEDIANA

La minería mediana durante los últimos tiempos ha experimentado un pequeño desahogo, sin embargo insiste en la necesidad de la dictación de medidas encaminadas a la reducción de costos de explotación de minerales, como una política general del país, destinada a evitar ser eliminados del mercado internacional de minerales, especialmente del estaño.

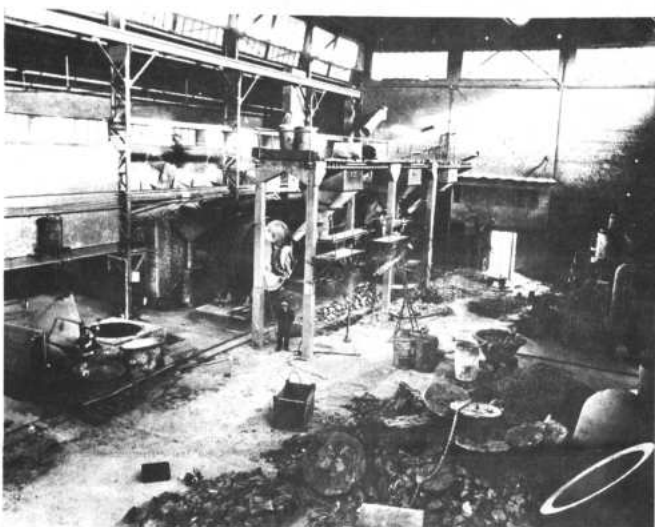
En este orden de cosas la minería mediana sostiene que nuestro país debe estar preparado para ha-

cer frente a una baja en la cotización del estaño, si el Consejo Internacional del Estaño no dispone nuevos períodos de control de exportaciones. Bolivia es el país cuyo estaño se explota a un costo elevado en comparación con los productores asiáticos, lo que determina una posición difícil en el mercado internacional del estaño. Cualquier pequeña baja en la cotización del estaño puede significar nuestra eliminación del mercado y la bancarrota de la economía boliviana, dependiente casi en su integridad de las divisas provenientes del estaño.

La minería mediana durante 1968 produjo un total de minerales que asciende a la cifra de 25.601.720 kilos finos, de los cuales 6.552.759 kilos finos corresponden al estaño. El valor de las exportaciones realizadas por la minería mediana durante 1968 alcanza a la suma de 34.984.513 dólares. El estaño fue exportado por un valor de 20.728.506 dólares.

Observadores de minería sostienen que los mineros medianos atraviesan un período favorable, pero requieren mayores incentivos para lograr mayores inversiones de capital que acrecienten sus actividades.

(Pasa a la pág. 10)



El proceso del beneficio de minerales constituye una de las fases de mayor importancia en la industria minera boliviana. En la fotografía una de las instalaciones de COMIBOL para el beneficio de estaño.

La F.U.L. saluda al CXLIV Aniversario de la Independencia

El universitarado paceño por intermedio de la Federación Universitaria Local saluda con fervor patriótico al CXLIV Aniversario de la Nación Boliviana.

El 6 de agosto de 1825 marca un hito importante en la historia del país, significa la culminación de todo un proceso revolucionario, consecuencia de tal proceso es la Independencia del Alto Perú del yugo colonialista. No seríamos buenos bolivianos si no continuamos consecuentemente la lucha de liberación que ya empezó con los protomártires de la independencia como Sagárnaga, Medina, los guerrilleros de la Independencia como Lanza, el Moto Méndez y tantos otros que no vacilaron un solo instante en consagrar sus vidas a la causa revolucionaria. Los universitarios de San Andrés en la presente hora en que Bolivia está nuevamente sometida a un nuevo tipo de dependencia, reafirman su fe inquebrantable de lucha contra este nuevo tipo de sometimiento, el imperialismo norteamericano, y no cesarán un solo instante hasta lograr una total como real independencia económica, política y cultural.

En esta magna fecha de reafirmación de la bolivianidad invocamos a las fuerzas vivas del país a continuar decididamente esta patriótica empresa que la juventud universitaria se ha propuesto.

La Paz, 1º de agosto de 1969.

"POR LA FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL"



Jaime Rubin de Celis V.
SECRETARIO DE GOBIERNO

FERROCARRIL DE GUAQUI A LA PAZ

THE PERUVIAN CORPORATION LIMITED

Saluda reverente el magno
acontecimiento que significa el
Aniversario Patrio y anhela para
BOLIVIA el mayor progreso y la
unidad de todos los bolivianos.

La Paz, 6 de agosto de 1969

Confederación Sindical de Trabajadores Ferroviarios Aeronavegación, Luz y Fuerza, teléfonos de Bolivia

El Comité Ejecutivo Nacional de la Confederación Sindical de Trabajadores Ferroviarios, Aeronavegación Luz y Teléfonos de Bolivia, rinde su profundo respeto a la Patria en el día de su aniversario y hace votos porque un nuevo día como este encuentre a todas las fuerzas productivas del país participando de mejores condiciones de vida, ausentes todavía, en estos momentos de grata recordación y unión patriótica para los bolivianos.

CARLOS FLORES VARGAS
Strio. Gral. C.S.F.A.L. y T. de Bolivia

EDMUNDO CASANOVA OLARTE
Strio Relaciones C.S.F.A.L. y T. de Bolivia

JAIME GARCIA MIRANDA
Strio. Hacienda C.S.F.A.L. y T. de Bolivia

La minería boliviana y...

(Viene de la Página 9)
MINERIA CHICA

Al hablar de la minería chica siempre tenemos que referirnos al minero de escasos recursos económicos, que realiza un trabajo casi familiar, con pocos elementos técnicos y reducido capital. Es el sector más constricto de la actividad minera y el que debe soportar un trato muchas veces injusto de los poderes del Estado.

Referirse a la minería chica, es referirse también al Banco Minero de Bolivia y a sus actividades. El Banco Minero de Bolivia está ligado a la minería chica de una forma indisoluble. Como se encuentre el Banco Minero de Bolivia se encontrará la minería chica. En consecuencia es imprescindible una decidida política de rehabilitación del Banco Minero dotándolo de capital de operaciones y saneando su cartera.

La minería chica durante 1968 produjo 17.196.589 kilos finos de minerales, de los cuales 3.980.943 kilos finos corresponden al estaño. El valor de las exportaciones de

este sector alcanzó durante el mismo año a la suma de 20.776.711 dólares.

De todas maneras, la actividad minera del país ha tenido un incremento durante 1968. El total de exportaciones de minerales tomando los tres sectores de la actividad minera fue de 143.872.792 kilos finos de minerales por un valor de 138.923.231 dólares. En el volumen de exportaciones se tiene que tomar en cuenta el realizado por exportadores que no son el Banco Minero, COMIBOL, ni los mineros chicos. Este sector formado principalmente por casas rescatadoras extranjeras fue de 37.662.240 kilos finos por un valor de 4.656.396 dólares. Este sector de exportadores alcanzó el volumen de exportación señalado principalmente por 35.428.794 kilos finos de azufre por un valor de 1.552.769 dólares. De esta manera no obstante tener un volumen de exportaciones mayor que los mineros chicos y medianos, el valor de sus exportaciones es el

menor entre los tres sectores de la minería.

FUNDICIONES

El cuadro general de la actividad económica no puede quedar completo, si no se hace referencia a las fundiciones nacionales. La política de fundiciones constituye uno de los objetivos primordiales de la actual generación de bolivianos. La instalación de fundiciones, además de ser un reto, es una de las razones que debe servir para que los bolivianos nos aumemos en un trabajo común.

La instalación de hornos de fundición no es atributo de nadie. Constituye una empresa nacional en la cual los hombres y los nombres no constituyen nada, frente al objetivo. Nadie puede hacer bandera propia frente a los demás, de la enseña patria, en el caso de las fundiciones sucede lo mismo. Es algo de todos los bolivianos y para todos los bolivianos.

La política metalúrgica de Bolivia tuvo el punto de partida real desde la suscripción del contrato Klockner para la instalación de una fundición de estaño electrolítico de 20.000 toneladas finas anuales. La primera etapa de este proyecto, en actual ejecución,

producirá 7.500 toneladas de metalúrgico y 700 de aleaciones con plomo y otros metales.

El costo de la primera etapa de la fundición de estaño alcanza a la suma de 5.400.000 dólares en maquinarias e instalaciones. Con obras civiles transportes, seguros, montajes e instalaciones complementarias de maestranza, laboratorio, sub-estación eléctrica y capital de operaciones, sobrepasará los 12.000.000 de dólares. De acuerdo a los plazos previstos la planta comenzará a operar a fines de septiembre de 1970.

Algunas instalaciones de la planta de fundición de estaño de ENAF no sólo servirán para fundir este mineral, sino también para la erección de un gran complejo metalúrgico que procese otros minerales de valor comercial. Es por esto que ENAF se halla estudiando proyectos de factibilidad para la instalación de una refinería de zinc que procese el mineral proveniente de Mina Matilde.

CONCLUSION

El desarrollo de Bolivia depende de la minería. Nuestro país es eminentemente minero y requiere una política de fomento. Los tres sectores de la minería boliviana (COMIBOL, mineros chicos y mineros medianos) durante el año pasado han tenido un incremento, tanto en su explotación como en subdesarrollo económico. El futuro depende de nosotros.



Los proyectos de carácter social de COMIBOL van lentos, pero paulatinamente se crementarán. El incremento de las viviendas para los trabajadores constituye un aspecto de prioridad en las minas. La fotografía muestra viviendas construidas para trabajadores del grupo minero de Catavi.



El andarivel uno de los símbolos de la minería en nuestro país. Transporta los mineros entre las montañas nevadas y las plantas de beneficio.

HANSA

Sinónimo
de
confianza

Juegue a la
LOTERIA
NACIONAL

AEROLINEAS ARGENTINAS

SALUDA AL PUEBLO DE BOLIVIA EN EL ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

RIFA PRO-BANCOS ESCOLARES



Automóvil TOYOTA

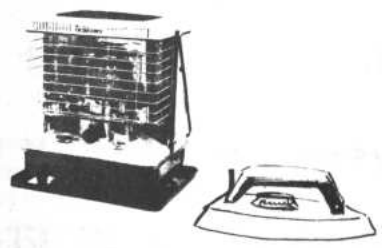


Motocicleta YAMAHA



Camioneta DATSUN

CINCO ESTUFAS A KEROSENE
DIEZ PLANCHAS ELECTRICAS
VEINTE RELOJES A PILA



SOLO 5 PESOS EL BOLETO

LA RECAUDACION EN CADA DEPARTAMENTO, BENEFICIARA A CADA DISTRITO

Por Alfonso Atristáin A.

Por qué Estados Unidos tiene mayor nivel de vida que Bolivia...?

Aborro Nacional es el valor total de la Renta Nacional menos el Consumo Nacional.

Inversión Nacionales es el valor total de los bienes y servicios inyectados en el país y destinados a la producción de nuevos bienes y servicios. Su valor monetario depende a su vez del valor monetario del Aborro Nacional, de tal manera que la variación de los uno tiende a arrastrar a la del otro. El elemento más dinámico de ambos es la inversión nacional. Los conceptos anteriores

los mejores niveles de vida, sino el grado de capitalización del país o sea, de inversiones efectuadas en él. Suiza es chico, pero rico; India es grande, pero pobre. India hace gigantescos esfuerzos para aumentar su capitalización y vencer la miseria.

Las inversiones pueden ser públicas o hechas por el Estado; también pueden ser privadas.

El equipo actual de gobierno

El Presupuesto del presente año, revela el interés del gobierno de aumentar la inversión fiscal. El presupuesto de capital o sea la inversión estatal creemos que ha subido 22% en valores reales con

Ojalá se forme, porque si el gobierno necesita gastar esfuerzos en convencer al país de que hay que hacer sacrificios para invertir, gastará todas sus energías en ello y no en ejecutar las inversiones públicas... y promover las privadas... único método existente de vencer la pobreza... a corto plazo.



MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL

DESARROLLO ECONOMICO

PRINCIPALES OBRAS CON FINANCIAMIENTO EXTERNO

Agencia Internacional para el desarrollo (AID)

AASANA	\$us. 2,000,000.-	
Lloyd Aéreo Boliviano	" 1,000,000.-	
Yapacani- Puerto Grether		
Puente sobre el Río Yapacani	" 2,400,000.-	\$us. 5,400,000.-
y carreteras hacia Puerto Grether		

II BANCO MUNDIAL

Santa Isabel (Planta Hidroeléctrica)	" 7,400,000.-	
Gasoducto YABOG (Santa Cruz- Yacuiba)	" 23,250,000.-	" 30,650,000.-

III.- BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

1.- Gasoducto Monteagudo - Sucre 230 Km. (Ejecutor YPFB)		
2.- Electrificación ciudad de Sucre con Planta Técnica		
Tendido de líneas de transmisión Sucre - Potosí 100 Km.		
3.- Mejoramiento del Sistema Eléctrico a cargo de ENDE		
Financiamiento BID (Reino Unido)	" 9,950,000.-	" 9,950,000.-
Financiamiento local (YPFB - ENDE)	" 3,650,000.-	\$us. 13,600,000.-

IV CREDITO FRANCES

Planta Hidroeléctrica a Rufo
Línea de Alta Tensión Rufo - Sucre
Remodelación de la Planta Diesel
Agua Potable Canal Ravelo Aducción a 400 mm.
Planta de Potabilización
Red de Distribución
Tanques de Almacenamiento (6,000 m3.)

OTROS PROYECTOS EN GESTION

Hospital Unico de Sucre		
Hospital Militar		
Equipo Caminero - Beni y Pando		
Planta de Tratamiento de basuras Cochabamba		
(Fertilizantes y cartones)	\$us. 20,000,000.-	

V.- CREDITO ESPAÑOL

Proyecto agrícola y ganadero desarrollo rural y educación y programa de estudio de obras de infraestructura	" 5,000,000.-	
TOTAL FINANCIAMIENTO	\$us. 71,000,000.-	

MENSAJE DEL SEÑOR MINISTRO DE ECONOMIA NACIONAL AL 144 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA



Al conmemorarse el 144 Aniversario de la Independencia de nuestra Patria, me adhiero a tan fausto acontecimiento, formulando los mejores votos porque los ideales que sustentaron Bolívar y Sucre, héroes de la independencia, cristalicen definitivamente el engrandecimiento de la patria que ellos soñaron.

La materialización de este ideal solo será posible si todos los bolivianos, con su esfuerzo y trabajo, contribuyen a la difícil tarea del desarrollo y la emancipación económica nacional.

El Ministro de Economía Nacional viene dando los pasos necesarios con la ejecución, de importantes proyectos de desarrollo económico y social; algunos de los cuales se detallan:

La Paz, 6 de agosto de 1969.

Lic. René Candia Navarro
Ministro de Economía Nacional

Préstamos otorgados por el Ministerio de Economía Nacional MOE-USAID-Bolivia

La generación de fondos de contrapartida por la comercialización de productos mediante la Ley Pública 489 Título I del Gobierno de los Estados Unidos, permite la utilización de estos recursos para el otorgamiento de préstamos a los sectores públicos y privados. De acuerdo al siguiente detalle:

Obras Defensivas del Río Yapacani-Piraf	\$b. 3,000,000.-	
Mejoramiento de Aeropuertos	" 40,800,000.-	
Reparación Camino Cochabamba-Santa Cruz (Segunda Fase)	" 18,000,000.-	
Caja Central de Préstamos	" 6,000,000.-	
Desarrollo de Comunidades	" 6,000,000.-	
Reforma Agraria Brigadas Móviles para distribución de títulos de propiedad	" 3,600,000.-	
Mercado de Cereales	" 7,200,000.-	
Puente sobre el Río Pilcomayo	" 3,300,000.-	
Mejoramiento de Escuelas	" 15,000,000.-	\$b. 102,900.

BANCO MUNDIAL Santa Isabel

En fecha 28 de abril del año en curso se suscribió en la ciudad de Washington, D.C., Estados Unidos de Norte América, el convenio de préstamo Número 148-BO por la suma de \$us. 7,400,000, con destino a la construcción de la Planta Hidroeléctrica de Santa Isabel en ejecución por la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

YACIBOL - BOGOC.
En fecha 22 de julio de 1969 se suscribió el Contrato de Préstamo con la Empresa YACIBOL-BOGOC (Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y Bolivian Gulf Oil Co.) por el cual el BIRF otorgó un crédito por la suma de \$us. 23,250,000.- para colaborar en el financiamiento de la construcción del Gasoducto Santa Cruz-Yacuiba con el objeto de exportar gas a la República Argentina.

Las condiciones de dicho Crédito son:
Interés: 6-1/2% anual sobre saldos desembolsados.
El crédito se terminará de amortizar el 10. de mayo de 1990 (21 años de plazo).

La República de Bolivia en la persona del Ministro de Economía Nacional suscribió con el Banco Mundial el Crédito de Garantía para el préstamo mencionado por medio del cual se avala a los ejecutores del proyecto sobre la responsabilidad que estos tuvieron ante el Banco.

El crédito será utilizado en los siguientes rubros:	
1. Adquisición de tubería de alta presión para la troncal de transmisión del gasoducto.	13,200,000
2. Adquisición de tubería de alta presión para laterales de transmisión del gasoducto.	1,600,000
3. Instalación de tubería de transmisión incluyendo tendido e inspección y adquisición e instalación de capa y envoltura, protección catódica, puentes, trampas de raspados, válvulas y conexiones, estaciones medidoras y reguladoras.	7,900,000
4. Servicios de ingeniería incluyendo levantamiento	300,000
5. Sin asignar.	250,000
Total	23,250,000

Inversiones de empresas inscritas en INPIBO (de agosto 1968 a julio 1969)

EMPRESA	Monto de Inversión \$us.	Actividad	Lugar
MINERIA			
Gibraltar Harri Harri	260,557.53	Explot. Minera	Punent
Internacional Metal Proc.	141,556.86	" "	Punent
Ambo Mining	240,000.00	" "	La Paz
Comsur	1,505,000.00	" "	Punent
Universal Ltda.	29,887.50	" Mir. Mar.	Tarija
Titus Mines	278,269.00	" Minera	Oruro
International Metal Proc.	12,991.72	" "	Punent
Soc. Minera La Plata	236,462.00	" "	Oruro
Emp. Minera Aitorama	83,700.00	" "	La Paz
Comsur Mining	5,775.00	" "	La Paz
Alpaca Minerals	65,200.00	" "	La Paz
E.M.A.I.C.A.S.A.	80,500.00	" "	La Paz
	9,941,283.49		
INDUSTRIA			
El Diario S.A.	264,091.75	Imp. Periodist.	La Paz
Pyrto Ltda.	68,400.00	Ind. Pyroret.	La Paz
Fumacel Bolivia S.R.L.	200,869.00	Extracción Metal	La Paz
Universal-Tex	312,456.84	Ind. Textil	La Paz
I.C.M.E.	10,000.00	Ind. Textil	La Paz
Ind. Lites S.A.	590,000.00	Ind. Textil	La Paz
Fca. Muebles Potosí	19,543.58	Fca. de muebles	Chica
Ruy S.A.	1,099,636.00	Ind. Textil	Chica
Silebia	568,367.48	Ind. Textil	Chica
Copasa S.A.	12,455.00	Ind. Textil	Chica
C.I.E.N.S.A.	59,263.33	Ind. Textil	Chica
Ing. Arcecho San Martín	129,583.33	Ind. Textil	Chica
Filigran, Ltda.	140,444.70	Ind. Textil	Chica
Fca. de Reglas Metrum	11,530.00	Ind. Textil	Chica
National Distillers	793,131.00	Ind. Textil	Chica
Industria Oro Ltda.	49,723.04	Ind. Textil	Chica
Auerador Guapay	150,000.00	Ind. Textil	Chica
Profeca	835,721.00	Ind. Textil	Chica
Metalbit	42,620.50	Ind. Textil	Chica
Intol S.A.	6,634,158.00	Ind. Textil	Chica
Copasa S.A.	250,000.00	Ind. Textil	Chica
Hilbo S.A.	140,444.70	Ind. Textil	Chica
Fca. de Calzados Gascela	20,197.86	Ind. Textil	Chica
Marol Ltda.	25,417.00	Ind. Textil	Chica
Hilandería Sintética S.A.	119,500.00	Ind. Textil	Chica
Madeo	532,723.66	Ind. Textil	Chica
I.N.C.A.	11,693.43	Ind. Textil	Chica
Caja de Pensiones Militares	326,823.33	Ind. Textil	Chica
Offet Color Ltda.	760,000.00	Ind. Textil	Chica
Fca. de Muebles Potosí	55,274.00	Ind. Textil	Chica
Graciel Ltda.	3,063.41	Ind. Textil	Chica
Curtiembre Oriental	60,000.00	Ind. Textil	Chica
Ind. Rocamadur y Cia. Ltda.	32,190.00	Ind. Textil	Chica
Ferrari Ghezzi	419,612.96	Ind. Textil	Chica
Editorial Lux	406,291.19	Ind. Textil	Chica
	15,159,968.85		
TRANSPORTES			
Transportes Igari	122,333.00	Transportes de carga	La Paz
	122,333.00		
AGRICULTURA			
Empresa Ganadera Muehuf	51,791.68	Ganadería	San Chu
Estancias Oriente	250,783.43	Ganadería	San Chu
Hacienda Ganadera El Carmen	9,421.61	Ganadería	San Chu
Belagru	60,000.00	Cultivo de mandi	San Chu
Ingaturo Ltda.	76,419.00	Cultivo de mandi	San Chu
Miguelito Ltda.	115,071.41	Ganadería	San Chu
Hacienda Muehuf	93,074.50	Ganado vacuno	San Chu
	666,540.61		
SERVICIOS			
Crillón Tours Ltda.	75,000.00	Turismo	La Paz
Crillón Tours Ltda.	116,666.66	Turismo	La Paz
Hotel Cataluña Ltda.	195,166.66	Servicio Hotel	La Paz
	386,833.32		
TOTAL	386,833.32		

Convocatoria al VII Congreso Extraordinario de la Cámara Nacional de Minería

El Instituto Promotor de Inversiones en Bolivia, INPIBO, es una institución creada para administrar la Ley de Inversiones y promover la inversión de capitales privados en el país.
Esta entidad está regida por un directorio en el que participan cuatro representantes del sector público y cuatro representantes del sector privado, existiendo por tanto paridad de representación.
Hasta el momento INPIBO ha canalizado inversiones interesantes en los distintos campos que cubre su actividad.
De Agosto de 1968 a Julio de 1969 tenemos los resultados siguientes:

	No. de Proyectos	Inversión registrada en \$us.
MINERIA	12	9,941,583.49
INDUSTRIA	37	15,159,968.85
AGRICULTURA	7	666,540.61
TRANSPORTES	1	122,333.00
SERVICIOS	3	195,166.66
TOTAL	60	26,085,592.61

El total de Inversiones registradas de noviembre de 1965 a Julio de 1969 es de \$us. 70,780,573.- que corresponden a 166 proyectos de inversión registrados.
También iniciamos durante el año 1968 la promoción específica en base a estudios de prefactibilidad ofreciendo de esta manera oportunidades concretas de inversión.

La nómina de dichos estudios la presentamos a continuación:

- 1.- Planta industrializadora del tomate.
 - 2.- Restaurant típico y de folklore
 - 3.- Fábrica de cintas adhesivas
 - 4.- Fábrica de lápices
 - 5.- Fábrica de embutidos de carne
 - 6.- Reproducción y engorde de ganado vacuno
 - 7.- Fábrica de bentonita (sólo falta estudio geológico)
 - 8.- Fábrica de catres (ampliación)
 - 9.- Plantaciones de tabaco
 - 10.- Trefilado de alambre de cobre
 - 11.- Industrialización del cacao
 - 12.- Fabricación de duchas
 - 13.- Ganadería lechera.
 - 14.- Crema para calzados.
- * Proyectos transferidos al Sector Privado
La promoción general se la realiza mediante publicaciones especializadas, mostrando los distintos aspectos que ofrece Bolivia para hacer atractiva la inversión en su territorio. Estas publicaciones, que sin duda son de suma importancia, las hacemos en forma restringida por razones presupuestarias. En relación a esta materia hemos preparado folletos en los cuales damos a conocer la Ley de Inversiones en cinco idiomas; una breve información sobre Bolivia en dos idiomas; algunos índices sobre Bolivia, etc.
En el futuro orientaremos nuestro trabajo a la consecución de algunas metas especiales como ser:
a) Canalizar nuevas inversiones especialmente al campo agropecuario
b) Buscar un incremento efectivo en la ocupación de mano de obra.
c) Orientar la instalación de parques industriales.
d) Preparar conjuntos homogéneos de proyectos de inversión para localizarlos en parques industriales.
- INPIBO, igualmente, continuará con su labor de evaluación de proyectos presentados por inversionistas, con el objeto de calificarlos y otorgar, en su caso, las garantías, beneficios e incentivos establecidos en la Ley de Inversiones.
Este es en resumen el trabajo que cumple INPIBO y sus proyecciones para alcanzar un efectivo desarrollo industrial en Bolivia.

CARTA A JOSE ANTONIO ANZE JIMENEZ

TE escribo, camarada, porque eres tú nacido en esta tierra de escoriación metálica y de sangre, de acorralada herida, de insondable matriz de minerales filos.

Porque tu nombre de renacida sangre en pedestal de mágicos augurios, se da en el nacimiento de otros nombres humildes clavados en el suelo y devorados todos por el salitre antiguo de la herencia.

Porque tu carne, clavada y reclavada como asombrada paloma de esperanza en el sangrante mármol de la Patria con afanosa paciencia me enardece.

Porque el oscuro hondón de tus heridas y la imprevisita frescura de tu risa como lebreles de afilada premura me persiguen.

Porque forjaste los metales más puros en la entraña más íntima del hombre.

Porque levantas en el contorno tuyo un vigoroso pleamar de brazos, rabiosamente alegres rabiosamente decididos a capturar la estrella de los sueños.

Porque tu verbo es alimento, y es sangre, y es herida, y es además un arma velada en ritual de fe de paciencia y victoria.

Porque oriéntase con brújula de ensueño mi fe en la Patria, pequeña y dolorida, y pusiste en mis manos un arma de victoria probada en la batalla.

Porque te siento amigo, camarada, combatiente total, soldado del estafío y el petróleo, campesino y minero de huesos doloridos.

TE escribo, camarada: con las palabras de furiosa alegría, con aquellas que hicieron nuestros muertos banderas de Victoria.

Héctor A. Borda Leaño.

Por
CARLOS
CASTAÑÓN
BARRIENTOS

EL AUTOR de "Aguafuertes", "Los eternos vagabundos" y "La punta de los cuartos degollados", Roberto Leiton, ha publicado recientemente el volumen de cuentos EL ESCARABAJO GRIS (Ed. Universidad Tomás Frías, Potosí, 1969, 158 pags.), conservando la mayoría de los recursos técnicos e idiomáticos de su primera obra, la cual por varios conceptos podría tenerse como precursora de la reciente narrativa neorrealista latinoamericana. Cabe hacer notar que "Aguafuertes" data del año 1928.

EL ESCARABAJO GRIS se ocupa con preferencia de nuestra gente no diremos "marginalizada" porque en Bolivia no tenemos favelas ni Villas Miseria propiamente dichas, sino de personas que viven en parecidas precarias condiciones: indios pobres, mendigos, maleantes, niños abandonados e indigentes, prostitutas. Esta gente "tan sin importancia" es la que más que cualquier otra importa al autor, que también se refiere en el libro a agentes no muy distintos, como pequeños comerciantes, viejos avaros, birichos. No en vano toda esa gente abunda dentro de la realidad nacional y su mera existencia es de por sí una callada protesta por la desigual distribución de la riqueza en Bolivia.

Qué satisfecho se hubiera sentido al conocer las inquietudes de Leiton el ruso Mximo Gorki, magistral abogado de los desposeídos de su patria, a los que amó más que un padre a sus hijos, habiendo sido él mismo un auténtico proletario.

Leiton está muy al tanto de las costumbres, los sentimientos, la miseria material de sus personajes. Sobre esa base respetable ha elaborado EL ESCARABAJO GRIS, cuyas historias, no son, empero la apología de nadie, sino relatos de gran verismo que no pretenden ocultar ni la pobreza impresionante en que vive esa gente, ni las debilidades de su carácter. Más bien se esmera en descubrirlas para llamar la atención general sobre ellas.

En los cuentos de EL ESCARABAJO GRIS hay gran apego a la realidad, o mejor dicho a duras y feas realidades

imperantes en el país. De aquí ha recortado el autor episodios aparentemente pequeños y ordinarios (pequeños y ordinarios para quienes pasan de largo ante ellos). En la obra de Leiton están ausentes la fantasía, la fuga hacia el exotismo, los discursos hinchados, los estudios psicológicos o clínicos, el romanticismo ingenuo y llorón.

Los relatos que comentamos son en su gran mayoría esquemáticos. El autor los ha querido así, porque su intención es mostrar directamente la acción, para que sea esta última la que hable con elocuencia propia.

El lenguaje es directo, seco, sin adornos ni elegancias. Es cortado, áspero, frío. No hay en los cuentos frases redondeadas ni cuidadosas descripciones. Diríamos que, para el autor, lo que se narra en el libro no se presta a galanuras y que se ha propuesto adecuar estrictamente la expresión a la materia de los relatos.

Los sucesos están colocados todos en un sólo plano, en tiempo presente, como acostumbra ubicarlos la cuentística neorrealista, que denuncia con procedimientos sencillos y ahorro de palabras la impresionante pobreza de las barriadas, ranchos, mocampes, callampas, etc. de nuestras grandes y modernas ciudades sudamericanas.

Pero, mientras dicho neorrealismo deja que la acusación encurra en sus escritos surja por sí sola de los hechos relatados, Leiton, en ciertos cuentos de EL ESCARABAJO GRIS, no puede contenerse y pierde la imparcialidad, se exalta, levanta fuertes voces de protesta por la pobreza y la injusticia que persiguen a sus personajes. En terminología jurídica expresaríamos que de testigo de una causa o juicio se convierte en apasionada parte demandante. La actitud contemplativa señalada por Carlos Medinaceli como una de las características de "Aguafuertes" ha desaparecido por momentos de EL ESCARABAJO GRIS, para ceder su lugar al reproche franco y abierto, el fervoroso alegato del abogado.

Leiton muestra algo más. Solidaridad con los pueblos de la América subdesarrollada y

sentimiento de fraternidad universal. Es lo que predomina en el simbolismo de los cuentos "Patria o muerte" y "El escarabajo gris" que presta su título al volumen. En este último el autor denuncia que los avances de la técnica moderna están llevando al hombre, antes que a la unión definitiva con su destrucción total en conatos segundos. Hay amargura en ambos relatos.

El escritor está empapado de piedad por sus personajes; no puede con fuerar las condiciones en que éstos viven; le duele la realidad social que les reclama. Por eso su actitud remota en incitaciones a modificarla, cambiarla, trastornarla. Es completo y claro el compromiso del autor con las capas pobres de nuestra población.

Pero no siempre Leiton se apegaba en sus apreciaciones. A veces se le va la mano. El cuento "Tomasa" denuncia que la esclavitud india a manos de inmisericordes tratantes. El reproche es totalmente válido para la época anterior a 1953. Desde el 2 de agosto de dicho año tenemos la reforma agraria, que si bien no ha podido cumplir, según sus críticos, varios de sus objetivos propios, en cambio ha logrado un efecto visible: dejar atrás la servidumbre del indio en favor del antiguo propietario de tierras, el cual cuando no se ha trasladado definitivamente a la ciudad, ha reducido sus posesiones a determinadas hectáreas, cuidándose mucho de explotar la menor muestra de la esclavitud del trabajador del campo en provecho particular. Ay de él si se atreviera. En el agro se ha apuntado actualmente la existencia de una modalidad diferente de servidumbre, que es aquella a la cual ciertos personajes titulados dirigentes políticos someten al campesino, convertido en valiosísimo elemento para fines electorales.

Jaime Mendoza y Fernando Ramírez Velarde, entre otros se han preocupado notoriamente por la suerte del trabajador de nuestras minas, Alcides Arguedas, Jesús Lara y Augusto Guzmán, a su turno, han mostrado vivo interés por el trabajador del agro. Otros escritores, y aquí habría que citar a los poetas de tendencia

social, han puesto no poca atención en el trabajador de fábricas. Con sensibilidad pronunciada, se ha denunciado desde las creaciones de teratología patética, injusticias imperantes en el mundo. De esta suerte, la novela y el cuento y la poesía han contribuido a promover cambios fundamentales en nuestra realidad política-social, socavando cimientos de viejos regímenes de injusticia. La literatura lo sabe todo el mundo, también un elemento nada deficiente de lucha para el pueblo de los pueblos, no ninguna novedad decir veces alcanza a convertirse en levadura de revoluciones.

Pero escasean en nuestra literatura las obras que, como hace EL ESCARABAJO GRIS, hubiesen interesado directamente en la capa social parable al "lumpenproletariado" de otros países. También no está compuesta por el pesimismo propio de los por nuestros proletarios bajadores de fábrica, la gente que flota entre ambos polos y acaso los supera en su pobreza, carece de recursos económicos ciertos y claribilidades de lograrlos, norme su grado de indigencia. Basta decir que el grupo de desperdicios de la vida, los nientes del campo y la Esos seres, sin embargo sufren, tienen ilusiones, tienen esperanzas, tienen sueños. Libros como CARABAJO GRIS, se e de recordarnos, lo hubiésemos olvidado.

Roberto Leiton, autor de libro, gana individualmente nuestra literatura por la preocupación en la indicada capa social nos escapa que atienden a este mismo tema, pero son y ocasionales. Leiton ha en la citada capa social radadas con evidente precisión simpatía, con esa solidaridad, con ese empeño. Eso es lo más significativo de EL ESCARABAJO GRIS. Su técnica y ya lo hemos dicho, nuevos en el autor.

Dos palabras, sobre la obra, hecha en la Unipotosina; es mala. El caso resulta muy anti esta época.

SILENCIOSA PERO INTENSAMENTE TRABAJO LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE URURO

La Prefectura del Departamento de Oruro, en lo que va de la última gestión administrativa, se ha caracterizado por su dinamismo, deseo de servir y solucionar los problemas que aquejan a la pujante tierra de Sebastián Pagador.

Ofrecemos una relación apretada de las labores públicas cumplidas por ese Despacho, a cuya cabeza se encuentra el distinguido militar, Cnl. Francisco Barrero Urquidí, quien se caracteriza, por su amplio espíritu de comprensión y atención de los problemas, especialmente del agro.

LOCALES ESCOLARES

Durante la gestión administrativa de referencia, se cumplieron obras de construcción, reparaciones, remodelaciones, dotación de servicios higiénicos, postas sanitarias y otros relacionados con la materia en 300 locales escolares de la ciudad, principalmente provincias del Departamento de Oruro, denotando ello, un verdadero vuelco de esfuerzos hacia los problemas del campo, donde más debe atenderse el problema de la educación.

DESVIO DEL RIO "LAUCA"

Un problema que embargó la atención prefectural de Oruro, fue el enorme trabajo de desviación de las aguas del Río "Lauca" a la altura del Hito fronterizo No. 19, para irrigar extensas regiones improductivas, y que ahora beneficia a los campesinos de las Provincias Atrahuilla, Sajama y Litoral con particular énfasis en una extensión de 70 kilómetros, dando origen a la impulsión de la agricultura, ya que a su vez se incrementará la producción de pastos, para la alimentación de agüenidos y ganado, de apreciable valor para la industria por la producción de lana.



Para solucionar el problema del alcantarillado pluvial, la Prefectura de Oruro, terminó las obras de canalización de la Zona Este, habiendo construido una zanja de más de tres kilómetros, para echar las aguas de lluvia librando a la ciudad de las anuales inundaciones de la ciudad.

CAMINO A LA PAZ

La Prefectura orureña, cooperó efectivamente para la reiniciación de las obras de construcción de la carretera Oruro-La Paz, a base de un crédito internacional. Esta nueva vía en plena ejecución permitirá vincular y desarrollar las actividades económicas, del transporte y humanas, de estas dos capitales y consiguientemente de la República en general.

PUENTE CAMINERO

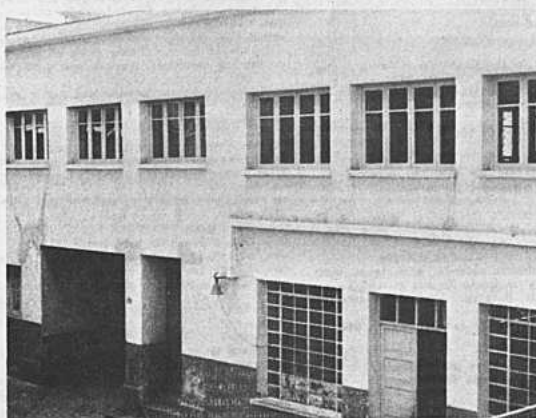
Está en pleno funcionamiento el Puente sobre el Río "Desaguadero", que fue una de las preocupaciones más imperiosas de la gestión prefectural del Cnl. Barrero. Este puente librado ya al servicio público, también vincula a la ciudad, con las zonas occidentales del Departamento, movilizándolo su caudal económico, productivo y de los transportes.

Y con el inicio de las obras y la plataforma del camino hacia Toledo, también se materializará la construcción total de la carretera a las zonas fronterizas del departamento de Oruro.

ALCANTARILLADO

Después de 20 años, la Prefectura del Departamento, en coordinación con el Consejo Regional de Desarrollo, ha habilitado la zanja de coronación que rodea a la ciudad, evitando a Oruro de las constantes inundaciones que se producen especialmente en tiempo de lluvias. De la misma manera está en ejecución la construcción de una zanja colectora de aguas pluviales y de los sistemas de desagüe, hacia la Zona Este de la ciudad.

También está en marcha la solución del problema de la ampliación de las redes de alcantarillado sanitario, cuyo sistema estaba obstruido y no había merecido atención especial, desde hace 20 años.



En el local de la Escuela "Sebastián Pagador" durante la gestión prefectural del Cnl. Barrero, se libró al servicio educativo un amplio salón de actos, cuyo aspecto exterior muestra el grabado.

FABRICA DE TUBOS

A fines del presente mes, comenzará a operar la Fábrica de Tubos Cementados, que producirá los elementos de construcción de 3 hasta 12 pulgadas de diámetro, que tiene por objetivo servir a los terribles rubros y surtir también a la población, para la construcción de diversos trabajos.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO

Se ha librado también al servicio público, un Observatorio Meteorológico, con instrumentos de precisión, importados del extranjero, sirviendo de principal elemento de información al público.

MONUMENTO A PAGADOR

Con motivo de la Fundación de Oruro, se inaugurará oficialmente el Monumento a Don Sebastián Pagador, con sus correspondientes muros alérgicos y a base de una adecuada presentación arquitectónica.

EDIFICIO D.I.C.

Con aporte económico de la Prefectura se entregará en este Año Nuevo Nacional, la segunda planta del edificio del Departamento de Investigación Criminal, dependiente de la Prefectura, que se encontraba en condiciones precarias, por su incomodidad y escasez de amplitud.

En este edificio igualmente se procedió, a la reparación y remodelación de las celdas, para presos comunes.

ESTADIO DEPARTAMENTAL

En el monumental de San Pedro, la Prefectura entrega al servicio público las obras acabadas del sembrado del césped; torre de hombre con marcador y reloj eléctrico; malla olímpica, puertas metálicas y las exteriores e interiores, habilitándose aquel campo de deportes, confrontaciones de gran envergadura.

También fueron preocupación prefectural la instalación de los servicios sanitarios, la instalación de energía eléctrica y de agua.

SALON PREFECTURAL

Para atender los servicios culturales y oficiales de este Despacho, ha habilitado convenientemente el Salón de Honor de la Prefectura del departamento, dotándolo de mobiliario de primera clase, juegos de sillones, mesas y otros elementos, después de 15 años en que había quedado desmantelado.

ATENCION AL CAMPO

En constantes y permanentes viajes efectuados a los centros por los de todo el Departamento, el Cnl. Francisco Barrero, personalmente y con la cooperación de Ministros de Estado y Jefes de las principales reparticiones públicas de Oruro, solucionó problemas de creciente interés, haciéndose el Gobierno, acreedor a la gratitud de los moradores del campo.

Al presente las diez provincias del Departamento de Oruro, reúnen la cooperación efectiva de la Prefectura, para la atención de vitales problemas en materia de educación, sanidad, electrificación, obras públicas, extensión agrícola, vitalidad y otros de patente interés.

AGUAS POTABLES

La Prefectura de Oruro, hasta la fecha ha entregado sus aportes para los servicios de amortización de la deuda contraída con el BID, por la solución del problema del agua potable, en el orden de 1.920.000 bolivianos equivalentes a 160.000 dólares, cumpliendo de esta manera las estipulaciones y compromisos sobre la materia.

En breve la Prefectura adquirirá un equipo completo de perforación de pozos de agua, para dotar a todas las provincias y cantones del Departamento, ante las premiosas necesidades existentes a la fecha. No se menciona en esta nota, las obras menores efectuadas en centros educativos, sociales, militares y otros de la ciudad, para no extender por la vastedad de las mismas.

PISTA DE CIRCUVALACION Y PARQUE NACIONAL

El proyecto de construcción y habilitación de la Avenida de Circulación a la ciudad y que pasa por detrás de la serranía de "San Pedro" está terminado y en breve tendrá plena ejecución. De la misma manera, ya se inició la conformación del Parque Nacional de "San Pedro", ubicada en la Zona Nor-Oeste de Oruro, donde el pueblo y especialmente la infancia, tendrán motivos de solaz y esmero sano, para las actividades de recreación. Este es un proyecto ambicioso y al que coadyuvan la casi totalidad de las entidades representativas de Oruro.

UNA BIBLIOTECA POPULAR DE CLASICOS BOLIVIANOS

Por JUAN SILES GUEVARA



JUAN SILES GUEVARA

RESEÑA DE LA PEDIATRIA BOLIVIANA EN 1959

Por LUIS VILLARROEL BLANCO



LA IDEA no es nueva en Bolivia, algo de ella fue plasmada, por primera vez, a fines de la década del 30, por Gustavo Adolfo Otero, entonces ministro de Educación, quien editó 13 volúmenes en la "Biblioteca Boliviana" entre los cuales estaban: "Últimos días Coloniales del Alto Perú", de René Moreno; "Los Anales de la Villa Imperial de Potosí", de Arzanz; "La Lengua de Adán", de Villamil de Rada; y otros títulos. Otero, representante de una generación superada en Bolivia, de tipo enciclopedizante, de gente que sabe de todo un poco y finalmente no sabe bien nada, tuvo el coraje de hacer los volúmenes a todos los libros de la colección. Naturalmente esos prólogos tienen un valor bastante limitado. Algo similar hizo Diez de Medina a fines de la década del 50, cuando también era Ministro de Educación, alcanzando a editar sólo tres volúmenes: "Poesías Completas", de Ricardo Jaimes Freyre; "El Macizo Boliviano", de Jaime Men-

doza y "Escritos Escogidos", de Agustín Aspiazú. Diez de Medina también se atrevió a hacer prólogos con resultados parecidos a los de Otero. Ahora, el nuevo Ministerio de Cultura, Información y Turismo, emprende una tarea semejante. Pero con diferencias. Así la colección será eminentemente popular. Los precios de cinco tomos no pasarán de 20 pesos bolivianos, lo cual los colocará al alcance de todos los bolsillos. La primera colección completa, no pasará de costar 40 pesos bolivianos, con lo cual, el lector tendrá 10 títulos de los más representativos de la literatura boliviana: "Castilla Bárbara", de Ricardo Jaimes Freyre; "La Creación de la Pedagogía Nacional", de Franz Tamayo; "Los Anales de la Villa Imperial de Potosí", de Arzanz Orsúa y Vela; "Casa Solariega", de Armando Chirveches; "Su Excelencia y su Ilustrísima", de Santiago Vaca Guzmán; "La Audiencia de Charcas", de Gabriel René More-

no; "Escritos Escogidos", de Carlos Medi-nacelli, y tres antologías: de la poesía contemporánea, del cuento contemporáneo y del ensayo contemporáneo en Bolivia. Cada libro estará precedido de un breve estudio preliminar, que constará de una síntesis biográfica selecta sobre el tema. Se han invitado a algunos de los más competentes especialistas para que realicen el estudio preliminar y, en su caso, la antología respectiva. Así, escritores como Juan Quirós, Roberto Prudencio, Mario Soría, Augusto Guzmán, Hernando Sanabria, Porfirio Díaz Machicao, Oscar Cerruto y otros, figurarán firmando los estudios preliminares. De cada título se editarán 5,000 ejemplares, publicándose, por primera vez en Bolivia, 50,000 libros de alta calidad literaria, lo cual es posible gracias al aporte financiero de la Gulf, empresa que ha dado al Fondo Nacional de Cultura, del Ministerio de Cultura, Información y Turismo 100,000.- dólares para

tal fin. Una vez que se recupere, con la venta, el grueso de la inversión, se editará una segunda serie de títulos de la Biblioteca Popular de Clásicos Bolivianos, entre los cuales figurarán autores como: Reynolds, Argüedas, Calancha y otros.

Haciendo una campaña similar a la que hizo el Perú hace algunos años, con sus populibros peruanos, se piensa difundir lo más selecto de nuestra literatura al gran público. Para la Navidad del presente año, la primera biblioteca popular de Clásicos Bolivianos, será una realidad tangible.

BOHEMIA vespéral que se inaugura en la taberna gris, chata y parlara. De un vidrio roto la imagen reverbera del monte azul tricéfalo en alburra.

En la retina atenta, la figura del gigante señor de cordillera, se incendia en el crepúsculo que hoquero de celajes intensos estructura.

Noche de alcohol la imagen difumina. Surge la aurora en la ciudad dormida; y el retomar el ebrio, en despedida,

zigzagueando la catedral albina forja en su mente el magistral diseño de imponente bajel de un mar de ensueño.

Por ARMANDO SORIANO BADANI

ILLIMANI



Saludo del Prefecto y Comandante del departamento de Potosí, Cnl. DEM. Federico Arana Serrudo, en el día de la Patria

Entre las escarpadas mesetas cuyas cumbres nevadas destellan con fulguraciones plateadas, cuando el astro rey saluda la aurora de un nuevo día; con la meseta altiplánica inmensa y desolada; con el verde de los valles y los frondosos bosques orientales; está formada la Hija Predilecta del Libertador: BOLIVIA; inmenso corazón de América que ha sufrido las mutilaciones más injustas y vive en desesperante mediterraneidad.

Su historia es la de los grandes pueblos, que forjan su destino en el yunque del dolor; su ruta, es la inmortaliada abierta con el sacrificio de sus hijos que si ayer destruyeron las poderosas garras del león bérbero, con la misma entereza destruyeron y rechazan toda perspectiva que trate de desviar el concepto de Patria por constituir su razón de existencia.

Hoy, en este 6 de Agosto de 1969 que marca el 144 Años de Fundación, con reconocimiento cívico recordamos esta fecha clásica como la más importante de nuestra vida de Nación organizada dentro de un estado de Derecho. En estos ciento y más años de vida Republicana, el pueblo de Bolivia ha demostrado su coraje y empeño para sobreponerse a los contratiempos, sin decaer jamás su esperanza y su fe en el destino del país, por que del fondo mismo del infortunio ha nacido una férrea conciencia y pese a las contrariedades ha vencido los obstáculos que se coaligaron para destruirlo. Esta recordumbre, probada en las horas del triunfo o la adversidad, permite esperar un porvenir con la confianza de todo un pueblo que está llamado a cumplir su grandeza dentro del Continente Latino-Americano. La comprensión y la firmeza habrán de señalarlos el camino ascendente trazado dentro del principio de respeto a la dignidad humana y justicia social.

No cabe duda que los pueblos se forjan por su propio empeño, y por un principio de ley natural; se fortalecen en el combate y en la capacidad para soportar con dignidad las injusticias hasta vencerlas con la voluntad. Bolivia, ha experimentado golpes que han contribuido a predisponerle para adquirir su madurez, constituyendo su base moral y su acervo espiritual que le hace confiar en el imperio de la justicia que nunca muere.

Este día grandioso de significado histórico y trascendencia nacional, impone para deponer recelitas, enconos, y menudos intereses que socavan nuestra estabilidad y prestigio internacional. Uniquemos criterios para superar desavenencias y rechazar la barrera de la incompreensión que no tiene otra meta que la obstaculizar el Desarrollo Nacional y menguar nuestra nobleza de Nación civilizada. Una acción suicida puede hacer peligrar nuestra integridad; pues, no se trata de lucha de posi-



Cnl. DEM. Federico Arana Serrudo, Prefecto de Potosí.

ciones sin sentido, sino de la pervivencia de nuestra heredad y sólo la reflexión serena del desprendimiento patriótico nos conducirá por el delineamiento de la recuperación. Este es el día de meditación, ya no es tiempo de mirar el pasado y así de enfrentar el porvenir en forma resuelta y en su cabal dimensión histórica. Si el largo camino recorrido fue de frustraciones y antagonismos, anhelamos para el futuro propósitos de mejoramiento en nuestras relaciones y en nuestro medio de vida y para ello, no es suficiente la fe, hace falta el trabajo creador, el afianzamiento de nuestra instituciones ciudadanas y el convencimiento pleno de nuestra capacidad. Hemos vivido horas de confusión, enfrentamos la agresión que utilizó de disolver la nacionalidad, luchamos para superar el subdesarrollo y pese a todo ello, prometamos una vez más que esta Patria, saldrá adelante y entrará por el derrotero del progreso y la paz.

Señe permitido en este nuestro aniversario del "DÍA DE LA PATRIA" hacer llegar un sincero saludo de respeto y amor al pueblo e imbuido de un principio revolucionario, basado en el por su permanente prosperidad y bienestar colectivo.

Potosí, 6 de Agosto de 1969.
Cnl. DEM. Federico Arana Serrudo
PREFECTO Y COMANDANTE DEL DEPARTAMENTO.

COMPARATIVAMENTE, en Bolivia, son raros los bebés del primer semestre que acuden a los consultorios gratuitos por el Estado y las instituciones.

Por su riqueza en proteínas de tipo "gama globulina" la alimentación al pecho materno, usual en el 100% de la población rural y probablemente, en el 90% de la zona proletaria o de escasos recursos, protege en esa edad, contra muchas enfermedades. Tampoco los organismos de salud ponen interés por atender a ese grupo por el contrario, dados sus objetivos restringidos a la medicina curativa y encajonados por concepciones capitalistas y rígidas eñan capitaria. Paradojalmente, desperdician recursos humanos y económicos en funciones superfluas (farmacopea retrógrada de fármacos, auxiliares para cada problema, costosos formularios, claves inútiles, etc., etc.).

A causa de esa crianza al pecho exclusivo, la patología del primer semestre, es, por lo general, benigna. Esta es también posiblemente la razón de ser más importante de las cifras relativamente bajas de muertes de menores de un año; Mortalidad infantil, que los estudiosos internacionales reputan hasta ahora, distorsionadas con incorrecta intención.

Debido a la ignorancia, más que a razones económicas, esta alimentación materna exclusiva, o al menos sin otras leches, se prolonga generalmente hasta pasados los 14 meses, y aún dos, tres y más años.

Un somero examen de esos niños, demuestra, que a estas edades, las albúminas de la leche humana, resultan insuficientes e inadecuadas. Los asfórmosos de digestión proteica, magistralmente descritos por Scroggie en 1942, se ven a diario y aún en tonalidades no previstas por el autor; desde contexturas al parecer normales para el proano, pero que, por su modesta flacidez, recuerdan las pinturas de los infantes sacros de Percecco y Rafael en los siglos XV y XVI época en la que la crianza se hacía sólo al seno y la mortalidad de niños era muy elevada, hasta edades que superan el dramatismo de las peores privaciones alimentarias africanas, conocidas con el nombre, algo ambiguo, de Kwashiorkor.

En el acontecer diario, los enfermos se insinúan poco a poco, y por lo tanto imperceptiblemente, en los abismos de la desnutrición. Para colmo, las madres atribuidas por la pobreza y la incultura, sufren incapaces de detectar esta sintomatología tórpida, de evolución tan paulatina.

Es, sin duda alguna, en este grupo etario, donde reanen los niños más altos de nuestra infancia boliviana. Aunque no existe ningún recuento verdadero, se puede afirmar que ellos son pavorosos y que pertenecen, holgadamente, a los más altos del mundo, en su género.

La falta de estadísticas en consultorios al subdesarrollo; no existe interés ni medios, públicos o privados, para pagar empacadores o tabuladores.

Como en todos los pueblos pobres y atrasados, las causas directas más frecuentes de muerte del niño son: las enfermedades respiratorias agudas, las diarreas y las infecciones; empero 80% y quizás 90 de ellas, ocurren en desnutridos. Estas dolencias no matan a los niños de las naciones de buen nivel de vida, donde resultan esencialmente benignas, porque los organismos normalmente alimentados se defienden eficientemente. En Inglaterra o Suiza, las muertes de niños, se deben a traumatismos del parto, enfermedades congénitas o hereditarias y a cánceres. Resulta difícil buscar, aun intencionadamente antipodas biológicas más diametrales que los de este parangón de causas de muertes infantiles en los medios subdesarrollados e industrializados.

La secuencia de lesiones y daños por subalimentación prosigue con distintas características clínicas, en otras edades de la infancia. En muchas escuelas fiscales básicas, urbanas y rurales, puede encontrarse más del 70% de niños con francos signos de desnutrición. Aparentemente, el déficit es siempre de preponderancia proteica. Perjudica, según lo manifiestan unánimemente los maestros bolivianos, el aprovechamiento de los escolares.

Desde el inicio, ecológicamente desprovisto de leche, persiste el mal hábito de no suministrar ningún alimento lácteo al niño. El campesino vende toda la escasa leche que produce; y víctima de los intermediarios, a través de ventas y compras infantiles, envía a 30 ó 35 centavos el precio aprovechable del litro de una leche, que se expende fácilmente a 1,60 ó 2,60 pesos bolivianos, según la productividad regional. Frente a Holanda y Dinamarca que consumen 350 litros de leche por año y por habitante está Bolivia que alcanza sólo a 5, o cuando más 10 lts., si se incluye la leche de la donación internacional.

La viruela ha sido casi totalmente erradicada; empero persiste una forma severa de sarampión, de alta letalidad. La difteria es frecuente al igual que la tibia, la poliomielitis y en especial, la coqueluche, aún en el recién nacido, en el que adopta una semilogía y patología de gravedad excepcional.

Las diarreas estacionales son frecuentes y al examen clínico, su etiología generalmente, viral. Con o sin diarrea, el niño boliviano, se dehidrata y cae en todo tipo de acidosis con mucha más facilidad que sus congéneres foráneos. La desnutrición proteica masiva, la baja presión del oxígeno atmosférico, y la mala costumbre de abrigar con excesiva lana a los niños son, probablemente, las causas que condicionan estas desusadas labilidades metabólicas.

Por estos motivos, los planteamientos sociales y aun socialistas de la medicina tienen su mejor caja de resonancia en el criterio pediátrico. Pese al criterio contrario de los organismos oficiales superpoblados, ello no presupone ni partidos. Aunque al presente no se vislumbra el modo de lograr los recursos necesarios, tal

tendencia social se irá profundizando más y más, porque obedece a motivaciones clínicas y sociológicas rotundas e incontestables.

Esta pediatría social boliviana, que da sus primeros pasos vacilantes, tiene, empero, un porvenir brillante. Su mejor prenda de garantía es la alta calidad humana de los especialistas. Desde luego, se trabaja en profundidad, con tesón e inteligencia, superando sólo con voluntad, las limitaciones del medio paupérrimo. Sorprende la legión de profesionales jóvenes, dedicados a la labor con abnegación apostólica. Además, existe afán de superación. La Sociedad Boliviana de Pediatría y sus filiales locales, tiene vigencia diaria y son las mejor cimentadas entre sus similares.

Tres cátedras de pediatría; homogeneizada y orgánica la de La Paz, en busca de objetivos de integración de hombres e ideas la de Cochabamba de aboengo la de Sucre, todas a cargo de maestros logrados, serán los grandes pivotes de la promoción científica que se prevé. Requieren superar la esquizofrénica de los conceptos europeos o americanos y revelar, mediante investigaciones propias, la realidad pediátrica boliviana, peculiarísima.

Los Hospitales de Niños o las secciones hospitalarias pediátricas, -aproximadamente unas quinientas camas en la República-, que en los últimos años aumentan con ritmo antes desconocido, son otras valiosas herramientas de progreso.

Más la política de salud pública boliviana, está gravemente desenfocada. El frondoso "Plan Nacional de Salud" - 1966-1975" tiene errores casi inconcebibles y en la práctica no se aplica. Desde luego, en un país donde más del 50% de la Mortalidad General recae en el menor de 15 años, en la escala de selección de prioridades, los programas de atención de la Madre y el Niño han sido relegados al quinto lugar, por detrás de la lucha antimalaria, antivariolosa y de las infecciones intestinales. Estas paradojas son la consecuencia indirecta de la espectacularidad de cualquier tipo de cirugía que evalúa el criterio de las multitudes y que domina incluso, a los gobernantes.

Por lo demás, como está dicho, existen otras razones, bioestadísticas y clínicas, que demuestran que es necesario abrir la pediatría boliviana hacia una política de capacitación precoz y masiva del lactante menor. Ello se lograría mediante la creación de consultorios pequeños pero ágiles y penetrantes, de barrio o del área rural, en los que además de las prestaciones curativas, se otorguen vacunaciones y se realicen sobre todo, programas de entrega gratuita pero controlada de leche en polvo, a la madre y al niño, con miras de promoción de salud y de atracción de la comunidad.

En términos de Salud Pública, para salvar más vidas, esta clase de dispensarios populares, habrían sido mucho más eficaces que las lujosas unidades hospitalarias, -construidas poco ha. Y de ello, debería también hacer cabal conciencia los que orientan el sentido de la filantropía.

UNA POETISA INSOMNE

Por
GASTON SUAREZ



"ME SOBRESALTA por las noches tu nombre elevándose en la penumbra de mi cuarto. Y abandono mi cama toda tibia para recibir el frío de la noche. Te llamo en un ahogado sollozo que sacude mi cuerpo, mente, alma y sangre, entonces corro hacia el refugio de mi lecho donde... quisiera con el alma odiarte.- Y mis manos crispadas desafiantes retuercen la tela de la almohada, y húmeda por el silencioso llanto veo avanzar la madrugada.- Entonces pienso: que tú, durmiendo a pierna suelta en la blandura tibia de las sábanas, estás invulnerable, casi muerto, mientras la locura se enroscas por mi cuerpo como invisible serpiente envenenada".

En este fragmento de su poema en prosa "De mi Diario", Delia Margarita Allaza viene a darnos casi el epitafio de su poesía que en versos rápidos, premurosos, elaborados con sincera espontaneidad, expresa lo que exalta y atormenta, al mismo tiempo, su espíritu creador: el amor. Es así que en toda la producción inserta en su libro "Dolor... Rebeldía... Orgullo..." (Mis primeras lágrimas), el amor es la base sobre la que se asienta su poesía. Del amor derivan sus versos ora alegres, jocundos; ora tristes, melancólicos o tocados por un temor que sin duda se debe a su vislumbre de un futuro donde sólo quedarán las pavesas de ese incendio en el cual está quemando -el amor es un holocausto al fin-, su cuerpo y su alma.

Delia Margarita Allaza es, pues, ante todo, una muchacha que ama con toda la fuerza de su juventud. Por tanto su poesía es vital, avasallante, desasosegada, cuya secuela son sus versos tallados a veces con palabras comunes que los hacen duros, frenéticos, sin esa armoniosidad a la que han arribado la mayoría de los poetas modernos. Su pensamiento, como dice el prologador de su libro, Martín F. Lemos, se expande libremente, como su nimen y la métrica sin medida.

Por esa urgencia que tiene la poetisa de expresar sus diversos estados de ánimo, la palabra no ha sido tomada en toda su verdadera importancia para estructurar sus versos, pero como vive intensamente el amor, y aunque su quehacer poético no ha alcanzado todavía una alta calidad artística, sabe transmitir sus sinceras, personalísimas inquietudes espirituales.

Todas las implicaciones del amor están patentes en sus poemas. A veces se muestra ligeramente erótica, como en "Entrega":

"Estarás ante mí... desafiante y tímido; con mucho de hombre y algo de niño... tus manos crispadas cederán lentamente ante el embrujo mancebo de mis ojos celestes. La blanca azucena de mi cuerpo tibio te arrastrará en la corriente de su sangre viva cuando tu boca anhelante se una a la mía. Correrá por mi cuello de piel sensitiva tu respiración agitada más fuerte y más viva... Y en la penumbra azul de nuestra alcoba a solas llorará mi rebeldía su más dulce derrota".

Otras, atormentada por un sentimiento de culpa, como en "Pecado":

"Por las noches le pido a mi Dios que de mí te pueda arrancar... Por las noches, lloro en silencio, perdida en lo absurdo de mi soledad. Te presento cual objeto robado... Te maldigo, y muero por tanto mal, y te quiero y sufro, porque condenan a pecado, que los dos nos podamos amar".

O como en su poema en prosa "Miedo", trasunta ese temor que va siempre aparejado a todo amor febril:

"Estoy enferma... Y en la desesperada angustia que me ciñe te veo como el único remedio para calmar el dolor que me consume; medicina a la que tiendo mis manos implorantes, en un fugaz intento cuando el daño se vuelve culminante, sobre mi mente, espíritu y carne; y después de beberla enloquecida, la fe que me envuelve se detiene para clavar en mis sienes ardorosas el aguijón inquebrantable de la duda; y entonces ya no eres, consuelo, ni bálsamo de heridas, y en la horrible incertidumbre tengo miedo, de pensar si eres en mi vida otra mentira; entonces, ante ese Dios en el que tú no crees, me vuelvo implorante casi absurda pidiendo que esta verdad que aprietan hoy mis manos, tú, no la defraudes nunca".

Sin duda, al correr de los años, Delia Margarita Allaza alcanzará el pulimento de sus instrumentos expresivos y podrá dar una obra acabada, capaz de inscribirla entre los buenos exponentes de la poesía latinoamericana. Su actitud vigilante, insomne, nos hace presumir esto.

CANTO

A SIMON BOLIVAR

¡TRIUNFANTE Capitán de América!... Hoy entra el aguacero en la mañana como cortina de estambres jadeantes, se conmueven las coplas del sembrado y se aligra de líquen los picachos. De la espiga resucitan los rumores en ventarrón de polinización sonora y en el vigor de la caña de azúcar se alza el himno trepidante de las campanas de Julio.

La juventud excitante besa con manos ansiosas los cascos de Boyacá, de Carabobo y Junín, porque por siempre serás ¡Oh, Bolívar! el bramido del volcán preciso, la aparición fosfórica del puma o el huracán presuroso de gloria. Deja que tu galope se repita que sucumba la fusta del tirano y que el viento desate sus arenas en el fulgor tutelar de la luciérnaga, o en las fermentaciones miríficas del germen de tu epopeya; que tu cometa iracundo reberbere sobre una eternidad de banderas y que los pueblos en su proa lo inscriban con el clarín fragoroso de tu victoria. Que América, hecha de copla y de lanza, recoja el encargo de tu espada, de tu ejército arremetiendo la noche, de tu nimen conquistando la esteva, para que frutezca en tu sembradío épico la libertad tremante que nos diste.

Tu muerte ¡Oh! Bolívar, un silencio de granero, un alfabeto quieto de tormentas, un sagrario de transparencia irreductible aunque las sombras arteras acechen tu límpida jornada de titán.

Hoy
con amor
te bendecimos...

LUIS RIVAS ALCOCER

MENSAJE DEL ING. ALFONSO REQUENA RENJEL, H. ALCALDE MUNICIPAL



Ingeniero Alfonso Requena Renjel, H. Alcalde Municipal de la de la ciudad de Oruro, brillante profesional que está imprimiendo planes efectivos para hacer realidad la pavimentación y el alcantarillado en diversos sectores donde faltan obras de real envergadura.

En ocasión de celebrarse el Ciento Cuarenta y Cuatro Aniversario de la Independencia Nacional de nuestra Patria, en mi condición de H. Alcalde Municipal del viril y laborioso pueblo de Oruro, hago votos por la superación moral y material de Bolivia toda.

Que las hermosas palabras de nuestro Himno Nacional y las que forman parte de nuestras normas constitucionales y disposiciones sustantivas, dejen de ser simples enunciados líricos, para transformarse en preceptos de profundo contenido filosófico, esencialmente nacionalista, capaces de hacer que gobernantes y gobernados, inspirándonos en ellas, convirtamos cada región del suelo patrio en un verdadero emporio del resurgimiento nacional.

Personalmente, en esta solemne ocasión prometo que consecuente con mi fe puesta en los superiores intereses y designios del pueblo al que me debo y represento, trabajaré infatigablemente, poniendo a disposición de él toda mi capacidad profesional, voluntad, honestidad ciudadana y esfuerzo; ya que soy un convencido de que sólo así será posible materializar el tan profundamente anhelado progreso integral del orura gran pueblo de los "Urus".

Oruro, 6 de Agosto de 1969.

Ing. Alfonso Requena Renjel
H. ALCALDE MUNICIPAL



Professor René Abraham Quiroga, Oficial Mayor de la Comuna orureña que trabaja positivamente por el progreso del pueblo de "Pagador".



Local de Obras Públicas Municipales, donde se construirá un Supermercado moderno de 3 pisos con toda clase de comodidades.

OBRAS PROYECTADAS SE REALIZARAN

Desde hacen más de 30 años en la ciudad de Oruro, no se volvió más a mencionar de la necesidad de ampliar el asfaltado a otras calles.

El Burgomaestre Ingeniero Alfonso Requena Renjel, aglutinando las necesidades de los diferentes barrios de la ciudad, ha culminado con éxito la adquisición de implementos que servirán para pavimentar calles por el sistema de losetas que dieron resultados positivos en Santa Cruz y Potosí.

La materia prima para efectivizar estas obras existe abundantemente en Oruro, lo que significa una ventaja económica, sólo el cemento podrá adquirirse. Además que las losetas, son prácticas y muestran una eimetría que satisface plenamente.

Paralelo a los trabajos de pavimentación se efectuarán aperturas de alcantarillados, juntamente con el Consejo Regional de Desarrollo en distintas zonas de la ciudad.

Aparte de las obras señaladas, el Jefe Comunal, Ingeniero Alfonso Requena Renjel, está empeñado en construir un Supermercado moderno de 3 pisos y una Estación Terminal para Buses.

Los orureños y los hombres de otras regiones del país que se han radicado en Oruro, deben meditar y apreciar las obras que se cumplirán en beneficio de la tierra de los Urus.



"LITERATURA EN BOLIVIA" VIRREINAL

TERESA GIBERT

NOS HA PARECIDO interesante publicar algunos comentarios, en torno al libro anotado, que plantean el problema de la cultura boliviana en el período virreinal. Las opiniones se deducen a la pluma de la investigadora Marie Helmer que trabajó durante muchos años en los archivos de Potosí y las expone en una carta a los lectores del libro: Teresa Gisbert, quien publicó "Literatura Virreinal en Bolivia", con la colaboración de José de Mesa.

El área cultural boliviana -dice Marie Helmer- no se deja delimitar bien porque boliviano es sinónimo del territorio del Collao en el presente, pero en la jurisdicción de la Audiencia de Charcas; menos aún en su último período, cuando por la creación de la Audiencia del Cuzco del Virreinato de Buenos Aires. Pero, en torno al complejo minero-industrial de Potosí de la ciudad de La Plata capital, administrativa, gubernativa y universitaria, hay una realidad geográfica y humana que suscitó una intensa inquietud intelectual a pesar de las condiciones de vida difíciles, tanto materiales como espirituales, a no ser que consideremos estas condiciones como un estímulo para la actividad humana.

El objeto de esta cultura depende de su situación inserta al encuentro de dos universos: el indígena y el español. Quiere formular la realidad boliviana en conceptos occidentales, lo que da carácter casi pragmático y utilitario de esta cultura. Se trata de dar un inventario del mundo de su pasado histórico, de su actualidad, sea ésta geográfica, etnográfica y sociológica, no hay aquí obra de arte gratuita. Esta literatura se refiere a Bolivia o por el hecho estudiado o por el origen su autor. Sus rasgos son de valor muy desigual en su fondo y su estilo. Una vez, hecho el catálogo, habrá que proceder a la selección para salvar la biografía, la mera enumeración. Pero ya se ve que los historiadores y los geógrafos están en primera fila. Cieza de León en el siglo XVI describe de la Vega, son las figuras señeras. Añade que León Pinedo no figure; Acosta merece más énfasis por su historia Natural, es importantísima y muy bien escrita. Pero que antes del Cuzco, Polo Ondegardo corrigió en Potosí, Matienzo también es importante.

Para valorar los trabajos de los intendentes del siglo XVIII: Pino Manrique, Viedma y Céspedes mandó un artículo mío sobre Potosí en el siglo XVIII, donde encontraron también algo en Victoriano de Villalba. Al lado de la literatura de fantasía representada por Arzans y su

historia que reúne todos los géneros literarios (novela, discurso, hagiografía, etc.) habría que mencionar los arbitristas que dan sus valiosos (e imperitos) consejos al Rey.

Después de los historiadores, geógrafos, etnólogos, lingüistas, sociólogos y juristas, vienen los científicos.

El teatro fue una actividad muy desarrollada socialmente, pero que produjo poca cosa en comparación con la gigante obra de los historiadores. Noto que en los pueblos que no conocen la escritura, hay procedimientos de memorización muy desarrollados. Vea Ud. Dick Ibarra Grassón que refiere los procedimientos de quika (indígenas según Acosta. Hoy (?), a lo menos hace diez años, ví catecismos quechuas con dibujos de memorización; hay algunos en un museo de La Paz. En una forma general, se ha estudiado hace unos veinte años la transmisión festiva de la Biblia en las escuelas hebreas, el ritmo en esto es muy importante. Así que no creo que por falta de escritura no hayan tenido teatro indígena en tiempos del Inca. Lo que dicen Uds. del drama de Atahualpa me pareció muy bien, muy interesante. En contra partida la poesía me pareció muy pálida.

También habrá que hacer un estudio sobre el cambio del pensamiento y del estilo entre los siglos XVII y XVIII que se pasa de lo teológico a lo económico. Para la evolución de los países de Hispano-América y para evidenciar los intercambios culturales entre Europa y América es muy importante subrayarlo.

Se podría hacer mención también de la Vida de Vernet por Meléndez. Es un documento curiosísimo para la mentalidad y la hagiografía.

En suma, abren Uds., una vía nueva a la investigación y deseo que el "Esquema" se haga obra completa y desarrollada.

Observación importante de la investigadora francesa Helmer es indicar que la cultura boliviana virreinal se desarrolla en torno al complejo minero industrial de Potosí y de su ciudad satélite La Plata. Así mismo es importante señalar que la inquietud intelectual se suscitó pese a las condiciones de vida difíciles, teniendo que tomarse en cuenta esto no solo para el período virreinal. Que estas condiciones adversas puedan ser un estímulo es algo que nuestros historiadores no han valorado suficientemente.

Es un hecho que la cultura virreinal boliviana depende esencialmente de querer conciliar dos universos: lo indígena y lo español, este hecho nos llevará a la creación de formas culturales mezcladas o "mestizas" que son al fin de cuentas lo más representativo de nuestra cultura. Ya en terreno de menor trascendencia y novedad está el hecho que se pase de lo teológico a lo económico a partir del siglo XVIII, llegándose a crear una literatura eminentemente pragmática. El que Bolivia haya sido tan apegada a las ciencias y a las realizaciones prácticas en el siglo XVIII, es algo que da mucho que pensar, por lo menos nos vemos ante un mundo colonial, que difiere un tanto del cliché teológico-religioso que se suele presentar.

ESPERA

SIENTO en mi alma bullir constantemente un surtidor de aris melancolía
siendo tal mi dolor, tal mi agonía,
cansado ya, me apoyo dulcemente

al borde de una tumba floreciente.
Canta mi alma su negra letanía,
pidiendo a Dios que un día, sólo un día,
mi corazón repose con mi mente.

Pasan los días, grises, todos grises,
y mi sombra en las sombras se revierte.
Pena mía, por Dios, no te eternices,

que olvido y Nada traigan mejor suerte;
en existir ya no te martirices,
después de los umbrales de la muerte.

Por

CARLOS CONDARCO SANTILLAN

SONETO

¿TAMBIEN polvo serás, tú, amada mía;
cósmica esencia del espacio mudo?
¿También has de abatirte ante el nudo
embate de la muerte. Flor de un día?

Su canto dará entonces mi agonía,
vana canción, que nunca nada pudo.
Amémonos hasta que un día el nudo
de nuestras vidas corte la sombra

eternidad. Que sea nuestro beso...
que sea un mar vastísimo y profundo
donde quede el amor seguro y preso.

Nuestra pasión, que ella sea el mundo
huyendo, de la muerte y el regreso
al abismo tan frío y tan profundo.

"VANITAS"

LA VIDA es sollozo constantemente,
la muerte es un silencio sin final;
y muerte y vida hacen lo eterno
que intuímos nosotros débilmente.

El Hado que se muestra inclemente,
en tiniebla solemne y abisal,
hácenos ver que el momento fatal
ya ha pasado o apenas se presiente

Cautiva el silencio de la Esfinge,
que acaso habló, o acaso ha de hablar,
diciendo que la Nada nos restringe.

Un triste y obcecante luminar,
rútilo y falso, esperanzas finge:
ilusos, nos dejamos engañar.

CONTEMPLACION

CONTEMPLÓ y sólo veo destellos en la sombra,
sólo lampos fugaces disueltos en la Nada;
¿qué fue del canto dulce, de la tierna mirada?
ayer eran presentes, hoy nadie ya los nombra.

En un girar de astros se resuelve el arcano...
la verdad que buscamos es por siempre neqada.
¡Tan sólo veo sombras, tiniebla dilatada;
un esperar vencido, por esperar en vano!

Los libros, que los sabios un tiempo habían escrito
-palimpsestos gastados, infolios amarillos-,
querían dar la luz, con irisados brillos,
en la lengua latina, hebrea y en sanscrito.

¿Tendremos la verdad sublime, la divina
luz que el alma ilumine y florezca los ojos?
Ciegos, pisando vamos esta senda de abrojos
en que todo converge y a la Nada encamina.

EL MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL SE ADHIERE A LAS FIESTAS PATRAS COMPROMETIENDO SU LABOR EN BENEFICIO DE LA CLASE TRABAJADORA Y EL DESARROLLO ECONOMICO DEL PAIS

REGIMEN DE TRABAJO

- 1.- Reestructuración del esquema legal, conforme lo dispone la Constitución Política del Estado
- 2.- Cumplimiento irrestricto de los derechos concedidos a los trabajadores, por la Ley General del Trabajo y demás disposiciones legales vigentes.
- 3.- Respeto por la libre sindicalización.
- 4.- Promoción y tecnificación de los trabajadores para su real integración en el proceso del desarrollo.

SEGURIDAD SOCIAL

- 1.- Asesoramiento técnico permanente a las entidades aseguradoras y los asegurados, mediante el Consejo Técnico de Seguridad Social.
- 2.- Reestructuración técnica de la Seguridad Social en Bolivia.
- 3.- Ampliación de la Seguridad Social a los sectores marginales del país.
- 4.- Orientación decidida de la Seguridad Social hacia los regímenes de invalidez, vejez y muerte.
- 5.- Procurar que la prestación de servicios asistenciales sea oportuno.

BIENESTAR SOCIAL

- 1.- Procurar la esquematización y sistematización del bienestar social, para cubrir todas las áreas del país.
- 2.- Integrar el bienestar social con voluntariado entrenado, tecnificado y con supervisión profesional.
- 3.- Promover una vasta campaña de sensibilización social en todas las áreas del país.

GERMAN MENDOZA

Hermano del autor de "En las tierras del Potosí" y tan inteligente como él, Germán Mendoza gozó de fama como extraordinario estudioso y crítico del Código Civil boliviano al que se conocía de memoria en sus 1570 artículos. Fue profesor de Derecho y Economía Política en las Universidades de Sucre y La Paz. No hace mucho, recordaba como a sus mejores alumnos en San Andrés a Gabriel Gosálvez y Víctor Paz, y en San Xavier a Gustavo Medeiros y Luis Arduz. Su vida, arrinconada en los últimos años en la Ciudad de los Cuatro Nombres, fue una acabada expresión de las existencias bohemias a lo Charles Baudelaire y Edgar Allan Poe. Germán Mendoza fue un caracterizado enemigo de cuanto significaba disciplina, orden o norma de vida. Sagaz, talentoso, huraño, con la virtud de la caridad sólidamente implantada en el alma, reconoció un solo tipo de aristocracia: la del intelecto.

Sensible a la belleza de las flores y del arte, compuso poesías que, antes que en el papel, conservó en su privilegiada memoria. En una de ellas, titulada "Spleen", pintó con versos fluídos la monotonía del mundo y de las pasiones humanas, que le hacía desear la muerte:

¡Ay de mí! No me queda más consuelo
que acostarme en el lecho de la muerte,
y allí quieto dormir, sin el recelo
de que el rumor del mundo me despierte.

Germán Mendoza alcanzó ese consuelo hace un año, el 9 de mayo de 1968, en Sucre. Al conocer la noticia de su muerte, su sobrina Matilde Gazasola le dedicó en Buenos Aires los poemas adjuntos.

C. C. B.



DOS POEMAS PARA EL TIO GERMAN

I

ESTE don Germán
no necesitó jamás la opinión de la gente
para hacer lo que hacía:

Decir las verdades de frente,
cortar flores,
emborracharse,
o caminar por el campo libremente.

Este don Germán
me quería.

Sus largas uñas negras
me hablaron en la infancia
de magos,
de bohordillas,
de palabras secretas,
de cartas amarillas,

Después, ya adolescente,
qué de tardes pasamos,
recordando él y mi abuela
sus historias antiguas.
Escuchando los poemas
que él leía en su mente,
de Espronceda y Darío,
de Campoamor y Bécquer.
Enseñándome el nombre de las constelaciones.
Haciéndome partícipe de sus filosofías.

Este don Germán
a veces se perdía
meses enteros:
bohémio irredimible;
y cualquier tarde,
reaparecía
con su ramo de flores
tranquilamente.

Ah, tío Germán,
ya no he de ver
tu cuerpecillo menudo
aparecer.

Ya no he de oír tu voz cascada.
Ya no pondré en mi vaso
el lirio azul que me alcanzabas.

Porque te has ido
a la bohordilla del cielo
sin despedirte,
como siempre.

una noche de mayo,
mientras nosotros quién sabe
mirábamos vidrieras
o charlábamos
de cuestiones ligeras.

Filósofo, tendrás un inmenso jardín,
tocarás las estrellas
y para mí harás nevar sus pétalos
en las noches que te recuerde
y me ponga triste,
tío Germán que te fuiste
así no más
mientras nosotros estábamos ausentes.

II

El tío Germán
se murió.
El sabía el nombre de los astros,
él, con su sombrero gacho.

El tío Germán
se perdió
con pasito menudo por las calles del tien
él, con su bastón y con su abrigo viejo.

El tío Germán dobló
la esquina y nos miró:
pero no estábamos.

El viejo tío huraño
de cabellos al viento,
y largas uñas de profeta o ermitaño,
que sabía de memoria libros enteros,
caminador empedernido,
filósofo picante y medio áspero,
no se levantó más.

Sus ojos se asomaron al otro lado,
y susurró: "me voy",
y fue apagando
dulcemente
su viejo sol.

El tío Germán,
el otro abuelo,
se murió la otra noche
y nosotros estábamos muy lejos.

MATILDE CAZAZOLA MENDOZA
DE ANTIGUEZ

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA



Expresa su saludo fervoroso en el Día en que se conmemora el CXLIV Aniversario de la Fundación de la República y hace votos porque el espíritu de los manes de la Patria ilumine a los conductores de la nacionalidad para alcanzar la superación y progreso de Bolivia toda.

La Paz, 6 de agosto de 1969



UNAMUNO Y DEL SENTIMIENTO TRAGICO DE LA VIDA

Por
JORGE
LAZARTE ROJAS

UNAMUNO nació, vivió y murió bajo el signo de la contradicción. La tierra vasca de sus "amores" existencialistas con la tierra castellana de sus "dolores", su individualidad en procura de convertirse en categoría universal sin dejar de ser ella misma, y el deceso marcado con la guerra civil, son suficientes para caracterizar, en un primer intento, su inapreciable personalidad.

Su nombre está ligado, sea porque fue su más alto exponente, o porque la precedió grandioso, a la generación española del 98, que además de ser una generación temporal, fue un estado común de espíritu del que Unamuno se constituyó en su leyenda. La España moderna y remozada debía ser fraguada en el yunque de las nuevas ideas.

No quiso ser - no podía, su naturaleza bullente no estaba hecha para el reposo - un pensador puro que se confina en los cielos etéreos y observa imperturbable desde su altísima torre el campo sordido de la tierra. Desde las alturas la filosofía arrojó anclas para sujetarse en el tumultuoso mundo y ser uno de sus actores más conspicuos. Se fragmenta al verdadero Unamuno, se mutila su ser, si se lo extraña del mundo para hacerlo víctima de no se qué obsesiones metafísicas. El "olor a pólvora" del bombardeo de Bilbao por los carlistas, en 1934, se le impregnará de tal modo que él mismo no dudará en asegurar que fue un acontecimiento estelar de su vida. Y el camino pasará por Puertaventura, lugar del destierro escogido por la dictadura de Miguel Primo de Rivera.

El hombre político es también el hombre de ideas. No pudo concebir, su vida es un ejemplo elocuente, que se pudiese ser uno de ellos sin ser el otro. Pero guardémonos de creer que por ello es fácilmente clasificable. Él, como otros tantos del Panteón, no admite la etiqueta de los medianos. Unamuno tenía dimensiones desacomunadas para poseer la camisa de fuerza ideológica del pígame corriente. Ningún partido obtuvo su consentimiento. El mismo repetía que no estaba en partido alguno, porque era todo entero. Eterno insatisfecho con la obra humana, no cesaba de blandir su pluma burlante. A las ideas ortodoxas políticas, filosóficas o religiosas, oponía su heterodoxia, y esta fue su constante: pensador original y no epígono. Su actuación política catalizaba buena parte de sus ideas.

Estas tenían prioridad, sin embargo, como supuesto de aquella. Unamuno en un apretado artículo, "Sobre mí mismo", subtítulo "Pequeño ensayo crítico", cencilló la frase que con más derecho podría figurar al lado de aquella otra socrática en la portada del templo de Delfos: "El objeto más interesante para el hombre debe ser el hombre". Luego, líneas abajo, confesaba que entre todos los escritores prefería los más personales, San Agustín, Pascal, Rousseau, etc. y que, en el caso de Flaubert, sus cartas admirables valían más que su obra impersonal y rebucada, para el descubrimiento del hombre concreto. Y es que Unamuno, que quería aprender danés para leerlo en su idioma a Kierkegaard, vivió a lo largo de su convulsiva existencia con la idea de descubrir al hombre concreto en sí mismo, al verdadero hombre y no al oxigenado de los filósofos, o al dato medible de la ciencia empírica. A aquel que vive, llora, sufre, se angustia y muere. No al homo rationalis o al homo faber, ambos aspéctos, sino al efectivamente existente, al que se arrastra agazapado en el mundo arañando sus vestiduras y mirando al cielo en busca de un soplo de esperanza.

Si rubricaba sus escritos con frases de punzante exacerbación individualista (y universalista, paradójicamente) era porque no había a sus ojos otro objeto más digno de atención que él mismo. Egoísmo? No, que no se apresuren a tocar campanas de arrebatos los ideólogos del liberalismo capitalista. Egoísmo. Un esfuerzo por convertirse en categoría universal, trascendente y eterna. Una empresa sin honores terrenos por rescatar al yo de cada hombre de su disolución en un mundo que ha cuantificado todo, y aparearlo con otros yos. . . Unamuno afirmaba su yo cuanto más el espectáculo de la tierra le ofrecía la presencia de hombres ficticios que referían con sustantivos colectivos e impersonales a lo que esencialmente era una unión de yos singulares y no simplemente una multitud en la que cada individualidad desaparece al fundirse en un engendro peligroso llamado hombre-masa y que no es nadie, que no sufre, ni nace ni muere. Declaraba "Y como yo me siento yo, y quiero vivir entre semejantes entre hermanos, por eso quiero que sean yos los demás".

Su brillante y personalísima producción no apuntaba a otra finalidad que a la de sacudir la existencia banal de los hombres, quitarle el polvo de lo cotidiano y sumergirla en las honduras de sí mismo, a las que ninguna ciencia llega. Desastirarlo de las ataduras del exterior y abismarlo en su esencia metafísica, emulsionada de unidad congénita y de aspiración infinita. Desaba ardientemente ser el espejo pero no el rectilíneo, sino el convexo o el cóncavo, que refleje la imagen real del hombre, mostrándolo no los contornos apacibles de su vida epidérmica, antes bien, las deformidades de una desgarrada existencia que desespera al no encontrar un punto de apoyo absoluto para no perderse en el vacío. Haciéndole

ver al hombre su verdadero rostro, pretendía quebrar los témpanos de su conciencia tranquila dejando caer el ácido de la duda sobre su propia existencia. Qué se ocultaba debajo de la espumosa vida diaria? No era legítimo pensar que la superficie arrojada engañadora, ba desviando la visión escrutadora de las profundas aguas que se agitaban sin cesar? Entonces, y sólo entonces, siguiendo el hilo de Ariadna, era posible continuar el esfuerzo para descubrir un yo ignorado y olvidado.

Unamuno que no ha tenido reticencias en llamarse humanista, porque lo era engarzado superlativo, ni traicionado la línea que arranca de San Pablo y San Agustín, y se prolonga hasta Kierkegaard, pasando por Pascal, arremetió sin medirle contra todas las deformaciones teóricas del auténtico hombre.

Unamuno no pudo adherir su pensamiento a la fórmula cartesiana que fantaseaba un yo. El "pienso, luego existo", que concentró admirablemente la sustancia de la filosofía idealista, en él fue invertida copernicamente: existo, luego pienso.

Apostó su historia a la fórmula de Descartes, hizo su vivisección vital y encontró un yo vaporoso, una nada que sostenía curiosamente todo el edificio del idealismo moderno. Procedía, por tanto, cambiar los términos de la relación y decir no yo pienso, luego existo, sino, existo, luego pienso.

El hombre primitivamente vive, después piensa. . . No hay un pensamiento puro sin un sujeto que piense, ni un pensar colgado sin que descansa en una materialidad que le haga efectivamente ser. Un pensar anterior al existir no es realmente posible.

La fórmula de Descartes miente un hombre irreal que no necesita existir para pensar. Pero el hombre efectivo, el de aquí y ahora no es irreal que necesite del pensamiento para ser. Es, antes de pensar y aún cuando no piensa. El pensar no es el fundamento de su ser. Este no requiere de aquel para subsistir. El verdadero punto de partida para la filosofía no es teórico, el saber por el saber mismo, sino práctico, el para qué del saber. El filósofo filósofa para algo más que para filosofar.

El es un hombre que filosofa, que necesita vivir para filosofar y de esta para vivir. Subraya Unamuno: "Y puede filosofar o para resignarse a la vida o para buscarle alguna finalidad". Ya los latinos gustaban repetir "primun vivere, deinde philosophare".

La verdad por la verdad, la ciencia por la ciencia, buscados por sí mismas sin otro fin externo a ellas, es una forma refinada y menos ofensiva de disolver la existencia en otra esfíndrica. Cuando el filósofo hace filosofía, es el hombre inconcreto, recordado espejo de la filosofía y no la para razón. Todo es alma, con los pliegues que producen las tensiones, se pone en actividad.

También, y en mayor grado, el hombre corriente tiende sus pensamientos con la coloración dominante de su vida esencial. Nada de lo que le acontece seriamente escapa a la tonalidad vital. Todo está impregnado, y no sólo exteriormente en todo, y cuanto más la vida íntegra se eleva en profundidad, más ostensible es que se piensa con el sentimiento y se siente con el pensamiento.

Mantener la prioridad de las verdades y de la ciencia por sobre el hombre, no alinear al hombre en provecho de lo abstracto. Lo único que cuenta es el hombre mismo. Unamuno repite, insistentemente calor vital, la formulación kantiana de que el hombre es fin y no medio.

Las cosas mismas, en cuanto adquieren sentido, están para él. Si el hombre desea existir, para qué la ciencia y todo lo demás? Nada hay que tenga significación sin el hombre.

Las preguntas, de donde vengo yo y de dónde viene el mundo en que vivo y del cual vivo? a dónde voy y a dónde va cuanto me rodea? cuál es la finalidad de mi existencia personal? ponen las premisas para un tratamiento esencial del hombre y constituyen el punto de partida del filósofo.

Qué se oculta, sin embargo, detrás de tales preguntas otorgándoles la condición de exigencias supremas?

Spiroza reveló que todo tiende a perseverar en su ser. Este postulado referido al hombre, asume la forma de una desesperada búsqueda de la inmortalidad. El problema de la muerte adquiere las dimensiones de situación -límite y se levanta con su angustia y trágica presencia ante los ojos anonadados de los mortales. Quien pare mientes en el sentido afectivo-vivencial del existir, encontrará el fondo mismo de su ser que se esfuerza por perseverar en sí mismo, y no podrá concebirse como no existiendo. Adelantarnos a un posible anonadamiento, es calarnos de angustia viéndonos disolver en la nada. Un término en la nada no es compatible con la naturaleza humana.

El "seréis como dioses" del Génesis, no sólo representa el principio de la historia humana en cuanto libertad y desobediencia, también el eterno anhelo de satisfacer sin hambre irrefragable de eternidad. Ser dioses, quebrar el muro ser metafísico de pere-

cimiento lento, disputarle sus atributos, estar en lugar de ellos, he ahí lo que el hombre desea. El culto a los muertos de los primitivos era una expresión toscana por sus rituales, de esta profunda exigencia de inmortalidad.

"Dejarás de ser", es una sentencia demasiado dolorosa para aceptarla. Contra ella se incorpora la fuerza de la permanencia para negar su posible realidad. Es el sentido mismo de la vida y del mundo que están en cuestión. Si he de morir, si fatalmente la vida se diluirá en la oscuridad del universo inominado, para qué la vida, las fatigas y los pesares? Si todo se consume en un juego prolongado, no sería mejor no haber existido? En nada alivia las demostraciones de los adoradores de la razón referidas a las inexorables corrupciones del cuerpo. El ansia de inmortalidad no toca a la razón, siempre imperturbable como tal ante los arrebatos del alma, sino a la esencia de vivir. El que sufre vive y el que vive verdaderamente sufre. El que vive sufriendo ama y espera aunque en la portada se halle "Dejad toda esperanza". Preferimos el infierno dantesco hiperbolizado, que la nada aterradora que nos es insostenible. El infierno parece más reconfortante porque es algo, que la nada que no es.

Aunque no es problema de razón, no han faltado con todo, empuños racionalistas para demostrar su absurdidad. Pretendieron iluminar con los rayos de la razón la oscura realidad del sentimiento vital y al no comprenderlo la declararon artificial e inexistente. Al no justificarse ante el foro de la diosa-Razón, debía dejar de existir como realidad profunda. El impulso hacia la inmortalidad no pasaba de ser un piadoso remedio que curaba los dolores de la tierra. No se vio que no todo es accesible a la razón, que no hay situaciones transracionales pero efectivamente existentes.

La vida nos presenta sus contornos trágicos cuando escenas de nuestras luchas. La vida que se desliza como el remanso de las aguas tranquilas no es propiamente vida. Se lucha para vencer y venciendo deseamos alcanzar la inmortalidad. Cada cual la quiere, aún sin proponérselo, a su modo.

Cada cual quiere afirmarse siquiera en apariencia. Ved la tragedia trasmitida de angustia del gran Nietzsche, "Su corazón pedía el todo eterno, mientras que su cabeza le enseñaba la nada y desesperado y loco para defenderse de sí mismo, maldijo lo que más amaba. Al no poder ser Cristo blasfemó de Cristo. Se quiso inacabable y soñó el eterno retorno, remedio griego de la inmortalidad".

En los demás hombres, para quienes el hombre de inmortalidad está mitigada por las preocupaciones cotidianas y niera de sí, perdidos en las cosas, la perpetuidad se venga de su olvido y escoge una sombra de inmortalidad en la fama, el renombre o en la prolongación de sí mismo, en los hijos.

Casi no hay nada que no descubra el profundo sentido de las acciones humanas encaminadas, a veces toscamente, a asegurar la permanencia en cualquier forma.

Mortalidad o inmortalidad, sin transir, porque no es posible, forman los contornos dramáticos, los extremos incompatibles que singularizan la vida. Pretender apagar esta pasión son sigilismos es avivar su llama.

Tendremos serlo todo para no reducirnos a la nada. Pero para qué la inmortalidad? se dirá. La pregunta está dirigida a la razón. Yo sólo sé que hay una exigencia incontentible de perseverar en mí ser y una afirmación vital de que no quiero morir.

El sosegoamiento a que finalmente reduce la vida las filosofías asentadas en la identidad de todo consigo mismo, o las que explican el acaecido por la íntima contradicción, resuelta en una futura síntesis, no es el del hombre real. No hay vida, repitiendo a Haráclito, que no sea generada por la guerra, sin posibilidad de solución final. El hombre vive en guerra contra sí mismo sin dejar por un instante de desear la paz. Este fondo jalonado por los extremos es el sentimiento trágico de la vida. Trágico es el hombre que está atenuado por dos instancias: voluntad de ser y temor de que se puede dejar de ser, sentimiento y pensamiento, fe y duda, seguridad e incertidumbre, esperanza y desesperación, corazón y cabeza, vida y lógica, irracional y racional, tendencia hacia el todo, sospecha de perdernos en la nada. Centro de incompatibilidades, la armonía inerte no hecha de tensiones, significa su muerte. La vida pierde su sazón si se la congela, se torna materia sólida, inmutable, cuya presencia no encubra nada.

El hombre es al mismo tiempo el protagonista y su contenido. La vida se le ofrece como un campo de batalla que no admite conciliación. Su estar en la tierra está hecha de contradicción, de lucha eterna, de agonía. La paz sólo llega, es un fuego que se mantiene en su propia consumación. Unamuno reveló en su vida la tragedia del hombre concreto.



SEÑALIZACIÓN PARA LA CIRCULACION DE PEATONES Y VEHICULOS.

La Dirección General del Servicio Nacional de Tránsito, en su afán de brindar mayor facilidad para la buena circulación de peatones y vehículos, no ha escatimado esfuerzo alguno en adoptar sistemas internacionales de señalización (tal como puede apreciarse en el grabado) procediendo al pintado de franjas de seguridad para el paso de peatones así como líneas longitudinales y entrecortadas en carreteras y vías principales para la perfecta circulación de automotores.

SEÑAL DE PARADA MOMENTANEA PARA TAXIS.

Dentro de las innovaciones que está poniendo en práctica la Institución de Tránsito, se han fijado discos especiales que indican lugares para estacionamiento momentáneo para taxis (PIQUERAS), esto con objeto de educar a los usuarios de estos vehículos al igual que en otras metrópolis para el embarque de pasajeros, evitándose de este modo congestionamiento de automotores que perjudican el buen ordenamiento vehicular.

Se recomienda en forma especial al público y chóferes de taxis, abordar los automóviles de alquiler en los lugares establecidos al efecto. Con carácter experimental dos de estos discos han sido colocados en la calle Comercio de esta ciudad.



EL HOMENAJE DEL SERVICIO NACIONAL DE TRANSITO AL PUEBLO DE BOLIVIA, ES SU ESFUERZO POR SERVIRLO MEJOR



PATRULLAS ESCOLARES.

Las Patrullas Escolares tienen por misión cooperar a la labor específica del Servicio Nacional de Tránsito en el desplazamiento de peatones, precautelando principalmente por la seguridad e integridad de la juventud estudiantil, principalmente de los niños en edad escolar.

Actualmente han sido organizadas las siguientes Patrullas Escolares con miembros pertenecientes a los correspondientes establecimientos: Liceo de Señoritas La Paz; escuelas Indaburo; México; Natalia Palacios; Eduardo Abaroa; República Argentina; Yugoslavina; Luxemburgo; Víctor Muñoz Reyes y Juana Azurduy de Padilla.

Las mencionadas Patrullas han sido adiestradas por oficiales del Servicio Nacional de Tránsito en base a tratados internacionales aprobados en Ginebra. Las diferentes organizaciones de este tipo han sido dotadas de los correspondientes equipos para su función cotidiana.



SEMAFOROS AUTOMATICOS

Como se podrá apreciar el volumen de tráfico en nuestra ciudad ha crecido fundamentalmente, de ahí que el Director General del Servicio Nl. de Tránsito Cap. Ej. Jorge Salazar Crespo, luego de un estudio exhaustivo del problema, ha visto por conveniente utilizar semáforos automáticos al parámetro de otras ciudades para evitar el congestionamiento de vehículos. Este sistema en un futuro próximo se generalizará en toda la ciudad, aplicando asimismo, semáforos semi-automáticos de acuerdo a la topografía de las determinadas zonas.

PREPARACION DE ADOQUINES ESPECIALES.

A objeto de reducir el gasto de pintura y mantener miento en la señalización de vías, la Dirección General del Servicio Nl. de Tránsito ha instalado una pequeña fábrica de adoquines blancos para las demarcaciones antes indicadas, consiguiendo con ello un tiempo de duración ilimitado y a bajo costo.

La Paz, agosto de 1969.



UNA CELEBRE FRASE EN DISCUSION

Por VALENTIN ABECIA B.

FUENTES

(CONCLUSION)

- 1.- Abascal y Souza, José Fernando de - Memoria de gobierno, Sevilla 1944, 2 tomos (publicaciones de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de la Universidad de Sevilla) Estudios preliminar de Vicente Rodríguez Casado.
- 2.- Abecia Baldivieso, Valentín - La Genial Hipocresía de don Pedro Domingo Murillo, La Paz, Ed. Burillo, 1966.
- 3.- Aranzaz, Nicanor - Diccionario Histórico del Departamento de La Paz. Tall La Prensa, 1915.
- 4.- Arguedas, Alcides - Obras completas, 2 Vols. México 1959.
- 5.- Asplazu, Agustín - Biografía de don Clemente Diez de Medina, La Paz, Ed. Universo, 1943. También en infra No.
- 6.- Acosta, Nicolas Victorio García Lanza, Imp. de La Razón, 1886.
- 7.- Albin del 16 de Julio - Editado por Soc. Gutiérrez, La Paz, 1885, una más XXXVIII, más 71.
- 9.- Anónimo - Rasgos biográficos de Claudio Pinilla, La Paz, Imp. El Comercio 1903.
- 10.- Archivo General de la Nación Argentina - División Colonia, Sección Gobierno, Tribunales, Revolución de La Plata y La Paz.
- 8.- Anónimo - Revolución Sudamericana (Supra No. 7) copia Ms. en B.U.P.
- 11.- Archivo del Conde de Guayquil - Documentos en carpetas, se encuentran clasificados.
- 12.- Archivo General de Indias (Sevilla) - Expediente del Obispo don Remigio La Santa y Ortega (audiencia del Cuzco).
- 13.-
- 14.- Biblioteca paceña - Documentos para la historia de la Revolución recopilado por Carlos Ponce Sanjinez y Raúl Alfonso García. Alcaldía Municipal Imp. Burillo 1953-1954 4 Vols.
- 15.- Bilbao La Vieja, Dámaso - Apuntes de la Revolución de Bolivia, periódico La Razón No. 2492, 16 de julio de 1929.
- 16.- Boletín de la Sociedad Geográfica de Sucre - Colección en la biblioteca personal del autor.
- 17.- Boletín de la Sociedad Geográfica de La Paz - Colección en la Biblioteca de la Universidad de La Paz.
- 18.- Camacho, José María - Compendio de historia de Bolivia, La Paz, Tip. Comercial, 1896.
- 19.- Campero, Isaac S. - La revolución La Paz. Imp. Tribuna 1894.
- 20.- Carrasco, Manuel Pedro Domingo Murillo, abanderado de la libertad. Buenos Aires, Ed. Ayacucho 1945.
- 21.- Cortez José Domingo - Galería de hombres célebres de Bolivia. Santiago, Imp. de la República - calle de Teatinos No. 39, 1869.
- 22.- Cortés Manuel José - Ensayo sobre la historia de Bolivia Sucre, Imp. Beeche, 1861.
- 23.- Cordera, Tomás - Memorias históricas (atribuida) La Paz, Imp. Col. de Artes 1840, publicación efectuada por Vicente Ballivián y Rosas, prólogo de José Manuel Loza.
- 24.- Diarieshe, la Revolución del 16 de Julio de 1809 - La Paz, Universo 1940.
- 25.- Finot, Enrique - Nueva Historia de Bolivia, B. Aires, Imp. López, 1946. Ediciones Fundación Universitaria Patiño.
- 26.- Goyeneche, José Manuel - Manifiesto del 29 de enero de 1810 (infra N/ 38).
- 27.- Gutiérrez, José Rosendo - Memoria histórica sobre la Revolución del 16 de julio de 1809. La Paz. Imp. La Libertad, 1877.
- 28.- Guzmán, Luis Mariano - Breve resumen de las lecciones de historia de Bolivia, 1870, 1870.
- 29.- Herreros de Tejada, Luis - El teniente General don José Manuel de Goyeneche. Primer Conde de Guayquil. Barcelona, Tall. Vilanova 1923.
- 30.- Jemio, Luis F. - Biografía de Pedro Domingo Murillo y José Antonio Medina La Paz, tip. La Patria 1909.
- 31.- Monografía del 16 de Julio de 1809, Lito e Imp. La Universal, 1910.
- 32.- Monje, Joaquín - La lira paceña, colección de rimas paceñas, La Paz. Imp. de la Libertad, 1875 Primera entrega.
- 33.- Morales, José Agustín - Los primeros cien años de la república de Bolivia, La Paz, Ed. Veglia y Edelman, 1926, 2 Vols.
- 34.- Moreno, Gabriel René - Biblioteca boliviana Stgo. de Chile, 1879.
- 35.- Moreno, Gabriel René - Notas biográficas y bibliográficas, Stgo. Imp. Cervantes 1901.
- 36.- Moreno, Gabriel René - Últimos días coloniales, Stgo. Imp. Barcelona, 1901, 2 Vols.
- 37.- Muñoz Cabrera, Juan Ramón - La guerra de los 15 años, Stgo. de Chile, Imp. Independencia. 1867.

"BOLIVIA Y SU REFORMA AGRARIA" DE A. URQUIDI

Por LUIS ANTEZANA E.

HA APARECIDO un nuevo libro que analiza la pasada reforma agraria boliviana. Este suceso y su legislación van mereciendo la atención de algunos economistas, políticos, juristas y hasta de sus mismos autores. El libro "Bolivia y su reforma agraria" de Arturo Urquidí, catedrático de Cochabamba, es un aporte valioso en ese sentido. Uno de sus valores consiste en que el autor, como alto miembro de la Comisión de Reforma Agraria que organizó el MNR en 1953 para que redactara el proyecto de ley respectivo, el cual convertido en Decreto-Ley está ahora en vigencia, excepto algunas pequeñas reformas que le introdujo el entonces gabinete del Presidente Paz Estenssoro, descubre ahora puntos de vista reveladores.

Como la influencia de Arturo Urquidí en la redacción de la ley de reforma agraria boliviana ha sido

notable, su libro y las opiniones que emite en él son de particular importancia para aclarar nuestro problema rural. Ya en otras publicaciones Arturo Urquidí había esbozado algunos puntos de referencia, pero esta obra descubre la esencia de su pensamiento sobre la cuestión.

Una de las opiniones básicas del libro de Urquidí dice:

"El advenimiento de la república no trajo consigo una substancial modificación de la estructura económica-social del país. En cierto sentido, este nuevo régimen de gobierno no hizo otra cosa que prolongar el sistema institucional del Coloniaje, especialmente por lo que respecta al orden económico. Como bien anota el Dr. José Antonio Arze "nuestro salto efectivo de la economía colonial a la republicana significa apenas la sustitución del monarca-feudalismo peninsular a una feudal-burguesía poco madura

para realizar lo que la Francia de 1789 había conseguido hacerlo, en virtud del desarrollo de la técnica industrial europea".

Esta, que es una de las opiniones centrales del libro, constituye una premisa fundamental de Arturo Urquidí, la misma que sirvió como una de las bases para la obtención de las conclusiones que están contenidas en la actual Ley de Reforma Agraria.

¿Pero, es correcta esa apreciación? No. De ninguna manera, tanto por su propio contenido, como porque está basada en otra equivocada tesis de ese gran inventor de clises mentales que fue el fundador y creador de la escuela rosco-pirista, José Antonio Arze.

Porque, en realidad, al contrario de lo que afirman Arze y Urquidí, al establecerse la república, la estructura económica del país fue profundamente modificada con relación al pasado colonial espa-



LA EXPULSION DE LOS JESUITAS Y LA PERDIDA DEL IMPERIO ESPAÑOL

ñol. Y no sólo se trató de una simple modificación política (el cambio de un monarca-feudalismo a una feudal-burguesía) sino de una transformación económica completa y radical, de grandes consecuencias.

En efecto, del régimen pre-republicano de comunidades libres, con relaciones de producción en base al trabajo retribuido, con la república se pasó al régimen de las haciendas feudales, donde los colonos trabajaban gratuitamente la tierra del patrón hasta cinco días a la semana, aparte de realizar una serie de varios otros servicios (ponguaje, mitanaje, mukeo, etc., etc.) también gratuitos.

Así, la tesis que Arze y Urquidí elevan al grado de axioma y que afirma "que el advenimiento de la república no trajo consigo una substancial modificación de la estructura económica-social del país", no concuerda con la realidad y por consiguiente, es falsa. En efecto, la verdad histórica demuestra todo lo contrario de lo que dicen esos "teóricos", ya que a poco de establecerse la república independiente, el país retrocedió rápidamente del régimen libre de comunidades hacia el feudalismo y luego, paulatinamente hacia el esclavismo de las haciendas. Entonces, no sólo se produjo una modificación, sino que ésta fue realizada hacia atrás, lo que agrava mucho más el problema y sirve para condenar más enfáticamente a sus autores. Fueron negadas todas las leyes del desarrollo social - como no ocurrió quizá en ninguna parte del mundo - y en vez de mantenerse por lo menos, lo que existía, se retrocedió a la barbarie. Todo esto significa que hubo una modificación fundamental.

Este cambio comenzó a producirse al nacer la república, pero se realizó y completó a partir del gobierno del general Melgarejo. Hasta entonces Bolivia tenía un régimen de producción libre. Pero, desgraciadamente, advino la etapa de los señores feudales, con Melgarejo a la cabeza. Entonces la república de las comunidades libres fue convertida en la república de las haciendas feudales. Asimismo, la república de los comunarios libres fue convertida en la república de los indios, reducidos al trabajo gratuito y a esclavitud más ignominiosa.

Los datos objetivos establecen definitivamente que la república trajo modificaciones sustanciales en nuestra economía y todavía más transformaciones funestas y negativas, dentro de las cuales todavía seguimos viviendo suanda. La república no conservó en nada la economía agraria con que había nacido, ni mucho menos. Más bien la destruyó. Esto mismo lo confirma Urquidí en otro acápite de su libro, en contradicción a sus conclusiones previas. Así, señala: "No cabe, pues, duda alguna de que el régimen feudal se expandió y afirmó mayormente durante la época republicana. . . (pág. 25), luego de citar a Plácido Oroscio, uno de los investigadores de la época, que con muchos otros y de mayor valla, afirmaba en 1871: "Más de las tres cuartas partes de nuestro territorio cultivable estaban ocupadas por los indios".

(Pasa a la página 14)

EN LO INTERNACIONAL, España ha tenido siempre dos rivales seculares: Inglaterra y Portugal. En el siglo XVIII, ambos gobiernos conspiraban buscando la ruina del envilecido imperio español. De este modo, la actividad diplomática europea giraba alrededor de las tramas astutamente urdidas por la City londinense con el propósito de apoderarse, por cualquier vía, de las Indias Occidentales. La causa primigenia de esa política era el estar España en posesión de las minas más ricas del universo. Inglaterra llegaba a la conclusión de que tales tesoros, puestos en poder de gobiernos generalmente inestables como eran los que regían en España, habrían sido mucho más valiosos y fecundos en manos de la muy capacitada y emprendedora raza anglosajona. De ahí por qué Inglaterra consideró un hecho legítimo el mantenerse en permanente estado de guerra con España, estado de guerra que le permitía ejercer un verdadero bloqueo o cortina coraria en los mares tropicales de América y aun en alta mar y las proximidades de Europa, con objeto de secuestrar, para su provecho y gloria, los tesoros extraídos por España de las minas de México y Alto Perú. Tal estado de cosas subsistió hasta la invasión napoleónica.

Inglaterra se valía, para el logro de su política, del rival más astuto y difícil que tenía España, o sea la Corte de Lisboa. Así, Portugal llegó a ser con el tiempo el "aliado natural" de Inglaterra. La rivalidad lusitana hacia España, se debe a los descubrimientos. Por haber tenido la suerte de dar una oportunidad casual al navegante Cristóbal Colón, España, de su situación de reino intermedio y casi monástico, se convirtió en un imperio centenario en el curso de pocos años después del descubrimiento llegó a revelar la inaudita energía de los españoles como navegantes, descubridores y conquistadores, hecho histórico que avivó los celos de Portugal, cuya Corte se sintió celosa de que España le disputara su predilecto como potencia colonial de navegantes y descubridores. Suscitó la ira de Portugal contra España, sobre todo, el hecho de que la casualidad histórica o el tipo de sus navegantes, llegó a depositar, para España, la parte más rica del continente americano, o sea, Perú, sobre todo el Bajo Río de la Plata, Nueva Granada, etc., mientras los lusitanos se quedaban con bosques inexplorados y sin riquezas naturales. Esa rivalidad centenaria, prolongada hasta los días que comentamos y, como se sabe, se debió solamente a causa de la invasión napoleónica, que hizo aliados a tres enemigos de antes: a Inglaterra y Portugal, que unieron sus armas en la lucha por la independencia en 1808 y terminada la restauración del trono en 1814.

La sistemática y permanente hostilidad de Inglaterra y Portugal contra España, edición en los brazos de Portugal y esa necesidad política del lado de Francia fue la causa, no sólo mientras un régimen borbónico en el poder, sino cuando entraron al poder los liquidadores de la milia de Luis XVI, o sea, revolucionarios franceses, cuando el gobierno del Cónsul Bonaparte, Carlos Borbones gobernaban gran parte de Europa, como se sabe, llegó a formalizarse un llamado "pacto de familia" obligaba a las familias reborbónicas y a sus respectivos Estados - entre los principales eran Francia y España - el acudir mutuamente en ayuda, en caso de emergencia internacional.

Las intrigas de la Corte de Lisboa tenían por objeto no las de Londres, el imperio del dominio internacional económico de España en las Indias Occidentales. De este Portugal, y después el Brasil, desconocimiento, cho, sucesivamente, el Inea de Torresdavia, el Tratado de San Ildefonso 1777, y llevaron a cabo los avances sobre los ríos pertenecientes a la ría de España. Lo que paradójico, es que todo sucedía al mismo tiempo que las familias reales de Portugal estrechaban vínculos familiares y políticos con España, pero era en el fondo que, especialmente el Portugal, estaba gobernado por una oligarquía comercialmente lusitana que dominaba, a las familias naves, No de otro modo explica la expulsión de los portugueses, llevada a cabo por el célebre ministro Pombal. Esa expulsión llevó cabo primero por Portugal seguida por Francia y Portugal, sobre todo el Bajo Río de la Plata, Nueva Granada, etc., mientras los lusitanos se quedaban con bosques inexplorados y sin riquezas naturales.

(Pasa a la página 14)





16 años. Fueron también compañeros de colegio Guzmán Téllez y Luis Felipe Lira Girón.

1825

1969

AUN PEDIRE OTRO PREMIO
A LA NACION: EL DE NO
DESTRUIR LA OBRA DE MI
CREACION

Antonio Sucre



AL SERVICIO AL PAIS



CONTRABANDO

Por JOAQUIN GANTIER

PERSONAJES:

El Jefe de Aduana
El Secretario
Un Joven
Un Indio
Dos soldaditos.

La Oficina del Jefe de Aduana.

Parta al fondo, ventana en la pared izquierda y una silla en la de la derecha. Junto a esta pared, una mesa. Tres o cuatro sillas.

EL JEFE.- (Sentado ante la mesa fuma cigarrillos rubios. Mira unos frascos, sopesa unas monedas, y al oír pasos guarda todo en el cajón de la mesa).

SECRETARIO.- (Desde la puerta) Mi jefe. . .

EL JEFE.- ¿Qué? (Hace que escriba) ¿Qué quieres?

SECRETARIO.- De nuestro asunto, pues. . .

EL JEFE.- Mirá, Filomenito, no me vengas a embromar.

SECRETARIO.- Tiene que darme más, mi jefe.

EL JEFE.- Ya te he dado (Pausa) ¿Has pescado otro contrabandista?

SECRETARIO.- Silencio está todo, mi jefe.

EL JEFE.- Andá por el atajo, por la tierra colorada.

SECRETARIO.- Vea, mi jefe, lo que agarré ayerera una buena carga. . .

EL JEFE.- No, no. SECRETARIO.- Media docena de botellas de whisky casimires y unas. . .

EL JEFE.- Ya estás pagado de sobra con una botella de whisky.

SECRETARIO.- ¿Y lo demás?

EL JEFE.- Tengo que entregar. ¡Bah! ¡Qué se te ocurre!

SECRETARIO.- Usted me dijo en borrachito, que nos

llamamos a partir de todo.

EL JEFE.- Yo no he dicho nada.

SECRETARIO.- Y lo de la coca. . .

EL JEFE.- Coca y. . . ¿y qué?

SECRETARIO.- Cocaína. . .

EL JEFE.- Coca y na-da más

SECRETARIO.- ¡Ajá! Cocaína. . .

EL JEFE.- Bueno, che, Filomeno. Tómame este corte de

casimir más (De debajo de la mesa toma un corte de casimir y se lo entrega) Y

con esto, punto en boca. Ya haremos otros negocios.

SECRETARIO.- Bueno, pues. (Examina la tela) Regular (Se la pone al hombro, y va a salir).

EL JEFE.- ¡Ah! ¡Trabajá! Tienes que estar viendo toda la zona.

SECRETARIO.- (Va a la ventana y observa) No pasa

ni un perro. (Va a la puerta) Ni una llana (Va a la mirilla) ¡Ah!

EL JEFE.- ¿Qué? (Se levanta)

(Pasa a la página 15)

RECORDANDO A UN FOLKLORISTA

Por ANTONIO PAREDES-CANDIA

MUCHOS son los proscrios de la historia cultural del país, y pocos como Luciano Nicanor Bustíos, a quien se lo ignora en absoluto: musicólogo de vocación, abogado, maestro y director de orquesta. La obra que ha trabajado durante sus 48 años de existencia, pertenece al acervo popular una parte y la otra, a la disciplina folklórica, y estas son las razones primordiales para que recordemos con unas pocas líneas al que puso tanto afán en cultivar y rellevar lo popular. Bustíos no fue sólo un recopilador del folklórico, sino también un eximio compositor de villancicos, cuecas, bailecitos, busyños, foxtrots de corte boliviano y de muchas marchas militares.

De todos los que se ocuparon de recopilar nuestra música popular o folklórica, Bustíos con González Bravo, y los actuales Fidel Torrico en Sucre y Rogelio Becerra en el ámbito oriental, son los más conspicuos; importante es la obra de ellos, porque salvan un acervo cultural de su desaparición, y ellos mismos admirables ya que no buscaron ni buscan remuneración alguna. Se satisfacen con seguir su vocación y corresponder a su profundo civismo.

Luciano Nicanor Bustíos nació en La Paz, el 8 de enero de 1887 y murió en la misma ciudad el 26 de mayo de 1935. Hijo de Luciano Bustíos y Faustina Zelada, pascó como él que más, nació, pasó su infancia y juventud y murió en el barrio de la Riverilla, actual calle Juan de la Riva; vecino y amigo íntimo de otro traductor boliviano, Ismael Sotomayor y Mogrovejo; el habá incursionado en la música nativa y el otro en la literatura oral. De ambos, Sotomayor tuvo más suerte respecto a su obra, pues vio impreso su libro AÑEJERIAS PACÍFICAS y algunos de sus trabajos más, mientras Bustíos dejó una bella obra ilustrada de música nativa, que presumiblemente contiene sorpresas aun para eximios musicólogos modernos; obra que durante el sueño de los justos, esperando la buena voluntad, cuando no la obligación de autoridades o instituciones que se animen a editar y descubrir al público ejemplo tan sus-

tancioso de nuestra cultura patria.

Carácter raro de este soltero, estudió en la Universidad graduándose de abogado y convencido que la profesión que había escogido no conjugaba con su espíritu, no ejerció un día, prefirió ser leal a su vocación, dedicándose a profesor de música en institutos, escuelas y colegios. Bustíos era un hombre de estatura elevada, de aspecto osco, taciturno quizá pero nunca arrogante; los lentes oscuros que usaba tipificaban su figura. De costumbres notables para la época: no era bohemio, como entonces se exigía al artista, mesurado en el vivir, filántropo que mensualmente ayudaba a vergonzantes. Gustaba velar y enterrar los cadáveres de gentes sin recursos o sin familia. Cada aniversario de la muerte de sus padres, reunía doscientos muestrosos, entre ciegos, tullidos y pobres de solemnidad y personalmente les servía el almuerzo en un comedor improvisado en el patio de su casa de la Riverilla. Para amenizar el ágape y distraer a los comensales invitaba a conjuntos y amigos artistas.

II

La obra que dejó Bustíos es realmente merecedora de atención, titula MÚSICA Y COREOGRAFÍA DE DANZAS AYMARAS. Comprende una cantidad de danzas indígenas, ilustradas por Crespo Gastelú algunas, mas transcripciones musicales e información sobre los instrumentos que se utilizan en cada una de ellas. Documento de inaudable interés; el investigador ha recogido tal material a principios del presente siglo y bien podrá servir para estudios comparativos de las danzas nativas o la evolución que han sufrido en el transcurso del medio siglo pasado. Acucioso debió ser el hombre cuando se trataba de divulgar el folklórico patrio, porque en 1925, presenta una exposición audiovisual, sobre música, instrumentos musicales nativos y coreografía indígena, acompañada de conferencias informativas. Obtuvo entonces medalla de oro y diploma



NICANOR BUSTÍOS

ma del comité de festejos del primer centenario de la república.

La música del maestro Bustíos, fácilmente se imponía en el pueblo. Un acentuado ritmo nativo caracterizaba a sus piezas, identificándose con el medio mestizo en el que actuaba y es la mayoría boliviana. Dos composiciones populares, no folklóricas, obtuvieron en su época mucha aceptación; la marcha "18 de abril", expresamente escrita para el Colegio Militar, que aun se escucha ejecutar en destiles y paradas, y el foxtrots inspirado en motivos aymaras "Khaitakaya", dedicado a un club deportivo de la localidad.

Fundador del CONJUNTO CORAL NINA INTI, orquesta com-

puesta de nueve jóvenes que para hacer música utilizaban instrumentos autóctonos; gaiteros, tambores, taras, rumpas, WANKHARAS (tambor indígena). Razón tiene un comentario al llamarlo "alma obsesionada por nuestras melodías" y otro al decir que de nuestros músicos de entonces, Bustíos "fue el más hondo, el más sincero, el más humano".

Estas notas, algo de lo poquísimo que pudimos averiguar sobre el maestro Luciano Nicanor Bustíos, que sirvan de testimonio que las generaciones posteriores a su muerte ya lo valoran y lo valorarán más, que vengan porque fue un artista que "volvía los ojos a la tierra" para realizar su obra.

SALUDO A LA PATRIA

Con el arribo del hombre a la Luna, se abre una nueva era para la humanidad. El fabuloso viaje ha servido para demostrar, lo que puede la voluntad y entereza de una nación, que sin temor a la empresa emprendida, de magnitud indescribible, vence obstinadamente los obstáculos y corona su cometido con la evidencia de la realización. El viaje sideral ha servido también para remarcar que mientras otros países están en condiciones de realizar grandiosas empresas, a costos tan elevados, Bolivia por su condición de sub-desarrollo, después de 144 años de haber logrado su independencia política, aún debe acudir a préstamos, para ir camino del desarrollo a paso lento y vacilante. En tanto hombres de otras latitudes han pisado ya con su planta la superficie selénica, nosotros luchamos titánica y desesperadamente para vertebrar nuestro rico, pero inexplorado territorio, en el afán de poder arribar a las metas que anhelamos.

Pero de una cosa podemos estar absolutamente seguros. Que esta, todavía no es la Patria que soñaron legarnos nuestros libertadores y los mártires que lucharon contra el dominio hispano. Esa Patria tenemos que forjarla utilizando las maravillosas tradiciones

de nuestro pueblo, poniendo nuestra tén en esa raza de bronce que forjó el carácter del campesino altiplánico, matizada con la innata alegría del hombre del valle y la inteligencia natural del cambia. Necesitamos todas las fuerzas de la Patria, necesitamos a todos sus hijos para salir de esta situación de dependencia y sub-desarrollo que esteriliza nuestras mejores energías. Necesitamos utilizar nuestros ingentes recursos naturales en beneficio propio. Necesitamos luchar en fin contra las abismales diferencias que separan a los hombres y a las naciones, para, de ésta manera, ser hijos dignos de los preclaros hombres que nos legaron esta Patria maravillosa por su porvenir, pero tan sufriendo en el pasado y en el presente. Seremos pobres; pero no vencidos.

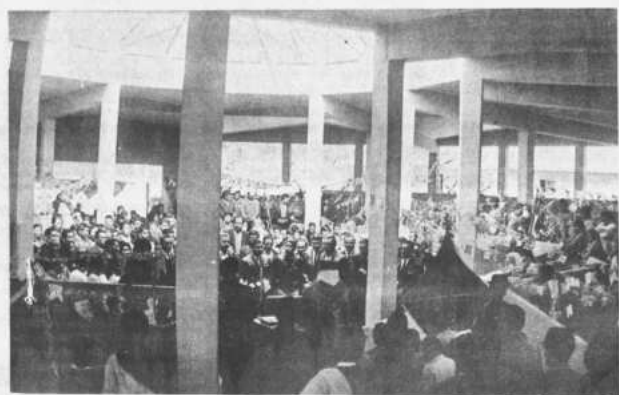
En fin, necesitamos que los corazones bolivianos, se unan, de una vez por todas, para sentirnos orgullosos de ser hijos de nuestra amada BOLIVIA.

La Paz, 6 de Agosto de 1969.

Tcnl. Roberto Pabón y V.
Prefecto del Departamento.



HOTEL DE CARANAVI, en su fase final, igualmente es una obra de trascendencia ejecutada por la Prefectura de La Paz y que será entregada como homenaje a las Fiestas Patrias.



HOTEL DE IRUPANA, obra de magnitud encarada en la presente gestión por la Prefectura del Departamento que será entregada en los primeros días de septiembre.

MERCADO MODELO DE COPACABANA, cuya ejecución estaba postergada durante mucho tiempo, ha sido ya entregada al servicio público por el Prefecto Tcnl. Roberto Pabón y Valenzuela, en la presente gestión.

EL CONSEJO NACIONAL DEL MENOR VELA CONSTANTEMENTE POR EL FUTURO DE LA NIÑEZ, TESORO INCALCULABLE DE BOLIVIA.



Sra. Elsa Omiste de Ovando, Presidenta del Consejo Nacional del Menor.

Cumple con la mejor aspiración de crear para los niños bolivianos un ambiente mejor, el nuevo proyecto elaborado por la Sra. Elsa Omiste de Ovando, Presidenta del Consejo Nacional del Menor.

Todos los menores bajo el amparo de esta nueva estructura podrán gozar de una vida plena en el futuro, justa en libertad y con dignidad. Ya se ha creado en varios lugares del país Hogares Granja, que están capacitando a sus pupilos, en especialidades vinculadas con la agricultura. Algunos de estos hogares ya se autoabastecen.

Similar objetivo se procura alcanzar en algunas ciudades como Oruro, donde próximamente será habilitada una moderna estación de servicio, la que al hacerse rentable beneficiará exclusivamente a los niños que después del horario escolar trabajen en ella.

Las instituciones especializadas, para niños diferentes, sordomudos, ciegos o lisiados y con problema de conducta; los albergues para madres jóvenes, las guarderías, lactarios e Instituto Profesionales, tienen bajo su cuidado a más de cuatro mil niños, a los cuales se proporciona instrucción, alimento y vestuario.

En el curso de este último año, el CONSEJO NACIONAL DEL MENOR, atendiendo las recomendaciones del Primer Encuentro Sudamericano de Bienestar del Menor, llevado a cabo en Río de Janeiro en abril de 1968, ha encarado la necesidad de desarrollar mediante la labor de un equipo de trabajadoras sociales, una política de fortalecimiento del núcleo familiar y de buscar su consolidación como medida preventiva de marginalización del menor.

Ha buscado asimismo, la sanción del Código del Menor y la aplicación de las disposiciones le-

gales referentes al fortalecimiento de la familia y a evitar el alejamiento precoz del niño del hogar.

Mediante su Dirección Artística ha dado prioridad a la realización de programas de regresación dirigida y de sensibilización estética mediante cursos de música, ballet, preparación de coros, etc.

Pese al estrecho límite de sus posibilidades económicas, CONAME ha puesto en servicio o remodelado, varios albergues, de los cuales, los ubicados en la ciudad de La Paz, serán inaugurados en homenaje a las fiestas patrias.

GUARDERIA NIÑO JESUS.- Serán inaugurados los nuevos pabellones y se entregarán muebles y enseres destinados a los dormitorios de las madres jóvenes, dormitorios y dependencias destinadas a la guardería, que funcionará

en el mismo establecimiento, con capacidad para sesenta niños.

Este albergue, ubicado en la calle Almirante Grau, viene a cubrir una importante necesidad de la ciudad de La Paz, una de las más populosas de la República.

PABELLON BOLIVIA EN LA CIUDAD DEL NIÑO.- Ha concluido la construcción del Pabellón Bolivia en la Ciudad del Niño. Está destinado al alojamiento de menores que cursan el primer año básico.

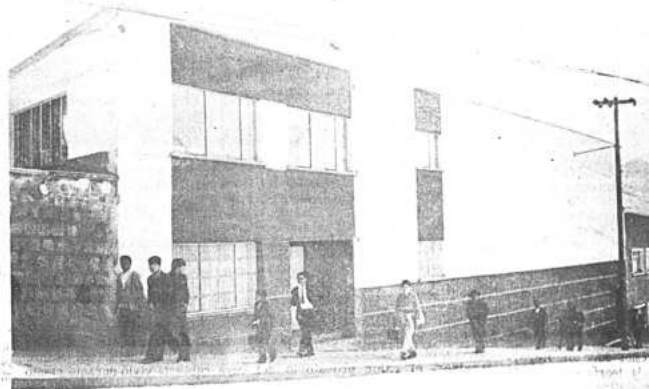
CENTRO DE HIGIENE MATERNO INFANTIL DE VILLA FATIMA Serán entregadas al servicio, en el curso de esta semana, las obras de complementación del edificio, algunas dependencias y el laboratorio.

El lactario que funciona en este Centro, provee a las familias necesitadas del barrio, de los requeri-

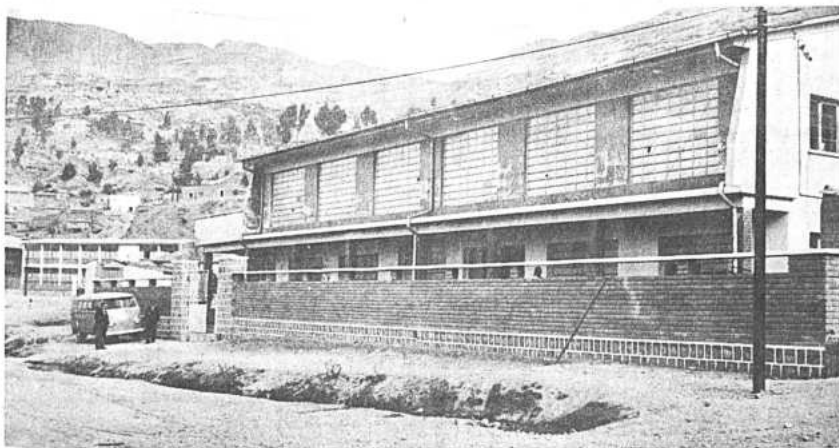
mientos lácteos a los menores de corta edad, y su Departamento Médico, ha instalado un consultorio externo de Pediatría y de Prenatalidad que presta atención gratuita.

HOGAR JOSE SORIA.- Las niñas que se alojan en esta institución tendrán mayores comodidades, al entregarse las obras de remodelación efectuada en su local. En el curso de los próximos días, se entregará asimismo ropa a las internas.

PISCINA EN YANACACHI.- La localidad de Yanacachi, ubicada a poca distancia de la ciudad de La Paz, será inaugurada la piscina Hogar que se encuentra en el lugar y que además de instrucción escolar correspondiente, capacita a los menores turnos como expertos en mantenimiento de suelos.



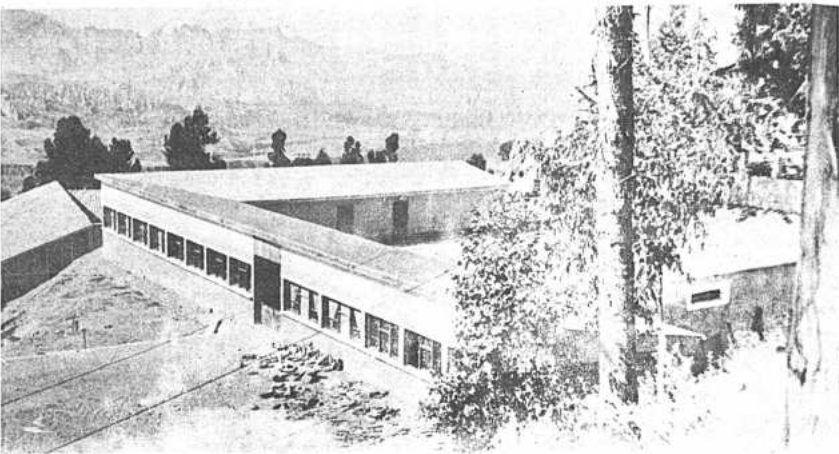
Guardería Niño Jesús, cuya pabellón principal, terminado hace pocos días, servirá para el alojamiento de madres jóvenes.



Centro de Higiene Materno Infantil, ubicado en Villa Fátima, que presta atención médica gratuita a los vecinos de la zona, y funciona además como lactario.



Guardería Niño Jesús.



Pabellón Bolivia, construido recientemente en la Ciudad del Niño.



Vista de uno de los dormitorios del Hogar Soria, cuyas instalaciones, recientemente remodeladas, serán entregadas, la próxima semana.

HAYERDAHL, EL RA, LAS LUCES DE ORIENTE Y VILLAMIL DE RADA

Por ERNESTO ALIAGA SUAREZ



El científico noruego Thor Heyerdahl, etnólogo y explorador, nació en este momento cumpliendo un anhelo que concibió mucho tiempo, cual es demostrar que en el mundo la cultura y la civilización marchó de Oriente a Occidente y no como se enseñó siempre, desde las remotas, que hombres de Occidente y de las islas de Polinesia viajaron hacia el Oriente para descubrir las costas occidentales de América.

Heyerdahl comprobó en parte su teoría, practicando su primer viaje transoceánico del Callao a las islas de Polinesia, y, este segundo viaje es para completar su teoría, la realiza desde Marruecos al Perú, atravesando el Atlántico, cosa increíble y que nadie jamás intentó antes de él, en Cristóbal Colón.

Que objeto de conocer la vida primitiva del hombre, Heyerdahl se dedicó a unas islas solitarias del Oriente de Asia, como lo fue el Polinesia, "el legendario héroe Tiki". Se conoce en efecto la existencia de un personaje mítico de nombre Tiki en los relatos de las islas, y se sabe que desempeña el papel de "primer hombre" de la creación. Imbelloni, Pg. 403.

José Imbelloni, en la pág. 414 de su libro "Segunda Estinge", dice: "Según lo revelan las propias indicaciones de sus escritos, la tesis de Heyerdahl se ha desarrollado en cuatro tiempos: el primer período fue una suerte de halo nebuloso en que empezaron a tomar cuerpo los confusos presentimientos de la hipótesis; el segundo va de 1941 a 1946 y representa la formulación de las ideas teóricas capaces de sostener el poblamiento de Polinesia desde la costa americana; el tercer período es el año 1947 con la preparación de la famosa balsa en Sudamérica y la realización del viaje (abril 28 a agosto 7); y la cuarta comprende el trabajo de gabinete y la preparación de artículos y libros mediante los cuales el autor se propone completar la hazaña con una estructura de raciocinios y erudición capaz de realizar el valor probatorio del viaje con respecto a la teoría".

de Sudamérica y que había llegado allí empujada por la corriente de Humboldt, de esta manera nació la idea de realizar tal hazaña. Nunca, hasta entonces, se habían encontrado documentos que probaran que los antiguos peruanos fueran navegantes y hubieran realizado aquellos viajes. Por ello el éxito del viaje de Heyerdahl fue una sorpresa y admiración del mundo entero.

Hace 22 años, en 1947 (del 28 de abril al 7 de agosto), cumplió su primera intención demostrando que hombres de América y Polinesia hacían un gran intercambio, en épocas remotas, cruzando el Gran Océano Pacífico.

"La balsa fue bautizada KON TIKI en memoria de los dioses de cara blanca del altiplano andino, que eran reverenciados igualmente en las islas situadas a miles de kilómetros al occidente de las costas americanas".

"Para Thor Heyerdahl Kon Tiki es un personaje, un héroe común a los pueblos de América y de la Polinesia, 'el legendario héroe Tiki'. Se conoce en efecto la existencia de un personaje mítico de nombre Tiki en los relatos de las islas, y se sabe que desempeña el papel de 'primer hombre' de la creación. Imbelloni, Pg. 403.

José Imbelloni, en la pág. 414 de su libro "Segunda Estinge", dice: "Según lo revelan las propias indicaciones de sus escritos, la tesis de Heyerdahl se ha desarrollado en cuatro tiempos: el primer período fue una suerte de halo nebuloso en que empezaron a tomar cuerpo los confusos presentimientos de la hipótesis; el segundo va de 1941 a 1946 y representa la formulación de las ideas teóricas capaces de sostener el poblamiento de Polinesia desde la costa americana; el tercer período es el año 1947 con la preparación de la famosa balsa en Sudamérica y la realización del viaje (abril 28 a agosto 7); y la cuarta comprende el trabajo de gabinete y la preparación de artículos y libros mediante los cuales el autor se propone completar la hazaña con una estructura de raciocinios y erudición capaz de realizar el valor probatorio del viaje con respecto a la teoría".

"Se trata de un trabajo y una actividad realmente incommensurables, los que a su vez revelan un espíritu de lucha que no conoce cansancio, y una convicción incommovible, propia de todos los apóstoles".

Cuando decidió efectuar el viaje, se hizo más firme este propósito después de una conversación que sostuvo con un científico al que le planteó el problema en la siguiente forma:

"Heyerdahl puso el manuscrito de su libro 'Polinesia y América, un estudio de relaciones prehistóricas' sobre el escritorio de Spinden y le hizo un resumen verbal de su contenido. Después de oírlo, Spinden le dijo: 'Es cierto que América del Sur fue la cuna de algunas de las civilizaciones más curiosas de la antigüedad, y nosotros nada sabemos de lo que fueron, ni de que se hicieron cuando los Incas llegaron al poder. Pero una cosa sí sabemos con seguridad: ninguno de los pueblos de América del Sur alcanzó a llegar a las islas del Pacífico. Y sabe Ud. por qué? No tenían embarcaciones'.

"Heyerdahl objetó: 'Tenían balsas, embarcaciones rudimentarias hechas de madera de balsa'.

"Spinden le contestó irónico: 'Usted puede intentar entonces un viaje en una balsa de esa madera desde el Perú hasta la Polinesia'.

Efectivamente realizó el viaje, como todos saben, con éxito sorprendente.

Previamente reconoció el papir que usan el lago Chad y el Nilo; la madera balsa de los botes de la costa del Ecuador, y el material con el que estaban hechas las embarcaciones que usan los aymaras para surcar el lago Titicaca, este es el junco americano, la totora, que es bastante liviana, y advirtió que esos botes pueden transportar grandes pesos; pensó que podían ser embarcaciones de este material las que utilizaron los antiguos peruanos para viajar a Polinesia.

Para realizar su viaje encargó la construcción del barco "Sobre cuya cubierta vivió durante ciento y un días con sus audaces y jóvenes compañeros", viajando desde el Callao, puerto del Perú, hasta el atolón Rarotia, en Polinesia, recorriendo 4.300 millas. Todos creían que la barca se hundiría antes de un mes...

John Lear nos hace saber que "En 1952, estando de visita en los Andes bolivianos, vino a encontrarse con otra clase de embarcaciones de líneas mucho más finas y que podían desplazar velocidades varias veces mayor que la balsa. Esta era una embarcación de 40 metros de largo que se utilizaba en el lago Titicaca, en donde estuvo asentada la cultura Tiahuanaco, que precedió a los Incas".

"Tres años después de haber descubierto las embarcaciones del lago Titicaca, Heyerdahl estuvo en la isla de Pascua, la más grande de esta región después de las Galápagos y descubrió en algunas cuevas dibujos de embarcaciones similares. También descubrió modelos en piedra de botes con vela y dibujos primitivos de embarcaciones con tres velas en los peces de los grandes hombres de piedra".

"El junco particular que escogieron en Pascua para fabricar los botes crecía en un pantano cerca a la boca de un volcán apagado. El nombre botánico del junco es 'Scirpus totora'. Era la misma planta de la cual estaban hechos los barcos del lago Titicaca. No crecía por semilla, sino por transplante directo. Quien había traído las plantas hasta la boca del volcán? Obviamente que los sudamericanos. ¿Cómo? Excavaciones hechas en el sitio revelaron partículas de carbón que debían proceder de incendios forestales ocurridos presumiblemente después de que los primeros hombres colonizaron la isla".

"Los botánicos sabían que alguien de la América del Sur había llevado hasta la Polinesia la calabaza, la patata dulce, el pepino picante, la piña pequeña, la papaya y el tomate y había logrado trasplantarlos, por cuanto estas plantas no pueden crecer de semilla. Que más lógica, entonces, que pensar que estos sembradores

habían cruzado el Pacífico en una balsa?".

"Una investigación arqueológica de las islas Galápagos en 1951, reveló a Heyerdahl que los peruanos realmente habían visitado las islas muchos años antes que los hombres del norte...". De "EL DIARIO", 8-VI-69.

Los naturales del Ecuador y del Perú realizaban esos viajes al norte en barcos de troncos de madera balsa aprovechando la corriente fría de la Antártida.

La nave que ahora utiliza Heyerdahl para atravesar el Atlántico desde el Mediterráneo a la América se llama RA, nombre de la principal divinidad egipcia; ha sido construida cerca de la tercera pirámide de Gezehi bajo las instrucciones y vigilancia de Heyerdahl; tiene 15 metros de largo por 5 metros de ancho y se ha empleado 150 metros cúbicos de papir traído desde los montes etíopes cerca del lago Tana. La embarcación tiene la forma de un cisne con la cola más elevada que el cuello.

Heyerdahl ha calculado que saliendo de Safi (Marruecos) a fines de mayo llegará a Yucatán (México) en el mes de agosto con ayuda de los vientos Alisios y la corriente de las Canarias o corrientes ecuatorial norte. El es el capitán de la embarcación, le acompañaban cinco hombres blancos de diferentes nacionalidades: egipcio, italiano, mexicano, norteamericano, ruso y un hombre negro africano de una tribu de la república Chad. Algunos pesimistas han expresado que después de dos semanas de iniciada la audaz travesía la embarcación se hundiría.

El 25 de junio, un mes después de su partida el RA se hallaba a 100 millas al oeste de las islas del Cabo Verde, había recorrido 1.596 millas náuticas. El RA "es una réplica de las embarcaciones que construyeron los egipcios antiguos". Heyerdahl se propone demostrar con este viaje que los egipcios muy bien pudieron haberse valido de ellas para llegar a Sudamérica.

Los viajes de los egipcios y fenicios fueron olvidados; no existía tradición de viajes navegando a través del Atlántico, salvo lo que dice la Biblia, que los fenicios viajaban a Ofir para extraer oro, maderas preciosas y otras riquezas para el templo de Salomón, y muchos creen que Ofir era un sitio en América que contenía mucho oro. Onfray de Thoron, en su obra de 1869, asegura que el verdadero Ofir se encuentra en el Brasil, las expediciones de los fenicios volvíen cada tres años, saliendo de Tiro y Jaffa, puertos del Mediterráneo.

Estudios etnológicos y arqueológicos hacen ver que el pueblo egipcio y el sudamericano tienen muchos rasgos similares: los ritos religiosos, la heliolatría, la forma piramidal de los monumentos, los templos, la navegación, los jeroglíficos, etc., con el viaje que realiza Heyerdahl podrá probarse que gente del Egipto de los faraones vino a América trayendo su cultura que ha influido en las ya existentes en Mesoamérica y en Sudamérica. Hay que tener en cuenta que los faraones gobernaron Egipto 3.000 años A.C., en tanto que México ya había evolucionado prósperamente y sus monumentos tienen mayor antigüedad que los del Egipto.

La razón para el parecido de los monumentos de México y Perú con los de Egipto, en opinión de algunos científicos, es porque el ser humano reacciona en forma parecida ante las condiciones de ambiente similar y muy bien pueden poseer los mismos descubrimientos independientemente, puesto que el hombre de Egipto y el del Perú poseen la misma mente y cuerpo. Esta tesis no tiene pruebas en su favor.

Por otra parte existe la tesis que los conocimientos y conquistas del hombre fueron transportados de un sitio a otro o sea la tesis de la difusión. Heyerdahl agrega "El Egipto y México no estaban separados sino por una corriente del océano que se movía constantemente hacia el occidente" es posible que se hubiera efectuado una difusión de conocimientos. Tal es la intención del actual viaje, para demostrar y comprobar sus presunciones.

Con los viajes de Heyerdahl: el realizado en 1947 y el que ahora se efectúa a México o Sudamérica, se aclararían muchas hipótesis y teorías; como también caerían por tierra otras que se mantenían incógnitas por muchos siglos, como el ingreso del hombre primitivo del Oriente de Asia al Occidente de América por el estrecho de Bering, el poblamiento de América por hombres de la Polinesia, y otras muchas teorías que deben revisarse.

El fincillo boliviano, Don Emeterio Villamil de Rada, hace más de un siglo, ya sospechó la hipótesis concebida y realizada por Heyerdahl. Por esta razón, seguramente, realizó su viaje a Australia y sus islas, a fin de constatar la similitud de la raza del lago andino con la raza de aquellas islas. Después de muchos años regresó a la América del Sur y en 1856 apareció como por encanto en Valparaíso".

Pues, en el índice de su obra "Tiahuanaco", que inserta en "La lengua de Adán", dice que el tomo I, libro 10, contiene: "Realizada dicha excursión Septentrional y verificada la absoluta autoctonía de todos los pobladores del Nuevo Mundo, irradiando a toda su amplitud, desde el foco céntrico y radical del Titicaca, se hace, oyendo ecos del aymará, una excursión marítima a varios grupos de las islas del Pacífico, como las de Sandrich y las Marquesas y las de UTA HITI, o 'lejos de casa', donde, junto con la migración lingüística, se encuentra la antropológica de este su vecino Oriental Continente".

En el tomo II, libro 4, según el índice, se ocupa "De la antiquísima población ocupante de la amplitud de este Continente y de la transmutación desde Panamá al Norte, de los Foltecas y Aztecas y demás naciones Septentrionales, así como de los pobladores de las islas del Pacífico y sus migraciones de ellas".

Sensiblemente, como se sabe, los originales de esta monumental obra han desaparecido, pero, sus ideas, consignadas arriba, las recordamos con motivo de la hazaña realizada por el ilustre noruego.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS



La Universidad Mayor de San Andrés, institución rectora del pensamiento nacional, al celebrarse el CXLIV aniversario de la fundación de la República, reitera su posición eminentemente bolivianista, renovando su fe en la gran fortaleza moral, cívica e intelectual del pueblo boliviano que está llamado a regir su propio destino.

La Paz, 6 de agosto de 1969.

Dr. CARLOS TERRAZAS TORRES
RECTOR



Magnífico Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Dr. Carlos Terrazas Torres.

(Viene de la página 8)

Esa primera conclusión importante de Urquidí queda, pues, anulada no sólo por nosotros, sino por él mismo. De ahí que la conclusión correcta, y a la vez premisa fundamental para conocer el asunto agrario actual, es que la república, en realidad, cambió retrogradamente la estructura económica del país, ya que de un sistema de economía libre se reconvirtió hacia el feudalismo y el esclavismo, factores que se convirtieron en la causa del atraso nacional mientras otros países del mundo no sólo evolucionaban hacia la democracia sino hacia otras estructuras históricas más civilizadas.

MELGAREJO, LA TIERRA Y LOS TRIBUTOS.

Otra afirmación de Arturo Urquidí dice: "... el presidente Mariano Melgarejo apremiado por urgentes necesidades financieras de su gobierno, inició su administración en materia agraria con el decreto dictatorial de 20 de marzo de 1866..." (pág. 29).

Esto es correcto sólo en parte y en el sentido cronológico, pero no en su contenido histórico. Melgarejo inició su política agraria feudalizante no sólo por apremio frente a sus necesidades "económicas", sino por motivos mucho más importantes. El problema financiero de ese gobierno era cosa secundaria frente al asunto agrario. En efecto, Melgarejo dictó sus medidas agrarias presionado por la casta terrateniente feudal que le encumbró en el poder, casta ansiosa y desesperada de usurpar las comunidades para transformarlas en haciendas, así como en convertir a los indígenas libres en colonos para que trabajen gratuitamente la tierra, entre otras exacciones.

No sólo por eso el general Melgarejo dictó esas medidas agrarias, sino por obedecer y servir de agente a cambio de algunos títulos y medallas, de los enviados del imperialismo anglo-chileno que le asesoraban y que estaban incrustados en su gobierno y a quienes obedecía en todo lo que le sugerían. Entre otros estaba Vergara Alvano, destacado diplomático y político chileno que fue designado por Melgarejo como Ministro de Hacienda y luego Embajador de Bolivia en Chile, Natural-

mente, al lado de esos quinta-columnistas estaban muchos cipayos nativos.

Es preciso reconocer y recordar permanentemente y esto no hace el libro de Urquidí, que los agentes anglo-chilenos dictaron (y esto lo han hecho hasta muy avanzado este siglo) la política interna durante el gobierno de Melgarejo, en todo sentido, y en especial el agrario, con objeto de feudalizar y colonizar, y, por consiguiente, debilitar al país, para ejecutar, unos años más tarde, cuando Bolivia ya estaba totalmente desahogada por las masacres de indígenas, destrucción de la industria, baja de la producción agrícola, etc., la invasión y la usurpación del rico territorio del Litoral.

La usurpación de las comunidades por el gobierno Melgarejo por la vía del remate fraudulento, no estaba, pues, únicamente destinada a rehabilitar las arcas fiscales saqueadas, sino principalmente a acceder a los intereses de los usurpadores de tierras que nunca les pertenecieron y satisfacer a las fuerzas anglo-chilenas que veían en Bolivia una presa fácil para su codicia de saqueo de materias primas y otros objetivos colonialistas.

Por otro lado, el remate de comunidades respondía tan poco a rehabilitar las arcas agotadas por el general tarateño, que los fondos recaudados por ese motivo apenas llegaron a manos del Estado, pues, la mayor parte de ellos quedaron en poder de los jueces, abogados, licitadores, autoridades departamentales y provinciales, y toda la gaviota de helados que estaban al servicio de los asaltantes de tierras: los futuros terratenientes feudales.

Arturo Urquidí debía revisar los conceptos clásicos y las frases hechas que acuñó la oligarquía terrateniente para difusión de su prensa y consumo de sus panfletos y lápidas, y que se acostumbra a repetir de memoria sin formar criterio propio. Sólo en esa forma, el país tendrá conocimiento e interpretación verdaderos y correctos de nuestra historia, una de las formas más importantes en avanzar en la tarea por la liberación nacional.

Y si por ese lado es posible hacer esa observación, lógicamente surge una sorpresa. Esta consiste en que la reforma agraria vigente fue redactada en base a promesas históricas y económicas equivocadas, como las ya analizadas y que hasta ahora siguen siendo sostenidas por las clases llamadas "cultas" y "dirigentes".

REFORMA AGRARIA "MIXTA".

Que sepamos, Arturo Urquidí es uno de los representantes de la "izquierda". Pero, el señor Urquidí, uno de los autores de la Ley de Reforma Agraria, a la cabeza de una especialísima comisión de "técnicos", ahora define la reforma agraria boliviana, que inspiró y redactó, como "de carácter mixto, porque sin corresponder, específicamente, a ninguno de los indicados tipos (prusiano y americano) participa, sin embargo, en alguna forma, de todos ellos". ¡Muy significativa revelación! Los "izquierdistas" bolivianos haciendo que la reforma agraria sea bastante prusiana y bastante americana y, por supuesto, más aquella que ésta.

¿Por qué los "izquierdistas" que formaban la Comisión de Reforma Agraria no hicieron que la Ley de Reforma Agraria fuese totalmente al estilo "americano" (o sea del tipo de revolución agraria campesina más del mundo) y no "prusiana" (o sea del tipo más reaccionario, terrateniente burgués, más atrasada y funesta de la historia humana)? ¿Por qué la hicieron "mixta"?

Acá es donde se debe iniciar la investigación de las causas que frenaron la reforma agraria boliviana: en quienes redactaron y con qué sentido se puso en aplicación la Ley de Ucurú de 1953. Así, en primer lugar, se encontrará que sus redactores, alarmados ante el desarrollo de la revolución agraria campesina, aplicaron el freno jurfídico de inmediato (hecha la ley, hecha la trampa) y la condujeron por el camino burgués terrateniente, para evitar, en esa forma, que se produjera el proceso de cambio que eliminó todo el pasado y salve en lo más posible la mayor cantidad de trabas feudales, prusianas, terratenientes, vale decir, en síntesis, evitar en Bolivia la existencia de una democracia completa, libre de todos los rasgos de feudalismo medieval, que extirpe de raíz toda la futura posibilidad de restauración de las fuerzas oscurantistas.

Finalmente, el libro "Bolivia y su reforma agraria" tiene otros errores menores. Pero, de momento, sólo observamos los principales. Queda por remarcar que este trabajo ha sido premiado por la "Fundación Patiño" que ha discurrido su primer galardón al autor, en mérito al contenido del libro y a su participación en la reforma agraria de nuestro país.

MAGDALENA

Capital del Iténez

Por RENE-CHAVEZ MUÑOZ

SOBRE un rico pesón de los senos de América, duerme la Magdalena, pueblo de los Iténez. Los Andes al Oeste; mesas altas al Este. Al norte el Guaporé, y al Sur el Mamoré.

Antes de que las aguas escondieran sus manos, y sus cuerpos formaran dos caudalosos ríos: uno, la brava y turbia serpiente Mamoré, otro, la mansa y zarca linfa del cristal Guaporé.

Antes de que las aguas del mar del Continente recogieran sus alas, para volar más libres por la vasta estratosfera.

Los besos genéticos de nuestro padre Sol sobre las aguas densas de aquel antiguo mar, con mezcla naciente de sustancias vegetal y animal,

apenas diferenciadas, generaron amiba primigenia, fruto humano, que pululó en las aguas del histórico piélagos, y a través de millenios y mil transformaciones, conformaron remota la nación los Iténez, cuya rama Itonama, se asentó en un islote que don José Tanlleiro nominó Magdalena (1).

Y lo que antes fuera playa, greda, fango y arena, y ahora enjuta isla de pampas y de monte, luego fue la morada del nómada salvaje, del desnudo selvático, que en rica autoconía nos legara su ancestro.

La estirpe Guaribana, Guasde, Guasico, Guarimo y Guanacoma, Gualos, Guaslu, Guacama y Gualasda, con otros cien más Gua... de autóctono linaje, la caravana forman del rico patrónfimo, que un día con sus flechas de chonta en la parábola

convexa de la cachuela undifona, saltara sobre balsas de carne y amaibo, cabalgando los lomos ondulados del río.

El tortuoso Itonama te viste carifoso con su azulada cinta. Y son El Chorro y La Vaquí, (2) Nicopa y Cachojname, (3) La Sicane y Cachojviriri, (4) Gualava y Mocooyiviri, (5) los guardianes que bailan taquirari cuando en gala recuerdas la fiesta del maíz.

El bramar de tus remos, como el eco del hacha sobre el tallo del árbol, la flauta de tucuará con notas de alegría en la cabaña,



como el balido de vacas y terneros de la estada alternando el trinar del chichuriru y el canto del chopochoro, van trazando la ruta de tus sueños y esperanzas que tus hijos ordeñarán en el tari de tu para forjar tu bien.

Magdalena... La gaviota de tus sueños y esperanzas, desde su nido de arena de la playa, te ofreció el homenaje de sus verdes huevos de selva, pampa y río.

- (1) José Tanlleiro fue el fundador de Magdalena.
- (2) Baño natural el primero y laguna la segunda abundantes peces.
- (3) Nicopa, Sicane y Gualava, alrededores de Magdalena.
- (4) Cachojname, Cachojviriri y Mocooyiviri, lagunas de sus alrededores.



Distribuidores Asociados de Películas Ltda.

Representantes Exclusivos para Bolivia de:



SALUDA A LA REPUBLICA DE BOLIVIA EN EL 144º ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA Y SE COMPLACE EN ANUNCIAR SU FABULOSO PROGRAMA

COLUMBIA PICTURES CORP.

AL MAESTRO CON CARIÑO con Sidney Poitier, en Panavisión y Technicolor.
DIGAN LO QUE DIGAN con Raphael en su mejor película a colores.
LLAMADA PARA EL MUERTO con James Mason, suspenso a colores.
CASINO ROYALE con David Niven acción inigualada en Technicolor.
LA BATALLA POR ANZIO con Robert Mitchum, en Panavisión y color.
SUCEDIO EN MIAMI con Anthony Queen en maravillosos colores.
LUV... QUIERE DECIR AMOR con Jack Lemmon, divertida comedia en colores.
EMBOSCADA A MATT HELM con Dean Martin en Panavisión y Technicolor.

20th CENTURY FOX

LA ESTRELLA con Julie Andrews en Panavisión y colores.
LOS BANDOLEROS con Raquel Welch acción sin límites a todo color.
EL INCIDENTE con Tony Musante, suspenso excitante.
EL VALLE DE LAS MUÑECAS con Sharon Tate en Panavisión y color.
EL FABULOSO DR. DOOLITTLE con Rex Harrison, un mundo de sueños en maravilloso technicolor.
EL INVESTIGADOR con Frank Sinatra en Panavisión y Technicolor.
EL ESTRANGULADOR DE BOSTON con Tony Curtis, electrizante, a todo color.
CAPRICE con Doris Day, en colores y Panavisión.

WARNER BROS SEVEN ARTS

CAMELOT con Vanessa Redgrave en Panavisión y colores.
LAS BOINAS VERDES con John Wayne. La guerra del Vietnam en Panavisión y color.
BONNIE AND CLYDE con Warren Beatty acción en Technicolor.
RACHEL RACHEL con Jeann Woodward en Panavisión y color.
BULLIT con Steve Mc Queen en Technicolor.
ESPERA LA OSCURIDAD con Audrey Hepburn suspenso a colores.
CATALINA LA GRANDE con Jean Moreau. La corte de los Zares, en colores.
EL CORAZON ES UN CAZADOR SOLITARIO con Alan Arkim en Technicolor.

LA PAZ
Cine 16 de Julio
El Señor Doctor con Cantinflas en Eastman Color.

POTOSI
IV Centenario
Los Tres Mosqueteros con Cantinflas.

LA PAZ
Cine Universo
Un Millón de años A. C. con Raquel Welch en Panavisión y Technicolor.

POTOSI
Cine Hispano
Casa de Mujeres con Dolores del Río en Eastman Color.

LA PAZ
Cine París
7 Pitólas para los McGregors con Robert Wood en Techniscope y Technicolor.

SUCRE
Teatro Gran Mariscal
La Biblia con Sheperd Boyd en Panavisión y Technicolor.

COCHABAMBA
Cine Astor
El Investigador con Frank Sinatra en Panavisión y Technicolor.

SUCRE
Cine Capital
La Biblia con Ava Gardner en Panavisión y Technicolor.

SANTA CRUZ
Cine Palace Theatre
Las Boinas Verdes con John Wayne en Technicolor.

SUCRE
Cine Lin
La Biblia con Peter O' Toole en Panavisión y Technicolor.

TARIJA
Cine Eden
El Crepúsculo de las Águilas con Ursula Andrews en Technicolor y Panavisión.

ORURO
Cine Imperio
Terror en la niebla en Technicolor.

CONTRABANDO...

LA EXPULSION DE LOS...

(Viene de la página 11)

SECRETARIO.- ¡Alísteo hay un cóndor.
JEFE.- (Va a sentarse) Cuidado con querer to-
marle el pelo a tu jefe.
SECRETARIO.- ¿No, jefe (Pausa) ¿No harán contra-
bando los cóndores?
JEFE.- Andá por el atajo, ¡Rápido!
SECRETARIO.- Los que saben hacer contrabando son
los gallinazos.
JEFE.- ¿Has oído la orden?
SECRETARIO.- A mí me mandaron aquí de secretario
y no de ronda.
JEFE.- Aquí no se necesita secretario. Acaso,
¿sabes escribir algo bien?
SECRETARIO.- Bien y a solas escribo las porquerías
que se hacen aquí.
JEFE.- (Se levanta indignado) ¡Vaya usted a traer
esos sus escritos! ¡Prontol
SECRETARIO.- Es su orden, mi jefe (Va a la puerta y
se detiene).
JEFE.- (Va rápido a la puerta). ¿Dónde?
SECRETARIO.- Allí. ¿Ve usted?
JEFE.- Dos hombres.
SECRETARIO.- El uno cargando su bulto.
JEFE.- Andá con los dos soldaditos, y que lleven
sus fusiles.
SECRETARIO.- Pero los fusiles se han echado a per-
der.
JEFE.- No importa. Yo tengo mi revólver, y si
hace falta los sueno. Andá.
SECRETARIO.- Bueno, mi jefe (Lo mira) Este nego-
cio que sea más limpio, mi jefe.
JEFE.- Vas a ir, o...
SECRETARIO.- No se enoje. Ya estoy yendo (Se va por
la puerta del foro).
JEFE.- (Mirándose la puerta) Sí, son dos hombres
... Andan despacito, como si el uno car-
gara oro. (Va a la mesa, coge un prismá-
tico y una pistola. Esta se la guarda
en el bolsillo y con el prismático va a
mirar de la ventana) ¿Dónde están?...
Se han perdido (Va a la puerta). No.
Deben haber bajado a la quebrada. (Vuelve
a la ventana) ¡Caramba! Los hemos he-
cho escapar (Observa) ¡Ah! ¡Ah! (Usa
los gemelos) Sí, sí... Me parece que
el que carga el bulto es un indio. El o-
tro... Hum... Debe estar haciendo lle-
var su maleta. (Observa). Pero, ¿qué
se le ha ocurrido? Que no fiamos aver-
lo... Traen algo extraordinario... El
indio apenas puede con la carga. Ahora
le ayuda el otro. (Observa) ¡Ah! Ya está
el Filomeneo, qué fenómeno, mireño co-
mo los sacude... Los soldaditos tam-
bién se envalentonan, ¡sí, sí... Yavie-
nen. Parece que llegó el día del mejor
negocio. (Va a la mesa y guarda los prismá-
ticos) Un gran negocio (Se frota las
manos) Guardemos un poco de seriedad.
Y que me vean que soy quién soy, el jefe
de la aduana. (Se sienta, tomando una ac-
titud de ridícula compostura). El negocio-
... Soy el jefe.
SECRETARIO.- (Desde la puerta) Aquí están, mi jefe.
JEFE.- Que pasen.
SECRETARIO.- No quieren.
JEFE.- (Se levanta). ¡Qué insolentes! (Va a la puer-
ta) ¡Oigan! Traigan esa maleta.
(Se presentan fuera, al fondo de la puerta,
un joven y un indio cargando una enorme
maleta) ¡Prontol
INDIO.- Sayceucapuni (Deja la maleta en el suelo)
JEFE.- A ver, Filomenteo, métete esa maleta.
SECRETARIO.- Con el mayor gusto, mi jefe (Va ante
la maleta, intenta abrirla y no puede)
Qué pesada... (Prueba otra vez) Im-
posible, mi jefe, debe estar llena de
joyas.

EL JEFE.- Con los dos soldaditos más levántela.
(Los soldaditos con el Secretario hacen
inútiles esfuerzos).
1er. SOLDADITO.- Está pegadita, no más, en el suelo.
2do. SOLDADITO.- Quién sabe, che, palanqueando con
el fusil... (hace lo que dice sin
resultado). ¡Qué fregar! No se
puede.
EL JEFE.- Maulas de porquería. Váyase de aquí
(Los soldaditos se van) Se hacen ganar
con ese miserable indio. Verán. Así se
levanta el peso más... (Hace esfuerzos
supremos inútilmente) ¡Ah! Caray, che...
(Se rasca la cabeza) A ver, ¡indio imbé-
cil, levánta!
EL JOVEN.- ¡Baga el favor de tratarlo como quien es,
como una persona.
EL JEFE.- Usted, callado. (Al indio) ¡Jamuy! Alza la
maleta y métela al cuarto, pronto. Por-
que sino... a patadas...
EL INDIO.- Bueno tatay (Ante la admiración de todos
levanta la maleta y la pone en medio cuar-
to).
SECRETARIO.- Cayman, tatay (Señala un banco, donde
el indio coloca la maleta).
EL JEFE.- Oigan, joven, ahora con usted nos vamos
a entender.
EL JOVEN.- ¿Conmigo?...
EL JEFE.- ¿No es suya la maleta?
EL JOVEN.- No, no es mía.
EL JEFE.- Va usted a hacerme creer que es de este
pobre indio.
EL JOVEN.- Puede que sea.
EL JEFE.- (Al indio) ¿Es de vos esta maleta?
EL INDIO.- Es de mí, y... tampoco no es de mí.
EL JEFE.- ¿Qué cosa?... Entonces, es de este joven
que te acompaña...
EL INDIO.- No, no de él.
EL JEFE.- Bueno, ¿qué hay, pues...
EL INDIO.- No sé. Yo sólo carga la maleta.
EL JEFE.- Oiga, joven, (Con sorna) ¿usted sabe lo
que contiene?
EL JOVEN.- Sí, señor, y usted también.
EL JEFE.- ¿Yo?... ¿Whisky, cigarrillos, cocaína?
EL JOVEN.- Va vé cómo lo sabe.
EL JEFE.- (Entusiasmado) Filomenteo, abrí la male-
ta. ¡Rápido! ¡Rápido! (Se acerca a la ma-
leta que abre el Secretario) Y mucho ojo
(Mira en el interior de la maleta) ¿Qué?...
SECRETARIO.- No hay nada, mi jefe.
EL JEFE.- (Desolado) Vacía... Vacía (Reaccionan-
do) No es posible. Si no pudieron alzar la
maleta entre tres hombres jóvenes. Ni yo
que soy tan fuerte... Será posible que no
haya nada...
EL JOVEN.- Hay, señor. Usted, como jefe de aduana
debería ver el contrabando que lleva esta
maleta.
EL JEFE.- (Vuelve a mirar dentro de la maleta) Pe-
ro, si no hay nada, ¡indad!
EL JOVEN.- (Introduce su mano en la maleta y saca
varias cajetillas de cigarrillos) ¿Y eso?
(Las deja sobre la mesa)
EL JEFE Y EL SECRETARIO.- ¿Cigarrillos?
EL JEFE.- ¿Qué marca tienen? (Busca la marca en
una cajetilla).
EL JOVEN.- Son los cigarrillos más caros del mundo.
SECRETARIO.- Nunca había visto esta clase.
EL JEFE.- ¡Macanás! Son bolivianos. Aquí dice:
"made in Bolivia".
EL JOVEN.- Cigarrillos con el humo de nuestros des-
precio por el indio. Fumen, señores. Si-
gan fumando (Extrae de la maleta artícu-
los de tocador) Aquí tienen el lujo del to-
cador de las damas. Fritolidad, derroche
y prostitución. No se alarmen. El indio
también carga con todo esto. Mientras
las damas hacen caritas de sus rostros,
ellos trabajan al viento y al frío. Som-

bras ellas de la civilización boliviana y
ellos la sagrada sombra de la tierra.
(Se oye sonar la bocina de un automó-
vil).
EL JEFE.- Creo que es mi automóvil que dejó en La
Paz (Van todos a la puerta) ¡ST MI
"Mercedes"...
EL JOVEN.- Eso también ha salido de la maleta.
¿Cuánto pesa y cuánto cuesta ese carro?
... Robamos en las oficinas para llenar-
nos de comodidades. Somos unos ladro-
nes...
EL JEFE.- ¿Qué?...
Usted, ¿roba?... (Pausa) Aquí en la ma-
leta hay también whisky y vodka de con-
trabando (Saca unas botellas) Beban ami-
gos. Sírvanse. Pero, cuidado con que sea
la sangre de nuestra raza. Sangre que so-
porta el vaso del destino...
SECRETARIO.- Yo, yo... le voy a devolver una
botellita de whisky.
EL JEFE.- ¡Cálllese so Fe-lomenol!
EL JOVEN.- Aquí les entrego cocaína (Va sacando
lo que indica) En este bulto que dice
"caféasprina" en los bolsillos de este
chaleco usado y dentro de estas tarje-
tas con nombres extranjeros. Todo este
crimen, ¿por qué va a cargar el indio?
... Mayor vicio y delito encierra esta
tarjetita extranjera que la cachicha y la co-
ca del indio. En todo está el hombre, y
aquí queremos afirmarlo, aquí queremos
... ¿Qué dicen los hombres de ciencia,
los industriales y los mercaderes?...
Cuántas fortunas se amasaron en el
mundo haciendo perder el alma a los
hombres...
EL JEFE.- ¡Salga de aquí so comunista!
EL JOVEN.- Yo no soy comunista (Se acerca a la mi-
rilla) Va usted, los gallinazos. Están
devorando la carroña. Aquello también
salí de la maleta. Huele mal, ¿no?...
(Pausa) Hay hambre en el estómago del
indio, y es el que carga la fetidez de
nuestras alcobas regias, la podredum-
bre de nuestras colinas y de nuestros
ríos...
EL JEFE.- ¡Le he dicho que salga! ¡Salga de aquí so
brujo!
EL JOVEN.- Todos somos los brujos del...
SECRETARIO.- (Grito de terror) ¡Ah!
EL JEFE.- ¿Qué hay?
SECRETARIO.- ¡Una vibora! ¡Una vibora está saliendo
de la maleta!
EL JOVEN.- ¡Cuidado! Es el odio dormido. Cuidado
que se desate... Es el odio que duerme
siglos. Por favor.
EL JEFE.- Ya, ya... Ya verá... (Coge la pistola y
dispara. La vibora salta sobre la mesa).
¡Ah! ¡No! (Sale huyendo despavorido jun-
to con el Secretario, que grita como una mu-
jer).
EL JOVEN.- Vuelve odio a tu sueño. Entra en la carga.
Quisiera llamarlo de otra manera...
Por fi dicen que soy el último román-
tico. Entra ya (La vibora entra en la ma-
leta) Sigue, Hermano Indio llevando tu
carga, la carga que te han dado (Entrega
la maleta al indio).
EL INDIO.- Jacu ripuna, tatay (Pone en sus hombros
la maleta).
EL JOVEN.- Vámonos (Mira desde la puerta a una
y otra parte) Ve, cuántos hermanos con
la misma carga. Por allí suben, por allí
cruzan el altiplano y al fondo bajan para
entrar en las ciudades con la misma
carga. El contrabando. Vamos, hermano.

(Viene de la página 8)

interpretados de la historia.
La expulsión de los jesuitas
tiene mucho que ver con el des-
tino de América latina, espe-
cialmente de la parte contra-
sur de Sudamérica. Una co-
sa es indudable: los jesuitas,
aunque muchos de sus enemi-
gos y detractores dijeran lo
contrario, eran algo así como
el sistema cerebro espinal y
aun como la corriente sanguínea
del organismo colonial hispa-
nico en América. Sólo los bor-
bones, en medio de su infanta
ineptitud, podían no saber o des-
conocer este hecho. Siendo por-
tanto tan operante y tan espa-
ñola la presencia jesuita en
tierras de América, esta pre-
sencia no le convenía de modo
alguno a Portugal. En efecto,
los jesuitas portugueses no ha-
bían hecho casi nada por la pe-
netración portuguesa hacia el
occidente de Río de Janeiro.
En cambio los jesuitas espa-
ñoles habían penetrado profun-
damente al oriente de Lima y Chu-
quisaca, llevando la religión
católica hasta las mismas fron-
teras teóricas y entonces poco
ocupadas por Portugal en terri-
torio brasileño siempre discuti-
do y disputado. Era tan cons-
tante y perseverante la incur-
sión jesuita española en di-
rección a los dominios portu-
gueses, que la oligarquía lusita-
na puso en la balanza las dos
situaciones: si Portugal expulsa-
ba a los jesuitas, nacionaliza-
ba su clero y se libraba de
una sucia extranjera ya bastan-
te puesta en entredicho por los
enciclopedistas y libro-pensado-
res de mediocres y fines del
siglo XVIII. Si también expulsa-
ba a los jesuitas, como lo
hizo, Francia no perdía nada.
Si España expulsaba a los je-
suitas perdía su brazo derecho
en la penetración, conquista y
catequización de las selvas a-
mazónicas que le disputaba Por-
tugal.

La expulsión de los jesuitas
de Portugal, Francia y España,
tiene muchas causas y a
cuál más compleja; se encuen-
tra precedida y seguida por
factores político-religiosos y hasta
económicos de diversa índole.
No se puede decir simplemente
si son uno o dos los motivos
y las causas que ocasionaron
ese hecho histórico. Pero, a-
partándonos de los otros fac-
tores, debemos llegar razona-
blemente a la conclusión que,
en cuanto al tema de que nos
estamos ocupando, dicha ex-
pulsión perseverantemente lle-
vada a cabo por la diplomacia
lusitana, fue realizada para dar
un golpe de muerte al sistema
colonial español, aunque se di-
jera lo contrario. Se dijo lo

contrario, en efecto: se afirmó
que los jesuitas estaban forman-
do un imperio propio, autónomo
e impenetrable en el Paraguay
y parte del Alto Perú y La Pla-
ta; que estaban atesorando gran-
des riquezas; que explotaban y
exportaban clandestinamente,
cantidades considerables de oro
hacia sus cascas principales de
Europa y que no acataban, por
último, la autoridad real en tie-
rras de Indias. Poinhal se va-
lió de varios argumentos técni-
cos y estratégicos ante los Cor-
tes de Lisboa, París y Madrid
para conseguir la expulsión de
los jesuitas. En efecto, atemo-
rizó a los monarcas portugueses
convenciéndoles de que había un
complot jesuita para asesinarlo;
atemorizó a los monarcas fran-
ceses con igual argumento,
aprovechó a la Pompadour para
ganarla en su favor lanzando
la especie de que los jesuitas
condenaban la vida disoluta de
Luis XV y se habían negado a
recibirle la confesión en Espa-
ña se irritó a Carlos III tanto
con el argumento de estar for-
mando un imperio jesuitico den-
tro del Imperio español, como
con otro, tal vez más eficaz, a-
quél de que los jesuitas habían
lanzado la especie de que Car-
los III era hijo del Cardenal Al-
barrón, lo que irritó al Rey.
Tampoco dejó de ser un argu-
mento poderoso la perspectiva
de que se les abría ante sí los
gobiernos de Lisboa, París y
Madrid, de apoderarse de los
bienes, que se los suponía cuan-
tiosos, de los jesuitas de Euro-
pa y ultramar.

Conviene destacar este hecho
histórico por entonces, no sólo
Inglaterra y Portugal tenían
puestas sus ojos sobre el Impe-
rio colonial de España en In-
dias. Francia se interesaba en
las tierras del Mississippi, en
Santo Domingo y otras islas;
Rusia, que era todavía dueña de
Alaska y tenía pretensiones so-
bre California y América cen-
tral, colócase en Madrid un plen-
ipotenciario, Stroganoff, que es-
taba al tanto de los aconteci-
mientos e informaba con regu-
laridad e inteligencia a los mo-
narcas rusos: Catalina, Pablo
y Alejandro. Desde su especta-
cular trono de protectora de Fi-
lador y ateo francés, Catalina
II protegía a Francisco de
Miranda para socabar el Impe-
rio Español, y aun parece
que dicha Catalina fue la crea-
dora de la bandera que llevó
Miranda a Caracas y que actual-
mente es el pabellón nacional de
Venezuela. Colombia y el E-
cuador. Alejandro I tuvo planes
más concretos sobre las Indias
españolas. Pero los americanos
pensaban otra cosa. Querían
América para ellos.

IBACSA

Industria boliviana de asbesto - cemento S.A.

Casilla 993 - Teléfonos 1421 y 7113 - Cochabamba

En ocasión del Aniversario de la República saluda a todos los bolivianos y tiene el placer de informarles que, en contribución al desarrollo de la construcción y la vivienda del país, PRODUCE MATERIALES DE ASBESTO-CEMENTO con maquinarias, equipos y técnicas de Interasbest Zement-Anlagen, Austria.

VENTAS

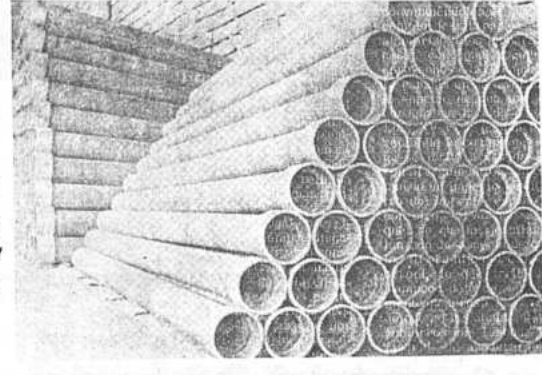
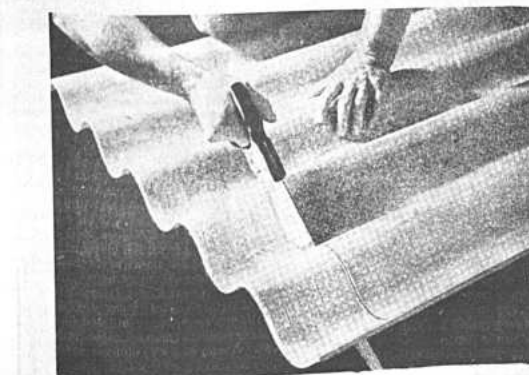
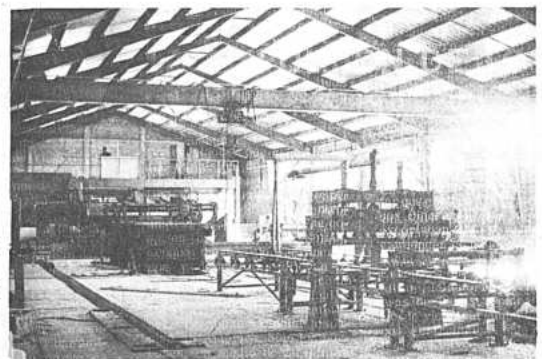
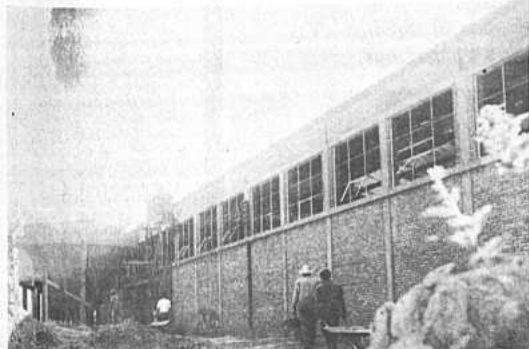
Para toda la república
desde octubre de 1969

MAQUINARIAS Y EQUIPOS

PLANTA INDUSTRIAL

TUBOS PARA AGUA POTABLE
ALCANTARILLADO Y
CONDUCCION CABLES

PLANCHAS CORRUGADAS
PLANCHAS PLANAS



HOMENAJE DEL PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA



Coronel DEM (r) Eduardo La Fuente C.
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

La figura estelar de la Patria, surge en nuestro espíritu, con fulgores radiantes, en esta fecha consagratória de su conformación soberana y libre.

Sin embargo, todos los días le ofrendamos, silenciosamente, el acervo de nuestra fe, inquietudes y anhelos. Pero, hoy, ratificamos todas las esperanzas y compromisos que tenemos, para que Ella sea grande, próspera y fecunda.

En este aniversario patrio, estamos confundidos por el regocijo de la confraternidad nacional. Todos somos hijos de nuestra madre común: Bolivia, y tenemos el imperativo categórico de servirla sin medida y sin temores, para glorificarla e inmortalizarla.

Inmenso territorio el nuestro, por una parte; permanentes y nobles, nuestros deberes, por otra. A Bolivia tenemos que edificarla con la luminosidad del pensamiento, el trabajo incansable, el diálogo constructivo y una estupenda filosofía de confraternidad.

Desde la altipampa y, pasando por los valles para llegar a los llanos, venciendo montañas y hoyas hidrográficas, los bolivianos nos encontramos impulsados por el deber de estructurar la Patria con el místico convencimiento de su grandeza hoy, mañana y siempre. Una sola voz que resuene en los cielos de Bolivia, nos compromete para que, en la armonía soberana de la existencia, sepamos ser dignos de todo cuanto Ella nos ha confiado, a fin de que la hagamos orgullosamente próspera y humanamente respetable.

Todas las inquietudes constructivas que forjamos en la cátedra diaria, deben volcarse a la obra colectiva, que es la plataforma indestructible en que se levantará la Patria Nueva, con la sinfonía de la libertad.

Todo el pensamiento docto de los profesionales y de la intelectualidad; todo el trabajo fecundo de obreros y artesanos; todo el laboreo, de sol a sol, que ejecutan los campesinos; deben ser el contenido optimista y rotundo del espíritu bolivianista.

Titánico esfuerzo en los talleres y las fábricas, roturación prodigiosa en los campos y, nobleza en el crisol de las ideas, tienen que ser algo de la parábola de nuestras esperanzas y mucho de la semblanza de la Patria.

Una conciencia nacionalista se impone como esencia.

Una razón revolucionaria, como objetivo hacia la conquista del porvenir.

La escuela del trabajo y el estudio, como esplendor.

La hermandad: como evangelio.

Con esa visión general que servirá de guía a la bolivianidad, para llegar a las cumbres del progreso y la felicidad, me inclino conregocijante reverencia ante las glorias de la Patria, convencido de que todos, a partir de este aniversario, trabajaremos, fervorosamente, por este corazón de América que es Bolivia radiante, magnífica y portentosa.

Cochabamba, 6 de agosto de 1969.

CORONEL DEM. (r) Eduardo La Fuente C.
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO